Documento del Congreso WCC-2012-9.6*
(Original: inglés)

Mociones

Publicadas el 8 de julio de 2012

Congreso Mundial de la Naturaleza, Jeju, República de Corea
6 al 15 de septiembre de 2012

*Este documento también se presenta para los puntos 1.8, 2.1.6, 3.1.6, 4.1.6 y 6.1.6 del Programa provisional.

Índice

	Título	Categorías
001	Refuerzo del proceso de las mociones y mejora en la implementación de las Resoluciones de la UICN	Gobernanza de la UICN
002	Mejores oportunidades para la participación de los Miembros en la UICN	Gobernanza de la UICN
003	Priorización de la sensibilización y el apoyo a los Miembros de la UICN	Gobernanza de la UICN
004	Establecimiento de un mecanismo sobre ética	Gobernanza de la UICN
005	Refuerzo de los Comités Nacionales y Regionales de la UICN y al uso opcional de los tres idiomas oficiales en los documentos destinados a la comunicación interna y externa de la UICN y sus Miembros	Gobernanza de la UICN
006	Cooperación con las autoridades gubernamentales regionales en la aplicación del *Programa de la UICN 2013-2016*	Gobernanza de la UICN
007	Establecimiento de una categoría de Miembro de la UICN con derecho a voto para las Organizaciones de Pueblos Indígenas	Gobernanza de la UICN
008	Mayor participación de los jóvenes y de las asociaciones intergeneracionales en toda la Unión y a través de ella	Gobernanza de la UICN
009	Alentar la cooperación con organizaciones y redes basadas en la fe	Gobernanza de la UICN
010	Establecimiento de una presencia institucional reforzada de la UICN en Asia nororiental	Gobernanza de la UICN
011	Consolidación de una presencia institucional de la UICN en América del Sur	Gobernanza de la UICN
012	Refuerzo de la UICN en el Caribe insular	Gobernanza de la UICN
013	El nombre de la UICN	Gobernanza de la UICN
014	Implementación de la Meta de Aichi 12 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*	Especies
015	Salvar las especies más amenazadas del mundo	Especies
016	Marco para el establecimiento de prioridades para la conservación de especies amenazadas	Especies
017	Refuerzo de la utilidad de la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*	Especies
018	Apoyo al desarrollo e implementación de Listas Rojas nacionales y regionales	Especies
019	Detener la pérdida de linajes de evolución diferenciada	Especies
020	Nuevos pasos para combatir la crisis de los anfibios	Especies
021	Aplicación de las disposiciones relativas a las especies exóticas invasoras contenidas en el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*	Especies
022	Apoyo a las iniciativas regionales para conservar la diversidad de los mamíferos en África occidental y central	Especies
023	Apoyo a las iniciativas nacionales y regionales para la conservación de los grandes mamíferos del Desierto del Sáhara	Especies
024	Intensificación de los esfuerzos de lucha contra la caza furtiva y de protección de los recursos de vida silvestre, utilizando el rinoceronte y el elefante como indicadores	Especies

025	Conservación de los elefantes africanos	Especies
026	Conservación de las especies de rinoceronte en África y Asia	Especies
027	Terminar con la cría de osos para su bilis	Especies
028	Revertir la crisis de la supervivencia de las tortugas	Especies
029	Cooperación internacional para el monitoreo de las aves acuáticas a fin de apoyar su buena gestión	Especies
030	Conservación de las especies amenazadas del Asia tropical	Especies
031	Conservación de las especies de buitre Gyps en Asia meridional	Especies
032	Conservación de la zona intermareal de la Ruta migratoria de las aves en Asia-oriental-Australasia, con particular referencia al Mar Amarillo y sus aves amenazadas	Especies
033	Lucha contra la caza ilegal o abusiva de aves migratorias en el Mediterráneo	Especies
034	Conservación de los cangrejos herradura asiáticos	Especies
035	Acciones para prevenir las extinciones de delfines raros: delfines de Maui, delfines de Héctor, vaquita y delfines del Ganges	Especies
036	Moratoria de la pesquería del jurel *(Trachurus murphyi)* en aguas internacionales del Pacífico Sur	Especies
037	Medidas de conservación para las especies de tiburones amenazadas y Casi Amenazadas	Especies
038	Ordenación precautoria del atún por medio de objetivo y puntos de referencia límite, y utilización mejorada de los dispositivos de concentración de peces (FAD)	Especies
039	Acción para la recuperación de la población de atún rojo *(Thunnus thynnus)* del Atlántico Oriental y el Mediterráneo	Especies
040	Dedicar más atención a la conservación de los hongos	Especies
041	Fortalecimiento del entrenamiento y las capacidades del personal de jardines botánicos y arboretos para la *Estrategia Mundial para la conservación de las especies vegetales* (EMCEV) 2020 en Asia oriental	Especies
042	Facilitar la protección a través del establecimiento de áreas protegidas, como lo especifica la Meta 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*	Áreas protegidas
043	Biodiversidad, áreas protegidas y Áreas Clave para la Biodiversidad	Áreas protegidas
044	Incorporación de criterios de conservación de la naturaleza en las políticas de planificación territorial	Áreas protegidas
045	El VI Congreso Mundial de Parques de la Naturaleza de la UICN en Sídney	Áreas protegidas
046	Parques saludables, gente sana	Áreas protegidas
047	Aprobación y aplicación uniforme de directrices para la gestión de áreas protegidas	Áreas protegidas
048	Desarrollo de criterios objetivos para la creación de una Lista Verde de especies, ecosistemas y áreas protegidas	Áreas protegidas
049	Proponer metas de cobertura de áreas protegidas sobre la base de sistemas de certificación y evaluación de la gestión	Áreas protegidas

050	Establecer un Foro para los gestores de áreas protegidas transfronterizas	Áreas protegidas
051	Aplicación de las mejores prácticas en restauración ecológica en las áreas protegidas y en sus alrededores	Áreas protegidas
052	Mayor concienciación sobre los beneficios y la pertinencia de las áreas protegidas	Áreas protegidas
053	Refuerzo de la Convención del Patrimonio Mundial	Áreas protegidas
054	Sitios Naturales Sagrados – Apoyo a los protocolos para su custodia y el derecho consuetudinario frente a las amenazas y desafíos globales	Áreas protegidas
055	Implementación de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* en el contexto de la Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO	Áreas protegidas
056	Conservación y valorización del patrimonio geológico mediante el *Programa de la UICN 2013-2016*	Áreas protegidas
057	Áreas protegidas de montaña	Áreas protegidas
058	Rediseño de las ciudades futuras y las áreas urbanas conexas con áreas protegidas: regreso de las ciudades a la naturaleza	Áreas protegidas
059	Protección de los cañones submarinos del Mediterráneo	Áreas protegidas
060	Corredores ecológicos transfronterizos en el Oeste Ibérico	Áreas protegidas
061	Protección del Parque Nacional de Mavrovo en la Ex R. Y. de Macedonia	Áreas protegidas
062	Salvaguardia del patrimonio natural único y altamente amenazado de Madagascar	Áreas protegidas
063	Ampliación y conexión de áreas protegidas en el Corredor ecológico de Asia nororiental	Áreas protegidas
064	Conservación del Lago Poyang, República Popular de China	Áreas protegidas
065	Protección del Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera y otros áreas importantes del patrimonio de Australia de los impactos dañinos de la expansión de las industrias minera y del gas y otras actividades	Áreas protegidas
066	Mejora de la conservación y sostenibilidad del Mar Amarillo	Áreas protegidas
067	Establecimiento de un sistema de gestión integrada para las áreas protegidas por la UNESCO en la Isla de Jeju	Áreas protegidas
068	Restauración y conservación del cráter maar de Hanon, en Jeju	Áreas protegidas
069	Combinar el manejo de las áreas protegidas nacionales con la gobernanza participativa y equitativa de las comunidades indígenas y locales del Estado de Oaxaca, México	Áreas protegidas
070	Asegurar la protección del Parque Nacional Cabo Pulmo	Áreas protegidas
071	Conservación de la biodiversidad en el Área Natural Protegida modalidad de Sitio Sagrado Natural de Huiricuta y la Ruta Histórico-cultural del Pueblo Huichol	Áreas protegidas
072	Consolidación de la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN	Ecosistemas
073	Refuerzo de la conservación de la conectividad a través de la creación de redes internacionales de gestión con las mejores prácticas	Ecosistemas
074	Conservación de la biodiversidad de las islas y apoyo a los medios de subsistencia humanos	Ecosistemas

075	Gestión de ecosistemas para la reducción del riesgo de desastres	Ecosistemas
076	La importancia de la adaptación y la reducción del riesgo de desastres en las zonas costeras	Ecosistemas
077	Prioridad a la protección de los bosques primarios	Ecosistemas
078	Apoyo al desafío de Bonn en relación con la restauración de bosques perdidos y tierras degradadas	Ecosistemas
079	La mata Atlántica en Argentina, Brasil y Paraguay, como bioma prioritario para la conservación	Ecosistemas
080	Apoyo a la conservación y utilización sostenible de los bosques de Gotjawal en Jeju	Ecosistemas
081	Reconocimiento del avance de Quebec en la conservación de la región boreal	Ecosistemas
082	Asegurar la preservación de zonas silvestres en la Patagonia chilena	Ecosistemas
083	La conservación y protección de los pastizales templados autóctonos del mundo	Ecosistemas
084	Conservación de los ecosistemas de los oasis	Ecosistemas
085	La Antártida y el Océano Austral	Ecosistemas
086	La UICN y la región del Ártico: trabajo más intenso y coordinado	Ecosistemas
087	Importancia de evaluar las necesidades de agua de los humedales con el fin de mantener sus funciones ecológicas	Ecosistemas
088	Establecimiento de una organización regional para la gestión de los ecosistemas acuáticos de Asia oriental	Ecosistemas
089	Protección de la pardela balear, en Peligro Crítico, en el Delta del Ebro, España	Ecosistemas
090	Iniciativa Regional Humedales de la Cuenca del Plata	Ecosistemas
091	Acciones para aumentar la protección y uso sustentable de las pampas y campos de Sudamérica	Ecosistemas
092	Acciones para aumentar la protección y uso sustentable del Gran Chaco Americano	Ecosistemas
093	Corredores altitudinales: una estrategia de adaptación en los Andes	Ecosistemas
094	Manejo integrado de los recursos hídricos (MIRI) en el estuario de Bahía Blanca, Argentina	Ecosistemas
095	Apoyo de la UICN al desarrollo sostenible de las zonas húmedas y marinas de África central y occidental	Ecosistemas
096	Implementar la conservación y gestión sostenible de la biodiversidad marina en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional	Marino
097	Refuerzo de la política del mar y los océanos	Marino
098	Acelerar el ritmo mundial de establecimiento de áreas marinas protegidas y la certificación de su gestión efectiva	Marino
099	Promoción de áreas marinas gestionadas localmente como un enfoque social inclusivo para lograr la conservación basada en el área y las metas para las áreas marinas protegidas	Marino

100	Fortalecimiento de las disposiciones europeas para la biodiversidad en territorios de ultramar	Marino
101	Conservar los ecosistemas litorales para reducir los riesgos en las costas en África	Marino
102	Conservación del fitoplancton marino	Marino
103	Enfoque por ecosistemas en las pesquerías (EEP)	Marino
104	Refuerzo de los procedimientos comunitarios para mejorar la gestión de la pesca costera	Marino
105	Protección de los ecosistemas oceánicos profundos y su biodiversidad de las amenazas de la minería en el fondo marino	Marino
106	Mitigación de los impactos del buceo recreativo en el entorno marino	Marino
107	Contaminación acústica submarina en África	Marino
108	Apoyo a la sostenibilidad del *haenyeo* en Jeju como forma de custodia sin igual de la ecología marina	Marino
109	Promoción del papel de las soluciones basadas en la naturaleza para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él, y sus posibilidades de contribución al régimen regulatorio del cambio climático mundial	Cambio climático
110	Promoción de la adaptación basada en los ecosistemas	Cambio climático
111	Consideraciones sobre justicia y equidad con relación al cambio climático	Cambio climático
112	Integración de las áreas protegidas en las estrategias de adaptación al cambio climático y de mitigación del mismo	Cambio climático
113	Energía y conservación	Energía
114	Acceso a la energía y promoción de la eficiencia energética y energía renovable	Energía
115	Energía renovable responsable	Energía
116	Desarrollo de la energía renovable y conservación de la biodiversidad	Energía
117	Presas e infraestructura hidráulica	Energía
118	Prospección y explotación de gas no convencional o combustibles fósiles líquidos	Energía
119	Perforaciones petrolíferas en el mar en Guyana, Guyana Francesa y Surinam	Energía
120	Perforación petrolífera mar adentro en el Mediterráneo	Energía
121	La cocina solar y su contribución a ecosistemas y comunidades saludables y resilientes	Energía
122	Promoción de y apoyo al manejo de los recursos y la conservación por parte de la comunidad como base del desarrollo sostenible	Bienestar humano
123	Dar prioridad a la gestión de los recursos naturales basada en la comunidad para lograr la resiliencia social y ecológica	Bienestar humano
124	Respetar, reconocer y apoyar los Territorios y Áreas Conservados por Pueblos Indígenas y Comunidades (ICCA)	Bienestar humano

125	Conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas y comunidades locales campesinas de los Andes y de la Amazonía como un mecanismo de adaptación al cambio climático	Bienestar humano
126	Refuerzo de la autonomía de las Comunidades Negras de Colombia para el manejo sostenible de los recursos naturales de sus áreas, con especial énfasis en la minería	Bienestar humano
127	Reconocimiento de los territorios indígenas como espacios de conservación en la Cuenca Amazónica	Bienestar humano
128	Implementación por parte de la UICN de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*	Bienestar humano
129	El derecho humano al agua	Bienestar humano
130	La Política de la UICN sobre conservación y derechos humanos para el desarrollo sostenible	Bienestar humano
131	Incorporación de los derechos de la naturaleza como eje articulador de las decisiones de la UICN	Bienestar humano
132	El derecho de los niños a conectar con la naturaleza y a un medio ambiento sano	Bienestar humano
133	Derechos humanos y acceso a los recursos naturales en Mesoamérica	Bienestar humano
134	Apoyo y fortalecimiento de los sistemas agroalimentarios locales	Bienestar humano
135	Seguridad alimentaria, restauración de ecosistemas y cambio climático	Bienestar humano
136	Conservar las culturas y la naturaleza para la seguridad alimentaria	Bienestar humano
137	Salvaguardar la contribución de los recursos vivos silvestres y los ecosistemas a la seguridad alimentaria	Bienestar humano
138	Abordar los impactos de las empresas de la agroganadería a escala industrial sobre el cambio climático, la seguridad alimentaria y la biodiversidad	Bienestar humano
139	Economía verde y la responsabilidad social y ambiental corporativa	Bienestar humano
140	El crecimiento verde como una estrategia sostenible para la conservación de la naturaleza y el desarrollo sostenible	Bienestar humano
141	Empleo verde e iniciativas privadas que contribuyan a la conservación en la Red Natura 2000	Bienestar humano
142	Valorización económica y desarrollo de mecanismos financieros para la retribución de los servicios ambientales en áreas de pobreza extrema	Bienestar humano
143	Reforma de las ayudas financieras perjudiciales para la biodiversidad	Bienestar humano
144	Compensaciones de diversidad biológica y enfoques compensatorios relacionados	Bienestar humano
145	Un examen crítico de los beneficios para la biodiversidad de proyectos alternativos para los medios de subsistencia	Bienestar humano
146	Desarrollo del concepto de seguridad de la biodiversidad	Bienestar humano
147	Gestión del daño ambiental secundario causado por desastres naturales	Bienestar humano
148	Fomento del turismo sostenible, el desarrollo rural y el valor del patrimonio natural	Bienestar humano
149	Fortalecimiento de la diversidad biocultural y los conocimientos ecológicos tradicionales en la región de las islas de Asia-Pacífico	Bienestar humano

150	Apoyo a la implementación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios	Bienestar humano
151	La utilización sostenible de recursos biológicos abundantes	Bienestar humano
152	Compromiso de la UICN con la implementación del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*	Gobernanza ambiental
153	Puesta en marcha de la Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES)	Gobernanza ambiental
154	Importante papel para la UICN en la Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES)	Gobernanza ambiental
155	Asociación de colaboración sobre fauna silvestre	Gobernanza ambiental
156	Conservación de la biodiversidad para el desarrollo en el sur mediante la cooperación sur-sur	Gobernanza ambiental
157	Fomento de la responsabilidad exterior acerca del impacto sobre la biodiversidad global	Gobernanza ambiental
158	Participación ciudadana en los procedimientos legislativos relativos al medio ambiente	Gobernanza ambiental
159	Promover los Acuerdos de colaboración entre sector público y privado y la comunidad (ACPPC) para el desarrollo sostenible	Gobernanza ambiental
160	Enfoque para conservar y utilizar los bienes comunes a través de la confianza y la cooperación	Gobernanza ambiental
161	Promoción de la Red de observación de la biodiversidad de Asia-Pacífico (AP-BON)	Gobernanza ambiental
162	Desarrollo de un sistema de evaluación y certificación para Centros de Intercambio del Medio Ambiente Mundial	Gobernanza ambiental
163	Principios islámicos para la conservación	Gobernanza ambiental
164	Necesidad del principio de no regresión en el marco del derecho y la política ambientales	Derecho ambiental
165	Las cortes y el acceso a la justicia	Derecho ambiental
166	ECOLEX – El portal del derecho ambiental	Derecho ambiental
167	Establecer una plataforma mundial en línea de compromisos con la sostenibilidad	Derecho ambiental
168	Convención africana sobre la conservación de la naturaleza y de los recursos naturales	Derecho ambiental
169	Tratado mundial sobre el mercurio, legalmente vinculante, para proteger la vida silvestre, los ecosistemas y la salud	Polución
170	Estrategia y acciones efectivas para abordar el creciente problema del plástico petroquímico y otros desechos sólidos	Polución
171	Apoyo para un examen científico amplio del impacto de los plaguicidas sistémicos en la biodiversidad mundial realizado por el Grupo de tareas conjunto de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN	Polución
172	Cooperación internacional para la mitigación de los impactos adversos de los aerosoles eólicos	Polución
173	Cielos oscuros y conservación de la naturaleza	Polución
174	Mejorar la capacidad para aplicar la legislación relacionada con el crimen relativo a la vida silvestre	Derecho ambiental

175	Estrategia « UICN » para los ecosistemas de bosques tropicales de las tres cuencas	Ecosistemas
176	Conservación y gestión sostenible de los manglares de África central: el caso de Camerún	Ecosistemas

M001
Refuerzo del proceso de las mociones y mejora en la implementación de las Resoluciones de la UICN

CONSIDERANDO que la fuerza y compromiso que sostienen a la UICN están en su membresía, y que ellas se expresan cada cuatro años, cuando los Miembros de todo el mundo se reúnen en el Congreso Mundial de la Naturaleza para debatir mociones enfocadas en responder a la problemática ambiental en todo el planeta;

RECONOCIENDO que el proceso de las mociones y el de implementación de las Resoluciones constituye un ciclo de las políticas y deben, por lo tanto, ser coherentes y reforzarse mutuamente, dado que las Resoluciones adoptadas en el Congreso Mundial de la Naturaleza establecen las políticas esenciales, los objetivos entre sesiones y el Programa de la UICN;

RECORDANDO las Resoluciones 4.001 sobre *Refuerzo de los lazos entre los miembros, Comisiones y Secretaría de la UICN*; 4.002 sobre *Coordinación del Programa de la* UICN, 4.003 sobre *Refuerzo de los Comités Nacionales y Regionales de la UICN* en la que se reconoce la importancia de los Comités para involucrar a la membresía en el logro de la misión de la UICN; 4.009 sobre *Transparencia del Consejo de la UICN*; 4.010 sobre *Aplicación de las Resoluciones del Congreso*; y 4.011 sobre *Establecimiento de un sistema automatizado para registrar las acciones de los miembros acerca de las Resoluciones y Recomendaciones*, aprobadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), todas ellas enfocadas a mejorar el sistema de las mociones y a mejorar los informes en cada Congreso Mundial de la Naturaleza y entre sus periodos de sesiones;

RECONOCIENDO que la Asamblea de los Miembros constituye el “órgano más alto de la UICN”, y que el sistema de las mociones es una de las herramientas más importantes de los Miembros cuando se trata de recomendar políticas y acciones adecuadas a las instituciones pertinentes sobre cualquier asunto relativo a los objetivos de la UICN, y que, por lo tanto, los Miembros tienen un tácito interés en la forma en que se presentan y aplican las Resoluciones aprobadas en el Congreso;

CONSCIENTE del derecho de los Miembros de la UICN de proponer mociones, pero consciente también de la necesidad de mejorar la calidad de los productos, de facilitar el proceso de implementación y de alcanzar resultados verificables;

PREOCUPADO porque la extensión de y las repeticiones contenidas en las secciones no operativas de las mociones distraen un precioso tiempo de los párrafos operativos, que son los que dirigen las políticas de la UICN;

OBSERVANDO el análisis llevado a cabo por el Comité sobre Gobernanza del Consejo de la UICN 2008-2012 con vistas a identificar los asuntos relativos al proceso de las mociones, el cual debe abordarse, también con el propósito de mejorar la implementación de las Resoluciones;

TENIENDO EN CUENTA el informe elaborado por el Comité Español de la UICN “Diagnóstico y Evaluación del Estado de Implementación de las Resoluciones y Recomendaciones de UICN aprobadas en el IV Congreso Mundial de la Naturaleza, Barcelona 2008” llevado a cabo en diciembre 2011 en colaboración con la membresía española y latinoamericana, la Secretaría y las Comisiones de la UICN;

DESTACANDO que el informe arroja evidencia sobre ciertos puntos débiles del engranaje de la Unión que precisan de una reforma sustantiva, especialmente en cuanto al proceso de

las mociones;

TOMANDO NOTA de que el éxito en la implementación de las Resoluciones y Recomendaciones se vio limitado en España, en el periodo entre sesiones 2008-2012, por varios factores, entre ellos: la falta de un organigrama de la UICN para facilitar el contacto en cuestiones puntuales y mejorar la comprensión de la organización interna; la falta de cooperación bi-direccional entre la Secretaría y los constituyentes; la falta de complementariedad en las acciones llevadas a cabo por ambos con respecto de la implementación de las Resoluciones y Recomendaciones; la falta de comunicación por ausencia de canales apropiados y consensuados; la falta de un plan de acción que acompañe a cada moción facilitando su puesta en marcha y seguimiento, así como las acciones que cada parte se compromete a llevar a cabo; y la falta de información relevante en el Portal de Miembros;

CONVENCIDO de que todos los componentes de la UICN – Miembros, Comisiones, Comités Nacionales y Regionales y Secretaría – como una Unión, están implicados en la implementación de las Resoluciones adoptadas por el Congreso Mundial de la Naturaleza, y RESOLVIENDO que el éxito de las Resoluciones depende de la participación de los patrocinadores y/o co-patrocinadores de las mociones en su implementación, pero

COMPRENDIENDO que, cuando les está permitido y es necesario, los componentes no siempre son conscientes de o están atentos a su responsabilidad de implementar las Resoluciones;

RECONOCIENDO que el Congreso Mundial de la Naturaleza actualmente no puede juzgar las implicaciones financieras que determinadas mociones tienen en el presupuesto de la UICN y que la asignación eficiente de recursos mejora la posición, la pertinencia y la efectividad de la UICN, incluso a la luz de las limitaciones financieras;

CONSIDERANDO que es un requisito común de los Parlamentos del mundo que los patrocinadores de la legislación prevista presenten un plan de trabajo y evalúen los efectos financieros de la legislación;

ESTANDO AL CORRIENTE que en las Reglas de Procedimiento del Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN se indica que: “en la discusión del borrador del Programa de la UICN se deberá considerar cualquier moción o parte de ella que afecte a estos textos, y estas mociones serán tratadas como propuestas de enmienda a los mismos”;

APRECIANDO los esfuerzos hechos por la Secretaría de la UICN para implementar la Resolución 4.011 sobre *Establecimiento de un sistema automatizado para registrar las acciones de los miembros acerca de las Resoluciones y Recomendaciones*, aprobadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), la cual pide que se diseñe e implemente un sistema de monitoreo para las mociones basado en la información remitida por los Miembros de la UICN a través del sistema automatizado en línea;

OBSERVANDO que estos esfuerzos de la Secretaría de la UICN han agregado a la agenda la necesidad de informar a los Miembros de manera adecuada acerca de las acciones emprendidas para implementar las mociones aprobadas; y

CONSCIENTE del hecho de que el sistema interactivo automatizado para el monitoreo de las mociones todavía está subutilizado por los Miembros y que, por lo tanto, a pesar de la implementación de la Resolución 4.011, todavía se cuenta con poca información sistematizada sobre las implementación de las mociones aprobadas por el Congreso que esté disponible en el sitio web interactivo;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General que mejore la cooperación bidireccional y la comunicación entre la Secretaría y los componentes de la UICN en la implementación de Resoluciones a través de canales apropiados y consensuados, incluido el sistema interactivo automatizado;

2. INSTA a la Directora General a fomentar el papel de los Comités Nacionales y Regionales como estructuras bisagra entre los Miembros y la Secretaría, ya que éstos contribuyen al mapeo de Miembros y, por lo tanto, pueden evitar el solapamiento de acciones en la implementación de Resoluciones, y que continúe el mapeo de los Miembros en colaboración con los Comités Nacionales y Regionales;

3. INSTA a la Directora General a reforzar el sistema interactivo automatizado para el monitoreo de las mociones aprobado por el Congreso Mundial de la Naturaleza, y a informar anualmente a los Miembros acerca de las acciones emprendidas para implementar esas mociones a través, entre otros medios, del Portal de los Miembros, presentando los resultados obtenidos en el proceso de implementación de las Resoluciones;

4. RUEGA a los Miembros que sigan mejorando los informes que presentan al Congreso Mundial de la Naturaleza y en los períodos entre sesiones por medio de hacer un seguimiento de la aplicación de las Resoluciones a través del sistema interactivo automatizado accesible en línea en de Portal de los Miembros;

5. PIDE al Consejo de la UICN que establezca un grupo de trabajo sobre el proceso de las mociones y de implementación de las Resoluciones, compuesto por representantes de todos los componentes de la UICN, para que:

    a. partiendo del trabajo realizado para mejorar el proceso de las mociones, haga el monitoreo de la implementación de las Resoluciones adoptadas por el Congreso Mundial de la Naturaleza y analice las causas de no aplicación y falta de implementación;

    b. proponga al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza mecanismos para mejorar la implementación de las Resoluciones basados en el enfoque de Un solo Programa y en el análisis antes mencionado;

    c. haga un mayor análisis de los asuntos relativos al proceso de las mociones, evalúe la necesidad de introducir enmiendas en los Estatutos y Reglas de Procedimiento, incluyendo, pero sin limitarse a ello, los asuntos siguientes, y presente los resultados a los Miembros para su consideración:

        i. la necesidad de que las mociones propuestas estén acompañadas de un plan de acción o de un bosquejo de las posibles acciones; un cálculo del costo combinado de la implementación del plan de acción; y el papel propuesto para los patrocinadores, co-patrocinadores y otros componentes en la implementación de las mociones;

        ii. aumentar el periodo de tiempo en que se deben presentar las mociones al/a la Director/a General, el cual es actualmente de 120 días antes de la apertura de la próxima sesión del Congreso Mundial;

iii. dejar claro que las mociones no pueden repetir decisiones de anteriores sesiones del Congreso Mundial de la Naturaleza, salvo que se requieran acciones adicionales con respecto a las descriptas en una decisión anterior para abordar el asunto de que se trate; y

iv. evaluar si existe la necesidad de contar con un sistema entre sesiones del Congreso Mundial de la Naturaleza para adoptar Resoluciones que sea operado por el/la Directora/a General bajo la supervisión del Consejo, y si es así, proponer las enmiendas correspondientes;

6. RECOMIENDA a los Miembros de la UICN que en el desarrollo de las mociones tengan en cuenta los siguientes aspectos resaltados en el informe del Comité Español de la UICN antes mencionado:

   a. dar prioridad a la presentación de mociones que estén acordes con sus capacidades;

   b. desarrollar mociones en el nivel local/nacional que estén relacionadas con sus objetivos de trabajo y sobre las que trabajan otros Miembros y/o instituciones; y

   c. colaborar en el desarrollo de actividades en las Resoluciones y Recomendaciones que tengan un alcance global, y en la gobernanza; y

7. PIDE a los Miembros que incluyan las discusiones sobre las mociones en los Foros Regionales de la Conservación con vistas a coordinar la presentación de mociones en el nivel regional.

Patrocinadores:

Ecologistas en Acción, España
ALTROPICO - Fundación para Alternativas Comunitarias de Conservación del Trópico, Ecuador
The International Council of Environmental Law (ICEL)

Co-patrocinadores:

SEO/BirdLife
WWF España
Fundación Biodiversidad
Fundación Naturaleza y Hombre
Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos
Mediterrània – CIE
Schutzgemeinschaft Deutsches Wild (SDWi)
Pace Center for Environmental Legal Studies
The Ecological Society of the Philippines
Sierra Club
Asia-Pacific Center for Environmental Law (APCEL)
Centre international de droit comparé de l'environnement (CIDCE)
Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA)
Commission Internationale pour la Protection des Alpes (CIPRA)
Bangladesh Poush
Australian Centre for Environmental Law (ACEL)
COICA - Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica - Países Amazónicos
LIDEMA - Liga de Defensa del Medio Ambiente – Bolivia
APECO - Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza - Perú

Instituto por um Planeta Verde - Brasil
Fundación Biodiversidad - Argentina
Dirección de Gestión Ambiental del Gobierno Provincial del Carchi - Ecuador
FSC - Forest Stewardship Council A.C. - México
ECOLEX - Corporación de Gestión y Derecho Ambiental - Ecuador
ECOCIENCIA - Fundación Ecuatoriana de Estudios Ecológicos - Ecuador
CEDEPESCA - Centro de Desarrollo y Pesca Sustentable - Argentina
CGRR - Corporación Grupo Randi Randi - Ecuador
Fundación Urundei - Argentina

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

The Governance Committee of Council, at its 73rd meeting **identified the following issues (based on the evaluation of the Barcelona Congress) as needing special attention to enhance the motions process**

a) Lack of documentation and institutional memory: respondents to the survey find that the Statutes is the only instrument that contains some elements of the motions process – there is no other document or body that compiles, in a comprehensive manner, all the steps of the motions process, including non-written practices.

b) Number of motions – limited time: several Members find the number of motions (increasing from Congress to Congress) to be too high and risk to compromise IUCN's efforts to achieve its core activities, while the time (established by the Rules of Procedure) and resources remain at the same level and effective follow-up difficult to ensure.

c) Scope of motions: some Members find that there are many motions that are of a geographically or thematically specific nature which makes it difficult for the whole membership to verify factual content and have competency to vote and, therefore, believe that motions should cover global and critical issues.

d) Perceived lack of transparency in the processing of motions: some Members pointed out that the process and criteria upon which motions are evaluated are not entirely clear.

e) Perceived little opportunity to debate on motions: Members find that there is not enough time to discuss motions, particularly during the Congress.

f) Relationship between the motions process and the Programme: the Statutes foresee in §51 that motions which relate to the Programme "shall be dealt with as amendment to the Programme" so motions may substantially modify a widely consulted Programme and its budget.

g) Relationship between the motions process and the Forum: the forum is a possible source of motions. The role of the Forum vis-à-vis the motions process is unclear. For instance, there is no guidance as to whether motions could be debated during the Forum. In addition, when the forum occurs right before the Assembly and when motions resulted from its discussion, a situation described in issue j) occurs.

h) Issue of legitimacy: the Rules of Procedure neither provide for the quorum to discuss motions nor a minimum threshold for motions to be considered as adopted.

i) Motions from Council: there is no procedure for Council to prepare and submit motions.

j) Motions submitted at the Congress: governments do not have enough time to consult with their capitals on motions submitted at the Congress.

k) Congress motions addressing World Heritage matters: there is a risk of compromising the objectivity of IUCN's future evaluation of proposed nominations when motions prescribe for a specific policy position related to this Convention (and others, where IUCN provides for technical expertise).

l) Duplication: some motions are believed to duplicate previous ones. Even though the Rules and Procedures provide for the criterion of non-duplication with Resolutions adopted at previous congresses, duplication continues to occur.

M002
Mejores oportunidades para la participación de los Miembros en la UICN

RECORDANDO la Resolución 3.002 sobre *Mejorar la transparencia del Consejo de la UICN,* adoptada por el 3º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004) y las Resoluciones 4.009 sobre *Transparencia del Consejo de la UICN* y 4.011 sobre *Establecimiento de un sistema automatizado para registrar las acciones de los miembros acerca de las Resoluciones y Recomendaciones, con objeto de mejorar los informes en cada Congreso Mundial de la Naturaleza y entre sus periodos de sesiones,* adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

TOMANDO NOTA del mejor acceso al orden del día de las reuniones del Consejo y de que los resúmenes de las decisiones del Consejo se cuelgan en el Portal de los Miembros en el momento oportuno;

TOMANDO NOTA ASIMISMO de la información adicional y de las oportunidades que se brindan en el Portal de los Miembros a través de las sección sobre "Información del Consejo", "Información de la Secretaría", "Resoluciones y Recomendaciones – Sistema en línea para los Miembros: seguimiento al Congreso Mundial de la Naturaleza" y "Oportunidades para los Miembros";

PREOCUPADO porque puede ocurrir que los Miembros de la UICN no estén al tanto o no hagan uso de esta importante fuente de información;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque puede ocurrir que los miembros de las Comisiones de la UICN no tengan acceso a todo el conjunto de la información disponible en el Portal de los Miembros;

RECORDANDO ADEMÁS las Resoluciones 4.001 sobre *Refuerzo de los lazos entre los miembros, Comisiones y Secretaría de la UICN,* y 4.002 sobre *Coordinación del Programa de la UICN,* aprobadas por la 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RECONOCIENDO los esfuerzos de la Directora General para coordinar el trabajo de todos los componentes de la UICN a fin de contribuyan a la implementación y mayor efectividad del Programa de la UICN; y

RECONOCIENDO TAMBIÉN el documento de la UICN "Trabajando juntos para potenciar los resultados del Programa - Carta para un Solo Programa, para los Miembros, Comités, Comisiones, Consejo y Secretaría de la UICN", aprobado por el Consejo de la UICN durante su 76ª reunión, en mayo de 2011;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. EXPRESA SU AGRADECIMIENTO al Consejo y a la Directora General de la UICN por haber incrementado la transparencia de las deliberaciones y acciones del Consejo de la UICN;

2. TAMBIÉN EXPRESA SU AGRADECIMIENTO a la Directora General y al Consejo por los esfuerzos para integrar de manera más completa el trabajo de las Comisiones y los Miembros, según corresponda, dentro de la acción de la UICN;

3. ALIENTA a los Miembros de la UICN a hacer uso de las ventajas que ofrecen estas mejores oportunidades para la participación en la UICN; y

4. SUGIERE que, dentro del espíritu del enfoque de Un solo Programa, los portales y las herramientas para compartir información diseñados para los miembros de las Comisiones y Miembros de la UICN, estén integrados y sean mutuamente accesibles, según corresponda.

Patrocinador:

Sierra Club (EE.UU.)

Co-patrocinadores:

Consejo Internacional de Derecho Ambiental –hacia el desarrollo sostenible– (ICEL), Alemania
Schutzgemeinschaft Deutsches Wild (SDWi), Alemania
InterEnvironment Institute (EE.UU.)
Ecological Society of the Philippines, Filipinas
Center for Environmental Legal Studies (EE.UU.)

M003
Priorización de la sensibilización y el apoyo a los Miembros de la UICN

CONSCIENTE de que la UICN es la red ambiental y de conservación más antigua y extensa del mundo, pero que la sensibilización general acerca de su presencia, la familiaridad con su nombre o logotipo, y la comprensión de sus recursos y la accesibilidad a estos no son suficientemente conocidos y reconocidos;

CONSCIENTE TAMBIÉN de que el conocimiento y uso de los productos del conocimiento, capacidades y redes de la UICN puede mejorar y permitir la labor de muchos, especialmente de las comunidades y otras entidades que trabajan en la conservación con recursos y apoyo insuficientes;

CONVENCIDO de que la información, asesoramiento, servicios, publicaciones, resoluciones, material de capacitación, módulos y oportunidades, talleres, bases de datos, conocimientos, sistemas de información, alcance mundial, poder de convocatoria y otros recursos de la UICN están infrautilizados teniendo en cuenta su valor y accesibilidad, particularmente a través de las tecnologías de la información (TI);

RECORDANDO el trabajo en curso de la Unión para aumentar la sensibilización acerca de su labor e importancia con objeto de alcanzar su misión al participar en negociaciones, por medio de ejercer influencia y reunir a los interesados muchos escenarios de todo el mundo;

CONSCIENTE de que los Miembros deben justificar su pertenencia a la UICN con sus gobiernos, personal o membresía, y que a su vez los Miembros poseen muchos productos de la información y actividades que serían de interés para la Unión en general;

RECONOCIENDO que hay muchas unidades, personal de los Miembros y miembros de los Miembros que desconocen la pertenencia de sus organizaciones a la Unión o los recursos que la UICN pone a su disposición o que son resultado de su labor; y

CONVENCIDO de que los materiales para un programa centrado en aumentar la sensibilización sobre la UICN, su misión y su labor, que empoderen al personal y los miembros de los Miembros y los miembros las Comisiones, y fomenten sus capacidades, ya se pueden encontrar en la UICN, pero no siempre de una forma o con la capacitación que promueva su uso;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración con el Consejo, las Comisiones de la UICN, los Miembros, los Comités Naciones y Regionales y otros asociados pertinentes, en consonancia con el enfoque de “Un solo Programa”, difunda los productos del conocimiento de la UICN dentro del marco del Modelo empresarial de la UICN a fin de mejorar la comprensión y aplicación de su trabajo;

2. PIDE a la Directora General, el Consejo, los Miembros y los Comités Nacionales y Regionales de la UICN que informen anualmente acerca del progreso en ese programa de sensibilización y apoyo a los Miembros, y que se monitoree y se ponga en conocimiento del próximo Congreso; y

3. INSTA a los Miembros de la UICN, el Consejo, las Comisiones y los Comités Naciones y Regionales a reforzar la visibilidad de la Unión sobre la base del enfoque de Un solo Programa.

Patrocinador:

New Zealand Conservation Authority

Co-patrocinadores:

Department of Conservation, Nueva Zelandia
Antarctica New Zealand, Nueva Zelandia
WWF - Nueva Zelandia
Environment and Conservation Organisations of New Zealand
Landcare Research New Zealand Ltd, Nueva Zelandia
International Federation of Landscape Architects, Nueva Zelandia

Explanatory Memorandum

This motion attempts to address the issue that frequently only a very few members and/or staff within any one IUCN Member organization will have awareness, understanding and appreciation of the extraordinary resources and capabilities IUCN has to offer.

A programme focused on reaching down the layers within IUCN membership to raise the profile and availability of IUCN information and resources would bring the value of IUCN to many individuals. With better knowledge, now or in their future careers, individuals will be better equipped to promote and raise awareness of IUCN.

For State Members of IUCN the liaison for IUCN is only one department. Other departments will have an interest in IUCN. Within that State Member department, only one officer might be assigned the role of IUCN liaison. Often that officer might be the only member, or one of a few in the organization with significant understanding of what IUCN has to offer through its knowledge products. Information on IUCN resources and activities may or may not be circulated on a regular basis. That information may or may not be used, depending on staff awareness or understanding of the role and value of IUCN knowledge, capability or work (c.f. Classification *A Review of the Impact of IUCN Resolutions on International Conservation Efforts*). Such information may not necessarily be circulated to government departments beyond the IUCN State Representative department even where understanding and information would be of value.

This pattern may be reflected in many NGOs. NGOs, being international and national organizations, would usually have staff but also many members, some of which might be organizations themselves. Frequently such NGO members struggle for funds, rely on volunteer time, and are absorbed with many issues, leaving little time to search or adapt information from IUCN. As with State Members often there may be a few within their organizations with sufficient knowledge and understanding of IUCN to be alert to the resources, information and networks available through IUCN membership.

A special potential for using IUCN knowledge products and information exists in teaching institutions such as universities.

National Committees and Regional Councilors wishing to be active in promoting IUCN could use introductory resources, and these could be usefully shared across the IUCN family. Introductory materials, focused appropriately for varied audiences, are particularly important in raising awareness. This may lead to the next step of learning, familiarization and use of what is available from IUCN. There are some excellent examples produced by IUCN (e.g. *Our Planet needs Solutions* and the *IUCN Knowledge Products* produced for IPBES) and the IUCN Commission on Education and Communication (e.g. *Love not Loss* http://www.youtube.com/watch?v=BvIdwOEzreM). All Commissions have resources that are underutilized. For some within membership, technical introductions to IUCN management

system classifications, conventions and programmes of work need to be made more readily available.

A pro-active structured programme is needed to bring resources and capabilities to membership across the Union.

M004
Establecimiento de un mecanismo sobre ética

EN EL ENTENDIMIENTO de que la ética es parte integral de la UICN y que hará que sus mensajes, políticas y acciones sean más creíbles para el mundo en general y adquieran más significado para los conservacionistas en todas partes;

OBSERVANDO la Resolución 3.022 sobre *Respaldo a la Carta de la Tierra*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004) que respaldó la Carta de la Tierra como "la guía ética para las políticas de la UICN";

OBSERVANDO también el fuerte propósito ético que inspiró la creación de la UICN en 1948 y que continúa presente in la Visión de la UICN de 'Un mundo justo que valora y conserva la naturaleza';

Y OBSERVANDO la Resolución 3.020 sobre *Elaboración de un código de ética para la conservación de la biodiversidad*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), la cual reafirmó "el compromiso de la UICN con una visión ética de la conservación de la naturaleza, basada sobre el respeto a la diversidad de la vida, como así también a la diversidad cultural de los pueblos", y llevó al lanzamiento de la Iniciativa sobre ética de la biosfera (BEI): un programa de derecho blando que resalta y comparte los principios éticos locales y globales en constante evolución sobre la conservación de la biodiversidad;

OBSERVANDO la importancia de la ética para la membresía de la UICN, como lo evidencian otras Resoluciones, entre las que resaltan las Resoluciones 4.098 sobre *Asociaciones intergeneracionales: promoción de un liderazgo ético en aras de un mundo justo, sostenible y pacífico* y 4.099 sobre *Reconocimiento de la diversidad de conceptos y valores de la naturaleza*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008),

OBSERVANDO TAMBIÉN el enfoque de Un solo Programa de la UICN, y que solo cuando las Comisiones, la Secretaría y los Miembros trabajan hacia un objetivo común la UICN puede alcanzar su Misión, uniendo la acción de conservación bajo una Unión para crear una voz fuerte y unificada con la que transformar la sociedad;

Y OBSERVANDO las Decisiones C/74/18 y C/75 del Consejo de la UICN, de 2010, sobre la *Iniciativa sobre ética de la biosfera (BEI)*, la cual reconoció que la ética en la UICN es de naturaleza transversal y pasa a través de todas las Comisiones, invitando a los Presidentes de las Comisiones, Consejeros y programas de la Secretaría a trabajar en la Iniciativa sobre la ética de la biosfera para identificar oportunidades para la integración e implementación de la misma en sus programas de trabajo, y también la necesidad de una guía ética en la toma de decisiones, recomendando que el Consejo de la UICN designe a un 'Asesor sobre Ética' al que se pueda recurrir cuando sea necesario;

COMPRENDIENDO POR LO TANTO que los Miembros, la Secretaría y las Comisiones de la UICN han demostrado la necesidad general y el deseo de considerar de manera explícita la ética en la toma de decisiones, y que se les debe brindar una metodología práctica y coordinada para hacerlo;

RECONOCIENDO que la promesa del trabajo de la BEI durante los últimos ocho años ha sido brindar esa metodología práctica y coordinada, conocida como la Metodología Relato, según la cual los líderes locales, regionales e internacionales, desde los gobiernos a la organizaciones no gubernamentales (ONG), y de todas las disciplinas, se unen para resaltar y promover las principios éticos de la conservación de la biodiversidad a fin de hacer

avanzar la ética global y en evolución de la biosfera, y en particular la ética local de esa región;

COMPRENDIENDO, SIN EMBARGO, que esta no es la única metodología disponible, sino la que se ha puesto a disposición para ayudar con el compromiso ético, y que ha mostrado ser exitosa;

RECONOCIENDO que la reciente publicación del Programa sobre derecho ambiental de la UICN sobre la ética y el movimiento mundial de la conservación [*Reasons for Hope: The Ethical Promise of the World Conservation Movement*] ofrece la Metodología Relato como un enfoque local-mundial para la aplicación práctica de los principios éticos, y refuerza y facilita el acceso, y desarrolla aun más e implementa la Metodología Relato;

Y RECONOCIENDO el liderazgo y la inversión del Grupo especialista en ética de la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN, y de los Estados Miembros de alrededor del mundo en el desarrollo de la BEI;

RECONOCIENDO ADEMÁS el trabajo del Grupo especialista en asuntos urbanos y del Grupo especialista en valores culturales y espirituales de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN destinado a incorporar las cuestiones éticas en sus respectivos programas;

PREOCUPADO porque el mundo se enfrenta a urgente cuestiones éticas con respecto a cómo enfrentar de manera justa y efectiva desafíos como los que implica la pérdida de biodiversidad, el cambio climático, el suministro sostenible de alimentos y agua, el crecimiento del consumo y la población, las responsabilidades comunes pero diferenciadas, y la gobernanza de los mercados internacionales y las corporaciones, y el hecho de que las políticas y actividades de conservación de la UICN y de sus organizaciones Miembros pueden y deben desempeñar un papel en la respuesta a esos desafíos; y

PREOCUPADO porque hasta ahora la aplicación de muchas de las resoluciones y mandatos de la UICN basados en la ética ha estado esparcida a través de la UICN, y porque ésta necesita encontrar una metodología práctica y coordinada para hacer operativo su respaldo a la Carta de la Tierra como guía para su política y programa, la Carta Mundial de la Naturaleza y también los muchos otros compromisos de la UICN que respaldan la ética como asunto central de todo su programa;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que:

a. Apoyen el mayor desarrollo e implementación de la Iniciativa sobre ética de la biosfera y la Metodología Relato como un método para aplicar la ética y establecer un mecanismo destinado a implementar e integrar esa iniciativa en los programas de la Secretaría y de las Comisiones;

b. Identifiquen oportunidades para la integración e implementación de la Iniciativa sobre ética de la biosfera en los programas de la Secretaría y de las Comisiones;

c. Inviten al Grupo especialista en ética de la Comisión de Derecho Ambiental a contribuir al establecimiento y funcionamiento de un mecanismo sobre ética;

d. Recomienden que la implementación del mecanismo sobre ética refleje el enfoque de Un solo Programa en las cuestiones éticas;

e. Alienten a los Miembros de la UICN a que contacten el mecanismo antes mencionado cuando se enfrenten a dilemas éticos; y

f. Informen al Consejo de la UICN todos los años sobre la implementación de esta Resolución y también al Congreso Mundial de la Naturaleza de 2016, a través de un coordinador designado.

Patrocinador:
Center for Humans and Nature

Co-patrocinadores:
Agence des aires marines protégées, Francia
Centre international de droit comparé de l'environnement, Francia
Development Alternatives, India
Fundación Ambiente y Recursos Naturales, Argentina
InterEnvironment Institute, EE.UU.
George Wright Society, EE.UU.
Pro-Natura International, Francia
Instituto de Derecho y Economía Ambiental, Paraguay
Universidad para la Cooperación Internacional, Costa Rica
The WILD Foundation, EE.UU.
Instituto O Direito por um Planeta Verde, Brasil

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto. La implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M005

Refuerzo de los Comités Nacionales y Regionales de la UICN y al uso opcional de los tres idiomas oficiales en los documentos destinados a la comunicación interna y externa de la UICN y sus Miembros

TENIENDO EN CUENTA la Resolución 4.001 *Refuerzo de los lazos entre los miembros, Comisiones y Secretaría de la UICN* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) en la que se muestran los resultados de la encuesta global de Miembros de la UICN llevada a cabo en 2007, en donde se reconoce el valor de los Comités Nacionales y Regionales;

RECORDANDO la Resolución 4.003 *Refuerzo de los comités nacionales y regionales de la UICN* igualmente adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008) en la que se reconoce la importancia de los Comités para involucrar a la membresía en el cumplimiento de la misión de la UICN;

TENIENDO EN CUENTA el informe elaborado por el Comité Español de la UICN "Diagnóstico y Evaluación del Estado de Implementación de las Resoluciones y Recomendaciones de UICN aprobadas en el IV Congreso Mundial de la Naturaleza, Barcelona 2008" llevado a cabo en diciembre 2011 en colaboración con la membresía española y latinoamericana, la Secretaria y las Comisiones de la UICN ;

DESTACANDO que el informe subraya la importancia de los Comités Nacionales y Regionales al actuar como bisagra entre el secretariado y los constituyentes, además de poder contribuir al mapeo de Miembros de forma eficiente y evitar así el solapamiento de acciones entre los Miembros y la Secretaria;

CONSIDERANDO que los Comités Nacionales no reciben apoyo financiero de la Secretaría de la UICN;

TENIENDO EN CUENTA el gran potencial de la membresía para tener una mayor repercusión en el ámbito de la conservación si se reforzara la cooperación con los Miembros;

RECORDANDO la Resolución 3.091 *Cumplimiento del derecho de uso opcional de los idiomas oficiales en los documentos destinados a la comunicación interna y externa de la UICN y sus miembros* adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004),

RECORDANDO que en la *Sección XVI – Idiomas Oficiales* de los Estatutos de la UICN, el Artículo 100 establece que "Los idiomas oficiales de la UICN serán el inglés, el español y el francés";

SUBRAYANDO que el informe mencionado anteriormente recoge el sentimiento compartido de los Miembros de que, aunque se ha tratado de subsanar, todavía existe una falta de apoyo al carácter multilingüe de la UICN, y que el francés y el español siguen relegados a segunda categoría; y

ADVIRTIENDO que la inter-comunicación entre los diferentes actores de la UICN es una parte vital del buen funcionamiento de la Unión, y que ésta se ve actualmente reducida por la existencia de barreras idiomáticas, una dificultad subsanable que, sin embargo, ralentiza el proceso de funcionamiento orgánico de la organización;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a la Directora General que desarrolle mecanismos apropiados para apoyar una participación más integrada y sostenida de los Comités Nacionales y Regionales en la ejecución del Programa de la Unión, basada en el enfoque de Un solo Programa.

Patrocinador:

Fundación Naturaleza y Hombre

Copatrocinadores:

Generalitat de Catalunya- Departament de Medi Ambient i Habitatge
Oceánidas
Fundación Oxígeno
Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca- Gobierno Vasco
Asociación Española de Entomología- AeE

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M006
Cooperación con las autoridades gubernamentales regionales en la aplicación del *Programa de la UICN 2013-2016*

RECORDANDO la importancia de la acción local en respuesta a las cuestiones mundiales de la biodiversidad;

APROBANDO las declaraciones de los Alcaldes del Mundo, que reafirman sus preocupaciones respecto de la pérdida de biodiversidad y la urgente necesidad de implicar a las autoridades locales en la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) en las tres conferencias sobre "Ciudades y Diversidad Biológica", celebradas respectivamente en Curitiba en marzo de 2007, en Bonn en mayo de 2008 y en Nagoya en octubre de 2010;

ACOGIENDO CON AGRADO la adopción de la Decisión X/22, *Plan de Acción para Gobiernos Subnacionales, Ciudades y otras Autoridades Locales para la Diversidad Biológica*, adoptada en la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes en el CDB (Nagoya, 2010);

ELOGIANDO los progresos logrados por la Asociación Mundial sobre Ciudades y Biodiversidad puesta en marcha durante el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que se han traducido en una colaboración fructífera entre las autoridades gubernamentales locales y regionales y la Secretaría del CBD, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA – Unidad de Medio Ambiente Urbano), el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), ICLEI – Local Governments for Sustainability y la UICN;

ELOGIANDO ADEMÁS la colaboración activa mantenida entre la red de la UICN y las autoridades gubernamentales locales y regionales de todo el mundo, los conocimientos del Grupo especialista en medio ambiente urbano de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN, así como la actividad de sus miembros para promover los aspectos urbanos de la conservación de la naturaleza, la participación de las ciudades en el proyecto "Acción Local por la Biodiversidad" y las medidas adoptadas por el Comité Nacional Francés de Miembros de la UICN con las autoridades gubernamentales locales y regionales, en particular con los cuatro Consejos Regionales voluntarios (Borgoña, Aquitania, Centro, Ile-de-France);

RECORDANDO los logros de la iniciativa Cuenta atrás 2010;

OBSERVANDO el papel decisivo que desempeñan las autoridades gubernamentales locales y regionales en todo el mundo respecto de la planificación y ordenación territorial, sus contribuciones para limitar la presión sobre la biodiversidad y sus compromisos a través de iniciativas de protección, restauración y mejora;

OBSERVANDO la creciente participación de los gobiernos subnacionales, las ciudades y otras autoridades locales en pro de la biodiversidad, en particular mediante la creación y aplicación de estrategias territoriales para la biodiversidad y planes de acción locales;

RECORDANDO las Resoluciones 3.003, *Vínculos de la UICN con las autoridades locales y regionales*, y 3.063, *Las ciudades y la conservación*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), y la Resolución 4.008, *Inclusión de las autoridades gubernamentales locales y regionales en la estructura de la Unión*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008); y

CONSIDERANDO que la UICN no podrá llevar a cabo su misión con éxito a menos que asegure una participación más plena de las autoridades gubernamentales locales y regionales en sus actividades;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Miembros y expertos de la UICN, en particular a través de los Comités Nacionales, que:

    a. colaboren activamente con las autoridades gubernamentales locales y regionales y sus redes para que participen en la ejecución del *Programa de la UICN 2013-2016*;

    b. apoyen o incluso acompañen a las autoridades gubernamentales locales y regionales en la creación y aplicación de estrategias para la biodiversidad y planes de acción destinados a lograr los objetivos del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*; y

    c. inviten a las autoridades gubernamentales locales y regionales comprometidas con la protección de la biodiversidad a unirse a la UICN en conformidad con los métodos establecidos en sus Estatutos;

2. PIDE a la Directora General que:

    a. intensifique las colaboraciones de la Secretaría con:

        i. las redes internacionales de autoridades gubernamentales locales y regionales; y

        ii. la Secretaría del CDB para la aplicación del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y el Plan de Acción para Gobiernos Subnacionales, Ciudades y otras Autoridades Locales para la Diversidad Biológica en pro de la biodiversidad, adoptado en Nagoya;

    b. movilice a las Oficinas Regionales para que desarrollen e intensifiquen su cooperación con las autoridades gubernamentales locales y regionales; y

    c. organice una plataforma de intercambios entre el colectivo de la UICN y las autoridades gubernamentales locales y regionales, tomando como base, entre otras, la experiencia en la iniciativa Cuenta atrás 2010.

Patrocinador:
Fédération des Parcs Naturels Régionaux de France

Co-patrocinadores:
InterEnvironment Institute
Humanité & Biodiversité
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Commission Internationale pour la Protection des Alpes
Agence des Aires Marines Protégées
Office National des Forêts
Fondation pour la nature et l'homme
Réserves Naturelles de France
Noé Conservation

Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Fondation Nature & Découvertes
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Office pour les insectes et leur environnement
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques

Note explicative

On entend par collectivité territoriale toute division administrative au-dessous du niveau de l'État à condition que cette division administrative soit dirigée par une assemblée délibérante élue distincte de l'État : communes, municipalités (communautés urbaines, districts, etc.), départements français, provinces belges, régions autonomes espagnoles etc. Le terme est traduit en anglais par « *local and regional governmental authorities (LRGA)* ».

M007
Establecimiento de una categoría de Miembro de la UICN con derecho a voto para las Organizaciones de Pueblos Indígenas

CONSTATANDO la fuerte vinculación de los pueblos indígenas con la conservación de la naturaleza;

RECONOCIENDO que los procesos de conservación deben considerar simultáneamente el patrimonio natural y cultural;

TENIENDO EN CUENTA que es frecuente que las presiones sobre la integridad de los ecosistemas afecten también la supervivencia los pueblos indígenas y sus culturas;

PREOCUPADO ante la tendencia actual hacia la desaparición de un gran número de grupos étnicos del mundo debido a la pérdida de sus hábitats y medios de subsistencia;

RECONOCIENDO que bajo los artículos 4 y 5 de los Estatutos de la UICN la membresía comprende las siguientes categorías y subcategorías: Categoría A – (a) Estados y Agencias gubernamentales; (b) organizaciones de integración política y/o económica; Categoría B – (c) Organizaciones no gubernamentales nacionales; (d) Organizaciones no gubernamentales internacionales; y Categoría C – (e) Afiliados;

RECONOCIENDO ADEMÁS que el artículo 12 de los Estatutos de la UICN confiere ciertos derechos y obligaciones a los Miembros que califican bajo las Categorías A, B, o C, y en particular, otorga derechos exclusivos para los Miembros de las Categorías A y B para nominar candidatos, presentar mociones y votar en las sesiones del Congreso Mundial de la UICN;

OBSERVANDO, en particular, que existe una distinción entre la Categoría A y la Categoría B con respecto a los Miembros gubernamentales/políticos en la primera, y los miembros no gubernamentales en la segunda;

OBSERVANDO que los actuales Miembros de la UICN que son organizaciones indígenas y representan a sus respectivas poblaciones constitutivas, regiones y comunidades están incluidas en todos los casos en la Categoría B de la membresía, ya sea como (c) Organización no gubernamental nacional o (d) Organización no gubernamental internacional;

RECONOCIENDO que existe un número de organizaciones Miembros de la UICN no indígenas en la Categoría B que son organizaciones no gubernamentales nacionales o internacionales que trabajan con o en apoyo de los pueblos indígenas y sus derechos y asuntos dentro de la UICN;

RECORDANDO que ya en 1975, y hasta el presente, la UICN ha adoptado una serie de decisiones y posiciones relativas a las políticas de apoyo y reconocimiento a los derechos, conocimiento, función de custodia e intereses de los pueblos indígenas con respecto, y sin limitarse a ello, la conservación del medio ambiente y la vida silvestre, la utilización sostenible y racional de los recursos naturales, las áreas protegidas, las prácticas tradicionales, los medios de subsistencia, el comercio y las conexiones espirituales y culturales que existen entre los pueblos indígenas y el mundo natural;

RECORDANDO ADEMÁS que el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN, celebrado en Barcelona en 2008 adoptó la Resolución 4.052 sobre *Aplicación de la* Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas

(DNUDPI), por la cual la UICN respaldó la DNUDPI y de manera más específica solicitó “a la Directora General que establezca la función de los pueblos indígenas en la conservación de la diversidad biológica y cultural como cuestión de interés prioritario de la UICN y de los futuros Congresos Mundiales de la Naturaleza”;

TENIENDO EN CUANTA la definición de pueblos indígenas incluida en la DNUDPI;

CONSCIENTE de que existen muchas comunidades locales y organizaciones de pueblos indígenas cuyas estructuras organizativas no se corresponden con las categorías de las organizaciones no gubernamentales y agencias gubernamentales que están reconocidas en los Estatutos de la UICN;

RECONOCIENDO que la UICN debe modernizar sus estructuras para responder a los nuevos desafíos que propone la conservación y protección del patrimonio natural y cultural;

CONSIDERANDO y RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la decisión del Consejo de la UICN adoptada en su 76ª reunión y sus esfuerzos actuales para reforzar el trabajo de la UICN sobre asuntos de los pueblos indígenas con respecto a: alentar a más organizaciones de pueblos indígenas a solicitar la admisión en la UICN; buscar otras oportunidades y posibilidades para reforzar la participación de los pueblos indígenas en la UICN; y examinar las actuales categorías de Miembros a fin de desarrollar una base de membresía más sólida en la UICN;

RECONOCIENDO y APOYANDO el uso del término Organización de Pueblos Indígenas (OPI) dentro del funcionamiento, decisiones y políticas de la UICN como un término que describe adecuadamente a esas organizaciones, las cuales : (a) han sido establecidas por los pueblos indígenas y tienen el mandato de representarlos; (b) son distintas de las otras organizaciones Miembros de la UICN debido a la naturaleza compleja y única de sus derechos, intereses y representación; (c) tienen colectivos representados que pueden ser no gubernamentales o gubernamentales en su naturaleza, o una mezcla de ambas cosas; (d) tienen colectivos representados que pueden estar ubicados en más de un país; y (e) tienen colectivos representados que pueden estar compuestos por una asociación o una red de grupos indígenas dentro de una determinada región geográfica:

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECONOCE el importante papel que desempeñan los pueblos indígenas alrededor del mundo para valorar y conservar la naturaleza, y en la gobernanza efectiva y equitativa de la utilización de la misma;

2. SOLICITA al Consejo de la UICN que contribuya positivamente a reforzar los papeles y participación de los pueblos indígenas dentro de la Unión, reconociendo sus propias formas de organización, representación y gobernanza; y que actúe como catalizador en el ajuste de y liderazgo en las políticas y posiciones relativas a los asuntos indígenas dentro y para la Unión; y

3. SOLICITA al Consejo de la UICN que:

    a. establezca un grupo de trabajo entre sesiones que incluya a Miembros de la UICN que son pueblos indígenas y personal técnico designado por la Directora General con el objetivo de que considere las opciones para que las OPI puedan estar mejor representadas dentro de la estructura de la UICN, incluyendo la opción de establecer una cuarta categoría de Miembros; y

b. consulte con la membresía de la UICN mucho antes el Congreso sobre ésta y otras opciones con vistas a preparar una recomendación para el próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN.

Patrocinadores:

Liga de Defensa del Medio Ambiente- LIDEMA, Bolivia
Inuit Tapiriit Kanatami, Canadá

Co-patrocinadores:

Protección del Medio Ambiente Tarija- PROMETA, Bolivia
Instituto de Pesquisas Ecológicas, Brasil
Fundación Urundei, Argentina
Fundación al Verde Vivo, Colombia
Planeta Verde, Brasil
Corporación de Gestión y Derecho Ambiental, ECOLEX, Ecuador
Asociación para la Conservación, Investigación de la Biodiversidad y el Desarrollo Sostenible, Bolivia
Centro Ecuatoriano de Derecho Ambiental (CEDA), Ecuador
Fundación para el Desarrollo del Sistema Nacional de Áreas Protegidas, Bolivia
Naturaleza, Tierra y Vida, Nativa, Bolivia
Inuit Circumpolar Council
Forest Peoples Programme
Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee (IPACC)
The Christensen Fund
The Centre for Sustainable Development (CENESTA)

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto. La implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M008
Mayor participación de los jóvenes y de las asociaciones intergeneracionales en toda la Unión y a través de ella

RECORDANDO la Resolución 4.098 sobre *Asociaciones intergeneracionales: promoción de un liderazgo ético en aras de un mundo justo, sostenible y pacífico* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), la cual solicita a la Directora General de la UICN que se involucre en y fomente las asociaciones intergeneracionales para la sostenibilidad y se involucre en actividades de creación de capacidad destinadas a los jóvenes, dentro del espíritu del informe de la UICN *El Futuro de la Sostenibilidad* y el Programa para profesionales jóvenes;

RECORDANDO que la Resolución 3.029 sobre *Creación de capacidad para profesionales jóvenes*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004) pidió a la Directora General que establezca un Programa para profesionales jóvenes dentro de la UICN;

RECORDANDO que el Resultado 6 del *Plan de Acción de Durban*, del V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban. 2003) pidió al Consejo de la UICN que establezca "en la UICN un grupo de tareas sobre integración intergeneracional compuesto por varias comisiones" para "elaborar en los próximos dos años un programa integral de trabajo para alentar a las instituciones y organizaciones a que hagan participar a los jóvenes (así como a personas de edad) en la adopción de decisiones" y "seguir de cerca la participación de los jóvenes";

RECORDANDO que la Resolución 8 del 9º Congreso Mundial de Áreas Silvestres (México, 2009) reconoció la importancia de la participación de profesionales jóvenes en el trabajo internacional de conservación;

RECORDANDO las Resoluciones 3.026 sobre *Establecimiento de la Red mundial de aprendizaje sobre la conservación,* y 3.025 sobre *La educación y comunicación en el Programa de la UICN*, adoptadas por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004);

RECORDANDO la declaración de clausura de la Conferencia Río+20 sobre el Desarrollo Sostenible escrita y presentada por el Grupo principal para Niños y Jóvenes en nombre de todos los Grupos principales, que resaltó los valores de la cooperación intergeneracional, la innovación, la creatividad y la sostenibilidad como esenciales para alcanzar el futuro que deseamos;

RECORDANDO la Resolución 3.022 sobre *Aprobación de la Carta de la Tierra,* adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), la cual dijo que la Carta de la Naturaleza debe utilizarse "para ayudar a hacer avanzar la educación y el diálogo sobre la interdependencia mundial, los valores compartidos y los principios éticos para formas de vivir sostenibles…";

RECONOCIENDO que la visión y misión de la UICN requieren la participación concreta de todas las generaciones y que los asuntos relativos a la sostenibilidad necesitan de la participación directa de los jóvenes con un profundo interés personal en el futuro de nuestro planeta compartido;

APRECIANDO que el *Programa de la UICN 2013-2016* insta a alcanzar un mundo justo que "debe garantizar la equidad de derechos en el acceso a la biodiversidad y a los beneficios de la naturaleza a través de las generaciones, el género, y las líneas económicas, sociales y geopolíticas";

APRECIANDO que la Secretaría, las Comisiones y muchas organizaciones Miembros de la UICN han dado participación a profesionales jóvenes en el trabajo de conservación mediante pasantías, empleo y liderazgo en comités y programas;

AFIRMANDO que las personas jóvenes tienen contribuciones bien informadas, profundas e innovadoras para hacer a la investigación y procesos de toma de decisiones sobre la sostenibilidad, la planificación estratégica y el desarrollo de políticas, y programas y proyectos de acción efectivos;

AFIRMANDO que muchos profesionales sénior, y especialmente los élders indígenas y los líderes de la conservación ya jubilados tienen muchísimo que ofrecer a la UICN en términos de conocimiento tradicional, sabiduría y tiempo disponible; y

PREOCUPADO, EN EMBARGO, porque la Unión todavía no ha emprendido totalmente acciones o adquirido fuertes compromisos en el *Programa de la UICN 2013-2016* para la participación constructiva de la juventud y el establecimiento de asociaciones intergeneracionales que ayuden a compartir conocimientos y capacidades, e inspiren la efectiva acción de conservación;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE al Consejo de la UICN que formalice un Grupo de tareas especial sobre Asociación Intergeneracional para la Sostenibilidad como un mecanismo inclusivo en el nivel del Consejo, con el mandato de incrementar la participación y las asociaciones intergeneracionales en toda la Unión y a través de ella al servicio de la visión de la UICN;

2. PIDE a la Directora General, al Consejo, las Comisiones y organizaciones Miembros de la UICN que:

    a. diseñen e implementen una estrategia para asegurar que la UICN mejora su alcance hacia los jóvenes y que las asociaciones intergeneracionales se conviertan en una realidad cotidiana en el trabajo de la Unión, el Consejo, las Comisiones, la Secretaría y los Miembros actuales y futuros;

    b. aseguren la adecuada integración y participación de una diversidad de generaciones –con un énfasis especial en los profesionales jóvenes y los élders – en las estructuras y procesos de gobernanza, las oportunidades de empleo, los programas, los proyectos, la preparación de documentos y otros esfuerzos colaborativos a través de toda la Unión; y

    c. promuevan que, ya sea por elección o designación, personas calificadas de una diversidad de generaciones participen en este y futuros Consejos y en cada Comité Director de las Comisiones, ahora y en futuro; y

3. RECOMIENDA a los Miembros, Comisiones y Secretaría de la UICN que incluyan los siguientes proyectos en la implementación de la estrategia sobre participación de la juventud y asociaciones intergeneracionales:

    a. partiendo de las redes existentes de profesionales jóvenes en las Comisiones, establecer una red mundial de jóvenes comprometidos con el trabajo de conservación, desde el terreno hasta el nivel mundial, contribuyendo así a la implementación del Programa de la UICN, apoyada por un coordinador de red dentro de la Secretaría;

b. partiendo del Intergenerational Wikispace, establecer un foro en línea para facilitar la comunicación, conexión y cooperación entre dicha red mundial, además de permitir el debate entre hombres y mujeres de todas las edades, tanto rofesionales como no profesionales;

c. establecer un mecanismo de amplia base para identificar las oportunidades para la conservación y el desarrollo de capacidad sobre gobernanza y acción, centrado especialmente en la creación de asociaciones intergeneracionales de jóvenes, educadores, líderes comunitarios y profesionales de la conservación para que participen convenientemente en dicha acción;

d. establecer un Fondo Intergeneracional para apoyar proyectos innovadores sobre el terreno que pongan énfasis en el liderazgo de los jóvenes y la colaboración a través de las generaciones, a fin de lograr resultados de conservación justos y equitativos; y

e. establecer un Premio de la UICN para Campeones de la Juventud con el horizonte del Congreso Mundial de la Naturaleza de 2016 y para cada Congreso siguiente, destinado a reconocer a los nuevos líderes que adopten enfoques innovadores para el logro de la visión de la UICN.

Patrocinadores:

Department of Environment, Peace and Security, University for Peace, Costa Rica
Development Alternatives, India
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment, República de Corea

Co-patrocinadores:

Applied Environmental Research Foundation, India
Bangladesh Centre for Advanced Studies, Bangladesh
Bombay Natural History Society, India
Canadian Wildlife Federation, Canadá
Center for Humans and Nature, EE.UU.
Conservation International, EE.UU.
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Alemania
Gotjawal Trust of Jeju
International Centre for Integrated Mountain Development, Nepal
Institute of Environmental Sciences (CML), Países Bajos
Instituto de Medio Ambiente y Comunidades Humanas (IMACH) Universidad de Guadalajara, México
Instituto de Pesquisas Ecológicas (Institute for Ecological Research), Brasil
InterEnvironment Institute, EE.UU.
Jeju City Project 21
Jeju Special Self-Governing Province Agenda 21
Local Agenda 21 - Seogwipo City, República de Corea
Namibia Nature Foundation, Namibia
Natural Resources Defense Council, EE.UU.
Nature Canada, Canadá
Sierra Club, EE.UU.
Sustainable Environmental Education Center of Jeju Special Self-Governing Province
Universidad para la Cooperación Internacional, Costa Rica
Wildlife Trust of Bangladesh, Bangladesh
Winrock-India, India
World Wide Fund for Nature-India

M009
Alentar la cooperación con organizaciones y redes basadas en la fe

RECORDANDO la estrategia conjunta de 1991 de la UICN con el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) titulada: *Cuidar la vida – Estrategia para el Futuro de la Vida*;

RECONOCIENDO que los grupos basados en la fe se han convertido en participantes importantes y visibles en los asuntos ambientales en el nivel mundial, y que a través de su trabajo con las comunidades de base ahora son aliados valiosos en la conservación, la utilización equitativa de los recursos y la respuesta al cambio climático, sobre todo como custodios de los sitios naturales sagrados;

CONSIDERANDO la importancia de los movimientos sociales en cuanto a influenciar la conducta humana y los sistemas de valores;

CONSIDERANDO ADEMÁS la importancia de valorar la vida y de involucrarse en la conservación a partir de principios éticos de sostenibilidad y justicia social;

CONSIDERANDO TAMBIÉN la importancia de los acuerdos de colaboración en la conservación, la gestión del uso de la tierra y las respuestas apropiadas a los desafíos del cambio climático y la pérdida de biodiversidad;

RECONOCIENDO que la religión es uno de los sistemas más amplios de organización humana, basado en la ética, en sistemas de valores y en las relaciones entre las personas y con otras formas de vida; y

RECONOCIENDO ADEMÁS que la religión responde a las aspiraciones innatas de la humanidad y a las necesidades de satisfacción espiritual, sentido de la vida y relación con el cosmos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a la Directora General que aliente la cooperación con las organizaciones y redes basadas en la fe que compartan el espíritu y los objetivos de la UICN a fin de establecer acuerdos de colaboración relativos a la conservación, la sostenibilidad, el reparto equitativo en la utilización de los recursos, y las respuestas adecuadas a los desafíos del cambio climático.

Patrocinador:
- Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee

Co-patrocinadores:
- Associazione Italiana per il World Wildlife Fund (WWF-Italia)
- Sewalanka Foundation
- Tibet Justice Center
- Fundacio Caixa Catalunya- Area Territori i Paisatge
- Acciónatura
- Tonga Community Development Trust

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M010
Establecimiento de una presencia institucional reforzada de la UICN en Asia nororiental

RECONOCIENDO que el Asia nororiental, que incluye China, Japón, Mongolia, República de Corea y República Popular Democrática de Corea, alberga casi un cuarto de la población mundial y posee características geográficas, ecológicas y de diversidad biológica que son únicas;

OBSERVANDO que la diversidad biológica de Asia nororiental está amenazada por actividades socio-económicas que causan contaminación costera, tormentas de arena amarilla, desertificación, contaminación radioactiva, cambio climático, exceso de nutrientes, cambios en el uso de la tierra, introducción de especies invasoras y sobreexplotación;

OBSERVANDO TAMBIÉN que la conservación de la diversidad biológica en Asia nororiental presenta desafíos que son únicos;

CONSCIENTE de la gran fortaleza de la membresía gubernamental y no gubernamental de la UICN y la de sus Comisiones en Asia nororiental, y de su activa participación en las reuniones regionales de los Miembros, en los Comités Nacionales y en las redes;

RECORDANDO que las oportunidades únicas de la UICN incluyen la provisión de conocimientos y lecciones sobre sitios y/o regiones específicas y basados en la ciencia, los cuales ilustran cómo la seguridad alimentaria y el bienestar humano en general están apoyados por la conservación de la diversidad biológica y la gestión de los ecosistemas; y

TENIENDO EN CUENTA que debido a la diversidad geográfica, ecológica y biológica de la región asiática, una estructura regional para el Asia nororiental puede reforzar las funciones de gestión regional y el afianzamiento de la capacidad temática regional;

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

SOLICITA a la Directora General que:

a. lleve a cabo una evaluación completa, en consulta con los Miembros de la UICN, de la necesidad de y mecanismos para reforzar la presencia institucional de la UICN en Asia nororiental; y

b. refuerce los programas regionales para mejorar la efectividad de la UICN en Asia nororiental.

Patrocinador:
Nature Policy Division, Ministry of Environment, República de Corea

Co-patrocinadores;
Korean Society of Environment and Ecology
Korean Environmental Law Association
Korea National Park Service
Korean Wetlands Society
Korean Association for Conservation of Nature
The Ecological Society of Korea

M011
Consolidación de una presencia institucional de la UICN en América del Sur

TENIENDO EN CUENTA la Resolución 19.1 *La Estrategia de la UICN - Unión Mundial para la Naturaleza* adoptada por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1994); la Resolución 2.52 *Consolidación del Programa Regional de la UICN en América del Sur* adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000), en que se enfatiza la importancia de fortalecer el proceso de regionalización de la UICN; y la Resolución 4.004 adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) sobre el *Refuerzo de la presencia institucional de la UICN en Sudamérica,* la que se ejecutó de forma eficiente;

RECONOCIENDO que la gran superficie geográfica del subcontinente sudamericano, así como su extraordinaria diversidad biológica, cultural e institucional hace indispensable que las oficinas de la UICN abarquen de la forma más completa posible dicho territorio;

RECONOCIENDO ADEMÁS que para la más eficiente y efectiva implementación del *Programa de la UICN 2013-2016* es menester definir las ubicaciones que con claridad se correspondan con los objetivos a cumplir en la región y de acuerdo con el enfoque de Un solo Programa;

COMPRENDIENDO que la tarea de colaboración, asesoramiento, vinculación y seguimiento de las iniciativas de políticas regionales, subregionales y nacionales, indispensables para la implementación de Un solo Programa de la UICN, requiere interdependencia de trabajo entre los diferentes constituyentes y de acuerdo a sus roles y funciones;

TOMANDO NOTA de la necesidad de fortalecer y consolidar en forma estratégica y adecuada los alentadores progresos realizados por la UICN a través de su Oficina Regional para América del Sur (UICN-SUR) para efectivizar y facilitar una presencia institucional permanente en la Región; y

TOMANDO NOTA A SU VEZ que la región de América del Sur está enfrentando un proceso de desarrollo económico que requiere de asistencia técnica en lo que compete a la visión de asuntos como economía verde y procesos de desarrollo sostenible, y considerando la urgencia de conservar una de las mayores superficies de biodiversidad en la tierra, incluido su legado cultural;

***El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012*:**

1. SOLICITA a la Directora General que continúe fortaleciendo el proceso de regionalización de la UICN en Sudamérica a través de las siguientes acciones:

    a. apoyar e impulsar una presencia institucional acorde con el carácter estratégico de la región de América del Sur;

    b. promover la implementación de una presencia institucional en el Cono Sur de Sudamérica; y

    c. promover la armonización de sus constituyentes en los temas comunes que impactan a la región a través de Un solo Programa.

Patrocinador:
Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza

Co-Patrocinadores:

- Fundación Patagonia Natural
- Fondo Nacional para Áreas Naturales Protegidas por el Estado
- Sociedad Peruana de Derecho Ambiental
- Centro Desarrollo y Pesca Sustentable
- Fundación para el Desarrollo de Alternativas Comunitarias de Conservación del Trópico
- Fundación Malpelo
- Instituto de Pesquisas Ecológicas
- Cultura Ambiental
- Asociación Guyra Paraguay
- Fundación Hábitat y Desarrollo

M012
Refuerzo de la UICN en el Caribe insular

OBSERVANDO la rica diversidad biológica del Caribe, la cual es esencial para el bienestar humano y posee su propio valor intrínseco;

RECONOCIENDO la vulnerabilidad acumulada de los ecosistemas del Caribe insular con respecto a las amenazas tanto de los eventos climáticos extremos como a las alteraciones graduales causadas por el cambio climático;

RECONOCIENDO TAMBIÉN los impactos sobre los ecosistemas del Caribe insular debidos a las actividades humanas, incluyendo la sobreexplotación, contaminación, introducción de especies invasoras, y degradación y destrucción de los hábitats;

PREOCUPADO por esos impactos sobre los servicios de los ecosistemas, los medios de subsistencia y las economías, a través de la pérdida del capital natural;

OBSERVANDO el progreso alcanzado en la implementación de la Resolución 3.033 adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004) sobre el Programa de la UICN para el Caribe insular por parte de los interesados directos regionales e internacionales, y también en la implementación de la Resolución 4.079 solicitando el desarrollo de un Programa de la UICN para las Regiones Ultraperiféricas y los Países y Territorios de Ultramar de la Unión Europea;

OBSERVANDO TAMBIÉN el lanzamiento de la Iniciativa Caribeña durante el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN en Barcelona, en 2008, y el alcance del trabajo en el Caribe Insular con la aplicación del Programa de la UICN 2009-2012;

RECONOCIENDO el trabajo de la Secretaría, las Comisiones y los Miembros de la UICN y el establecimiento del Comité Regional Caribeño de la UICN, del Comité Nacional de la UICN en la República Dominicana y el aumento del 100% en la membresía, para promover los objetivos de la UICN en la región; y

RECONOCIENDO también la necesidad de continuar reforzando la presencia de la UICN en la región a través del Programa de trabajo para el Caribe;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a la Directora General que:

a. consolide la presencia de la UICN en el Caribe insular a través de la implementación regional de los componentes pertinentes del *Programa de la UICN 2013-2016*;

b. promueva los objetivos de la UICN, el Programa de trabajo para el Caribe 2013-2016 y refuerce la participación de los programas pertinentes de la Secretaría y de las Comisiones en la región; y

c. facilite la participación del Caribe insular en las actividades actuales y futuras de la UICN, tales como la Alianza mundial para las islas (GLISPA), la Iniciativa de la UICN para las islas (Resolución 4.067) y otras iniciativas mundiales (v. gr. el programa de la UICN para las Regiones Ultraperiféricas y los Países y Territorios de Ultramar de la Unión Europea – Resolución 4.079).

Patrocinador:

Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre, Cuba

Co-patrocinadores:

National Environment and Planning Agency, Jamaica
Centre for Resource Management and Environmental Studies, Barbados
Caribbean Natural Resources Institute, Trinidad
Centro para la Conservación y Ecodesarrollo de la Bahía de Samaná y su Entorno, República Dominicana
Fondation pour la Protection de la Biodiversité Marine, Haití
Bahamas National Trust, Bahamas
St. Lucia National Trust, Santa Lucía
Environmental Foundation of Jamaica, Jamaica
Grupo Jaragua, República Dominicana
Fundación Sur Futuro, Inc., República Dominicana
Jamaica Environment Trust, Jamaica

M013
El nombre de la UICN

RECORDANDO la Resolución 4.006 sobre *El nombre de la UICN*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona 2008);

RECORDANDO la decisión C/73/18 del Consejo de la UICN que solicita a la Directora General que implemente el procedimiento (establecido en el Anexo 8 del documento C.73/Nov 2009/10.1/1) con respecto a la traducción del nombre de la UICN a cualquiera otra lengua que no sean los tres idiomas oficiales de la UICN;

APRECIANDO que el Consejo y la Directora General han iniciado un procedimiento para permitir la traducción de la versión abreviada del nombre legal de la UICN en casos en que una determinada lengua no permita una formulación correcta que refleje los objetivos de los Estatutos de la UICN y aseguren la conformidad con ellos cuando se lo traduzca a otros idiomas;

CONSCIENTE de la sección 4.3. de las "Reglas sobre el logotipo para los Miembros de la UICN" y la sección 5.2 de las "Reglas para el logotipo e identidad visual para las Comisiones de la UICN";

OBSERVANDO que la Unidad de Comunicaciones Mundiales de la UICN mantiene una lista que ofrece los detalles de ocho traducciones aprobadas, tres que esperan aprobación y cuatro que requieren más investigación;

PREOCUPADO porque los procedimientos antes mencionados no han eliminado las traducciones del nombre de la UICN que llevan a error en el dominio público, especialmente con respecto a la palabra "conservación" en algunos idiomas, como en el caso del alemán; y

RESUELTO a hacer que las traducciones reflejen correctamente los objetivos de los Estatutos de la UICN en otros idiomas del mundo para enriquecer en gran manera la identificación, el impacto y el futuro de la UICN;

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

1. ENCOMIA a la Directora General por el alcance de la implementación de anteriores Resoluciones que llevan el mismo título que ésta; y

2. SOLICITA a la Directora General que promueva las lenguas del mundo y los objetivos de los Estatutos de la UICN mediante:

    a. el anuncio de las traducciones oficialmente aprobadas del nombre de la UICN;

    b. la autorización del libre uso público de las traducciones aprobadas;

    c. la provisión de una lista fácilmente accesible de las traducciones en el sitio web de la UICN;

    d. el uso de esta oportunidad para solicitar otras traducciones; y

    e. un hincapié y un desarrollo a partir de los atributos únicos de la UICN para tratar los asuntos del desarrollo sostenible en cuanto al medio ambiente y la utilización sostenible de los recursos naturales.

Patrocinador:
The International Council of Environmental Law (ICEL)

Co-patrocinadores:
Schutzgemeinschaft Deutsches Wild (SDWi)
Pace Center for Environmental Legal Studies
The Ecological Society of the Philippines
Asia-Pacific Center for Environmental Law (APCEL)
centre international de droit comparé de l'environnement (CIDCE)
Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA)
Commission Internationale pour la Protection des Alpes (CIPRA)
Bangladesh Poush
Australian Centre for Environmental Law (ACEL)

Explanatory Memorandum

73rd Council (November 2009)
Decision C/73/18 (Annex 8)

"Translation of IUCN's Name in Languages other than the Three Official Languages

The Director General is hereby requested to amend the sections of the *Visual Identity Manual* and related guidance documentation pertaining to the form and use of the name of IUCN so as to prescribe the following minimum requirements in respect of the translation of the name of IUCN into any language (hereafter referred to as the "Relevant Language") other than the three IUCN official languages:

(i) Before adopting for public use any translation form of IUCN's name in the Relevant Language, an IUCN Member or relevant National or Regional Committee shall submit to the Director General a request for approval of the proposed translation, providing (A) a clear explanation for the choice of any words in the proposed translation that are not the literal equivalent of the words in IUCN's name in its official languages, and (B) evidence that the proposed translation was submitted for review and was considered to be generally satisfactory by relevant Members, National and Regional Committees.

(ii) Upon receipt of the request, the Director General may (A) approve the request as made, (B) deny the request and provide an explanation for the denial, or (C) request the proponent to provide any additional information or documentation on the basis of which the Director General, in his/her reasonable discretion, may be enabled to take a decision of approval or denial. The proposed translation of IUCN's name into the Relevant Language: (i) may be used publicly only upon the Director General's written approval thereof, and (ii) upon such written approval, shall be stored in an appropriate Secretariat database for all relevant future reference and use."

See:
https://community.iucn.org/members/Lists/Council%20documentation/Attachments/8/Decision%20sheet%2073rd%20Council%20and%20annexes.pdf

Logo Rules for IUCN Members
Version 1 – May 2011

"4.3 Translation of IUCN's name into non-official IUCN languages

IUCN's name exists in our three official languages – English, French and Spanish. In cases where our name is required in a language other than one of the three official IUCN languages, please contact Global Communications (logo@iucn.org) for information about other official translations available.

If there is no officially approved translation in the required language, we would welcome your suggestions accompanied by a clear explanation for the choice of words. Upon written approval from Global Communications, the proposed translation of IUCN's name may be used by the Member."

See:
http://cmsdata.iucn.org/downloads/iucn_logo_rules_for_commissions_may2011_final_1.pdf

Logo and Visual Identity Rules for IUCN Commissions
Version 1 – May 2011

"5.3 Translation of IUCN's name into non-official IUCN languages

IUCN's name exists in our three official languages – English, French and Spanish. In cases where our name is required in a language other than one of the three official IUCN languages, please contact Global Communications (logo@iucn.org) for information about other official translations available.

If there is no officially approved translation in the required language, we would welcome your suggestions accompanied by a clear explanation for the choice of words. Upon written approval from Global Communications, the proposed translation of IUCN's name may be used by the Commission. All currently approved translations can be found on the Knowledge Network."

See:
http://cmsdata.iucn.org/downloads/iucn_logo_rules_for_commissions_may2011_final_1.pdf

M014
Implementación de la Meta de Aichi 12 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*

RECORDANDO que la Meta de Aichi 12 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* establece que: “Para 2020, se habrá evitado la extinción de especies en peligro identificadas y su estado de conservación se habrá mejorado y sostenido, especialmente para las especies en mayor declive”;

FUERTEMENTE ESTIMULADO por el hecho de que este constituye, definitivamente, el más fuerte compromiso adquirido por los gobiernos del mundo para combatir la escalada de la crisis de la extinción;

ALARMADO porque la evidencia que muestra la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* indica que, debido a los impactos humanos, el actual ritmo de extinciones es 1000 veces mayor que el ritmo natural;

OBSERVANDO que las causas más comunes de extinción son la pérdida y fragmentación del hábitat, el uso excesivo, las especies exóticas invasoras, las enfermedades y, cada vez más, los efectos del cambio climático;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque un creciente número de amenazas, como la acidificación y calentamiento de los océanos y las enfermedades infecciosas incipientes (incluyendo la enfermedad fúngica chytridiomycosis que está afectando a muchos anfibios) todavía no pueden controlarse en el medio silvestre en la escala de tiempo necesaria para evitar las extinciones;

CONSCIENTE de que los generadores de la extinción provienen de los sectores económicos como la energía, el comercio y las finanzas, como así también de sectores de los recursos naturales, como la agricultura, la explotación forestal y las pesquerías;

RESALTANDO que la crisis de la extinción solo podrá abordarse a través de un fuerte compromiso intersectorial en cada país, asegurando que las principales decisiones pertinentes, como por ejemplo el desarrollo de infraestructuras, se tomen de manera que se tengan en cuenta las especies amenazadas, y asegurando que se toman las medidas para garantizar que esas especies no son empujadas a la extinción;

RESALTANDO ADEMÁS que las especies brindan inmensos beneficios a las personas en los aspectos económicos, sociales, estéticos, culturales y espirituales, y que su pérdida representa un empobrecimiento para toda la humanidad;

AFIRMANDO que a pesar de esos inmensos beneficios, las especies no tienen que demostrar su valor para la gente a fin de tener derecho a existir;

ALENTADO porque a pesar de las claras evidencias que indican que la Meta global para la diversidad biológica de 2010 no fue alcanzada, el ritmo observado de deterioro en las especies de vertebrados habría sido un 20% mayor en ausencia de intervenciones de conservación exitosas;

PREOCUPADO porque, a diferencia de la mayoría de las otras tendencias ambientales negativas, la extinción es inherentemente irreversible, y la pérdida de cada especie cierra todas las opciones futuras para ella;

CONSCIENTE de que en muchas instancias se pueden evitar las extinciones a través de medidas más amplias de conservación, como la salvaguardia de sitios importantes para la biodiversidad y los programas integrados que abordan simultáneamente la pobreza y la biodiversidad, y que la conservación dirigida a una sola especie no necesariamente es la mejor manera de salvar especies;

AFIRMANDO, sin embargo, que en algunos casos la conservación dirigida a una sola especie es la única manera de evitar extinciones;

OBSERVANDO que en muchas instancias el financiamiento necesario para evitar la extinción de una determinada especie no es alto pero que necesita mantenerse en el largo plazo;

PREOCUPADO por el hecho de que muchos donantes no financian la conservación relativa a las especies, y porque aquellos que lo hacen en muchos casos solo apoyan ciclos de proyectos de pocos años de duración, dificultando así el logro de éxitos de conservación;

AGRADECIDO por la reciente creación de dos nuevos mecanismos de financiación relativos a las especies – el Fondo para la Conservación Mohamed bin Zayed establecido por Su Alteza Mohamed bin Zayed Al Nahyan, y el Fondo Salvemos Nuestras Especies, establecido por el Banco Mundial, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial y la UICN – los cuales complementan a algunos importantes mecanismos de financiamiento relativo a las especies ya existentes;

OBSERVANDO que las especies son el componente de la biodiversidad que apela más fácilmente a la imaginación del público en prácticamente todas las culturas; y

CONSCIENTE de la particular fortaleza y capacidad de la UICN en cuanto a la conservación de especies a través de su Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN, su Secretaría y muchos de sus Miembros;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los países que:

    a. identifiquen a las especies amenazadas a escala nacional y global durante la preparación de sus Estrategias y Planes de Acción Nacionales para la Diversidad Biológica, e incluyan en ellos fuertes provisiones para su conservación y recuperación, respondiendo a sus amenazas y a los generadores de las mismas;

    b. apoyen sus Estrategias y Planes de Acción a través de procesos bien desarrollados para la preparación de Listas rojas nacionales, y la identificación, protección apropiada y gestión de los sitios de importancia global para la biodiversidad, teniendo en cuenta el nuevo estándar que está desarrollando la UICN para identificar dichos sitios, y haciendo uso de las redes existentes de los sitios ya identificados en todo el mundo;

    c. desarrollen planes de múltiples interesados directos para la recuperación de las especies amenazadas, haciendo uso cuando sea necesario de las directrices para aplicar la *Planificación estratégica para la conservación de especies* preparadas por la CSE de la UICN;

    d. desarrollen enfoques innovadores para prevenir las extinciones de manera que se brinden beneficios a las comunidades humanas locales y se logre apoyo para la

conservación, incluso a través de la utilización sostenible cuando ésta sea pertinente y apropiada;

e. aseguren que todos los grandes proyectos de desarrollo, como la construcción de presas y la conversión de hábitats naturales, tengan plenamente en cuenta las necesidades de las especies amenazadas, y que solo se los lleve a cabo si incluyen medidas para conservar dichas especies, prevenir las extinciones y lograr la recuperación de las especies;

f. asegurar que todos los programas que implican el uso de especies silvestres, incluso en el sector de las pesquerías y la explotación forestal, sean gestionados de manera que los niveles de explotación sean sostenibles, incluso para las especies no buscadas, y cuando sea posible generen incentivos para la conservación; y

g. desarrollen la capacidad de las agencias nacionales de conservación de la naturaleza para implementar programas de recuperación de especies;

2. SOLICITA a la CSE y a la Directora General que:

a. refuercen la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* de manera que alcance todo su potencial, como se señala en el borrador del Pla Estratégico para la Lista Roja de la UICN 2012-2020, ofreciendo así el apoyo esencial necesario para el monitoreo del logro de la Meta de Aichi 12 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*; y

b. brinden apoyo técnico, como sea necesario, a los países y otros interesados directos para el alcance de la Meta de Aichi 12, incluso sobre:

i. capacitación para hacer evaluaciones para la *Lista Roja*;

ii. identificación de sitios de importancia global para la biodiversidad;

iii. la planificación de la conservación de especies;

iv. la gestión de las especies exóticas invasoras y la prevención de su introducción;

v. la implementación de programas de reintroducción;

vi. la gestión de programas de conservación *ex situ*;

vii. las evaluaciones del riesgo de enfermedad, incluyendo la determinación de procesos ecológicos y de la biodiversidad clave que sean de importancia crítica para prevenir y reducir el ritmo de aparición de nuevos patógenos infecciosos; y

viii. la implementación de proyectos de utilización sostenible para asegurar que los mismos sean verdaderamente sostenibles y contribuyan a la conservación de las especies explotadas y de otras potencialmente afectadas;

3. PIDE a la comunidad científica que lleve a cabo investigaciones sobre las amenazas que actualmente no pueden controlarse en el medio silvestre, como la chytridiomycosis de los anfibios y la acidificación de los océanos, para desarrollar las opciones prácticas de gestión para mitigar su impacto sobre las especies amenazadas para que sobrevivan en poblaciones viables mientras que los generadores de pérdida a largo plazo (como el aumento de los niveles de CO_2) puedan ser controlados; y

4. PIDE a todas las agencias de financiación, incluyendo a las de los sectores público y privado y de la sociedad civil, que otorguen un mayor apoyo para prevenir las extinciones y continúen reconociendo la importancia del financiamiento y la inversión a largo plazo para la conservación de especies.

Patrocinador:

Conservation International

Co-patrocinadores:

BirdLife International, Reino Unido
Bombay Natural History Society, India
Bristol, Clifton and West of England Zoological Society, Reino Unido
Durrell Wildlife Conservation, Reino Unido
EcoHealth Alliance, Reino Unido
European Association of Zoos and Aquaria, Países Bajos
Instituto de Pesquisas Ecológicas, Brasil
Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale, Italia
NatureServe, EE.UU.
North of England Zoological Society (Chester Zoo), Reino Unido
Provita, Venezuela
Wetlands International, Países Bajos
Wildlife Conservation Society, EE.UU.
World Association of Zoos and Aquariums, Suiza
Zoological Society of London, Reino Unido

M015
Salvar las especies más amenazadas del mundo

OBSERVANDO que los seres humanos están causando actualmente la mayor extinción masiva de especies desde la extinción de los dinosaurios hace 65 millones de años, y que si el ritmo actual continúa la mitad de las especies que viven sobre la Tierra se habrán extinguido dentro de 100 años como resultado de la destrucción de los hábitats, la contaminación, las especies invasoras y el cambio climático;

OBSERVANDO ADEMÁS que la *Alianza para la Extinción Cero (AZE)* cuenta con la participación de 75 organizaciones no gubernamentales de conservación de la biodiversidad que trabajan para prevenir las extinciones de especies a través de la identificación y salvaguardia de lugares donde las especies evaluadas como Amenazadas o En peligro crítico según los criterios de la *Lista Roja de la UICN* sobreviven en cada caso en un solo sitio;

TENIENDO EN CUENTA que la AZE ha identificado hasta ahora 920 especies altamente amenazadas globalmente confinadas en unos 587 sitios individuales, y que la pérdida de cualesquiera de dichos sitios debido a la degradación del hábitat u otras amenazas precipitaría casos de extinción definitiva, por lo menos en el medio silvestre;
PREOCUPADO porque, que se conozca, solo un tercio de los sitios cuentan con protección legal, y la mayoría están rodeados de densidades de población humana que son aproximadamente el triple que la del promedio mundial;

CONSCIENTE de que el estado de los sitios AZE fue reconocido por el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) como un sub-indicador para las Metas 11 y 12 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, y que las naciones deben tener en cuenta sus progresos en la protección de los sitios y especies AZE en sus Estrategias y Planes de Acción Nacionales sobre Diversidad Biológica; y

CONSCIENTE de que en 2010 el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) propuso una iniciativa para ayudar a los países en desarrollo que son Partes en el CDB a aumentar sus inversiones en la protección de los sitios AZE, añadiendo una nueva línea de defensa para la especies altamente amenazadas a escala mundial;

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

1. RECONOCE la importante contribución a la conservación de la biodiversidad que podría hacerse mediante la protección de los sitios identificados por la Alianza para la Extinción Cero;

2. INVITA a los gobiernos del mundo a que otorguen prioridad a la protección de sitios que son los únicos sitios individuales donde existen especies Amenazadas y En peligro crítico, como una contribución para cumplir con sus compromisos bajo el CDB, en particular con respecto a las Metas de Aichi 11 y 12 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

3. SOLICITA a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE), a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) y a la Directora General de la UICN que:

    a. alienten a los países que son Partes en el CDB y a todos los Miembros de la UICN a apoyar, según corresponda, las iniciativas nacionales, regionales y mundiales destinadas a mejorar la protección de los sitios AZE; y

b. alienten además a los países en desarrollo que son Partes en el CDB a que incluyan actividades destinadas a mejorar la protección de los sitios AZE en sus portafolios de proyectos para una posible financiación por parte del FMAM; y

4. SOLICITA a la Directora General que movilice a las Oficinas Regionales de la UICN para que reconozcan y presten apoyo a las estrategias y actividades nacionales destinadas a proteger los sitios AZE.

Patrocinador:
Fundação Biodiversitas, Brasil

Co-patrocinadores:
Asociación Guyra, Paraguay
BirdLife International
Conservation International
ECOA, Brasil
Fundação Grupo O Boticário de Proteção à Natureza, Brasil
IPÊ – Instituto de Pesquisas Ecológicas, Brasil
NatureServe
ProAves, Colombia

M016
Marco para el establecimiento de prioridades para la conservación de especies amenazadas

RECONOCIENDO el reciente crecimiento importante registrado en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*, que actualmente informa del estado de conservación mundial de aproximadamente 62.000 especies de animales y vegetales, el 32% de las cuales se consideran amenazadas;

OBSERVANDO que más de 100 países han elaborado *Listas Rojas* nacionales para al menos un grupo taxonómico, proporcionando evaluaciones objetivas sobre el estado de las especies que viven dentro de sus fronteras nacionales;

RECONOCIENDO el impacto en cuanto a las políticas que los datos resumidos en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* y de las *Listas Rojas* nacionales tienen sobre las iniciativas mundiales en pro de la conservación, tales como el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi, la Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (PIBDSE) y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), así como sobre las iniciativas nacionales, tales como la elaboración de Estrategias y Planes de Acción Nacionales sobre Diversidad Biológica;

RECONOCIENDO ADEMÁS los valiosos esfuerzos que realizan los mecanismos de concesión de subvenciones existentes para la conservación de las especies, así como la diversidad de enfoques que esos mecanismos han desarrollado para establecer prioridades en la financiación;

ANTICIPANDO el constante y rápido ritmo de crecimiento de las evaluaciones de especies, en especial en respuesta a la necesidad de calcular los indicadores empleados para evaluar los progresos realizados en el logro de los compromisos establecidos por políticas de conservación como las ya mencionadas, y que el creciente número de especies amenazadas documentadas puede que no pueda abordarse con un incremento parejo de recursos financieros o humanos;

TENIENDO EN CUENTA que será necesario sintetizar la abundancia de información generada por las evaluaciones de las especies para que pueda servir de base a la adopción de decisiones y ofrecer productos racionalizados de conocimientos a los encargados de la formulación de las políticas de conservación, los profesionales y otras partes interesadas;

PREOCUPADO porque actualmente no exista ningún marco unificado que esté ampliamente aceptado para identificar y aplicar las prioridades de conservación para las especies, y por que la urgencia de la crisis de extinción pueda traducirse en la adopción de procedimientos especiales de asignación de recursos que no sean científicos, sistemáticos ni eficientes;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque están limitados el tiempo así como los recursos humanos y financieros de que se dispone para hacer frente a las necesidades de conservación de todas las especies amenazadas, ya sea *in situ* o *ex situ*;

DESTACANDO que la identificación sistemática de las prioridades de conservación permite una mejor asignación de los recursos financieros y humanos y de ese modo se logra una mayor repercusión en la conservación;

DESTACANDO TAMBIËN que la información facilitada por las *Listas Rojas* sobre el riesgo de extinción es un componente necesario para establecer las prioridades de conservación de las especies y por sí misma resulta insuficiente; y

SUBRAYANDO que esas iniciativas no tienen por objeto establecer prioridades entre especies per se (ya que ello implicaría que algunas especies se consideran intrínsecamente más importantes que otras) sino establecer prioridades entre especies (o grupos de especies) a efectos de planificar los esfuerzos, y a continuación establecer prioridades entre las medidas de conservación con vistas a conservar aquellas de la forma más eficaz posible;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

PIDE a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN a que se encargue de la elaboración de un marco conceptual para el establecimiento de prioridades para la conservación de especies amenazadas que sea flexible, adaptable y útil para una amplia gama de partes interesadas (por ejemplo, comunidades locales, organismos donantes, instituciones gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, y zoológicos y acuarios), y que además permita hacer elecciones sistemáticas, transparentes y repetibles, pueda ser monitoreado y evaluado, y que proporcionen un marco defendible para justificar la asignación de recursos entre grandes grupos de especies amenazadas a escala nacional y mundial.

Patrocinador:

Provita, Venezuela

Co-patrocinadores:

ArtDatabanken (Swedish Species Information Centre), Swedish University of Agricultural Sciences, Suecia
EcoHealth Alliance, USA IPÊ Instituto de Pesquisas Ecológicas, Brasil
World Association of Zoos and Aquariums, Suiza
Zoological Society of London, Reino Unido

Explanatory Memorandum

A major challenge in conservation is the allocation of limited resources to priority biodiversity assets. Much of the scientific literature has focused on identifying priority areas for optimal representation of ecosystems and assemblages, but there is clear interest in targeting individual species as well, especially those threatened with extinction.

Over the last quadrennium, an *ad hoc* working group promoted by the Steering Committee of the Species Survival Commission has begun to examine priority setting for species conservation and has found that many existing approaches lack fundamental elements, such as defining the scope and objectives of the prioritization process. Discussion with SSC members present at the 2nd SSC Chairs' Meeting (23–27 February 2012, Abu Dhabi, United Arab Emirates) highlighted their great interest in developing a conceptual framework within which to combine existing and novel approaches to help practitioners of species conservation to identify those that should receive priority attention.

A preliminary conceptual framework has been drafted, in which priority setting may appear at one or two stages within the general species conservation cycle. The first stage is defining the universe of consideration, since stakeholders may have *a priori* constraints and interests. The next is specifying goals: what conservation outcome is desired? Assessment follows,

compiling available information to determine species status and threats (e.g. *Red List* assessments), as well as gathering information on more subjective factors, such as societal values. Next, transparent methods are needed to combine this information and identify priority species for receiving a portfolio of potential conservation actions. This portfolio may be developed and information on its characteristics (such as costs, benefits and likelihood of success) may be gathered as a part of assessment, and may be incorporated into priorities at this stage if the universe of consideration is small. Otherwise, it may be developed after identifying priority species, with actions optimized in a second priority-setting stage. Finally, actions are implemented and success is monitored and evaluated. As projects evolve and the status of species change, the cycle may repeat.

Between 2000 and 2011 the number of species assessed for the *IUCN Red List* grew fourfold, to ~62,000. Expansion to at least 160,000 has been recommended to adequately represent the diversity of life on earth. The number of national *Red Lists* is also likely to grow, since the *Red List* Index has been adopted for monitoring country performance under the Convention on Biological Diversity. This creates a problem for managers of the species conservation cycle, as growth in national and global assessment has not been matched by similar growth in priority setting or planning. The challenge will be greatest for large taxonomic groups and in regions with many species or fewer financial and human resources. This challenge is faced in different ways by different stakeholder groups, and no single set of priorities will be useful to all. The objective of this motion is thus to create a conceptual framework that is general enough to provide guidance to all stakeholders, yet flexible enough to generate priorities tailored to their specific needs.

M017
Refuerzo de la utilidad de la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la creciente influencia de la *Lista Roja de Especies Amenazadas dela UICN* (de aquí en adelante "la *Lista Roja de la UICN*") a través de su provisión abierta a todos de datos de alta calidad sobre el estado de las especies;

RECONOCIENDO que las especies son el componente de la biodiversidad con estándares mundialmente aceptados para la evaluación sistemática del riesgo de extinción, haciendo que la *Lista Roja de la UICN* sea de utilidad para los gobiernos, agencias internacionales, estudiosos, organizaciones de conservación, la sociedad civil, el sector de los negocios y las convenciones multilaterales (como el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES), la Convención sobre las Especies Migratorias (CEM), la Convención sobre los Humedales de Importancia Internacional (Ramsar), la Convención del Patrimonio Mundial, la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (CNUDM), la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNULCD), y la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC));

APRECIANDO que la *Lista Roja de la UICN* ha ampliado significativamente su cobertura a más de 60.000 especies, incluyendo la cobertura total de los mamíferos, aves, anfibios, tiburones, coníferas y cicadas, y a un creciente número de reptiles, peces, vegetales, invertebrados y hongos;

ALARMADO porque el acelerado cambio climático, el creciente consumo de recursos naturales, la continua dispersión incontrolada de especies exóticas invasoras a través del creciente comercio mundial, las pérdidas de hábitats naturales, y la continua degradación de los servicios de los ecosistemas (como lo constató la *Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica* preparada por el CDB) socavarán aun más el estado de las especies en todas partes del mundo, una alarma que subraya la importancia de proveer información de las más alta calidad posible sobre el estado de las especies;

AGRADECIENDO a las organizaciones colaboradoras de la *Lista Roja de la UICN* por su continuo apoyo a la Lista y al Comité de la Lista Roja de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN;

OBSERVANDO los importantes esfuerzos que están haciendo muchos gobiernos para preparar Listas Rojas nacionales o regionales y apoyar la conservación de las especies;

PREOCUPADO por el hecho de que a pesar de este esfuerzo, la *Lista Roja de la UICN* solo cubre un pequeño porcentaje no representativo de las especies del mundo, y porque el Índice de la *Lista Roja de la UICN* indica que el estado de las especies continúa declinando;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el desarrollo de las "Directrices sobre la implementación de la Declaración de Política de la UICN sobre investigación relativa a especies en riesgo de extinción, con especial referencia a la recolección científica de especies amenazadas", tal como lo pidieron las Resoluciones 3.013, *Los usos de la* Lista Roja de especies amenazadas de la UICN, adoptada por el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004) y 4.015, *Directrices sobre investigación y recolección científica de especies amenazadas,* adoptada por el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), alentando a los gobiernos e instituciones de investigación a facilitar la investigación en el caso de las especies globalmente amenazadas por parte de científicos competentes a fin de reforzar la comprensión de la historia natural y las necesidades de conservación de dichas especies; y

EXPRESANDO SU APOYO al *Programa 2013-2016 de la UICN* y a su reconocimiento de la importancia de las especies para la visión y metas de la UICN;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la CSE y a la Directora General que completen la preparación del Plan Estratégico para la Lista Roja, el cual aclararía las prioridades estratégicas acordadas para la *Lista Roja de la UICN* hasta 2020; que hagan que su finalización guarde coherencia en el tiempo con las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* adoptadas por los gobiernos en la 10ª Conferencia de las Partes en el CDB, celebrada en Nagoya, Japón, en 2010;

2. RECOMIENDA que el Plan Estratégico de la Lista Roja incluya, entre otras cosas, claros resultados estratégicos para 2020 con respecto a:

    a. la ampliación de la cobertura taxonómica de la *Lista Roja de la UICN*, permitiendo así que ella se convierta en un representativo Barómetro de la Vida;

    b. el estímulo a la repetición de las evaluaciones de grupos taxonómicos que ya han sido completamente evaluados a fin de desarrollar más el Índice de la *Lista Roja de la UICN* (incluidos los enfoques de muestras de evaluaciones en el caso de los grupos muy amplios);

    c. el desarrollo de mecanismos apropiados para mantener y reforzar el rigor de la *Lista Roja de la UICN*, y asegurar que los informes sobre especies de la *Lista Roja de la UICN* sean del más alto estándar científico y se los reconozca como publicaciones formales;

    d. el continuo apoyo a la preparación de Listas Rojas nacionales y regionales (especialmente a aquellas que sigan las *Directrices para la aplicación de los criterios de la Lista Roja en el nivel regional y nacional, Versión 3.1*), y la incorporación de la información así generada a la *Lista Roja de la UICN* global;

    e. el desarrollo de capacidad para preparar Listas Rojas en todo el mundo y la creación de un equipo de capacitadores certificados de la *Lista Roja de la UICN*;

    f. el refuerzo del programa de la base de datos de la *Lista Roja de la UICN* (el Servicio de información sobre las especies) y del sitio web de la *Lista Roja de la UICN*, de manera tal que estas herramientas sean de fácil y libre acceso;

    g. el mayor desarrollo y promoción del uso del Índice de la *Lista Roja de la UICN* como un indicador de importancia crítica para el monitoreo de las tendencias en el estado de la biodiversidad;

    h. el creciente uso de la *Lista Roja de la UICN* como apoyo al desarrollo de las políticas y la acción de conservación:

    i. el apoyo a los esfuerzos para movilizar un amplio respaldo del público a la conservación de las especies mediante la demostración de los múltiples valores de las especies para todas las culturas;

    j. el refuerzo de la marca *Lista Roja de la UICN*; y

k. el desarrollo de nuevos mecanismos para lograr la sostenibilidad financiera de la *Lista Roja de la UICN*;

3. ALIENTA a los gobiernos a que apoyen, dentro del contexto de la *Lista Roja de la UICN*, la compilación y libre circulación de información científica acerca de las especies que se encuentran dentro de sus fronteras, como lo piden los artículos 7 y 17 del CDB;

4. SOLICITA a la CSE, a la Directora General y a los Miembros de la UICN que trabajan en este campo, que continúen mejorando la *Lista Roja de la UICN* para que pueda abordar asuntos como:

   a. la respuesta de las especies al cambio climático (como se pidió en la Resolución 4.016, *Elaboración de directrices relativas al cambio climático para las evaluaciones de la Lista Roja de la UICN*, adoptada por el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), a través de un Grupo de tareas de la CSE que trabaje sobre esta cuestión);

   b. el listado coherente de las especies que se consideren Extintas y En Peligro Crítico (posiblemente Extintas);

   c. la definición de poblaciones “silvestres” (incluidas las poblaciones reintroducidas), y las implicaciones del listado coherente de especies, como por ejemplo: de las especies que viven en áreas cercadas dentro de su área de dispersión natural; las poblaciones naturales que dependen de intervenciones de gestión; y las poblaciones que son resultado de “introducciones benignas” (como las definen las Directrices sobre reintroducciones de la UICN) de especies amenazadas fuera de sus áreas de dispersión originales; y

   d. los medios para reconciliar la cobertura taxonómica esperada de la *Lista Roja de la UICN* con la necesidad de mantener los más altos estándares científicos; y

5. PIDE a la Directora General, a la CSE y a los Miembros de la UICN que alienten a las agencias de financiamiento, organizaciones internacionales, convenciones multilaterales y otros a apoyar el mayor desarrollo de la *Lista Roja de la UICN* con el fin de mantenerla como el estándar mundial para evaluar las especies, y de esa manera informar las políticas y la acción en todos los niveles a través del mundo.

Patrocinador:
Conservation International, EE.UU.

Co-Sponsors:
Provita, Venezuela
Zoological Society of London, Reino Unido
BirdLife International, Reino Unido
NatureServe, EE.UU.
Wildscreen, Reino Unido

M018

Apoyo al desarrollo e implementación de Listas Rojas nacionales y regionales

RECONOCIENDO la utilidad de las Categorías y Criterios de la Lista Roja de la UICN para evaluar el riesgo de extinción de especies y el riesgo de colapso de los ecosistemas en el nivel mundial y nacional;

RESALTANDO que las Listas Rojas nacionales ofrecen información de base sobre la biodiversidad, lista para su uso, a los gobiernos, la sociedad civil, el sector privado y otros responsables de la planificación, identificación de prioridades y acción de conservación;

CONSIDERANDO que las Lista Rojas nacionales ofrecen datos esenciales para apoyar la preparación de los informes requeridos por el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) (Decisión II/17), y que esos datos también son de importancia crucial para evaluar el estado del capital natural de las naciones;

CONSIDERANDO ADEMÁS que las Lista Rojas nacionales, preparadas a intervalos regulares, pueden utilizarse para evaluar el progreso realizado hacia el logro de las metas ambientales y de desarrollo, como las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020,* la *Estrategia Mundial para la Conservación de las Especies Vegetales 2011-2020* del CDB, y los *Objetivos de Desarrollo del Milenio* (ODM);

OBSERVANDO que menos de la mitad de las naciones del mundo han preparado Listas Rojas nacionales, y reconociendo específicamente a los países que han llevado a cabo evaluaciones exhaustivas del riesgo de extinción nacional de determinados grupos taxonómicos (como peces, vegetales, hongos y algunos grupos de invertebrados) todavía no evaluados exhaustivamente por la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* a escala mundial;

PREOCUPADO, sin embargo, porque se aplican una gran variedad de criterios y categorías para las Lista Rojas nacionales, la cual impide la armonización y comparación internacional de las Listas Rojas;

PREOCUPADO ADEMÁS porque muchos países que no han preparado una Lista Roja nacional están ubicados en regiones ricas en biodiversidad, y sin embargo carecen de los recursos financieros y humanos para proteger adecuadamente y gestionar de manera sostenible su riqueza natural;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO los esfuerzos de la UICN y sus colaboradores en apoyo de la preparación de Listas Rojas nacionales, especialmente para grupos taxonómicos (como peces, vegetales, hongos y algunos grupos de invertebrados) que todavía no han sido evaluados exhaustivamente en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* a escala mundial, y para ofrecer apoyo técnico y financiero cuando es necesario; y

CONSCIENTE de que la provisión de asistencia a los muchos países que buscan apoyo para evaluar y monitorear el estado de su capital natural requerirá un importante esfuerzo;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. APLAUDE los esfuerzos de los países que han preparado Lista Rojas nacionales o que han llevado a cabo o están planificando evaluaciones;

2. PIDE a la UICN que continúe apoyando esas iniciativas a través de la producción de herramientas, programas informáticos y materiales de capacitación, como así también capacitando a los expertos locales para que lideren las evaluaciones para las Listas Rojas nacionales, y la gestión y análisis de los datos;

3. INSTA a los Miembros a utilizar las *Directrices para la aplicación de los criterios de la Lista Roja en el nivel regional y nacional, Versión 3.1* a fin de promover una mayor armonización en el uso de los criterios y categorías para las Listas Rojas nacionales para poder contar con estándares y resultados comparables de las evaluaciones de las Lista Rojas nacionales;

4. PIDE a los países que establezcan mecanismos nacionales para actualizar de ordinario las Listas Rojas nacionales, y las conecten con la legislación, estrategias, planificación y acciones nacionales relativas a la conservación de la biodiversidad;

5. ALIENTA a los países a calcular los índices de la Lista Roja nacional sobre la base de evaluaciones repetidas para la Lista Roja, siguiendo las *Directrices para la aplicación de los criterios de la Lista Roja en el nivel regional y nacional, Versión 3.1*, y a utilizar esos índices para hacer el seguimiento de las tendencias, junto con otros indicadores complementarios;

6. PIDE a la UICN y a los países que están desarrollando o actualizando las Lista Rojas nacionales que trabajen juntos de manera más estrecha para asegurar que las datos que se intercambian y evalúan con respecto a las especies endémicas estén armonizados, en toda la medida de lo posible, a escala mundial y nacional;

7. SOLICITA a la Directora General que provea apoyo relativo a las políticas para esas iniciativas de Lista Rojas nacionales, en consulta con la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN y la Comisión sobre Gestión de Ecosistemas de la UICN, junto con los coordinadores de la Secretaría y los Miembros de la UICN;

8. PIDE al Fondo para el Medio Ambiente Mundial y a otros mecanismos financieros nacionales e internacionales que provean fondos específicos a que puedan acceder los países en desarrollo para apoyar la producción de Listas Rojas nacionales, especialmente de grupos taxonómicos (como peces, vegetales, hongos y algunos grupos de invertebrados) que todavía no han sido evaluados exhaustivamente a escala mundial en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*, como parte de un apoyo financiero más amplio para el monitoreo de la biodiversidad a escala nacional; y

9. SOLICITA a la Directora General que lleve a la atención del CDB y otras convenciones pertinentes, como así también de las fuentes potenciales de apoyo financiero, la importancia de que se lleven acabo evaluaciones para Lista Rojas nacionales.

Patrocinador:

Zoological Society of London

Co-patrocinadores:

BirdLife International
Endangered Wildlife Trust
Institute of Environmental Science Leiden
NatureServe
Provita

M019
Detener la pérdida de linajes de evolución diferenciada

ALARMADO porque los actuales ritmos de extinción son entre 100 y 1000 veces más altos que los mostrados en los registros fósiles y porque el 20% de los vertebrados, el 22% de los vegetales y muy probablemente un porcentaje comparable de invertebrados están amenazados de extinción;

RECORDANDO que solo entre los mamíferos, por lo menos 14 géneros y cuatro familias completas se han extinguido desde el año 1500 AC;

RECONOCIENDO que la extinción no ocurre al azar, sino que se concentra en familias que contienen un pequeño número de especies, lo cual resulta en una pérdida mucho mayor de historia evolutiva que en los escenarios de extinción al azar;

RECONOCIENDO que determinadas ramas del Árbol de la Vida con frecuencia han evolucionado hacia características y genes que no se encuentran en otros organismos, y que por lo tanto son irremplazables;

PREOCUPADO porque la pérdida de esas ramas resultará en un subconjunto extremadamente reducido de diversidad genética, evolutiva y ecológica;

RECONOCIENDO que los recursos de que se dispone actualmente para la conservación son insuficientes para prevenir la pérdida de grandes cantidades de biodiversidad, y que los responsables de la planificación de la conservación se ven forzados a establecer prioridades con respecto a qué especies deben recibir la mayor atención en cuanto a su conservación;

PREOCUPADO porque muchos géneros monotípicos, familias e incluso órdenes son desatendidos por los actuales esquemas para establecer prioridades de conservación, poniendo en riesgo a ramas enteras del Árbol de la Vida;

RESALTANDO la probable extinción reciente del delfín del Río Yangtsé (*Lipotes vexillifer*), el cual representaba más de 20 millones de años de historia de una evolución única y era el solo representante de una familia completa de mamíferos (los Lipotidae);

ALARMADO porque cada miembro de otras 15 familias de mamíferos, dos familias de anfibios y seis familias de aves están amenazados de extinción, junto con ambos representantes del Orden de los Coelacantiformes (Celacantos); y que las siete especies que existen de pez serrucho está clasificadas como En peligro crítico; y

PREOCUPADO porque más de 20 familias de vertebrados están representadas por solo una especie todavía viva, la cual está a su vez amenazada de extinción;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. APLAUDE los esfuerzos de iniciativas como el Fondo Salvemos Nuestras Especies, de la UICN, el Fondo para la Conservación de Especies Mohamed bin Zayed, el programa de la Sociedad Zoológica de Londres para la Evolución Diferenciada y la Existencia Amenazada de Extinción Global (EDGE), la Alianza para la supervivencia de los anfibios, la Global 200 del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), las Subvenciones para especies amenazadas del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos, y otras, para asegurar que los linajes evolutivos importantes sean objetivo de los esfuerzos de conservación nacionales;

2. APLAUDE el establecimiento de estrategias de conservación de especies importantes desde el punto de vista de su evolución, como la publicación *Conservation Strategy for the Pygmy Hippopotamus* y *Dugong: Status Report and Action Plans for Countries and Territories* y el relanzamiento del Grupo especialista en pangolines dentro de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN;

3. RECIBE CON BENEPLÁCITO los enfoques basados en el paisaje y en los ecosistemas en la conservación de la naturaleza y los recursos naturales, pero mantiene que hacen falta iniciativas complementarias para especies objetivo, especialmente aquellas de una gran importancia evolutiva;

4. SOLICITA a la Directora General, a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN y a todos los Miembros de la UICN que den prioridad a la conservación de los géneros y familias amenazados, haciendo especial hincapié en el apoyo a los esfuerzos de creación de capacidad y de desarrollo de herramientas y técnicas destinadas a revertir el declive de esos importantes grupos, al tiempo que se establecen claras prioridades en vistas del cambio climático;

5. ALIENTA a la Comisión de Supervivencia de Especies y a la Comisión sobre Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN, apoyadas, como sea necesario, por la Directora General, a que aseguren que se cuenta con planes de acción para todas las especies y regiones objetivo, y se los implementa;

6. SOLICITA que la Directora General llame la atención sobre la importancia de establecer como objetivo las especies de evolución diferenciada y las regiones que contengan altas concentraciones de esos linajes, dirigiéndose a las principales Convenciones, como la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES), la Convención sobre Especies Migratorias (CEM), la Convención de Ramsar y el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), y a los gobiernos;

7. SOLICITA que la comunidad internacional de la conservación aumente la asignación de recursos destinados a los linajes en riesgo, y desarrolle programas de trabajo para las familias y géneros en riesgo de extinción en un futuro cercano; y

8. PIDE a los Grupos especialistas de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN que presten asistencia a la elaboración de un sistema objetivo de indicadores para medir el éxito de las medidas de conservación de estas especies mediante la provisión de datos para las evaluaciones anuales de las necesidades y acciones de conservación, y de su efectividad.

Patrocinador:
Zoological Society of London

Co-patrocinadores:
Aaranyak
British and Irish Association of Zoos and Aquariums
Durrell Wildlife Conservation Trust
NatureServe
Nature Protection Trust of Seychelles
Wildlife Conservation Society

M020
Nuevos pasos para combatir la crisis de los anfibios

RECORDANDO la Resolución 4.017, *Detener la crisis de los anfibios*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

CONSCIENTE de que las preocupaciones que originaron la Resolución 4.017, explicadas en su preámbulo, siguen siendo a fecha de hoy tanto o más válidas que entonces, y que la situación de los anfibios a nivel mundial continúa deteriorándose rápidamente;

APRECIANDO los pasos dados por la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN y por Miembros y asociados clave de la UICN para abordar la crisis de los anfibios, muy especialmente a través de la creación en 2011 de la Alianza para la Supervivencia de los Anfibios (ASA), de carácter interinstitucional, la cual proporciona coordinación y orientación estratégica para la labor de conservación de los anfibios que llevan a cabo el Grupo especialista en anfibios (GEA) de la CSE, el Arca de los Anfibios (un programa *ex situ* amparado por la CSE y la Asociación Mundial de Zoológicos y Acuarios) y otras instituciones;

PREOCUPADO porque a pesar de estos avances, la financiación para la conservación de los anfibios en general, y para la ASA en particular, continúa siendo lamentablemente insuficiente y estando al margen de las prioridades de muchos donantes e instituciones que contribuyen por otro lado a la conservación de la biodiversidad;

CONVENCIDO de que en caso de no dar mayor prioridad a la conservación de los anfibios, muchas especies se extinguirán en las próximas décadas;

ALENTADO, no obstante, porque a pesar de los escasos recursos disponibles, los esfuerzos realizados conjuntamente por la comunidad de la conservación de los anfibios durante los últimos cinco años se han traducido en más de 20.000 hectáreas de hábitat protegido vital para la supervivencia de 55 especies de anfibios En peligro crítico, así como en la conservación de casi 100 especies amenazadas a nivel mundial gracias a programas de cría en cautividad;

CONSCIENTE de que a pesar de estos logros plausibles, los avances logrados son muy pequeños en relación con las enormes dimensiones de la crisis;

CONSCIENTE TAMBIÉN de que la ASA ha identificado recientemente los sitios que, debidamente protegidos, permitirían proteger el máximo número de especies amenazadas de anfibios, señalando que la conservación de los 25 sitios principales beneficiaría a más de 500 especies amenazadas a nivel mundial, 150 de las cuales figuran en la categoría de En peligro crítico en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*; y

PREOCUPADO porque la mayoría de las especies de anfibios de la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* fueron evaluadas por última vez en 2004, por lo que es urgente realizar una reevaluación con el fin de entender el cambio ocurrido en la situación de los anfibios y el éxito de los esfuerzos de conservación;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. EXHORTA a los gobiernos, a las organizaciones no gubernamentales de conservación y a los donantes a:

a. incrementar la prioridad dada a la prevención de la extinción de anfibios y al logro de su recuperación, en especial a través de la conservación de los sitios más prioritarios identificados por la ASA;

b. desarrollar, apoyar y mantener programas adecuados de cría en cautividad en instalaciones bioseguras para aquellas especies que están en situación de rápido declive y corren el riesgo de extinguirse antes de que las amenazas en el medio silvestre (en particular la pandemia fúngica de quitridiomicosis) puedan ser combatidas con éxito; y

c. proporcionar apoyo sostenible a las operaciones de la ASA con el fin de que esta pueda desempeñar su papel fundamental de coordinación y liderazgo de los esfuerzos para la conservación de los anfibios en todo el mundo;

2. INSTA a la comunidad científica a llevar a cabo de manera urgente las investigaciones necesarias para posibilitar el desarrollo de medidas prácticas y realistas destinadas a combatir los efectos letales del hongo quítrido *Batrachochytrium dendrobatidis* en el medio silvestre; y

3. SOLICITA a la Directora General y a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN que den los pasos necesarios para garantizar que todos los anfibios evaluados por última vez para la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* en 2004 durante la Evaluación Mundial de los Anfibios sean reevaluados antes de 2014, y exhorta a los donantes a que proporcionen la financiación necesaria para hacer que esto sea posible.

Patrocinador:
Stiftelsen Nordens Ark

Co-patrocinadores:
Chicago Zoological Society, EE.UU.
Conservation International, EE.UU.
European Association of Zoo and Aquaria, Países Bajos
North of England Zoological Society (Chester Zoo), Reino Unido
Reptile Amfibieën Vissen Onderzoek Nederland, Países Bajos
Wildlife Conservation Society, EE.UU.
World Association of Zoos and Aquariums, Suiza
Zoological Society of London, Reino Unido
Zoologische Gesellschaft Frankfurt von 1858 - Hilfe für die bedrohte Tierwelt
Zoologisk Have København, Dinamarca
Naturhistoriska Riksmuseet, Suecia
Sociedad Audubon de Panamá
NatureServe
ANCON – Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza de Panamá

M021

Aplicación de las disposiciones relativas a las especies exóticas invasoras contenidas en el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*

RECORDANDO que la Meta 9 de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011–2020* dispone que: “Para 2020, se habrán identificado y priorizado las especies exóticas invasoras y vías de introducción, se habrán controlado o erradicado las especies prioritarias, y se habrán establecido medidas para gestionar las vías de introducción a fin de evitar su introducción y establecimiento”;

RECORDANDO TAMBIÉN que el programa de trabajo sobre las islas del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) pone de relieve la vulnerabilidad de la biodiversidad de las islas para las especies exóticas invasoras, unido a la escasa capacidad para responder a esta amenaza;

OBSERVANDO que, en lo que respecta al papel de las invasiones biológicas como factor clave de la pérdida de biodiversidad, la Decisión X/31 de la Conferencia de las Partes en el CDB destaca que la gestión de las especies exóticas invasoras en las áreas protegidas es una cuestión a la que se le debe prestar mayor atención;

ALARMADO porque las invasiones biológicas están aumentando constantemente en todos los grupos taxonómicos, y en todos los entornos, desde los marinos hasta los de agua dulce y terrestres, causando crecientes impactos en la biodiversidad mundial, que afectan a una alta proporción de especies amenazadas;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque muchas especies exóticas invasoras sean agentes patógenos, plagas o malezas, que cuestan a la economía mundial muchos cientos de miles de millones de dólares cada año;

DESTACANDO que vastos segmentos de la población mundial, especialmente en los países en desarrollo, sufren enfermedades transmitidas por vectores, como la malaria, el dengue, el virus del Nilo Occidental y otras, muchas de las cuales se transmiten por vectores invasores, como los mosquitos;

DESTACANDO TAMBIÉN que las especies exóticas invasoras también afectan a la seguridad alimentaria mundial, ya que pueden repercutir gravemente en actividades tales como la pesca, e infligir enormes pérdidas de rendimiento antes y después de las cosechas;

RECORDANDO que gran parte del crecimiento del número de especies exóticas invasoras se debe a actividades humanas como el comercio, el turismo y los viajes, y que, por lo tanto, es esencial que todos los sectores sociales pertinentes participen en la prevención y el control de las especies exóticas invasoras;

OBSERVANDO que es probable que el cambio climático aumente aún más la magnitud del problema y reduzca las opciones de gestión disponibles para combatir las especies exóticas invasoras;

OBSERVANDO TAMBIÉN que el programa de trabajo conjunto para fortalecer los servicios de información sobre especies exóticas invasoras, presentado en la 15ª reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (OSACTT) del CDB y encomiado por los participantes en la reunión, proporcionará sin duda información fundamental para mejorar la eficacia de las medidas de prevención de invasiones y las iniciativas destinadas a mitigar los impactos causados por las especies exóticas invasoras;

CONSCIENTE de que por conducto de sus Comisiones, la Secretaría y muchos de sus Miembros, la UICN posee particulares ventajas y competencias técnicas en la conservación de las especies, la participación de los sectores de la sociedad en las cuestiones relacionadas con la conservación, y para el trabajo con los decisores; y

RECORDANDO TAMBIÉN que en la Recomendación 2.67 *Especies exóticas invasoras* aprobada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000) se pidió a la Directora General que cooperase activamente a fin de que el comercio internacional, los acuerdos financieros, códigos de práctica, tratados y convenios tomasen en cuenta las amenazas que representan las especies exóticas invasoras;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. EXHORTA a todos los países a que:

    a. identifiquen las especies exóticas invasoras presentes en sus territorios para la realización de intervenciones de control prioritarias, e identifiquen las vías de introducción posibles y reales de esas especies para la adopción de medidas de prevención prioritarias;

    b. apliquen estrictas medidas reglamentarias para impedir la importación y la liberación intencionada o accidental de especies exóticas invasoras o potencialmente invasoras, garantizando la plena conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la Organización Mundial del Comercio (OMC), y sin poner trabas a la realización de actividades importantes relacionadas con la conservación, como los programas de cría *ex-situ* dirigidos por zoológicos, jardines botánicos y otras instituciones;

    c. fomenten medidas voluntarias para prevenir la propagación de especies exóticas invasoras o potencialmente invasoras, como el código de conducta voluntario para zoológicos que está elaborando el Grupo especialista en especies invasoras (ISSG), la Asociación Europea de Zoológicos y Acuarios (EAZA), y el Convenio de Berna;

    d. se aseguren de que las políticas y medidas adoptadas en otros ámbitos, como las relativas a la restauración de los ecosistemas y el cambio climático, tengan en cuenta el riesgo de provocar nuevas invasiones (por ejemplo, con la promoción de especies utilizadas en la producción de biocombustibles, la colonización asistida, la utilización de especies exóticas potencialmente invasoras en los programas de restauración de hábitats, etc.), sopesando los beneficios a corto plazo con los costos a largo plazo de las invasiones;

    e. trabajen en la eliminación de las limitaciones legales, financieras y de recursos humanos para responder con rapidez ante la aparición de nuevas incursiones de especies exóticas invasoras, especialmente en los países en desarrollo;

    f. promuevan campañas de erradicación de las especies exóticas invasoras prioritarias, teniendo en cuenta su impacto potencial o real en la biodiversidad, así como en la seguridad alimentaria y el bienestar humano, y dando prioridad a esferas clave, como islas y áreas protegidas, y a los principales puntos de entrada, como puertos y aeropuertos; y

    g. incorporen normas de obligado cumplimiento en materia de especies exóticas invasoras y bioseguridad en la planificación de los usos del agua y de la tierra a

todos los niveles, desde el local hasta el mundial, incluido en islas, áreas protegidas, cuencas fluviales y lacustres, y paisajes productivos terrestres y marinos;

2. SOLICITA a la Directora General, y a las Comisiones de la UICN que:

   a. refuercen la cooperación con el Grupo de Enlace sobre las especies exóticas invasoras, establecido por el CDB con el objetivo de mejorar los procesos reguladores del comercio internacional, nacional y regional para reducir al mínimo la propagación de especies exóticas invasoras, e integrado por la UICN y organizaciones internacionales de normalización, como la Organización Mundial del Comercio (OMC), la Convención internacional de protección fitosanitaria (CIPF), la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES);

   b. identifiquen las lagunas potenciales en la cobertura de las políticas y el Programa de la UICN en relación con las especies exóticas invasoras, y propongan acciones específicas para llenar esas lagunas, en consulta con el Consejo;

   c. mejoren la interoperabilidad entre los productos del conocimiento de la UICN, con especial referencia a la Base de datos mundial sobre especies invasoras, la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*, la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN y la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas, para apoyar la identificación de las especies exóticas invasoras prioritarias y mejorar los sistemas de alerta temprana y la rapidez de las respuestas ante nuevas invasiones;

   d. apoyen la colaboración entre la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN para promover la compilación y difusión de directrices sobre prácticas óptimas para la gestión de las especies exóticas invasoras en áreas protegidas, promover la capacitación adecuada para hacer frente a esta amenaza y fomentar una gestión más eficiente en las áreas protegidas; y

   e. fortalezcan el apoyo que prestan a través de la Secretaría de la UICN y los programas regionales con el fin de promover medidas y creación de capacidad para hacer frente a los problemas relacionados con las especies exóticas invasoras, especialmente mediante programas relacionados con las áreas protegidas, el agua, los bosques y las tierras secas;

3. EXHORTA a la comunidad científica mundial a que inicie y promueva investigaciones sobre métodos efectivos y novedosos para luchar contra las especies exóticas invasoras, como una rápida identificación taxonómica, el mejoramiento de los controles biológicos en la labor de vigilancia de fronteras, el control químico y métodos mecánicos, así como investigaciones sobre indicadores de restauración, la evaluación de los riesgos y la bioeconomía, y la colaboración social y cultural; y

4. INSTA a los organismos de financiación, incluidos los de los sectores público y privado, y a la sociedad civil a que:

   a. proporcionen un apoyo mucho mayor a la creación de capacidad y la concienciación pública sobre cuestiones fundamentales, la participación de las comunidades locales y el establecimiento de marcos adecuados para permitir la detección temprana y la gestión de nuevas incursiones, especialmente en las islas y en los países en desarrollo;

b. apoyen el programa de trabajo conjunto para fortalecer los servicios de información sobre especies exóticas invasoras, que se presentó en la 15ª reunión del OSACTT y que tiene por objeto contribuir al logro de la Meta de Aichi sobre la Diversidad Biológica número 9; y

c. Apoyen las campañas de prevención, erradicación y control, especialmente en islas y Áreas Clave para la Biodiversidad, áreas protegidas y ecosistemas amenazados por especies exóticas invasoras.

Patrocinador:

Landcare Research New Zealand

Co-patrocinadores:

Asociación Europea de Zoológicos y Acuarios ISPRA
EcoHealth Alliance
Legambiente
Provita
NatureServe
Forest and Bird
Consiglio Nazionale delle Ricerche

M022

Apoyo a las iniciativas regionales para conservar la diversidad de los mamíferos en África occidental y central

RECONOCIENDO la misión de la UICN, desde su establecimiento, de promover la conservación de la diversidad biológica;

ALARMADO por la creciente pérdida de hábitats de bosques y sabanas en África Occidental y Central;

CONSCIENTE de que las poblaciones de los grandes mamíferos en las áreas protegidas de África Occidental y Central han mermado un 85% entre los años 1970 y 2005, una merma que es mayor en términos generales que en África Oriental y Meridional;

CONSTERNADO por el hecho de que el rinoceronte negro occidental (*Diceros bicornis longipes)* ha sido categorizado como Extinguido en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*, y de que el colobo rojo de Miss Waldron no ha sido observado desde hace más de 25 años a pesar de las encuestas realizadas;

ALARMADO por el hecho de que los grandes carnívoros como el perro silvestre africano (*Lycaon pictus)*, el guepardo (*Acinonyx jubatus)* y el león (*Panthera leo)* han sido extirpados de muchos países de África Occidental y Central que eran parte de su área de dispersión, existiendo evidencia de solo una pocas poblaciones en la región con capacidad de reproducirse;

CONSCIENTE TAMBIÉN de que muchas otras especies, incluyendo el duiker de Jentink (*Cephalophus jentinki)* y el colobo rojo del Río Níger (*Procolobus pennantii epieni)*, están ahora seriamente amenazadas debido a la matanza ilegal y a la continua pérdida de hábitat;

PREOCUPADO porque continúa la matanza ilegal del elefante africano (*Loxodonta Africana)* en África Occidental y Central, como lo evidencia la quiebra de su población en el norte de la República Centroafricana y la reciente matanza de unos 300 elefantes en el Parque Nacional de Bouba Ndjida en Camerún;

CONSCIENTE ADEMÁS de que el decline de la base de presas de los mamíferos está teniendo un impacto que va en detrimento de otras especies y constituye uno de los generadores del severo decline observado en los grandes buitres de África Occidental y Central, algunas de cuyas especies en la región han mermado hasta un 98%;

TOMANDO NOTA de los estudios que han revelado que las poblaciones de una serie de especies de grandes mamíferos de la región, incluyendo el león, el antílope de Roan (*Hippotragus equines)* y la jirafa (*Giraffa camelopardalis)*, son genéticamente diferentes de las que se encuentran en otros lugares de África, haciendo que esta región sea muy importante para la conservación de la máxima diversidad presente dentro de una especie;

RECORDANDO que la mayoría de los países de la región han adoptado el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi, incluyendo la Meta 12, la cual requiere que “Para 2020, se habrá evitado la extinción de especies en peligro identificadas y su estado de conservación se habrá mejorado y sostenido, especialmente para las especies en mayor declive”; y

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO las iniciativas existentes relativas a una *Estrategia para la Conservación del Elefante Centroafricano* y el Programa para el monitoreo de la matanza

ilegal de elefantes (MIKE), el *Plan de conservación del hipopótamo pigmeo,* el *Plan Regional de Acción para los Grandes Simios,* la *Estrategia Regional para la conservación de los chimpancés en África Occidental,* el *Plan de Acción Regional para los antílopes en África Occidental y Central,* y las iniciativas recientes para el desarrollo de estrategias regionales de conservación para los grandes carnívoros y sus presas, incluyendo la *Estrategia Regional de Conservación para los Leones en África Occidental y Central,* la *Estrategia Regional de conservación para el guepardo y el perro silvestre de África Septentrional, Occidental y Central,* y el lanzamiento en 2011 de la *Iniciativa grandes carnívoros en África Occidental y Central,* con la participación de varios Miembros de la UICN y de Grupos especialistas de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. APLAUDE el lanzamiento de iniciativas regionales de conservación en África Occidental y Central, como se lo menciona más arriba;

2. PIDE a los Miembros de la UICN de todo el mundo que apoyen dichas iniciativas;

3. PIDE a los Estados del área de dispersión en la región que desarrollen planes nacionales de acción para el león, el guepardo y el perro silvestre africano y sus presas, como parte de una estrategia para la conservación a largo plazo, e inviertan en la implementación de esos planes nacionales de acción;

4. PIDE a todos los interesados directos que alienten y lancen nuevas iniciativas en África Occidental y Central para detener y revertir las tendencias de decline de los mamíferos, y de la biodiversidad en general, en la región; y

5. SOLICITA a la Directora General, a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN y a la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN que brinden apoyo en cuanto a las políticas de estas nuevas iniciativas y que las lleven a la atención de los Estados del área de dispersión y de los donantes internacionales, como el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Mundial y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM).

Patrocinador:

Ecole pour la formation de spécialiste de la faune de Garoua, Camerún

Co-patrocinadores:

Institute of Environmental Sciences Leiden (CML), Países Bajos
Zoological Society of London, Reino Unido
Wereld Natuur Fonds – Nederland, Países Bajos
Both Ends - Environment and Development Service for NGOs, Países Bajos
Association Marocaine pour l`Ecotourisme et la Protection de la Nature, Marruecos
Reptielen, Amfibieën en Vissen Onderzoek Nederland (RAVON), Países Bajos
Fondation Internationale pour la gestion de la faune, Francia
Van Tienhoven Foundation, Países Bajos
Zoogdiervereniging, Países Bajos

M023

Apoyo a las iniciativas nacionales y regionales para la conservación de los grandes mamíferos del Desierto del Sáhara

RECONOCIENDO la misión de la UICN que desde su creación es la promoción de la conservación de la biodiversidad;

CONSCIENTE de que los ecosistemas de desiertos y su biodiversidad son especialmente vulnerables al cambio climático natural y de origen humano;

RECONOCIENDO que el Desierto del Sáhara es muy rico en biodiversidad, lo cual está con frecuencia subestimado, y que ella es potencialmente importante para la provisión de servicios de los ecosistemas y recursos genéticos;

RECONOCIENDO que las poblaciones de grandes mamíferos ha declinando de manera alarmante en los ecosistemas de desierto, y especialmente en el Sáhara;

ALARMADO por el hecho de que las ocho especies de ungulados como así también sus subespecies están o amenazadas con la extinción o ya extinguidas, que el antílope bubal (*Alcelaphus buselaphus* spp. *buselaphus*) está clasificado como Extinguido, el oris de cuernos de cimitarra (*Oryx dammah*) está Extinguido en la naturaleza y otros seis están clasificados como En peligro en En peligro crítico;

RECONOCIENDO que el león africano (*Panthera leo leo*) y el perro silvestre africano (*Lycaon pictus*) han sido exterminados en el Sáhara y que el guepardo del Sáhara (*Acinonyx jubatus hecki*) está clasificado como En peligro crítico;

CONSCIENTE de que tres de las especies de grande mamíferos que viven en el desierto requieren de vastas áreas de distribución para poder sobrevivir;

OBSERVANDO que los ecosistemas de desierto han despertado muy poco interés o apoyo por parte de la comunidad mundial de la conservación, a pesar de que ellos representan el 17% de la biomasa del mundo y contienen un alto nivel de biodiversidad, incluyendo el 25% de los vertebrados terrestres del planeta;

ALARMADO por la falta de atención prestada por el mundo, e incluso por los donantes, a los grandes mamíferos del desierto, a pesar de su estado actual, la continua degradación de sus hábitats (complicada por el cambio climático), y la creciente prevalencia de industrias extractivas y de conflictos armados; y

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO las iniciativas de la Convención sobre Especies Migratorias (CEM) junto con el Fondo Francés para el Medio Ambiente Mundial (FGEF) mediante el proyecto “Sahelo-Sahanran Antelopes”, del Sahara Conservation Fund y del Sahelo-Saharan Interest Group (SSIG), como así también la reciente iniciativa de una estrategia para la conservación regional para el guepardo y el perro silvestre africano en África septentrional, occidental y central llevada a cabo en 2012 por la Sociedad Zoológica de Londres (SZL), la Wildlife Conservation Society (WCS) y los Grupo especialistas en felinos y en cánidos de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN (CSE);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECIBE CON BENEPLÁCITO la implementación de estrategias regionales de conservación como la Estrategia regional de conservación del guepardo y el perro silvestre africano en África septentrional, occidental y central;

2. TAMBIÉN RECIBE CON BENEPLÁCITO las nuevas iniciativas lanzadas en Chad destinadas a reintroducir el oris de cuernos de cimitarra, los esfuerzos hechos por Marruecos y Túnez para reintroducir el oris de cuernos de cimitarra, el antílope blanco y la gacela dama, y el trabajo llevado a cabo por Níger que ha llevado al establecimiento de la Reserva Natural de Termit Tin Toumma con una superficie de 100.000 km^2 y destinada a proteger importantes especies de flora y fauna del Sáhara, incluyendo el antílope blanco, la gacela dama y el guepardo;

3. INVITA a todos los Miembros de la UICN alrededor del mundo a apoyar estas iniciativas y su implementación local y regional;

4. INVITA a los Estados de la región a apoyar el desarrollo de Listas Rojas y la implementación de planes de acción nacionales para conservar todos los mamíferos amenazados en el gran Desierto del Sáhara, dentro del marco de una estrategia de conservación a largo plazo, y a invertir en la implementación de esos planes de acción nacionales;

5. PIDE a los Estados de la región que examinen las posibilidades de colaborar con la protección y restauración de las poblaciones de grandes mamíferos que habitan el diserto y pastan a través de las fronteras;

6. PIDE a los Estados dentro del área geográfica de distribución que, si es necesario, en conexión con el sector privado, aseguren que el desarrollo de las industrias extractivas se planifique cuidadosamente a fin de evitar cualquier impacto negativo sobre las especies amenazadas de grandes animales o sobre sus hábitats;

7. INSTA a la Directora General a brindar apoyo político y técnico a estas iniciativas, en consulta con la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN;

8. PIDE a la UICN que en colaboración con sus Miembros trabaje con los Estados de la región para reforzar la actual red de áreas protegidas en el desierto, concentrándose en el refuerzo de las capacidades y en la identificación e implementación de herramientas y técnicas apropiadas de conservación; y

9. RECOMIENDA que la Directora General lleve a la atención de los Estados de la región la urgente necesidad de conservar los grandes mamíferos del Desierto del Sáhara, y lo haga también con los donantes internacionales, como el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Banco Africano de Desarrollo (ADB), el Banco Mundial, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y la Comisión Europea.

Patrocinador:
Zoological Society of London

Co-patrocinadores:
Association Marocaine pour l'Ecotourisme et la Protection de la Nature (AMEPN)
Société protectrice des animaux et de la nature (SPANA)
Association Ribat Al Fath (RAFDD)
Association de Gestion Intégrée des Ressources (AGIR)

Somarelang Tikologo (ST) (Marruecos)
Mouvement écologique algérien (MEA)
Association Ecologique de Boumerdès (AEB)
Association Nationale du développement durable et de la Conservation de la Vie Sauvage (ANDDCVS)
Fédération Nationale des Associations de Chasseurs et des Association de Chasse Spécialisée (FNACACS) FTACAS
Association pour la Protection de l'Environnement et Action Humanitaire (APEAH)
Parc National du Banc d'Arguin

M024

Intensificación de los esfuerzos de lucha contra la caza furtiva y de protección de los recursos de vida silvestre, utilizando el rinoceronte y el elefante como indicadores

OBSERVANDO con preocupación la escalada dramática e insostenible de la caza furtiva de rinocerontes en África meridional y la continua caza furtiva de elefantes en África oriental;

CONSIDERANDO a estas especies como indicadores de la escalada de la caza furtiva ilegal de todas las especies;

OBSERVANDO que las Partes están obligadas a garantizar la protección de los recursos de vida silvestre mediante estrategias jurídicas y de gestión idóneas;

RECORDANDO que la Resolución 2.37 sobre *Apoyo a los defensores del medio ambiente,* aprobada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000) solicitó a la Directora General que hiciera "declaraciones públicas y enérgicas" cuando los defensores del medio ambiente estuviesen amenazados y condenara "el acoso o la persecución de defensores del medio ambiente ... utilizando todos los medios adecuados", y que la Recomendación 4.119 sobre *Protección de los guardaparques dentro de las áreas protegidas y en las zonas adyacentes* tuvo en cuenta que "el artículo 8 del Convenio sobre la Diversidad Biológica considera que las áreas protegidas son importantes áreas de conservación *in situ,* ya que conservan la diversidad biológica, y que se espera que las Partes Contratantes aseguren que dichas áreas estén protegidas mediante estrategias jurídicas y de gestión idóneas";

ACEPTANDO el valor de la vida silvestre dentro de las áreas protegidas, que son de extrema importancia para la conservación de la biodiversidad, el turismo y el producto interior bruto de los destinos turísticos;

ENTENDIENDO que la expresión "lucha contra la caza furtiva" se refiere a actividades paramilitares realizadas por guardaparques para defender y proteger áreas protegidas y terrenos privados donde se practica la conservación del medio ambiente;

PREOCUPADO porque todos los recursos de vida silvestre se enfrentan a una creciente amenaza, como lo ilustra la escalada de la caza furtiva de elefantes y rinocerontes;

ENTENDIENDO que las amenazas a rinocerontes, elefantes y otros recursos de vida silvestre provienen de muchos lados, y se derivan de actividades de caza furtiva armada con motivaciones criminales y de la explotación comercial llevadas a cabo por grupos de la delincuencia organizada internacional;

RECONOCIENDO la contribución esencial y significativa que aportan los guardaparques a la protección, conservación y defensa de la integridad de las áreas protegidas y de los recursos de vida silvestre existentes en ellas, y que sin esa protección, la integridad y la supervivencia de esas áreas protegidas podrían llegar a ser precarias e impredecibles;

RECONOCIENDO el hecho de que sin una protección adecuada, la continuidad del estado de los recursos de vida silvestre se vería gravemente comprometida;

RECONOCIENDO ADEMÁS que puede incrementarse el apoyo de los guardaparques y organismos de protección de la vida silvestre, y que muchas de las amenazas a que se enfrentan los recursos de vida silvestre pueden prevenirse, reducirse o eliminarse mediante

una mejor dotación de personal y capacitación, más apoyo y recursos, y una mayor sensibilización; y

SERIAMENTE PREOCUPADO por las mencionadas amenazas continuas, y porque continúa existiendo un apoyo inadecuado de la función de protección de la integridad de los recursos de vida silvestre, las áreas protegidas y la biodiversidad;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que alienten a los Estados Miembros, los gobiernos, la sociedad civil, y organizaciones no gubernamentales (ONG) y fundaciones locales e internacionales a que proporcionen apoyo a la iniciativa para mejorar la protección de los recursos de vida silvestre mediante la revisión de los compromisos asumidos anteriormente en esta materia y garantizar su cumplimiento, y, además:

    a. asegurarse de que los administradores de áreas protegidas, los guardaparques y los guardianes de los recursos de vida silvestre gocen de la financiación, el liderazgo, el apoyo, la capacitación y el equipo adecuados, así como de la remuneración apropiada que les permita desempeñar de manera profesional sus funciones protectoras;

    b. adoptar y promover la aplicación o adopción de una legislación específica que brinde protección a todos los recursos de vida silvestre, y que permita una vigorosa persecución y enjuiciamiento de aquellos que contravengan dicha legislación; y

    c. adoptar y promover la evaluación de las amenazas para permitir un rápido desarrollo e implementación de los tipos y niveles apropiados de protección; y

2. PIDE a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que:

    a. fomenten la adopción y aplicación de un marco legislativo adecuado y el establecimiento de la capacidad operativa necesaria para posibilitar una mayor y más efectiva protección de los recursos de vida silvestre, así como la protección de los guardaparques que defienden la integridad de los entornos protegidos donde se encuentran esos recursos;

    b. alienten a los Estados Miembros, los gobiernos, la sociedad civil, y ONG y fundaciones locales e internacionales a que promuevan la lucha contra la caza furtiva y los esfuerzos de protección de los recursos de vida silvestre, y les presten apoyo en estas cuestiones;

    c. promuevan que los guardianes de los recursos de vida silvestre gocen de la financiación, el liderazgo, la capacitación y el equipo adecuados, así como de la remuneración apropiada que les permita desempeñar de manera profesional sus funciones protectoras; y

    d. informen al Consejo de la UICN todos los años y al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza acerca de los progresos realizados en esta iniciativa.

Patrocinador:
Game Rangers Association of Africa

Co-patrocinadores:

- National Association of Conservancies and Stewardship of SA
- Wildlife & Environment Society of South Africa
- Wilderness Foundation SA
- Southern African Wildlife College
- Wildlands Conservation Trust
- Botanical Society of South Africa
- Delta Environmental Centre

M025
Conservación de los elefantes africanos

RECONOCIENDO que el elefante africano es una especie emblemática que constituye un referente carismático para la acción de conservación en África;

APRECIANDO que los esfuerzos de conservación han llevado a un incremento de la población durante las últimas dos décadas en algunos Estados del área de distribución, en tanto que las poblaciones han mermado en otros Estados de dicha área;

RECONOCIENDO que los elefantes africanos pueden brindar importantes beneficios a las economías nacionales como así también a las comunidades locales;

OBSERVANDO que las medidas adoptadas por la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES) para controlar el comercio ilegal de productos de los elefantes todavía requieren un importante compromiso por parte de los Estados del área de distribución, los Estados de tránsito y los Estados que consumen el marfil;

OBSERVANDO TAMBIÉN la reunión de alto nivel convocada por la Secretaría de la UICN y el Grupo especialista en elefante africano (AfESG) de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN, en colaboración con las Secretarías de CITES y de la Convención sobre Especies Migratorias (CEM), Interpol, la Oficina de las Naciones Unidas sobre Drogas y Crimen (UNODC), el Banco Mundial, el Grupo de tareas del Acuerdo de Lusaka, la Asociación de Naciones del Sudeste de la Red para la Aplicación de la Normativa sobre Vida Silvestre (ASEAN-WEN), el Consorcio Internacional para Combatir el Crimen relativo a la Vida Silvestre (ICCWC), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la cual tendrá lugar antes de la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes (COP) en la CITES;

RECONOCIENDO que los estados del área de distribución del elefante africano adoptaron el *Plan de Acción para el Elefante Africano*, el cual incluye las acciones a encarar para la efectiva conservación y gestión de los elefantes en toda su área de distribución en África;

APRECIANDO el establecimiento del Fondo para el Elefante Africano destinado a apoyar la implementación del *Plan de Acción para el Elefante Africano*; y las contribuciones hechas por los donantes;

RECONOCIENDO los serios y crecientes niveles de amenaza a que se enfrentan actualmente los elefantes, incluyendo el comercio internacional y nacional de marfil, los conflictos entre los seres humanos y los elefantes, la pérdida y fragmentación del hábitat, la matanza ilegal para obtener marfil y carne, la falta de capacidad institucional y para cumplir la normativa, y la sobre abundancia local;

PREOCUPADO porque la presión de la caza ilegal está ahora incrementándose en todas las subregiones de África, como lo muestra el análisis e los datos de 2011 hecho por el programa MIKE (Monitoreo de la matanza ilegal de elefantes), y porque la caza ilegal a gran escala por grupos criminales transnacionales está aumentando constantemente y está teniendo un serio impacto sobre las poblaciones de elefantes;

PREOCUPADO porque el comercio ilegal de marfil está aumentando, sobre todo los cargamentos a gran escala de marfil ilegal, como lo muestra el análisis de los datos de 2011 del Sistema de información cobre comercio del elefante (ETIS);

APRECIANDO las actividades de concienciación sobre el comercio ilegal de marfil llevadas a cabo por los Estados del área de distribución, los países consumidores, las organizaciones internacionales, los acuerdos de colaboración y las organizaciones no gubernamentales;

PREOCUPADO porque los actuales niveles de caza ilegal pueden no ser sostenibles y llevar a una pérdida inaceptable de biodiversidad, originando el declive de las poblaciones de elefantes y el correspondiente declive de las oportunidades económicas para los Estados del área de distribución en cuanto a beneficiarse de su patrimonio;

PREOCUPADO porque la pérdida de los elefantes en los ecosistemas tiene un impacto negativo sobre muchas otras especies; y

RECONOCIENDO el papel que ha tenido la UICN durante muchos años como proveedora de análisis técnicos y científicos, y también para convocar y apoyar procesos de las políticas que faciliten el diálogo sobre la conservación del elefante africano;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los Estados del área de distribución del elefante africano que den prioridad a la protección y conservación de las poblaciones de elefantes y se aseguren que cuentan con y aplican incentivos apropiados para la conservación, una legislación adecuada y penas disuasorias para alcanzar ese objetivo; y PIDE a los Estados del área de distribución del elefante africano que aseguren que las comunidades locales obtienen beneficios y también se hacen cargo de los costos de vivir con los elefantes;

2. PIDE a todos los Estados consumidores de marfil que se aseguren que cuentan con la adecuada legislación, las políticas, los medios de hacer cumplir la ley y penas disuasorias, y las aplican, para controlar los mercados internos del marfil;

3. SOLICITA a la Directora General y al AfESG y otras organizaciones que participen el la reunión de alto nivel que se celebrará antes de la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes (COP) en la CITES que hagan llegar a la COP16 de la CITES las recomendaciones y las medidas urgentes que son necesarias por parte de los Estados del área de distribución del elefante africano y de los Estados consumidores para responder a las preocupaciones relativas a la conservación del elefante africano;

4. SOLICITA ADEMÁS a TRAFFIC y al AfESG que trabajen con la Secretaría de CITES y el Comité Director del Fondo para el Elefante Africano para presentar a la reunión de alto nivel los resultados de la investigación sobre el estado del elefante africano y el comercio de marfil, en particular los provenientes de la Base de datos sobre el elefante africano y asiático, los dos sistemas de monitoreo del elefante de la CITES, MIKE y ETIS, y el estado de implementación del *Plan de Acción para el Elefante Africano*;

5. PIDE a los Estados del área de distribución del elefante africano, especialmente a aquellos con poblaciones de elefantes en declive, que den prioridad a la asignación de fondos para abordar la conservación y gestión del elefante, con una atención específica a incrementar los niveles de aplicación de la legislación;

6. PIDE ADEMÁS a la comunidad mundial que contribuya al Fondo para el Elefante Africano a fin de apoyar la implementación del Plan de Acción para el Elefante Africano; y

7. SOLICITA a la Directora General que informe sobre el progreso alcanzado al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN.

Patrocinador:

Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety, Alemania

Co-patrocinadores:

Department for Environment, Food and Rural Affairs, Reino Unido
Nature Kenya
Zoologische Gesellschaft Frankfurt von 1858 - Hilfe für die bedrohte Tierwelt
Namibia Nature Foundation
Wildlife Conservation Society
Deutscher Naturschutzring

M026
Conservación de las especies de rinoceronte en África y Asia

RECONOCIENDO que las cinco especies de rinocerontes del mundo son emblemas carismáticos de la conservación;

APRECIANDO que en años recientes las medidas efectivas de conservación y una importante voluntad política e inversiones en conservación en algunos Estados del área de dispersión han generado un aumento en las poblaciones de tres especies de rinocerontes: el negro, el blanco sureño y el unicornio índico;

RECONOCIENDO el importante papel que desempeña la caza de trofeos bien regulada para generar incentivos para la conservación y estimular el aumento de las poblaciones de rinocerontes en tierras estatales, privadas y comunales en África;

ALARMADO porque las poblaciones de dos de las especies más raras, el rinoceronte de Java y el de Sumatra, continúan declinando y están ahora en niveles peligrosamente bajos;

AFLIGIDO porque dos subespecies de rinocerontes, el negro de África Occidental (*Diceros bicornis longipes)* en Camerún y el indochino de Java (*Rhinoceros sondaicus annamiticus)* en Vietnam, se han extinguido en la última década;

CONSCIENTE de que el rinoceronte blanco norteño (*Ceratotherium simum cottoni)* y las poblaciones continentales del rinoceronte de Sumatra están ahora extremadamente cercanas a la extinción;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque la presión de la caza ilegal sobre todas las especies de rinoceronte ha aumentado seriamente en años recientes, conectada con el marcado aumento del uso no tradicional del cuerno de rinoceronte y un marcado aumento en el precio del cuerno en los mercados asiáticos, especialmente en China y Vietnam, como así también a la reducción en la capacidad y eficiencia de las autoridades de la conservación de algunos de los Estados del área de dispersión para proteger a sus rinocerontes;

ALARMADO porque un continuo incremento de la caza ilegal de rinocerontes y de la demanda de su cuerno podría poner en peligro las mejoras conseguidas en el Estado de los rinocerontes negro, blanco sureño y unicornio índico durante las dos últimas décadas, y junto con una inadecuada gestión biológica podría fácilmente causar la extinción de los rinocerontes de Java y de Sumatra en un futuro predecible;

OBSERVANDO que las medidas adoptadas por la Convención sobre el comercio internacional e especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES) para controlar el comercio ilegal de productos de rinoceronte todavía requieren que exista un compromiso por parte de los Estados con rinocerontes y de los países en que se consume el cuerno de rinoceronte;

CONSCIENTE de que para muchos Estados del área de dispersión del rinoceronte el costo de mantener la seguridad de sus poblaciones requiere una importante asistencia de fuentes internas y externas, y que ello tiene mayores oportunidad de costos con respecto a la conservación en general; y

PREOCUPADO porque los mayores riesgos y costos asociados con ofrecer una seguridad a sus rinocerontes posiblemente constituya una falta de incentivo para los propietarios privados de rinocerontes en África oriental y meridional para invertir en los rinocerontes y la conservación;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ENCOMIA a los Estados del área de dispersión del rinoceronte en África y Asia que han tomado fuertes medidas para conservar los rinocerontes restantes y acciones contra los incentivos para matarlos ilegalmente por sus cuernos, y que como consecuencia han aumentado sus poblaciones;

2. PIDE a todos los Estados del área de dispersión que otorguen prioridad a asegurar sus poblaciones de rinocerontes, controlando la caza ilegal y el comercio, y asegurando que existan medidas disuasorias efectivas y sean aplicadas a fin de reducir al mínimo los niveles de caza ilegal y comercio, y al mismo tiempo busquen establecer las condiciones que alienten la continua expansión de la dispersión del rinoceronte y un rápido aumento de su número;

3. ALIENTA a los Estados del área de dispersión a gestionar sus poblaciones de rinocerontes para lograr un rápido crecimiento y una viabilidad genética y demográfica a largo plazo;

4. ALIENTA ADEMÁS a los Estados del área de dispersión a evaluar los pros y contras de estrategias alternativas para determinar la mejor manera de reducir el comercio ilegal, los precios del mercado negro y la demanda ilegal de cuerno de rinoceronte, llegando así a recudir la caza furtiva;

5. APLAUDE la iniciativa del Presidente de Indonesia de proponer el Año Internacional del Rinoceronte a partir de junio de 2012, y APOYA las acciones de emergencia de su gobierno para salvar a los rinocerontes de Java y de Sumatra de la extinción, lo cual incluye el establecimiento de un grupo de tareas de alto nivel integrado por expertos nacionales e internacionales sobre gestión de la población de rinoceronte y del hábitat; la aseginación de recursos suficientes para asegurar su protección; desarrollar al máximo el potencial de reproducción de los animales; y contar con un monitoreo ordinario, frecuente e intensivo de todas las poblaciones de rinoceronte;

6. ENCOMIA a los gobiernos de India y Nepal por las medidas adoptadas para asegurar el estado del rinoceronte unicornio índico en sus hábitats silvestres, pero los insta a establecer poblaciones de esa especies nuevas, viables y estrictamente protegidas en hábitats ocupados anteriormente por ella, observando que en el caso de India ello requerirá una acción concertada entre el Gobierno de la Unión con los gobiernos de los Estados de Assam, West Bengal, Bihar y Uttar Pradesh;

7. INSTA a los Estados asiáticos del área de dispersión del rinoceronte a adoptar técnicas científicas sólidas para estimular a sus poblaciones de rinocerontes, y a repetir los censos por lo menos cada dos años, asegurando que se haga un examen entre pares de los métodos y resultados;

8. PIDE a los Estados africanos del área de dispersión que:

    a. incrementen la colaboración entre los Estados del área de dispersión, de tránsito y de consumo para la aplicación de la legislación;

    b. mejoren la detección de cuernos de elefantes en los puertos de entrada y salida, con la ayuda, entre otras cosas, de perros adiestrados, equipos especializados y personal con los recursos necesarios;

c. incrementen la asignación de recursos nacionales para mejorar la seguridad de los rinocerontes y las capacidades de las autoridades de conservación;

d. aumenten la atención a la compilación de inteligencia y análisis para evitar la acción de los cazadores furtivos;

e. aumenten la tasa de juicios exitosos con sentencias disuasorias por las actividades ilegales relacionadas con los rinocerontes;

f. estimulen a los propietarios privados de rinocerontes para que cooperen voluntariamente con las autoridades brindando información;

g. estimulen a todos los Estados del área de dispersión, de tránsito y de consumo para que mejoren y brinden de manera ordinaria información relacionada con el rinoceronte al Grupo especialista en rinoceronte africano (AfRSG) de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN y a TRAFFIC para facilitar la gestión de datos, el intercambio de información y la preparación de los informes que el Grupo debe presentar a la Conferencia de las Partes en la CITES;

h. amplíen aun más el uso de los perfiles del ADN de los cuernos de rinocerontes (utilizando la base de datos RhoDIS en África) como un medio innovador para combatir la caza ilegal de rinocerontes y el tráfico de cuernos;

i. alienten la participación de la sociedad civil para facilitar la concienciación y la obtención de recursos de acuerdo con las necesidades prioritarias, como así también ayudar con el monitoreo de la población y la implementación de las medidas de conservación del rinoceronte;

j. apoyen la provisión de incentivos para la conservación del rinoceronte a través de programas bien gestionados de utilización sostenible; y

k. mejoren el monitoreo de la población de rinoceronte para informar a las entidades de gestión sobre el crecimiento de la población;

9. RECONOCE que la conservación exitosa del rinoceronte en toda su área de dispersión se logrará mejor mediante una diversidad de mecanismos de gestión y económicos;

10. SOLICITA a la Directora General y a la CSE (especialmente a los Grupos especialistas en rinoceronte africano y asiático) que ofrezcan un apoyo y orientación continuados a los países del área de dispersión del rinoceronte, y en particular que asistan para elevar el perfil de la conservación del rinoceronte durante el Año Internacional del Rinoceronte;

11. PIDE a los donantes que pongan a disposición los recursos financieros necesarios para que los Estados del área de dispersión puedan asegurar las poblaciones de rinocerontes que aún quedan; y

12. PIDE a los Estados concernidos donde ocurre el aumento de la demanda de cuerno de rinoceronte y una explosión de los precios en el mercado negro del cuero que cooperen plenamente a todos los niveles con los Estados del área de dispersión del rinoceronte para abordar de manera positiva la crisis del rinoceronte y buscar soluciones duraderas.

Patrocinador:
The Endangered Wildlife Trust

Co-patrocinadores:

- Directorate General of Forest Protection and Nature Conservation, Ministry of Forestry, Indonesia
- Namibia Nature Foundation
- Nature Kenya - The East Africa Natural History Society
- St Louis Zoological Park, EE.UU.
- The WILD Foundation, EE.UU.
- Wildlife Conservation Society, EE.UU.
- World Wide Fund for Nature, Alemania
- World Wide Fund for Nature, India
- World Wide Fund for Nature, Reino Unido
- World Wide Fund for Nature, EE.UU.

M027
Terminar con la cría de osos para su bilis

OBSERVANDO que el oso negro asiático (*Ursus thibetanus*) está clasificado como Vulnerable en la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN, sobre todo debido a su sobre explotación para la venta comercial de sus partes, especialmente de la bilis obtenida de su vesícula biliar;

OBSERVANDO TAMBIÉN que el oso malayo (*Helarctos malayanus*) está clasificado como Vulnerable a la extinción en la parte continental del sudeste asiático por la misma razón;

RECONCIENDO que desde la década de 1980 un gran número de ejemplares de ambas especies, especialmente del oso negro asiático, han sido mantenidos en cautividad para la extracción y venta comercial de su bilis (de aquí en más referido como 'cría' si bien la práctica puede no incluir cría en cautividad), lo cual ha servido para incrementar significativamente la cantidad de bilis disponible para su uso en la medicina tradicional;

OBSERVANDO que existe amplia evidencia de que el mayor suministro de bilis proveniente de la cría de osos no ha aliviado la explotación de las poblaciones de osos silvestres;

CONSCIENTE de que la cría para obtener bilis ha hecho aumentar el número de usuarios de los productos de la bilis, pero debido a que los usuarios por lo general prefieren la bilis de osos silvestres (por considerarla más potente), el mayor número de usuarios hace aumentar la demanda de bilis de osos silvestres;

PREOCUPADO porque los osos en cautividad con frecuencia son mantenidos en condiciones que ponen en riesgo su salud física y psicológica y son manipulados quirúrgicamente para extraerles la bilis, y que ese impacto sobre su salud afecta la cría en cautividad y causa una mayor mortalidad, impulsando a las granjas a buscar otros osos silvestres;

CONSCIENTE de que la repoblación de las granjas con osos silvestres no es infrecuente y que ello puede estar ligado a la caza ilegal y al comercio con osos silvestres a través de las fronteras;

OBSERVANDO que la cría de osos y la venta a gran escala de bilis relativamente barata da la falsa impresión de que las poblaciones silvestres son robustas, y confunde a los usuarios y a las autoridades encargadas del control con respecto al origen y legalidad de los productos de los osos;

OBSERVANDO TAMBIÉN que la mayoría de los usuarios de bilis probablemente no sean conscientes de los efectos adversos de ese uso sobre las poblaciones de osos silvestres;

OBSERVANDO ADEMÁS que la oferta excesiva de bilis proveniente de las granjas ha hecho que la bilis se añada a productos de uso común, como champús, pastas de dientes, bebidas gaseosos, vino y gotas para la tos, lo cual influencia la demanda en el mercado de productos de los osos;

OBSERVANDO ASIMISMO que muchos grupos de medicina tradicional respetables abogan por el uso de alternativas a la bilis de oso preparadas a base de hierbas y sintetizadas de bajo costo, de las cuales existen más de 50; y que además los ingredientes activos de la bilis de oso han sido producidos sintéticamente y están ampliamente disponibles en las medicinas;

RECORDANDO que la práctica de la cría de osos para extraerles la bilis es legal en algunos países asiáticos, y sigue siendo practicada ilegalmente en otros;

SABIENDO que tanto el oso negro asiático como el oso malayo están incluidos en el Apéndice I de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES) pero que sin embargo los productos con bilis provenientes de granjas atraviesan las fronteras nacionales, en violación de la Convención; y

RECONOCIENDO que algunos países se están orientando hacia la eliminación de la producción de bilis en granjas: la República de Corea prohibió la extracción de bilis de osos vivos y actualmente está considerando como puede terminar con la cría, y el gobierno de Vietnam prohibió la extracción de bilis de los osos y su venta y está trabajando para terminar con la práctica de mantener osos en cautividad para la explotación comercial debido a consideraciones de bienestar animal y de conservación;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ACOGE CON BENEPLÁCITO el progreso realizado por la República de Corea y Vietnam para poner fin a la cría de osos;

2. INSTA a otros Estados en los que existen granjas de osos a trabajar hacia la reducción con vistas a su eliminación, incluyendo el monitoreo activo y el castigo a las actividades ilegales asociadas con esa práctica, y a promover alternativas a la bilis de osos para los profesionales de la medicina y los compradores y usuarios de la misma; y

3. RECOMIENDA a las Partes en la CITES que adopten controles más estrictos a fin de evitar que continúe el comercio internacional de bilis de oso proveniente de granjas.

Patrocinador:
Alertis- fund for bear and nature conservation, Países Bajos

Co-patrocinadores:
Wildlife Trust of India, India
Wildlife Trust of Bangladesh, Bangladesh
Wildlife Conservation Society, EE.UU.
Conservation International, EE.UU.
British and Irish Association of Zoos and Aquariums, Reino Unido
Centre for Marinelife Conservation and Community Development, Vietnam
Japan Wildlife Conservation Society, Japón
Malaysian Nature Society, Malasia

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

Bear bile has been an important component of traditional medicine in Eastern Asia for millennia. Increased demand, stemming from burgeoning populations of people, coupled with more effective hunting of wild bears and increased ability to sell and transport products has led to the over-exploitation and decline of many Asian bear populations (especially Asiatic Black Bears and Sun Bears).

In the late 1970s, a technique was developed to extract bile from captive bears without killing them. This practise, called bear bile farming (or bear farming), increased rapidly in China and Korea, and later spread to several Southeast Asian countries. Initially it was believed that an increased supply of farmed bile would flood the market and thereby reduce demand for wild bear bile; in that way, farming could benefit the conservation of wild bears. However, for a number of reasons, this turned out to be untrue.

It was thought that farms could eventually be perpetuated through captive breeding, but despite more than 30 years of farming, it is clear that many farms are still stocked with bears from the wild. In part, this stocking from the wild is necessitated by high mortality rates of farmed bears, diminished rates of bile production with the aging of captive bears, and low rates of captive breeding, all a result of the conditions in which the bears are kept and their poor health, owing to the bile extraction process.

The ready availability of farmed bile reduced market prices, leading to increased numbers of users; surveys have shown that these users generally prefer wild bile, and are inclined to purchase wild bile when they can afford it.

The wide availability of farmed bile detracts from conservation attention to wild bears because it creates the illusion of a robust bear population. Availability of farmed bile creates confusion about origins of bile for users and enforcement authorities.

Commercial markets for bear bile have devastated wild populations of Asian bears. Reduction in the take of wild bears to restock bear farms would aid bear conservation, but this alone would not address the crux of the issue, which is the high demand for bear products. Demand is strongly influenced by market prices, availability, legality and effectiveness. Readily available and relatively cheap bear bile from farms has caused the undesired consequence of increasing demand for wild bile, which is perceived as being more effective. It is now clear that bile farming has not reduced commercial exploitation of wild bear populations; moreover, farming seems to have had the unanticipated effect of fuelling increased removal of wild bears. It is now recognized that the illegal wildlife trade defies traditional economic theory, which predicted that demand would have been satisfied by increased availability of cheaper, legal products.

Farming radically affected the commercial market for bear bile, which has fostered the uncontrolled and unsustainable mortality of wild bears. There is no conservation benefit, but significant risks in continued bear farming. Moreover, effective herbal and synthetic alternatives to bear bile are available, making farming unnecessary.

M028
Revertir la crisis de la supervivencia de las tortugas

CONSTATANDO que las tortugas marinas y de agua dulce han existido durante más de 200 millones de años, desde la era de los dinosaurios;

OBSERVANDO que los tortugas marinas y de agua dulce son indicadores a largo plazo de la calidad del medio ambiente de los hábitats en que se encuentran, y que en muchas partes del mundo tienen importantes funciones dentro de los ecosistemas y también una gran importancia económica y cultural para mucha gente;

OBSERVANDO ADEMÁS que la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN ha venido expresado durante décadas su preocupación por el rápido declive de las poblaciones de tortugas en todo el mundo;

RECONOCIENDO los esfuerzos en marcha para evaluar los niveles de las tortugas para la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* por parte de los científicos del Grupo especialista en tortugas marinas y de agua dulce (TFTSG) de la CSE/UICN, Conservación Internacional, Wildlife Conservation Society y varias otras organizaciones de conservación de las tortugas, con contribuciones de especialistas en tortugas de más de 50 países;

CONSCIENTE de los hallazgos alarmantes que se están haciendo a través de este trabajo, según los cuales, de las 228 especies conocidas de tortugas que se han evaluado en la Lista Roja de la UICN hasta ahora (sobre un total de 330 especies), 134 especies (59%) han sido clasificadas como amenazadas globalmente (dentro de las categorías de amenaza de la UICN de En peligro crítico, En peligro, Amenazada, o Vulnerable), con 76 especies (33%) clasificadas como En peligro crítico o En peligro;

OBSERVANDO el borrador de las evaluaciones en marcha para la Lista Roja de la UICN por parte del TFTSG relativas a las otras 102 especies de tortugas, que indica que otras 15 especies posiblemente sean clasificadas como amenazadas, llegando a un total de 149 especies del total de 330 especies a escala mundial, o sea el 45% de todas las especies; y que otras especies más están evaluadas como con Datos deficientes, y que si estas estuvieran amenazadas en la misma proporción que las otras tortugas, entonces el 52% de todas las tortugas estarían Amenazadas globalmente con posibilidades de extinguirse;

OBSERVANDO que, por lo tanto, la proporción de tortugas amenazadas está entre las proporciones más altas de especies amenazadas dentro de todos los grupos de vertebrados evaluados;

ALARMADO porque cerca del 70% de las especies evaluadas como Amenazadas, la explotación y comercialización en cantidades masivas, que alcanzan los miles de toneladas anuales de tortugas vivas o procesadas para consumo como alimento, como productos medicinales y, en menor medidas, como mascotas, representan la principal amenaza, o una de las principales (27 de 32 [84%] de especies En peligro crítico; 28 de 44 [64%] de especies Amenazadas; y 37 de 58 [64%] de especies Vulnerables), con gran parte de esa amenaza generada por la creciente globalización y comercialización de lo que comenzó en la década de 1990 como el ‘comercio asiático de la tortuga’;

CONSCIENTE de que, de las 10 especies y subespecies de tortugas marinas y de agua dulce que se han extinguido en tiempos históricos (2% de todas las 455 especies y subespecies de tortugas marinas y de agua dulce), siete fueran diezmadas por la explotación específica de esas especies para el consumo humano, y dos debido a la pérdida de hábitats de agua dulce;

CELEBRANDO que la meta de 2010 establecida por la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (Johannesburgo, 2002) para lograr una reducción importante del ritmo de pérdida de diversidad biológica fue alcanzada con respecto a las tortugas; pero

PREOCUPADO porque para alcanzar la Meta de Aichi 12 – detener las extinciones para 2020 – no puede garantizarse en absoluto en lo que se refiere a las tortugas, si consideramos que la tortuga pinta gigante de las Islas Galápagos (*Chelonoidis abingdonii*) estuvo representada por un solo ejemplar vivo fallecido en junio de 2012, y la tortuga gigante de caparazón blando del Río Rojo, o de Shanghái (*Rafetus swinhoei*) por sólo cuatro individuos sin capacidad de reproducirse, repartidos en tres lugares en dos países, y que varias especies de la lista de las Principales 25 en *Turtles in Trouble: The World's 25+ Most Endangered Tortoises and Freshwater Turtles*, documentadas en 2011 por la Coalición para la Conservación de las Tortugas, están representadas por poblaciones mundiales de menos de unos pocos cientos de individuos;

RECONOCIENDO los esfuerzos de la UICN para trabajar en colaboración con varios organismos internacionales para proteger los hábitats y las especies, y que esos arreglos de colaboración existen con la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES), la Convención sobre Especies Migratorias (CEM), la Convención de Ramsar, la Asociación Mundial de Zoos y Acuarios (WAZA), y muchas organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y de donantes;

APLAUDIENDO las extensas actividades dedicadas a la conservación de las tortugas marinas y de agua dulce llevadas a cabo por departamentos de los gobiernos, universidades, organizaciones de conservación internacionales, nacionales y locales, zoos, acuarios, Grupos especialistas de la UICN y otras instituciones, para salvaguardar la supervivencia de las tortugas en sus áreas de dispersión originales y en sus hábitats naturales con poblaciones con tamaños ecológicamente idóneos y, cuando es necesario, restaurados, a fin de reducir la pérdida de hábitats y apoyar la recuperación de éstos, reducir la incidencia de la explotación y comercio no sostenibles, ayudar a encontrar destinos adecuados para los animales confiscados, establecer colonias aseguradas de cría en cautividad como última línea de defensa contra la extinción, y estudiar y publicitar la biología de la conservación y el estado de supervivencia de las tortugas; y

RESALTANDO la recuperación de la tortuga gigante de Aldabra (*Aldabrachelys gigantea* o *Dipsochelys dussumieri*) y varias formas de las tortugas de las Galápagos (del grupo *Chelonoidis nigra*), la creciente población de la tortuga marina Ridley de Kemp (*Lepidochelys kempii*), y el redescubrimiento de la tortugas caja de Yunnan (*Cuora yunnanensis*), como ejemplos de acciones históricas en marcha que han cambiado el rumbo de las especies de tortugas que parecían destinadas a una extinción inevitable;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que:

    a. haga uso de los acuerdos de colaboración existentes con organismos internacionales para ayudar a reforzar los esfuerzos de conservación de las tortugas marinas y de agua dulce que comprenden evaluaciones, investigación y medidas de conservación tanto *in situ* como *ex situ*;

    b. asegure que el Área sobre 'Valorar y conservar la naturaleza' del *Programa de la UICN 2013-2016* incluya acciones relaivas a las tortugas dentro de las políticas y sistemas de gobernanza existentes con el objeto de reforzar:

i. la investigación y las evaluaciones sobre el estado;

ii. los sistemas de gestión de las áreas protegidas y los corredores ecológicos, teniendo en cuenta las necesidades particulares de las tortugas en hábitats de agua dulce (sobre todo fluviales), terrestres y marinos; y

iii. el apoyo diferenciado a los esfuerzos de la Evaluación mundial de los reptiles, con especial atención y recursos para las tortugas; y

c. apoye y coopere con los esfuerzos continuos de los Grupos especialistas en tortugas marinas y tortugas de agua dulce de la CSE para:

i. abordar esta crisis sin paralelo de la supervivencia de las tortugas; y

ii. apoyar la actualización de los Planes de acción para la conservación de las tortugas del TFTSG y el MYSG, y apoyar los esfuerzos de colaboración para implementar esos Planes de acción; y

d. asegure que las tortugas marinas y de agua dulce sean elegibles para recibir apoyo de la iniciativa SOS – Salvemos nuestras especies y de otros emprendimientos similares;

2. PIDE a las agencias gubernamentales y a las organizaciones no gubernamentales (ONG) de la comunidad de la conservación que presten atención especial al mantenimiento y expansión, según proceda, de sus sistemas de áreas protegidas, con un énfasis particular en las Áreas clave para la biodiversidad y los sitios de la Extinción Cero, para asegurar que las poblaciones representativas de todas las especies de tortugas nativas estén adecuadamente protegidas de la explotación dirigida a ellas, la pérdida y degradación del hábitat, y los impactos de las especies invasoras;

3. RECOMIENDA a todas las Partes en la CITES que:

a. constaten que las especies de tortugas sujetas a comercio internacional estén incluidas de manera apropiada en los Apéndices de la CITES;

b. aseguren que el comercio internacional respeta las normas de la CITES, incluidos los “dictámenes de extracción no perjudicial” y la inclusión de informes completos del comercio de partes (v. gr. capazones) y productos derivados (v. gr. jalea) de tortugas;

c. aseguren que las leyes y normas nacionales abordan adecuadamente tanto los requerimientos de la CITES como la salvaguardia de la explotación de las poblaciones de tortugas nativas; que todas las leyes y normas pertinentes son aplicadas cuidadosamente; y que se desarrollan la capacitación y sensibilización apropiadas dentro de las agencias gubernamentales a las que concierne ocuparse de la toma y comercio de tortugas; y

d. colaboren con las ONG competentes para se cuiden de manera efectiva y humana los especímenes de tortugas confiscados, incluyendo:

i. la asignación de recursos apropiados para los equipamientos y las capacidades veterinarias y de otro tipo para mantener a los animales después de la confiscación; y

ii. la implementación de las directrices y protocolos para ubicar con cuidado a esos animales, ya sea a través de la repatriación vigilada, la reintroducción o la ubicación a largo plazo en equipamientos para la cría en cautividad destinada a la conservación;

4. PIDE a la Organización Aduanera Mundial y a sus países miembros que desarrollen Códigos aduaneros armonizados para las tortugas y partes y derivados de tortuga; y

5. INSTA a la Red de TRAFFIC a continuar tratando la vigilancia del comercio legal e ilegal de tortugas y de partes derivadas de ellas como una de sus más altas prioridades; e INSTA a los Miembros de la UICN a asistir y habilitar a TRAFFIC en esta atención preferencial mediante la provisión de información, financiamiento y otros tipos de apoyo.

Patrocinador:
Conservation International

Co-patrocinadores:
Blue Ventures Conservation
Durrell Wildlife Conservation Trust
Institut for Applied Ecology, University of Canberra, Faculty of Applied Science
Nature Protection Trust of Seychelles
Reptile Amphibian & Fish Conservation Netherlands (RAVON)
Koninklijke Rotterdamse Diergaarde Blijdorp (Rotterdam Zoo)
Wildlife Conservation Society
Singapore Zoological Gardens

M029

Cooperación internacional para el monitoreo de las aves acuáticas a fin de apoyar su buena gestión

RECONOCIENDO que la Meta 12 de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011–2020* tiene por objetico evitar la extinción de las especies amenazadas y mejorar su estado de conservación;

OBSERVANDO que las aves han sido utilizadas para evaluar y vigilar el estado del medio ambiente a través de toda la historia, y que ellas son uno de los mejores indicadores, y a veces el único, del cambio ambiental;

RECONOCIENDO que el estado de las poblaciones de aves acuáticas es menos favorable en Asia, donde el 60% de las especies conocidas están declinando o extinguidas, y solo el 10% está en aumento, como así también en otras partes del mundo, incluyendo África y Sudamérica;

PREOCUPADO porque las amenazas básicas que pesan sobre las aves acuáticas migratorias, como la fragmentación del hábitat, la pérdida de humedales y la transformación de los paisajes naturales, se han venido incrementando;

RECONOCIENDO que hace falta contar con datos confiables y actualizados sobre las aves acuáticas para informar la mejor gestión de los humedales a fin de mantener y apoyar los servicios de los ecosistemas que ellos brindan;

OBSERVANDO que el Censo internacional de aves acuáticas y los esquemas relacionados podrían ofrecer la mejor base global para calcular el tamaño y las tendencias de las poblaciones de aves acuáticas, siempre que se mejore la cobertura de dichos esquemas;

RECONOCIENDO el papel de la sociedad civil en la recolección de datos ambientales a gran escala y realizar su síntesis; y

RECONOCIENDO TAMBIÉN que el objetivo del Plan Estratégico de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN es compartir la responsabilidad a fin de encarar acciones que reduzcan la pérdida de diversidad de las especies, entre las especies y de los ecosistemas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ALIENTA a los Miembros de la UICN y a otros a asegurar que las poblaciones de aves acuáticas de todo el mundo estén cubiertas por esquemas internacionales de monitoreo que sean apropiados tanto por su alcance como por sus métodos para producir cálculos internacionales confiables sobre el tamaño y las tendencias de las poblaciones;

2. PIDE a los Miembros de la UICN y a otros que brinden una plataforma global para reforzar el desarrollo e implementación de esquemas/estructuras regionales de rutas migratorias de las aves acuáticas a fin de asegurar los recursos necesarios para implementar programas coordinados de monitoreo de las aves acuáticas;

3. APOYA el refuerzo de las capacidades de las redes nacionales y regionales para llevar a cabo el monitoreo sobre el terreno de las aves acuáticas de manera continuada y a largo plazo;

4. REFUERZA los mecanismos existentes para contar con mejores y oportunos informes sobre el estado de las poblaciones de aves acuáticas, y apoya las medidas de conservación, incluyendo la gestión de los humedales;

5. ALIENTA a los Miembros de la UICN a que brinden recursos financieros para el monitoreo de las aves acuáticas y a que participen en los programas de monitoreo dentro de sus rutas migratorias de las aves acuáticas;

6. INVITA a las organizaciones mundiales y regionales pertinentes, incluyendo al Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Convención sobre Especies Migratorias, la Convención de Ramsar, el Acuerdo de colaboración de la ruta migratoria de las aves de Asia oriental-Australasia, el Acuerdo sobre la conservación de las aves migratorias de África-Eurasia, y la Iniciativa para las especies migratorias del Hemisferio Occidental a apoyar los esquemas existentes dentro de sus rutas migratorias de las aves acuáticas; y

7. SOLICITA a la Directora General de la UICN que, dentro de los recursos disponibles, ofrezca asistencia técnica para apoyar las actividades nacionales y regionales, y que informe sobre el progreso realizado en este asunto al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN.

Patrocinador:
Korean Association for Conservation of Nature

Co-patrocinadores:
Nature Policy Division, Ministry of Environment
Wetlands International
BirdLife International
The Ecological Society of Korea
Korean Wetlands Society
Korean Society of Environment and Ecology
Nature Society, Singapore
Wildlife Trust Bangladesh
Bombay Natural History Society
Malaysian Nature Society

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M030
Conservación de las especies amenazadas del Asia tropical

OBSERVANDO que el Asia Septentrional y Sudoriental tropical abarca menos del 13% de la superficie de tierras emergidas pero que contiene un número desproporcionadamente grande de especies que tienen un alto riesgo de extinción, haciendo que para algunos taxones la mitad o más de las especies amenazadas globalmente se encuentren en esta región;

ALARMADO por el hecho de que las especies más grandes de muchos taxones de fauna están experimentando drásticas mermas y pérdidas de población; porque todos los grandes ciervos y ganado silvestre, rinocerontes, y tapires y elefantes del sudeste asiático están amenzados globalemtne; porque una alta proporción de las grandes aves como las grullas, avutardas, águilas y búceros en el sur y sudeste de Asia están amenzados globalmente; porque el 82% de las especies de tortugas marinas y de agua dulce del mundo En peligro crítico se encuentran en esas regiones; y porque las poblaciones silvestres de algunas de esas especies cuentan con menos de cien individuos;

PREOCUPADO porque a pesar de los notables esfuerzos de conservación de muchos gobiernos y de otras agencias en la región, que llevan a algunos casos exitosos de conservación en el nivel local, la situación general de las especies en toda la región continúa deteriorándose rápidamente;

OBSERVANDO que muchas especies amenazadas, especialmente los mamíferos con grandes cuerpos, las aves, reptiles y peces, son de una gran importancia cultural y económica, y que son vitales por sus papeles en el mantenimiento de las funciones y servicios de los ecosistemas;

RECORDANDO que todos los países de esta región (con la excepción de Timor-Leste) son Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y han adoptado el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi, incluida la Meta 12: **"**Para 2020, se habrá evitado la extinción de especies en peligro identificadas y su estado de conservación se habrá mejorado y sostenido, especialmente para las especies en mayor declive";

CONSCIENTE de que los generadores clave de las mermas observadas son una combinación de pérdida de hábitat, especialmente en el caso de la agricultura industrial a gran escala, y la caza para el comercio como mascotas, para carne y para medicinas tradicionales; y

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque, salvo que se emprendan rápidamente acciones para abordar estas amenazas que se ciernen sobre las especies amenazadas, muchas de esas especies de muchos de los grupos taxonómicos de toda la región se enfrentan a drásticos declives, pérdidas de las áreas de dispersión y extinciones;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General y a las Comisiones de la UICN, especialmente a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP), que provean apoyo técnico y científico a los gobiernos y otras agencias que trabajan en la región para hacer frente a las amenazas que se ciernen sobre muchas especies en del sud y sudeste asiático, las cuales están incrementando la posibilidad de su inminente extinción;

2. ALIENTA a los gobiernos de los países de Asia Septentrional y Sudoriental a que den todos los pasos posibles para prevenir las extinciones en la naturaleza de las especies amenazadas dentro de sus jurisdicciones;

3. INSTA a todos los gobiernos a tomar todas las medidas necesarias para asegurar que la importación de especies amenazadas originadas en el sud y sudeste asiático es legal y sostenible, de acuerdo con la CITES;

4. INSTA a los donantes multilaterales, bilaterales y privados a que amplíen sus esfuerzos para conservar en la naturaleza las especies del sud y sudeste asíatico que están en riesgo de inminente extinción, y conservar, por lo tanto, los hábitats que son de importancia crítica para su supervivencia; y

5. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que informen sobre el progreso realizado al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN.

Patrocinador:
The Wildlife Conservation Society

Co-patrocinadores:
Bombay Natural History Society (India)
Asociación Europea de Zoos y Acuarios (Países Bajos)
Singapore Zoological Gardens (Singapur)
Wildlife Trust of India (India)
World Wide Fund for Nature - Malaysia (Malasia)
Zoological Society of London (Reino Unido)

M031
Conservación de las especies de buitre Gyps en Asia meridional

RECONOCIENDO que los buitres son carroñeros especializados que desempeñan un papel crucial al limpiar el entorno de animales muertos que podrían, de otro modo, pudrirse y causar enfermedades, y contribuir al aumento del número de perros salvajes, lo que causaría mayores riesgos para la salud (incluida la rabia), problemas de eliminación de residuos y otros costos tanto para el ser humano como para el medio ambiente;

RECONOCIENDO que las poblaciones del buitre hindú (*Gyps indicus*), picofino (*G. tenuirostris*) y bengalí (*G. bengalensis*), especies que son endémicas en Asia, se han reducido en más del 99% en los últimos 20 años en Asia meridional (más del 99,9 % en el caso de la especie *Gyps bengalensis*) y actualmente son muy poco numerosas en el sur y sudeste de Asia;

OBSERVANDO que BirdLife International y la UICN incluyen a estas especies en listas donde se las clasifica como especies en peligro crítico, que es la categoría más alta de amenaza, basándose principalmente en la continua y drástica reducción de todas sus poblaciones;

OBSERVANDO ADEMÁS que históricamente esas especies de buitre Gyps eran comunes o muy comunes en los países de su área de dispersión (Pakistán, India, Nepal, Bangladesh, Bhután, Myanmar, Tailandia, Viet Nam, Camboya y RDP Lao);

RECORDANDO que los buitres son parte integrante de las culturas de los países de Asia meridional y que desempeñan un papel ecológico importante porque limpian los restos del ganado muerto;

RECORDANDO ADEMÁS que en la mayoría de los países del área de dispersión de dichas especies se dispone de hábitat suficiente para que las poblaciones de buitres recolonicen y puedan recuperarse;

OBSERVANDO que esas reducciones drásticas de buitres se deben inequívoca y principalmente a una única actividad humana y que esa tendencia podría revertirse;

CONSCIENTE de que el diclofenac empezó a utilizarse en 1993 en la India y en 1998 en el Pakistán con fines veterinarios y que en muy poco tiempo se registró un incremento masivo de muertes de buitres en ambos países y en toda Asia meridional;

OBSERVANDO que varios estudios publicados en la revista *Nature* demuestran que la reducción drástica de la población de buitres en Asia meridional se debe principalmente a la exposición a la sustancia antiinflamatoria no esteroide (NSAID) llamada diclofenac que se encuentra en los restos del ganado muerto (*Nature* 427, 630–633);

RECONOCIENDO que los países del área de dispersión de dichas especies han adoptado medidas para proteger a los buitres, prohibiendo el uso y la venta de formulaciones de diclofenac para uso veterinario, y también incluyendo a estas especies en las listas de especies protegidas;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que aunque la persistencia del diclofenac en los restos del ganado muerto se ha reducido considerablemente, sigue manteniéndose a unos niveles muy peligrosos, lo que indica que hay formulaciones para uso humano de ese medicamento que se están utilizando de forma generalizada con fines veterinarios y que actualmente en la práctica veterinaria se está incrementando la utilización de otros analgésicos, y de ellos se

sabe que o bien son peligrosos para los buitres o bien no se ha probado su seguridad con respecto a ellos;

RECONOCIENDO ADEMÁS que los asociados del consorcio "Saving Asia's Vultures from Extinction" (SAVE), Bombay Natural History Society, los departamentos forestales gubernamentales de los estados de Haryana, West Bengal y Assam, y los centros para la cría de buitres apoyados por Central Zoo Authority, Indian Veterinary Research Institute, Wildlife Institute of India (India), Punjab Wildlife and Parks Department y Sindh Wildlife Department, WWF Pakistan (Pakistán), Bird Conservation Nepal, National Trust for Nature Conservation y Department of National Parks and Wildlife Conservation (DNPWC) (Nepal) han estado haciendo importantes progresos en la identificación y ejecución de las principales prioridades de conservación;

FELICITANDO a los Gobiernos de la India, Nepal, el Pakistán y Bangladesh, la Iniciativa Darwin (Gobierno del Reino Unido), las organizaciones Royal Society for the Protection of Birds, WWF Pakistan, Central Zoo Authority, The Peregrine Fund, BirdLife International, Zoological Society of London, National Birds of Prey Trust (Reino Unido), el Hawk Conservancy Trust (Reino Unido), la UICN, la Rufford Foundation, Critical Ecosystems Partnership Fund, Oriental Bird Club y Save our Species (SOS), y otras organizaciones, por seguir apoyando y financiando las iniciativas para la recuperación de los buitres en la India, Nepal, el Pakistán, Bangladesh y otros países; y

FELICITANDO ADEMÁS a los Gobiernos de la India, Nepal, el Pakistán y Bangladesh por la adopción de la Declaración Regional sobre los Buitres firmada en Delhi el 4 de mayo de 2012, así como por la constitución del Comité Directivo Regional;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los estados del área de dispersión de las especies de buitre Gyps que intervengan inmediatamente para reforzar las medidas destinadas a reducir la disponibilidad del diclofenac, principalmente impidiendo inmediatamente el envasado y la venta de soluciones inyectables de formulaciones para uso humano de diclofenac en viales multidosis cuyo volumen exceda de 3 mililitros;

2. PIDE TAMBIÉN a los estados del área de dispersión de las especies de buitre Gyps que apoyen un protocolo de ensayos de seguridad para todos los analgésicos de uso veterinario, y que obliguen a su cumplimiento antes de que conceder licencias para la fabricación, venta al por menor o utilización de esos medicamentos dentro de la región con fines veterinarios;

3. PIDE la creación de múltiples "zonas seguras para los buitres" (zonas con un radio de superficie de 100 kilómetros, para lo cual deberá realizarse una labor intensiva de concienciación orientada específicamente a lograr y demostrar que en los restos del ganado muerto no haya presencia de diclofenac ni de otros medicamentos tóxicos para los buitres) en todos los países de Asia meridional como parte de las iniciativas de apoyo más amplias y, específicamente, para proporcionar zonas seguras en las que se puedan liberar las aves en cautividad;

4. SOLICITA a los estados del área de dispersión de las especies de buitre Gyps que elaboren planes nacionales de recuperación de los buitres, que incluyan la cría y puesta en libertad para conservación, y los actualicen y garanticen su aplicación; y

5. INSTA a los estados del área de dispersión de las especies de buitre Gyps y a las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, especialmente los

asociados de SAVE, así como a los gobiernos, a que concedan un apoyo especial, técnico y financiero para permitir la aplicación y actualización del Plan de recuperación de buitres de Asia meridional.

Patrocinador

BirdLife International, Reino Unido

Co-patrocinadores

Aaranyak, India
Bombay Natural History Society, India
Bird Conservation Nepal, Nepal
Royal Society for the Protection of Birds, Reino Unido
The Peregrine Fund, EE.UU.
Wildlife Conservation Society, EE.UU.
Wildlife Protection Society of India, India
Wildlife Trust of Bangladesh, Bangladesh
WWF India, India
WWF Pakistan, Pakistán

M032

Conservación de la zona intermareal de la Ruta migratoria de las aves en Asia-oriental-Australasia, con particular referencia al Mar Amarillo y sus aves amenazadas

OBSERVANDO que la Ruta migratoria de las aves de Asia oriental-Australasia (de aquí en más RMAA) incluye más especies de aves acuáticas, y una más alta proporción de las que están Amenazadas globalmente, que cualquier otra ruta migratoria en el mundo;

ALARMADO porque 24 de las especies de aves acuáticas que dependen de los humedales intermareales están Amenazadas globalmente o Casi amenazadas en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN,* incluyendo el correlimos cuchareta (*Eurynorhynchus pygmeus*), en Peligro crítico; y las especies Amenazadas grulla roja coronada (*Grus japonensis)*, espátula menor (*Platalea minor)* y cuchareta caranegra (*Platalea minor)*; y las especies Vulnerables ganso ánsar (*Anser cygnoides)*, grulla cuelliblanca (*Grus vipio)* y grulla monjita (*Grus monacha)*;

PREOCUPADO porque la situación se está deteriorando rápidamente, con otras nueve especies que están siendo evaluadas como Amenazadas o Casi Amenazadas, aparentemente ligado al rápido ritmo, sin precedentes, de conversión de humedales intermareales a otras formas de uso de la tierra en la RMAA (más rápido que el de pérdida de bosque tropical), lo cual está generando una urgente necesidad de investigaciones específicas y de cooperación para la restauración y gestión de los hábitats;

OBSERVANDO que el ritmo de pérdida de humedales intermareales es particularmente acuciado alrededor del Mar Amarillo y el Mar de Bohai (hasta un 50% en los últimos 30 años);

OBSERVANDO ADEMÁS que más del 50% de las áreas intermareales de la mayoría de los países de la RMAA son sitios Ramsar o áreas protegidas;

RECONOCIENDO los esfuerzos que están realizando en la región algunas oenegés internacionales como BirdLife International, International Crane Foundation, Fondo Mundial para la Naturaleza y Wetlands International para conservar estas aves amenazadas y sus hábitats;

RECORDANDO los compromisos anteriores para la conservación de los humedales intermareales asumidos por las Partes Contratantes en las Resoluciones VII.21 y VIII.4 y en el Objetivo 2 del Plan Estratégico de la Convención de Ramsar;

APRECIANDO el compromiso adquirido por la República de Corea ante la 10ª Conferencia de las Partes en la Convención de Ramsar (párrafo 22 de la Resolución X.22) en el que “afirma que deben preservarse los bajos de lodo intermareales y que en la República de Corea en la actualidad ya no se aprueba ningún proyecto de recuperación de tierras a gran escala”;

PREOCUPADO porque cuatro años después no parece que esos compromisos hayan hecho disminuir el ritmo de recuperación de tierras;

RECONOCIENDO las actividades del Acuerdo de colaboración para la RMAA, una iniciativa regional de Ramsar que brinda el marco internacional para la conservación de las aves acuáticas migratorias y de sus hábitats;

CONSCIENTE de que el declive en la biodiversidad a lo largo de la RMAA es una clara indicación de la menor capacidad de los ecosistemas intermareales productivos y una alerta acerca de los desastres ecológicos futuros, incluyendo los impactos irreversibles sobre las pesquerías, que podrían afectar negativamente la salud humana y los medios de subsistencia, y socavar las inversiones;

RECORDANDO que todos los países a lo largo de la RMAA son Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y han adoptado el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi, de las cuales las Metas 5, 12 y 14 son particularmente pertinentes en este caso;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque si no se emprende una acción urgente para abordar la pérdida de humedales intermareales, la posibilidad de alcanzar las Metas de Aichi estará puesta seriamente en cuestión; y

OBSERVANDO el informe independiente titulado: “IUCN situation analysis on East and Southeast Asian intertidal habitats, with particular reference to the Yellow Sea” (Análisis de situación de la UICN de los hábitats intermareales de Asia oriental y sudoriental, con particular referencia al Mar Amarillo), producido en mayo de 2012 por la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN y la Oficina Regional para Asia, como contexto para esta moción;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General, las Comisiones y Miembros de la UICN que emprendan un estudio en profundidad que:

    a. incluya estudios de caso centrados en las aves amenazadas y sus hábitats y preparen un mapa de los hábitats como una herramienta y base del conocimiento para la selección, conservación y restauración de sitios clave para las aves amenazadas;

    b. investigue los beneficios de los servicios de los ecosistemas provistos por los humedales intermareales, especialmente las llanuras mareales y los hábitats asociados, en Asia oriental, con particular referencia al Mar Amarillo, con relación a los beneficios obtenidos de la recuperación de tierras o la conversión de dichos hábitats;

    c. provea una lista de los sitios clave para las aves acuáticas migratorias y de las redes de expertos para compartir experiencias en la conservación y restauración de arrozales, estuarios y humedales intermareales como hábitats importantes de las aves amenazadas de la región; y

    d. evalúe el estado de las aves amenazadas y sus hábitats y sugiera cuáles son los sitios prioritarios que requieren una urgente conservación y restauración;

2. ALIENTA a los gobiernos a lo largo de la RMAA a reconocer la importancia internacional de los humedales intermareales para la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, deteniendo toda otra aprobación de proyectos de reclamación costera en sitios prioritarios para la biodiversidad, independientemente de su estado de protección, hasta que se pueda completar una evaluación detallada de los servicios económicos y ecológicos y se identifiquen las necesidades de la biodiversidad;

3. ALIENTA ADEMÁS a los gobiernos a lo largo de la RMAA, en vista de la importancia de la cooperación entre los países para lograr una gestión efectiva, a desarrollar planes de acción nacionales e internacionales para 2014 a fin de asegurar el futuro de este recurso decididamente importante, concentrándose en:

    a. acordar los sitios clave para las aves amenazadas que requieren una urgente conservación y restauración, que lleve a su conservación, antes de 2020, abarcando por lo menos el 10% de la zona intermareal como áreas protegidas gestionadas de manera sostenible, designando a las más importantes como Sitios Ramsar y Sitios del Patrimonio Mundial;

    b. reforzar la Convención de Ramsar (incluyendo el estímulo a su ratificación por parte de la República Popular Democrática de Corea) para resaltar la importancia de los sitios clave y mejorar el financiamiento y la capacidad para gestionarlos;

    c. reforzar la legislación referida a las áreas protegidas y su gestión, incluyendo una mayor flexibilidad con respecto a la integración y control de las actividades humanas, a fin de asegurar el logro de los objetivos de conservación;

    d. asegurar que una mejor planificación de la zona costera resulta en la no pérdida neta de biodiversidad de la zona intermareal mediante la aplicación de los principios del desarrollo sostenible y, específicamente, a través de la consideración de los servicios de los ecosistemas y de la biodiversidad que depende de las llanuras mareales y sus hábitats asociados en la planificación integrada que incorpora procesos rigurosos, incluyendo la selección de sitios que consideran alternativas, el diseño para la reducción de impactos, la compensación por el daño residual inevitable, y el monitoreo para evaluar la efectividad de la mitigación y lleva a la gestión adaptativa;

    e. restaurar humedales intermareales internacionales aterrados mediante un mayor intercambio de las mareas hacia esos sitios;

    f. reforzar los niveles de concienciación, transparencia y participación pública con respecto a la importancia, los valores y los beneficios de las llanuras mareales y los hábitats asociados;

    g. mejorar la comprensión de las necesidades de conservación de las aves a través de un mayor monitoreo de la poblaciones y la investigación sobre los patrones y requerimientos ecológicos de las aves migratorias; y

    h. utilizar el actual Acuerdo de colaboración para la RMAA como un mecanismo para la implementación de una clara estrategia que oriente las inversiones, programas y actividades destinados a reformar la protección de los hábitats y las especies a lo largo de la RMAA; y

4. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General y a las Comisiones de la UICN (dentro de lo posible y de los recursos disponibles) que:

    a. brinden asistencia a los gobiernos a lo largo de la RMAA, y en particular a los que rodean el Mar Amarillo, para hallar los medios sostenibles para la gestión de los humedales intermareales a fin de satisfacer las necesidades del desarrollo económico y la conservación de la biodiversidad, y brindar apoyo a los propuestos planes de acción nacionales e internacionales;

b. brinden asistencia a los Miembros de la UICN a fin de que puedan ofrecer asistencia técnica y contribuir al aumento de la concienciación, al desarrollo de capacidad y a las acciones de gestión; y

c. informen al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza del la UICN sobre el progreso realizado.

Patrocinadores:

BirdLife International
Korean Society of Environment and Ecology, República de Corea
The Ecological Society of Korea

Co-patrocinadores:

Australian Marine Conservation Society, Australia
Bombay Natural History Society, India
Ecological Society of the Philippines, Filipinas
Foundation for the Philippine Environment, Filipinas
Haribon Foundation for the Conservation of Natural Resources, Filipinas
Korea National Park Service, República de Corea
Korean Association for Conservation of Nature, República de Corea
Korean Society of Environment and Ecology, República de Corea
Korean Wetlands Society, República de Corea
National Parks Association of New South Wales, Australia
National Parks Australia Council, Australia
Nature Policy Division, Ministry of Environment, República de Corea
Nature Society Singapore
Nihon Gan-wo Hogo suru Kai, Japón
NPO Houjin Ramusaaru Nettowaaku Nihon, Japón
Royal Society for the Protection of Birds, Reino Unido
The Ecological Society of Korea, República de Corea
Wereld Natuur Fonds – Nederland, Países Bajos
Wetlands International, Países Bajos
Wild Bird Society of Japan, Japón
Wildfowl & Wetlands Trust, Reino Unido
Wildlife Conservation Society (EE.UU.)
Wildlife Trust of Bangladesh, Bangladesh
World Wide Fund for Nature, Hong Kong, China
World Wide Fund for Nature, Japón

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M033
Lucha contra la caza ilegal o abusiva de aves migratorias en el Mediterráneo

OBSERVANDO que los países ribereños del Mediterráneo constituyen una importante área de invernada y cría para muchas especies de aves migratorias europeas y africanas, y una importante zona de paso y descanso para numerosas aves migratorias, sirviendo de puente entre los continentes europeo y africano;

OBSERVANDO TAMBIÉN que las aves migratorias protagonizan uno de los fenómenos más sorprendentes de la naturaleza y que durante sus migraciones son especialmente vulnerables a los cambios, perturbaciones y peligros, como la caza, por lo que muchos individuos perecen durante el viaje;

TENIENDO EN CUENTA que la mayor parte de las poblaciones de especies de aves migradoras europeas están en serio declive, muy acusado en algunos casos, y que por esta razón, los gobiernos tienen que adoptar medidas urgentes ya que esta situación constituye un grave peligro para la conservación del medio natural y para el equilibrio de los ecosistemas;

CONSIDERANDO que la protección y conservación de las aves migratorias es una responsabilidad compartida por todos los países que son destino, origen o zona de paso, tanto de la Unión Europea (UE) como el resto de países ribereños del Mediterráneo;

TOMANDO EN CONSIDERACIÓN que millones de aves que realizan sus migraciones entre Europa y África son tiroteadas durante el periodo de cría y en sus viajes migratorios, o bien son capturadas o matadas con métodos masivos y no selectivos como son el veneno, redes, trampas y pegamento, con el pretexto en muchos casos de preservar antiguas tradiciones populares;

CONSIDERANDO que hay algunos países mediterráneos que cuentan con legislaciones nacionales y con directivas europeas por los que deberían proteger adecuadamente las aves migratorias pero que no realizan los esfuerzos necesarios para que esta legislación se cumpla, autorizando métodos ilegales o siendo permisivos con ellos, provocando que millones de aves migratorias mueran cada año;

RECONOCIENDO que hay algunos países mediterráneos que cuentan con una adecuada legislación en cuanto a la protección de las aves migratorias, que por lo general se cumple, aunque se puedan producir situaciones de caza ilegal furtiva que debe ser perseguida;

CONSIDERANDO que hay otro grupo de países que presentan una legislación excesivamente permisiva con la caza de aves migratorias o que no cuentan con los medios necesarios para hacer cumplir la legislación vigente;

RECONOCIENDO el esfuerzo realizado por algunos países para la implementación de la Directiva Aves, para su transposición a las diferentes legislaciones estatales, y para velar por su cumplimiento;

ALARMADO por que decenas de millones de aves, especialmente migratorias, mueren todos los años en países del arco Mediterráneo por esta causa y que muchas de ellas pertenecen a especies cuyas poblaciones se encuentran en grave declive;

PREOCUPADO por el aumento del número de aves migratorias asesinadas en los últimos años, especialmente en países de la cuenca mediterránea como Chipre, Egipto, España, Grecia, Italia, Malta o Marruecos, entre otros, que está contribuyendo al declive poblacional de muchas especies;

RECORDANDO que en la Conferencia Europea sobre caza ilegal de aves, celebrada en Larnaca (Chipre) el 7 de julio de 2011, se hicieron recomendaciones específicas a los gobiernos y a la sociedad civil, con respecto a esta amenaza donde se ha señalado que las soluciones a estos problemas requieren a menudo de una especial sensibilidad cultural y de la plena aplicación de las leyes como un primer paso, indispensable, en este proceso; y

RECORDANDO TAMBIÉN la responsabilidad de la UE en la conservación de las aves migratorias al ser Parte Contratante en la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres (Convención de Bonn), así como en el Convenio relativo a la conservación de la vida silvestre y del medio natural de Europa (Convenio de Berna) y haber adoptado la Directiva Aves (79/409/CEE) y la Directiva Hábitat (92/43/CEE);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a:

    a. los países ribereños del Mediterráneo, que cuentan con una adecuada legislación en materia de caza ilegal de aves migratorias y la aplican con rigor, que persigan la caza furtiva con todos los medios disponibles;

    b. los países ribereños del Mediterráneo miembros de la UE que cumplan las leyes que protegen a las aves y apliquen con rigor las directrices que marca la Directiva Aves, restringiendo el régimen de excepciones indicado en su artículo 9, por el cual se permite la explotación de determinadas especies de aves, en pequeñas cantidades, y mediante el cual se están cometiendo numerosos abusos por parte de colectivos que utilizan esta vía para realizar prácticas cinegéticas ilegales encubiertas; y

    c. los países que presentan una legislación excesivamente permisiva con la caza de aves migratorias, o que no cuentan con legislación o medios necesarios para hacer cumplir la legislación vigente, a que dediquen los esfuerzos necesarios y desarrollen una legislación que asegure la conservación de las aves migratorias que habitan en sus territorios; y

2. SOLICITA a la Directora General que:

    a. promueva y colabore con los esfuerzos para erradicar las prácticas ilegales de caza de aves en la cuenca mediterránea, con la asistencia de las Comisiones de la UICN;

    b. comunique esta Resolución a todas las entidades mencionadas en la misma; y

    c. involucre en un esfuerzo cooperativo a los Miembros de la UICN en los países ribereños del Mediterráneo, para erradicar las prácticas ilegales de caza de aves migratorias.

Patrocinador:
Sociedad Española de Ornitología (*SEO/BirdLife*)

Co-Patrocinadores:
Asociación para la Defensa de la Naturaleza/WWF (España)
Ecologistas en Acción
Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa (GOB)

Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos (FCQ)
Lliga per a la Defensa del Patrimoni Natural (DEPANA)
Fundación Naturaleza y Hombre (FNyH)
Acció Natura
Fundación Oxígeno
Oceánidas
Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco

Explanatory Memorandum

LARNACA DECLARATION

The European Conference on Illegal Killing of Birds, co-organized by the Council of Europe and the Game Fund of Cyprus (Ministry of Interior) in the framework of the Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats (Bern, 1979), was held in Larnaca, Cyprus from 6 to 8 July 2011. The event was attended by 100 participants representing various stakeholders, including Contracting Parties and Observers to the Bern Convention, international organizations, national and local authorities, enforcement agencies, nature conservation NGOs including hunting associations, scientific and research bodies, tourism industry, police authorities and mass media.

Recognizing that many bird species in Europe and worldwide are declining rapidly and that, for this reason, governments have adopted various measures to help birds, the Conference participants agreed that measures to tackle illegal killing are urgently required.

Despite efforts by many governmental authorities, illegal taking and trading in wild birds is still a serious pan-European problem with clear regional patterns, having a considerable negative impact on biodiversity across the continent. In some European countries, the driver for such activities is mainly direct or indirect financial profit for individuals or organized crime, generating illegal (untaxed) benefits not related to basic survival needs. Considering the multiple dimensions of illegal killing, trapping and trading of birds in Europe, such as the ecological/environmental, legal, economic, social and political aspects, a combination of measures, policies and strategies is necessary to solve the problem. These measures should sensitively combine law enforcement (including advocacy and judicial processes, effective investigative agencies, exemplary punishment and adequate court judgments), education and awareness of the general public and of specific target groups and securing political support mostly by strengthening the operational capacity of law enforcement agencies or bodies.

The participants in the European Conference on Illegal Killing of Birds call therefore on responsible stakeholders, governments, local communities, law enforcement agencies, nature conservation NGOs including hunting associations to unequivocally condemn all forms of illegal taking and trading in wild birds, and to pledge a zero tolerance approach to illegal killing, and a full and proactive role in fighting against this illegal activity, which represents a serious threat to biodiversity, damaging nature as well as human society. More detailed recommendations will be submitted to the 31st meeting of the Standing Committee to the Bern Convention to be held in Strasbourg on 29 November–2 December 2011 for possible adoption.

They include, *inter alia*:

i. The need to strengthen enforcement at each stage of the bird crime chain through appropriate targeting, scientific and technical support and cooperation;

ii. The need to recognize the significance of the illegal taking and trade of birds as a risk to the achievement and maintenance of favourable status of bird populations and a damage to the conservation actions undertaken by the Parties with adverse impacts on the conservation, legal hunting, agriculture and tourism sectors; and

iii. The need to develop, finance and support national communication strategies promoting dialogue between relevant stakeholders and the wider public.

M034
Conservación de los cangrejos herradura asiáticos

RECONOCIENDO que de cuatro especies de cangrejo herradura repartidas en el mundo, tres de ellas, *Tachypleus tridentatus*, *Tachypleus gigas* y *Carsinoscorpius rotundicauda*, se encuentran solo en Asia (llamadas de aquí en más, colectivamente, "cangrejos herradura asiáticos") y se están enfrentando a procesos de amenazas similares;

OBSERVANDO que los Estados de su área de dispersión incluyen, sin limitarse a ellos, China, Filipinas, India, Japón, Malasia, Singapur y Tailandia, y que en algunas partes de Asia los cangrejos herradura asiáticos tienen un valor cultural simbólico;

RECONOCIENDO que los cangrejos herradura pertenecen a una clase de artrópodos llamados merosmata, los cuales están estrechamente relacionados con los tribolites prehistóricos, y que, por lo tanto, tienen un valor paleontológico;

RECONOCIENDO que los cangrejos herradura asiáticos poseen un valor biomédico y que su sangre, especialmente la de la especie *Tachypleus tridentatus*, se emplea en la industria farmacéutica para producir detectores de la bacteria *Tachypleus Amoebocyte Lysate* (TAL);

OBSERVANDO que sus hábitats incluyen los lechos marinos, playas intermareales de arena y bajos mareales, manglares, calas y lechos de pastos marinos, y que esos lugares sirven como, entre otras cosas, morada, lugares de alimentación y de reproducción, lugares de nacimiento y de cuidado de las crías;

RECONOCIENDO, a pesar de que los estudios todavía se están llevando a cabo, que estos cangrejos tienen un lugar muy importante en la cadena alimentaria marina como carroñeros y predadores y presa, y que sus huevos y crías podrían ayudar a sustentar a las aves y especies marinas;

RECONOCIENDO que se ha reconocido que es necesario actualizar, especialmente en base al conocimiento actual, clasificación de las tres especies de cangrejos herradura asiáticos como "Con datos deficientes" en la *Lista Roja de la UICN* publicada en 1996;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el reciente establecimiento del Grupo especialista en cangrejos herradura dentro de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN, y RECONOCIENDO los esfuerzos que hacen los conservacionistas y científicos para estudiar sus patrones de distribución, sus necesidades ecológicas, conducta reproductiva, estado de las poblaciones y su relación con otras especies, en toda su área de dispersión, y las amenazas a las que están sujetos;

RECORDANDO especialmente la Resolución 2.20 sobre *Conservación de la biodiversidad marina*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000);

PREOCUPADO porque las poblaciones de cangrejos herradura asiáticos han sido o pueden verse diezmadas por:

a. la destrucción y degradación de los hábitats, causada por la conversión de tierras, los dragados y el desarrollo costeros, la construcción de fortificaciones costeras que evitan la expansión de las playas, la modificación de la línea de costa y la excavación y perturbación de los lechos marinos;

b. la perturbación del hábitat y el impacto de la contaminación sobre las poblaciones y los hábitats; y

c. la explotación, recolección y comercio de cangrejos herradura asiáticos, particularmente de la especie *Tachypleus tridentatus* para la producción comercial de TAL, y de *Tachypleus tridentatus* y *Tachypleus gigas* para consumo humano, y las pérdidas resultantes de las capturas accidentales en la pesca;

PREOCUPADO porque los declives en las poblaciones pueden acelerarse a causa de la baja densidad poblacional, la baja diversidad genética, la limitada conectividad entre poblaciones, y las bajas tasas de supervivencia de huevos y crías inducida por el aumento del nivel del mar, de manera que la restauración de poblaciones viables puede resultar un desafío;

RECONOCIENDO que la conservación de estas especies puede progresar mejor con la participación de los gobiernos nacionales y regionales, las organizaciones no gubernamentales, los grupos indígenas y comunitarios, los órganos educativos, los zoológicos y las organizaciones científicas, como así también del sector privado; y

RECONOCIENDO que, dadas las distintas amenazas que afectan a los cangrejos herradura asiáticos en toda su área de dispersión, es esencial que se aplique el principio de precaución descripto en el Principio 15 de la Declaración de Río de 1992 sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, y recogido en la Resolución 3.075 *Aplicación del principio de precaución en la gestión y en el proceso de adopción de decisiones ambientales* del 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004); y que se aceleren todos los esfuerzos para conservarlos, aun cuando todavía continúen las investigaciones y la recolección de datos para dar apoyo a dicha conservación;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ALIENTA a los Miembros a conservar los cangrejos herradura asiáticos como un recurso biológico importante que es esencial para el sostenimiento más amplio de los ecosistemas, como recursos naturales y científicos importantes que requieren una gestión sostenible, y como especies con un valor cultural simbólico;

2. ALIENTA a los Miembros a identificar los hábitats de importancia crítica que dan sustento a esas especie y a que, recodando la Decisión VII/5 de la 7ª Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) sobre marcos nacionales para las áreas marinas y costeras protegidas, aborden, a través de apropiados enfoques de gestión marina y costera integrada, todas las amenazas que pesan sobre sus hábitats, incluyendo todas las actividades y sistemas de incentivos que dan lugar a su destrucción y utilización no sostenible, y a proteger formalmente dichos hábitats;

3. RECORDANDO la Resolución VII.12 de la 7ª Reunión de la Conferencia de las Partes en la Convención de Ramsar sobre los Humedales sobre refuerzo de la conservación y uso racional de los humedales intermareales, ALIENTA a los Miembros a identificar, conservar y, cuando corresponda, designar como humedales de importancia internacional los humedales intermareales, incluidos las marismas, playas de arena, manglares y lechos de pastos marinos que sustentan y dan apoyo a las poblaciones de cangrejos herradura asiáticos, y proponerlos como “especies bandera” para la conservación de esos ecosistemas;

4. ALIENTA a los Miembros a promover el desarrollo sostenible en las áreas adyacentes a los hábitats de los cangrejos herradura asiáticos, con el fin de proteger esos hábitats, desalentar las actividades que podrían afectar de manera adversa la conectividad entre los diferentes hábitats o alterar los procesos naturales, como los flujos mareales, y

rehabilitar y restaurar los ecosistemas degradados y restablecer las poblaciones con el fin de promover la recuperación del número de individuos;

5. INSTA a los miembros a identificar las amenazas que se ciernen sobre los cangrejos herradura asiáticos en las jurisdicciones nacionales y locales; a apoyar el uso de instrumentos jurídicos, reguladores y de políticas y mecanismos alternativos, incluyendo los sistemas de incentivos, las estructuras de financiamiento y las estrategias de gestión para abordar su conservación; y a apoyar la introducción de provisiones relativas a esas especies, y los esfuerzos de las agencias de aplicación para protegerlos;

6. ALIENTA a los Miembros a promover la ciencia ciudadana, la participación de la comunidad, la educación y una mayor concienciación como elementos integrales de la conservación de los cangrejos herradura asiáticos, y como prerrequisitos para el desarrollo de la capacidad y el conocimiento que respalden esos esfuerzos;

7. INSTA a los Miembros a alentar en todas las jurisdicciones una mayor investigación y estudio de los cangrejos herradura asiáticos y de los desafíos para su conservación, y a apoyar y facilitar los esfuerzos del Grupo especialista en el cangrejo herradura de la UICN; y

8. ALIENTA la cooperación transfronteriza entre los Estados, organizaciones no gubernamentales e instituciones educativas, científicas y zoológicas para reforzar la conservación de esas especies.

Patrocinador:
Nature Society, Singapur

Co-Patrocinadores:
Asia Pacific Centre for Environmental Law, Singapur
Centre for Environmental Legal Studies, PACE University, EE.UU.
Bombay Natural History Society, India
Haribon Foundation for the Conservation of Natural Resources, Filipinas
Malaysian Nature Society, Malasia

M035

Acciones para prevenir las extinciones de delfines raros: delfines de Maui, delfines de Héctor, vaquita y delfines del Ganges

RECORDANDO que la UICN ha tenido una preocupación de larga data acerca de los impactos humanos sobre los pequeños cetáceos, y en particular acerca de los delfines en peligro;

RECORDANDO que los artículos 61(4) y 119(1)(b) de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (CNUDM), que también están reflejados en el *Código de Conducta para la Pesca Responsable* de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), requieren que los Estados gestionen las pesquerías de manera tal que, entre otras cosas, se tengan en cuenta los efectos sobre las especies asociadas con o dependientes de las especies capturadas, y se asegure que las mismas no se vean amenazadas por esas pesquerías;

RECONOCIENDO el artículo 8(f) del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) que establece que cada Parte Contratante "…promoverá la recuperación de especies amenazadas, entre otras cosas mediante la elaboración y la aplicación de planes u otras estrategias de ordenación";

OBSERVANDO también que la Resolución 18.28 de la UICN sobre *El Convenio sobre la Diversidad Biológica* adoptada por la 18ª Asamblea General de la UICN (Perth, 1990), antes de la adopción del Convenio sobre la Diversidad Biológica de 1992, instó "a las partes en la negociación a que velen por que los principales esfuerzos para elaborar la Convención se dirijan hacia la conservación de la diversidad biológica de una manera que abarque absolutamente todos sus aspectos y que se centre fundamentalmente en los recursos genéticos en estado silvestre y la conservación de la diversidad biológica *in situ*";

AFIRMANDO el decidido compromiso de la UICN con la conservación de las especies y hábitats marinos, como quedó reflejado en la Resolución 2.20 sobre *Conservación de la biodiversidad marina* adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza (Amman, 2000) y las Recomendaciones 1.17 sobre *Conservación y gestión de las costas y los mares* y 1.37 sobre *Áreas Marinas Protegidas* adoptadas por el 1er Congreso Mundial de la Naturaleza (Montreal, 1996); y otras resoluciones;

CONSCIENTE de que se cree que el delfín del Río Yangtzé (*Lipotes vexillifer)* ya se ha extinguido aunque todavía está catalogado por la UICN como 'En Peligro Crítico';

RECORDANDO la Resolución 19.61 sobre *Captura incidental de especies no buscadas* adoptada por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1984), en la que se expresó preocupación porque el ritmo de capturas incidentales en aquel entonces representaba una seria amenaza para la vaquita (*Phocoena sinus*) en el Golfo de California, México, e instó a los Estados y organizaciones a adoptar medidas razonables para reducir al mínimo las capturas incidentales de especies no buscadas, incluyendo, si era necesario, la limitación de la pesca de las especies buscadas;

OBSERVANDO que el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza (Amman, 2000), en su Resolución 2.71 sobre el *Plan de acción regional cooperativo para la conservación de los delfines de agua dulce* (Platanista *spp. y* Lipotes *spp.) de la región del Sur de Asia* pidió a los gobiernos y otras partes que emprendieran acciones urgentes para proteger las cuatro especies de delfines de agua dulce, de las cuales el delfín del Río Ganges (*Platanista gangetica*), el delfín del Río Indo (*Platanista minor*) y el delfín del Río Yangtzé solo se encuentran en la región asiática;

RECORDANDO la Resolución 2.71 que hizo notar que las distribuciones de los delfines del Río Ganges y del Río Indo se extienden a través de fronteras políticas en diversos sistemas fluviales; y que en ella se reconoció que como consecuencia de dichas distribuciones, el delfín del Río Ganges es parte del patrimonio natural y los recursos compartidos por cuatro naciones, v. gr. Bangladesh, Bután, India y Nepal;

RECORDANDO ADEMÁS que existen otras poblaciones amenazadas de dilfines de río en la región del sudeste asiático, como las sub poblaciones de delfines Irawadi (*Orcaella brevirostris*) en el río Mahakam de Borneo, Indonesia;

OBSERVANDO que la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* ha clasificado a la vaquita o marsopa del Golfo de California, una especie endémica de la parte superior del Golfo de California, México, como 'Vulnerable' en 1978, 'En peligro' en 1990, y 'En Peligro Crítico' desde 1996;

CONSCIENTE de que la Resolución 4.025 *Evitar la extinción de la vaquita marina* Phocoena sinus adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008) pidió que se evitara la extinción de la vaquita y señaló una serie de medidas para lograrlo, y que el gobierno mexicano y otros han respondido a esos pedidos pero que la situación sigue siendo precaria;

CONSCIENTE de que la *Lista Roja de la UICN* también ha catalogado a la población del delfín de Maui, que reside sobre todo a lo largo de la costa oeste de la Isla Norte de Nueva Zelandia, como 'En Peligro Crítico';

OBSERVANDO que los científicos estimaron, en 2012, que la población del delfín de Maui solo cuenta con 55 individuos (excluyendo las crías), tiene una baja fecundidad y también es susceptible al uso del aljerife, los choques con las embarcaciones y otros impactos humanos;

OBSERVANDO TAMBIÉN que la *Lista Roja de la UICN* ha catalogado al delfín de Héctor de Nueva Zelandia como 'En Peligro':

CONSCIENTE del asesoramiento dado por la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN y su Grupo especialista en cetáceos al Gobierno de Nueva Zelandia acerca de ampliar las áreas de protección sin pesca con aljerife y redes de arrastre en el área de distribución de los delfines de Maui y de Héctor, a partir de las áreas ya protegidas pero que no abarcan toda el área de distribución;

APRECIANDO que la Resolución 4.027 *Relaciones entre la pesca y las grandes ballenas* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) pidió a todos los Estados pesqueros que: protejan el hábitat y las especies en peligro; y/o designen y gestionen de manera efectiva Áreas Marinas Protegidas nuevas y adicionales; y que recordó a los Miembros la necesidad de aplicar el principio de precaución en la gestión de las pesquerías, en consonancia con el *Acuerdo sobre las Poblaciones de Peces* adoptado por las Naciones Unidas en 1995;

CONSCIENTE del asesoramiento prestado durante décadas por el Grupo especialista en cetáceos de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN, y en particular el asesoramiento del Grupo con respecto al Plan de acción para la conservación de los cetáceos del mundo 2002-2010;

ENCOMIANDO a los gobiernos mexicano, neozelandés y del sudeste asiático y otros por las medidas ya tomadas; y

CONSCIENTE TAMBIÉN de que con una mayor protección todavía se puede sacar del borde de la extensión al delfín de Maui, la vaquita y algunos de los delfines de río;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA al Gobierno de Nueva Zelandia a:

    a. ampliar urgentemente las medidas de protección del delfín y en particular a prohibir el uso de aljerifes y redes de arrastre desde la costa hasta 100 metros de profundidad en todas las áreas en que se encuentran los delfines de Héctor y de Maui, incluidos los puertos;

    b. incrementar inmediatamente el nivel de monitoreo y aplicación y requerir una observancia del ciento por ciento sobre todas las embarcaciones con aljerife y redes de arrastre que tienen permiso para operar en cualquier parte del área de dispersión de los delfines de Héctor y de Maui hasta que dichas prohibiciones puedan ser aplicadas; y

    c. informar sobre esta acción y monitoreo y sobre los resultados de la aplicación;

2. INSTA a los Gobiernos de Estados Unidos y de México, a sus agencias y pescadores, a los Miembros, Secretaría y Comisiones de la UICN, y a las diferentes agencias y colaboradores a que apliquen de manera vigorosa y con determinación las medidas señaladas en la Resolución 4.025 y a promover medidas para proteger mejor a la vaquita;

3. PIDE a los Estados que son área de dispersión de los delfines de río *(Platanista spp. and Lipotes spp*.) en la región del sudeste asiático a redoblar sus esfuerzos y cooperación entre ellos y con la UICN, sus Miembros, la CSE y otros para proteger a esas especies y poblaciones de la presión de la pesca, la contaminación y otros impactos, en consonancia con la Resolución 2.71 y el asesoramiento provisto desde entonces por los expertos; y

4. SOLICITA a la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN y a su Grupo especialista en cetáceos que asistan e informen en cuanto al monitoreo y la información sobre la existencia y los números de todas estas especies amenazadas de delfines.

Patrocinador:
Environment and Conservation Organisations of New Zealand Inc

Co-patrocinadores:
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación
Universidad para la Cooperación Internacional (basada en San José, Costa Rica)
Pronatura México, A.C.
WWF US
Centro Mexicano de Derecho Ambiental A.C., México
Asociación Rescate y Conservación de Vida Silvestre/Wildlife Rescue and Conservation Association (Guatemala)
Te Ipukarea Society Inc (Islas Cook)
Royal Forest and Bird Protection Society (Nueva Zelandia)
Loro Parque Fundación (Islas Canarias)
Nature Conservation Council of NSW

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M036
Moratoria de la pesquería del jurel (*Trachurus murphyi*) en aguas internacionales del Pacífico Sur

PREOCUPADO por las consecuencias biológicas del deterioro sostenido de la población de jurel (*Trachurus murphyi*) en el Pacífico Sur, hasta alcanzar en 2011 el nivel más bajo en la historia de esta pesquería con una fracción de reproductores inferior al 5% de la que sería posible sin pesca;

CONSIDERANDO el elevado impacto socioeconómico de esta pesquería que se distribuye en aguas desde Ecuador hasta el sur de Chile, y en aguas internacionales frente a las Zonas Económicas Exclusivas de estos países ribereños en los que pescan flotas nacionales e internacionales;

RESALTANDO la importancia de esta pesquería para la seguridad laboral de las comunidades pesqueras en los países ribereños y su importancia para la seguridad alimentaria a nivel mundial;

DESTACANDO que en 2006, gracias a la iniciativa conjunta de Australia, Chile y Nueva Zelanda, se inició el proceso de implementación de la Organización Regional de Ordenación Pesquera del Pacífico Sur con el propósito principal de garantizar la sostenibilidad de las pesquerías, particularmente la de la pesquería de jurel;

OBSERVANDO que aunque se han realizado ya tres Conferencias Preparatorias en cinco años, hasta la fecha ocho países han ratificado el acuerdo que crea esta Organización Regional de Ordenación Pesquera y falta la ratificación por parte de un país sudamericano para que entre en vigor, por lo que las medidas que se acuerdan en el seno de la misma son todavía de carácter interino, voluntario y no vinculante, lo que disminuye la eficacia de las mismas;

ADVIRTIENDO con suma preocupación que, según el último informe del Grupo de Trabajo Científico de esta Organización Regional de Ordenación Pesquera publicado en septiembre de 2011, se ha estimado que la fracción de reproductores de la población de jurel se encuentra por debajo del 20% de la que podría existir sin pesca desde el año 1996, y que en 2011 habría llegado a ser sólo un 5% de la que podría existir sin pesca;

INDICANDO que existen registros científicos que señalan como preocupante en algunas zonas la captura de jurel por debajo de la talla mínima legal establecida en algunos de los países miembros (26 cm LF en Chile, y 31 cm LT en Perú), lo cual puede disminuir el potencial de recuperar en el futuro cercano la fracción de reproductores óptima para asegurar la sostenibilidad de la población;

RECONOCIENDO la importancia de la decisión de los países que participaron en la III Conferencia Preparatoria para el establecimiento de la Organización Regional de Ordenación Pesquera del Pacífico Sur, quienes se comprometieron voluntariamente a la reducción de las capturas de jurel en altamar a 320.000 toneladas en el año 2012;

RECORDANDO el Artículo 7.6.10 del Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO que señala que: “Los Estados y las organizaciones y arreglos subregionales y regionales de ordenación pesquera, en el marco de sus respectivas competencias, deberían adoptar medidas referentes a los recursos agotados y a aquellos recursos en peligro de agotamiento a fin de facilitar la recuperación sostenida de dichas poblaciones...”; y

RECORDANDO ADEMÁS la Meta de Aichi 6 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, que establece: “…todas las reservas de peces e invertebrados y

plantas acuáticas se gestionan y cultivan de manera sostenible y licita y aplicando enfoques basados en los ecosistemas…";

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. EXHORTA a la comunidad global a que apoye las iniciativas que buscan evitar la sobrepesca, las capturas mal reportadas e ilegales, y la degradación de los stocks pesqueros en general, y en especial del jurel del Pacífico Sur;

2. INSTA a los Miembros de la UICN a que incluyan en sus agendas públicas el apoyo a las iniciativas nacionales, regionales y globales dirigidas a la recuperación del jurel a niveles saludables que aseguren su sostenibilidad; en particular aquellas tendientes a evitar la captura de ejemplares inmaduros, a establecer vedas reproductivas y a establecer en países costeros medidas de conservación alineadas con aquellas establecidas por la Organización Regional de Ordenamiento Pesquero del Pacífico Sur; y

3. URGE a los participantes de la próxima Conferencia Preparatoria de la Organización Regional de Ordenación Pesquera del Pacífico Sur a que consideren brindar su apoyo a una moratoria para la pesquería de jurel en aguas internacionales por un período no inferior a tres años, si el próximo informe técnico del Grupo de Trabajo Científico, a elaborarse en septiembre de 2012, mostrase que las medidas interinas aplicadas en 2011 y 2012 no han logrado detener el deterioro e iniciar la recuperación de la fracción de reproductores del jurel del Pacífico Sur.

Patrocinador:

Centro Desarrollo y Pesca Sustentable- CeDePesca (Argentina)

Co-patrocinadores:

APECO Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza (Perú)
Corporación Instituto Nazca de Investigaciones Marinas (Ecuador)
Fundación Humedales (Colombia)
ALTROPICO- Fundación para el Desarrollo de Alternativas Comunitarias de Conservación del Trópico (Ecuador)
Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (Perú)

M037
Medidas de conservación para las especies de tiburones amenazadas y Casi Amenazadas

RECONOCIENDO la creciente preocupación que existe en la comunidad internacional por el hecho de que muchas especies de tiburones están amenazadas y porque continúa el declive debido a la pesca no reglamentada y la pesca accidental;

RECONOCIENDO ADEMÁS la evaluación de los tiburones para la *Lista Roja* hecha desde el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN por el Grupo especialista en tiburones de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN;

PREOCUPADO porque el 30% de las especies de tiburones y rayas evaluadas en todo el mundo están catalogadas como En Peligro Crítico, En Peligro, Vulnerables (v. gr. referidas conjuntamente como amenazadas) o Casi Amenazadas de extinción en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*;

ALARMADO por el hecho de que aproximadamente dos tercios de las especies de tiburones que se capturan habitualmente por las pesquerías de alta mar están clasificadas como Vulnerables;

CONSCIENTE de que la pérdida de los tiburones puede causar cambios de una enorme importancia en el medio marino, incluyendo una cascada de efectos indirectos resultantes de los cambios en la abundancia de otros organismos;

RECORDANDO que la Recomendación 4.113 sobre *Conservación de los tiburones migratorios y oceánicos* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) instó a todos los Estados del área de distribución del tiburón y a los Estados pesqueros, así como a otras entidades, a elaborar planes para los tiburones, en consonancia con las *Directrices Técnicas para la Implementación del Plan de Acción Internacional para la conservación y ordenación de los tiburones* (PAI Tiburones) de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO); a revisar regularmente dichos planes; y a evaluar la eficacia de sus planes y normativas relativos a los tiburones, en particular mediante la mejora de la recopilación de datos sobre capturas, descartes y desembarques, reglamentando estrictamente la captura de tiburones y protegiendo a las especies amenazadas;

OBSERVANDO con preocupación que siete de los 20 principales “captores de tiburones” (países, territorios y otras entidades políticas que comunican capturas de tiburones a la FAO) no cuentan actualmente con un Plan de Acción Nacional (PAN) para los tiburones;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el informe de la FAO sobre el grado de aplicación del PAI Tiburones y sobre los desafíos a que se enfrentan los miembros del Comité de Pesquerías (COFI) en cuanto a la implementación de este instrumento, tal como lo solicitaron los miembros del COFI en su 29ª Sesión celebrada en febrero de 2009;

RECONOCIENDO la Recomendación 4.113 sobre *Conservación de los tiburones migratorios y oceánicos*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2004), la cual insta, entre otros cosas, a asegurar una pronta ordenación nacional y regional coordinada de las actividades de pesca de tiburones y, en particular, la adopción de límites con una base científica y/o precautorios en las capturas de tiburones transzonales, pelágicos, migratorios y oceánicos, basándose en el alto porcentaje de tiburones pelágicos oceánicos clasificados como Vulnerables en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN;*

RECORDANDO que la Recomendación 4.111 sobre *Conservación de tortugas baula* Dermochelys coriacea *y peces martillo* Sphyrna *spp. en el corredor marino del Pacífico Oriental Tropical,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) pidió a los estados costeros y entidades pesqueras pertinentes que adopten e implementen inmediatamente políticas que brinden una amplia protección a las especies amenazadas y recopilen información sobre las capturas accidentales de tiburones y faciliten el acceso público a dicha información;

RECONOCIENDO que el tiburón martillo (*Sphyrna lewini*) está clasificado como En peligro;

RECORDANDO que durante la 15ª Conferencia de las Partes (COP15, 2010) de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES), fueron propuestas cuatro especies de tiburones para ser incluidas en el Apéndice II, siendo una de ellas el tiburón martillo (*Sphyrna lewini*);

SEÑALANDO que en la COP15 anteriormente citada, el Grupo Consultivo de expertos ad hoc de la FAO llegó a la conclusión que existe suficiente información para justificar la inclusión del tiburón martillo (*Sphyrna lewini*) en el Apéndice II de la CITES;

RECORDANDO ADEMÁS el párrafo 14 de la Resolución 66/68 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre pesca sostenible, de 2012, que exhorta a los Estados a que adopten con carácter urgente, incluso por conducto de las organizaciones o los arreglos regionales de ordenación pesquera, medidas destinadas a aplicar plenamente el PAI-Tiburones en lo que respecta a la pesca directa e incidental del tiburón, sobre la base de la mejor información científica disponible, entre otros medios, estableciendo límites para la captura o las actividades de pesca, exigiendo que los buques que enarbolan su pabellón recopilen y suministren periódicamente datos sobre la captura de tiburones, incluidos datos específicos de la especie, los descartes y las descargas, emprendiendo, incluso mediante la cooperación internacional, evaluaciones exhaustivas de las poblaciones de tiburones, reduciendo la captura incidental y la mortalidad incidental;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque debido a la implementación ineficiente del PAI-Tiburones todavía hace falta contar con un marco de acciones específicas para el control de la pesca indiscriminada del tiburón martillo (*Sphyrna lewini*) en la Región Mesoamericana y en el Corredor Marino del Pacífico Oriental Tropical;

PREOCUPADO porque las medidas de conservación adoptadas por las Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROP) desde el último Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN todavía tienen que controlar la captura de la especie comercialmente más valiosa de todos de tiburones oceánicos, el tiburón tinte o mako *(Isurus oxyrinchus)*;

ENFATIZANDO que el tiburón tinte o mako y el tiburón marrajo carite *(Isurus paucus)* están clasificados como Vulnerables a nivel global en la *Lista Roja de la UICN* y fueron incluidos en el Apéndice II de la Convención de Especies Migratorias (CEM) en 2008; que los científicos de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (ICCAT) concluyó, en 2004, que eran necesario tomar medidas para reducir la mortalidad en la pesca para mejorar el estado de la población del tiburón tinte o mako del Atlántico Norte, y que actualizará esta evaluación en 2012; que la Evaluación del riesgo ecológico de la ICCAT concluyó que las dos especies de mako están entre las especies más vulnerables a la sobrepesca en las pesquerías pelágicas del Atlántico; y que el Comité Científico de la Comisión del Atún del Océano Índico (IOTC) informó que la evidencia disponible indica que existe un riesgo considerable para el estado de la población de mako con los actuales esfuerzos de pesca;

ENCOMIANDO los esfuerzos de varias OROP para prohibir la retención a bordo, el traspaso a otros barcos, las descargas, almacenamiento, venta o ofrecimiento para la venta de ciertas especies de tiburones capturados dentro del área de sus respectivas convenciones, pero observando que solo un pequeño número de especies de tiburones amenazadas o en peligro están protegidas de esa manera; y

APLAUDIENDO las proclamaciones de la República de Palao, la República de Maldivas, la República de Honduras, el Commonwealth de las Bahamas, Tokelau y la República de las Islas Marshall estableciendo que sus aguas son “santuarios de tiburones” a través de medidas de protección que incluyen la prohibición de la captura comercial de tiburones en todas sus zonas económicas exclusivas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los Estados del área de distribución del tiburón, a los Estados pesqueros, a otras entidades y a las OROP pertinentes que prohíban dentro de las pesquerías gestionadas por ellos la retención a bordo, el traspaso a otros barcos, las descargas, almacenamiento, venta o ofrecimiento para la venta de partes o carcasas completas de las especies de tiburones catalogadas en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* como En Peligro Crítico, En Peligro, Vulnerables, o Casi Amenazadas, salvo que cuenten con un plan de gestión precautorio basado en la ciencia y con fuertes controles de monitoreo y aplicación, destinado a prevenir la IUU y a asegurar que no se produce una sobrepesca de tiburones y que sus poblaciones pueden recuperarse;

2. ALIENTA a los Estados costeros pertinentes a que adopten medidas basadas en la ciencia para conservar y gestionar de manera sostenible los tiburones, y para ello, entre otras cosas, limitando las capturas o el esfuerzo pesquero, adoptando medidas técnicas, incluyendo las medidas de reducción de pesca incidental, santuarios, épocas de veda, y monitoreo, control y supervisión;

3. INSTA a las naciones y entidades pesqueras, en particular a las Partes en la CEM, que apoyen la implementación del Memorando de Entendimiento sobre Tiburones Migratorios de la CEM, incluso el desarrollo de planes regiones de conservación para los tiburones tinte y marrajo carite;

4. ALIENTA a las naciones y entidades pesqueras a que continúen esforzándose para establecer una estrecha colaboración entre sus pesquerías y las autoridades responsables de la gestión de la vida silvestre con respecto a estos asuntos.;

5. PIDE a los estados del área de distribución del tiburón, a los Estados pesqueros y a otras entidades que emprendan acciones apropiadas para mejorar la implementación del PAI-Tiburones, basándose en el examen de la FAO; y a todos los Estados y entidades pertinentes que desarrollen sus PAN para los tiburones, y a hacerlo como asunto prioritario si sus embarcaciones llevan a cabo capturas directas de tiburones o si sus embarcaciones pescan tiburones rutinariamente en pesquerías no dirigidas a ellos o como pesca incidental;

6. PIDE ADEMÁS a los Estados y a las OROP que en las áreas en que se encuentra el tiburón martillo (*Sphyrna lewini*), ya sea durante su reproducción, alimentación y/o migración, protejan permanentemente a su población, como así también a las otras especies de tiburón *Sphyrna zygaena* (tiburón martillo) y *Sphyrna mokarran* (tiburón martillo gigante), a través del control y el manejo del esfuerzo pesquero, el fortalecimiento de la normativa, el mejoramiento de los canales de comunicación, e la

identificación y protección estricta de hábitats críticos para su reproducción y alimentación;

7. RECOMIENDA a las Partes en la CITES a tener en cuenta los datos generados sobre los tiburones para la evaluación de la Lista Roja de la UICN, preparados por el Grupo especialista en tiburones de la CSE/UICN, y examinen dichos datos para considerar la inclusión de otras especies de tiburones en los Apéndices I ó II de la CITES; y

8. PIDE a la Directora General de la UICN que promueva y busque llevar a cabo las acciones detalladas en los párrafos 1 a 5 *supra.*

Patrocinadores:

Pew Charitable Trusts, EE.UU.
Programa de Restauración de Tortugas (PRETOMA), Costa Rica
Fundación MarViva
Project AWARE Foundation

Co-Patrocinadores:

Department for Environment, Food and Rural Affairs, Reino Unido
Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones, Costa Rica
Asociación Preserve Planet. Código, Costa Rica
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación, Costa Rica
Asociación Terra Nostra, Costa Rica
Asociación del Corredor Biológico Talamanca Caribe, Costa Rica
Asociación Conservacionista de Monteverde, Costa Rica
Bahamas National Trust, Bahamas
Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Alemania
Fundación Malpelo y Otros Ecosistemas Marinos, Colombia
Fundación para la Promoción del Desarrollo Sustentable, Chile
Fundecooperación para el Desarrollo Sostenible, Costa Rica
Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras José Benito Vives de Andreis, Colombia
Marine Conservation Biology Institute, EE.UU.
Natural Resources Defense Council, EE.UU
Universidad para la Cooperación Internacional, Canadá
WWF-International
Australian Marine Conservation Society
Coastal Oceans Research and Development, Indian Ocean (East Africa)
Ecologistas en Acción
Endangered Wildlife Trust
Island Conservation Society
Océanidas
Programa Restauración de Tortugas Marinas
Save Our Seas Foundation
Wildlife Conservation Society
Zoological Society of London

M038

Ordenación precautoria del atún por medio de objetivo y puntos de referencia límite, y utilización mejorada de los dispositivos de concentración de peces (FAD)

ALARMADO porque cinco especies de atún fueron catalogadas como En peligro crítico, En peligro, Vulnerables y Casi amenazada en una evaluación de la *Lista Roja de la IUCN* del año 2011: el atún rojo del sur (*Thunnus maccoyii*) fue clasificado como En peligro crítico, el atún rojo del Atlántico (*T. thynnus*) como En peligro, el patudo (*T. obesus)* como *Vulnerable*, el atún de aleta amarilla (*T. albacares*) como Casi amenazado y el atún blanco (*T. alalunga*) como Casi amenazado;

OBSERVANDO que las cinco Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROP) del atún son responsables de la ordenación de las especies de atún en un área que se extiende a lo largo del 91%, o 325 millones de millas cuadradas, de la superficie de la Tierra;

PREOCUPADO porque se explota totalmente, en mayor o menor medida, hasta el 60% de las 23 poblaciones de atún, y porque hasta el 35% sufre sobreexplotación o agotamiento, según el Estado Mundial de la Pesca y la Acuicultura (*State of World Fisheries and Aquaculture*, SOFIA) de 2010;

PREOCUPADO TAMBIÉN por las pesquerías y los impactos sobre el ecosistema a partir de las capturas no declaradas en las pesquerías de atún, OBSERVANDO que en el estudio "Atención a la brecha - Un análisis de la brecha existente entre las cuotas de atún rojo mediterráneo y las cifras del comercio internacional" hecho por el Pew Environment Group en 2011, se demostró que la cantidad de atún rojo del atlántico en el comercio internacional estaba un 141% por encima de la cantidad esperada en función del cupo;

RECONOCIENDO el Artículo 6 del Acuerdo de las Naciones Unidas sobre la Aplicación de las Disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativas a la conservación y la ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios (Acuerdo sobre poblaciones de peces de la ONU, UNFSA), el texto de la Convención de la Comisión de Pesquerías del Pacífico Central y Oeste, y la Convención de Antigua de la Comisión Interamericana del Atún Tropical, los cuales apelan a que los Estados y los miembros apliquen el enfoque precautorio para proteger los recursos vivos marinos y preservar el medio ambiente marino;

RECORDANDO la Recomendación 3.075, *Aplicación del Principio Precautorio en la ordenación y toma de decisiones sobre el medio ambiente,* adoptada por el 3er Congreso Mundial De la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004);

RECONOCIENDO los dos tipos de puntos de referencia precautorios que deben utilizarse, según el Anexo 2 del UNFSA: Los puntos de referencia para la conservación, o puntos límite, los cuales establecen límites con el objetivo de reducir las capturas dentro de unos límites biológicos seguros en los cuales las poblaciones puedan producir el máximo rendimiento sostenible; y los puntos de referencia para la ordenación pesquera, o puntos objetivo, que tienen como fin cumplir con los objetivos de ordenación;

CONSCIENTE de que aproximadamente la mitad de la pesca de atún a nivel mundial proviene de pesquerías que utilizan dispositivos de concentración de peces a la deriva (fish aggregating devices, FAD), aunque generalmente no se comparte la información sobre la cantidad exacta de FAD utilizados y sus ubicaciones con los administradores y científicos de las pesquerías;

OBSERVANDO CON PREOCUPACIÓN que las investigaciones señalan que la escala de los FAD a la deriva utilizados podría alterar la función general del ecosistema de los océanos y cambiar el comportamiento natural de las especies marinas sin la implementación de la ordenación precautoria adecuada;

PREOCUPADO por los impactos producidos por el uso indiscriminado de los FAD a la deriva incluidos**,** entre otros*,* importantes aumentos en la mortalidad por pesca de juveniles de atún de aleta amarilla y patudos, diferencias de tamaño y edad de la captura objetivo en comparación con el atún capturado en bancos libres, mayor dificultad para evaluar adecuadamente el estado de cada población de atún, y altos índices de pesca incidental, como tiburones, tortugas marinas y atún juvenil;

ACOGIENDO CON BENEPLÁCITO la adopción de prohibiciones sobre el uso de los FAD por Colombia, Costa Rica, Panamá y Sudáfrica y las prohibiciones propuestas o regulaciones mejoradas por muchos otros países; y

ACOGIENDO TAMBIÉN CON BENEPLÁCITO las recomendaciones de los participantes en el Simposio Internacional sobre Pesquerías de Atún con respecto a los FAD, celebrado en Tahiti, Francia, del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2011:

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a que las OROP del atún que establezcan puntos de referencia límite y objetivo para el atún como un primer paso en la implementación de la ordenación precautoria y comiencen a revertir el alarmante declive de las poblaciones de atún;

2. PIDE ADEMÁS a las OROP del atún y los gobiernos que tomen medidas para mejorar la trazabilidad de las capturas de atún y reducir la pesca de atún ilegal, no regulada, y no declarada;

3. INSTA a las OROP a emprenda la acción mencionada *infra* con respecto a la gestión de FAD;

4. PIDE TAMBIÉN a los Estados y Agencias gubernamentales Miembros de la UICN que establezcan un objetivo y puntos de referencia límite para el atún en las aguas bajo su jurisdicción nacional;

5. INSTA a los Estados y Agencias gubernamentales Miembros de la UICN que tienen barcos pesqueros que utilizan dispositivos de concentración de peces a la deriva (FAD) a que tomen las siguientes medidas con respecto a la utilización de los FAD:

    a. desarrollen y presenten planes de utilización de FAD a sus Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROP) que sean comunes para las flotas y regiones de modo que los comités científicos de las OROP cuenten con mejor información sobre el alcance de su utilización, los posibles impactos sobre el ecosistema relacionados con la proliferación descontrolada de los FAD a la deriva, e información sobre desechos marinos;

    b. exijan a los barcos que declaren la cantidad y el destino de los FAD a la deriva utilizados para la pesca por viaje;

    c. prohíban el uso de los barcos de suministro para ayudar en las pesquerías con FAD a la deriva;

d. hagan un inventario y registren todos los FAD a la deriva en sus respectivas áreas de convención para entender el alcance de su utilización y aplicar una regulación efectiva;

e. lleven a cabo investigaciones y estudios científicos para determinar cómo se puede reducir la captura de especies no objetivo en la pesca con FAD a la deriva; y

f. pongan en marcha una cobertura de observadores del 100 por ciento en los barcos con red de cerco para garantizar el cumplimiento de las medidas de los FAD a la deriva y proporcionar información sobre la composición de las capturas a las OROP;

6. INSTA TAMBIÉN a la UICN, especialmente a los miembros de la Comisión de Supervivencia de Especies y a los Grupos especialistas pertinentes, a que trabajen junto con los comités científicos de las OROP como una manera de proporcionar asesoramiento y conocimientos científicos; y

7. PIDE a la Directora General que promueva y se esfuerce por implementar las medidas descritas en los párrafos 1 a 6 *supra*.

Patrocinador:
Pew Charitable Trusts, EE.UU.

Co-patrocinadores:
Fundación para la Promoción del Desarrollo Sustentable, Chile
Fundación Malpelo y Otros Ecosistemas Marinos, Colombia
Marine Conservation Biology Institute (EE.UU.) (ahora Marine Conservation Institute)
World Association of Zoos and Aquariums, Suiza
Zoological Society of London, Reino Unido
Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras José Benito Vives de Andreis, Colombia

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M039

Acción para la recuperación de la población de atún rojo (*Thunnus thynnus)* del Atlántico Oriental y el Mediterráneo

CONSIDERANDO la Resolución 4.028 *Acción para la recuperación de la población de atún rojo Thunnus thynnus del Atlántico Oriental y el Mediterráneo*, aprobada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) donde se solicita a la Directora General de UICN que inste a los gobiernos implicados en la gestión de esta especie, a través de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (CICAA), a frenar el descontrol pesquero que sufre esta pesquería por la piratería de empresas y gobiernos;

CONSIDERANDO que la citada Resolución insta a la CICAA a que, como primer paso para la recuperación de la especie y de acuerdo con toda la información científica disponible en el Comité Permanente de Investigación y Estadística (SCRS) de la CICCA, establezca zonas de protección para las áreas de desove en el Mediterráneo, incluyendo las aguas del Mar de las Baleares, el Mediterráneo Central y el Mar de Levante, durante la estación de desove;

PREOCUPADO porque no se ha dado la protección de ninguna de éstas áreas esenciales para la reproducción, reclutamiento de individuos y, por lo tanto, supervivencia de la especie, no respondiéndose a la urgencia de la situación actual de la especie;

PREOCUPADO porque la capacidad de pesca sigue siendo desde la aprobación de esta recomendación de la UICN, al menos el doble de la necesaria para capturar la cuota legal actual y que las capturas recientes han sido cuatro veces superiores a la captura máxima recomendada por los científicos para evitar el colapso de la población, con una flota de cerco operando en el Mediterráneo capaz de pescar por lo menos 54.000 Tm, sin tener en cuenta la capacidad de pesca con otras artes;

RECONOCIENDO que de acuerdo con los informes oficiales de capturas de la CICAA, entre 1998 y 2010 se capturaron 395.554 Tm de atún rojo en el Atlántico oriental y el Mar Mediterráneo, y que sobre la base de los informes comerciales oficiales y la documentación de exportaciones se notificó la captura y la comercialización de más de 490.000 Tm de atún rojo entre 1998 y 2010; discrepancia que muestra un rebasamiento del contingente en 98.250 Tm e indica que esta pesquería sigue fuera de control;

PREOCUPADO porque el Total de Capturas Admisible (TAC, en sus siglas en inglés) es en la actualidad de 12.900 Tm, el doble del recomendado por los científicos para recuperar la población a Biomasa msv a 2020 (Johannesburgo, Directiva Marina de la Unión Europea); y

CONSIDERANDO que la pérdida de grupos de peces más viejos en los cardúmenes presentes en la pesquería del Atlántico Oriental y el descenso drástico en la biomasa reproductora, que actualmente representa solo el 36% del nivel que había a comienzos de la década de 1970, son síntomas evidentes del riesgo de colapso inminente de esta población;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los Miembros de la UICN a que adopten inmediatamente medidas eficaces para proteger y restaurar la población de atún rojo del Atlántico Oriental y el Mediterráneo;

2. PIDE a la Directora General que:

a. solicite a la CICAA que, con procedimientos de urgencia, como paso decisivo para la recuperación de la especie, y de acuerdo con toda la información científica disponible en el SCRS, establezca en su Reunión Anual de 2012 zonas de protección para las áreas de desove en el Mediterráneo, incluyendo las aguas del Mar de las Baleares, el Mediterráneo Central y el Mar de Levante, durante la estación de desove;

b. solicite a la CICAA que en su próxima reunión anual:

   i. aplique medidas enérgicas, como el cierre de la pesquería, a aquellas Partes Contratantes de la CICAA que no hayan cumplido con el Plan de Reducción de capacidad aprobado por la misma en 2009 y/o no hayan puesto en marcha las medidas de control aprobadas, al igual que enmendar este Plan de Capacidad para ajustarlo a las capturas reales por flotas, ya que actualmente se subestiman; y

   ii. asimismo apliquen sanciones, como el retirar los derechos de pesca a los empresarios implicados actividades ilegales de la pesquería y, por lo tanto, de bienes demaniales de toda la humanidad.

Patrocinador:
Ecologistas en Acción

Co-patrocinadores:
WWF-España
Grup Ornitologic Balear
Fundación Lonxanet
Oceànidas
Fundación Oxigeno

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M040
Dedicar más atención a la conservación de los hongos

OBSERVANDO que los hongos son un reino biológico independiente, separado del de los animales y vegetales;

CONSCIENTE de que existe un acuerdo generalizado entre los científicos acerca de que probablemente existan muchas más especies de hongos que de vegetales;

RESALTANDO que los hongos desempeñan un papel clave como responsables del reciclado en los ecosistemas, y que sin los hongos, la vida, de existir en absoluto sobre este planeta, sería muy diferente;

OBSERVANDO que los hongos están presentes en todas partes del mundo, en todos los principales ecosistemas de agua dulce, terrestres y marinos, y son responsables de muchos de los controles y equilibrios necesarios para el funcionamiento saludable de esos ecosistemas;

RECONOCIENDO que los hongos tienen una enorme importancia para la provisión de servicios de los ecosistemas, incluyendo:

a. la degradación de los desechos vegetales y el reciclado de los nutrientes originados en la descomposición de aquéllos;

b. el suministro de nutrientes clave para las plantas (como micorrizas simbiontes);

c. su actuación como una importante fuente de antibióticos, estatinas y otros productos farmacéuticos, poseyendo además otros usos comerciales e industriales; y

d. el hecho de que son una fuente de alimento humano muy valorado;

PREOCUPADO porque el movimiento mundial de la conservación presta mucho menos atención y prioridad a los hongos que a los animales y vegetales;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque hasta ahora solo se han evaluado unas pocas especies de hongos para la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*;

PROFUNDAMENTE CONVENCIDO de que los hongos están tan amenazados como los animales y vegetales, ya que no tienen atributos especiales que los protejan del cambio climático, la recolección, la destrucción de los hábitats, la persecución y la contaminación, y que el serio declive de ciertos grupos de hongos se atribuye en muchos casos a procesos que los amenazan, como la nitrificación; y

CONSCIENTE de que como un primer paso para darle un perfil más alto a la conservación de los hongos, la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN ha establecido un Grupo especialista dedicado a los hongos durante el cuatrienio de 2009-2012;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los componentes de la UICN, incluyendo a los Miembros, Comisiones y Secretaría, y al movimiento de la conservación en general, que hagan mucho mayor hincapié y otorguen una más alta prioridad a la conservación de los hongos, y que reconozcan que ellos constituyen un reino en sí mismo, y que por lo tanto la frase tan

reiterada de “animales y vegetales” no representa una descripción suficiente de todas las formas de vida sobre la Tierra;

2. SOLICITA a la CSE que trabaje con los Miembros y asociados, según corresponda, para aumentar significativamente el número de evaluaciones de las especies de hongos en la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN, prestando atención, entre otras/otros, a:

    a. las especies que están en lugares, hábitats o asociaciones altamente amenazados, y en los que por lo tanto existe, a priori, un alto riesgo de extinción;

    b. las especies para las que ya se han compilado datos acerca del riesgo de extinción, v. gr. los 3.117 taxones americanos sobre los que NutureServe mantiene datos;

    c. los grupos de hongos que se cree que son indicadores efectivos de los impactos de los principales procesos que representan una amenaza, como la nitrificación;

    d. hongos bien conocidos, carismáticos, incluyendo a los de muy alto valor como alimento humano; y

    e. muestras estadísticamente representativas de los grupos de hongos mejor conocidos; y

3. PIDE a todos los gobiernos que otorguen una mayor prioridad a la micología, incluyendo la taxonomía micológica, y al descubrimiento y descripción de especies actualmente desconocidas; y a que subrayen la importancia de desarrollar una mayor capacidad en la ciencia de la micología en todo el mundo como base esencial para futuras medidas de conservación.

Patrocinador:
NatureServe

Co-patrocinadores:
A Rocha International
Conservation International
Durrell Wildlife Conservation Trust
EAZA
Provita, Venezuela
Zoological Society of London, Reino Unido

M041

Fortalecimiento del entrenamiento y las capacidades del personal de jardines botánicos y arboretos para la *Estrategia Mundial para la conservación de las especies vegetales* (EMCEV) 2020 en Asia oriental

RECONOCIENDO que la región de Asia oriental representa la práctica totalidad de regiones biogeográficas subtropicales y templadas, así como de bosques menos templados que incluyen una gran diversidad de especies y heterogeneidad de hábitats;

EXPRESANDO PREOCUPACIÓN porque en Asia oriental las especies y sus hábitats se han deteriorado de forma drástica a causa de la alta densidad de población y el rápido crecimiento económico, y porque necesita mejorarse la concienciación pública general sobre la conservación de la diversidad de especies vegetales;

ACOGIENDO CON BENEPLÁCITO la decisión X/17 de la 10ª Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) relativa a la adopción de una actualización refundida de la *Estrategia Mundial para la conservación de las especies vegetales* (EMCEV) que recoge las metas mundiales orientadas a resultados para el período 2011-2020 como un marco flexible dentro del cual se pueden desarrollar metas nacionales y/o regionales, con arreglo a las prioridades y capacidades nacionales;

RECONOCIENDO que la EMCEV es un recurso esencial para trabajar de forma conjunta y detener la tendencia a la degradación de la diversidad de las especies vegetales en la región, a través del establecimiento de redes regionales y del apoyo a los esfuerzos nacionales en la gestión de las especies y los hábitats en los distintos países;

CONSCIENTE de que la pérdida de diversidad de especies vegetales, incluida la diversidad genética y de hábitats, afecta directamente al bienestar humano en la región y a la diversidad cultural heredada, una de las más antiguas del mundo;

RECONOCIENDO la importante contribución realizada por la Red de Jardines Botánicos de Asia Oriental a la aplicación de la EMCEV;

ACOGIENDO CON BENEPLÁCITO el esfuerzo activo de revisión del estado de aplicación de la EMCEV en Asia mediante la publicación *Asian plant conservation report 2010* (informe sobre la conservación de las especies vegetales en Asia de 2010);

RECORDANDO que los progresos generales realizados en la 3ª Reunión de la Red de Jardines Botánicos de Asia Oriental, celebrada en octubre de 2010 en Nagoya (Japón), pusieron de relieve el establecimiento de una red para la preparación de la lista de especies candidatas en la región al objeto de trabajar de forma conjunta para la evaluación de las listas rojas más allá de las fronteras políticas; y

SUBRAYANDO la necesidad de ampliar el alcance de las actividades de los jardines botánicos y los arboretos para la consecución de las metas de la EMCEV en el período 2011-2020;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN, la Organización Internacional para la Conservación en Jardines Botánicos y los órganos regionales de conservación de especies vegetales que emprendan las siguientes actividades para la conservación de las especies vegetales en Asia oriental, pero sin

limitarse a ellas:

a. apoyo por la Red de Jardines Botánicos de Asia Oriental a los trabajos de conservación de especies vegetales para alcanzar las metas de la EMCEV en los países de la región;

b. facilitación de la colaboración entre las organizaciones no gubernamentales y los gobiernos para la aplicación con éxito de la EMCEV;

c. creación de capacidad tanto de las organizaciones gubernamentales como no gubernamentales para aplicar la EMCEV a escala regional, subregional y nacional; y

d. apoyo a una mayor recopilación y compilación de información sobre el uso etnobotánico y sostenible de los recursos vegetales en relación a la diversidad cultural;

2. PIDE a la estructura principal de la Red de Jardines Botánicos de Asia Oriental que facilite las metas de la EMCEV para 2020 en la región por medio de:

a. apoyar la investigación en colaboración sobre la conservación de especies que por regla general están en peligro en la región;

b. promover el intercambio de personal tanto a corto como a largo plazo;

c. alcanzar las metas seleccionadas por los jardines botánicos y arboretos y dar a conocer las propias metas de la EMCEV que ellos pueden alcanzar;

d. facilitar la colaboración con institutos pertinentes diferentes de los jardines botánicos con el fin de alcanzar las metas IV, V, VI y X;

e. realizar evaluaciones periódicas sobre las metas de la EMCEV en los países de la región; y

f. apoyar la evaluación de las necesidades de creación de capacidad para la conservación de las especies vegetales en la región; y

3. INSTA a todos los países de la región a que desarrollen una Estrategia regional en Asia oriental para la conservación de las especies vegetales en el marco de la EMCEV.

Patrocinador:
Korea Forest Service (Korea National Arboretum of the Korea Forest Service)

Co-patrocinadores:
Korean Association for Conservation of Nature
Korea National Park Service
National Institute of Biological Resources, Ministry of Environment, Corea
Royal Botanic Gardens Kew, Reino Unido
South China Botanical Garden, Chinese Academy of Sciences

M042

Facilitar la protección a través del establecimiento de áreas protegidas, como lo especifica la Meta 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*

RECONOCIENDO la importancia de las 20 Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, y el renovado compromiso inscrito en la Meta 11 para lograr la protección de al menos el 17 por ciento de las zonas terrestres y aguas continentales, y que dichas áreas deben formar parte de sistemas "de particular importancia para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas", que dichos sistemas sean "ecológicamente representativos y bien conectados", y también que estén "administrados de manera eficaz y equitativa";

TENIENDO EN CUENTA la invitación hecha por la 10ª Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) a las organizaciones internacionales, incluida la UICN, para que provean información científica y ayuden a las Partes a implementar el *Programa de trabajo sobre áreas protegidas*, y, en particular, a desarrollar metas nacionales y regionales y monitorear el progreso hacia el alcance de las Metas de Aichi, incluida la Meta 11;

RECONOCIENDO la responsabilidad de la UICN de mantener la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas, en colaboración con el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA, (WCMC-PNUMA) y el papel de liderazgo de la UICN en el establecimiento de estándares de la conservación destinados a identificar los sitios importantes para la conservación de la biodiversidad en el nivel mundial para guiar los análisis de lagunas nacionales, las categorías de manejo de las áreas protegidas, los tipos de gobernanza, y las evaluaciones de la efectividad del manejo;

CONSCIENTE también de que solo se podrá alcanzar la Meta 11 mediante la inclusión de áreas protegidas gobernadas por agencias gubernamentales; aquellas con arreglos de gobernanza compartida; áreas conservadas de propiedad privada; y territorios y áreas conservados por pueblos indígenas y comunidades locales; y mediante el reconocimiento y apoyo a las mismas en los planes de desarrollo nacionales y sectoriales y en los programas de gestión de los recursos naturales; y a través de la cooperación transfronteriza y regional;

RECONOCIENDO que las áreas protegidas gestionadas de manera efectiva, cuando están ligadas a corredores migratorios importantes, pueden servir para fijar los objetivos de la conservación y la integridad de la biodiversidad de paisajes más amplios que cuenten para el logro de los objetivos de la Meta 11;

CONSCIENTE de que solo se puede buscar la expansión de los sistemas de áreas protegidas con la participación plena y efectiva de los interesados directos afectados por ello, con pleno respeto de sus derechos y valores culturales, y reconociendo sus responsabilidades, teniendo en cuenta la *Declaración sobre los derechos de los pueblos indígenas* de las Naciones Unidas; y

CONSCIENTE, sin embargo, de que existe la necesidad de interpretar las implicaciones de la Meta 11 a escala nacional y regional para reforzar la acción y rendición de cuentas y para clarificar términos y medidas, incluyendo el uso de la expresión "otras medidas de conservación eficaces basadas en áreas";

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE al Biodiversity Indicators Partnership (Acuerdo de colaboración sobre indicadores de la biodiversidad) que analice hasta qué punto los sistemas de áreas protegidas existentes responden a la Meta 11 a escala mundial, regional y nacional, y que proponga metas nacionales a la consideración de las Partes en el CDB con vistas a incluirlas en sus Estrategias y Planes de Acción Nacionales sobre la Diversidad Biológica;

2. SOLICITA a los gobiernos nacionales que reconozcan la definición de área protegida[1] de la UICN, incluyendo toda la gama de categorías de gestión y de tipos de gobernanza de las áreas protegidas, como la base esencial para la inclusión de áreas con vistas a alcanzar la Meta 11;

3. PIDE a las Comisiones y Miembros de la UICN, al WCMC-PNUMA, al Consorcio de Áreas y Territorios Conservados por Pueblos Indígenas y Comunidades (IICA), y a otras organizaciones, que colaboren para apoyar la implementación de la Decisión X/2 del CDB a fin de:

    a. desarrollar orientaciones técnicas destinadas a los gobiernos nacionales para que satisfagan los requerimientos de la Meta 11, incluyendo el de que las áreas seleccionadas sean "de particular importancia para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas" y estén integradas en "sistemas de áreas protegidas administrados de manera eficaz y equitativa, ecológicamente representativos y bien conectados";

    b. desarrollar criterios para el término "otras medidas de conservación eficaces basadas en áreas", incluyendo, entre otras cosas, las áreas protegidas privadas, los Territorios Conservados por Pueblos Indígenas y Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y Comunidades (ACPIC), y los Sitios Naturales Sagrados (SNS), con el fin de satisfacer los requerimientos de la Meta 11;

    c. hacer uso de las políticas de las agencias de protección social para proponer orientaciones y herramientas que apoyen la aplicación del principio de consentimiento informado previo de los pueblos indígenas, comunidades locales y otros propietarios de tierras con respecto al reconocimiento, gobernanza y gestión de territorios o propiedades en sistemas de áreas protegidas, o de territorios y propiedades en los que existan derechos establecidos con relación a sus recursos;

    d. desarrollar orientaciones, diseminar información y proveer asistencia con respecto a las herramientas y mecanismos legales y sistemas de apoyo a las decisiones para lograr la integración de los sistemas de áreas protegidas dentro de los planes de uso de la tierra y de zonificación espacial marina, y de los planes sectoriales de desarrollo;

    e. promover la orientación y capacitación para ampliar la evaluación ordinaria de la efectividad de la gestión de todas las áreas protegidas y desarrollar e implementar un sistema de evaluación voluntaria de la efectividad de la gestión y calidad de la gobernanza de un área protegida que pueda arrojar luz los enfoques innovadores y efectivos en la gestión y gobernanza de áreas protegidas (la Lista verde de áreas

[1] La UICN define el término 'área protegida' como "Un espacio geográfico claramente definido, reconocido, dedicado y gestionado, mediante medios legales u otros tipos de medios eficaces para conseguir la conservación a largo plazo de la naturaleza y de sus servicios ecosistémicos y sus valores culturales asociados". Dudley, N. (Editor) (2008). *Directrices para la aplicación de las categorías de gestión de áreas protegidas.* Gland, Suiza: UICN. x + 116pp. http://data.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/PAPS-016-Es.pdf

protegidas bien gestionadas y bien gobernadas de la UICN), y comunicar dichos enfoques; y

f. actualizar aún más, afinar y desarrollar los conjuntos de datos clave para apoyar la publicación de ediciones ordinarias del Informe del Planeta Protegido que haga un seguimiento del progreso que se vaya realizando para alcanzar la Meta 11 a escala mundial, regional y nacional.

Patrocinador:

Consejo de la UICN

M043
Biodiversidad, áreas protegidas y Áreas Clave para la Biodiversidad

CONSTERNADO ante el hecho de que la destrucción y conversión a otros usos de los hábitats continúa siendo el principal generador de pérdida de biodiversidad;

COMPRENDIENDO, por lo tanto, que la principal respuesta de conservación debe ser la salvaguarda de lugares de importancia para la conservación de la biodiversidad dentro de áreas protegidas;

CELEBRANDO el hecho de que las áreas protegidas de toda clase y tipos de gobernanza han sido exitosas desde hace tiempo como las piedras angulares de la acción de conservación de la biodiversidad;

RECONOCIENDO el papel líder de la UICN en la provisión de orientación para esas respuestas a través del establecimiento de estándares de la conservación y el mantenimiento de sistemas de datos que hacen posible la publicación de datos que satisfacen dichos estándares por parte de la comunidad mundial de la conservación, y específicamente los papeles desempeñados por:

a. la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE), al facilitar la medición del riesgo de extinción de especies a través de la *Lista Roja de Categorías y Criterios de 2011 de la UICN* y la publicación de datos a través de la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*; y

b. la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP), al facilitar la documentación de los objetivos de gestión de las áreas protegidas a través de las *Directrices para la aplicación de las categorías de gestión de áreas protegidas*, y la publicación de datos, en colaboración con el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (WMCC-PNUMA), a través de la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas, con relación a la Decisión IX/18 del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB);

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO los esfuerzos del Grupo de tareas conjunto CMAP/CSE sobre Biodiversidad y Áreas Protegidas, en colaboración con Miembros de la UICN como WWF y la Sociedad Zoológica de Londres, organizaciones colaboradores como el WCMC-PNUMA, la Universidad de Copenhague y la Universidad de Queensland, y muchos otros, para comprender mejor cómo está cambiando la biodiversidad dentro de las áreas protegidas, determinar las conexiones entre estas tendencias en la biodiversidad y la gestión de las áreas protegidas, comparar esto con los cambios fuera de las áreas protegidas, y, por lo tanto, informar las decisiones sobre la gestión adaptativa y las políticas, para el éxito de la conservación;

RECIBIENDO TAMBIÉN CON BENEPLÁCITO los esfuerzos del mencionado Grupo de tareas conjunto CMAP/CSE destinados a la consolidación de estándares relativos a la identificación de Áreas Clave para la Biodiversidad (ACB) como sitios de importancia para la conservación de la biodiversidad mundial, en cumplimiento de la Resolución 3.013 sobre *Los usos de la Lista Roja de especies amenazadas de la UICN* (Bangkok, 2004); actuando como paraguas para los actuales esfuerzos de numerosas instituciones Miembros de la UICN, y dando apoyo, entre otras cosas, a la Meta de Aichi 11 *del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, el Elemento del Programa 1 del *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), y la Meta 5 de su *Estrategia Mundial para la Conservación de Especies Vegetales*; como así también de los esfuerzos de la Iniciativa Mundial para la Biodiversidad Oceánica, la Convención de Ramsar sobre los Humedales, la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural de la UNESCO, la HCV Resource Network (Red para los recursos de alto valor para

la conservación), la Alianza para la Extinción Cero, y las organizaciones regionales intergubernamentales como el Centro para la Biodiversidad de la Asociación de las Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN); y

PREOCUPADO, sin embargo, por el hecho de que la comunidad de la conservación todavía no cuenta con un sistema dentro del cual se publiquen datos sobre tendencias de las poblaciones de especies dentro y fuera de las áreas protegidas, la efectividad de la gestión de las reservas para generar resultados positivos para la biodiversidad, o la importancia mundial y el alcance de la inclusión dentro de áreas protegidas de áreas de importancia para la biodiversidad;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Comisión de Supervivencia de Especies, la Comisión Mundial de Áreas Protegidas y la Directora General que:

    a. apoyen el desarrollo de un sistema de datos para la recopilación y publicación de datos que conecten la biodiversidad y las áreas protegidas, y más específicamente:

        i. estándares para la calidad y cantidad de datos;

        ii. tendencias en la distribución y abundancia de especies dentro y fuera de las áreas protegidas, y la conexión entre tendencias de las especies e insumos para la gestión de áreas protegidas; y

        iii. la documentación de la importancia mundial y el alcance de la inclusión de Áreas Clave para la Biodiversidad dentro de las áreas protegidas;

    b. implementen el desarrollo de ese sistema de datos de manera que se parta de los esfuerzos existentes, los refuercen y colaboren con ellos, sin duplicarlos, en complementariedad con iniciativas como:

        i. el Índice del Planeta Viviente;

        ii. el Programa de Evaluación y Monitoreo de los Ecosistemas Tropicales;

        iii. la Base Mundial de Datos sobre Diversidad Biológica;

        iv. la Herramienta para la Evaluación Integrada de la Diversidad Biológica; y

        v. la Infraestructura Mundial de Información en Biodiversidad; y

    c. emprendan el desarrollo de ese sistema de datos haciendo uso de y conectando con la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* (y sistemas relacionados, como la Base Mundial de Datos sobre Especies Invasoras), la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas, incluyendo los datos asociados sobre efectividad de la gestión, y la incipiente Lista Verde de Áreas Protegidas, y, cuando esté operativa, la Lista Roja de Ecosistemas Amenazados de la UICN;
2. ALIENTA a las instituciones nacionales Miembros de la UICN y a otras instituciones nacionales de conservación en el sector público, la sociedad civil y el medio académico a:

    a. utilizar los estándares establecidos a través del proceso de la consulta científica de los interesados directos establecido por el Grupo de tareas conjunto CMAP/CSE

sobre Biodiversidad y Áreas Protegidas para que guíen sus esfuerzos destinados al monitoreo de las poblaciones de especies dentro y fuera de las áreas protegidas, la evaluación de las conexiones entre gestión de las áreas protegidas y los resultados de la biodiversidad, y la documentación de la importancia mundial y el alcance de la inclusión de Áreas Clave para la Biodiversidad dentro de sus jurisdicciones;

b. colectar, gestionar y publicar datos sobre biodiversidad y áreas protegidas no solo dentro de los sistemas específicamente nacionales sino también en sistemas de datos que se desarrollen para este fin a escala mundial por parte de la UICN, con aquellas instituciones responsables de la recolección de datos, reteniendo la propiedad de y los derechos con respecto a dichos datos, en consonancia con los Principios del Patrimonio de Conservación; y

c. asegurar que esos datos estén fácilmente disponibles y accesibles para apoyar la toma de decisiones en todos los niveles jurisdiccionales;

3. SOLICITA a la Directora General que movilice a las Oficinas Regionales y los Programas Mundiales de la UICN en apoyo de esos esfuerzos nacionales para recolectar, compilar y publicar datos siguiendo los estándares mundiales sobre biodiversidad y áreas protegidas; y

4. INVITA a los órganos científicos de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente a que reconozcan el valor de esos estándares para el monitoreo de las poblaciones de especies dentro y fuera de las áreas protegidas, y para documentar la importancia mundial y el alcance de las Áreas Clave para la Biodiversidad dentro de las áreas protegidas, en apoyo de sus respectivos procesos, y utilicen los datos mantenidos y publicados a través del sistema de datos de la UICN en conformidad con ello, sobre la base de la Decisión X/20 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

M044

Incorporación de criterios de conservación de la naturaleza en las políticas de planificación territorial

ASUMIENDO que los procesos globales de degradación de los hábitats y de pérdida de biodiversidad a escala mundial no se han podido frenar mediante estrategias y programas de conservación específicamente orientados a la conservación de la biodiversidad, y que hay consenso sobre la necesidad de revisar el modelo y los principios vigentes en materia de conservación de la biodiversidad;

RECONOCIENDO la importancia de los servicios ambientales de los ecosistemas para el bienestar general de la sociedad, y en especial el rol de los ecosistemas en el secuestro de carbono, la regulación del ciclo hidrológico, o el abastecimiento de agua, materiales y alimentos, entre otros muchos servicios y procesos ecológicos;

CONSTATANDO que la matriz territorial es el soporte físico que garantiza la prestación de los servicios ambientales de los ecosistemas, y que sobre ella se proyectan actuaciones de carácter y objetivos muy variables, sujetas a las determinaciones que establecen las políticas de planificación territorial;

RESALTANDO la relevancia de los espacios naturales y seminaturales en la configuración y la calidad ecológica de la matriz territorial, como elementos de conectividad y con independencia de su grado de protección legal;

CONSIDERANDO que la planificación territorial es una política clave que permite diseñar estrategias de encaje capaces de conciliar la conservación de la calidad ecológica de la matriz territorial con la implantación de estructuras y actividades necesarias para el desarrollo socioeconómico; y

RECORDANDO documentos relevantes en la materia, como: la Resolución 4.062 *Refuerzo de las redes ecológicas y de las áreas de conservación de la conectividad,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de Conservación de la UICN (Barcelona, 2008); el área central del *Programa de la UICN 2013-2016*, sobre Valorar y conservar la biodiversidad, y concretamente el resultado 1.2 Políticas y acciones para apoyar la conservación de la biodiversidad; el objetivo 1.2 del *Programa de Trabajo sobre Áreas protegidas* del Convenio sobre Diversidad Biológica, de integrar las áreas protegidas en ámbitos terrestres y marinos más extensos para mantener las funciones y las estructuras ecológicas; la iniciativa de la Unión Europea sobre la infraestructura verde, en el marco de su política de biodiversidad post 2010, que tiene por objetivo incorporar plenamente la biodiversidad en todas las políticas de la Unión Europea; y el Objetivo estratégico A de las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, “Abordar las causas subyacentes de la pérdida de diversidad biológica mediante la incorporación de la diversidad biológica en todos los ámbitos gubernamentales y de la sociedad”;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los Estados, a los gobiernos subnacionales y a las entidades locales Miembros y con competencias en materia de planificación territorial que planifiquen y gestionen el territorio teniendo en cuenta los elementos naturales y seminaturales, y los procesos ecológicos que en ellos tienen lugar, puesto que su conservación y restauración repercute directamente a favor de la calidad de vida de las personas;

2. PIDE a los Estados, a los gobiernos subnacionales y a las entidades locales Miembros que incorporen criterios de conservación del patrimonio natural en todas las políticas

sectoriales que, más allá, de la planificación territorial, tengan relación con el uso y la gestión del territorio;

3. PROPONE que los Estados, los gobiernos subnacionales y las entidades locales Miembros con competencias en materia de planificación territorial establezcan un modelo territorial en el cual los asentamientos humanos, las infraestructuras de transporte y energéticas, la actividad agrícola, ganadera, forestal, pesquera y minera, y el conjunto de la actividad económica se desarrolle de manera armónica con la conservación de la biodiversidad y el patrimonio natural;

4. RECOMIENDA que este modelo territorial se defina mediante instrumentos de planificación territorial y otras técnicas de ordenación del territorio, que incluyan la definición de un sistema de protección de los valores naturales, representativo, que integre las áreas protegidas, que garantice la permeabilidad ecológica de la matriz territorial y que permita el desarrollo de los servicios ambientales de los ecosistemas; e

5. INSTA a la Directora General a:

    a. resaltar, en el *Programa de la UICN 2013-2016* y dentro de las prioridades a medio plazo relativas al refuerzo de políticas y gobernanza, la relevancia de la planificación territorial como política clave desde la cual fijar criterios de conservación aplicables a toda la matriz territorial;

    b. difundir el valor de la infraestructura verde y de la matriz territorial como base de los elementos patrimoniales ambientales, culturales y socioeconómicos;

    c. desarrollar directrices relativas a la puesta en valor de la infraestructura verde mediante la planificación territorial; y

    d. apoyar iniciativas existentes, como la *European Green Infrastructure*, cuyos objetivos coinciden con el objetivo de esta moción.

Patrocinador:
Departament de Medi Ambient i Habitatge, Generalitat de Catalunya

Co-Patrocinadores:
Acciónatura
Eco-Unión
Seo/BirdLife
Fundación Oxígeno
Fundación Naturaleza y Hombre
Sociedad Geológica de España

M045
El VI Congreso Mundial de Parques de la Naturaleza de la UICN en Sídney

RECORDANDO que el V Congreso Mundial de Parques de la Naturaleza de la UICN, bajo el lema “Beneficios sin fronteras” fue recibido por Sudáfrica en 2003, y que generó recomendaciones y resultados que han tenido un gran impacto sobre las gestión de las áreas protegidas en el mundo a través, entre otras ocas, de la Decisión VII/28 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica relativa al *Programa de trabajo sobre áreas protegidas*;

OBSERVANDO que el Gobierno de Australia y el Estado de Nueva Gales del Sur han ofrecido ser anfitriones del VI Congreso Mundial de Parques de la UICN en Sídney, Nueva Gales del Sur, Australia, en noviembre de 2014;

OBSERVANDO el excelente trabajo realizado ya por la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN y el Foro Mundial de Líderes de Áreas Protegidas en preparación del próximo VI Congreso Mundial de Parques de la UICN;

OBSERVANDO también el trabajo preparatorio que está emprendiendo el Gobierno de Japón para el Congreso de Parques de Asia a celebrarse en 2013, cuyos resultados alimentarán el VI Congreso Mundial de Parques de la UICN;

OBSERVANDO también el trabajo preparatorio que está llevando a cabo la Wild Foundation en colaboración con el Gobierno de Japón para WILD10, el 10 Congreso Mundial de Áreas Silvestres a celebrarse en Salamanca, España, en octubre de 2013, cuyos resultados también se conectarán con el VI Congreso Mundial de Parques de la UICN;

RECONOCIENDO el apoyo ya otorgado a la UICN para la preparación del VI Congreso Mundial de Parques de la UICN por Parques Australia, Parques Victoria, el Servicio de Parques y Vida Silvestre de Queensland, Australia, el Servicio Nacional de Parques de Estados Unidos, Parques Canadá, y Parques Nacionales Naturales de Colombia;

OBSERVANDO la orientación de la UICN hacia la generación de resultados que puedan medirse en cada una de las tres Áreas del Programa descritas en el *Programa de la UICN 2013-2016*, todas las cuales hacen referencia al papel y función de las áreas protegidas para lograr los productos del conocimiento, los resultados sobre el terreno y la influencia sobre las políticas;

OBSERVANDO TAMBIÉN que el VI Congreso Mundial de Parques de la UICN examinará el estado de las áreas protegidas en el mundo y el logro de la Meta de Aichi 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, evaluará los asuntos de importancia crítica a que se enfrentan y establecerá el mapa de las direcciones a seguir durante el resto del periodo del Plan Estratégico, con vistas al examen de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (Objetivo 7) para la próxima década y más allá; y

OBSERVANDO ADEMÁS que se espera que el VI Congreso Mundial de Parques de la UICN se concentre en el papel central de las áreas protegidas para valorar y conservar la naturaleza, en la gobernanza efectiva y equitativa en la utilización de la naturaleza, y en la aplicación de soluciones basadas en la naturaleza a los desafíos mundiales, los cuales son los elementos programáticos básicos del *Programa de la UICN 2013-2016*, los cuales también apoyarán a la comunidad mundial para el logro de las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y el *Programa de trabajo sobre áreas protegidas*;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ACUERDA que el VI Congreso Mundial de Parques de la UICN a celebrarse en Sídney, Australia, debe constituir un componente prominente del *Programa de la UICN 2013-2016*;

2. INVITA a todos los integrantes de la familia de la UICN a participar activamente en el Congreso;

3. INSTA a los Miembros de la UICN y a los donantes a otorgar todo el apoyo financiero, técnico e intelectual que les sea posible para asegurar el éxito del VI Congreso Mundial de Parques de la UICN, en particular a la Secretaría y a la CMAP en la preparación del evento, mediante la asistencia a los participantes de los países en desarrollo y en la preparación y difusión de los resultados del Congreso; y

4. PIDE a la Directora General que movilice a todas las partes de la Secretaría para que trabajen en apoyo del VI Congreso Mundial de Parques de la UICN.

Patrocinador:

Department of Sustainability, Environment, Water, Population and Communities

Co-patrocinadores:

Universidad para la Cooperación Internacional
Parks Victoria
Wild Foundation
InterEnvironment Institute
Australian Conservation Foundation

M046
Parques saludables, gente sana

RECONOCIENDO que se cuenta con una amplia evidencia que demuestra la conexión integral de la naturaleza con la salud y el bienestar humanos;

OBSERVANDO que la UICN aprueba y promueve con frecuencia la importancia de esta relación simbiótica, ya sea de manera explícita o implícita, pero que todavía no ha adoptado formalmente la necesidad de una acción relativa a ello;

OBSERVANDO TAMBIÉN que el número de abril de 2009 de la revista de la UICN *Conservación Mundial* estuvo dedicado a 'la salud humana y el medio ambiente';

COMPRENDIENDO que el mundo moderno se enfrenta a un desafiante futuro, incluyendo el hecho de que las enfermedades no contagiosas están siendo la primera causa de muerte, que más y más riesgos para la salud están asociados a la falta de actividad física y a una dieta pobre, y que las poblaciones urbanas ya superan a las rurales a escala mundial;

CONSIDERANDO la siguiente declaración de la Organización Mundial de la Salud (OMS): "La salud es un estado de completo bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades";

COMPRENDIENDO que existe una relación directa entre la actividad física y la reducción del riesgo de enfermedades coronarias, ataques cardíacos y diabetes, y que existe una relación dosis-respuesta en las enfermedades cardiovasculares y la diabetes, con reducciones del nivel de riesgo que se logran rutinariamente con 150 minutos por semana de actividad;

RECONOCIENDO que la *Estrategia mundial sobre dieta, actividad física y salud* aprobada por la Asamblea Mundial de la Salud en 2004, y el *Plan de Acción para la Estrategia Mundial para la prevención y control de enfermedades no contagiosas 2008-2013* insta a los Estados Miembros a implementar programas y acciones para aumentar los niveles de actividad física entre sus poblaciones;

RECONOCIENDO ADEMÁS la aclamación internacional que ha tenido el informe sobre "Health benefits of contact with nature" (Beneficios para la salud del contacto con la naturaleza) encargado por Paks Victoria (Australia) y preparado por la Universidad de Deakin, Melbourne, Australia (originalmente en 2002 y revisado en 2008) –el primer examen amplio de la literatura mundial para identificar la evidencia de los muchos beneficios (tanto mentales como físicos) que puede brindar la naturaleza a los individuos y comunidades;

OBSERVANDO que la muy aclamada publicación del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) *Argumentos para la protección - Los sitios vitales: La contribución de las áreas protegidas a la salud humana*, apoyada por la OMS y el Banco Mundial, identifica muchos de los beneficios que pueden obtenerse;

CONSCIENTE de que el National Trust del Reino Unido recientemente hizo público un informe sobre "Natural Childhood" (Infancia natural) que resalta la necesidad de contemplar el contacto con la naturaleza en el desarrollo de los niños;

RECORDANDO que en el último Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN, en 2008, se reconoció la importancia de la relación entre la naturaleza y la salud humana mediante su inclusión en una de las tres Corrientes Temáticas: "Medio ambiente sano – gente sana";

CONSCIENTE de que en las discusiones de planificación del próximo Congreso Mundial de Parques de la UICN de 2014 a celebrarse en Australia se hace evidente que el Programa Mundial de Áreas Protegidas de la UICN considera que la relación sinérgica entre biodiversidad y salud humana debe ser un componente vital del programa de ese evento, el cual contribuirá a lograr un mayor reconocimiento del valor de la naturaleza;

RESALTANDO que el Servicio Nacional de Parques de Estado Unidos, reconociendo el valor y la importancia de sus responsabilidades, ha adoptado el enfoque de "Parques saludables, gente sana" como una dirección estratégica principal, y que en noviembre de 2011 anunció su Plan de Acción Estratégico "Parques saludables, gente sana" para Estados Unidos, como un proyecto para arrojar luz sobre y reforzar el poder del Sistema de Parques Nacionales para promover la salud y el bienestar;

OBSERVANDO que el *Programa 2013-2016 de la UICN* reconoce claramente que la biodiversidad, la conservación y la gestión de los ecosistemas pueden apoyar el bienestar humano, y

HACIENDO HINCAPIÉ en que en abril de 2010, la inauguración del Congreso Internacional "Parques saludables, gente sana", organizado por Parks Victoria en Melbourne, Australia, contó con la presencia de 1.200 delegados que representaban a una variedad de disciplinas relacionadas con el tema provenientes de 37 países, y que en él se adoptó el Comunicado de Melbourne, el cual constituye la base para esta moción;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECIBE CON BENEPLÁCITO el progresivo reconocimiento de la UICN hasta la fecha de los beneficios de establecer sinergias entre la salud de los ecosistemas y la salud y el bienestar humanos;

2. RECOMIENDA a la UICN y a sus Miembros que adopten la filosofía de "Parques saludables, gente sana" y se comprometan a desarrollar la comprensión y el refuerzo de la conexión entre la naturaleza y las personas, reconociendo que el éxito depende de la colaboración y las alianzas interdisciplinarias;

3. RECOMIENDA a la UICN y a sus Miembros que trabajen en estrecha colaboración con la OMS, y otros organismos mundiales, a favor de un planeta saludable y una humanidad saludable, y continúen promoviendo, facilitando y haciendo avanzar la salud y vitalidad de los parques y comunidades del mundo;

4. RECOMIENDA a la UICN y a sus Miembros que lleven a cabo, en colaboración con organismos mundiales clave, investigaciones y análisis para desarrollar mejor los argumentos irrefutables a favor de este enfoque en las políticas nacionales, subnacionales y sectoriales;

5. RECOMIENDA a la UICN y a sus Miembros que implementen iniciativas para lograr resultados tanto para la salud humana como para la biodiversidad, promoverlos globalmente y establecer acuerdos de colaboración y alianzas con la comunidad de la salud y los cuidados médicos a fin de aumentar el reconocimiento de los parques y las áreas protegidas como herramientas para la curación y como una fuente vital de salud y bienestar; y

6. PIDE a todos los componentes de la UICN y a sus colaboradores e interesados directos que adopten la filosofía de "Parques saludables, gente sana".

Patrocinador:

US National Park Service, EE.UU.

Co-patrocinadores:

Parks Victoria, Australia
Korea National Park Service, República de Corea
Department of Environmental Affairs, Sudáfrica
Department of Environment and Natural Resources, Australia
Parks Canada, Canadá
Conservation Volunteers Australia, Australia

M047

Aprobación y aplicación uniforme de directrices para la gestión de áreas protegidas

RECORDANDO la Recomendación V.19.5 del V Congreso Mundial de Parques de la UICN que exige que "la UICN, en colaboración con organizaciones asociadas, prepare mediante un proceso abierto y participativo, una edición revisada y actualizada de las directrices de 1994" para las categorías de áreas protegidas;

RECORDANDO ASIMISMO que la Resolución 3.048, *Directrices de la UICN sobre las categorías para la gestión de áreas protegidas*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), pidió emprender, con carácter prioritario, una revisión y actualización de las *Directrices de la UICN sobre las categorías para la gestión de áreas protegidas*, de 1994;

RECORDANDO ADEMÁS la existencia del Grupo de tareas sobre las categorías de gestión de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP), constituido al efecto de responder a la Resolución 3.048;

CONSCIENTE de que la 7ª Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), (Kuala Lumpur, Malasia, 2004), reconoció oficialmente "el valor de un sistema único de clasificación internacional para las áreas protegidas y el beneficio de suministrar información que sea comparable entre diferentes países y regiones" (Decisión VII/28);

RECORDANDO la Cumbre de Almería de la CMAP de 2008, donde más de 100 expertos en áreas protegidas procedentes de 60 países alcanzaron un firme consenso sobre las revisiones a la definición de las áreas protegidas de la UICN y la orientación sobre las categorías;

RECORDANDO ASIMISMO la publicación de la UICN de 2008, *Directrices para la aplicación de las categorías de gestión de áreas protegidas*, producida en respuesta a la Resolución 3.048 precitada;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.035, *Fortalecimiento de la labor de la UICN sobre áreas protegidas*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

REMITIÉNDOSE a la Recomendación 4.123, *Promoción de las categorías V y VI de áreas protegidas para la conservación de la biodiversidad*, adoptada por 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que reconoció el trabajo del Grupo de tareas sobre las categorías de gestión, de la CMAP de la UICN, y la publicación de 2008 de la UICN, *Directrices para la aplicación de las categorías de gestión de áreas protegidas*, y pide que se utilice la gama completa de categorías de áreas protegidas; y

RECORDANDO la publicación de 2011 de la UICN, *Directrices para la legislación relativa a áreas protegidas*, y sus principios fundamentales para la utilización de las categorías de la UICN en la legislación y las políticas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los Miembros de la UICN que aprueben las *Directrices para la aplicación de las categorías de gestión de áreas protegidas* de 2008;

2. INSTA a los gobiernos a adoptar y aplicar las *Directrices para la aplicación de las categorías de gestión de áreas protegidas* de 2008; y

3. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General que vele porque las *Directrices para la aplicación de las categorías de gestión de áreas protegidas* se apliquen de forma coherente en toda aplicación del enfoque de la UICN sobre Un solo Programa.

Patrocinador:

The WILD Foundation, EE.UU.

Co-patrocinadores:

Universidad para la Cooperación Internacional, Costa Rica
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación, Costa Rica
The George Wright Society, EE.UU.
InterEnvironment Institute, EE.UU.
Center for Environmental Legal Studies, EE.UU.

M048

Desarrollo de criterios objetivos para la creación de una Lista Verde de especies, ecosistemas y áreas protegidas

PREOCUPADO porque la pérdida de biodiversidad se ha acelerado desde que se adoptó el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) en 1993 y porque las especies y los ecosistemas que están desapareciendo, así como las áreas protegidas que se están degradando, son valiosos en sí mismos además de esenciales para el bienestar humano;

OBSERVANDO que la extinción de especies y la disminución de sus poblaciones contribuyen a la pérdida de biodiversidad, y que dicha pérdida conduce a la degradación de ecosistemas naturales y a un declive en la provisión de servicios de los ecosistemas;

RECONOCIENDO el inestimable papel desempeñado por las *Listas Rojas de la UICN* para evaluar el riesgo de extinción de especies y el riesgo de colapso de ecosistemas, así como el desempeñado por la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) para promover la buena gestión de los sistemas de áreas protegidas a nivel mundial;

PONIENDO DE RELIEVE que concentrarse en evitar la pérdida de biodiversidad y en revertir su disminución es esencial pero insuficiente, y por lo tanto debe complementarse con una estrategia de recuperación de especies y ecosistemas, así como de promoción de una buena gestión de los sistemas naturales, incluido mediante el establecimiento de sistemas de áreas protegidas efectivamente gestionadas, con el fin de asegurar su conservación;

RECONOCIENDO que una especie conservada satisfactoriamente es autosuficiente demográfica y ecológicamente, es robusta desde el punto de vista genético, está sana, tiene poblaciones en todas las áreas de distribución histórica en entornos ecológicos representativos, incluyendo en sistemas representativos de áreas protegidas y, en el caso de las especies ampliamente distribuidas, dispone de poblaciones replicadas en todos los entornos ecológicos, con el fin de aumentar la resiliencia en su área de distribución;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que el éxito en la conservación depende de la restauración de las especies y los ecosistemas amenazados, y del mantenimiento y la protección adecuada de poblaciones, especies y ecosistemas en pleno funcionamiento, incluido mediante sistemas de áreas protegidas representativos y gestionados de forma efectiva que actúen como seguro contra los peligros actuales y futuros, como el cambio climático;

CELEBRANDO que las acciones de conservación emprendidas durante las últimas cuatro décadas, incluyendo el progreso hacia el establecimiento de sistemas efectivos de áreas protegidas terrestres y marinas, han reducido de forma satisfactoria el declive de innumerables especies hacia la extinción en relación con el estado en que previsiblemente se habrían encontrado si dichas acciones no se hubieran llevado a cabo;

CELEBRANDO TAMBIÉN que los gobiernos nacionales y muchas organizaciones hayan realizado esfuerzos significativos para ampliar los sistemas actuales de áreas protegidas a fin de abordar la representatividad y la persistencia de la biodiversidad *in situ*, y para mejorar la eficacia en la gestión y los resultados positivos para la conservación de la biodiversidad en conformidad con el *Plan de Acción de Durban de la UICN* y el *Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas* del CDB;

TENIENDO EN CUENTA que las decisiones locales, nacionales e internacionales sobre conservación y su financiación suelen tomar en consideración el estado de las especies en la *Lista Roja de la UICN* y el grado de protección en las áreas protegidas cuando determinan las prioridades;

RECONOCIENDO que la CMAP está muy avanzada en la elaboración de una Lista Verde de Áreas Protegidas Bien Gestionadas de la UICN basada en normas objetivas para reconocer el éxito en la gestión efectiva y la gobernanza equitativa de las áreas protegidas en conformidad con el Objetivo 11 de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

OBSERVANDO que se necesita un conjunto acordado de estándares de conservación no solo para medir la extinción o el riesgo de colapso (a saber, las categorías y los criterios de la *Lista Roja* de la UICN), sino también para clasificar de forma sistemática el éxito en la conservación y la gestión de las especies y los ecosistemas, con lo que se reconocen e incentivan las acciones a favor de la conservación y se complementa la *Lista Roja* de la UICN con "Listas Verdes" definidas objetivamente en los planos de las especies y los ecosistemas;

OBSERVANDO TAMBIÉN que un conjunto tal de estándares que abarquen áreas protegidas, especies y ecosistemas recompensarían, y al mismo tiempo estimularían, la inversión en programas y políticas que mejoren y midan el éxito en la conservación y en la efectividad de la gestión; y

RECONOCIENDO que, en principio, los criterios de la Lista Verde se podrían aplicar a cualquier unidad y escala convenientes, incluidas las de especies, ecosistemas, áreas y lugares protegidos y paisajes terrestres o marinos de importancia para la biodiversidad;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE), la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) y la CMAP de la UICN, cuyas redes de expertos apoyan y ofrecen orientación científica e información sobre la conservación, respectivamente, de las especies, los ecosistemas y las áreas protegidas, que lleven a cabo las consultas científicas internacionales necesarias para desarrollar unos criterios objetivos, transparentes y reproducibles para la elaboración de Listas Verdes que evalúen de forma sistemática el éxito en la conservación de las especies y los ecosistemas, incluido en las áreas protegidas;

2. SOLICITA a la CSE, la CGE y la CMAP que exploren las sinergias existentes con los criterios que se están elaborando para la Lista Verde de Áreas Protegidas Bien Gestionadas, posiblemente con vistas a desarrollar un enfoque coherente con los criterios de la Lista Verde en toda la UICN;

3. SOLICITA a la Directora General que preste su apoyo a estos esfuerzos;

4. SOLICITA a la CSE, la CGE y la CMAP que informen al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN sobre los progresos alcanzados; e

5. INSTA a los países a que trabajen con los componentes pertinentes de la UICN para desarrollar y aplicar Listas Verdes, así como para vigilar tanto el riesgo como el éxito a fin de ofrecer una visión completa del estado de las especies y los ecosistemas y evaluar el estado de gestión y la efectividad de las áreas protegidas en toda su distribución mundial.

Patrocinador:
The Wildlife Conservation Society

Co-patrocinadores:

PROVITA, Venezuela
A Rocha International, Reino Unido
Durrell Wildlife Conservation Trust, Reino Unido
NatureServe, EE.UU.
St.Louis Zoological Park, EE.UU
Wetlands International, Países Bajos
Zoological Society of London, Reino Unido

M049

Proponer metas de cobertura de áreas protegidas sobre la base de sistemas de certificación y evaluación de la gestión

RECONOCIENDO la importancia de las 20 Metas de Aichi incluidas en el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, y el renovado compromiso inscrito en su Meta 11 para lograr la protección de al menos el 17 por ciento de las zonas terrestres y aguas continentales, y que dichas áreas deben formar parte de sistemas "de particular importancia para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas", que dichos sistemas sean "ecológicamente representativos y bien conectados", y también que estén "administrados de manera eficaz y equitativa";

TENIENDO EN CUENTA la invitación hecha por la 10ª Conferencia de las Partes en el CDB, Nagoya, Japón, 18-29 octubre 2010, a las organizaciones internacionales, incluida la UICN, para que provean información científica y ayuden a las Partes a implementar el *Programa de trabajo sobre Áreas protegidas*, y, en particular, a desarrollar metas nacionales y regionales y monitorear el progreso hacia el alcance de las Metas de Aichi, incluida la Meta 11;

RECONOCIENDO la invitación realizada por la misma Conferencia en su Decisión X/31, donde invita a las Partes a mejorar el nivel y la eficacia de la implementación de las áreas protegidas y utilizar los criterios estándares de uso mundial para la evaluación, ampliación y mejora de los sistemas de áreas protegidas nacionales;

RECONOCIENDO la directiva estratégica N° 2 del Plan de Acción sobre Áreas Protegidas de la Comisión Mundial en Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN , sobre conocimientos, ciencia y manejo de áreas protegidas, alertando y promoviendo la mejora certificada de la efectividad del manejo de las áreas protegidas a nivel mundial;

RECONOCIENDO la responsabilidad de la UICN de mantener la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas, en colaboración con el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (CMVC) del PNUMA, para guiar los análisis de lagunas nacionales, las categorías de manejo de las áreas protegidas, los tipos de gobernanza, y las evaluaciones de la efectividad del manejo;

CONSCIENTE también de que solo se podrán alcanzar las metas arriba citadas mediante la inclusión de áreas protegidas gobernadas por agencias gubernamentales; aquellas con arreglos de gobernanza compartida; áreas conservadas de propiedad privada; y territorios y áreas conservados por pueblos indígenas y comunidades locales; y mediante el reconocimiento y apoyo a las mismas en los planes de desarrollo nacionales y sectoriales y en los programas de gestión de los recursos naturales, y a través de la cooperación transfronteriza y regional;

RECONOCIENDO la urgente necesidad de mejorar el desempeño de las áreas protegidas en vista del cumplimiento de los objetivos globales de conservación, incluyendo la disminución del ritmo de extinciones y la cobertura de especies amenazadas en las redes de áreas protegidas;

RECONOCIENDO que las áreas protegidas gestionadas de manera efectiva, cuando están ligadas a corredores migratorios importantes, pueden servir para fijar los objetivos de la conservación y la integridad de la biodiversidad de paisajes más amplios que cuenten para el logro de los objetivos de la Meta 11;

CONSCIENTE de que solo se puede buscar la mejora de la efectividad del manejo de los sistemas de áreas protegidas con la participación plena y efectiva de los interesados directos afectados por ello, con pleno respeto de sus derechos y valores culturales, y

reconociendo sus responsabilidades, teniendo en cuenta la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*; y

TAMBIEN CONSCIENTE, sin embargo, de que existe la necesidad de clarificar las implicaciones de la Meta 11 a escala nacional y regional para reforzar la acción y rendición de cuentas y para clarificar términos y medidas, incluyendo el uso de la expresión *"administrados de manera eficaz y equitativa";*

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

PIDE a las Comisiones y Miembros de la UICN, al CMVC-PNUMA, al Consorcio de Áreas y Territorios Conservados por Pueblos Indígenas y Comunidades (IICA), y a otras organizaciones vinculadas, que colaboren para apoyar:

a. el desarrollo de orientaciones técnicas y sistemas de certificación autorizadas destinadas a los gobiernos nacionales para que satisfagan los requerimientos de la Meta 11, y la Directiva Estratégica N° 2 del *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* del CDB, en especial en lo que respecta a los términos de referencia para la evaluación de la calidad de la gestión de sus respectivos sistemas de áreas protegidas;

b. el establecimiento de metas de cobertura en áreas protegidas sobre la base de las evaluaciones y certificaciones realizadas, proponiendo como objetivo básico cubrir al menos el 10% de las eco-regiones nacionales bajo coberturas de áreas protegidas de categorías I a IV con demostrada efectividad en el manejo para la conservación; y

c. la incorporación y fortalecimiento en los sistemas de evaluación de los criterios reconocidos con respecto a los derechos establecidos, en especial en lo que atañe a los pueblos indígenas y comunidades locales tradicionales.

Patrocinador:
Asociación Guyra Paraguay, Paraguay

Co patrocinadores:
IPÊ Instituto de Pesquisas Ecológicas (Institute for Ecological Research), Brasil
Fundación Hábitat y Desarrollo, Argentina
Fundación Moisés Bertoni, Paraguay
Centro Ecuatoriano de Derecho Ambiental, Ecuador
Instituto de Derecho y Economía Ambiental, Paraguay
Fundación Urundei, Argentina
Fundación Pro-Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia
Provita, Venezuela
Comité Nacional pro Defensa de la Fauna y Flora-CODEFF, Chile
Fundaçâo do Boticário de Proteçâo à Natureza, Brasil
Fundación para la Conservación del Patrimonio Natural Biocolombia, Colombia
Fundación Patagonia Natural, Argentina
Fundação Biodiversitas, Brasil

Memorándum explicativo

Se propone esta moción específica para generar un mecanismo que garantice que las metas de cobertura de área bajo área protegida tenga un manejo efectivo y verificado y no se trate de un "Parque de Papel" más. Es decir, que aparte de las evaluaciones de la gestión

que se pudieran realizar, también se pide un sistema que certifique que ese proceso es válido y se establecen metas sobre las áreas protegidas verificadas. Esta moción se basó en, y complementa a, la propuesta presentada por el Consejo de la UICN, con número 46, sobre áreas protegidas.

M050
Establecer un Foro para los gestores de áreas protegidas transfronterizas

RECONOCIENDO la importancia fundamental de las áreas protegidas para abordar los asuntos que están interconectados a nivel global y regional relativos al cambio ambiental, la degradación de los recursos biológicos y culturales y la seguridad humana y ambiental, y para la provisión de bienes y servicios ambientales esenciales para los seres humanos y otras comunidades ecológicas;

AGRADECIDO porque el establecimiento y gobernanza de las áreas protegidas ha sido una prioridad de la UICN y sus organizaciones Miembros;

OBSERVANDO, sin embargo, que existe un límite al espacio que se puede designar como áreas protegidas, y que esas áreas reservadas tienen superficies geográficamente fijadas y jurídicamente definidas;

RESALTANDO el papel esencial de las redes ecológicas en la conservación de la diversidad biológica y cultural frente al cambio o inseguridad ambiental, a través, por ejemplo, de mejorar la resiliencia de los ecosistemas y la movilidad de las especies;

OBSERVANDO que ha habido un creciente número de áreas protegidas transfronterizas y una creciente experiencia en la colaboración a través de las fronteras en la gestión de áreas protegidas;

RECONOCIENDO que la colaboración en la conservación transfronteriza refuerza las relaciones pacíficas al tiempo que permite abordar las amenazas ambientales comunes;

CONSCIENTE de que la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN ha publicado un estudio sobre *Transboundary Protected Areas for Peace and Co-operation* (Áreas protegidas transfronterizas para la paz y la cooperación), y que muchos Estados han promovido la conservación de la biodiversidad y la paz mediante el establecimiento de áreas protegidas transfronterizas gestionadas en colaboración;

PREOCUPADO porque a pesar de los esfuerzos para promover la conservación más allá de las fronteras, las áreas protegidas transfronterizas se enfrentan a desafíos únicos provenientes de la presencia de fronteras jurisdiccionales internacionales o subnacionales, incluyendo, entre otras cosas, el blanqueo y tráfico ilegal de recursos naturales, barreras legales interjuridiccionales relativas al movimiento de los guardaparques, armas, y fuerzas o equipos veterinarios, recursos limitados para apoyar los programas de colaboración, dificultades para recaudar fondos para las actividades a través de las fronteras, inseguridad regional, inestabilidad en el apoyo a alto nivel, y escasa concienciación acerca de las experiencias de conservación transfronteriza en otras partes del mundo; y

CREYENDO que la gestión efectiva de las áreas protegidas transfronterizas mejorará a través del aprendizaje mutuo entre los gestores de áreas protegidas sobre la base de compartir información y experiencias relativas a los desafíos sobre el terreno, las preocupaciones, las mejores prácticas y las oportunidades específicas de las áreas de conservación transfronteriza;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General, al Grupo especialista en conservación transfronteriza de la CMAP y al Tema de los pueblos indígenas y comunidades locales, la equidad y las áreas protegidas (TILCEPA) que establezcan un foro de las autoridades de las áreas

protegidas que se ocupan de la conservación transfronteriza destinado a promover el conocimiento e intercambio de información, el desarrollo de capacidad y la colaboración para abordar las preocupaciones s intereses comunes, a partir de las redes del Congreso Mundial de Parques; y

2. SOLICITA a la Directora General y a los Miembros de la UICN que faciliten la participación de las autoridades de áreas protegidas pertinentes, gestores y guardaparques en el foro de la conservación transfronteriza.

Patrocinador:

Center for Environmental Legal Studies, Pace Law School, Reino Unido

Co-patrocinadores:

Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación, Costa Rica
Centre International de Droit Comparé de l'Environnement, Francia
Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), Costa Rica
Departamento de Ambiente, Paz y Seguridad, Universidad para la Paz, Costa Rica
Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee, Sudáfrica
Instituto de Derecho y Economía Ambiental, Paraguay
Universidad para la Cooperación Internacional, Costa Rica

M051

Aplicación de las mejores prácticas en restauración ecológica en las áreas protegidas y en sus alrededores

RECONOCIENDO que el *Programa 2013–2016 de la UICN* contempla la realidad de que los ecosistemas saludables y restaurados hacen contribuciones efectivas en relación con sus costos al hacer frente a los desafíos globales relativos al cambio climático, la seguridad alimentaria y el desarrollo social y económico y que un conocimiento creíble y confiable para valorar y conservar la biodiversidad lleva a mejores políticas y acciones sobre el terreno;

OBSERVANDO que el *Programa 2013–2016 de la UICN* no identifica las contribuciones realizadas por la restauración ecológica en las áreas protegidas y en sus alrededores para lograr los enfoques y resultados específicos del Programa;

RECONOCIENDO también que la restauración ecológica, incluida la restauración de al menos el 15 por ciento de los ecosistemas degradados a nivel mundial, es fundamental para el logro de los objetivos del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), y en particular las Metas de Aichi 14 y 15;

RECONOCIENDO que el logro de la Meta 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* del CDB y los resultados globales del *Programa 2013-2016 de la UICN* exigirán que se preste atención a la mejora de la gestión de las áreas protegidas y a la mejora de la conectividad entre áreas protegidas, incluida la restauración ecológica de los ecosistemas terrestres y acuáticos y los paisajes terrestres y marinos intervinientes, así como de los ecosistemas de las áreas protegidas que estén degradados;

CONSCIENTE de que la atención de las prioridades de restauración ecológica en las áreas protegidas y en sus alrededores requerirá la colaboración y el apoyo de los asociados e interesados directos, y entre ellos, para reducir la presión sobre los sistemas de áreas protegidas y para llevar a cabo acciones de restauración ecológica fuera de los límites de las áreas protegidas que contribuyan a la consecución de los objetivos y las metas de las áreas protegidas, y en particular los relacionados con la conectividad;

RECORDANDO el *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* aprobado mediante la Decisión VII/28 de la 7ª Conferencia de las Partes en el CDB, y en particular las secciones 1.5.3 y 1.2.5, que piden la aplicación de medidas para la rehabilitación y restauración de la integridad ecológica de áreas protegidas y corredores, redes y zonas de amortiguamiento; y la sección 3.3.3, que pide el desarrollo y utilización, como así también la transferencia de tecnología apropiada para la restauración;

RECORDANDO TAMBIÉN que la Decisión X/31 (Áreas protegidas) adoptada por la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes en el CDB:

a. invitó a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN y a otras organizaciones pertinentes a que desarrollaran orientación técnica sobre áreas protegidas y, entre otros temas, sobre restauración ecológica; e

b. instó a las Partes en el Convenio a que:

    i. aumentaran la efectividad de los sistemas de áreas protegidas para conservar la diversidad biológica y mejorar su resiliencia ante el cambio climático y otros factores de tensión ambiental, mediante esfuerzos renovados de restauración de ecosistemas y hábitats y la inclusión, según proceda, de instrumentos de

conectividad como los corredores ecológicos y/o medidas de conservación en áreas protegidas y paisajes terrestres y marinos adyacentes y entre estos; e

ii. incluyeran actividades de restauración en los planes de acción del Programa de trabajo sobre áreas protegidas;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.036 adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que pidió a la UICN que elaborara las *Directrices sobre mejor práctica en áreas protegidas para la restauración ecológica*, que colaborara con los gobiernos en la difusión, aplicación y uso de estas, y que desarrollara y ejecutara programas para futuras orientaciones, sensibilización, creación de capacidad, monitoreo e investigación sobre restauración de las áreas protegidas; y

RECONOCIENDO que la Comisión Mundial de Áreas Protegidas de la UICN, Parques Canadá y la Sociedad Internacional para la Restauración Ecológica, junto con otros asociados, han producido directrices sobre mejor práctica en áreas protegidas para la restauración ecológica en respuesta a la Resolución 4.036 adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ACOGE CON AGRADO la labor de la CMAP y sus asociados en la producción de las *Directrices sobre mejor práctica en áreas protegidas para la restauración ecológica* y reconoce su pertinencia para la restauración en las áreas protegidas y en sus alrededores;

2. REAFIRMA que la restauración ecológica de las áreas protegidas debería contribuir a los objetivos generales de la sociedad relacionados con la conservación de la biodiversidad, la adaptación al cambio climático y su mitigación, y el bienestar humano, así como a los objetivos específicos de las áreas protegidas mediante el restablecimiento de los valores naturales y conexos de las áreas protegidas, la optimización de los resultados positivos y la reducción al mínimo de los costos en tiempo, recursos y esfuerzo, la colaboración con asociados e interesados directos, la promoción de la participación y la mejora de la experiencia de los visitantes;

3. PIDE a las Partes en el CDB y a sus asociados e interesados directos que adopten las *Directrices sobre mejor práctica en áreas protegidas para la restauración* producidas por la CMAP y sus asociados como orientaciones técnicas que los apoyen en la aplicación de la Decisión X/31 (Áreas protegidas) adoptada por la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes en el CDB, y otras decisiones pertinentes relativas al Programa de trabajo sobre áreas protegidas del CDB;

4. PIDE al colectivo de la UICN que apoye a los gobiernos y otros asociados e interesados directos en la aplicación de las medidas recogidas en la Decisión X/31.B.7 (Restauración de ecosistemas y hábitats de áreas protegidas) adoptada por la 10ª reunión de la Conferencia las Partes en el CDB;

5. PIDE ADEMÁS a todo el colectivo de la UICN que apoye a la Directora General en la aplicación de las iniciativas enumeradas a continuación;

6. PIDE a la Directora General que trabaje en estrecha cooperación con las Comisiones de la UICN, y en particular con la CMAP y todos los programas temáticos mundiales, junto con organizaciones internacionales que se ocupan de áreas protegidas terrestres y

marinas, pueblos indígenas, sociedades científicas, organismos de gestión sectorial, industrias y organizaciones no gubernamentales para:

a. desarrollar, difundir y aplicar instrumentos de evaluación y orientaciones conexas a fin de identificar lugares prioritarios para la restauración ecológica de áreas protegidas y ecosistemas acuáticos y terrestres y paisajes terrestres y marinos adyacentes que apoyen con eficacia el logro de los objetivos y las metas del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* del CDB, y en particular sus Metas de Aichi 11, 14 y 15; y

b. desarrollar instrumentos y programas de capacitación en línea y a través de otros medios para expertos en restauración ecológica con el fin de mejorar la capacidad local para aplicar las mejores prácticas en restauración ecológica en las áreas protegidas y en sus alrededores; y

7. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General que incluya las medidas enumeradas *supra* como enfoques específicos que se lleven a cabo como parte del *Programa de la UICN 2013–2016* relativo a *Valorar y conservar la naturaleza* e *Implementar soluciones basadas en la naturaleza para los desafíos globales en el clima, la alimentación y el desarrollo.*

Patrocinador:
Parks Canada Agency

Co-patrocinadores:
Parks Victoria
Society for Ecological Restoration International
Ministry of Environment and Natural Resources, Kenya
Korea National Park Service
The WILD Foundation
Canadian Parks and Wilderness Society
Nature Canada
New Zealand Department of Conservation
Nature Kenya - The East Africa Natural History Society
Canadian Association of Zoos and Aquariums

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M052
Mayor concienciación sobre los beneficios y la pertinencia de las áreas protegidas

PREOCUPADO porque el ritmo de pérdida de biodiversidad aumentó durante todo el siglo XX y ha continuado aumentando en la primera década del XXI, y porque los esfuerzos globales para invertir esa tendencia no han sido efectivos;

PREOCUPADO ADEMÁS porque todas las evaluaciones realizadas tras la Cumbre de Río muestran que la mayoría de los principales generadores de pérdida de biodiversidad están creciendo en intensidad, y porque ningún país fue capaz de cumplir las Metas 2010 para la Diversidad Biológica del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB);

CONSCIENTE de que en el siglo XXI las áreas protegidas se están convirtiendo cada vez más en la principal herramienta de protección de componentes indispensables de los sistemas de apoyo a la vida en el planeta y otros servicios de los ecosistemas que son indispensables para el bienestar humano y la vida en la Tierra;

RECONOCIENDO que las áreas protegidas además de ser el pilar sobre el que se sustentan, entre otros, la conservación de la biodiversidad, el turismo sostenible y la adaptación al cambio climático y su mitigación, también pueden desempeñar un papel decisivo para:

a. mejorar la producción de alimentos y la seguridad alimentaria por medio de ofrecer lugares seguros para la reproducción de valiosas especies marinas y terrestres, estabilizar el clima necesario para mejorar la producción de alimentos, conservar polinizadores fundamentales y preservar variedades de cultivos que están desapareciendo en los demás lugares;

b. proteger las áreas de captación que aportan agua para su consumo por millones de personas, así como para la agricultura sostenible, la generación de energía hidroeléctrica, los procesos de manufacturación e industriales y muchos otros sectores de la economía; y

c. mejorar la salud humana por medio de actuar como repositorios de plantas medicinales, amortiguar los impactos adversos para las personas de las cada vez más numerosas enfermedades infecciosas transmitidas por vectores y ofrecer refugios de tranquilidad en un mundo urbanizado en plena actividad;

COMPRENDIENDO que la capacidad de las áreas protegidas para ofrecer bienes y servicios de los ecosistemas en apoyo de las crecientes necesidades de la sociedad está siendo socavada por una amplia variedad de actividades humanas;

PREOCUPADO porque el compromiso con la custodia de las áreas protegidas tradicionalmente se ha centrado en unos pocos interesados directos y sectores, con lo que queda limitado el abanico de opciones y acciones para abordar con efectividad las múltiples amenazas que afrontan a una escala suficiente para invertir las tendencias negativas; y

CONSCIENTE de que la pertinencia de las áreas protegidas para la sociedad en general aumentará y se intensificará en gran medida si se adoptan las medidas adecuadas para promover la conciencia y apreciación de la sociedad acerca de los valores y beneficios aportados por las áreas protegidas y del modo en que las actividades humanas están socavando su capacidad para brindar esos beneficios tanto a corto como a largo plazo;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los países Miembros de la UICN que promuevan las áreas protegidas como soluciones naturales a una serie de desafíos ecológicos y de los medios de subsistencia y que colaboren con sus ciudadanos en la planificación, el establecimiento y la gestión de las áreas protegidas y en todos los demás aspectos de la gestión de paisajes;

2. PIDE a la Directora General que apoye a los gobiernos y las comunidades de organizaciones no gubernamentales (ONG) para cumplir los objetivos internacionales sobre cuestiones conexas a los alimentos, el agua y la salud a través del uso de las mejores prácticas que garanticen la protección a largo plazo de los ecosistemas naturales y minimicen los impactos en las áreas protegidas; y

3. SOLICITA a la Directora General y a los Presidentes de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) y de otras Comisiones de la UICN que procedan que colaboren estrechamente con organizaciones que promuevan la producción sostenible de alimentos (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura-FAO, División del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola-FIDA), la conservación del agua (ONU-Agua), la salud (Organización Mundial de la Salud-OMS), la industrialización (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial-ONUDI), el desarrollo sostenible (Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional-FMI), entre otros sectores, con miras a:

    a. elaborar un marco inclusivo para crear mayor conciencia y apreciación sobre: el papel fundamental desempeñado por las áreas protegidas en la consecución de los objetivos de las organizaciones precitadas; las amenazas de estos y otros sectores a la gestión efectiva de las áreas protegidas; las consecuencias de esas amenazas a la capacidad de las organizaciones para cumplir sus mandatos; y las medidas necesarias para su tratamiento a los niveles apropiados;

    b. hacer que participen los interesados directos dentro de sus respectivas jurisdicciones y mandatos para promover la importancia de las áreas protegidas en la provisión de los servicios de los ecosistemas necesarios para cumplir sus objetivos específicos;

    c. crear conexiones y relaciones con los interesados directos cuyos sectores tengan un impacto adverso en la biodiversidad y las áreas protegidas, identificar las barreras que impiden que aquellos adopten prácticas ambientalmente sostenibles, y trabajar con ellos para formular los mecanismos apropiados para eliminar esas barreras;

    d. establecer instrumentos, incentivos y procesos que ayuden a las organizaciones precitadas y sus asociados, incluidos los de los sectores de la agricultura, la silvicultura, la pesca, la salud y la industria, a aumentar la capacidad de las áreas protegidas para ofrecer bienes y servicios de los ecosistemas en beneficio propio y para el bien de la sociedad;

    e. concebir estrategias de creación de capacidad y mecanismos financieros para ampliar e intensificar las relaciones sostenibles entre la sociedad y la naturaleza, así como para promover las áreas protegidas como soluciones naturales a muchos desafíos ambientales y del bienestar humano; y

    f. crear mecanismos destinados a buscar eficiencias en la puesta en práctica de asociaciones, la optimización de las oportunidades de apalancamiento de recursos

y el intercambio de las lecciones aprendidas, las mejores prácticas y las herramientas.

Patrocinador:

Parks Canada Agency

Co-patrocinadores:

Ministry of Environment and Natural Resources, Kenya
Parks Victoria
Korea National Park Service
The WILD Foundation
Nature Canada
Pace Center for Environmental Legal Studies
InterEnvironment Institute
Nature Kenya –East Africa Natural History Society
George Wright Society
Canadian Association of Zoos and Aquariums
Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas, México

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M053
Refuerzo de la Convención del Patrimonio Mundial

RECORDANDO la Resolución 1.67 sobre *La Convención del Patrimonio Mundial* (Montreal, 1996), y otras Resoluciones y Recomendaciones pertinentes de la UICN;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la celebración en 2012 del 40ª aniversario de la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural, que se ha logrado el reconocimiento casi universal de la Convención, y que el reconocimiento del patrimonio natural en la Lista del Patrimonio Mundial ha llegado a los 211 sitios naturales y mixtos;

RECONOCIENDO el mandato formal específico y único otorgado a la UICN con respecto a la Convención del Patrimonio Mundial como Cuerpo Asesor sobre patrimonio natural, y también las propios mandatos y objetivos de la UICN como organización internacional de la conservación en lo relativo al Patrimonio Mundial;

ALABANDO al Comité del Patrimonio Mundial, a los Estados Parte en la Convención y a la UNESCO y su Centro del Patrimonio Mundial por el importante éxito de conservación durante los 40 años de operación de la Convención, y RECONOCIENDO, por sus éxitos, el importante papel de la UICN y de los otros cuerpos asesores nombrados por la Convención: el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS) y el Centro Internacional para el Estudio de la Preservación y Restauración de la Propiedad Cultural (ICCROM);

RECONOCIENDO la importante contribución de los Sitios del Patrimonio Mundial a la conservación de las áreas protegidas, teniendo en cuenta que los Sitios del Patrimonio Mundial naturales y mixtos y los paisajes culturales del Patrimonio Mundial cubren el 10% de las áreas terrestres y acuáticas incluidas en las áreas protegidas a escala mundial;

CONSIDERANDO que los beneficios potenciales del Patrimonio Mundial van más allá de los sitios incluidos en la Lista, y que dichas áreas y los que son responsables de ellas deben desempeñar un papel de liderazgo en el desarrollo, establecimiento y demostración de los estándares mundiales para la gestión de las áreas protegidas y actuar como “buques insignia” en términos de aumentar la concienciación del público, desarrollar la capacidad y encontrar soluciones para los asuntos de la conservación;

CONSIDERANDO que existe la necesidad de reforzar el reconocimiento de los derechos de las comunidades locales y pueblos indígenas con respecto a los procesos de la Convención, de acuerdo con las normas internacionales ya acordadas, y asegurar la sostenibilidad ambiental y los beneficios equitativos derivados de la designación de Sitios del Patrimonio Mundial, como parte del mantenimiento del liderazgo de la Convención del Patrimonio Mundial;

PREOCUPADO porque la Convención del Patrimonio Mundial, no obstante su éxito, se enfrenta a importantes desafíos con respecto a su credibilidad y efectividad, como se hizo notar especialmente en las conclusiones de la evaluación de la estrategia mundial de la Convención llevada a cabo en 2011 por los auditores externos de la UNESCO, conclusiones adoptadas por la Asamblea General de los Estados Partes en la Convención del Patrimonio Mundial, especialmente en lo relativo a la protección y gestión de los sitios incluidos en la Lista como la prioridad clave de la Convención, el logro de una Lista del Patrimonio Mundial equilibrada y creíble, la adhesión a los más altos estándares para la evaluación del Valor Universal Excepcional, y el reconocimiento por parte de los signatarios de la Convención de su responsabilidad conjunta para asegurar la conservación de todos los Sitios del Patrimonio Mundial;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque continúan existiendo importantes presiones sobre los Sitios del Patrimonio Mundial, incluyendo las provenientes de las grandes infraestructuras e industrias extractivas, los impactos de los conflictos, la pérdida de la capacidad de gestión, y una gama de otras amenazas y presiones que han llevado a que un creciente número de sitios sean incluidos en la Lista del Patrimonio Mundial en Peligro, incluidos algunos que han sufrido un importante deterioro a largo plazo de sus valores;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. REAFIRMA su visión de que los principios de la Convención del Patrimonio Mundial son fundamentales para la conservación y, por lo tanto, pide a las Partes signatarias de la Convención que aseguren que la Convención siga siendo efectiva;

2. APOYA el establecimiento de una gobernanza, conservación y gestión efectivas y equitativas de todos los Sitios del Patrimonio Mundial como la más alta prioridad y medida del éxito de la Convención del Patrimonio Mundial para los diez años que llevan a su 50º Aniversario en 2022, y se compromete a apoyar a la Convención para desarrollar nuevos mecanismos, estrategias y programas de trabajo con el fin de alcanzar ese objetivo;

3. SOLICITA al Comité del Patrimonio Mundial y a todas las Partes en la Convención que defiendan las más altos estándares mediante la observación rigurosa de las *Directrices Operativas* de la Convención, asumiendo para ello la responsabilidad colectiva de proteger y gestionar efectivamente todos los Sitios del Patrimonio Mundial, y asegurando que la Convención desempeña todo su papel en la implementación del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, incluidas las Mestas de Aichi, y mediante el desarrollo, tan pronto como sea posible, de nuevos procesos y estándares que aseguren que la Convención reconoce de manera apropiada los derechos de los pueblos indígenas y comunidades locales de acuerdo con las normas y estándares internacionales ya aceptados;

4. RECUERDA TAMBIÉN a los Estados que son Partes en la Convención que todavía existen lagunas en la Lista del Patrimonio Mundial con respecto a nuevos sitios naturales y mixtos y paisajes culturales que tienen el potencial de ser considerados como de Valor Universal Excepcional, y que la protección de los sitios que llenarían esas lagunas, su inclusión en listas nacionales tentativas y la propuesta para incluirlos en la Lista del Patrimonio Mundial sigue siendo una prioridad válida para la que se requiere un mayor apoyo y asesoramiento. Ello incluye las oportunidades específicas para reforzar la cooperación entre los Estados con respecto a los ecosistemas que requieren enfoques transfronterizos y transnacionales para su conservación y gestión;

5. SOLICITA a la UNESCO que, dentro de los recursos disponibles, refuerce aun más las capacidades profesionales sobre patrimonio natural dentro del Centro del Patrimonio Mundial, y que coopere con la UICN para aumentar la capacidad de ésta para apoyar a la Convención;

6. PIDE a los Miembros y Comisiones de la UICN que participen activamente en el apoyo a la Convención del Patrimonio Mundial, incluso mediante la provisión de un apoyo y asesoramiento proactivo para reforzar el asesoramiento de la UICN a la Convención sobre las amenazas, asuntos de conservación y soluciones, y en la evaluación de sitios que potencialmente puedan ser candidatos para la Lista del Patrimonio Mundial; y

7. SOLICITA a la Directora General que dentro de los recursos disponibles:

a. mantenga la efectividad y desarrolle aun más el papel de Cuerpo Asesor de la UICN sobre Patrimonio Mundial a fin de asegurar que la UICN es capaz de asesorar, influenciar y guiar al Comité del Patrimonio Mundial, hacer el monitoreo e informar sobre su implementación, y contribuir a la puesta en práctica del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

b. informe periódicamente a la UICN acerca del progreso y las preocupaciones relativos a la implementación de la Convención del Patrimonio Mundial, y refuerce la concienciación en la UICN y dentro de la sociedad civil sobre el desempeño y resultados de la Convención del Patrimonio Mundial, incluso mediante estrategias de comunicación a escala mundial y regional;

c. en los 10 años que llevan al 50º Aniversario de la Convención, desarrolle y apoye la aplicación de estándares y normas internacionales de la UICN para las áreas protegidas en todos los Sitios del Patrimonio Mundial; apoye las medidas identificadas que sean necesarias para lograr su conservación; comunique el estado de los Sitios del Patrimonio Mundial y reconozca a aquéllos que aplican los estándares mundiales de gestión; y catalice el apoyo a los Sitios del Patrimonio Mundial en Peligro;

d. establezca una nueva capacidad y apoyo regional a través de las Oficinas Regionales, Comisiones y Miembros de la UICN, y los colaboradores regionales y nacionales, con el propósito de reforzar el apoyo directo de la UICN a los Estados, los responsables de la gestión y los interesados directos en los Sitios del Patrimonio Mundial para que logren resultados de la conservación y aseguren que los Sitios del Patrimonio Mundial contribuyan al logro de beneficios para las comunidades, al tiempo que se respetan y apoyan sus derechos; y

e. mantenga y desarrolle relaciones de trabajo fuertes y efectivas con la UNESCO y su Centro del Patrimonio Mundial, ICOMOS, ICCROM y otros colaboradores en la búsqueda de un papel continuo, reforzado y efectivo de la Convención del Patrimonio Mundial como buque insignia de la mejor práctica en la conservación mundial.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

M054

Sitios Naturales Sagrados – Apoyo a los protocolos para su custodia y el derecho consuetudinario frente a las amenazas y desafíos globales

CONSCIENTE de que los Sitios Naturales Sagrados (SNS) están definidos por la UICN-UNESCO en *Sitios Naturales Sagrados: Directrices para los gestores de áreas protegidas* como “Áreas de agua o tierra que tiene un especial significado espiritual para los pueblos y comunidades”;

OBSERVANDO la importancia de los SNS para la conservación de la diversidad biológica y cultural ya que ellos contribuyen a la conectividad, resiliencia y adaptación en los sistemas socio-ecológicos interconectados;

COMPRENDIENDO que el derecho consuetudinario de los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios de las sitios y territorios naturales sagrados cuentan con protocolos de larga data relativos al cuidado y la custodia de los SNS – los cuales pueden ser montañas, fuentes, lagos, bosques, cascadas, cuevas y rutas de peregrinación, y que con frecuencia incluyen territorios que pueden conocerse como ‘paisajes culturales’;

RECORDANDO la Resolución 4.038 sobre *Reconocimiento y conservación de Sitios Naturales Sagrados en áreas protegidas*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) con un alto nivel de apoyo (97% de los gobiernos y 99% de las organizaciones no gubernamentales); y recordando también la Recomendación V.13 sobre *Valores culturales y espirituales de las áreas protegidas* respaldada por el V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban, 2003):

RECORDANDO TAMBIÉN la Recomendación 4.136 sobre *Biodiversidad, áreas protegidas, pueblos indígenas y actividades mineras,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) y la Recomendación 2.82 sobre *Conservación de la diversidad biológica de las áreas protegidas de los impactos negativos de la minería y la exploración,* adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000);

OBSERVANDO que la UICN y la UNESCO publicaron en 2008 el trabajo: *Sitios Naturales Sagrados: directrices para administradores de áreas protegidas;*

RECORDANDO las *Directrices Awké: Kon voluntarias para realizar evaluaciones de las repercusiones culturales, ambientales, y sociales de proyectos de desarrollo que hayan de realizarse en lugares sagrados o en tierras o aguas ocupadas o utilizadas tradicionalmente por las comunidades indígenas y locales*, publicadas en 2004 por la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB);

RECONOCIENDO la importancia de los SNS con relación al Programa sobre áreas protegidas del CDB, especialmente de su Elemento 2 sobre “Gobernanza, participación, equidad y reparto de beneficios”, y su papel para el logro de la Meta 11 de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

RECONOCIENDO ADEMÁS el artículo 8j del CDB relativo a *Innovaciones y prácticas del conocimiento tradicional,* y el artículo 10c del CDB relativo a la *Utilización sostenible de los componentes de la diversidad biológica*, y especialmente el *Protocolo de Nagoya sobre el acceso a los recursos genéticos y la participación justa y equitativa en los beneficios derivados de su utilización,* el cual alienta a la Partes a crear conciencia de y apoyo para el desarrollo de protocolos comunitarios por parte de las comunidades indígenas y locales, incluyendo las mujeres de dichas comunidades;

RECONOCIENDO también que la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* afirma el derecho de los pueblos indígenas a gestionar los sitios históricos y culturales dentro de sus tierras tradicionales y al "libre consentimiento informado previo" con respecto a las cuestiones del desarrollo (artículo 32);

RECONOCIENDO que provisiones similares también se aplican a otros custodios de SNS, como las comunidades locales y grupos basados en la fe, los cuales, a pesar de tener relaciones de larga data con la tierra y los SNS pueden no estar reconocidos como "indígenas" en de las definiciones internacionales o nacionales;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que con la creciente demanda mundial de recursos naturales no renovables, los pueblos indígenas y las comunidades locales están sufriendo desproporcionadamente las consecuencias de los desarrollos industriales relacionados con ello, y del cambio climático;

RECONOCIENDO ADEMÁS que los pueblos indígenas, las comunidades locales y los custodios de sitios han articulado que las industrias extractivas y la infraestructura asociada a ellas son una amenaza de alta prioridad para sus SNS y territorios debido al gran alcance de los impactos de la exploración, minería, perforación, tala, desarrollo de infraestructura, eliminación de desechos y actividades conexas;

RECONOCIENDO Y AFIRMANDO, dentro del contexto de la Declaración Universal de Derechos Humanos, el derecho inherente a los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios de articular sus propios protocolos y directrices para la gestión y protección de los sitios naturales sagrados, por ejemplo su identificación como Territorios Indígenas y otras Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y Comunidades (ACPIC), y a definir dichos sitios como les parezca más adecuado, a asegurar la confidencialidad de las ubicaciones de los sitios y la información cultural asociada, y a establecer prioridades para la acción para contrarrestar las amenazas, de acuerdo con sus propios valores culturales; y

AFIRMANDO que es necesaria una acción urgente para conservar y gestionar los sitios naturales sagrados culturalmente apropiados tanto dentro como fuera de las áreas protegidas oficiales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los Estados Miembros de la UICN que reconozcan los derechos fundamentales de los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios a gestionar sus sitios naturales sagrados de acuerdo con sus normas y prácticas culturales, y a través de sus instituciones tradicionales;

2. PIDE ADEMÁS a todos los Estados Miembros de la UICN y otros gobiernos que se involucren con los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios de los sitios y territorios naturales sagrados para reconocer sus leyes consuetudinarias y protocolos culturales para la gestión de los sitios y territorios naturales sagrados, y para desarrollar programas que respeten y respalden esas leyes consuetudinarias y las instituciones asociadas a ellas, las cuales son únicas para cada cultura y paisaje, pero que ejemplifican los valores que tienen en común los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios de alrededor del mundo;

3. INSTA a los Estados Miembros de la UICN y otros gobiernos nacionales a que desarrollen políticas, leyes y programas apropiados (por ejemplo mediante la aplicación

de la Resolución 4.038 y de *Sitios Naturales Sagrados: directrices para administradores de áreas protegidas)* que afirmen el derecho de las comunidades que hacen la custodia a continuar manejando sus sitios naturales sagrados utilizando sus prácticas y protocolos tradicionales, y al hacerlo que respeten la confidencialidad de los sitios y prácticas;

4. RECOMIENDA que todos los gobiernos desarrollen la legislación nacional que:

    a. ponga en vigor las *Directrices Awké: Kon voluntarias para realizar evaluaciones de las repercusiones culturales, ambientales, y sociales de proyectos de desarrollo que hayan de realizarse en lugares sagrados o en tierras o aguas ocupadas o utilizadas tradicionalmente por las comunidades indígenas y locales,* del CDB;

    b. adopte una presunción contra el desarrollo que podría dañar o destruir sitios naturales sagrados, y desarrolle mecanismos que den a los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios de SNS el derecho a rechazar la minería u otras actividades industriales en sus sitios y territorios naturales sagrados; y

    c. haga posible y aliente el desarrollo de protocolos comunitarios como un medio para que los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios de SNS ejerciten sus derechos, obtengan reconocimiento legal de los SNS y de los sistemas de custodia y gobernanza, y establezcan sus propios arreglos de acceso y reparto de beneficios (sobre la base del Protocolo de Nagoya); y

5. INSTA a las empresas transnacionales y nacionales de las industrias extractivas y de la energía, agricultura, explotación forestal, infraestructura, turismo y otros sectores del desarrollo a:

    a. adoptar, respetar e implementar activamente los derechos reconocidos en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, y lo hagan extensivos a otras comunidades locales;

    b. utilicen las *Directrices Awké: Kon voluntarias para realizar evaluaciones de las repercusiones culturales, ambientales, y sociales de proyectos de desarrollo que hayan de realizarse en lugares sagrados o en tierras o aguas ocupadas o utilizadas tradicionalmente por las comunidades indígenas y locales*;

    c. prohíban la actividades que dañen a los sitios naturales sagrados, apliquen esta política y comuniquen los principios de mejor práctica a los interesados directos; y

    d. hagan posible y apoyen a los pueblos indígenas, comunidades locales, grupos basados en la fe y custodios de sitios y territorios naturales sagrados en el desarrollo de su capacidad y la elaboración de sus propios protocolos basados en sus leyes y creencias tradicionales en respuesta a las demandas que se hacen sobre sus sitios y territorios naturales sagrados.

Patrocinador:
Fundación Pro-Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia

Co-patrocinadores:
Fundación Urundei, Argentina
Center for Humans and Nature, EE.UU.

Applied Environmental Research Foundation, India
Fundación para el Desarrollo de Alternativas Comunitarias de Conservación del Trópico, Ecuador
Terralingua, Canadá
The Christensen Fund, EE.UU.
Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee, Sudáfrica
The Wilderness Foundation, Sudáfrica

M055
Implementación de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* en el contexto de la Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO

RECORDANDO la adopción de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* por la Asamblea General el 13 de septiembre de 2007;

RECORDANDO TAMBIÉN la Resolución 4.048 sobre *Pueblos indígenas, áreas protegidas e implementación del Acuerdo de Durban,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), la cual "resuelve aplicar las disposiciones de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* a la totalidad de los programas y operaciones de la UICN" e "invita a los gobiernos a trabajar con las organizaciones de pueblos indígenas para… asegurar que no se creen áreas protegidas que afecten o puedan afectar las tierras, territorios y recursos naturales o culturales de los pueblos indígenas sin el libre consentimiento informado previo de los mismos, así como asegurar el debido reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas en las áreas protegidas existentes";

REAFIRMANDO las Resoluciones 4.052 sobre *Pueblos indígenas móviles y conservación de la biodiversidad*, y 4.056 sobre *Enfoques de la conservación basados en los derechos,* y la Recomendación 4.127 sobre *Derechos de los pueblos indígenas en relación al manejo de las áreas protegidas que se encuentran total o parcialmente en sus territorios*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), y muchas otras resoluciones de la UICN que demuestran su compromiso con el enfoque basado en los derechos en el establecimiento y la gestión de áreas protegidas;

OBSERVANDO que la Convención del Patrimonio Mundial celebra su 40º aniversario bajo el lema "Patrimonio mundial y desarrollo sostenible: el papel de las comunidades locales";

OBSERVANDO también que la Convención del Patrimonio Mundial puede desempeñar, y ha desempeñado, un papel de liderazgo en el establecimiento de estándares para las áreas protegidas en general, y que los sitios del Patrimonio Mundial, con su alta visibilidad y vigilancia pública, tienen el potencial de actuar como "buques bandera" para la buena gobernanza en las áreas protegidas;

RECONOCIENDO el papel potencialmente positivo que la Convención del Patrimonio Mundial puede desempeñar, y de hecho ha desempeñado, para asegurar y apoyar la continua preservación de las tierras y territorios tradicionales de los pueblos indígenas; y
RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la Decisión 35 COM 12E (2011) del Comité del Patrimonio Mundial, la cual alienta a los Estados Partes en la Convención del Patrimonio Mundial a respetar los derechos de los pueblos indígenas cuando se nominan, gestionan y se informa sobre los sitios del Patrimonio Mundial en territorios de los pueblos indígenas;

OBSERVANDO que el Foro Permanente de las Naciones Unidas sobre Pueblos Indígenas, el Mecanismo Experto de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas y la Comisión Africana sobre Derechos Humanos y de los Pueblos han expresado sus preocupaciones en el sentido de que los actuales procedimientos y mecanismos son inadecuados para asegurar que se respeten los derechos de los pueblos indígenas en la implementación de la Convención del Patrimonio Mundial, y han pedido a la UNESCO y al Comité del Patrimonio Mundial que examinen y revisen los procedimientos y las Directrices Operativas en vigencia;

OBSERVANDO EN PARTICULAR la Resolución de la Comisión Africana sobre *la protección de los derechos de los pueblos indígenas en el contexto de la Convención del Patrimonio Mundial y la designación del Lago Bogoria como sitio del Patrimonio Mundial* (ACHPR/Res.197 (L) 2011), la cual reafirma la Decisión de la Comisión contenida en la Comunicación 276/2003 – *Centro para el Desarrollo de los Derechos de las Minorías (Kenya) y el Grupo Internacional sobre Derechos de las Minorías en nombre del Endorois Welfare Council v Kenya* (Decisión Endorois) y resalta los derechos tradicionales de propiedad de los Endorois sobre el Lago Bogoria;

PREOCUPADO, como la Comisión Africana, por el hecho de que la Reserva Nacional del Lago Bogoria fue incluida en la Lista del Patrimonio Mundial en 2011 sin el libre e informado consentimiento previo del pueblo indígena Endorois y porque "existen numerosos sitios del Patrimonio Mundial en África que han sido inscriptos sin el libre e informado consentimiento previo de los pueblos indígenas en cuyos territorios están ubicados y cuyos marcos de gestión no guardan coherencia con los principios de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*"; y

RESPONDIENDO a la recomendación de la Comisión Africana que insta a examinar y revisar los procedimientos para evaluar las nominaciones para el Patrimonio Mundial así como el estado de conservación de los sitios del Patrimonio Mundial, con vistas a asegurar que los pueblos indígenas participen plenamente en esos procesos, y que sus derechos sean respetados, protegidos y aplicados en dichos procesos y en la gestión de las áreas del Patrimonio Mundial;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a la Directora General a desarrollar una clara política que asegure el respeto de los principios de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* en el trabajo de la UICN como Órgano Asesor del Comité del Patrimonio Mundial, y que los pueblos indígenas sean plenamente informados y consultados cuando se evalúan sitios o se llevan a cabo misiones en sus territorios;

2. PIDE a la UICN que promueva y apoye de manera activa la adopción e implementación de un enfoque basado en los derechos humanos para la conservación por parte del Comité del Patrimonio Mundial, con vistas a asegurar que la implementación de la Convención del Patrimonio Mundial sea coherente con *la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* y otros acuerdos de las Naciones Unidas relativos a los derechos humanos;

3. INSTA al Comité del Patrimonio Mundial a examinar y revisar sus procedimientos y Directrices Operativas, en consulta con los pueblos indígenas y el Foro Permanente de las Naciones Unidas sobre Asuntos Indígenas, a fin de asegurar que se respeten, protejan y apliquen los derechos de los pueblos indígenas y los derechos humanos en general en la gestión y protección de los sitios del Patrimonio Mundial existentes, y que no se designen sitios del Patrimonio Mundial en territorios de los pueblos indígenas sin su libre e informado consentimiento previo;

4. INVITA a los Estados Parte a trabajar conjuntamente con el Comité del Patrimonio Mundial para establecer mecanismos destinados a evaluar y corregir los efectos de los injusticias históricas y actuales cometidas contra los pueblos indígenas en los sitios del Patrimonio Mundial existentes;

5. PIDE a los Estados Partes que trabajen conjuntamente con el Comité del Patrimonio Mundial para establecer un mecanismo que permita a los pueblos indígenas ofrecer asesoramiento directo al Comité y participar efectivamente en su toma de decisiones;

6. PIDE a los Estados Partes en la Convención del Patrimonio Mundial que aseguren el respeto de los derechos de los pueblos indígenas en la gestión y protección de los sitios del Patrimonio Mundial existentes, y aseguren que nos se designen otros sitios del Patrimonio Mundial en territorios de pueblos indígenas sin su libre e informado consentimiento previo; y

7. INSTA al Gobierno de Kenya y al Comité del Patrimonio Mundial a asegurar la plena y efectiva participación de los Endorois en la gestión y la toma de decisiones relativas al área del Patrimonio Mundial “Kenya Lake System”, a través de sus propias instituciones representativas, y a asegurar la implementación de la Decisión Endorois de la Comisión Africana.

Patrocinador:

Forest Peoples Programme, Reino Unido

Co-sponsors:

Both ENDS - Environment and Development Service for NGOs, Países Bajos
Keystone Foundation, India
The Samdhana Institute Incorporated, Indonesia
Centro para la Investigación y Planificación del Desarrollo Maya SOTZ`IL, Guatemala
The Christensen Fund, EE.UU.
Nederlands Centrum voor Inheemse Volken, Países Bajos
Staatbosbeheer/Netherlands National State Forest Service; Países Bajos

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M056
Conservación y valorización del patrimonio geológico mediante el *Programa de la UICN 2013-2016*

CONSCIENTE del creciente interés y mayor compromiso por parte de los Estados, organizaciones no gubernamentales (ONG) y comunidades con respecto a preservar, valorar, estudiar y utilizar de manera sostenible la geodiversidad (diversidad geológica) y el patrimonio geológico;

RECORDANDO que la geodiversidad es un factor natural importante que condiciona la diversidad biológica, cultural y paisajística, así como también un parámetro importante a ser tenido en cuenta en la conservación, evaluación y gestión de las áreas protegidas;

RECORDANDO ADEMÁS que el patrimonio geológico es un elemento constituyente e inseparable del patrimonio natural y que posee valores culturales, estéticos, paisajísticos, económicos e intrínsecos que es necesario preservar y transmitir a las futuras generaciones;

TENIENDO PRESENTE el trabajo pionero de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y de otras instituciones internacionales en la promoción y utilización sostenible del patrimonio geológico para impulsar el desarrollo socioeconómico local en áreas deprimidas a través de la Red Mundial de Geoparques (RMG);

RECONOCIENDO los impactos cada vez mayores del desarrollo, que con frecuencia no es sostenible, sobre la geodiversidad y el patrimonio geológico mundial;

RECONOCIENDO ADEMÁS que en la planificación de ese desarrollo se subestiman o incluso se ignoran los valores intrínsecos de la geodiversidad, el patrimonio geológico y los procesos geológicos presentes en las áreas naturales;

CONSCIENTE de que la RMG y el Programa Global Geosites de la UNESCO abarca menos del 1% de la superficie terrestre del mundo y menos de 1% de la superficie marina, y que la mayor parte del patrimonio geológico no está incluido en las áreas naturales protegidas;

RECORDANDO que el Preámbulo de la Convención del Patrimonio Mundial reconoce que el deterioro o desaparición de cualquier elemento del patrimonio natural constituye un empobrecimiento y pérdida del patrimonio de todas las naciones del mundo, y que el artículo 2 de la Convención considera las formaciones geológicas y las unidades fisiográficas de gran valor universal, desde el punto de vista de la ciencia o de la conservación del patrimonio natural, para su declaración;

RECORDANDO ADEMÁS la tendencia pionera establecida con la aprobación en 2004 de la Recomendación Rec(2004)3 para la Conservación del Patrimonio Geológico y de las Áreas de Especial Interés Geológico por parte del Consejo de Europa, y su llamada para que se refuerce la cooperación entre las organizaciones internacionales, instituciones científicas y ONG en el campo de la conservación del patrimonio geológico, y su participación en programas de conservación geológica;

RECONOCIENDO que la conservación de la geodiversidad y del patrimonio geológico (geoconservación) contribuye también a evitar la pérdida de especies y a preservar la integridad de los ecosistemas, así como salvaguardar la diversidad y la calidad de los paisajes;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que la conservación y gestión del patrimonio geológico necesita que los gobiernos y las ONG las integren en sus objetivos y programas de actuación;

TENIENDO PRESENTE que las directrices de la UICN para la aplicación de las categorías de gestión de las áreas protegidas considera de manera explícita entre los objetivos comunes para todas las áreas protegidas la necesidad de:

a. mantener la diversidad del paisaje o hábitat;

b. conservar las características importantes del paisaje, la geomorfología y la geología; y

c. conservar las áreas naturales y escénicas de importancia nacional e internacional con propósitos culturales, espirituales y científicos;

TENIENDO PRESENTE ADEMÁS que los objetivos de la UICN son influenciar, alentar y ayudar a las sociedades de todo el mundo a conservar la integridad de la naturaleza, y que esta integridad es incompleta e ineficaz mientras no se considere e incorpore la totalidad del patrimonio natural: los elementos y procesos más valiosos de la naturaleza, incluidos también los abióticos;

RECORDANDO que la conservación de la geodiversidad y el patrimonio geológico a nivel internacional, nacional y local contribuye al logro de los objetivos del Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible (2005-2014);

RECORDANDO TAMBIÉN que la Resolución 4.040 *Conservación de la geodiversidad y el patrimonio geológico*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), promueve acciones en materia de geodiversidad y patrimonio geológico, así como de colaboración entre los Miembros y otras organizaciones en esta materia;

TENIENDO PRESENTE que algunas áreas con valores geológicos relevantes se deteriorarán si dichos valores no son tenidos en cuenta en las políticas de planificación y desarrollo; y

CONSCIENTES de la necesidad de promover la conservación y gestión apropiada del patrimonio geológico del mundo, y en particular de aquellos lugares de interés geológico que lo representan;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Miembros de la UICN que apoyen la modificación del *Programa de la UICN 2013-2016* para que, cuando se haga referencia a la naturaleza en general y no sólo a los aspectos biológicos concretos, se utilice preferentemente los términos “diversidad natural” y “naturaleza” en lugar de “biodiversidad”. En consecuencia y en este sentido, pide también la incorporación de los conceptos de geodiversidad y patrimonio geológico, juntamente al de biodiversidad, en los documentos y políticas de la UICN;

2. PIDE a la Directora General que:

    a. invite a una serie continuada de reuniones en las regiones sobre la conservación de la geodiversidad y del patrimonio geológico, en colaboración con los Miembros y otras organizaciones; y

b. dé continuidad a la persona designada dentro de la Secretaría para facilitar la organización de esas reuniones, con el mínimo posible de carga organizativa y administrativa; y

3. PIDE a las Comisiones de la UICN, y en particular, a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas, que:

a. impulsen y apoyen, en general, las iniciativas de desarrollo socioeconómico local basadas en el uso sostenible del patrimonio geológico y, en particular, las enmarcadas en la Red Mundial de Geoparques y auspiciada por la UNESCO;

b. impulsen y apoyen, juntamente con la UNESCO y la Unión Internacional de Ciencias Geológicas (IUGS, la elaboración y ampliación del inventario para el catálogo del Programa Global Geosites, así como la elaboración de otros inventarios regionales e internacionales de lugares de interés geológico; y

c. apoyen a la Secretaría en la implementación de las acciones solicitadas en el punto 1.

Patrocinadores:
Sociedad Geológica de España
The European Association for the Conservation of the Geological Heritage

Copatrocinadores:
Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca-Gobierno Vasco
Generalitat de Catalunya
Fundación Biodiversidad
Centro de Extensión Universitaria e Divulgación Ambiental de Galicia
Fundación Oxígeno
Ecologistas en Acción
Diputació de Barcelona- Àrea d'espais protegits.

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto. Esta moción propone una enmienda al *Programa de la UICN 2013-2016.*

M057
Áreas protegidas de montaña

CONSCIENTE de que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo celebrada en 1992 en Río de Janeiro puso dramáticamente en el escenario mundial la frase "desarrollo sostenible", de modo que este es en la actualidad un objetivo social mundial y un mantra fundamental;

OBSERVANDO que en esa Conferencia se incluyó por unanimidad un Capítulo 13 sobre "Ordenación de los ecosistemas frágiles: desarrollo sostenible de las zonas de montaña";

RECONOCIENDO que las áreas protegidas de montaña de varias Categorías de la UICN brindan la mejor protección posible para la diversidad biológica y la estabilidad de los suelos, una mejor regulación y una mayor calidad del agua, el secuestro de carbono, los muchos lugares sagrados y otros sitios de valor cultural que existen en las montañas, así como excelentes oportunidades para la recreación y el turismo -por encima de otros tipos de uso del suelo; *y de ahí que en aquel momento* se señalara que las áreas protegidas de montaña contribuían significativamente al desarrollo sostenible de las zonas de montaña;

OBSERVANDO ADEMÁS que la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN estuvo ampliamente representada en la concepción del capítulo 13, y su programa subsiguiente en el Programa 21, así como en el Grupo de Agencias encargado de la aplicación del capítulo sobre las zonas de montaña;

CONSCIENTE de que actualmente, en el diálogo entablado entre los organismos de las Naciones Unidas, los gobiernos nacionales y la mayoría de los donantes acerca del desarrollo sostenible de las zonas de montaña no se reconoce el papel que desempeñan las distintas clases de áreas protegidas para los numerosos servicios de los ecosistemas de gran aporte económico que tales áreas proporcionan al desarrollo sostenible, especialmente agua y biodiversidad, junto con ecoturismo; y

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque las áreas protegidas de montaña como un tipo de uso de la tierra hayan desaparecido en gran medida del léxico; por ejemplo en la publicación más reciente de la FAO "Why Invest in Sustainable Mountain Development?" (¿Por qué invertir en el desarrollo sostenible de las regiones de montaña?) (2011), apenas se menciona a las áreas protegidas, y en los documentos preparatorios de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible Río+20 del presente año, ni siquiera se las nombra;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. AFIRMA el papel único y significativo que desempeñan las áreas protegidas oficiales en el uso y desarrollo de la tierra y el agua y por ende en favor del bienestar humano;

2. PIDE a los organismos de las Naciones Unidas, los gobiernos nacionales y los donantes que reconozcan que, especialmente en un contexto de cambio climático, las zonas de montaña conservadas en su estado natural o en un estado de cuidadosa gestión, por ejemplo en parques naturales, paisajes protegidos, áreas dedicadas a múltiples usos, reservas de biosfera, áreas de conservación comunitaria, y otras similares, son piezas poderosas del desarrollo sostenible;

3. INSTA a que, en razón de la especial sensibilidad de las montañas a los impactos del cambio climático, la creación, ampliación y conexión en corredores de áreas protegidas

de montaña pase a un primer plano del pensamiento, la planificación y las políticas de uso de la tierra y el agua en el mundo; y

4. SOLICITA a la Directora General que haga hincapié en la creación, ampliación y conectividad de las áreas protegidas de montaña en el *Programa de la UICN 2013-2016*.

Patrocinador:
The Sierra Club (EE.UU.)

Co-patrocinadores:
Asociación Mesoamericana para la Biológía y la Conservación, Costa Rica
George Wright Society (EE.UU.)
Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), Costa Rica
Universidad para la Cooperación International, Costa Rica
Asociación Terra Nostra, Costa Rica
The WILD Foundation (EE.UU)
Asociación Preserve Planet, Costa Rica
Asociación Conservacionista de Monteverde, Costa Rica

M058

Rediseño de las ciudades futuras y las áreas urbanas conexas con áreas protegidas: regreso de las ciudades a la naturaleza

CONSIDERANDO que el número total de áreas protegidas concebidas con fines de conservación de la naturaleza supera actualmente las 160.000;

CONSIDERANDO TAMBIÉN que el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) continúa instando a las Partes Contratantes a ampliar las áreas protegidas;

RECONOCIENDO que la visión sobre la gestión de las áreas protegidas se ha transformado, desde la perspectiva moderna que destacó los valores escénicos, adoptando el concepto actual orientado al futuro que tiene en cuenta los servicios de los ecosistemas así como los valores sociales, económicos y ecológicos;

OBSERVANDO que las áreas protegidas se suelen clasificar en zonas núcleo, zonas de amortiguamiento y zonas de transición y se gestionan con arreglo a esta zonificación, y que muchas metrópolis y ciudades pequeñas están situadas en los márgenes de áreas protegidas, e incluso en las zonas de transición;

RECORDANDO que la *Evaluación de los Ecosistemas del Milenio* subraya las funciones de varios servicios que prestan los ecosistemas (servicios de apoyo, servicios de aprovisionamiento, servicios de regulación, servicios culturales) que son esenciales tanto para las ciudades circundantes como para las vidas humanas;

PREOCUPADO porque a medida que las ciudades adyacentes a las áreas protegidas han aumentado de tamaño a causa de la concentración poblacional y el desarrollo regional, se ha ido deteriorando la salud ecológica de las regiones fronterizas de las áreas protegidas y las zonas de transición y se han socavado los servicios ecológicos;

PONIENDO DE RELIEVE que para apostar por la conservación de la naturaleza en las áreas protegidas y garantizar que las zonas circundantes continúen beneficiándose de los servicios ecológicos, hay que vincular los valores ecológicos y culturales de las áreas protegidas a la planificación urbana de las ciudades circundantes, centrándose en las zonas de transición;

PONIENDO DE RELIEVE TAMBIÉN que para gestionar las ciudades circundantes de manera que reflejen los valores de las áreas protegidas es necesario establecer una planificación urbana favorable al medio ambiente que se base en la identificación con criterios científicos de los recursos naturales y culturales, y desarrollar políticas y programas de colaboración regional;

RECORDANDO la Resolución 3.063, *Las ciudades y la conservación*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), que abordó los beneficios que la naturaleza proporciona a los habitantes de las ciudades y destacó la necesidad de conservar la biodiversidad dentro de las ciudades, y la Recomendación 4.128, *Establecimiento de redes de áreas naturales protegidas urbanas y periurbanas*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que mencionó que el desarrollo negligente de las áreas naturales periurbanas tiene repercusiones en la calidad de vida de los residentes de las ciudades y en la biodiversidad; y

RECORDANDO TAMBIÉN la Sección V, Marco de acción y seguimiento, párrafo 72 (Ciudades) del primer borrador de Río+20, que señaló la importancia de aplicar políticas y estrategias de planificación y diseño urbano sostenible y efectivo;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a la Directora General a que, en colaboración con la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP), la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES) y la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN, desarrolle indicadores para el diseño la planificación urbana de las ciudades favorables al medio ambiente, y elabore directrices para el diseño de ciudades en que se vinculen los valores ecológicos y culturales y los servicios de los ecosistemas de las áreas protegidas a las ciudades circundantes; y

2. INSTA a los Estados Miembros de la UICN y las organizaciones no gubernamentales (ONG) Miembros de dichos Estados a:

    a. elaborar una lista de las funciones de los servicios de los ecosistemas que prestan las distintas áreas protegidas designadas por cada país a las ciudades circundantes; analizar el estado de degradación ambiental y la potencial demanda de desarrollo en las áreas de transición adyacentes a las áreas protegidas; y evaluar la relación mutua entre las áreas protegidas y las ciudades circundantes;

    b. impulsar la efectividad de la planificación urbana sostenible y fijar objetivos de desarrollo ecológico e instrucciones de planificación paisajística estableciendo bases de datos espaciales mediante mapas de biotopos de los recursos naturales y culturales de las áreas protegidas y las ciudades circundantes;

    c. aplicar indicadores de planificación urbana y directrices de diseño urbano de la UICN, teniendo en cuenta los objetivos e instrucciones para el desarrollo ecológico de las ciudades circundantes; y

    d. formular y ejecutar políticas y programas de colaboración para la planificación urbana basados en la participación de las comunidades locales y residentes, a partir de las zonas de transición entre las áreas protegidas y las ciudades circundantes.

Patrocinador:

Korean Society of Environment & Ecology, República de Corea

Co-patrocinadores:

Nature Policy Division, Ministry of Environment, República de Corea
Korea National Park Service, República de Corea
The Korean Association for Conservation of Nature, República de Corea
Korea Association of Environmental Planning & Landscape Architecture, República de Corea
Jeju Special Self-Governing Province Agenda 21, República de Corea
Parks Victoria,Australia

M059
Protección de los cañones submarinos del Mediterráneo

APROBANDO las recomendaciones de los seminarios de Estambul (enero de 2010) y de Procida (septiembre de 2010) para la protección de los cañones submarinos del Mediterráneo, aprobadas por el Foro Mediterráneo de la UICN, celebrado en Málaga, España, del 22 al 25 de noviembre de 2010;

CONSIDERANDO el carácter único y vulnerable de los cañones y los montes submarinos del Mediterráneo; y

RECONOCIENDO que el Mediterráneo es un sistema marino específico en el que los cañones y los montes submarinos revisten una gran importancia;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

PIDE a los Estados del Mediterráneo que:

a. reconozcan la importancia de los cañones submarinos como elementos estructurantes del funcionamiento de los ecosistemas del Mediterráneo;

b. apoyen el desarrollo de una base de conocimientos sobre:

    i. el papel ecológico de los cañones y montes submarinos del Mediterráneo, en particular para subrayar su papel clave en el ciclo de la vida de varias especies marinas;

    ii. los impactos de origen antropógeno sobre los cañones y montes submarinos, como la contaminación de origen terrestre, los vertidos y las extracciones (incluyendo también el estudio de las zonas cercanas a los cañones); y

    iii. su importancia económica y ecológica en vista a los servicios proporcionados;

c. adopten el principio de precaución en las disposiciones y actividades que puedan tener un impacto sobre los cañones situados en aguas bajo jurisdicción francesa, en particular la contaminación y los vertidos originados por las actividades realizadas en tierra;

d. apoyen la creación de una red coherente de áreas marinas protegidas en el Mediterráneo teniendo en cuenta la protección de los cañones;

e. apoyen especialmente el proyecto de cooperación en curso entre España y Francia para la creación de áreas especialmente protegidas de importancia mediterránea (AEPIM) en el Golfo de León; y

f. mantengan el apoyo prestado a las actividades del Centro de Actividad Regional para las Áreas Especialmente Protegidas (CAR/AEP) de la Convención de Barcelona.

Patrocinador:
Agence des Aires Marines Protégées

Co-patrocinadores:
Fondation pour la nature et l’homme
Réserves Naturelles de France

Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Fondation Nature & découvertes
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Office pour les insectes et leur environnement
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques

M060
Corredores ecológicos transfronterizos en el Oeste Ibérico

CONSCIENTE de que la franja transfronteriza hispanolusa en el oeste de la Península Ibérica compone uno de los mejores ejemplos del agrosistema del monte mediterráneo, siendo a su vez uno de los más vastos y significativos *puntos calientes* (hot spots) de biodiversidad en Europa, ya que alberga a varios ejemplos de fauna de relevancia internacional como el lince ibérico *(Lynx pardinus)*, el águila imperial *(Aquila adalberti),* el buitre negro (*Aegypius monachus*), la cigüeña negra *(Ciconia nigra)* y el milano real *(Milvus milvus)*;

TENIENDO EN CUENTA que el área es *per se* uno de los reservorios de flora vascular amenazada más importantes del mundo, dadas las características de este ecosistema compuesto principalmente por dehesas perennifolias de alcornoque (*Quercus suber)* y/o encina (*Quercus ilex)* y también de rebollo (*Quercus pyrenaica)*, fruto de la interacción secular del medio con los aprovechamientos humanos tradicionales del área, con ejemplos como el lirio del paraíso (*Paradisea lusitanica Delphinium fissum* subsp. *sordidum), Omphalodes brassicifolia* y el brezo de las turberas *(Erica tetralix);*

RECONOCIENDO la importancia de la región hispano-lusa, ejemplificada por las 119 áreas protegidas pertenecientes a la Red Natura 2000 de la Unión Europea (57 Zonas de especial protección para las aves (ZEPA); de la Directiva Aves, con una superficie de 1.093.679 hectáreas; 62 Lugares de importancia comunitaria (LIC), de la Directiva Hábitats, con una superficie de 830.742 hectáreas); además de otras figuras de protección de carácter nacional y regional;

RECORDANDO que la Resolución 4.024 *Conservación del hábitat del lince ibérico Lynx pardinus* y la Recomendación 4.131 *Conservación del oeste de la Península Ibérica* aprobadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) instaron a la conservación de la biodiversidad del ámbito del Oeste Ibérico, reconocido como *punto caliente* de la biodiversidad mundial;

RECORDANDO TAMBIÉN que la Resolución 4.061 *Gran Conector Ecológico: Cordillera Cantábrica-Pirineos-Macizo Central-Alpes Occidentales* solicitó a las administraciones nacionales y a las organizaciones no gubernamentales (ONG) que reforzaran la conectividad ecológica en las Montañas Mediterráneas; y que la Resolución 4.072 *Áreas protegidas privadas y custodia de la naturaleza* destaca la importancia de las áreas protegidas privadas y la custodia de la naturaleza a nivel mundial a través de la creación de un Grupo de Trabajo relacionado;

PREOCUPADO por las tendencias de fragmentación que están afectando a los espacios naturales transfronterizos que alberga este territorio;

CONOCEDOR de la amenaza que dichas tendencias suponen para la conservación de su biodiversidad, y la de sus zonas de transición;

RECONOCIENDO las severas amenazas a las que este territorio se enfrenta, como la despoblación, el abandono del uso tradicional de los recursos, la proliferación no controlada de infraestructuras humanas, la fragmentación de los ecosistemas y los efectos del cambio climático, entre otras que ponen en riesgo su alta biodiversidad;

CONSCIENTE de las oportunidades que el conjunto de espacios incluidos en la Red Natura 2000 (que equivalen al 35% del ámbito de la Iniciativa), ofrecerá para la conservación de una red ecológica físicamente interconectada y funcional en su ámbito geográfico; y

TENIENDO PRESENTE la necesidad de promover estrategias preventivas para evitar futuras fragmentaciones, a fin de aumentar la resiliencia de sus ecosistemas y comunidades humanas frente al cambio global y alienten la restauración de zonas clave que han sido ya severamente afectadas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los Gobiernos de España y Portugal a que:

    a. trabajen juntos y de manera coordinada para garantizar la conectividad ecológica de los espacios naturales del territorio transfronterizo, apoyándose en los espacios de la Red Natura 2000;

    b. coordinen sus esfuerzos para preservar la biodiversidad de los espacios transfronterizos;

    c. vinculen los objetivos de la biodiversidad a los ámbitos productivos pertinentes: agricultura, ganadería, silvicultura y pesca en el entorno transfronterizo;

    d. apoyen y dinamicen las iniciativas encaminadas a la conservación de la biodiversidad y de la conectividad ecológica de las organizaciones que trabajan en el territorio transfronterizo;

    e. apoyen y promuevan la Declaración de las Reservas de la Biosfera transfronterizas de Braganza-Zamora y Douro Superior-Salamanca, y Sierra de Gata-Dehesas de Azaba-Sierra Malcata; y

    f. excluyan toda el área del desarrollo de la energía eólica y de grandes infraestructuras, especialmente embalses, como mecanismo de prevención y salvaguarda de su gran riqueza y biodiversidad; y

2. PIDE a los Gobiernos de España y Portugal, a los Miembros de la UICN y a otras partes interesadas que desarrollen planes de acción que:

    a. favorezcan una visión de conjunto natural único, con independencia de la gran diversidad de espacios protegidos que lo componen;

    b. garanticen la conectividad ecológica, el mantenimiento de la diversidad biológica y los procesos ecológicos propios del área transfronteriza;

    c. fomenten la protección y creación de redes de espacios de protección privada, involucrando a propietarios privados y ONG , mediante la custodia del territorio; y

    d. definan la delimitación de un área dentro del Oeste Ibérico susceptible de ser declarada como un sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

Patrocinador:
Fundación Naturaleza y Hombre

Co-patrocinadores:
Fundación Oxígeno
Associação de Defesa do Património de Mértola (ADPM)
Quercus - Associação Nacional de Conservação da Natureza

Fundacio Catalunya Caixa - Area Territori i Paisatge
Asociación Española de Entomología (AeE)

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M061
Protección del Parque Nacional de Mavrovo en la Ex R. Y. de Macedonia

OBSERVANDO que el Parque Nacional de Mavrovo está en entre los tres parques nacionales de la Ex-R.Y. de Macedonia clasificados como Categoría II por la UICN;

OBSERVANDO TAMBIÉN que el Parque Nacional de Mavrovo es, internacionalmente, un Área Importante para las Plantas, un Área Importante para las Aves, un Área clave de Biodiversidad y un Sitio de la Red Esmeralda; que contiene 13 hábitats europeos amenazados y numerosas especies de animales y vegetales endémicas y/o amenazadas incluidas en los anexos del Convenio de Berna;

OBSERVANDO ADEMÁS que esas especies amenazadas incluyen a la única población con capacidad reproductora del lince de los Balcanes (*Lynx lynx* ssp. *balcanicus,* Buresh 1941), recientemente catalogado como En Peligro Crítico según las categorías y criterios de la UICN (tesis no publicada), y a una importante población del oso marrón europeo;

OBSERVANDO ADEMÁS que el Parque Nacional de Mavrovo contiene uno de los mayores hayedos prístinos de Macedonia y de la región de los Balcanes;

PREOCUPADO porque las autoridades de la Ex-R.Y. de Macedonia están planeando la construcción de dos grandes plantas de energía hidroeléctrica, diques y la infraestructura correspondiente dentro del Parque Nacional de Mavrovo, en Boshkov Most, en el sur del Parque, y en Lukovo Pole en el norte;

PREOCUPADO ADEMÁS porque también se contempla el desarrollo de varias plantas hidroeléctricas pequeñas dentro del Parque Nacional de Mavrovo;

ALARMADO por el hecho de que el desarrollo de la planta hidroeléctrica de Lukovo Pole se ubicaría en la región biológicamente más sensible del Parque Nacional de Mavrovo, ya que contiene la biodiversidad más amenazada, y destruiría el corredor biológico dentro del Cinturón Verde Europeo, el cual es de importancia crucial para la supervivencia del lince de los Balcanes;

ALARMADO TAMBIÉN por el hecho de que no existe una evaluación de impacto ambiental de la Estrategia para el Uso de la Energía Renovable en Macedonia que incluya dichos desarrollos; y porque la evaluación de impacto ambiental llevada a cabo para uno de los proyectos no refleja fehacientemente los puntos de vista de los expertos internacionales, regionales y nacionales relativos a la distribución e importancia de la biodiversidad de Mavrovo, y por lo tanto no aborda adecuadamente los riesgos para las poblaciones de importantes especies;

CONSCIENTE de que estos desarrollos contravienen los compromisos de las autoridades de Macedonia adquiridos al ratificar el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), y especialmente la Meta 11 de Aichi (conservación de redes) y la Meta 12 de Aichi (prevención de la extinción de especies amenazadas) del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y la *Estrategia mundial para la conservación de los vegetales* del CDB, y el Convenio de Berna; y

OBSERVANDO que la correspondencia enviada por la UICN en diciembre de 2011 a las autoridades de Macedonia sobre este asunto hasta la fecha (mayo de 2012) no ha tenido respuesta;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a las autoridades de la Ex-R.Y. de Macedonia que respeten adecuadamente sus compromisos internacionales y adhieran al principio de no regresión, y por lo tanto abandonen los planes para desarrollar la energía hidroeléctrica dentro del Parque Nacional de Mavrovo;

2. PIDE ADEMÁS al Banco Mundial que cumpla con su política operativa OP4.04 y al Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento que cumpla con su política PR6 con respecto a los desarrollos de las plantas de producción hidroeléctrica en Boshkov Most y Lukovo Pole, y que lleven a cabo una consulta cuidadosa y completa con expertos en biodiversidad sobre el terreno;

3. EXPRESA ante las autoridades de la Ex - R.Y. de Macedonia su profunda preocupación por el daño potencial sobre la biodiversidad que acarrearían las propuestas plantas hidroeléctricas dentro del Parque Nacional de Mavrovo, y acerca del insuficiente cumplimiento de las autoridades con los compromisos internacionales; y

4. SOLICITA que, dentro de los recursos disponibles, la Directora General, la Comisión de Supervivencia de Especies y la Comisión Mundial de Áreas Protegidas de la UICN lleven a cabo una evaluación independiente de esos proyectos de energía hidroeléctrica y del impacto que ellos tendrían sobre la biodiversidad del Parque Nacional de Mavrovo.

Patrocinador:
Plantlife International, Reino Unido

Co-patrocinadores:
Euronatur – Stiftung Europäisches Naturerbe, Alemania
Association for Biological Research – BIOM, Croacia
Institute for Nature Conservation, Albania
Bâlgarska Fondatzia Bioraznoobrazie, Bulgaria
Fauna and Flora International, Reino Unido
BirdLife International, Reino Unido
Hrvatsko herpetolosko drustvo, Croacia
BUND Naturschutz in Bayern e.V., Alemania
Preservation and Protection of Natural Environment in Albania

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M062
Salvaguardia del patrimonio natural único y altamente amenazado de Madagascar

RECORDANDO la misión de la UICN de “influenciar, asistir y alentar a las sociedades de todo el mundo para conservar la integridad y diversidad de la naturaleza y asegurar que toda utilización de los recursos naturales sea equitativa y ecológicamente sostenible”;

IMPULSADO por el compromiso de la comunidad internacional con la Meta de Aichi 12 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* que establece: “Para 2020, se habrá evitado la extinción de especies en peligro identificadas y su estado de conservación se habrá mejorado y sostenido, especialmente para las especies en mayor declive”;

OBSERVANDO que una gran proporción de la biodiversidad endémica de Madagascar es parte o depende de los ecosistemas boscosos para su supervivencia;

HACIENDO HINCAPIÉ en el hecho de que al fin y al cabo la supervivencia humana en Madagascar también depende de la continuada presencia de los bosques y de su capacidad de brindar servicios de los ecosistemas que son esenciales;

CONSCIENTE de que solo cerca del 16% de la superficie de Madagascar está aun cubierta de bosques, de que se han perdido más de 1.000.000 de ha de los mismos en solo 15 años, entre 1990 y 2005, y de que los 94.000 km^2 de bosques que aun quedan se están perdiendo a un ritmo de aproximadamente 500 km^2 por año;

ESTIMULADO por la merma en el ritmo de deforestación en Madagascar del 0,83%, entre 1990 y 2000, al 0,53%, entre 2000 y 2005, y al 0,12% dentro de las áreas protegidas;

PREOCUPADO, sin embargo, por la casi completa falta de cumplimiento en la actualidad de la legislación ambiental en Madagascar, ello agravado por la suspensión y/o cancelación de la ayuda para proyectos ambientales por partes de los mayores donantes multilaterales y bilaterales, tales como Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos (USAID) y la Unión Europea, en respuesta a los acontecimientos políticos de marzo de 2009;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO acerca de las tasas extremadamente altas de tala ilegal selectiva, en 2009 y 2010, de palo de rosa de Madagascar y de ébano, de la continua tala ilegal de maderas duras muy valiosas, de la minería artesanal ilegal dentro de las áreas protegidas, y de las tasas no sostenibles de caza de especies de grandes vertebrados, en particular de los grandes lémures;

RECONOCIENDO que la Alta Autoridad de Transición restableció en marzo de 2010 la prohibición de la tala y exportación de palo de rosa por un periodo de dos a cinco años (Decreto 2010-141);

RECONOCIENDO ADEMÁS que la Alta Autoridad de Transición renovó en agosto de 2011 su compromiso de combatir la explotación ilegal de los bosques del país a través de la prohibición de la tala, explotación, transporte y venta de palo de rosa y ébano, exigiendo el registro de la materia prima existente dentro de los 30 días, invalidando todo permiso de exportación y reforzando las penalidades por la posesión ilegal de esas maderas (Ordenanza Nº 2011-001);

ALENTADO por el hecho de que cinco especies de palo de rosa y 104 especies de ébano nativas de Madagascar fueron añadidas recientemente al Apéndice III de la Convención

sobre el comercio internacional de especias amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES) a pedido de la Alta Autoridad de Transición; y

ALENTADO ADEMÁS por la decisión del Banco Mundial de junio de 2011 de otorgar un financiamiento excepcional adicional a Madagascar en apoyo del *Programa Ambiental III* debido a su carácter de programa para el beneficio público y los importantes riesgos asociados con las salvaguardias sociales relacionadas con el fin del anterior financiamiento;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA al Gobierno de Madagascar (o a la Alta Autoridad de Transición interina) a que:

    a. continúe implementando la prohibición de tala y exportación de palo de rosa y ébano decretadas en marzo de 2010;

    b. haga todo el esfuerzo posible para aplicar la legislación ambiental de Madagascar y no tolerar la explotación ilegal de sus bosques y de las especies que se encuentran en ellos;

    c. aumente la protección del patrimonio natural del país y en particular de sus áreas protegidas, asegurando para ello que el Ministerio de Medio Ambiente y Bosques recibe los recursos financieros necesarios y se da apoyo a sus necesidades para combatir de manera efectiva esa explotación ilegal;

    d. desarrolle, con la ayuda de la UICN y sus Comisiones, un enfoque innovador para asegurar la utilización sostenible de los recursos de los bosques del país que beneficie a las comunidades humanas locales y evite la extinción de las especies utilizadas y de cualquier otra especies que depende de ellos; y

    e. gestione la toma de recursos de los bosques de manera que existan incentivos para su conservación;

2. PIDE a todos los proveedores de Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD) al Gobierno de Madagascar (o a la Alta Autoridad de Transición interina), incluyendo gobiernos, instituciones multilaterales y organizaciones caritativas, que:

    a. continúen, o reinstauren inmediatamente, el financiamiento al sector ambiental de Madagascar a través de proyectos implementados por organizaciones de la sociedad civil;

    b. aumenten los niveles de apoyo técnico y financiero destinado a la protección ambiental, y en particular a la protección de los bosques y de las especies que dependen de ellos;

    c. combinen el apoyo para la protección ambiental con el apoyo a las iniciativas para la buena gobernanza a fin de hacer avanzar el desarrollo de instituciones estables que puedan asegurar la efectividad a largo plazo de la conservación y la utilización sostenible de la vida silvestre y los recursos naturales; y

    d. reconozcan que el sector ambiental es de importancia fundamental para cimentar la asistencia humanitaria, y no una actividad separada y no relacionada con ello; y

3. SOLICITA a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que:

a. provean apoyo técnico al Gobierno de Madagascar (o a la Alta Autoridad de Transición interina) para:

   i. desarrollar un sistema de utilización sostenible de los recursos de los bosques del país;

   ii. gestionar la toma sostenible de esos recursos de manera que existan incentivos para su conservación;

   iii. desarrollar un sistema para la identificación de la madera obtenida legalmente, como el sistema del Programa de apoyo a la aplicación de la legislación forestal, la gobernanza y el comercio (FLEGT) de la Unión Europea; y

   iv. identificar las tasas sostenibles de caza permitida de las principales especies de vertebrados cazados para el consumo de subsistencia;

b. comuniquen la urgencia de resolver la actual crisis ambiental de Madagascar a los responsables de la toma decisiones en el nivel global, a todos los Miembros de la UICN y al público en general;

c. formen un comité nacional de miembros de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN que pueda facilitar la asistencia técnica al Gobierno y monitoree y evalúe las medidas que se tomen para resolver la crisis; y

d. reúnan un grupo de trabajo conjunto sobre Madagascar integrado por miembros de la CSE, la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP), la Comisión de Educación y Comunicación (CEC) y la Comisión de Derecho Ambiental, todas ellas de la UICN, que daría apoyo a la Oficina Regional del Programa sobre las Especies en la implementación de las medidas señaladas más arriba.

Patrocinador:
Conservation International

Co-patrocinadores:
Bristol Clifton and West of England Zoological Society
World Association of Zoos and Aquaria, Suiza
British and Irish Association of Zoos and Aquariums, Reino Unido
Marwell Wildlife, Reino Unido
Copenhagen Zoo, Dinamarca
Southern African Foundation for the Conservation of Coastal Birds, Sudáfrica
Twycross Zoo, Reino Unido
Instituto Conservation International do Brasil, Brasil
Wildlife Conservation Society, EE.UU.
Durrell Wildlife Conservation Trust, Reino Unido
North of England Zoological Society, Reino Unido
Zoological Society of London, Reino Unido

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

Explanatory Memorandum

Madagascar is one of the world's most important biodiversity hotspots; a large proportion of its exceptionally rich fauna and flora is endemic to the island. Since the undemocratic change of power and the onset of the political transition in March 2009, the country has been faced with unprecedented levels of illegal exploitation of its natural resources. This is a direct consequence of the lack of enforcement of environmental law and has also be compounded by the discontinuation of donor aid for environmental projects by most of the largest funders, such as USAID, the European Union and the World Bank. Illegal logging of Rosewood (*Dalbergia* spp.) and Ebony (*Diospyros* spp.) has emerged as the most severe threat to Madagascar's northeastern rainforests. In 2009 alone, approximately 100,000 trees of these two genera were illegally cut in the UNESCO World Heritage Sites of Masoala National Park and Marojejy National Park, as well as the Makira Protected Area, and Mananara Biosphere Reserve. Selective logging often causes a decrease in genetic diversity and an increase in the susceptibility of the impacted areas to burning, wildfires and bushmeat hunting. Documented long-term ecological consequences of selective logging in Madagascar include invasion of persistent, dominant non-native plant species, degraded faunal habitat, and a reduction of endemic mammalian species richness.

Hunting of lemurs and other larger vertebrates for subsistence consumption has been taking place in Madagascar since the arrival of humans on the island, and some lemur species are believed to have been hunted to extinction in the past. Since 2009, however, evidence is accumulating of additional unsustainable levels of hunting of numerous species, in particular the larger ones, for commercial purposes. The lack of law enforcement has meant that this is also happening on a large and unprecedented scale inside protected areas.

Ruffed Lemurs (*Varecia* spp.) are an example of species that are severely affected by the combination of threats that has emerged since 2009. They feed on Ebony (*Diospyros* spp.) and Pallisandre (*Dalbergia* spp.) trees as well as on the fruits and leaves of the "Raft wood" *Dombeya* spp. (used to transport logged hardwoods downriver). Due to their large size, Ruffed Lemurs are also primary hunting targets. The Black-and-White Ruffed Lemur (*Varecia variegata*) is already classified as Critically Endangered on the *IUCN Red List of Threatened Species*, and a continuation of current levels of exploitation will almost certainly drive this species into extinction in a matter of a few years.

M063
Ampliación y conexión de áreas protegidas en el Corredor ecológico de Asia nororiental

RECORDANDO la Recomendación 1.38, *Redes y corredores ecológicos de áreas naturales y seminaturales*, adoptada por el 1er Congreso Mundial de la Naturaleza (Montreal, 1996), y la Resolución 4.035, *Fortalecimiento de la labor de la UICN sobre áreas protegidas*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008);

SUBRAYANDO el Objetivo 1.2 del *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), a saber, "Para 2015, todas las áreas protegidas y sistemas de áreas protegidas estarán integrados en los paisajes terrestres y marinos más amplios y sectores pertinentes, aplicando el enfoque por ecosistemas y teniendo en cuenta la conectividad ecológica y el concepto, cuando proceda, de redes ecológicas" (Kuala Lumpur, 2004);

RECONOCIENDO los esfuerzos realizados por otras regiones para conectar áreas protegidas en redes y establecer corredores ecológicos, tales como ECONNECT, la Red Ecológica Paneuropea, los Alpes Europeos al Mediterráneo, Cordillera Cantábrica - Corredor de los Alpes Occidentales, la Red Natura 2000, y el Macizo Trinacional del Monte Blanco en Europa; el Corredor de Conectividad de Yellowstone al Yukón en Norteamérica; el Arco de Terai en Nepal y la India; el Corredor Biológico Mesoamericano y la red Vilacamba-Amboró en Sudamérica; el Parque Nacional Virunga y el Proyecto Transfronterizo de Conservación y Desarrollo de la zona Maloti-Drakensberg en África, y muchos otros;

DÁNDOSE CUENTA de que aunque los países de Asia nororiental han luchado por proteger sus propios ecosistemas, tales como el área protegida de Baekdudaegan en la República de Corea, la Reserva de Biosfera del Monte Paektu en la República Popular Democrática de Corea, el área protegida de Changbaishan en China y el área protegida de Sikhote-Alin en Rusia, muchas especies de flora y fauna de Asia nororiental se han extinguido y/o están en peligro tanto a escala regional como mundial, y sus hábitats también están en peligro de degradación;

COMPRENDIENDO que se carece de una investigación coordinada exhaustiva sobre los ecosistemas regionales de Asia nororiental que incluye a la República de Corea, la República Popular Democrática de Corea, China y Rusia;

CONSIDERANDO que la promoción de la gobernanza para el corredor ecológico entre países vecinos, como la conexión entre el área protegida de Baekdudaegan desde el extremo sur hasta el extremo norte de la República de Corea por el Ministerio de Medio Ambiente de Corea y el Servicio Forestal de Corea, la protección de áreas transfronterizas entre China y Rusia como la cuenca baja del río Tumen por el Programa de Cooperación Ambiental para la Subregión de Asia del Noreste (NEASPEC), tienen la limitación de no poderse extender a todas las áreas protegidas de Asia nororiental;

REFLEXIONANDO sobre el hecho de que los países de Asia nororiental son los que han mostrado menor cooperación transfronteriza para la conservación del medio ambiente debido a la tensión política existente, y de que la UICN tiene poca experiencia de trabajo en esa región, que necesita más apoyo y atención a nivel internacional para conservar el medio ambiente;

RECONOCIENDO la necesidad de una protección integral del valioso y amenazado patrimonio natural y cultural de los países de Asia nororiental, con respecto a la rápida destrucción de los ecosistemas, y la importancia de la cooperación internacional en la ampliación y conexión de áreas protegidas que trascienden las fronteras nacionales en el

contexto del cambio climático, la conservación de la biodiversidad y el mantenimiento de la paz mundial; y

DESTACANDO que en el nuevo paradigma de conservación de la UICN (*La Conservación en una Nueva Era*) después de 2008 debería incluir enfoques ambientales más que la custodia de la naturaleza con el fin de contribuir a la mitigación de los conflictos nacionales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los Gobiernos de la República de Corea, la República Popular Democrática de Corea, China y Rusia así como a las organizaciones no gubernamentales (ONG) de los países concernidos a que reconozcan el Corredor ecológico de Asia nororiental conectando el área protegida de Baekdudaegan, la cuenca del río Tumen y la cordillera de Sikhote-Alin;

2. ALIENTA a los organismos regionales y locales pertinentes a que promuevan planes de acción para la conservación y la mejora de la riqueza biológica y la diversidad cultural en Asia nororiental;

3. SOLICITA a la Directora General y a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN que, en colaboración con las organizaciones internacionales y otros interesados directos, promuevan el establecimiento de un corredor ecológico transfronterizo en Asia nororiental antes mencionado, poniendo una atención global en la necesidad de ampliar y conectar las áreas protegidas de Asia nororiental; y

4. PIDE a la Directora General y a la CMAP que:

    a. apoyen planes de investigación para desarrollar metodologías de conexión a largo plazo para la conservación de ecosistemas aislados de la República Popular Democrática de Corea mediante el establecimiento de bases para su cooperación y participación; y

    b. ofrezcan un intercambio periódico de resultados académicos entre los Miembros y asociados de la UICN, los gobiernos y las ONG de la República de Corea, la República Popular Democrática de Corea, China y Rusia con miras a colaborar en el establecimiento de redes ecológicas en Asia nororiental.

Patrocinador:
Korean Society of Environment and Ecology

Co-patrocinadores:
Korean Society of Nature Conservation
Korea Association of Environmental Planning & Landscape Architecture
Korea National Park Service
Korea Forest Service
Nature Policy Division, Ministry of Environment

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M064
Conservación del Lago Poyang, República Popular de China

OBSERVANDO que el Lago Poyang en la República Popular de China es sin duda el humedal más importante del este de Asia para las aves acuáticas invernantes (grullas, cigüeñas, cisnes, gansos, patos y otras especies), ya que provee un hábitat de importancia crítica para muchas especies migratorias y globalmente amenazadas;

CONSCIENTE de que más del 98% de la población mundial de la grulla de Siberia (*Grus leucogeranus)* catalogada como Críticamente Amenazada globalmente depende del Lago Poyang y de los humedales asociados a él como su lugar de invernada, junto con más del 90% de la población mundial de la cigüeña oriental (*Ciconia boyciana),* catalogada como Amenazada globalmente, y más del 50% de la población del ánsar cisne (*Anser cygnoides),* catalogado como Vulnerable globalmente;

RECONOCIENDO que la República Popular de China ha contraído numerosos y ejemplares compromisos para la conservación de los humedales, incluyendo la designación de una red de 15 reservas de la naturaleza para salvaguardar los recursos de los humedales de Poyang, y el establecimiento de oficinas de protección de la vida silvestre en todos los distritos que rodean al Lago;

ENCOMIANDO a la República Popular de China por la designación en 1992 de la Reserva Nacional de la Naturaleza del Lago Poyang como Humedal de Importancia Internacional bajo la Convención de Ramsar, y como sitio de importancia internacional para las aves acuáticas migratorias, en 1997, dentro de la red de la Ruta Migratoria del Este Asiático y Australasia;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el compromiso de la República Popular de China con el recientemente concluido proyecto sobre *Desarrollo de un humedal y red migratoria para la conservación de la grulla de Siberia y otras aves acuáticas migratorias de Asia*, auspiciado por el Programa de las naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), a través del cual la Reserva Nacional de la Naturaleza del Lago Poyang recibió un importante financiamiento, con los fondos PNUMA/FMAM reforzados con una considerable inversión por parte de la República Popular de China;

OBSERVANDO que los servicios de los ecosistemas que brinda el Lago Poyan tienen una importancia extraordinaria para millones de personas en Jiangxi y otras provincias río abajo;

OBSERVANDO ADEMÁS la importancia del Lago Poyang para los otros importantes componentes de la biodiversidad, incluyendo la variada vegetación, los peces y la única marsopa de agua dulce del mundo;

CONSCIENTE de que la propuesta original que hizo el Gobierno de Jiangxi para construir una presa en la salida del Lago Poyang ha sido modificada para que se construya una compuerta, luego de investigaciones y consultas adicionales;

TENIENDO EN CUENTA que una estructura para control del agua afectaría las fluctuaciones de los niveles del agua, y podría cambiar las características ecológicas del lago y sus humedales, con impactos irreversibles sobre los valores locales y globales y aumentar significativamente el riesgo de extinción mundial de la grulla de Siberia y otras especies amenazadas;

CONSCIENTE del informe de 2010 de Wetlands Internacional–Grupo especialista en grullas de la CSE/UICN y de la oficina de la UICN en China titulado “An Ecosystem Approach to Resolving Conflicts among Ecological and Economic Priorities for Poyang Lake Wetlands”

(Un enfoque por ecosistemas para resolver los conflictos entre las prioridades ecológicas y económicas para los humedales del Lago Poyang); y

RECORDANDO que la República Popular de China ha adoptado la *Estrategia y Plan de Acción Nacionales para la Conservación de la Diversidad Biológica (2011-2030)* en los que se incluye al Lago Poyang como una de las 35 áreas prioritarias para la conservación de la biodiversidad, y también el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi que incluyen:

a. la Meta 5: "...se habrá reducido por lo menos a la mitad y, donde resulte factible, se habrá reducido hasta un valor cercano a cero el ritmo de pérdida de todos los hábitats naturales, incluidos los bosques, y se habrá reducido de manera significativa la degradación y fragmentación";

b. la Meta 12: "...se habrá evitado la extinción de especies en peligro identificadas y su estado de conservación se habrá mejorado y sostenido, especialmente para las especies en mayor declive"; y

c. la Meta 14: "…se han restaurado y salvaguardado los ecosistemas que proporcionan servicios esenciales, incluidos servicios relacionados con el agua, y que contribuyen a la salud, los medios de vida y el bienestar, tomando en cuenta las necesidades de las mujeres, las comunidades indígenas y locales y los pobres y vulnerables.";

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a la República Popular de China a que, cuando tome decisiones de gestión que afecten al Lago Poyang, busque:

    a. mantener y reforzar los extraordinarios valores internacionales y locales para la biodiversidad del Lago Poyang mediante la adopción e implementación de un enfoque por ecosistemas como lo subraya el mencionado informe sobre "An Ecosystem Approach to Resolving Conflicts Among Ecological and Economic Priorities for Poyang Lake Wetlands";

    b. desarrollar al máximo los beneficios tanto para la biodiversidad como para el desarrollo mediante el mantenimiento de las características ecológicas de los humedales, incluyendo la gestión de los niveles y las fluctuaciones del agua de manera que se aproximen a los promedios históricos; y

    c. dar participación a los científicos y organizaciones no gubernamentales con distintas capacidades y experiencias prácticas para asesorar acerca de las acciones de investigación y gestión, y reforzar los intercambios técnicos acerca de las aplicaciones más efectivas del enfoque por ecosistemas en el Lago Poyang; y

2. SOLICITA a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que, dentro de los recursos disponibles, provean asistencia técnica a la República Popular de China, como sea requerida, acerca de la implementación del enfoque por ecosistemas en el Lago Poyang, y que informen sobre el progreso realizado en este sentido a la próxima sesión del Congreso Mundial de la Naturaleza.

Patrocinador:
Center for Humans and Nature

Co-patrocinadores:

- BirdLife International
- Consejo Internacional para la Conservación de la Caza y la Fauna Silvestre (CIC)
- Wildlife Conservation Society
- Endangered Wildlife Trust, Wildfowl & Wetlands Trust
- Association of Zoos and Aquariums
- Royal Society for the Protection of Birds
- Chicago Zoological Society
- Wetlands International
- Korean Society of Environment and Ecology
- WWF Netherlands
- The Nature Conservancy

M065

Protección del Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera y otros áreas importantes del patrimonio de Australia de los impactos dañinos de la expansión de las industrias minera y del gas y otras actividades

OBSERVANDO que el Arrecife de la Gran Barrera es uno de los sitios del Patrimonio Mundial más icónicos de la Tierra y una de las primeras áreas marinas protegidas que se establecieron en el mundo;

PREOCUPADO porque está previsto que la población en las cuencas costeras del Arrecife de la Gran Barrera aumente en un 40% durante los próximos 25 años, lo que incrementará las presiones sobre el arrecife y supondrá mayor desarrollo costero y escorrentía en las cuencas;

PREOCUPADO ADEMÁS porque existen amenazas inmediatas debidas a desarrollos actuales y proyectados de minería del carbón y extracción de gas y otros desarrollos portuarios así como al transporte marítimo conexo a muchas de las áreas del patrimonio en Australia;

OBSERVANDO los compromisos internacionales aceptados por el Gobierno de Australia con relación a las especies migratorias y los humedales de importancia internacional;

CONSTERNADO por la previsión de que aumentará por diez el tráfico de transporte de mercancías a granel en el Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera;

TOMANDO NOTA de la Decisión 35 COM 7.B10 de la reunión de 2011 del Comité del Patrimonio Mundial;

CONOCEDOR de la misión de vigilancia del Centro del Patrimonio Mundial/UICN con objeto de estudiar las cuestiones relacionadas con los desarrollos en Curtis Island así como otras amenazas potenciales para la integridad de los bienes del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera;

CONOCEDOR ASIMISMO del grupo de expertos constituido por el Comité Nacional de Miembros de la UICN de Australia y presidido por el Profesor Richard Kenchington;

CONOCEDOR TAMBIÉN de que el Comité Nacional de Miembros de la UICN de Australia considera que se necesita una evaluación estratégica de las amenazas para evitar que “en situaciones de riesgo” sea necesario consultar en repetidas ocasiones o de forma constante al Comité del Patrimonio Mundial;

ENCOMIANDO el informe del Comité Nacional de Miembros de la UICN de Australia de febrero de 2012 sobre el mantenimiento del valor universal excepcional del Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera;

PREOCUPADO porque los impactos acumulados de las diversas amenazas que afronta el Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera puedan provocar daños significativos a una de las áreas protegidas más icónicas del planeta;

PREOCUPADO ADEMÁS porque los gobiernos del nivel federal, estatal y territorial de Australia proponen revisar las leyes ambientales para facilitar la rápida aprobación de las propuestas de grandes proyectos de desarrollo, incluyendo actividades mineras y del gas, lo cual puede llevar a una reducción de la integridad de la evaluación ambiental y al debilitamiento de importantes protecciones ambientales; y

PREOCUPADO TAMBIÉN porque los ecosistemas de arrecifes de coral están entre los sistemas naturales más vulnerables a los impactos del cambio climático y porque el Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera ya ha sufrido la mortalidad masiva de coral debido a fenómenos climáticos extremos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA al Gobierno de Australia a mantener un papel activo en la protección, conservación y restauración de la extraordinaria diversidad natural del continente australiano;

2. PIDE al Gobierno de Australia que cumpla sus compromisos con la comunidad internacional reteniendo sus poderes estatutarios para evaluar y regular los impactos sobre las especies amenazadas y migratorias, los Humedales de Importancia Internacional y los Sitios del Patrimonio Mundial;

3. ALIENTA al Gobierno de Australia a llevar a cabo una evaluación estratégica de los impactos de la expansión de la minería y explotación de gas, como así también de otras amenazas sobre la diversidad biológica y los recursos naturales de Australia; y

4. PIDE ADEMÁS al Gobierno de Australia que:

    a. aplique de inmediato las recomendaciones del informe del Comité Nacional de Miembros de la UICN de Australia de febrero de 2012 sobre el mantenimiento del valor universal excepcional del Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera; y

    b. establezca una moratoria para la aprobación de cualquier nueva extracción de recursos y las propuestas conexas de desarrollo de infraestructuras que puedan tener un impacto importante en el Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera hasta que se haya concluido un Plan Estratégico que aborde las recomendaciones de la Evaluación Estratégica y los impactos acumulados de las principales amenazas identificadas por el Comité Nacional de Miembros de la UICN de Australia, en especial las siguientes:

        i. contaminación de las aguas del Sitio del Patrimonio Mundial del Arrecife de la Gran Barrera con sedimentos, nutrientes y otros productos químicos procedentes de la agricultura y del uso del suelo urbano e industrial;

        ii. establecimiento de proyectos de envergadura que impliquen nuevas formas de uso e infraestructuras o la modificación o ampliación de las existentes;

        iii. impactos del crecimiento de la población y los consiguientes desarrollos; y

        iv. impactos del cambio climático.

Patrocinador:
The Nature Conservation Council of New South Wales

Co-patrocinadores:
Australian Marine Conservation Society
National Parks Australia Council
WWF Australia

Australian Rainforest Conservation Society
Te Ipukarea Society
Environment and Conservation Organisation of NZ
The Wilderness Society Inc
Jamaica Environment Trust

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M066
Mejora de la conservación y sostenibilidad del Mar Amarillo

RECONOCIENDO que el fenómeno natural del sistema de los monzones asiáticos, junto con un mar relativamente poco profundo, originan todos los años tanto una fuerte sedimentación como importantes descargas de agua dulce en el Mar Amarillo;

CONSCIENTE de los extensos desarrollos de las ciudades que bordean el Mar Amarillo, tanto en China como en la República de Corea, y la dependencia de la población de esas ciudades del ecosistema de ese mar para una gran proporción de sus necesidades básicas y económicas;

CONSIDERANDO la importancia mundial de las marismas de Asia oriental, evidenciada por el hecho de que se han registrado aproximadamente 1.600 especies en los hábitats marinos y costeros del Mar Amarillo, incluyendo 70 de fitoplancton, 300 de diatomeas bentónicas, 300 de microalgas, 50 de halófilas, 500 de invertebrados marinos, 150 de peces, 250 de aves acuáticas y 10 de mamíferos marinos, organismos que en su mayoría dependen de las marismas por lo menos durante una fase de su vida;

TENIENDO EN CUENTA que el rápido incremento de la industrialización costera ha contribuido a un aumento de la contaminación y de la alteración del funcionamiento del Mar Amarillo, agravado por el hecho de que el intervalo de intercambio de agua marina entre el Mar Amarillo y el Mar del Este de China es de unos siete años;

OBSERVANDO que los avances en la tecnología pesquera desde mediados de la década de 1980 ha llevado a que las capturas de las 10 especies comerciales más importantes que se descargan en la zona del Mar Amarillo pasen de 400.000 toneladas en 1986 a 2.300.000 en 2004, y que se considera que este rápido incremento en las capturas anuales de peces no es sostenible;

OBSERVANDO que varios proyectos de reclamación de tierras ya implementados o propuestos, como los de Shihwa, Saemangum, Yeongsangang y Song-do en la República de Corea y los de la Bahía de Isahaya en Japón, han impactado, o lo harán, sobre las áreas costeras;

RECORDANDO la Recomendación 4.129 sobre *Refuerzo de la gestión integrada de las zonas costeras*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2004), la cual reconoce la vulnerabilidad de las zonas costeras y su importancia central para las necesidades humanas, reiterando por lo tanto los principios de la gestión integrada de la zona costera;

RECORDANDO ADEMÁS la Recomendación V.22 sobre *Desarrollo de un sistema mundial de redes de áreas marinas y costeras protegidas*, respaldada por el V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban, 2003), y la Meta de Aichi 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, las cuales piden que se establezcan sistemas representativos y gestionados de manera efectiva y equitativa de áreas marinas y costeras protegidas;

OBSERVANDO los esfuerzos internacionales de larga data para reforzar la cooperación en la Península de Corea;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO los compromisos adquiridos por la República de Corea frente a la Convención de Ramsar de asegurar la gestión apropiada y el uso racional de los humedales de importancia internacional que todavía no han sido formalmente designados

como sitios Ramsar, confirmando que no se están aprobando proyectos de conversión de tierras a gran escala en la República de Corea;

RECIBIENDO TAMBIÉN CON BENEPLÁCITO los esfuerzos de proyectos como el Proyecto del Mar Amarillo sobre ecosistemas de gran escala (YSLME) del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)/Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), y las iniciativas como las del Programa de Mares Regionales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) que se centran en una mejor cooperación regional, la gobernanza y la acción de conservación; pero observando, sin embargo, que hacen falta mayores esfuerzos para abordar los asuntos antes mencionados; y

ALARMADO, además, porque los condiciones ecológicas y la sostenibilidad de la explotación de los recursos del Mar Amarillo continúan deteriorándose rápidamente debido a la combinación de sus características biofísicas con la sobreexplotación de los recursos marinos y el incremento de la presión de los desarrollos costeros urbanos y a lo largo de su línea de costa;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los países que bordean el Mar Amarillo que colaboren para revertir los actuales impactos negativos sobre los ecosistemas de ese mar, los cuales tienen como resultado el excesivo desarrollo y explotación de los recursos, y para mitigar los impactos negativos del desarrollo costero, en particular de la conversión de tierras;

2. ALIENTA a todos los países que bordean el Mar Amarillo que faciliten la creación de grupos de trabajo en el nivel de las agencias para acelerar los Programas de acción estratégica que ya están aprobados en programas vigentes como el Proyecto del Mar Amarillo sobre ecosistemas de gran escala (YSLME) del PNUD/FMAM;

3. INSTA a las instituciones internacionales y regionales, como la Convención de Ramsar y el Acuerdo de colaboración sobre la ruta migratoria de las aves del este de Asia-Australasia, que presten una mayor atención a, y ofrezcan orientación técnica y desarrollo de capacidad en apoyo de, la conservación y uso racional de las marismas de importancia internacional del Mar Amarillo y de la región de Asia oriental;

4. INSTA a los Miembros de la UICN a:

    a. promover y apoyar mayores esfuerzos para conservar los ecosistemas del Mar Amarillo, incluyendo los ecosistemas únicos de las marismas intermareales de Asia oriental, para asegurar la utilización sostenible de los recursos marinos;

    b. apoyar la conservación del ecosistema del Mar Amarillo mediante la creación de parques nacionales y otras áreas marinas y costeras protegidas;

    c. examinar los actuales Programas de acción estratégica (SAP) del proyecto YSLME del PNUD/FMAM y apoyar la urgente implementación de los SAP;

    d. promover una mayor investigación y monitoreo de los ecosistemas del Mar Amarillo, especialmente de sus marismas intermareales únicas, tanto del Mar Amarillo como de la región de Asia oriental; y

    e. promuevan la concienciación acerca de la necesidad de una conservación efectiva de los mares regionales, incluido el Mar Amarillo y la región de Asia oriental, a través

de las instituciones regionales pertinentes y las organizaciones no gubernamentales; y

5. SOLICITA a la Directora General que:

   a. colabore con los Miembros y las Comisiones de la UICN y otros colaboradores para reforzar la gobernanza regional, la acción y una mayor conciencia internacional acerca de la conservación del Mar Amarillo, y reforzar los ecosistemas de las marismas intermareales de Asia oriental, a fin de asegurar una consideración más coordinada de los desarrollos costeros dañinos e incrementar la conciencia internacional acerca de la necesidad de conservar dichos sistemas;

   b. utilice cuando sea posible los mecanismos existentes como el Acuerdo de colaboración sobre la ruta migratoria de las aves del este de Asia-Australasia, en el que está asociada la UICN, y/o el Comité director regional asiático de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN, para hacer avanzar la acción de conservación en el Mar Amarillo; y

   c. brinde apoyo técnico y programático para los esfuerzos antes mencionados a fin de reforzar las redes de expertos en marismas y compartir la información sobre conservación.

Patrocinadores:
The Korean Society of Oceanography
Korean Wetlands Society

Co-patrocinadores:
Korea National Park Service
Korean Society of Nature Conservation
Nature Policy Division, Ministry of Environment
Parks Victoria
The Ecological Society of Korea
World Wide Fund for Nature-Japan

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M067

Establecimiento de un sistema de gestión integrada para las áreas protegidas por la UNESCO en la Isla de Jeju

RECONOCIENDO que la Isla de Jeju, un área de conservación del medio ambiente de renombre mundial protegida por una serie de designaciones reconocidas internacionalmente que abarcan gran parte de sus 1.847 km^2, ha estado sistemáticamente gestionada mediante la conexión de diversas informaciones ambientales como las relativas al ecosistema, el agua subterránea, los vistas escénicas, las reservas de fauna y flora, el suelo y las características geológicas, para establecer un sistema de gestión integrada para la conservación de la naturaleza y la vida sostenible en la región, basadas en el Sistema de Información Geográfica (SIG) de acuerdo con la Ley Especial de Autogobierno de Jeju y los métodos tradicionales practicados para conservar la naturaleza;

PREOCUPADO porque la Isla de Jeju, siendo un destino popular del turismo internacional, que visitan más de 10 millones de personas por año, está fuertemente expuesta a las posibilidades de que las áreas protegidas de toda la isla sufran impactos negativos, porque su diversificada flora y fauna podría estar seriamente amenazada y porque las diferentes directrices para la gestión, establecidas y vigiladas por diferentes autoridades con diferentes ciclos de tiempo y periodos para la reevaluación ordinaria, como cada 10 años por parte del Consejo Coordinador Internacional del Programa del Hombre y la Biosfera (MAB) de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), para la Reserva de la Biosfera; cada seis años por el Comité del Patrimonio Mundial para el Sitio del Patrimonio Mundial; y cada cuatro años por la Red Mundial de Geoparques para el Geoparque Mundial, lo cual dificulta el establecimiento de un régimen de gestión coherente;

RECORDANDO la Resolución 19.38 sobre *Metas para los sistemas de áreas protegidas*, adoptada por la 19ª Asamblea General de la UICN (Perth, 1990), la Recomendación 16 de la 4ª Conferencia de la Red Mundial de Geoparques, sobre protección en áreas protegidas del 10% de la biosfera, y la Resolución 2.2 sobre *Integración de la gestión de ecosistemas en el programa de la UICN*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000), en la que se establece que el aspecto de la gestión integrada es una parte verdaderamente importante de la misión de la UICN, y considerando también que el objetivo de la Convención sobre el Patrimonio Mundial es conservar, al tiempo que la educación y el uso para el turismo a través de la conservación son objetivos de la Reserva de Biosfera y del Geoparque Mundial; por todo lo cual la gestión integrada de los recursos naturales es necesaria en Jeju y debe establecerse;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.094 sobre *Impulso y apoyo a las políticas locales y regionales para la conservación de la biodiversidad*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), la cual propone acciones de los gobiernos locales y regionales para articular las políticas para la conservación de la biodiversidad y la utilización sostenible de los recursos naturales, y solicita al colectivo de la UICN que emprenda un programa de trabajo específico con las autoridades locales y regionales para el desarrollo de políticas locales sobre biodiversidad y desarrollo sostenible y para la gestión de especies con valores naturales; y

CONVENCIDO de que la gestión integrada de las áreas protegidas a nivel internacional por la UNESCO es el método más seguro para la conservación de la fauna y flora silvestres, y que este enfoque de la gestión es coherente con el concepto fundamental de la UICN y contribuye a la utilización sostenible del ecosistema; y CONVENCIDO ADEMÁS de que las áreas protegidas de Jeju han estado bien gestionadas, asegurando su conservación sostenible a través de de una vieja práctica de gestión integrada, coexistiendo con la historia y cultura del pueblo de Jeju;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que, en cooperación con los interesados directos pertinentes, desarrolle un manual de gestión de la conservación que incluya directrices y otras prescripciones para la conservación sistemática y la utilización sostenible de los ecosistemas, y desarrolle y estandarice un sistema de gestión para las áreas protegidas, como la integración de los diferentes ciclos de reevaluación de las designaciones, y lo distribuya como un modelo entre los Miembros de la UICN;

2. INSTA a la Directora General a emprender acciones para el establecimiento de un programa cooperativo para que las instituciones internacionales colaboren para la conservación del medio ambiente natural, mediante el establecimiento de un sistema de gestión integrada de las áreas protegidas en todas partes del mundo; y

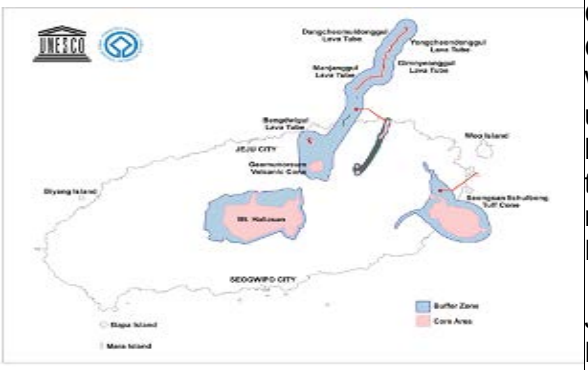
3. SOLICITA que se busque el apoyo de las organizaciones de las Naciones Unidas, los Estados y las naciones para que se adopten leyes relativas a la gestión integrada en el nivel nacional o estatal para la apropiada conservación, integración sistemática y gestión de los recursos naturales, como las Reservas de Biosfera, Sitios del Patrimonio Mundial y Geoparques Mundiales.

Patrocinador:
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment

Co-patrocinadores:
Gotjawal Trust of Jeju,
Jeju C0ity Project 21
Jeju Special Self-Governing Province Agenda 21
Sustainable Environmental Education Center of Jeju Special Self-Governing Province
Local Agenda 21 - Seogwipo City, Republic of Korea

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

Jeju World Natural Heritage  ● Title : Jeju Volcanic Island and Lava Tubes ● Sites : Mt. Hallasan Natural Reserve, Seongsan Ilchulbong Tuff Cone, Geomunoreum Lava Tube System ● Area : 18,997 ha (core zone: 9,605 ha; buffer zone: 9,392 ha) ● Year of Inscription : 2007 ● Criteria : Outstanding scenic (vii) and geologic value (viii)	UNESCO adopted the 'Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage' at the General Conference in 1972, and began to designate World Heritage Sites of outstanding universal value to be preserved for all humanity. World Heritage Sites consist of three categories: cultural, natural, and mixed. Korea boasts nine World Cultural Heritage sites. Jeju Volcanic Island and Lava Tubes is Korea's first and only property to be designated as a World Natural Heritage Site (2007).
Jeju Biosphere Reserve  ● Title : Jeju Biosphere Reserve ● Site : Mt. Hallasan National Park, two stream corridors (Yeongcheon Stream and Hyodoncheon Stream), three islets (Seopseom, Beomseom and Munseom) ● Area : 83,094 ha (core area: 15,158; buffer zone: 14,601; transition area: 53,335) ● Year of description : 16 December 2002	Biosphere Reserves are areas of terrestrial and coastal ecosystems recognized under UNESCO's Man and the Biosphere (MAB) Programme to promote solutions to reconcile the conservation of biodiversity with its sustainable use. The Jeju Island Biosphere Reserve is located at the centre of the island, comprised of Mt. Hallasan National Park, two stream corridors and three small islets. The Biosphere Reserves are organized into three interrelated zones, known as the core area, the buffer zone and the transition area. The core area of the Jeju Island Biosphere Reserve (JIBR) is composed of Mt. Hallasan, two stream corridors and three small islets. The buffer zone of JIBR is composed of national forest surrounding the national park, which is protected as a conservation forest by forestry law, and the marine area surrounding three small islets, which is designated as the Provincial Marine Park.



- Title : Jeju Global Geoparks Network
- Site : Jeju Island (9 geosites)
- Year of certificate : 1 October 2010

The Global Geoparks Network (GGN) is a programme primarily aimed at increasing residents' income by vitalizing the tourism industry while preserving geologically outstanding areas which are highly valuable parts of natural heritage. Jeju Island was confirmed as a Global Geoparks Network member in October, 2010.

Jeju Global Geoparks includes nine geosites: Mt. Hallasan, Suweolbong Tuff Ring showing the sedimentary structures of volcanic ash, Mt. Sanbangsan lava dome, Yongmeori Tuff Ring formed from hydrovolcanic eruptions, Jungmun Daepo Columnar-Jointed Lava, Seogwipo Formation having shell fossils, Cheonjiyeon Waterfall, Seongsan Ilchulbong Tuff Cone, and Manjanggul Lava Tube.

M068
Restauración y conservación del cráter maar de Hanon, en Jeju

COMPRENDIENDO que la isla volcánica de Jeju se formó hace 1,8 millones de años a través de muchas actividades volcánicas y ha sido designada como Reserva de la Biosfera, Sitio del Patrimonio Mundial y Geoparque Mundial por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y cuenta con cuatro Humedales de Importancia Internacional (sitios Ramsar), y es, por lo tanto, un sitio ejemplar del mundo de la conservación de la naturaleza;

RESALTANDO el caso de Hanon, con una superficie total de 127,6 hectáreas, ubicado en la Ciudad de Seogwipo, Isla de Jeju, República de Corea, donde se celebra el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN de 2012, como un enlace importante del patrimonio natural del tipo de 'cápsula del tiempo del medio ambiente de la Tierra', que preserva la invalorable información científica que revela los procesos climáticos y de los cambios ecológicos ambientales de la Tierra a través de los pólenes, esporas y arenas amarillas acumuladas hasta 15 metros de espesar dentro del lago y en los sedimentos del humedal del cráter durante los últimos 50.000 años;

RECONOCIENDO que la zona de Hanon puede ser un buen lugar para predecir el clima a través de una cuidadosa investigación de las fluctuaciones de los climas cambiantes de Asia oriental, a partir del análisis del antiguo clima y vegetación en y en los alrededores de los sedimentos del cráter maar como área influenciada por las masas de aire marino tropical y las masas de aire polar continental, y por los vientos del oeste, en comparación con las características climáticas propias que cambian con las estaciones en los climas continental y oceánico;

PREOCUPADO porque continúa el daño topográfico en la zona a pesar del cese de la agricultura por parte de los campesinos indígenas de la misma, y porque el lago del cráter y el humedal también continúan desapareciendo, lo cual causa un serio daño a la vegetación original alrededor del cráter, y, además, porque el área se ha visto expuesta a las amenazas inminentes de los intentos insensatos de desarrollo como complejo deportivo, turístico y de entretenimiento;

CONSIDERANDO que el gobierno municipal y las organizaciones civiles han reconocido la importancia de los valores geológicos, climáticos, ecológicos y ambientales del cráter de Hanon, y que por lo tanto continuaron con las campañas instando a la restauración y conservación sostenible del área, convocando para ello cuatro simposios internacionales en cooperación entre el gobierno municipal y el sector privado para reexaminar los valores del cráter de Hanon y presentar lo apropiado que resulta y la visión de la educación ambiental y la utilización ambientalmente racional a través del ecoturismo, después de que se complete la restauración y se apliquen medidas de conservación, como un esfuerzo para alcanzar un consenso nacional e internacional;

OBSERVANDO que la restauración del cráter de Hanon y del medio ambiente del humedal y la conservación de los sedimentos del lago son coherentes con los fundamentes del desarrollo sostenible para salvar el medio ambiente de la Tierra, hacer frente a los cambios climáticos y para nuestras generaciones futuras, tal como lo hacen la UICN y otras organizaciones ambientalistas internacionales; y

RECORDANDO que la UICN ha emprendido varios esfuerzos y acciones para inducir esfuerzos y contribuciones prácticas, en el nivel estatal, para resaltar la importancia ambiental y la conservación de los ecosistemas de humedales, a través de las Resoluciones 1.70 sobre *Prioridades de la Convención de Ramsar*, adoptada por el 1er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Montreal, 1996); 3.012 sobre *Gobernanza de los recursos*

naturales para la conservación y el desarrollo sostenible, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), y 4.036 sobre *Directrices sobre mejor práctica en áreas protegidas para la restauración ecológica*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

1. SOLICITA a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que se relacionen con el proyecto de restauración y conservación del cráter de Hanon para ayudar a obtener un resultado efectivo, y al mismo tiempo hacer que la restauración de ecosistemas expuestos a una destrucción continua se convierta en un elemento central para la conservación de la naturaleza y los recursos naturales, de tal manera que las iniciativas para proyectos de recuperación puedan difundirse a otros estados y regiones y a través del mundo;

2. RECOMIENDA que el Gobierno de la República de Corea establezca y aplique un amplio plan de restauración del medio ambiente natural y encare acciones para que no se aceleren los daños en las áreas conservadas, al tiempo que establece y pone en práctica programas de utilización ambientalmente racional (v. gr. un programa de protección y gestión y de educación ambiental) en los que diversos participantes (v. gr. los grupos ambientalistas civiles, residentes locales y expertos académicos) puedan reunirse; y

3. RECOMIENDA a los Gobiernos, institutos de investigación y organizaciones ambientalistas de la República de Corea, la República Popular de China y Japón, donde se encuentran cráteres maar en la misma zona climática como el de Hanon, que continúen haciendo esfuerzos para llevar al máximo la cooperación mutua y los intercambios dentro de actividades académicas y educativas que puedan contribuir a hacer predicciones del cambio climático a través de la investigación del proceso de cambio en el clima monsónico de la región del noreste de Asia.

Patrocinador:
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment

Co-patrocinadores:
Gotjawal Trust of Jeju
Jeju City Project 21
Jeju Special Self-Governing Province Agenda 21
Sustainable Environmental Education Center of Jeju Special Self-Governing Province
Local Agenda 21 - Seogwipo City, República de Corea

Explanatory Memorandum

What is the Hanon Crater?

Location: 70 *Hogeun-Dong*, Seogwipo City, Jeju Special Self-Governing Province, Korea; Approximately 1.5km in the west from Jungang-Ro and the northern part of *Sammae* Peak

Size: Area: 1,266,825m^2; Area of the bottom of the crater: 216,000m^2; Height: Altitude 143.4m, Relative height max. 90m; Length: Circumference 3,774m; Diameter of the crater: 1,000–1,150m (Top part); Diameter of the crater floor: 950m

Geological and Topographical Characteristics of the Hanon Crater:
The Hanon is a volcano basically composed of tuff with four small cinder cones made of scoria which were developed concurrently within the crater. The Hanon has very rare and beautiful maar sceneries in which cinder cones appear as islets under the condition of a crater lake while foreign maar does not have additional cinder cones.

Measurement of Sediment Layers of the Hanon Crater:
Electric non-resistance exploration is the technique to verify electric characteristics of the ground by measuring differences of electric potential formed by artificially discharged electric currents on the surface of the ground at certain fixed distances. It is based on differences of consumption quantity of electric currents and electric potential according to electric conductivity of the medium materials.

Sediment layers with a thickness of 8–10m were distributed in the whole measurement lines as a result of implementing electric non-resistance exploration by establishing three measurement lines with a total extension length of 1.2km in a radial manner, centered on cinder cones located in the center of the crater. Among them, a sediment layer with a thickness of around 15m thick was formed on one measurement line at each measurement point, 140m and 200m respectively. It was found that the sediment layers were mainly distributed at the low resistant zones of less than 75 Ω•m.

Estimation of the Period of the Hanon Crater:
When we estimate the period of the Hanon-Maar sedimentary layers, considering that the sedimentary layers were accumulated at a depth of about 30–40cm every one thousand years, it is estimated that the Hanon Crater has been accumulating for approximately 50,000 years. According to scholars, it shows the period difference of about 35,000–70,000 years, and we must conduct scientific measurements through precise exploration service contracts including geological surveys and drilling of the sedimentary layers.

M069

Combinar el manejo de las áreas protegidas nacionales con la gobernanza participativa y equitativa de las comunidades indígenas y locales del Estado de Oaxaca, México

RECORDANDO las anteriores Resoluciones y Recomendaciones de la UICN que reconocen y promueven la aplicación adecuada de políticas y prácticas de conservación que respetan los derechos humanos, los roles, las culturas y los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas, de conformidad con los acuerdos internacionales y su derecho a la libre determinación;

APLAUDIENDO la aprobación de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*, que da respaldo sin precedentes a los derechos de los pueblos indígenas, a sus tierras y recursos naturales, incluyendo las Áreas de Conservación Indígenas y Comunitarias (ICCA por sus siglas en inglés);

DESTACANDO los *Objetivos de Desarrollo del Milenio* que hacen hincapié en la reducción de la pobreza y la sostenibilidad del medio ambiente, y las obligaciones de los países en el marco del *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), el que México ha ratificado en 1993, que insta, entre otras cosas, a que para 2008 las Partes Contratantes:

a. aseguren de que los pueblos indígenas y las comunidades locales participan plena y efectivamente en la identificación, implementación y gestión de nuevas áreas protegidas;

b. reconozcan la capacidad de conservación de la sociedad civil y de participar en la investigación participativa, planificación y gestión con los pueblos indígenas y comunidades locales;

c. desarrollen y adopten normas, criterios y mejores prácticas para la planificación, la identificación, creación y gestión de sus propios sistemas nacionales y regionales de trabajo con los sistemas de áreas protegidas;

d. aprendan sobre áreas protegidas bajo diversos tipos de gobernanza, en determinadas zonas y territorios conservados por los pueblos indígenas y comunidades locales (ICCA); y

e. establezcan y acaten principios de “buena gobernanza”;

DESTACANDO TAMBIEN la *Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas,* que garantiza los derechos de los pueblos indígenas a la libre determinación, consulta previa e informada y la propiedad, uso, manejo y conservación de la biodiversidad y los recursos naturales de sus territorios;

RECORDANDO ASIMISMO la Resolución 4.041 *Seguimiento a las acciones solicitadas por el II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y Otras Áreas Protegidas (Bariloche, 2007)*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que pidió: “... la planificación participativa de las áreas protegidas, aplicando los principios de buena gobernanza como transparencia, equidad, rendición de cuentas y el acceso a la gestión de conflictos...”;

DESTACANDO que la Estrategia nacional de biodiversidad de México del año 2000 ha establecido cuatro líneas estratégicas para lograr los objetivos del CDB, entre ellos la siguiente: “promover el uso sustentable y diverso de los componentes de la biodiversidad”;

RECORDANDO ADEMÁS que el marco jurídico mexicano reconoce, promueve y exige los derechos de las comunidades indígenas y locales a la tierra, así como su derecho a participar en la conservación de la misma;

TENIENDO EN CUENTA la ley de la ecología, bajo el amparo de la Constitución (Ley General del Equilibrio y la Protección al Ambiente), que dice:

a. las Áreas Naturales Protegidas (ANP) se deben establecer sin contradecir los principios establecidos en la Constitución, por lo tanto, debe respetar el régimen de la autonomía señalado en el artículo 2;

b. una vez que la ANP sea definida, los organismos gubernamentales pertinentes deben ofrecer incentivos fiscales y retribuciones económicas a las comunidades locales con tenencia de tierras en el interior del ANP; y

c. a partir del 16 de mayo de 2008 las comunidades que definen su territorio como Área de Conservación Comunitaria (ACC) deben gozar del mismo derecho a la autonomía y el mismo apoyo que las comunidades dentro de programas nacionales de acción*;*

TENIENDO EN CUENTA que México es uno de los países megadiversos del mundo (ocupando el cuarto lugar en el mundo en riqueza de especies) y que con mayor precisión, ello se aplica al Estado de Oaxaca;

TENIENDO EN CUENTA TAMBIÉN que en las comunidades oaxaqueñas, debido a lo mencionado anteriormente, se han desarrollado técnicas tradicionales para adaptarse a los diferentes micro-ambientes que habitan y que cada uno de los 15 grupos étnicos que se encuentran en Oaxaca gestionan sus recursos de diferentes maneras a través de sus propias instituciones y organizaciones, junto con sus sistemas tradicionales de manejo de recursos, que han persistido a través de los siglos;

VALORANDO que en Oaxaca existen ya instancias con una nueva estructura organizativa (UZACHI, CORENCHI; IXETO) que han sido integradas en los mecanismos de gobierno tradicionales, y que han sido capaces de desarrollar planes de ordenamiento territorial atendiendo las necesidades ambientales y socio-económicas de las comunidades;

TOMANDO EN CUENTA el reconocimiento nacional e internacional de las ICCA, en el que la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES) de la UICN ha participado durante mucho tiempo y que éstas conformarían más del doble de la superficie conocida de las tierras actualmente protegidas por los gobiernos, los propietarios privados o bajo planes de co-manejo, aumentando considerablemente la capacidad de conservar la biodiversidad; y

PREOCUPADO por el hecho de que en la práctica las ANP mexicanas aparentemente son gestionadas a través de un enfoque de arriba hacia abajo sin la adecuada consulta con las comunidades locales; y porque la Comisión Nacional de de Áreas Naturales Protegidas (CONANP) no está teniendo plenamente en cuenta las necesidades de la comunidad de que se reconozcan las Áreas Conservadas por la Comunidad (ACC);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

PIDE al Gobierno de México, y particularmente a la CONANP, que:

a. incluya en la gestión de los programas nacionales de acción los principios de buena gobernanza vinculados a la labor de los organismos de las Naciones Unidas y que se destacaron en el V Congreso Mundial de Parques de la UICN, expresados en la Constitución Nacional como “Legitimidad y voz, transparencia, rendición de cuentas; equidad y justicia; Visión / Dirección, Actuación; el respeto de los derechos humanos”, lo cual implicaría que los planes de manejo de las ANP deben de ser diseñadas por las comunidades locales que viven en ellas, y la vigilancia del cumplimiento posterior debe llevarse a cabo por ellas mismas y no por personal externo;

b. reconozca oficialmente las Áreas de Conservación por la comunidad bajo el único requisito de presentar un plan de gestión coherente y/o que los requisitos se definan junto con la participación activa de las comunidades locales;

c. fortalezca el capital humano y social de las comunidades, sin los cuales la conservación a largo plazo del capital natural no es viable, considerando que el aumento del capital financiero comunitario y el flujo de efectivo aumenta otros valores no monetarios, tales como la autosuficiencia alimentaria, e instiga aún más a la conservación de sus recursos naturales; y

d. aliente y apoye nuevas fuentes de ingresos a través de los recursos naturales tales como los proporcionados por los servicios ambientales, como por ejemplo las actividades de secuestro de carbono, entre otras.

Patrocinador:
Fundación Naturaleza y Hombre

Co-patrocinadores:
Grupo Ecológico Sierra Gorda I.A.P.
Fundación Pro-Sierra Nevada de Santa Marta
Instituto para el Desarrollo Sostenible
Fundación Urundei
Protección del Medio Ambiente Tarija (PROMETA)
Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA)
Eco-Unión
Fundación Oxígeno
Oceánidas

Memorándum explicativo

México es uno de los países megadiversos del mundo (ocupando el cuarto lugar en el mundo en riqueza de especies) y Oaxaca, debido a la confluencia de dos cadenas montañosas, ha dado lugar a una abrupta topografía, con amplia variación climática y de microclimas, lo que lo convierte en el estado de mayor diversidad biológica y cultural en México. En el estado de Oaxaca el uso de un modelo único para administrar los recursos naturales es limitado debido a que los bosques cubren el 64% de su territorio y son hogar de una amplia gama de tipos de suelo, que al mismo tiempo, da lugar a un nivel muy alto de la biodiversidad.

En Oaxaca existen ya instancias con una nueva estructura organizativa (UZACHI, CORENCHI; IXETO) que han sido integradas en los mecanismos de gobierno tradicionales, y que han sido capaces de desarrollar planes de ordenamiento territorial atendiendo las necesidades ambientales y socio-económicas de las comunidades de forma integral, a través de la gestión integrada de 80.000 hectáreas de territorio comunal (con herramientas

de desarrollo sostenible como la certificación FCS). Además existen 126 sitios de conservación comunitaria, un 14,5% más que en el Plan Nacional de Acción decretado en el estado, de los cuales solo 43 sitios de los 126 bajo la ACC son reconocidos a nivel nacional.

Marco Constitucional de México, Artículo 2:

a. México es un país pluricultural, por lo que las comunidades locales tienen derecho a ejercer su autonomía en la gestión de sus recursos naturales (párrafo AV);

b. las comunidades locales utilizan los medios de organización que consideren oportunos (párrafo IA);

c. las comunidades locales deben contar con el apoyo del gobierno para que puedan hacer el mejor uso de sus recursos y lograr el desarrollo social (apartado A-VI);

d. los gobiernos nacionales y locales, incluidas las municipalidades son necesarios para apoyar las actividades productivas y el desarrollo sostenible de las comunidades locales (párrafo B VII); y

e. el desarrollo social y económico en las regiones indígenas debe ser coherente con los objetivos, estrategias y medios de las comunidades locales, por lo tanto, las autoridades nacionales encargadas de los planes nacionales de desarrollo deben consultar a las comunidades locales e incorporar sus puntos de vista y propuestas (apartado B IX).

M070
Asegurar la protección del Parque Nacional Cabo Pulmo

RECONOCIENDO el valor ecológico del Parque Nacional Cabo Pulmo en la Península de Baja California, México, incluido su sistema de arrecifes coralinos de 20.000 años de antigüedad, uno de los más antiguos e importantes en todo el Pacifico oriental;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que dicho arrecife, compuesto por 25 especies de coral, sostiene un rico ecosistema marino que incluye 154 especies de invertebrados marinos; cinco de las siete especies de tortugas marinas en el mundo; tres especies de delfines; tres especies de ballenas; lobos marinos; y 226 de las especies de peces en el Golfo de California;

TENIENDO EN CUENTA que el área fue declarada como Área Natural Protegida en 1995 y re-categorizada como Parque Nacional en 2000;

RECONOCIENDO que Cabo Pulmo fue designado Patrimonio de la Humanidad en 2005 y Humedal de Importancia Internacional de acuerdo a la Convención de Ramsar en 2008;

NOTANDO que la sobrepesca redujo las poblaciones de peces en la zona, pero que desde el establecimiento del Parque Nacional se ha registrado una recuperación de más de 400% en los niveles de biomasa del área, lo cual representa uno de los mejores ejemplos del efecto positivo de las áreas marinas protegidas en México;

OBSERVANDO CON PREOCUPACIÓN que la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* indica que el 12% de las especies marinas del Pacifico oriental tropical están amenazadas y que el área alrededor de la boca del Golfo de California es zona prioritaria para la conservación;

RECORDANDO la Declaración de Bariloche de 2007, que determinó que “las áreas costeras y marinas están bajo creciente presión por la pesca, el turismo y el desarrollo urbano”;

CONSCIENTE de que la Secretaria de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) de México aprobó componentes claves de un propuesto desarrollo turístico e inmobiliario conocido como Cabo Cortés, en 3.814 hectáreas adyacentes y directamente al norte del Parque Nacional Cabo Pulmo;

PREOCUPADO por que dicho proyecto incluiría 27.700 habitaciones de hotel, dos campos de golf, una planta de tratamiento de aguas residuales, una planta de desalinización y otra infraestructura que resultaría en descarga contaminante que podría afectar gravemente el Parque Nacional y su arrecife;

AGRADECIENDO al Gobierno de México por invitar a una misión de investigación conjunta de UICN-UNESCO-Ramsar en noviembre de 2011 para evaluar el impacto potencial del proyecto Cabo Cortés sobre el Parque Nacional;

RECORDANDO la Resolución 12.2 *Parques Marinos*, aprobada por la 12ª Asamblea General de la UICN (Kinshasa, 1975), que reconoce que los ecosistemas marinos no se pueden proteger fácilmente a modo de parques o reservas nacionales que abarquen áreas limitadas, que dicha protección requiere la atención a prácticas de conservación en vastas áreas de tierra y mar e insta a los gobiernos a que tomen medidas para controlar y donde se requiera, prohibir, actividades que son perjudiciales para los hábitats marinos en particular donde tales actividades pueden perjudicar a parques o reservas marinas; y

RECORDANDO TAMBIÉN la Resolución 12.3 *Conservación de hábitats marinos costeros críticos* adoptada por la 12ª Asamblea General de la UICN (Kinshasa, 1975), que reconoce que ciertos hábitats de la zona costera, como arrecifes de coral y manglares, revisten gran importancia, e insta a los Estados costeros que tiene tales hábitats a desarrollar políticas para mantener su permanente salud y estabilidad;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA al Gobierno de México, y específicamente a su Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), a:

    a. asegurar la protección de Cabo Pulmo por ser un sitio prioritario para la conservación, que además ha establecido un modelo de éxito para el resto de la región, lo cual es particularmente importante a medida que el Gobierno de México, organizaciones no gubernamentales y otros actores interesados amplían la escala, el alcance y el ritmo de los esfuerzos de conservación marina;

    b. asegurar que el proyecto de Cabo Cortés y otras propuestas turística de gran envergadura en la región de Cabo Pulmo no afecten el estado de las Aéreas Naturales Protegidas, el hábitat de vida silvestre, ni aéreas prioritarias para la biodiversidad;

    c. implementar de manera eficiente el Programa de Ordenamiento Ecológico Marino del Golfo de California;

    d. comprometerse a seguir los principios de la UICN sobre la conservación de la biodiversidad indicados en el documento *Siting and Design of Hotels and Resorts: Principles and Case Studies for Biodiversity Conservation,* UICN, 2012;

    e. evaluar la autorización de todos los componentes de Cabo Cortés, en un conjunto y en el contexto del impacto acumulativo sobre el Parque Nacional Cabo Pulmo, en lugar de evaluar cado uno de ellos en forma separada;

    f. reconsiderar el proyecto Cabo Cortés debido a sus limitaciones para cumplir con las condicionantes de su autorización; y

    g. cumplir con el Plan de Ordenamiento Ecológico del Municipio de Los Cabos;

2. RECOMIENDA que la UICN lleve a cabo, en la medida de lo posible, un análisis sobre las amenazas a la biodiversidad en la Península de Baja California, vinculadas a la ubicación y el diseño de hoteles y otros alojamientos vacacionales similares al análisis del 2011 de la UICN, *Impacts of hotel siting and desing on biodiversity in the insular Caribbean: A situation analysis;* y

3. PIDE a los Miembros pertinentes e interesados de la UICN que proporcionen, en lo posible, todo el apoyo técnico y científico a México y especialmente a SEMARNAT para ayudar a garantizar la protección a largo plazo del Parque Nacional Cabo Pulmo.

Patrocinador:
Centro Mexicano de Derecho Ambiental

Co-Patrocinadores:
Pronatura México AC

Natural Resources Defense Council
Fundación Mexicana para la Educación Ambiental A.C
Grupo Ecológico Sierra Gorda I.A.P.
Rare
The Nature Conservancy

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M071

Conservación de la biodiversidad en el Área Natural Protegida modalidad de Sitio Sagrado Natural de Huiricuta y la Ruta Histórico-cultural del Pueblo Huichol

CONSIDERANDO que Huiricuta es un paisaje de singular relevancia planetaria por la conjunción de valores naturales y culturales, además de ser representativo del Desierto Chihuahuense, una de las tres ecorregiones semidesérticas más biodiversas del planeta, por lo que ha sido protegido a través de un Decreto Oficial y cuenta con su Plan de Manejo, que establecen dicha zona como Área Natural Protegida bajo la modalidad de Sitio Sagrado Natural de Huiricuta y la Ruta Histórica Cultural del Pueblo Huichol;

RECONOCIENDO que por la importancia de dicha región ésta se encuentra en la Lista Indicativa mexicana de la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO); y que debido a su biodiversidad, es un Área de Importancia para la Conservación de Aves (AICA) y una Región Terrestre Prioritaria (RTP) y que existen programas nacionales específicos para la recuperación de especies prioritarias como el águila real (Programa de Conservación de Especies en Riesgo - PROCER);

SUBRAYANDO que se encuentra en la porción sureste del Desierto Chihuahuense donde se presenta la máxima concurrencia de cactáceas endémicas o amenazadas; así como las cumbres más elevadas de dicha ecorregión, lo que le confiere una especial singularidad e importancia basada en la coexistencia de hábitats y especies de ambientes marcadamente diversos y heterogéneos, y por tanto de gran relevancia ecológica, biogeográfica y cultural, por lo que la zona cuenta con características únicas que contribuyen a resaltar la importancia para la conservación de la biodiversidad, las cuales son:

a. amplio gradiente altitudinal (1.500-3.180 m.s.n.m.) que asociado con una zonación climática, geomorfológica y edáfica son los factores responsables de la diversificación del paisaje, la flora y la vegetación;

b. su ubicación latitudinal y altitudinal le confiere un carácter de isla biogeográfica, refugio de comunidades y especies propias de otras latitudes, y que han permanecido en la región como relictos tras los últimos acontecimientos glaciares e interglaciares, destaca en este sentido la presencia de flora y fauna de afinidad Holártica, así como de comunidades vegetales vicariantes de las presentes en la Sierra Madre Oriental; y

c. la porción montañosa de la región y sus diferentes comunidades forestales, además de ser hábitat para una gran variedad de organismos, tienen una función vital relacionada con la captación y regulación del agua que abastece las fuentes y acuíferos de la sierra y de las planicies que la circundan;

RECONOCIENDO que la concurrencia de estos factores es la inusual representación de hábitats y especies que se da en la zona, algunos de los cuales son considerados como carismáticos y de interés para la conservación por estar incluidos en listados legales y técnicos de protección, o por constituir una singularidad biogeográfica relacionada con su carácter raro o relictual;

SUBRAYANDO que en la región se encuentran presentes especies de flora y fauna sujetas a protección especial dado su grado de amenaza o rareza, enlistadas en la Norma Oficial Mexicana NOM-059-SEMARNAT-2010, Protección ambiental - Especies nativas de México de flora y fauna silvestres - Categorías de riesgo y especificaciones para su inclusión, exclusión o cambio - Lista de especies en riesgo, además de ser consideradas en

instrumentos internacionales como en la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES) y la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN; entre las que destacan:

a. 250 especies de fauna, entre las que sobresalen anfibios como los sapos *Anaxyrus cognatus, A.punctatus*, *Incilius nebulifer* e I*. valliceps*; los reptiles raros como las lagartijas *Cophosaurus texanus*, *Holbrookia maculata*, *Barisia imbricata*, *Phrynosoma modestum* y *P. taurus Hypsiglena torquata; las culebras Pituophis deppei*, *Masticophis flagellum*, *Lampropeltis getulus*, *Thamnophis cyrtopsis* o *T. eques*, consideradas como amenazadas; las tortugas de fango *Kinosternon herrerai y K. hirtipes, asi como también cinco especies de serpientes de cascabel (Crotalus* spp.) sujetas a protección especial;

b. entre las especies de mamíferos de origen neártico o boreal que son considerados en categoría de riesgo y habitan en la región, están: el venado bura (*Odocoileus hemionus*), oso negro (*Ursus americanus*), tejón (*Taxidea taxus*), musaraña desértica norteña (*Notiosorex crowfordi),* murciélago trompudo migratorio *(Choeronycteris mexicana),* murciélagos magueyeros migratorios mayor y menor *(Leptonycteris nivalis* y *L. curasoae),* murciélago manchado *(Euderma amculatum),* rata canguro de Phillips *(Dipodomys phillipsi),* ratón de campo *(Peromyscus eremicus),* zorrita del desierto *(Vulpes macrotis),* y el puma *(Puma concolor); y*

c. el grupo más numeroso es el de las aves, con aproximadamente 153 especies distribuidas en toda el área, entre las que se encuentran el águila real (*Aquila chrysaetos*), la codorniz cotuí norteña (*Colinus virginianus*) en peligro de extinción; otras rapaces como halcones y búhos: *Accipiter coperi, Parabuteo unicintus, Falco mexicanus, F. peregrinus, Athene cnicularia, Strix occidentalis;* y pájaros cantores o de ornato *Regulus calendula o Carduelis tristis*, amenazadas, o bien *Ammodramus sandwichensis* y *la garza Ardea herodias* listada como especie rara;

RECONOCIENDO que la conservación basada en la cultura ha permitido la protección de lugares naturales sagrados de comunidades indígenas, en donde se alberga una rica biodiversidad y es salvaguarda de valiosos paisajes y ecosistemas;

DESTACANDO que el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) recomienda la implementación del enfoque por ecosistemas, reconociendo al ser humano como parte de éste e insta a las Partes a que fomenten e implementen proyectos, lo que permite promover que este sitio de patrimonio natural y cultural potencialice dicho enfoque;

CONSCIENTE de la importancia del CDB y que los sitios protegidos están en situación de riesgo y son objeto de una amplia gama de presiones y amenazas como los impactos ocasionados por las industrias extractivas, la pobreza, turismo y actividades recreativas irresponsables, degradación de los elementos naturales y del territorio circundante;

PREOCUPADO de que la existencia de una declaratoria de protección y la zonificación para su aprovechamiento sustenible no ha sido suficiente para lograr la conservación de especies que se encuentran sujetas a algún tipo de protección nacional como internacional; y

TENIENDO EN CUENTA que una variedad de declaraciones, programas y documentos nacionales e internacionales reconocen las relaciones integrales que existen entre valores culturales, gestión del medio ambiente y conservación de la biodiversidad, incluyendo la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas; el CDB (artículos 8j y 10c); la Carta de la Tierra (principios 8b, 12, y 12b); la Declaración sobre los Derechos Sociales y Económicos de las Naciones Unidas; y la Perspectiva Mundial sobre el Medio Ambiente (GEO4) del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. HACE UN LLAMADO al Gobierno de México para que cumpla con los tratados, normas, programas y planes de manejo que inciden en la conservación del Área Natural Protegida bajo la modalidad de Sitio Sagrado Natural de Huiricuta y la Ruta Histórico-cultural del Pueblo Huichol y de todas sus especies;

2. PIDE a las autoridades mexicanas que cumplan con los objetivos del Decreto y el Plan de Manejo del Área Natural Protegida bajo la modalidad de Sitio Sagrado Natural de Huiricuta y la Ruta Histórica Cultural del Pueblo Huichol, en los Municipios de Catorce, Villa de la Paz, Matehuala, Villa de Guadalupe, Charcas y Villa de Ramos del Estado de San Luis Potosí, México, en particular con los programas de:

    a. investigación sobre el Marco Jurídico del sitio Sagrado Natural Huiricuta;

    b. valoración de la calidad del agua superficial en el sitio sagrado;

    c. proyecto de comunicación de la cultura;

    d. identificación de sistemas de flujo hidrológico subterráneo en el noroeste del Estado de San Luis Potosí;

    e. inventario de suelo, flora y fauna;

    f. ecología del peyote *(Lophophora williamsii);*

    g. historia ambiental del Sitio Sagrado Natural;

    h. mercurio en tierra sagrada: Estudio de sitios mineros en Huiricuta;

    i. desarrollo del Programa de Administración del Sitio Sagrado Natural;

    j. respetar y cumplir con la Zonificación, Unidades de Gestión Ambiental, Categorías de Manejo y todos los programas de aprovechamiento sustentable de acuerdo a los objetivos generales del Sitio Sagrado Natural; y

    k. cumplir con las disposiciones del reglamento administrativo del Plan de Manejo;

3. EXHORTA a la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP) a cumplir con el Programa de Conservación de Especies en Riesgo (PROCER), en especial, el Programa de Acción para la Conservación (PACE) de la Especie Águila Real *(Aquila Chrysaetos);*

4. INSTA a la CONANP y a la Comisión Nacional para el Uso y Manejo de la Biodiversidad (CONABIO) a que ejecuten las acciones necesarias para la protección y vigilancia de las regiones prioritarias Área de Importancia para la Conservación de Aves Sierra de Catorce (AICA No. 81) y Región Terrestre Prioritaria Tokio (RTP No. 80);

5. EXHORTA a la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) a aplicar la Norma Oficial Mexicana NOM-059-SEMARNAT-2010, Protección ambiental - Especies nativas de México de flora y fauna silvestres - Categorías de riesgo y especificaciones para su inclusión, exclusión o cambio - Lista de especies en riesgo, en congruencia con las disposiciones ambientales del Área Natural Protegida. Así mismo motiva a que en el ámbito de su competencia y con la concurrencia efectiva de ambos

sectores, la Comisión Nacional de Pueblos Indígenas, vigile, fondee y sistematice los esfuerzos coordinados y concertados, con el espíritu de conservación del patrimonio cultural y natural de México;

6. INVITA a las autoridades ambientales a asegurar la participación informada de las comunidades locales, pueblos indígenas, organizaciones civiles, y asociaciones de científicos y académicos, en la planificación participativa de las actividades a desarrollar en el Área Natural Protegida de Huiricuta, buscando se haga énfasis en la conservación de la diversidad biológica; y

7. SOLICITA a la Directora General que instaure un grupo de trabajo con la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE), la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES), la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y la Comisión de Educación y Comunicación (CEC), para promover que sus referentes nacionales y regionales articulen un programa con el Gobierno Mexicano y proporcione, en lo posible, ayuda técnica y científica a México para instrumentar las acciones derivadas del Plan de Manejo del Área Natural Protegida bajo la modalidad de Sitio Sagrado Natural de Huiricuta y la Ruta Histórico-cultural del Pueblo Huichol y del Programa de Conservación de Especies en Riesgo (PROCER).

Patrocinador:

Centro Mexicano de Derecho Ambiental A.C. (CEMDA)

Co-patrocinadores:

PG7 / Faunam A.C. de México
Fundación Mexicana para la Educación Ambiental A.C.
Herpetario de la Facultad de Ciencias, Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Medio Ambiente y Comunidades Humanas de la Universidad de Guadalajara
Reforestamos México A.C.
Sociedad de Historia Natural del Soconusco
Grupo Ecológico Sierra Gorda I.A.P.

M072
Consolidación de la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN

OBSERVANDO que la Resolución 4.020 sobre *Umbrales cuantitativos para las categorías y criterios de ecosistemas amenazados* aprobada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), pidió que se iniciara "un proceso de consultas para el desarrollo, implementación y monitoreo de un estándar mundial para la evaluación del estado de los ecosistemas, aplicable a nivel local, regional y mundial";

OBSERVANDO ADEMÁS que durante el último cuatrienio la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN ha sido reconocida como uno de los productos incipientes del conocimiento de la Unión de importancia clave, gracias a los esfuerzos conjuntos de la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) y el Programa de gestión de ecosistemas (PGE), en estrecha colaboración con la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y el Programa mundial sobre las especies (PME);

RESALTANDO que el borrador de categorías y criterios para la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN se ha puesto a disposición desde 2010 en los tres idiomas oficiales de la UICN para su examen y puesta a prueba – generando considerable interés en la membresía y redes de expertos de la UICN – y que se ha recibido una retroalimentación detallada de los participantes en 17 conferencias y 18 talleres llevados a cabo en 20 países de los cinco continentes;

RECONOCIENDO que este proceso de consulta ha permitido mejorar el borrador de las categorías y criterios para evaluar el estado de los ecosistemas terrestres, de agua dulce y marinos, y el desarrollo de directrices sobre cómo implementar el concepto de Lista Roja de Ecosistemas de la UICN, tanto a escala nacional como mundial, y la compilación de un portafolio de estudios de caso en diferentes ecosistemas y regiones del mundo;

CONSIDERANDO que el mayor impacto de la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN con sobre las políticas relativas a los esfuerzos de la conservación mundial, como el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, con sus 20 Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, y la Plataforma intergubernamental científico normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES), como así también con respecto a los esfuerzos nacionales, como el desarrollo de las Estrategias y Planes de Acción Nacionales para la Diversidad Biológica, será obtenido mediante la genuina integración con otros productos del conocimiento de la UICN: la Lista Roja de Especies Amenazadas, las Áreas Clave para la Biodiversidad, y la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas;

ANTICIPANDO que la cobertura global de la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN será coordinada por la Unión compartiendo herramientas, conocimientos y capacidades con la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN, y haciendo participar sobre todo a los expertos de la CEM, PGE, CSE y PME, pero también de la Unión en general;

RECONOCIENDO que la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN y la Lista de Especies Amenazadas de la UICN son herramientas complementarias que bridan diferentes aperturas para medir el estado y tendencias de la biodiversidad, y que por lo tanto cada una puede ofrecer importantes informaciones que la otra podría dejar de lado;

ANTICIPANDO ADEMÁS que las evaluaciones nacionales de riesgos en los ecosistemas, por contraste, serán emprendidas por organizaciones locales, nacionales e internacionales, sobre todo por Miembros de la UICN, como las agencias gubernamentales, las organizaciones no gubernamentales y académicas, las cuales poseen diferentes niveles de experiencia previa y conocimientos acerca de las categorías y criterios para la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN;

TENIENDO EN CUENTA que para lograr una integración transparente con la familia de los productos del conocimiento de la UICN, como así también lograr una cobertura global de la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN, y ofrecer apoyo a las evaluaciones nacionales incipientes y asegurar la máxima relevancia de la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN para los procesos de las políticas, desde el nivel local hasta el mundial, requerirá que se refuerce la capacidad técnica y científica en la Secretaría y Comisiones de la UICN y dentro de la membresía de la UICN; y

RECONOCIENDO el papel fundamental que tenido las agencias de financiamiento, en particular la Fundación MAVA y la Fundación Gordon y Betty Moore, al ofrecer su apoyo a la Lista Roja de los Ecosistemas de la UICN durante el pasado cuatrienio;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE al Consejo de la UICN que considere el importante progreso realizado por la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN y dé los pasos necesarios para la aprobación formal de las categorías y criterios como un protocolo oficial de análisis de datos de la UICN, para ser utilizado por los Miembros y todo otro interesado directo en la evaluación del riesgo de los ecosistemas, una vez que hayan sido finalizados y sean sometidos a la consideración del Consejo por la CGE y el PGE;

2. ALIENTA a la Directora General a que trabaje con la CGE, PGE, CSE y PME a fin de asignar los fondos necesarios para asegurar que se pongan a dispensación el adecuado personal y recursos humanos y financieros para la integración de la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN y la Lista de Especies Amenazadas de la UICN, de manera tal que sus bases de datos estén conectadas y los usuarios puedan realizar búsquedas simultáneas sobre el estado de las especies y los ecosistemas, incluyendo la cobertura de las Áreas Clave para la Biodiversidad y la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas;

3. INSTA a la CGE y al PGE a evaluar el estado de los ecosistemas terrestres, de agua dulce y marinos del mundo a fin de informar sobre el progreso realizado para alcanzar la Meta de Aichi 5 (“Para 2020, se habrá reducido por lo menos a la mitad y, donde resulte factible, se habrá reducido hasta un valor cercano a cero el ritmo de pérdida de todos los hábitats naturales, incluidos los bosques, y se habrá reducido de manera significativa la degradación y fragmentación”);

4. SOLICITA a la CGE y al PGE que desarrollen un mecanismo para brindar apoyo técnico y capacitación para el desarrollo de evaluaciones nacionales de los ecosistemas, de manera que las mismas puedan llevarse a cabo siguiendo las categorías y criterios aprobados, haciendo uso de los mejores datos disponibles y con el objetivo de lograr el máximo impacto sobre las políticas de conservación de la biodiversidad, y asegurar los medios de subsistencia y el bienestar humanos; y

5. PIDE a los donantes que consideren a la Lista Roja de Ecosistemas de la UICN y la Lista de Especies Amenazadas de la UICN como un producto integrado y no como una alternativa entre ellas, y que por lo tanto apoyen el refuerzo de ambas.

Patrocinador:
Provita, Venezuela

Co-patrocinadores:

EcoHealth Alliance, EE.UU.
IPÊ Instituto de Pesquisas Ecológicas, Brasil
NatureServe, EE.UU.
Stichting CHIMBO, Países Bajos
Zoological Society of London, Reino Unido

M073

Refuerzo de la conservación de la conectividad a través de la creación de redes internacionales de gestión con las mejores prácticas

OBSERVANDO que la Resolución 4.062, *Refuerzo de las redes ecológicas y de las áreas de conservación de la conectividad*, aprobada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) exhortó a reforzar las redes ecológicas y las áreas de conservación de la conectividad;

RECORDANDO la urgencia que sustenta esta resolución, a saber, que la mayor parte de la biodiversidad está hoy afectada por las actividades humanas, y que según la *Evaluación de los Ecosistemas del Milenio* durante los últimos 50 años los seres humanos han cambiado los ecosistemas de manera más rápida y extensa que en cualquier otro periodo comparable de la historia humana, con el resultado de que más del 60% de los servicios de los ecosistemas están degradados;

RECORDANDO TAMBIÉN que los ecosistemas saludables ofrecen una multitud de servicios a la humanidad, y que por lo tanto ellos representan un “seguro de vida” y la más grande agencia de desarrollo del mundo;

APLAUDIENDO el enfoque por ecosistemas desarrollado dentro del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB);

RECONOCIENDO la contribución indispensable que hacen las áreas protegidas, que en la actualidad abarcan cerca del 12% de las tierras emergidas, a la conservación de la vida sobre la Tierra;

RECORDANDO ADEMÁS que el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011–2020* pidió como meta mínima de conservación el 17% de las zonas terrestres, y que fueran las Áreas Protegidas, cuyo objetivo general es establecer y mantener “... sistemas de áreas protegidas administrados de manera eficaz y equitativa, ecológicamente representativos...”, las que, colectivamente, redujeran de manera significativa el ritmo de pérdida de la biodiversidad mundial;

OBSERVANDO, sin embargo, que a pesar de la meta revisada del 17% hay un límite en cuanto a la superficie que se puede poner de lado, y que esas áreas reservadas tienen límites geográficos fijos, legalmente establecidos;

RECONOCIENDO que la mayoría de la biodiversidad del mundo se encuentra fuera de las áreas protegidas y que ellas no podrán cumplir con su función protectora si no se tiene en cuenta la biodiversidad que se encuentra en áreas más extensas;

RESALTANDO la función vital que pueden tener las redes ecológicas y otras zonas de conservación de la conectividad en la conservación de la biodiversidad frente a las alteraciones causadas por el cambio climático, por ejemplo mediante la mejora de la resiliencia de los ecosistemas y la dispersión de las especies; como puso de relieve la Meta de Aichi 11;

ESTIMULADO por las iniciativas para la implementación de redes de áreas protegidas y las iniciativas destinadas a establecer redes ecológicas, como los Corredores nacionales de vida silvestre 2012 de Australia, la Red ecológica paneuropea (PEEN) y la Red Natura 2000 en Europa; la red de Yellowstone a Yukón y los esfuerzos de conservación boreal en América del Norte, incluyendo la Iniciativa Boreal Canadiense; la Gran Barrera del Parque Marino del Arrecife; el Arco de Terai en India y Nepal; el Corredor Biológico Mesoamericano; la red Vilacamba-Amboró en Sudamérica y muchas otras;

RECORDANDO la Recomendación 1.38, *Redes y corredores ecológicos de áreas naturales y seminaturales*, aprobada por el 1er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Montreal, 1996);

RECORDANDO ADEMÁS la meta para 2015 del *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* del CDB, que aspira a que "todas las áreas protegidas y sistemas de áreas protegidas estarán integrados en los paisajes terrestres y marinos más amplios y sectores pertinentes, aplicando el enfoque por ecosistemas y teniendo en cuenta la conectividad ecológica y el concepto, cuando proceda, de redes ecológicas";

NOTANDO que la conservación de la conectividad y las redes ecológicas son una parte estratégica de la integración de las áreas protegidas en los paisajes terrestres y marinos;

RECONOCIENDO que la infraestructura construida por los seres humanos puede ser un obstáculo importante a la conectividad ecológica;

CONVENCIDO de que la pérdida de conectividad en los corredores de vida silvestre lleva a que los ecosistemas tengan menos resiliencia y a pérdidas irreparables que tienen un efecto sobre el bienestar y la seguridad humanas;

RECONOCIENDO la importancia crucial de las personas en las áreas de conservación de la conectividad, sus valores, derechos, necesidades y aspiraciones, y la necesidad de que ellas sean parte de un enfoque integrado de las áreas de conservación de la conectividad, como parte de redes ecológicas, y de habilitarlas para que compartan los beneficios de proteger la conectividad;

OBSERVANDO la urgencia de la acción requerida para ayudar a retener esas tierras y mares naturales interconectados, debido a las presiones del cambio global y, en particular, al aumento de la población mundial de 6.700 millones en 2008 a 9.200 millones de personas para 2050;

OBSERVANDO ASIMISMO que la nueva economía del carbono ofrece una oportunidad para el almacenamiento y secuestro del carbono en redes ecológicas, incluyendo las áreas protegidas y las áreas de conservación de la conectividad, y en particular en los sitios de alto valor para la conservación de la biodiversidad;

RECONOCIENDO el valor de las áreas de conservación de la conectividad terrestre para el suministro futuro de cantidades confiables de agua de alta calidad; y

RECONOCIENDO ADEMÁS que los corredores de conservación de la conectividad, incluyendo las redes ecológicas, requieren una gestión activa y que el intercambio de información sobre gestión de las mejores prácticas a través de redes informales y formales contribuye a fomentar la mejora continua;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los Estados que consoliden y sigan estableciendo redes ecológicas nacionales y áreas de conservación de la conectividad para reforzar la protección de la biodiversidad, que incluyan, cuando sea apropiado, corredores biológicos y zonas de amortiguamiento alrededor de las áreas protegidas;

2. PIDE a los Estados que sigan reforzando la integración de la biodiversidad y la conectividad ecológica en la planificación terrestre y marina, incluidas la planificación de

la conservación, y sobre todo en las acciones de mitigación del cambio climático y adaptación a éste;

3. SOLICITA a la Directora General que, en estrecha cooperación con las Comisiones de la UICN, el Consejo, los Miembros y asociados, asegure que la UICN desempeña un papel activo en facilitar el establecimiento efectivo de redes ecológicas y áreas de conservación de la conectividad mediante:

    a. la asistencia activa al desarrollo y operación de una nueva red de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN llamada 'Red internacional de conservación de la conectividad (RICC)', cuyo cometido principal sea compartir la información sobre mejor práctica en la gestión de corredores, en asociación con las partes pertinentes de la Secretaría de la UICN y las Comisiones;

    b. el mayor apoyo y la facilitación del intercambio de información sobre mejores prácticas en la gestión de la conservación de la conectividad a través de una red internacional de gestores de conservación de la conectividad e interesados directos; y

    c. el apoyo y la facilitación de la difusión de información y la orientación sobre los aspectos legales de la conservación de la conectividad, ambas acciones como componentes esenciales de las mejores prácticas en el establecimiento y mantenimiento de áreas de conservación de la conectividad y como elementos esenciales de su gestión efectiva.

Patrocinador:

Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación

Co-patrocinadores:

Instituto Nacional de Biodiversidad
CATIE
Asociación Preserveplanet
Universidad para la Cooperación Internacional
Asociación del Corredor Biológico Talamanca Caribe
WILD
Center for Environmental Legal Studies
Instituto de Derecho y Economía Ambiental Paraguay
Asociación Conservacionista de Monteverde
Asociación Terra Nostra
Ministerio de Ambiente y Energía
Programa de Restauración de Tortugas Marinas
Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza
Sierra Club Fund de Cooperación para el Desarrollo Sostenible

M074
Conservación de la biodiversidad de las islas y apoyo a los medios de subsistencia humanos

RECONOCIENDO que las islas y las aguas que las rodean cubren la sexta parte de la superficie del planeta y representan un cuarto de las naciones del mundo; y que contienen el 16% de las especies vegetales del planeta conocidas hasta ahora, y más de la mitad de la biodiversidad marina tropical, con más del 20% mundial solo en la Polinesia Francesa de los atolones de coral y lagunas;

RECONOCIENDO que la situación general de la biodiversidad de las islas se está deteriorando debido a las especies exóticas invasoras, la destrucción del hábitat y la sobreexplotación, los impactos del cambio climático y, particularmente en los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS), la limitada capacidad humana, técnica y financiera para gestionar de manera efectiva la biodiversidad de las islas;

TOMANDO NOTA de las Resoluciones 4.067 sobre *Progresar en la conservación de las islas y los medios de subsistencia sostenibles* (Barcelona, 2008) y 4.079 sobre *La Unión Europea y sus territorios de ultramar ante el cambio climático y la pérdida de biodiversidad* (Barcelona, 2008);

RECONOCIENDO la especial vulnerabilidad de los SIDS, y en particular la Resolución 65/2 adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en octubre de 2010 reconociendo que los objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) son fundamentales para el logro del desarrollo sostenible en esos países;

RESALTANDO la importancia del *Programa de trabajo sobre biodiversidad de las islas* del CDB y el papel de la UICN en el apoyo a los pequeños países insulares y territorios insulares en la implementación de ese Programa de trabajo, y resaltando también el papel de la Alianza Mundial para las Islas (GLISPA) como un mecanismo para apoyar su implementación, incluyendo el estímulo al liderazgo de alto nivel, la catálisis de compromisos y la facilitación de la colaboración entre todas las islas;

RECONOCIENDO ADEMÁS las conexiones ecológicas y regionales entre muchos SIDS, países con islas y Regiones ultraperiféricas (RU) y Países y Territorios de Ultramar (PTU) de Europa, los cuales están situados en áreas de importancia ecológica mundial, y la potencialidad de compartir lecciones y mejores prácticas;

PREOCUPADO por las lagunas en la información, las especies invasoras, los crecientes impactos del cambio climático, la sobreexplotación, el riesgo de desastres y la vulnerabilidad, y las migraciones forzadas relativos a la situación específica de las islas;

RESALTANDO que mientras que las especies invasoras son una de las amenazas más importantes para la biodiversidad en la mayoría de las islas, el nivel actual de inversión a todos los niveles no es suficiente para abordar adecuadamente dicha amenaza;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO los pasos dados por la UICN para reconocer las necesidades particulares de las islas y el establecimiento de la Iniciativa Mundial para las Islas, la Iniciativa Caribeña de la UICN 2009-2012, el Programa de la UICN sobre las Regiones ultraperiféricas y los Países y Territorios de Ultramar de la Unión Europea, y el apoyo otorgado a la GLISPA;

RECONOCIENDO el importante liderazgo y esfuerzos de las islas para alcanzar las metas mundiales de la conservación y mantener los medios de subsistencia de sus habitantes a

través de la Iniciativa del Triángulo de Coral, el Desafío de Micronesia, la Iniciativa sobre el Desafío Caribeño, y el desarrollo del Desafío Costero del Océano Índico Occidental y los Desafíos de la Conservación del África del Lejano Oeste, los esfuerzos de Nueva Zelandia sobre especies exóticas invasoras, y la reciente inscripción del Área Protegida de las Islas Phoenix y el Monumento Nacional Marino de Papahanaumokuakea (Hawái) como dos de los más extensos sitios del Patrimonio Mundial;

RECONOCIENDO ADEMÁS la importancia de iniciativas regionales como la Mesa Redonda de las Islas del Pacífico para la Conservación de la Naturaleza, el Consorcio del Océano Índico Occidental, la Alianza del Pacífico sobre Invasoras (PIP), y el Grupo de Trabajo sobre Biodiversidad de las Islas Europeas del Convenio de Berna para promover la colaboración, una visión compartida y acciones destinadas a mantener la biodiversidad de las islas y abordar los desafíos del cambio climático; y

RESALTANDO el potencial que poseen las islas para ser un modelo de la economía azul/verde y para integrar los distintos modelos del desarrollo sostenible a una escala que pueda gestionarse;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECIBE CON BENEPLÁCITO el liderazgo ejercido por la Directora General en:

    a. el desarrollo de la Iniciativa Mundial para las Islas y la designación de personal para su amplia implementación;

    b. el apoyo manifestado para que la UICN sea el anfitrión de la GLISPA a fin de asegurar su continuo éxito como plataforma para la acción relativa a las islas, el liderazgo y la colaboración, y el continuo apoyo a los *Programas de trabajo sobre diversidad biológica de las islas y sobre áreas protegidas* del CDB; y

    c. la inclusión de los océanos, áreas costeras e islas como una prioridad del programa a medio plazo en el borrador del modelo empresarial de la UICN 2013-2016; y

2. SOLICITA a la Directora General que:

    a. lleve a cabo un examen independiente de la Iniciativa Mundial sobre las Islas con la debida consideración de las oportunidades para que la Iniciativa se convierta en un Programa mundial sobre las islas de la UICN con recursos apropiados, a fin de reforzar la implementación del enfoque de Un solo Programa de la UICN;

    b. invierta en el desarrollo de un Portafolio mundial para las islas con proyectos sobre conservación de la biodiversidad de las islas y los asuntos del cambio climático relacionados, con una clara concentración en el proceso de inclusión en la Lista Roja de las especies de islas, actuación sobre especies invasoras, enfoques basados en los ecosistemas para la adaptación y mitigación, y economías verdes de las islas, con inclusión de proyectos piloto con participación de las comunidades;

    c. incremente el apoyo financiero a la GLISPA como un mecanismo de implementación del *Programa de trabajo sobre diversidad biológica de las islas* del CDB, la catálisis y refuerzo del liderazgo de las islas, y asegurar el apoyo de los colaboradores; y

    d. aumente los esfuerzos para reforzar los mecanismos de representación y gobernanza en apoyo de la conservación de la biodiversidad de las islas, las

soluciones basadas en la naturaleza para la adaptación y mitigación del cambio climático, y las economías verdes de las islas dentro de la UICN y con los colaboradores e interesados directos, haciendo uso de la ventaja de contar con Miembros de las islas, Comités Nacionales, y redes y plataformas para las actividades relacionadas con las islas.

Patrocinador:

Consejo de la UICN

M075
Gestión de ecosistemas para la reducción del riesgo de desastres

RECONOCIENDO el Marco de Acción de Hyogo de las Naciones Unidas y, en particular, su Prioridad de acción 4 sobre *reducción de los factores de riesgo subyacentes*, que sirven de guía para la elaboración de políticas y prácticas ambientales más sólidas para la reducción del riesgo de desastres basada en la naturaleza;

OBSERVANDO las funciones de protección que desempeñan ecosistemas como los arrecifes de coral, manglares, humedales y bosques de montaña a través de, entre otras cosas, la mitigación de las inundaciones, la gestión de sequías, la estabilización de laderas y el control de incendios espontáneos, y que esa es la razón de que se los conozca como la "infraestructura natural" (la reserva de ecosistemas que prestan los servicios necesarios para el funcionamiento de la economía y la sociedad y que complementan, incrementan o sustituyen los servicios prestados por la infraestructura de ingeniería);

RECORDANDO que los pobres, las mujeres y los niños de los países en desarrollo son desproporcionadamente más vulnerables a los desastres naturales;

PREOCUPADO ADEMÁS porque la degradación ecológica reduce la capacidad de los ecosistemas para secuestrar carbono y proporcionar recursos valiosos, tales como alimentos, plantas medicinales, agua limpia, aire y combustible, y por consiguiente agrava aún más la vulnerabilidad al cambio climático y los desastres conexos;

CONVENCIDO de que es urgente diseñar estrategias de adaptación al cambio climático que se basen en la protección y restauración ambiental con miras a reducir el futuro impacto de los desastres y otros efectos adversos asociados producidos por el cambio climático;

PREOCUPADO porque los desastres y las respuestas a ellos tienen un impacto negativo sobre la biodiversidad debido a la propagación de especies invasoras, la mortalidad masiva de especies y la pérdida de hábitat, y porque la planificación deficiente de la respuesta y la labor de reconstrucción después de los desastres puede provocar una mayor degradación de los ecosistemas;

RECORDANDO que la frecuencia y la gravedad de los desastres, a menos que disminuyan aplicando medidas de prevención o mitigación y de preparación, solo obran en detrimento de las iniciativas de desarrollo sostenible;

CONSCIENTE de que la inversión en barreras naturales y en la incorporación regular de la gestión del riesgo de desastres y de los ecosistemas en la planificación del desarrollo pueden resultar eficaces en función de los costos y puede representar una solución sin perjuicios con posibilidades de aportar una contribución importante al objetivo de lograr medios de subsistencia sostenibles para los pobres;

HACIENDO HINCAPIÉ en que la UICN tiene experiencia y conocimientos técnicos en materia de gestión de los ecosistemas y, por consiguiente, es un recurso valioso que contribuye a la comprensión de los factores de riesgo ambiental subyacentes y a la manera de reducir las vulnerabilidades sociales subyacentes; y

AFIRMANDO que la UICN está en una posición única para integrar la gestión de los ecosistemas, los medios de subsistencia, la vulnerabilidad de las comunidades, la adaptación al cambio climático y la gestión de desastres;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones, Jeju, República de Corea, 6 a 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los Estados Miembros de la UICN que desarrollen y establezcan políticas transectoriales entre los sectores pertinentes, como los de gestión del medio ambiente, reducción del riesgo de desastres y cambio climático, a fin de proporcionar un marco propicio para adoptar un enfoque verdaderamente integrado para desarrollar soluciones basadas en la naturaleza para la reducción de las vulnerabilidades de las comunidades, y diseminen lecciones aprendidas sobre las mejores y peores prácticas;

2. EXHORTA tanto a los Estados Miembros de la UICN como a los que no lo son a que reflejen en su legislación, políticas y programas conexos destinados al desarrollo sostenible la *United Nations International Strategy for Disaster Reduction/UN/IUCN Making Disaster Risk Reduction Gender-Sensitive Policy and Practical Guidelines* (Estrategia para la reducción del riesgo de desastres NN.UU./UICN: políticas y directrices prácticas sobre integración de la dimensión de género en la reducción del riesgo de desastres) adoptada en 2009;

3. PIDE ADEMÁS a los Estados Miembros que se comprometan a establecer soluciones innovadoras basadas en la naturaleza que complementen la infraestructura de ingeniería con la infraestructura natural para la reducción del riesgo de desastres, así como a contar con estrategias de "recuperación verde" para la fase posterior a los desastres;

4. EXHORTA a los Estados Miembros de la UICN a adoptar un “Marco de Hyogo” sucesorio del primero que reconozca y capitalice el papel de los servicios de los ecosistemas para la reducción del riesgo de desastres; y

5. SOLICITA a la Directora General que:

    a. continúe desarrollando las asociaciones de colaboración transectoriales, incluso mediante su colaboración con la Alianza para el Medio Ambiente y la Reducción del Riesgo de Desastres (PEDRR) con objeto de integrar la reducción del riesgo de desastres basada en los ecosistemas en las respuestas de prevención de desastres y las respuestas reactivas a ellos;

    b. continúe promoviendo la reducción del riesgo de desastres basada en los ecosistemas y en las soluciones basadas en la naturaleza en foros internacionales como la Plataforma Mundial de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres;

    c. dé prioridad a las iniciativas participativas de restauración de los ecosistemas costeros, de cuencas hidrográficas, tierras secas y montañas para la resiliencia socioecológica ante los desastres;

    d. identifique vínculos estratégicos y facilite la colaboración entre las comunidades de adaptación al clima y de reducción del riesgo de desastres con objeto de fomentar la acción conjunta en la gestión ambiental sostenible;

    e. siga investigando y promoviendo los fundamentos económicos de la reducción del riesgo de desastres basada en los ecosistemas; y

    f. elabore directrices destinadas a integrar la reducción del riesgo de desastres en las iniciativas de reconstrucción y recuperación verdes.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

M076
La importancia de la adaptación y la reducción del riesgo de desastres en las zonas costeras

RECONOCIENDO que ceca de la mitad de la población humana vive en zonas costeras, que en las costas están más de dos tercios de las ciudades más grandes del mundo y que esas poblaciones están creciendo más rápidamente que las tendencias mundiales;

RECONOCIENDO ADEMÁS que muchas actividades económicas e infraestructuras fundamentales se concentran en las zonas costeras y que éstas son un importante motor de las economías nacionales de la mayoría de países costeros;

CONSCIENTE de que es probable que el aumento del nivel del mar se convierta en uno de los principales impactos del cambio climático durante el próximo siglo y que provoque la inundación progresiva de las tierras bajas, el aumento de las tasas de erosión en muchas zonas, incluso de las costas situadas a mayor altitud, y la salinización de las aguas subterráneas en muchos territorios costeros y de pequeñas islas;

CONSCIENTE de que además del aumento del nivel del mar, las comunidades costeras están amenazadas por una serie de peligros en las costas, como las tormentas tropicales y las mareas de tormenta, y que esos peligros están aumentando en intensidad como resultado del cambio climático;

PREOCUPADO porque muchas comunidades indígenas, locales y pobres viven en zonas costeras bajas y pequeñas islas de poca altitud, frecuentemente en viviendas inadecuadas, y, por lo tanto, se ven seriamente amenazadas por pequeños aumentos del nivel del mar y por otros peligros en las costas;

RECONOCIENDO el importante papel que los ecosistemas costeros pueden desempeñar en la reducción del riesgo de peligros en las costas para las comunidades costeras, en particular a través de la atenuación de las olas y la estabilización de las costas, y el gran acervo de información de que se dispone actualmente para documentar las condiciones en las que los ecosistemas prestan dichos servicios;

RECONOCIENDO ADEMÁS que los mismos ecosistemas ofrecen múltiples servicios adicionales que apoyan la resiliencia de las comunidades humanas, como por ejemplo provisión de alimentos, leña y madera, y regulación del agua y el clima, y que el conjunto completo de estos y otros servicios prestados por los ecosistemas costeros son una oportunidad para el desarrollo y la creación de empleo, si se gestionan de forma sostenible;

ALARMADO porque los ecosistemas costeros están experimentando algunos de los cambios ambientales más rápidos y están desapareciendo más rápidamente que la mayoría de los demás ecosistemas;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque la mayoría de las estrategias destinadas a proteger las comunidades y los recursos costeros de los peligros en las costas y del aumento del nivel del mar requieren obras de ingeniería dura y defensas costeras artificiales; y porque puede que éstas no ofrezcan la solución más rentable y que además degraden o destruyan los ecosistemas naturales junto con su función de protección de las costas, y otros servicios de los ecosistemas de los que dependen las comunidades costeras, con lo que podrían aumentar la vulnerabilidad social y económica;

CONSIDERANDO que, en algunos casos, la construcción y el mantenimiento de las estructuras artificiales suelen ser costosos y que estas tienen una duración limitada dado el

acelerado ritmo de cambio y en ocasiones, incluso, empeoran la erosión de las líneas de costa;

OBSERVANDO que los enfoques basados en los ecosistemas para la adaptación y la reducción del riesgo de desastres utilizan la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas para ayudar a las personas a adaptarse al cambio climático y otros peligros, y que la adaptación efectiva exige que se preste atención a los aspectos ecológicos, sociales y económicos de la sostenibilidad;

RECONOCIENDO que los enfoques basados en los ecosistemas para la adaptación y la reducción del riesgo de desastres presentan oportunidades tangibles para abordar los impactos del cambio climático y otros peligros mediante el acercamiento de intereses en materia de conservación, desarrollo y alivio de la pobreza;

OBSERVANDO TAMBIÉN que los ecosistemas se pueden utilizar en combinación con soluciones de ingeniería dura e ingeniería blanda con miras a producir estrategias "híbridas" para la reducción de riesgos costeros, en las que muchos servicios de los ecosistemas permanecen o pueden restaurarse, con lo que se contribuye de forma significativa a la reducción del riesgo; y

CONSIDERANDO ADEMÁS que los esfuerzos de gestión son más efectivos cuando los pueblos indígenas y las comunidades locales vulnerables son asociados y custodios respetados;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General que dedique más esfuerzos y recursos a la promoción y a hacer avanzar a nivel mundial la adaptación y la reducción del riesgo de desastres en las zonas costeras basadas en los ecosistemas, incluyendo los aspectos humanos y sociales de la adaptación, como parte del *Programa de la UICN 2013-2016*;

2. INSTA a los Estados costeros y las agencias gubernamentales Miembros de la UICN y otros Estados costeros a que:

    a. presten especial atención a la adaptación basada en la naturaleza en las zonas costeras, en particular cuando desarrollen sus planes nacionales de adaptación;

    b. integren las consideraciones ecológicas, económicas y sociales cuando lleven a cabo la evaluación de la vulnerabilidad y la planificación de la adaptación, teniendo en cuenta el papel fundamental que desempeñan los ecosistemas costeros: 1) en la reducción del riesgo para las comunidades humanas y sus activos económicos a lo largo de la costa; y 2) en apoyar al desarrollo social y económico;

    c. involucren activamente a los diversos interesados directos en el desarrollo de la estrategia y busquen la colaboración entre los gobiernos, las comunidades indígenas y locales, las organizaciones ambientales, los interesados directos pertinentes del sector privado y las organizaciones de desarrollo y ayuda humanitaria;

    d. fomenten la colaboración entre la industria y las organizaciones no gubernamentales (ONG) en el desarrollo de enfoques basados en los ecosistemas para la reducción del riesgo en las costas, y su demostración, y alienten al sector empresarial a desempeñar un papel destacado en la promoción de esos enfoques;

e. contabilicen íntegramente los riesgos y todos los costos y beneficios asociados con el desarrollo en las zonas costeras vulnerables, ofrezcan incentivos a las actuaciones inteligentes en relación con el clima y el desarrollo costero integrado de las costas y desalienten el desarrollo en hábitats costeros vulnerables y sensibles;

f. conserven y restauren la "infraestructura natural costera", esto es, los ecosistemas y humedales costeros (en particular los manglares, arrecifes de coral, bancos de bivalvos, marismas, llanuras mareales y praderas marinas), que ayudan a reducir la vulnerabilidad y aumentar la resiliencia a los impactos del cambio climático;

g. realicen una evaluación del impacto ambiental cuando planifiquen e instalen defensas costeras artificiales y examinen los riesgos que esas estructuras representan para los ecosistemas costeros, incluyendo los riesgos para los servicios que esos ecosistemas proporcionan a la sociedad; y

h. en los casos en que se necesiten soluciones de ingeniería dura, alienten decididamente la consideración de enfoques de ingeniería híbridos que combinen la restauración y la gestión de los ecosistemas con técnicas de ingeniería al objeto de reducir el riesgo y mejorar la eficiencia de la infraestructura dura sin dejar de prestar los servicios de los ecosistemas adicionales;

3. INSTA a los bancos y organismos multilaterales de desarrollo, gobiernos nacionales y locales y organismos encargados del desarrollo costero a que tomen en consideración los impactos del cambio climático en la zona costera al planificar nuevos proyectos de desarrollo costero;

4. INSTA a los organismos donantes y organizaciones multilaterales de desarrollo a que presten mayor apoyo a la elaboración y aplicación de enfoques basados en la naturaleza para reducir el riesgo relacionado con el clima y el riesgo de desastres en las zonas costeras, en particular en los pequeños Estados insulares vulnerables en desarrollo y los países situados a baja altitud, y las zonas deltaicas;

5. INSTA a todos los actores del sector privado que realizan actividades en las zonas costeras a que examinen los impactos directos e indirectos que producen y sus dependencias de los ecosistemas costeros, y a que desarrollen y adopten mejores prácticas que logren un impacto neto positivo para esos ecosistemas; y

6. ALIENTA a los actores del sector privado que realizan actividades en las zonas costeras a que colaboren con organismos gubernamentales y oenegés en la demostración a escala de la adaptación basada en los ecosistemas.

Patrocinador:
The Nature Conservancy

Co-patrocinadores:
BirdLife International
European Bureau for Conservation and Development
Nausicaa, Centre National de la Mer
Wetlands International
World Resources Institute

M077
Prioridad a la protección de los bosques primarios

RECORDANDO las Resoluciones de la UICN 1.20, *Diversidad biológica y bosques*, y 1.21, *Concesiones forestales*, adoptadas por el 1º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Montreal, 1996);

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 2.39, *Corrupción en el sector forestal*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000);

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 3.071, *Cooperación internacional en la ordenación de los bosques*, adoptada por el 3º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004);

RECORDANDO ADEMÁS las Resoluciones 4.068, *Reducción de las emisiones derivadas de la deforestación y degradación de los bosques (REDD)*, 4.075, *Metas para la mitigación del cambio climático y acciones para la conservación de la biodiversidad*, 4.076, *Conservación de la biodiversidad y mitigación y adaptación frente al cambio climático en las políticas y estrategias nacionales*; 4.078, *Llamamiento a la acción para abordar el cambio ambiental global*, 4.083, *Producción industrial de agrocombustibles,* y 4.134, *Respuesta a la deforestación y degradación de los suelos relacionadas con el cambio climático y la desertificación*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

OBSERVANDO que estamos viviendo una crisis de extinción a escala mundial, que los bosques primarios son reservorios de biodiversidad de enorme importancia y que no se alcanzaron las metas de biodiversidad establecidas para 2010 en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB);

HABIDA CUENTA de que los bosques primarios secuestran carbono, constituyen una importante reserva de carbono mundial y son un amortiguador importante en el ciclo global del carbono, la evitación de las emisiones que se producen por la perturbación humana de los bosques primarios puede reducir de inmediato las emisiones de gases de efecto invernadero;

RECONOCIENDO que los bosques primarios proporcionan servicios de los ecosistemas a escala local, regional y mundial, incluidos efectos positivos sobre el clima regional y regulación del agua dulce, y que estos servicios tienen importancia fundamental para los medios de subsistencia sostenibles de las comunidades locales;

OBSERVANDO que la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) y el CDB han solicitado aportaciones para mejorar las sinergias entre las convenciones con el fin de obtener tanto beneficios en relación con el cambio climático como así también la conservación de biodiversidad;

RECORDANDO el *Instrumento jurídicamente no vinculante sobre todos los tipos de bosques* de las Naciones Unidas que tiene por objeto “mantener y aumentar el valor económico, social y medioambiental de todos los tipos de bosques, en beneficio de las generaciones presentes y futuras”;

OBSERVANDO que la tala industrial en gran medida no ha logrado rendimientos sostenibles en los bosques primarios, altera la estructura y la composición de los bosques, conduce a una pérdida significativa de biodiversidad y provoca importantes emisiones de carbono cuya recaptura puede llevar siglos;

RECONOCIENDO que la tala ilegal continúa siendo un problema grave en muchos bosques primarios y que los esfuerzos para mejorar la gobernanza de los bosques probablemente deban prolongarse durante varios decenios;

OBSERVANDO que la tala industrial en los bosques tropicales primarios a menudo actúa como un precursor de la conversión a la agricultura industrial, lo que produce pérdidas masivas de biodiversidad y carbono y la destrucción de medios de subsistencia locales, por ejemplo debido a los incendios forestales;

DESTACANDO que la muy elevada tasa de deforestación tropical prácticamente no se ha reducido en los dos últimos decenios y que los bosques tropicales sufren una presión cada vez mayor por parte de la tala industrial, la minería, la conversión para biocombustibles y la agricultura industrial;

OBSERVANDO que se ha perdido alrededor del 50% de la cubertura forestal natural del mundo, con índices particularmente altos de pérdida en los bosques tropicales, y que solo alrededor del 30% de los bosques que quedan en la Tierra son bosques primarios;

OBSERVANDO ADEMÁS que aproximadamente el 70% de las necesidades de suministro de madera de la Tierra pueden satisfacerse con las plantaciones existentes y que las tierras desbrozadas disponibles ofrecen opciones para satisfacer la demanda mundial a través de plantaciones; y

RECONOCIENDO que las organizaciones internacionales de desarrollo deberían buscar de forma proactiva la manera de aumentar al máximo la protección de los bosques primarios en lugar de aplicar simplemente salvaguardias para proyectos que puedan afectar a los bosques primarios;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General y al Consejo que establezca un grupo de tareas del Consejo formado por representantes del Consejo, la Secretaría, las Comisiones y los Miembros de la UICN, con la función de:

    a. examinar e informar al Consejo sobre los generadores de la destrucción de los bosques primarios y las oportunidades para mitigar los efectos de esos generadores, prestando especial atención a la oportunidad de satisfacer la demanda mundial de madera proveniente de plantaciones y bosques secundarios, en particular en tierras degradadas;

    b. examinar e informar al Consejo sobre los impactos en el carbono y la biodiversidad de la conversión planificada de bosques naturales a plantaciones, incluidas plantaciones para biomasa y biocombustibles; y

    c. examinar e informar al Consejo sobre las oportunidades para revisar los programas mundiales pertinentes de la UICN, tales como el programa sobre los bosques, el programa sobre la biodiversidad y los programas sobre el cambio climático, y crear sinergias entre éstos y otros programas de la UICN, así como con las Comisiones, con el fin de mantener el máximo de la superficie ocupada por bosque primario que se mantiene intacto; y

2. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General que en la aplicación del *Programa de la UICN 2013-2016* garantice que la UICN:

a. proporcione de manera constante contribuciones en materia de políticas a la CMNUCC y a los organismos de financiación pertinentes para fomentar el desarrollo de mecanismos de REDD+ que ayuden a los países tropicales a lograr el máximo de beneficios de la mitigación y la biodiversidad por medio de dar prioridad a la protección y restauración del bosque tropical primario por encima de otras actividades de REDD+ y de desalentar la financiación de REDD+ destinada a la tala industrial y la conversión en plantaciones para biocombustibles o de otro tipo;

b. proporcione de manera constante contribuciones en materia de políticas a la CMNUCC para promover normas sobre uso del suelo, cambios en el uso del suelo y actividades forestales (LULUCF) y los enfoques en la contabilidad que fomentan la protección y restauración de los bosques primarios en países desarrollados y evitan la conversión de los bosques naturales en plantaciones para biocombustibles o de otro tipo;

c. estudie las oportunidades de establecer asociaciones de colaboración y coopere con los órganos de financiación de REDD+ con vistas a realizar las evaluaciones solicitadas y a desarrollar mecanismos que fomenten la protección de los bosques primarios; y

d. respalde un examen llevado a cabo por la UICN de los programas pertinentes para garantizar que ellos:

    i. apoyan la restauración de áreas protegidas existentes y la expansión de áreas protegidas mediante proyectos que cumplan los criterios de financiación de REDD+;

    ii. reviertan la degradación de los bosques y no apoyen la introducción de actividades que degraden los bosques primarios;

    iii. evitan explícitamente los resultados perversos que redunden en pérdidas de biodiversidad, incluida la conversión en plantaciones de bosques naturales u otros ecosistemas sensibles como los pastizales;

    iv. reconozcan y protejan los derechos de los pueblos indígenas y las comunidades locales, por medio de asegurar que estos dan su consentimiento libre e informado previo antes de la aprobación de los proyectos, y de garantizar su participación en el diseño de proyectos REDD, su papel en la ejecución de los proyectos y su participación equitativa en los beneficios que generen; y

    v. apoyan la amplia participación, en un mecanismo de REDD+ de todos los países tropicales, y en particular de aquellos con una extensa cubertura forestal y tasas históricamente bajas de deforestación.

Patrocinador:
The WILD Foundation

Co-patrocinadores:
Australian Rainforest Conservation Society
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación
Universidad para la Cooperación Internacional
Asociación Preserve Planet
Asociación Terra Nostra

Environment and Conservation Organizations of NZ
Canadian Parks and Wilderness Society
Center for Environmental Legal Studies
Centro Ecuatoriano de Derecho Ambiental

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M078

Apoyo al desafío de Bonn en relación con la restauración de bosques perdidos y tierras degradadas

RECONOCIENDO que la UICN ha desempeñado un papel fundamental en el desarrollo y la promoción de la restauración de los bosques y el paisaje;

CONSCIENTE de que la restauración de los bosques y el paisaje puede mejorar la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, incluidos la reducción de la presión sobre los hábitats existentes, el aumento de la oferta de hábitats mejorados y la mejora de la conectividad, así como secuestro de carbono, alimentos, combustible, fibra, control de la erosión, mejor suministro de agua, etc.;

OBSERVANDO que existen posibilidades de restauración de bosques y paisajes en más de 2.000 millones de hectáreas de tierras deforestadas y degradadas en las zonas tropicales, templadas y boreales, según los análisis mundiales realizados por la UICN, el Instituto de Recursos Mundiales y otros Miembros de la UICN;

OBSERVANDO TAMBIÉN que se ha creado una Asociación Mundial para la Restauración del Paisaje Forestal, entre cuyos miembros se cuentan las secretarías de la UICN y del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), otros miembros de la Asociación de colaboración en materia de bosques, organizaciones no gubernamentales y empresas; y

TOMANDO NOTA del *Desafío de Bonn sobre bosques, cambio climático y diversidad biológica* de 2011, cuyo objetivo es la restauración de 150 millones de hectáreas de tierras degradadas y deforestadas para el año 2020, con beneficios para el cambio climático, la biodiversidad y las comunidades que dependen de los bosques;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los Gobiernos, organizaciones de la sociedad civil, empresas, instituciones de investigación y la comunidad de donantes a que:

    a. reconozcan que la restauración de los bosques y el paisaje proporciona múltiples beneficios y genera sinergias entre los compromisos internacionales ya contraídos;

    b. definan promesas específicos como contribución al Desafío de Bonn de restaurar 150 millones de hectáreas de bosques perdidos y tierras degradadas para el año 2020; y

    c. desarrollen estrategias para cumplir con el Desafío de Bonn y pongan suficientes recursos a disposición para lograrlo; y

2. SOLICITA a la Directora General que:

    a. garantice que la Secretaría de la UICN apoye el Desafío de Bonn por medio de mantener una atención especial en la restauración de los bosques y el paisaje de forma compatible con el *Programa de la UICN 2013-2016*; y

    b. aliente encarecidamente a los Miembros de la UICN, el Consejo, las Comisiones y los Comités Nacionales y Regionales a que apoyen activamente el Desafío de Bonn.

Patrocinador:

World Resources Institute, EE.UU

Co-patrocinadores:

Cameroon Environmental Watch, Camerún
Mibnsiterio Federal de Medio Ambiente. Conservación de la Naturaleza y Seguridad Nuclear, Alemania
Biodiversity Conservation Center, Federación de Rusia
Ecoagriculture Partners, EE.UU.
Society for Ecological Restoration International, EE.UU.

M079

La mata Atlántica en Argentina, Brasil y Paraguay, como bioma prioritario para la conservación

CONSIDERANDO que la Mata Atlántica en Argentina, Brasil y Paraguay es uno de los biomas más amenazados del mundo, y está entre los más ricos en biodiversidad (más de 10.000 especies vegetales; 298 especies de mamíferos; más de 200 especies de aves; y más de 140 especies de reptiles), y entre los más significativos en términos de sus niveles de endemismo (8.000 especies de árboles, 40% del total; 200 especies de aves, 16%; 71 especies de mamíferos, 27%; 94 especies de reptiles, 31%; y 286 especies de anfibios, 60%, para mencionar sólo los grupos taxonómicos más conocidos); y que existe un profundo deseo de mejorar su protección;

RECONOCIENDO que en Brasil solo queda aproximadamente un 8% de la Mata Atlántica costera, que menos del 20% del bioma que queda está oficialmente conservado en áreas protegidas, y que todavía persisten altas tasa de pérdidas de este bosque, llegando a 350 km^2, o sea el 0,25% por año en Brasil y tasas aún más altas en Argentina y Paraguay; que el reconocimiento internacional –desde individuos hasta organizaciones y sociedades en general, y desde el nivel local hasta el nacional y mundial– de la importancia de conservar los remanentes de la Mata Atlántica puede ser de importancia crítica para su protección, y que la UICN se encuentra en una posición única para ejercer influencia en muchos niveles de la toma de decisiones y de las políticas de conservación, y puede ayudar a generar cambios;

CONSCIENTE de que la UICN, sobre todo a través de sus Comisiones y Miembros, puede desempeñar un papel importante en la defensa de la importancia de conservar la Mata Atlántica entre los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente y las Convenciones;

ANTICIPANDO el rápido y continuo aumento de las presiones nacionales, regionales y mundiales sobre los hábitats naturales, especialmente sobre aquellos en que se concentran las poblaciones humanas (70% de la población brasileña vive en tierras deforestadas que antes cubría la Mata Atlántica, aun cuando ello representa solo el 11% del territorio nacional, y aproximadamente el 80% del producto interno bruto (PIB) de Brasil se genera en la región de la Mata Atlántica);

COMPRENDIENDO que la integridad del mundo actual depende de la protección de las áreas naturales –para que provean seguridad alimentaria y agua y para reducir las presiones causadas por el cambio climático y la degradación de los suelos, la contaminación y otros impactos negativos sobre el bienestar humano, y para preservar la biodiversidad del mundo;

RECORDANDO la Resolución 4.004 sobre *Refuerzo de la presencia institucional de la UICN en Sudamérica*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), destinada a reforzar las iniciativas de la UICN en Sudamérica y que llevó la establecimiento de una oficina en Brasil; y

REAFIRMANDO que dada la importancia del papel de la UICN en la conservación mundial, es imperativo que brinde la siguiente orientación para la implementación del *Programa de la UICN 2013-2016* en esta materia;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que incluya en los programas regionales de la UICN medidas específicas y medibles para influenciar las políticas públicas a fin de proteger

mejor la Mata Atlántica en Argentina, Brasil y Paraguay, y contribuir a una implementación más efectiva de las Convenciones relativas a la biodiversidad y el cambio climático y, reconociendo el papel de las Comisiones y Miembros de la organización en cuanto a influenciar las políticas y acciones, trabaje sobre las sinergias que pueden reforzar la implementación de las Convenciones; y

2. SOLICITA a la Directora General que:

   a. incorpore actividades y metas específicas relativas a la conservación de la Mata Atlántica en el Programa 2013-2016 de la UICN sobre la base del párrafo anterior;

   b. refuerce aún más el papel bioregional de la UICN en Sudamérica, considerando que la Mata Atlántica está presente en Argentina, Brasil y Paraguay;

   c. refuerce el papel de la UICN para reforzar la protección de la Mata Atlántica en uno de sus nichos más importantes, como es la integración de los países sudamericanos dentro del enfoque de “familia de la UICN”, reforzando la aplicación de las Convenciones internacionales y de los acuerdos regionales (como el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), y Mercosur, entre otros);

   d. amplíe las recomendaciones de la UICN para proteger la Mata Atlántica en el próximo cuatrienio, integrando los objetivos, temas y actividades específicas, estableciendo las responsabilidades de los distintos segmentos de la “familia de la UICN”, como los Miembros, Comisiones y Secretaría tanto en el nivel regional como central;

   e. emprenda una acción con respecto al envío de cartas a los Presidentes, Ministros y otros responsable de la toma de decisiones en los tres países en apoyo de la protección de la Mata Atlántica, sobre la base de las convenciones internacionales y acuerdos regionales pertinentes; y

   f. apoye a las organizaciones Miembros y miembros de las Comisiones en situaciones de emergencia que puedan amenazar a la Mata Atlántica en cualquiera de los tres países que albergan este bioma.

Patrocinador:
IPÊ Instituto de Pesquisas Ecológicas, Brasil

Co-sponsors:
Asociación Guyra Paraguay
Fundação Museu do Homem Americano, Brasil
Fundação Vitória Amazônica, Brasil
Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales, Argentina
Instituto O Direito por um Planeta Verde, Brasil
Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA), Bolivia
Provita, Venezuela

M080

Apoyo a la conservación y utilización sostenible de los bosques de Gotjawal en Jeju

RECONOCIENDO que los bosques de Gotjawal, de 109,87km^2, que cubren el 6% de la Isla de Jeju, constituyen un recurso único creado por la actividad volcánica de las áreas de lava Aa de la Isla de Jeju, los cuales sirven para alimentar el agua subterránea de la isla, utilizada como la principal fuente de agua de boca de la población de Jeju, y que estos bosques son muy importantes en términos de los servicios de los ecosistemas y de las aplicaciones del conocimiento tradicional con relación a la abundante diversidad biológica y las utilizaciones sostenibles de los bosques;

RECORDANDO que en relación con las Resoluciones 4.040 sobre *Conservación de la geodiversidad y del patrimonio geológico;* 4.067 sobre *Progresar en la conservación de las islas y los medios de subsistencia sostenibles*; 4.094 sobre *Impulso y apoyo a las políticas locales y regionales para la conservación de la biodiversidad*; y 4.055 sobre *Integración de la cultura y la diversidad cultural en las políticas y el Programa de la UICN*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), el movimiento de adquirir propiedades en los bosques de Gotjawal como Movimiento Nacional de Fideicomiso se inició para conservar estas áreas bajo el liderazgo del Fideicomiso de Gotjawal, a partir de 2007;

OBSERVANDO que los bosques de Gotjawal, incluyendo la Isla Volcánica de Jeju y los Tubos de Lava han sido inscriptos como Sitios del Patrimonio Mundial y también como Humedal de Importancia Internacional (sitio Ramsar), y constituyen el hábitat del *Mankyua jejuense*, un helecho endémico del género monotípico, y 36 especies vegetales que están en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*, además de la pita ninfa, y que desde durante tiempo inmemorial se ha acumulado el conocimiento tradicional de los pueblos indígenas del área; y

PREOCUPADO porque están en marcha desarrollos a gran escala, como la construcción de un campo de golf, en tierras privadas de más del 60% de los bosques de Gotjawal, y porque si el desarrollo destructivo continúa no solo se destruirán las características originales del ecosistema único de los bosques de Gotjawal sino que podrían estar amenazados los medios de subsistencia de todos los residentes de Jeju;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que busque apoyo para los programas de conservación sobre uso racional de los recursos naturales de los bosques de Gotjawal y la sostenibilidad de los medios de subsistencia relativos a dichos bosques, ya que la conservación de la diversidad biológica, geológica y cultural, incluyendo el conocimiento tradicional de los pueblos indígenas de Gotjawal, están en consonancia con el objetivo de la UICN y el patrón de utilización sostenible de los pueblos indígenas, y también está en consonancia con el principio de las reservas de la biosfera que hace hincapié en la prosperidad simultánea de los organismos biológicos y de los seres humanos; y

2. INSTA al Gobierno de la República de Corea, al Gobierno de la Provincia Especial Autogobernada de Jeju y a los sectores privados que llevan a cabo los proyectos de desarrollo que participen activamente en el Movimiento del Fideicomiso de Gotjawal, establezcan planes a largo plazo y emprendan acciones inmediatas y prácticas para la conservación de los bosques de Gotjawal.

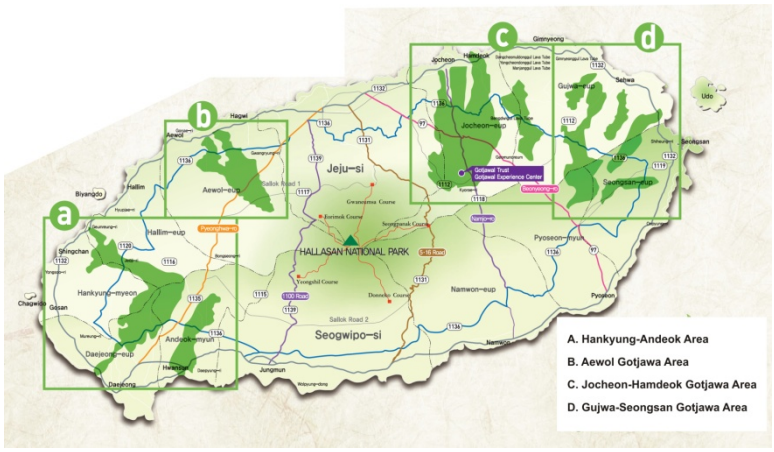
Patrocinador:

Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment

Co-patrocinadores:

Gotjawal Trust of Jeju, Jeju City Project 21
Jeju Special Self-Governing Province Agenda 21
Sustainable Environmental Education Center of Jeju Special Self-Governing Province
Local Agenda 21 - Seogwipo City, República de Corea

Explanatory memorandum



Definition of Gotjawal: "Gotjawal" refers to an unmanned and unapproachable forest mixed with trees and bushes according to a Jeju Dialect dictionary. Jeju locals have traditionally called any forest on rocky ground "Gotjawal" with "got" meaning a forest and "jawal" rocks or rubbles. The Gotjawal forest is also considered to have three important features, such as "formation in rocky areas", "plants specific to this ecosystem", and "rain water penetrating to groundwater aquifer".

Where are Gotjawal forests? Distributed mostly along the island's midland at an altitude of between 200 and 400 meters, Gotjawal forests have traditionally played a role of buffer between the inhabited coastal areas and the mountainous regions used for grazing ranches.

Gotjawal forests run along the east-west axis of the island. Four major Gotjawal forests have been singled out so far for their excellently preserved condition: Hankyeong-Andeok and Aewol Gotjawal in the west, Jocheon-Hamdeok and Gujwa-Seongsan Gotjawal in the east.

Characteristics of Gotjawal forest:

Geology
Gotjawal forest is usually found on volcanic terrain formed by lava flow, with its rocks formed over time after going through varying processes. When an Aa lava steam with high viscosity cools down, the surface of the lava exposed to cold air hardens first before cracked by another rushing lava flow cascading from behind, leaving behind the volcanic sub-structure known as 'clinker', which is conducive to the formation of Gotjawal forest.

On the other hand, Pahoehoe lava cools down to form columnar joints along the surfaces, which eventually break down into rocks and rubble. Those chunks of rock produced as such along the curtains of columnar joints also provide an ideal ground for Gotjawal to develop. Gotjawal is sometimes formed on Oreums (volcanic cone), where scoria, volcanic shoots and spatters gather together after a volcanic explosion to form giant mounds.

Vegetation
Gotjawal is composed of warm-temperate forest and temperate forest along with wide expanses around Jeju, with relatively high diversity of plants and vegetation. However, the

existing biome shows some typical features of the secondary forest, as it has been constantly damaged by human intervention. Most Gotjawal forests that remain today lie close to the grasslands of the island's midland.

Gotjawal forest is composed of two key tree species: broad-leaved evergreens and deciduous broad-leaved trees. Some Gotjawal forests have both evergreen and deciduous broad-leaved trees, mixed together and growing in the same place.

Animal and Plants
Over 600 plants species are known to grow in Gotjawal, with some of them recognized by the Korean Ministry of Environment as being threatened and endangered species, notably Jejugosarisam (*Mankyua chejunese*), Gaegasinanum (*quercus gilva*), Eureumnancho (*Cyrtosia septentrionalis*), Suncha (*Brasenia scherberi*), and JeJumilbichu (*Isoetes jejuensis*).

The thick forest of Gotjawal, with its abundant feeds, provide shelter for the resident birds of Jeju such as Jthe apanese Bush Wabler and the Brown-eared Bulbul, while some migratory birds such as the Black Paradise Flycatcher and the Fairy Pitta spend the winter here.

Also home to most amphibians such as the Jeju Salamander and reptiles including the Red-tongue Viper Snake, Gotjawal forest is the refuge for Roe Deer and other mammals in the island.

M081
Reconocimiento del avance de Quebec en la conservación de la región boreal

HABIENDO RECONOCIDO, en la Resolución 3.101 sobre *Fomento de la conservación del bosque boreal*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok), la importancia crítica de las regiones de bosques boreales del mundo todavía intactas, y habiendo instado en esa Resolución a los gobiernos a tomar medidas para conservar esas regiones boscosas bajo sus jurisdicciones;

RECORDANDO que el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) ha tomado nota de que el requerimiento fundamental para la conservación de la diversidad biológica es la conservación *in situ* de los ecosistemas y hábitats naturales, y el mantenimiento y recuperación de las poblaciones viables de especies en sus entornos naturales, y ha reconocido la estrecha y tradicional dependencia de los recursos naturales de muchas comunidades indígenas y locales con estilos de vida también tradicionales;

RECONOCIENDO que la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas afirma que el respeto del conocimiento, cultura y prácticas indígenas contribuye al desarrollo sostenible y equitativo y a la adecuada gestión del medio ambiente;

RECONOCIENDO que el 9 de mayo de 2011, el Gobierno de Quebec, representado por el Primer Ministro Jean Charest, y una “Mesa de Asociados” incluyendo a líderes de las comunidades aborígenes, organizaciones ambientales, la industria y gobiernos locales, firmaron una “Declaración de los Asociados” con respecto al Plan Norte, una iniciativa de desarrollo sostenible aplicable a los 2/3 partes septentrionales de la provincia de Quebec, un área de 1,2 millones de kilómetros cuadrados;

RECONOCIENDO CON SATISFACCIÓN que esa Declaración establece que:

a. el desarrollo del territorio que cubre el Plan Norte debe ser socialmente responsable, sostenible y ambientalmente adecuado;

b. el Plan Norte debe apoyar el desarrollo que refuerza la preservación de la calidad del medio ambiente, salvaguarda la biodiversidad y la forma de vida tradicional y ancestral de las Primeras Naciones y de los Inuit, y que permita el enriquecimiento colectivo social y económico;

c. el Plan Norte debe regirse por los acuerdos ya concluidos con las Primera Naciones y los Inuit que viven en el territorio y sus derechos ancestrales, y que su implementación debe ser lo sufrientemente flexible como para permitir el examen caso por caso de cada proyecto de desarrollo, tener en cuenta las negociaciones actuales y futuras, y adaptarse a los cambios en dichas negociaciones, en particular con respecto a la gobernanza;

d. el Plan Norte debe complementar los enfoques que el Gobierno de Quebec ya ha adoptado con respecto a los representantes aborígenes concernidos para tratar las cuestiones que requieren una acción inmediata, y que deben mantenerse discusiones de nación a nación entre el Gobierno de Quebec y las naciones aborígenes durante toda la implementación del Plan Norte;

e. el territorio comprendido por el Plan Norte abarca algunos de los ecosistemas intactos más extensos del mundo, los cuales proveen una gama de bienes y servicios ecológicos que es importante mantener; y

f. se deben adoptar mecanismos para asegurar la continuidad del compromiso de dedicar el 50% del territorio abarcado por el Plan Norte a fines no industriales, la protección ambiental y la salvaguardia de la biodiversidad;

RECONOCIENDO ADEMÁS CON SATISFACCIÓN que:

a. el Gobierno de Quebec se ha comprometido a iniciar la Planificación Ecológica para 2012 sobre el total del territorio del Plan Norte con un marco de participación para consultar con los interesados directos del territorio y las comunidades aborígenes a fin de alcanzar esos objetivos;

b. el Gobierno de Quebec se ha comprometido a crear áreas protegidas en el 20% del territorio del Plan Norte para 2020, como una meta interina, y que por lo tanto para esa fecha habrá dedicado el 17% del territorio de la Provincia de Quebec a la conservación; y

c. el Gobierno de Quebec tiene la intención de desarrollar el conocimiento ecológico y ambiental necesario para evaluar las diversas prácticas de conservación a fin de asegurar la protección del medio ambiente y del territorio; y

RECONOCIENDO que el Plan Norte hará una importante contribución a los compromisos de Canadá con respecto a las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, incluyendo el objetivo estratégico B, la Meta 5 y, en particular, la Meta 11 del objetivo C, el cual establece metas globales de conservación para 2020, a fin de asegurar que las áreas de especial importancia para la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas estén cubiertas por sistemas de áreas protegidas ecológicamente representativas, bien conectadas y gestionadas de manera efectiva y equitativa, y otras medidas efectivas de conservación basada en el área, e integradas en los paisajes terrestres y marinos más amplios;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECIBE CON BENEPLÁCITO las políticas y medidas del Plan Norte por su compromiso con la conservación y el desarrollo sostenible;

2. AFIRMA que las políticas y compromisos del Plan Norte representan un modelo de desarrollo sostenible que, si se lo implementa plenamente, permitirá que los recursos naturales se desarrollen con un espíritu de respecto por el medio ambiente, creando así un proyecto ejemplar de desarrollo sostenible que integra las cuestiones relativas a la energía, minería, bosques, bioalimentos, turismo, desarrollo del transporte, gestión de la vida silvestre, protección del medio ambiente, y preservación de la biodiversidad, y que promoverá el desarrollo para beneficio de las comunidades concernidas dentro de un espíritu de respeto por las culturas y las identidades;

3. AFIRMA ADEMÁS que el objetivo que aspira a mantener el 50% del territorio septentrional de Quebec libre de desarrollo industrial, si se lo aplica correctamente, tiene la capacidad de ser una luz orientadora para el planeta cuando combatimos los enormes desafíos globales de la pérdida de biodiversidad y el cambio climático;

4. AFIRMA que el Plan Norte es una iniciativa de desarrollo sostenible de importancia para todo el mundo;

5. AFIRMA ADEMÁS que la propuesta de dedicar 600.000 kilómetros cuadrados a fines no industriales, proteger el medio ambiente y salvaguardar la biodiversidad es una política de conservación excepcional e histórica que posiblemente reverbere en todo el mundo;

6. AFIRMA que la planificación ecológica que está en el corazón del Plan Norte representa un compromiso de enorme importancia estratégica que ofrecerá el cimiento adecuado a largo plazo para la conservación;

7. AFIRMA que los componentes de conservación del Plan Norte harán una contribución excepcional a las respuestas de adaptación al cambio climático en la zona boreal; y

8. FELICITA al Gobierno de Quebec por su visión y compromiso con la conservación y los derechos aborígenes.

Patrocinador:
The Pew Charitable Trusts, EE.UU.

Co-patrocinadores:
Ministère du Développement durable, Environnement et Parcs du Québec, Canadá
The Wild Foundation, EE.UU.
Nature Canada, Canadá
Canadian Parks and Wilderness Society, Canadá
George Wright Society, EE.UU.

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M082
Asegurar la preservación de zonas silvestres en la Patagonia chilena

RECONOCIENDO que la Patagonia chilena es una de las áreas silvestres más remotas y vírgenes del planeta, donde existen extensos bosques nativos, fiordos, glaciares, y algunos de los últimos ríos que fluyen libremente en el mundo, así como es hábitat de especies como el endémico huemul (*Hippocamelus bisculcus*) y el huillín (*Lontra provocax*), ambos considerados En peligro en el *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*;

AGRADECIENDO al Gobierno de Chile su compromiso con la preservación de esta zona majestuosa y única, mediante la protección de casi 50% del territorio de la región y la designación de la Región de Aysén como una "Reserva de Vida";

CONSCIENTE de que en 2011 Chile concedió la aprobación ambiental regional al proyecto HidroAysén, complejo hidroeléctrico que pretende construir cinco represas en dos de los más poderosos ríos de flujo libre en Chile, el Baker y el Pascua, inundando unas 6.000 hectáreas, incluida una parte del Parque Nacional Laguna San Rafael, una Reserva Mundial de la Biosfera;

CONSCIENTE TAMBIÉN de que el proyecto hidroeléctrico HidroAysén depende de la construcción de líneas de transmisión desde la Patagonia a la red eléctrica principal en la zona central de Chile, ruta de casi 2.000 kilómetros que incluye un segmento de 160 kilómetros bajo el agua;

RECONOCIENDO que la ruta de transmisión atravesaría terrenos con actividad volcánica y sísmica y potencialmente perturbaría más de una decena de parques y reservas nacionales, así como importantes corredores biológicos que representan miles de hectáreas de hábitat de vida silvestre;

NOTANDO CON INQUIETUD que la evaluación ambiental de HidroAysén fragmentó el proyecto al no evaluar el impacto de la línea de transmisión en conjunto con el impacto de las represas, contrario a las mejores prácticas internacionales para evaluaciones ambientales y la Resolución 4.126 *Protección de la Patagonia Chilena* adoptada en el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que pidió al Gobierno de Chile que "evalúe las represas hidroeléctricas… y la línea de transmisión asociada a ellas como un solo proyecto";

PREOCUPADO por el hecho de que dicha separación de las represas y los componentes de transmisión impide una evaluación adecuada de los impactos acumulativos y sinérgicos de los proyectos;

PREOCUPADO TAMBIEN porque la construcción de una conexión de transmisión entre la Patagonia y la zona central de Chile podría incentivar la proliferación de otras mega-represas, como las propuestas por Energía Austral, y proyectos extractivos en zonas prioritarias para la conservación;

RECORDANDO la Resolución 2.58 *Cuestiones ecológicas de manejo relacionadas con las grandes represas* aprobada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000) que reconoce "la necesidad de aplicar el enfoque de precaución, a raíz del alto grado de incertidumbre relativo a obras como las presas...y las distintas utilizaciones conexas de las tierras"; y

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 1 *Hidroelectricidad y protección de la naturaleza* aprobada por la 3ª Asamblea General de la UICN (Caracas, 1952) que, considerando que las represas pueden alterar gravemente la integridad de parques y reservas naturales,

recuerda a los gobiernos que están comprometidos a garantizar no solo la salvaguarda sino la inviolabilidad de las áreas que tomaron la iniciativa de delimitar y proteger;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE al Gobierno de Chile y, especialmente, al Ministerio de Medio Ambiente y al Servicio de Evaluación Ambiental (SEA):

    a. garantizar que el desarrollo de infraestructura de transmisión de HidroAysén no afecte la protección de áreas protegidas por el Estado, áreas y sitios prioritarios de conservación y corredores biológicos prioritarios, ni deteriore paisajes de valor intrínseco;

    b. garantizar una verdadera participación ciudadana durante el proceso de evaluación de la ruta y la infraestructura de transmisión;

    c. llevar a cabo una evaluación ambiental estratégica, y una evaluación ambiental y técnica independiente basada en los más altos estándares internacionales, y en colaboración con la comunidad científica nacional y organizaciones de conservación nacionales e internacionales apropiadas, para determinar el impacto integral y acumulativo de la infraestructura de transmisión propuesta a lo largo de toda la ruta;

    d. evaluar los impactos ambientales y sociales de la línea de transmisión en el contexto de los impactos acumulativos de la infraestructura de transmisión y los posibles megaproyectos energéticos que podrían utilizar dicha infraestructura, como ser las mega-represas propuestas por HidroAysén en los Ríos Pascua y Baker y las mega-represas propuestas por Energía Austral-Xstrata en los Ríos Cuervo, Blanco y Cóndor; y

    e. no autorizar las líneas de transmisión de HidroAysén y Energía Austral a menos que una evaluación exhaustiva de los impactos acumulativos y sinérgicos demuestre que el proyecto de transmisión no daría lugar a la degradación o la destrucción de zonas naturales y hábitat de vida silvestre;

2. INSTA al Gobierno de Chile a:

    a. llevar a cabo una evaluación exhaustiva de las fuentes de energías renovables no convencionales y alternativas de eficiencia energética en Chile para dar seguimiento a los resultados de un estudio realizado por las Universidades de Chile y Federico Santamaría (Junio, 2008) que encontró que más del 70 por ciento de la demanda eléctrica en Chile en 2025 se podría suplir con dichas alternativas energéticas sostenibles;

    b. crear los marcos normativos y regulatorios necesarios para permitir que la eficiencia energética y las fuentes de energías renovables no convencionales formen parte de una solución energética basada en la generación distribuida; y

    c. designar la protección permanente de los más importantes ríos de flujo libre en Chile por su alto valor de conservación y servicios ecosistémicos y para el turismo;

3. PIDE a los Miembros pertinentes e interesados de la UICN que brinden, en lo posible, apoyo técnico y científico a Chile y especialmente al SEA para ayudar a determinar el impacto acumulativo de la construcción de la línea de transmisión y de las represas de

HidroAysén y Energía Austral, y para proteger la vida silvestre y zonas naturales únicas de la Patagonia chilena; y

4. ANIMA a todas las partes interesadas y a los Miembros de la UICN pertinentes a que seriamente consideren la posibilidad de apoyar el desarrollo de nuevas iniciativas de eficiencia energética y de energías renovables no convencionales en Chile, como alternativa a nuevas mega represas en la Patagonia y como señal de un compromiso con el desarrollo ambientalmente sostenible para la Patagonia y Chile.

Patrocinador:

Comité Nacional pro Defensa de la Fauna y Flora (CODEFF)

Co-Patrocinadores:

Natural Resources Defense Council
Fundación para la Promoción del Desarrollo Sustentable (Terram)
Fundación Vida Silvestre Argentina
Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza (APECO)
Asociación Guyra Paraguay Conservación de Aves
Sociedad Audubon de Panamá
Ecoa - Ecologia e Ação

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M083
La conservación y protección de los pastizales templados autóctonos del mundo

CONSIDERANDO que los pastizales templados autóctonos brindan una amplia gama de servicios ecológicos para la vida sobre la Tierra como fuente de alimentos, agua y fibra para los medios de subsistencia y el bienestar humanos; y el secuestro de carbono, particularmente frente al cambio climático global;

RECONOCIENDO que los pastizales templados autóctonos que se encuentran en todos los continentes, con excepción de la Antártida, han sido modificados por la actividad humana a tal grado que quedan muy pocos en su estado natural, y que actualmente están considerados por la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN como uno de los ecosistemas del mundo que corre un mayar riesgo;

CONFIRMANDO que los pastizales templados autóctonos cuentan con un grado de protección global de solo 4-5%, el más bajo en todos los biomas terrestres, y que se necesita establecer muchas nuevas áreas protegidas de gran tamaño y ecológicamente viables para lograr la conservación y protección a escala del paisaje y poder alcanzar así las Metas de Aichi de un 17% de protección;

RECONOCIENDO que los pastizales templados autóctonos que aun quedan continúan amenazados por políticas inapropiadas que llevan a una mayor pérdida a través de la conversión a otros usos, y la utilización y las prácticas de gestión no sostenibles de la tierra;

RECONOCIENDO que muchos pastizales templados autóctonos desempeñan un importante papel en la mitigación de la pobreza y del hambre y en al producción de alimentos, y que por lo tanto no solo son ecológicamente estratégicos sino también esenciales para contribuir al logro de los *Objetivos de Desarrollo del Milenio* (ODM);

DÁNDOSE CUENTA de la importancia de los pastizales templados autóctonos para la vida y la supervivencia cultural de los pueblos indígenas móviles y, a su vez, del valor del conocimiento y experiencia acumulados por los usuarios de los pastizales templados autóctonos para su conservación y gestión actuales;

RECONOCIENDO que el cambio climático afecta la biodiversidad y la provisión de bienes y servicios por parte de los pastizales templados autóctonos, teniendo así un impacto negativo sobre la biodiversidad y las personas que dependen de dichos pastizales para el sustento de sus vidas y sus medios de subsistencia;

AFIRMANDO que el desarrollo y la aplicación efectiva de incentivos para la buena custodia de la tierra, la restauración y la gestión sostenible de los pastizales templados autóctonos son esenciales para generar su utilización sostenible a largo plazo como entornos sanos y vivos; y

RECONOCIENDO que la Iniciativa para la conservación de los pastizales templados (TGCI) del Grupo especialista en pastizales de la CMAP se concentra en el logro de la conservación y protección de los pastizales templados autóctonos del mundo para poder alcanzar las metas del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y contribuir a los ODM y a la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNULCD), en consonancia con el Programa sobre tierras secas de la UICN, habiendo alcanzado las metas siguientes durante la última década:

a. reunir una red internacional de profesionales de los pastizales para abordar las cuestiones relativas a su conservación y protección;

b. mejorar las comunicaciones sobre este asunto a través de talleres, un boletín, publicaciones y un sitio web;

c. compilar una lista de áreas protegidas existentes en el bioma de los pastizales e identificar prioridades para la futura conservación y protección;

d. evaluar el estado actual del conocimiento sobre el valor económico de los pastizales templados autóctonos intactos; y

e. observar un incremento en el nivel de protección de este bioma del 600%, desde 0,69% al 5%, desde el lanzamiento de la TGCI en 1996;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que:

    a. reconozcan que los pastizales templados autóctonos son uno de los ecosistemas que están en mayor peligro y los menos protegidos, estando subrepresentados en el sistema de áreas protegidas del mundo, y que por lo tanto incluyan este asunto en la implementación de los programas mundiales y regionales;

    b. alienten a los gobiernos, organizaciones no gubernamentales e intereses privados a proteger los pastizales templados autóctonos, con el fin de alcanzar la Meta de Aichi 11, con un mínimo del 10% para 2014, como lo propuso el IV Congreso Mundial de Parques de la UICN en 1992, en Caracas, Venezuela;

    c. reconozcan, dentro del *Programa 2013-2016 de la UICN*, que los pastizales templados autóctonos requieren una acción urgente y específica para proteger, mantener y restaurar su biodiversidad y los muchos y valiosos servicios sociales, culturales, económicos y ecológicos que ellos proveen para sustentar la vida y el bienestar humanos; y

    d. apoyen la Iniciativa para la conservación de los pastizales templados del Grupo especialista en pastizales de la CMAP de la UICN;

2. SOLICITA a los gobiernos pertinentes que:

    a. aumenten sus esfuerzos destinado a designar áreas protegidas dentro de las regiones de pastizales templados autóctonos, y que las integren dentro de los paisajes más amplios de usos múltiples; y

    b. promuevan la utilización sostenible de los pastizales templados autóctonos a través del desarrollo de mecanismos de incentivación y esquemas de certificación; y

3. SOLICITA a los mecanismos de financiamiento internacional, incluido el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, que apoyen un incremento específicos de fondos disponibles para la conservación, protección y gestión sostenible de los pastizales templados.

Patrocinador:

The Wildlife Conservation Society

Co-patrocinadores:

The George Wright Society
The Canadian Parks and Wilderness Society
Fundación Vida Silvestre Argentina
Hustai National Park Trust
Rare

M084
Conservación de los ecosistemas de los oasis

CONOCIENDO la importancia capital y probada de las funciones que desempeñan los ecosistemas de los oasis para:

a. el asentamiento de las poblaciones humanas, su estabilidad socioeconómica mediante las actividades que genera el oasis permanentemente para la vida cotidiana de las poblaciones, de sus ganaderías y de sus agriculturas locales; y

b. la conservación del medio ambiente mediante el reciclaje y la reutilización *in situ* de los desechos y los productos derivados de las actividades de la agricultura y la ganadería;

PRECISANDO no obstante que esos ecosistemas acusan los impactos de la nueva tecnología de modo que las evaluaciones, tanto a escala mundial como a escalas inferiores, han llevado a la conclusión de que los ecosistemas de los oasis están en la actualidad gravemente amenazados y sufren actualmente una degradación cada vez mayor;

RECORDANDO que los ecosistemas de los oasis constituyen sistemas viables y habitables mediante sus diferentes componentes: clima, agua, suelo, vegetación, microorganismos, animales y seres humanos y sobre todo mediante las interacciones que los vinculan;

OBSERVANDO que los ecosistemas de los oasis son únicos en términos de diversidad biológica y diversidad ecológica, y que se presentan como verdaderos laboratorios de biodiversidad al aire libre y son objeto de una gran atención por parte de las instituciones nacionales e internacionales y la comunidad científica;

CONSCIENTE de las limitaciones y las amenazas a que se enfrentan los ecosistemas de los oasis desde el punto de vista de sus recursos naturales, entre otras las siguientes:

a. el desconocimiento de las posibilidades de los recursos fitogenéticos, que exigen labores de inventario, catalogación y valorización;

b. la disminución de los recursos hídricos;

c. los problemas de aterramiento debidos a la desertificación de proximidad como resultado de las intervenciones humanas;

d. la salinización de los suelos como consecuencia de la utilización prolongada de agua de riego salada o a la falta de control de la irrigación (dosis y frecuencia) y del drenaje;

e. la erosión genética causada por la generalización de determinadas variedades cultivadas con un fin exclusivamente comercial;

f. los problemas fitosanitarios (enfermedades, pestes);

g. el escaso dominio de las técnicas de cultivo introducidas;

h. la insuficiencia de la infraestructura de valorización de los productos locales;

i. la pérdida alarmante de los conocimientos locales sociotécnicos y culturales;

j. la urbanización galopante y anárquica; y

k. las limitaciones que siguen pesando gravemente sobre los recursos que entran en juego en el mantenimiento del ecosistema del oasis y la supervivencia de las poblaciones locales;

TENIENDO EN CUENTA los principales impactos ecológicos, económicos y sociológicos que tienen en los ecosistemas de los oasis las actividades humanas, la conservación de esos ecosistemas es hoy una prioridad absoluta, incluso una urgencia, que han de conseguir todos los actores a escala nacional o internacional; y

RECORDANDO las actuaciones iniciadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Red asociativa del desarrollo sostenible de los oasis (RADDO) y la Dirección General de la Globalización, Desarrollo y Alianzas del Ministerio de Relaciones Exteriores y Europeas de Francia;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los gobiernos nacionales que reconozcan que los sistemas de los oasis y las poblaciones que viven en ellos sufren transformaciones tecnológicas, socioeconómicas y culturales profundas, siendo que esos agrosistemas son casos concretos de adaptación a los cambios climáticos, que permiten vivir a una población importante e integran una vida diversificada profunda a escala humana desde la época mesolítica;

2. EXHORTA a las instituciones internacionales que apoyen proyectos destinados a reforzar la resiliencia de esos ecosistemas y su capacidad de adaptación a los cambios climáticos por conducto de:

    a. la profundización, mediante encuentros, capacitaciones y seminarios, de los análisis e intercambios de reflexiones sobre la situación de los principales desafíos y problemas que caracterizan a los ecosistemas de los oasis en los distintos países, en cuanto a la gestión sostenible, los sistemas de gobernanza, la vulnerabilidad, la resiliencia y la adaptación a los cambios climáticos;

    b. la sensibilización de los encargados de la adopción de decisiones con respecto a la importancia del ecosistema de los oasis para el medio natural y las condiciones económicas y sociales de la población de los oasis; y

    c. el fortalecimiento de las capacidades humanas nacionales en materia de salvaguardia, conservación y valorización de los productos de los oasis mediante los intercambios de experiencias entre los distintos países;

3. PIDE a los Estados que albergan esos ecosistemas:

    a. que realicen un trabajo de sensibilización sobre los espacios de los oasis como ecosistemas frágiles que forman parte del patrimonio cultural y ecológico de la humanidad;

    b. que afirmen la necesidad de salvaguardar los oasis frente a los retos del desarrollo y del medio ambiente;

    c. que favorezcan el proceso de adaptación de los ecosistemas de los oasis a los cambios climáticos mediante el reforzamiento de los mecanismos de financiación y mejora de los conocimientos sobre los impactos del cambio climático, la vulnerabilidad y la adaptación;

d. que apoyen a las agriculturas campesinas dentro de los oasis;

e. que asocien a las organizaciones campesinas y las organizaciones no gubernamentales, teniendo en cuenta los conocimientos locales, las técnicas tradicionales y los modos de gestión;

f. que establezcan un marco político, institucional y social adaptado para eliminar las restricciones que limitan las posibilidades de reproducir esas agriculturas;

g. que integren el patrimonio natural de los oasis en la estrategia de desarrollo sostenible; y

h. que impulsen y refuercen la investigación científica sobre los ecosistemas de los oasis; y

4. ALIENTA a los Estados y los organismos gubernamentales a:

a. elaborar planes locales de desarrollo de los oasis, partiendo de sus particularidades geográficas, topográficas y biológicas;

b. promover cualquier iniciativa de conservación de ese patrimonio natural y cultural mediante la clasificación como área protegida de un oasis por país como mínimo;

c. crear un repositorio nacional del patrimonio genético por país;

d. sensibilizar para una mejor gestión de los recursos hídricos de los oasis; y

e. establecer un marco político, institucional y social adaptado para eliminar las restricciones que limitan las posibilidades de reproducir esas agriculturas.

Patrocinador:
Association Marocaine pour l'Ecotourisme et la Protection de la Nature, Marrurecos

Co-patrocinadores:
Stichting CHIMBO, Países Bajos
Stichting Reservaten Przewalski Paard Nederland, Países Bajos
Société protectrice des animaux et de la nature (SPANA)
Association Ribat Al Fath
Association de Gestion Intégrée des Ressources (AGIR)
Mouvement écologique algérien (MEA)
Association Ecologique de Boumerdès
Association Nationale du développement durable et de la Conservation de la Vie sauvage, Túnez
Fédération Nationale des Associations des Chasseurs et des Associations de Chasse Spécialisées
Association Naforé pour la Protection de l`Environnement

Explanatory Memorandum

This motion is based on the work undertaken by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) which considers oasis agricultural systems as part of oasis ecosystems, as Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS), an initiative launched in 2002. It is also important to highlight the work of the Réseau Associatif de

Développement Durable des Oasis (RADDO) [Network of Associations for the Sustainable Development of Oases] in the context of the 8th Session of the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification, held between 3 and 14 September 2007 in Madrid, Spain, during its side event presentation which reminded participants of the importance of oasis ecosystems and their protection in the fight against desertification. This network also took the opportunity of the 16th Session of the Conference of the Parties to the Framework Convention of the United Nations on Climate Change, held between 29 November and 10 December 2010 in Cancun, Mexico, to underline the major challenges concerning all oasis-related problems.

The French Ministry of Foreign and European Affairs Directorate General of Globalization, Development and Partnerships published a report in March 2012 entitled, “Systèmes de production durables en zones sèches: quels enjeux pour la coopération au développement?” [“Sustainable production systems in dry areas: what challenges face development cooperation?”], on enhancing oasis products, diversifying the sources of income and favouring a concerted management of oases.

M085
La Antártida y el Océano Austral

RECORDANDO las Resoluciones 2.54 sobre *La Antártida y el Océano Austral*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la UICN (Amman, 2000); 3.36 sobre *La Antártida y el Océano Austral*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la UICN (Bangkok, 2004); y 4.034 *La Antártida y el Océano Austral*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la UICN (Barcelona, 2008); y la Recomendación 4.118 *La Antártida y el Océano Austral*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la UICN (Barcelona, 2008);

RECORDANDO la Resolución 16.9 sobre *Antártida II*, adoptada por la 16ª Asamblea General de la UICN (Madrid, 1984); la Resolución 18.74 sobre *Estrategia de conservación de la Antártida*, adoptada por la 18ª Asamblea General de la UICN (Perth, 1990); y la Recomendación 19.95 sobre *Mejora de la protección de la vida silvestre en los ecosistemas de las islas subantárticas* y la Resolución 19.96 sobre *La Antártida y el Océano Austra*l, adoptadas por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1994);

RECORDANDO ADEMÁS el compromiso adquirido por los Jefes de Estado y de Gobierno en la Cumbre Mundial del Desarrollo Sostenible (Johannesburgo, 2002) de facilitar el desarrollo de redes representativas de áreas marinas protegidas (AMP) para 2012, y las recomendaciones del V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban, 2003), en las que se solicitaba que para 2008 se hubieran establecido y se estuvieran gestionando eficazmente al menos cinco áreas marinas protegidas en alta mar que fueran representativas global y científicamente y, a las organizaciones pertinentes, que “de aquí al año 2012, presten atención inmediata a la creación y ampliación de redes de áreas protegidas marinas, en particular los procesos relativos a la biodiversidad y los ecosistemas marinos en los océanos del mundo que queden fuera de toda jurisdicción nacional, como la Antártida”, teniendo como prioridad la protección del Mar de Ross por ser el mayor ecosistema marino de la Tierra que aún permanece en gran medida intacto;

OBSERVANDO que la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) (Nagoya, Japón, 2010) adoptó un proceso para asistir a los Estados y organizaciones pertinentes es sus esfuerzos para conservar la biodiversidad marina, incluso mediante el establecimiento de AMP en alta mar;

RECONOCIENDO los pasos dados por la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos de la Antártida (CCAMLR) para desarrollar una red de AMP en el Océano Austral, y las decisiones tomadas por las Partes Consultivas en el Tratado Antártico para designar Áreas Antárticas Especialmente Protegidas (ASPA) y Áreas Antárticas Especialmente Gestionadas (ASMA), tanto en el medio terrestre como en el marino;

PREOCUPADO por los impactos negativos acumulativos sobre las áreas silvestres y los valores científicos de la Antártida debidos a la creciente intensidad, diversidad y distribución de las actividades humanas;

PREOCUPADO por los impactos incipientes sobre los ecosistemas antárticos del cambio climático global y la acidificación del océano;

PREOCUPADO por el creciente número de turistas y de embarcaciones de pesca que operan en el Océano Austral en ausencia de un enfoque integrado para establecer estándares apropiados de la clasificación del hielo para esos barcos, la falta de medidas relativas a las trayectorias para evitar las áreas sensibles, y los inadecuados estándares para regular las descargas de desperdicios y de aguas de lastre y basura;

OBSERVANDO con preocupación los serios incidentes en el Océano Austral en que participaron embarcaciones de pesca en los dos últimos dos años que han resultado en pérdidas humanas e impactos ambientales, y al mismo tiempo la posibilidad de que en los próximos años se incremente el tráfico de embarcaciones;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el acuerdo de la Organización Marítima Internacional (OMI) de prohibir el uso y transporte de combustibles pesados en el Océano Austral;

PREOCUPADO por la ausencia de un plan de gestión e investigación para el Santuario Ballenero del Océano Austral, y por la decisión de Japón de no respetar la integridad del Santuario;

CONSCIENTE del creciente interés en las prospecciones biológicas y la solicitud de patentes para la explotación comercial del material genético de organismos únicos del área del Tratado Antártico y de áreas del Océano Austral de la Convención para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos de la Antártida (CCAMLR), lo cual tiene el potencial de socavar el régimen abierto para la ciencia que está en el corazón del Tratado Antártico, y de generar conflicto entre las Partes en dicho Tratado;

PREOCUPADO porque las Partes en el *Protocolo para la Protección del Medio Ambiente del Tratado Antártico* no han hecho que entre en vigor el Anexo VI sobre responsabilidad y acción en respuesta a las emergencias ambientales, el cual constituye una herramienta importante para alentar a que se establezcan estándares más altos para las operaciones y la navegación;

RECOCIENDO el papel de la UICN como foro para la discusión entre organismos gubernamentales y no gubernamentales de los asuntos que afectan al medio ambiente de la Antártida y para contribuir al trabajo de los componentes del Sistema del Tratado Antártico; y

OBSERVANDO que la protección y gestión de los componentes terrestres y marinos de la Antártida y el Océano Austral son plenamente coherentes con las Área 1 – *Valorar y conservar la naturaleza* y Área *2 – Gobernanza efectiva y equitativa en la utilización de la naturaleza* del *Programa de la UICN 2013-2016*;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los todos Miembros de la CCAMLR a que, además de implementar las Resoluciones y Recomendaciones anteriores, también:

    a. designen al Mar de Ross y otras grandes áreas del Océanos Austral como reservas marinas; y

    b. emprendan una acción coordinada para mejorar el Programa de monitoreo del ecosistema (CEMP) de la CCAMLR, el cual es fundamental para la gestión adecuada de la pesquería del krill, incluyendo la provisión y uso del recientemente establecido Fondo del CEMP;

2. INSTA a las Partes en el Tratado Antártico, en el Protocolo sobre Protección del Medio Ambiente y en la CCAMLR a que den los pasos necesarios para:

    a. reflejar los efectos del cambio climático en las estrategias y medidas para la ordenación de las pesquerías y en las decisiones sobre designación de AMP, y que trabajen con la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) y con el Grupo Intergubernamental sobre Cambio Climático

(IPCC) para mejorar los importantes resultados de la investigación científica sobre el cambio climático provenientes de la Antártida;

b. coordinen las acciones para reunir y retirar los desechos que se encuentran en el océano que rodea la Antártida; y

c. den pasos sistemáticos para proteger los valores del área silvestre mediante la reducción de la huella de las actividades humanas en la Antártida;

2. PIDE a la OMI y a las Partes en los instrumentos del Sistema del Tratado Antártico que concluyan la negociación de un Código Polar jurídicamente vinculante y obligatorio que se aplique las embarcaciones nuevas y existentes, incluyendo los barcos de pesca, que operan en la Antártica, y que incorpore: a) requisitos para la apropiada clasificación del hielo con respecto a la cobertura del mismo; b) una normativa para la descarga de agua de lastre; c) la prevención de la entrada de especies exóticas a través de distintas vías; d) la prohibición de arrojar alimentos, desechos y aguas servidas en el Océano Austral; y e) la reducción de las emisiones de gases, y en particular de carbono negro, mediante el uso de la optimización de las formas de viajar, la velocidad de las embarcaciones y una mayor eficiencia energética y de medidas de control de emisiones;

4. INSTA NUEVAMENTE a todas las Partes en el Tratado Antártico, en el Protocolo sobre Protección del Medio Ambiente y en la CCAMLR a que den los pasos necesarios para:

a. terminar con la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU) del bacalao de profundidad (*Dissostichus* spp.) en los cocéanos que rodean la Antártida, mediante la aplicación de las herramientas del estado rector del puerto, la ratificación del *Acuerdo sobre medidas del estado rector del puerto para prevenir, evitar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada,* compartiendo imágenes de satélites y de otro tipo, y la prohibición directa en el Océano Austral; y

b. resolver los asuntos jurídicos y ambientales relativos a la bioprospección, y desarrollar un régimen regulatorio apropiado para esta actividad en la Antártida y el Océano Austral;

5. INSTA NUEVAMENTE a todas las Partes en el Protocolo sobre Protección del Medio Ambiente a:

a. crear un régimen amplio de gestión del turismo antártico con reglas jurídicamente vinculantes y posibles de hacer aplicar, incluyendo límites en la concentración de turistas en determinados sitios y en el número total de turistas, y no permitiendo la construcción de infraestructuras turísticas en tierra, como hoteles y campamentos semi permanentes; y

b. ratificar el Anexo VI del Protocolo para 2014 a fin de que entre en vigor este importante instrumento sobre responsabilidad y acción en respuesta a las emergencias ambientales; y

6. PIDE a la Directora General y al Consejo de la UICN que al implementar la Área 1 – *Valorar y conservar la naturaleza* y Área 2 – *Gobernanza efectiva y equitativa en la utilización de la naturaleza* del *Programa de la UICN 2013-2016* den los pasos necesarios para asegurar que se refuerza la participación de la UICN en las reuniones y el trabajo entre sesiones del Tratado Antártico y de la CCAMLR, que la información y los datos de la UICN se presentan de ordinario al Sistema del Tratado Antártico de manera oportuna, y que la UICN incluye a la Antártida en su política y prioridades con respecto a los polos, y que asigna los recursos adecuados a este trabajo.

Patrocinador:

Antarctic and Southern Ocean Coalition (ASOC)

Co-patrocinadores:

Citizens' Institute for Environmental Studies (CIES)
ECO – Environment and Conservation Organizations of New Zealand Inc
Natural Resources Defense Council
Pew Charitable Trusts
Sierra Club
WWF-Australia
WWF-US

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto. Esta moción propone una enmienda al Programa de la UICN 2013-2016.

M086
La UICN y la región del Ártico: trabajo más intenso y coordinado

OBSERVANDO que el medio ambiente ártico es uno de los ecosistemas más amenazados del mundo, ya que las amenazas son múltiples: desde los cambios en marcha relativos al clima hasta la creciente competición por los recursos naturales de la zona;

RECORDANDO las decisiones de anteriores Asambleas Generales (AG) y Congresos Mundiales de la Naturaleza (CMN) de la UICN: 4ª AG de Copenhague (1954), 7ª AG de Varsovia (1960), 10ª AG de Nueva Delhi (1969), 11ª AG de Banff (1972), 14ª AG de Ashkhabad (1978), 15ª AG de Christchurch (1981), 16ª AG de Madrid (1984), 17ª AG de San José (1988), 18ª AG de Perth (1990), y 19ª AG de Buenos Aires (1994); y 1er CMN de Montreal (1996), relativas al desarrollo de un plan de acción para la conservación y desarrollo sostenible de la región del Ártico, trabajando con los pueblos indígenas y otros; del 2º CMN de Amman (2000) sobre la necesidad de una estrategia y plan de acción para la región del Ártico, la gestión integrada del ecosistema, la integridad ecológica y la seguridad ambiental, entre otras cosas; y del 4º CMN de Barcelona (2008) sobre la representación de la UICN por parte de expertos apropiados en las negociaciones pertinentes;

RECONOCIENDO que a través de toda su historia la UICN ha venido trabajando en diferentes áreas para la preservación de los ecosistemas naturales del Ártico, y ha apoyado diferentes iniciativas para reforzar dicho trabajo;

RECONOCIENDO el excelente trabajo llevado a cabo por el Consejo Ártico en lo relativo a la promoción del desarrollo sostenible en la región del Ártico;

RECONOCIENDO TAMBIÉN la responsabilidad de todas las naciones que bordean la región del Ártico de hacer, conjuntamente, todos los esfuerzos posibles para aplicar un enfoque basado en la gestión sostenible del ecosistema en el desarrollo de la región del Ártico;

SUBRAYANDO que lo que ocurre en la región del Ártico afecta a la naturaleza mundial, y por lo tanto a todas las sociedades del mundo;

RECONOCIENDO que los ecosistemas del Ártico brindan servicios esenciales, incluyendo aquellos necesarios para los medios de subsistencia de los pueblos indígenas;

RECONOCIENDO ADEMÁS que se podrían hace que los esfuerzos fueran más efectivos mediante una función de coordinación apoyada por la Unión;

APRECIANDO el trabajo realizado por los Grupos especialistas de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN en la región del Ártico; y

RECONOCIENDO el excelente trabajo científico llevado a cabo por la UICN para el desarrollo de criterios para las áreas ecológica o biológicamente importantes (AEBI) en el medio marino, incluyendo la manera en que los mismos pueden utilizarse como base para informar las decisiones futuras relativas a la conservación del medio ambiente marino, tanto dentro como más allá de la jurisdicción nacional;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. AFIRMA el interés de la UICN en desempeñar un papel importante en la región del Ártico sobre la base de sus principales capacidades;

2. SOLICITA a la Directora General que continúe colaborando con el Consejo Ártico;

3. ALIENTA a los Miembros, Consejeros, Comisiones y Secretaría de la UICN a continuar e intensificar el trabajo conjunto en cooperación con los gobiernos y las organizaciones pertinentes en la región ártica y subártica;

4. RECOMIENDA que la Directora General refuerce la presencia de la UICN en el Consejo Ártico;

5. SOLICITA que los Miembros y expertos de las Comisiones en cuestiones relativas al Ártico, en colaboración con la Secretaría, desarrollen un amplio Plan de Acción de la UICN para la Región del Ártico, y que la Unión, cuando desarrolle dicho Plan, trabaje estrechamente con el Consejo Ártico, sus Estados Miembros, participantes permanentes y observadores; y

6. SOLICITA a la Directora General que promueva la implementación del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y los programas de trabajo pertinentes del Convenio para la Diversidad Biológica en el medio ambiente ártico.

Patrocinador:
Swedish Museum of Natural History

Co-copatrocinadores:
Ministry of the Environment, Finlandia
WWF International
Finnish Association for Nature Conservation (Suomen Luonnonsuojeluliitto)
Swedish Species Information Centre
Swedish Association for Nature Conservation
WWF Sweden
Stiftelsen Nordens Ark
Copenhagen Zoo
Danish Friluftsraadet

Explanatory Memorandum

The Arctic region is of tremendous importance for humankind, both as regards the impact that changes in the region have on global weather, and for the impending effects on habitats and ecosystems throughout the world as the Arctic ice cover recedes. The wildlife and ecosystems in the Arctic region are threatened directly as a result of global warming, and indirectly from efforts at seeking out the resources in the area.

The area is extremely rich in resources, and the race for finding means to exploit them is on. Nations both within the region and from many other parts of the world, as well as multinational organizations, do not invariably look upon the area with focus on the need for its sustainable ecosystem-based development.

IUCN needs to put greater effort into its Arctic work and to promote new ways of working with other interests. All the members in the Union inside the Arctic and Subarctic regions need to work more closely together to affect the development in the area.

M087

Importancia de evaluar las necesidades de agua de los humedales con el fin de mantener sus funciones ecológicas

CONSIDERANDO las funciones ecológicas fundamentales de los humedales como reguladores de los regímenes hidrológicos y como hábitat de una fauna y flora características;

RECONOCIENDO que los humedales proporcionan una amplia gama de servicios de los ecosistemas que contribuyen al bienestar humano, que su conservación y el uso racional es fundamental para seguir aportando estos servicios, y que los humedales son tanto una fuente de agua como usuarios de la misma;

CONSTATANDO que la falta de recursos hídricos para los humedales es debida a la creciente demanda humana de extracción de agua, siendo el factor principal que genera continuos cambios y provoca el deterioro y la desaparición de los humedales y sus servicios;

RECORDANDO que la creciente demanda de agua y su sobreexplotación ponen en peligro el bienestar humano y del medio ambiente, y que a menudo no hay suficiente agua para satisfacer nuestras necesidades humanas directas ni para mantener los humedales que necesitamos;

CONSCIENTE de que es preciso gestionar y proteger nuestros humedales de forma racional, garantizando las cantidades de agua que necesitan para mantener sus características ecológicas, y mejorar así los medios de subsistencia de las personas, en particular de las personas vulnerables, marginadas y que dependen de los humedales;

RESALTANDO que el conocimiento de las necesidades de agua de los humedales contribuiría eficazmente al uso racional de los mismos, definiendo los aportes necesarios de agua y evaluando sus posibles cambios mediante los programas de monitoreo correspondientes;

RECONOCIENDO que la determinación y consolidación de las necesidades hídricas de los humedales contribuiría a un mejor manejo de las cuencas hidrográficas, armonizando las estrategias de los usos del agua con las relativas al uso de la tierra, considerando la importancia del ciclo integral del agua y la vinculación existente entre las aguas subterráneas y superficiales a efectos de su manejo y gestión;

RECONOCIENDO ASIMISMO que los métodos científicos utilizados para apoyar las decisiones relativas a los humedales sobre el manejo de los recursos hídricos, incluida la determinación de las necesidades hídricas ambientales de los humedales, deben ser creíbles y estar respaldados por el juicio de la comunidad científica;

RESALTANDO que las organizaciones con intereses compartidos en materia de datos, información y conocimientos (incluidos conocimientos indígenas y tradicionales) deben intensificar sus esfuerzos para tratar de dotarse de enfoques comunes, armonizados y accesibles, a fin de que los conocimientos y experiencias (por ejemplo, sobre buenas prácticas) se puedan intercambiar más eficazmente, incluso mediante aplicaciones apropiadas de la tecnología de la información; y

RECORDANDO la existencia de un conjunto de lineamientos técnicos y científicos y otros materiales disponibles como consecuencia del avance en la gestión de humedales para aplicar medidas encaminadas a la conservación y el uso racional de los humedales así como a la asignación de recursos hídricos a fin de mantener las características ecológicas de los humedales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los Estados a que reiteren su compromiso de evaluar y garantizar la asignación y el manejo adecuado de los recursos hídricos para el mantenimiento de las funciones ecológicas de los humedales y para velar para que los principios enunciados por la UICN, (i.e. enfoque por ecosistemas, sostenibilidad, etc.), se incorporen a sus políticas nacionales sobre recursos hídricos y humedales;

2. PROPONE a los Estados que preparen información creíble y trasladen a la atención de los interesados directos con responsabilidades para mejorar el manejo de humedales de importancia ecológica, en particular los sitios reconocidos por la Convención de Ramsar, incluidos los administradores de sitios de humedales, los ministerios, departamentos y organismos gubernamentales, los organismos responsables del manejo del agua y las cuencas hidrográficas, las organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil, alentando para que dichos interesados directos tengan en cuenta la importancia de determinar las necesidades de agua de los humedales en la adopción de decisiones y en las actividades relacionadas con el uso racional de los humedales a través del mantenimiento de sus características ecológicas;

3. INSTA a la Directora General, a las Comisiones de la UICN y a la comunidad científica en general a desarrollar proyectos, iniciativas y actividades para la identificación de métodos válidos y adecuados para la evaluación de las necesidades hídricas de los humedales y se ocupe de su diseminación de los resultados de esas evaluaciones en primera instancia entre sus oficinas, las Comisiones de la UICN y la membresía, como así también entre los gobiernos, con el fin de que tomen decisiones informadas sobre la gestión de los humedales;

4. INVITA a la Directora General a hacer uso del Estatuto de Observador de la Unión ante las Naciones Unidas para difundir y buscar que se adopte este enfoque formalmente dentro de esa estructura y sus componentes;

5. INSTA a los Estados con humedales situados en cuencas fluviales compartidas a que colaboren entre sí en el contexto del manejo de la asignación de recursos hídricos en cuencas transfronterizas;

6. INSTA a las Partes en la Convención de Ramsar a adoptar una resolución técnica con orientaciones para la aplicación de métodos que permitan evaluarlas necesidades de agua de los humedales con el fin de mantener sus funciones ecológicas;

7. INSTA a los donantes multilaterales y bilaterales a velar porque la evaluación de las necesidades hídricas para el mantenimiento de las funciones ecológicas y el potencial de producción de los humedales se tengan plenamente en cuenta en el diseño, la planificación y la aplicación de los proyectos de manejo de cuencas fluviales y recursos hídricos, tomando en consideración las circunstancias y limitaciones especiales de los países de que se trate; y

8. ALIENTA a los Estados y a otras organizaciones interesadas a formular proyectos y otras actividades que promuevan y demuestren buenas prácticas en la evaluación de las necesidades de agua de los humedales para el mantenimiento de sus funciones ecológicas, a poner esos ejemplos de buenas prácticas a disposición de otros interesados a través de los mecanismos de intercambio de información de la UICN, o bien, la Iniciativa conjunta Ramsar/CDB sobre cuencas fluviales, y a informar sobre los logros obtenidos y las enseñanzas extraídas de estas actividades.

Patrocinador:

Faunam A.C. de México

Co-patrocinadores:

Herpetario de la Facultad de Ciencias, Universidad Nacional Autónoma de México
Centro Mexicano de Derecho Ambiental
Centro Regional de Capacitación del Agua Las Yerbas. Fundación de Apoyo Infantil Guanajuato AC
Fondo para la Biodiversidad CONABIO
Grupo Ecológico Sierra Gorda IAP
Instituto de Derecho Ambiental AC
Instituto de Medio Ambiente y Comunidades Humanas de la Universidad de Guadalajara
Pronatura AC
Reforestamos México AC
Sociedad de Historia Natural del Soconusco

M088
Establecimiento de una organización regional para la gestión de los ecosistemas acuáticos de Asia oriental

RECONOCIENDO que la conservación de la biodiversidad y el mantenimiento de la resiliencia de los ecosistemas acuáticos son esenciales para una “naturaleza sostenible y el bienestar humano”, lo cual es considerado como un área prioritaria por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN);

CONSCIENTE de que Asia oriental es un área muy densamente habitada donde reside un tercio de la población humana mundial; que la mayoría de los habitantes residen en las cuencas hidrográficas y las áreas costeras, en las que el crecimiento de la población y de la economía ha sido el más acelerado, amenazando la seguridad alimentaria y la sostenibilidad de los ecosistemas acuáticos, especialmente en las áreas costeras y estuarinas donde los ecosistemas de agua dulce y marinos interactúan de manera activa;

OBSERVANDO que los ríos y áreas adyacentes de Asia oriental son lo suficientemente productivos como para sustentar cerca del 40% de los rendimientos pesqueros del mundo y representan cerca del 80% de la producción mundial en acuacultura, y que la mayoría de la población de Asia oriental depende de las pesquerías;

RESALTANDO la importancia de los grandes ríos y estuarios de Asia oriental (como los ríos Mekong, Huang He y Chang Jiang) para sustentar la biodiversidad y la productividad de los ecosistemas marinos;

PREOCUPADO porque, junto con los efectos del cambio climático y la sobrepesca, la creciente actividad antrópica en los ríos y costas de Asia reduciría la disponibilidad y calidad del agua, la biodiversidad, resiliencia y sostenibilidad de los ecosistemas acuáticos;

ALARMADO porque el reciente accidente nuclear ocurrido en Fukushima, Japón, en marzo de 2011, causó preocupación internacional con respecto a la posible propagación de la radiación a través de las corrientes oceánicos y las cadenas alimentarias, y la potencial exposición a productos marinos contaminados a través del comercio internacional y la migración de animales marinos, generando una red internacional para el monitoreo y gestión de los mares adyacentes a Asia oriental;

RECONOCIENDO que un accidente o problema ambiental local en un país puede influenciar y amenazar directa o indirectamente la sostenibilidad y la seguridad alimentaria de los ecosistemas acuáticos de países vecinos;

OBSERVANDO que a pesar de la gran dependencia del área con respecto a las pesquerías, no se ha establecido una gobernanza regional para el monitoreo y gestión de los ecosistemas de agua dulce y marinos de Asia oriental;

RECORDANDO las Resoluciones y Recomendaciones del Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN relativas a la gestión de los ecosistemas acuáticos: la Resolución 1.17 sobre *Conservación y gestión costera y marina*, adoptada por el 1er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Montreal, 1996); las Resoluciones 2.20 sobre *Conservación de la biodiversidad marina* y 2.56 sobre *Políticas y herramientas jurídicas de ordenación del suelo para la conservación de las costa,* adoptadas por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000); y las Resoluciones 4.031 sobre *Lograr la conservación de la diversidad marina en áreas que están fuera de las jurisdicciones nacionales,* y 4.065 sobre *Conservación de la biodiversidad de agua dulce, áreas protegidas y gestión de aguas transfronterizas*, y la Recomendación 4.116 sobre *Gestión de las*

pesquerías por parte de las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP), adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RECONOCIENDO que la UICN trabaja en estrecha relación con organizaciones internacionales para investigar y gestionar los ecosistemas acuáticos, incluyendo la Asociación Mundial para el Agua (GWP), la Comisión Oceanográfica Internacional (COI), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO); y

CONSIDERANDO la Resolución 3.003 sobre *Vínculos de la UICN con las autoridades locales y regionales*, adoptada por 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), y la Resolución 4.003 sobre *Refuerzo de los Comités Nacionales y Regionales de la UICN*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECOMIENDA a los Estados que establezcan una red internacional para el monitoreo y gestión de los ecosistemas de agua dulce y marinos en Asia oriental y los mares adyacentes, a fin de conservar la biodiversidad, mantener la sostenibilidad y desarrollar la resiliencia ante las amenazas del cambio climático, la sobrepesca, las intervenciones antrópicas y los accidentes ambientales;

2. PIDE a los Miembros regionales y a los Comités Nacionales del sud y este de Asia y a los gobiernos de los países del sud y este de Asia que inicien discusiones sobre el establecimiento de una gobernanza regional para coordinar el monitoreo y la gestión de los ecosistemas de agua dulce transfronterizos, costeros, estuarinos y marinos; y

3. SOLICITA a la Directora General que promueva la gobernanza regional para gestionar los ecosistemas acuáticos de Asia oriental, y colabore con las organizaciones internacionales, incluidas la COI, FAO, FMAM, el Partnerships in Environmental Management for the Seas of East Asia (PEMSEA), la North Pacific Marine Science Organization (PICES), y las organizaciones no gubernamentales relacionadas, para iniciar discusiones sobre el establecimiento de una organización regional para ese fin.

Patrocinador:
The Korean Society of Oceanography

Co-patrocinadores:
Nature Policy Division, Ministry of the Environment, República de Corea
Korean Wetlands Society
Korea Marine Environment Management Corporation
Bureau of Environment, Jeju Special Self-Governing Province
Hustai National Park Trust;
Marine Research Foundation, Malasia

Explanatory Memorandum

Related international organizations for managing aquatic ecosystems in East Asia

ICES: The International Council for the Exploration of the Sea (ICES) was established in

1902 to coordinate and promote marine research into oceanography, the marine environment and ecosystem, and living marine resources in the North Atlantic. The 20 member countries of the ICES include the coastal states bordering the North Atlantic and Baltic Sea. ICES provides scientific advice on the marine ecosystem to governments and international regulatory bodies that manage the North Atlantic Ocean and adjacent seas.

PICES: The North Pacific Marine Science Organization (PICES) was established in 1992 to promote and coordinate marine research in the northern North Pacific and adjacent seas located north of 31°N. Its present members are Canada, Japan, People's Republic of China, the Republic of Korea, the Russian Federation, and the United States of America. PICES does not provide scientific advice to governments.

PEMSEA: Partnerships in the Environmental Management for the Seas of East Asia (PEMSEA) is an international project involving various stakeholders of the seas of East Asia, supported by the intervention of the Global Environment Facility (GEF) since 1993, for managing watersheds, estuaries and adjacent coastal seas.

INPFC: The International North Pacific Fisheries Commission (INPFC) was established by the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean in 1952, with Canada, Japan and the United States of America as members, to study the life history and distribution of anadromous species, groundfish, crab and marine mammals in the North Pacific Ocean and Bering Sea. It was dissolved when the North Pacific Anadromous Fish Commission (NPAFC) came into force in 1993. The contracting parties of the NPAFC include the Republic of Korea and the Russian Federation, in addition to the former INPFC member countries.

M089
Protección de la pardela balear, en Peligro Crítico, en el Delta del Ebro, España

OBSERVANDO que el Gobierno regional de Cataluña, España, ha propuesto un proyecto experimental de energía eólica marina en el Delta del Ebro, siendo el propio gobierno catalán el competente para autorizarlo;

RECONOCIENDO el papel fundamental que deben jugar las energías renovables en la lucha contra el cambio climático;

CONSIDERANDO, sin embargo, que los proyectos eólicos no están exentos de impacto ambiental como cualquier otro proyecto industrial, en especial por la repercusión negativa que tiene sobre las aves;

PREOCUPADO por ser el lugar elegido para la instalación del proyecto eólico un Área Importante para la Conservación de las Aves, identificada por su extrema importancia para 16 especies marinas recogidas en el Anexo I de la Directiva Europea relativa a la conservación de las aves silvestres (Directiva Aves): pardela balear (*Puffinus mauretanicus*), petrel de Bulwer (Bulweria bulwerii), pardela cenicienta (*Calonectris diomedea*), pardela mediterránea *(Puffinus yelkouan*), pardela chica (*Puffinus assimilis*), paíño europeo (*Hydrobates pelagicus*), paíño pechialbo (*Pelagodroma marina*), paíño de Madeira (*Oceanodroma castro*), cormorán moñudo mediterráneo (*Phalacrocórax aristotelis*), arao común (*Uria aalge*), gaviota cabecinegra (*Larus melanocephalus*), gaviota picofina (*Larus genei*), gaviota de Audouin (*Larus audouinii*), charrán patinegro (*Sterna sandvicensis*), charrán común (*Sterna hirundo*), charrancito (*Sterna albifrons*);

PREOCUPADO IGUALMENTE por ser el lugar elegido para la instalación del proyecto propuesto por el Gobierno de España como Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPA) en virtud de la Directiva Aves;

PREOCUPADO ESPECIALMENTE por ser el lugar elegido para la instalación de este proyecto eólico el principal lugar de alimentación en época reproductora de más del 50% de la población mundial de la pardela balear y del 75% de la población invernante,, especie considerada En peligro crítico a nivel mundial por la UICN;

OBSERVANDO CON PREOCUPACION que en invierno se encuentra en ese lugar más del 70% de la población española de la gaviota cabecinegra, el 30% de la población reproductora de paiño europeo y el 20% de la población reproductora de gaviota de Audouin y de pardela cenicienta;

CONSIDERANDO que todas estas especies están amenazadas de extinción de acuerdo a los criterios de la UICN;

CONSIDERANDO A SU VEZ que el Estudio de Impacto Ambiental ha valorado el impacto sobre las aves como severo;

OBSERVANDO que un impacto negativo sobre estas especies por parte del primer parque marino en España, no solo sería dramático para la conservación de estas especies, sino que sería también muy negativo para el desarrollo futuro de la energía eólica marina en España; y

CONSIDERANDO que existen otros lugares alternativos en la costa española, con menor impacto ambiental, en la que pueden llevarse a cabo proyectos experimentales de energía eólica marina;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA al Gobierno de Cataluña y al Gobierno de España que no autoricen el proyecto eólico Zéfir en el Delta del Ebro atendiendo al principio de precaución que debe imperar en presencia de especies en peligro crítico de extinción;

2. INSTA a los gobiernos de España, Francia, Portugal, y el Reino Unido a no autorizar proyectos eólicos marinos en áreas de gran frecuentación por parte de la pardela balear, atendiendo a su delicado estado de conservación; y

3. RECOMIENDA a las autoridades españolas buscar un emplazamiento alternativo para el proyecto eólico Zéfir.

Patrocinador:
Sociedad Española de Ornitología (SEO/BirdLife).

Co-patrocinadores:
WWF (España)
Grupo Ornitológico Balear (GOB)
Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos (FCQ)
Fundación Naturaleza y Hombre (FNyH)
Fundació Caixa Catalunya- Area Territori i Medi Ambient

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M090
Iniciativa Regional Humedales de la Cuenca del Plata

OBSERVANDO que la Cuenca del Plata, con una superficie de más de 3.200.000 km^2 es la segunda cuenca en extensión de Sudamérica y la cuarta del mundo; que comprende el territorio completo de Paraguay y abarca partes considerables de Argentina, Bolivia, Brasil y Uruguay, incluyendo en su planicie central el corredor de humedales fluviales más extenso del planeta, así como algunas de las mega-ciudades más pobladas de Sudamérica y del mundo;

CONSIDERANDO que los ecosistemas de la región y en particular sus humedales, presentan significativos ejemplos de abundancia, variedad y calidad de recursos naturales brindando una gran producción de bienes y servicios ambientales de gran importancia económica y ecológica;

PREOCUPADOS por que los recursos naturales de la Cuenca del Plata y los bienes y servicios asociados se encuentran amenazados por la fragmentación de los ecosistemas naturales, la expansión de la frontera agrícola, la ganadería a gran escala, las grandes obras de infraestructura, el desarrollo urbano y la contaminación, entre otros factores, que afectan no solamente a los humedales y a la biodiversidad, sino también a las comunidades locales que dependen de dichos recursos, a la seguridad alimentaria y al clima global;

RECONOCIENDO que las producciones no sustentables están afectando los modelos tradicionales de producción de la región, aumentando el impacto de las inundaciones y sequías, y reduciendo la capacidad de adaptación al cambio climático, lo que atenta contra el bienestar de las poblaciones locales, creando condiciones propicias para la migración a las grandes ciudades y aumentando la pobreza;

CONSCIENTE de la necesidad de:

a. que los beneficios económicos y sociales de los recursos naturales y de los bienes y servicios ambientales asociados sean reconocidos por los actores involucrados en el desarrollo de políticas ambientales y sociales;

b. promover esfuerzos que mejoren los conocimientos existentes, su sistematización y aplicación a prácticas productivas sostenibles y de manejo que contribuyan a la conservación y desarrollo sustentable de la región, y al mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades locales que dependen de dichos recursos;

c. apoyar los ejemplos de buenas prácticas de manejo sostenible con enfoque ecosistémico que incluyan la participación del sector privado, productores, organizaciones sociales, comunidades y gobiernos locales articulando con todos los sectores; y

d. desarrollar las capacidades de los actores y autoridades responsables del manejo de los recursos naturales de la Cuenca del Plata;

RECORDANDO la Recomendación 2.85 *Conservación del río Paraná medio e inferior* aprobada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000); la Recomendación 3.097 *Conservación del Corredor de Humedales del Litoral Fluvial, Argentina* aprobada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004); la Recomendación 4.029 *Conservación y usos sostenibles de peces en la Cuenca del Plata* ,y la Resolución 4.004 *Refuerzo de la presencia institucional de la UICN en Sudamérica,* aprobadas en el 4ºCongreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RECONOCIENDO los importantes precedentes de avances regionales, como el Acta de Poconé (2005), la Iniciativa Alianza Sistema Paraguay-Paraná, la Iniciativa Cuenca del Plata-UICN (2009), la Iniciativa Regional Cuenca del Plata de la Convención de Ramsar (2009) y la Iniciativa Ecosystem Alliance – coordinada por el Comité Holandés de la UICN, Both Ends y Wetlands International, con foco en la Cuenca del Plata y actividades en Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay (2011-2015); y

TOMANDO EN CUENTA que es necesario consolidar un enfoque regional para la Cuenca del Plata a la luz de los nuevos desafíos globales que implica el cambio climático, la escasez de agua, el avance de la frontera agropecuaria y en particular de la soja, la deforestación, el desarrollo de obras de infraestructura, las urbanizaciones y la contaminación por productos químicos agrícolas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a la Directora General que:

a. apoye a los gobiernos, a los Miembros de UICN en la región y a las Comisiones de la UICN para mantener la integridad de los ecosistemas de humedales de la Cuenca del Plata, fortalecer las capacidades de la sociedad civil, contribuir a la seguridad alimentaria y del agua, y al desarrollo económico sustentable de la región, a través de manejo con enfoque ecosistémico; y

b. analice las posibilidades para fortalecer la presencia institucional de la UICN en el Cono Sur de Sudamérica y considere las oportunidades para facilitar recursos para desarrollar e implementar un plan estratégico con enfoque regional en la Cuenca del Plata, orientado a incidir en las políticas públicas reforzando los procesos de articulación, consenso y construcción de capacidades con las comunidades, grupos de base, organizaciones no gubernamentales, gobiernos locales y nacionales, e instituciones académico-científicas.

Patrocinador:
Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales

Co-patrocinadores:
Fundación Ambiente y Recursos Naturales
Fundación Vida Silvestre Argentina
Fundación Hábitat
Fundación Pro Yungas
Fundación Patagonia Natural
Centro Desarrollo y Pesca Sustentable
Fundación Moisés Bertoni
ECOA e Instituto de Pesquisas Ecológicas
Wetlands International

M091
Acciones para aumentar la protección y uso sustentable de las pampas y campos de Sudamérica

TENIENDO PRESENTE la Resolución 4.044 *Acciones para conservar las pampas y campos de Sudamérica* del 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que instó a mejorar la conservación de los pastizales del Río de la Plata, región conformada por las pampas y los campos de Argentina, sur de Brasil y Uruguay;

OBSERVANDO que las sabanas del sur de Paraguay comparten características florísticas y fisionómicas con los pastizales del Río de la Plata, y por tanto es relevante incluirlas en la presente propuesta;

CONSIDERANDO que los pastizales del Río de la Plata, una de las regiones de pastizales templados más grandes del mundo que abarca cerca de 750.000 km2, tienen menos del 1% de su superficie bajo protección formal, lo que resulta ínfimo incluso respecto de los niveles de protección del bioma de pastizal templado a escala global (sólo 5,5% en áreas protegidas);

RESALTANDO que la tasa de transformación y degradación del bioma continúa incrementándose en virtud de la importancia creciente de la región como área de producción agropecuaria, habiendo sufrido reducciones en superficie del 1% anual durante las últimas décadas (llegando al 10% anual en algunas localidades);

TENIENDO EN CUENTA la importante biodiversidad de estos pastizales, que incluye un gran número de especies amenazadas, especies endémicas, plantas medicinales y recursos genéticos, y los bienes y servicios que proveen estos ecosistemas, como los productos de los sistemas de pastoreo (carne, leche, lana y cuero), la contribución al mantenimiento de la composición de gases en la atmósfera mediante el secuestro de CO_2 y el papel en el control de la erosión de los suelos;

RECONOCIENDO que estos ecosistemas también albergan formas de vidas tradicionales que hacen a la identidad cultural de comunidades rurales y pequeños productores;

CONSIDERANDO que la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), en su décima reunión celebrada Nagoya, Japón, en 2010, adoptó una serie de decisiones relevantes a la conservación de pastizales templados, incluidas la Meta de Aichi 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, la Decisión X/35 referente a la diversidad biológica de las tierras secas y sub-húmedas, y la Decisión X/31 referida a áreas protegidas;

RECONOCIENDO los logros de las iniciativas y proyectos llevados a cabo luego de la aprobación de la Resolución 4.044, incluyendo la creación o consolidación de áreas protegidas, el desarrollo de modelos de gestión de unidades de conservación públicas o privadas, el desarrollo de incentivos a la conservación de los pastizales, la generación de modelos de certificación de la producción;

OBSERVANDO que, a pesar de lo antedicho, no se ha logrado un incremento significativo de la superficie protegida, y el nivel de protección actual se encuentra excesivamente alejado respecto de las metas de conservación mundiales; y

VALORANDO que por lo anterior resulta necesario establecer una nueva Resolución que al tiempo que reconozca los esfuerzos realizados por organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, inste a los organismos pertinentes a incrementar los esfuerzos para lograr

una mejora significativa en el estado de conservación de estos pastizales templados y a actualizar las metas de conservación para equiparar los estándares globales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Gobiernos de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay que:

    a. intensifiquen los esfuerzos para incrementar la designación de áreas protegidas en los pastizales templados de las pampas y campos de Sudamérica, a fin de cumplir con la Meta de Aichi 11;

    b. continúen desarrollando y promoviendo prácticas de uso y manejo sustentable de las pampas y campos de Sudamérica para garantizar la conservación de los servicios ambientales y la biodiversidad de los pastizales, incluyendo modelos de certificación, valoración y pago por servicios ecosistémicos, incentivos, etc.;

    c. promuevan y pongan en marcha políticas de ordenamiento ambiental del territorio para las pampas y campos de Sudamérica que den marco a la creación de nuevas áreas protegidas y al desarrollo sustentable de la región, con base en el desarrollo de análisis de vulnerabilidad al cambio climático y provisión de servicios ecosistémicos; y

    d. desarrollen y mantengan un inventario actualizado con información sobre las áreas protegidas públicas y privadas y las áreas de uso sustentable en los pastizales templados de las pampas y campos de Sudamérica de los cuatro países;

2. INSTA a las agencias pertinentes de los Gobiernos de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay a:

    a. desarrollar políticas integradas de conservación y uso sustentable de los pastizales templados de las pampas y campos de Sudamérica, incluyendo acciones específicas para proteger o recuperar especies amenazadas y/o restaurar áreas degradadas; y

    b. instalar en sus agendas el desarrollo de acciones para la conservación y uso sustentable de los pastizales naturales y sensibilizar a la opinión pública acerca de su importancia natural y cultural;

3. SOLICITA a los organismos de financiamiento internacional que incrementen el apoyo a las iniciativas tendientes a la conservación de los pastizales templados de las pampas y campos de Sudamérica, en apoyo a las prioridades regionales que los gobiernos miembros definan oportunamente;

4. INVITA a las organizaciones no gubernamentales interesadas que promuevan la valoración de los pastizales templados de las pampas y campos de Sudamérica y difundan su importancia en términos de biodiversidad, provisión de servicios ambientales relevantes para la sociedad, y su asociación a distintas identidades culturales en cada país; y

5. PIDE a la Directora General y a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN que, por intermedio de la oficina para América del Sur y de la Iniciativa de Conservación de Pastizales Templados respectivamente, promuevan el desarrollo de acciones y políticas sub-regionales para mejorar el estado de conservación y promover el uso sustentable de los pastizales del Río de la Plata.

Patrocinador:

Fundación Vida Silvestre Argentina, Argentina

Co-patrocinadores**:**

Administración de Parques Nacionales, Argentina
Fundación Ambiente y Recursos Naturales, Argentina
Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales, Argentina
Vida Silvestre, Sociedad Uruguaya para la Conservación de la Naturaleza, Uruguay
Fundación Biodiversidad, Argentina
Fundación Hábitat y Desarrollo, Argentina
La Fundacion Urundei, Argentina
Instituto O Direito por um Planeta Verde, Brasil
Comité Nacional pro Defensa de la Fauna y Flora, Chile

M092
Acciones para aumentar la protección y uso sustentable del Gran Chaco Americano

TENIENDO PRESENTE que la macrorregión del Gran Chaco, siendo la segunda ecorregión boscosa más extensa de América del Sur , compartida entre Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay, con cerca de 1.200.000 km^2, tiene una deficiente protección de su riqueza natural, como es el caso de menos de 7% de su superficie bajo protección en la Argentina;

CONSIDERANDO que, por su extensión, el territorio presenta una gran variedad de ambientes asociados a extensas llanuras, diversidad de bosques, arbustales, pastizales formando sabanas y humedales;

SEÑALANDO que estos ecosistemas sustentan el medio de vida e identidades culturales de varios pueblos indígenas, comunidades rurales y pequeños productores;

RESALTANDO que la tasa de pérdida, fragmentación y degradación del ambiente natural continúa incrementándose debido a la acelerada expansión agropecuaria y la aplicación de nuevas tecnologías, contribuyendo así a la creciente inserción de la región en el mercado internacional como abastecedora de productos primarios agropecuarios;

SEÑALANDO que esta tendencia no resuelve los crónicos problemas de marginación y pobreza que padece la población local, e incluso muestra indicios de desplazamiento de dicha población en vastas zonas de la región;

TENIENDO EN CUENTA la importante biodiversidad del Gran Chaco, que incluye un gran número de especies amenazadas (siendo una de las más emblemáticas el Yaguareté *Panthera onca*), especies endémicas, plantas medicinales y recursos genéticos, y la amplia gama de bienes y servicios ambientales que proveen sus ecosistemas, como la regulación del clima, el almacenamiento y la provisión de agua y el papel en el control de la erosión de los suelos;

RECORDANDO la Resolución N° 4.029 *Conservación y uso sostenible de peces en la Cuenca del Río de la Plata*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) que destacó al Gran Chaco como ecosistema valioso para asegurar la conservación de la diversidad ictícola de la Cuenca del Plata;

CONSIDERANDO que la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), en su décima reunión celebrada en Nagoya, Japón, en 2010, adoptó una serie de decisiones aplicables a la situación del Gran Chaco, incluyendo la Meta de Aichi 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, como también la Decisión X/6, que exhorta a las Partes a incorporar las consideraciones relativas a la preservación de la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas en procesos más amplios de erradicación de la pobreza y desarrollo;

RECONOCIENDO los logros de la República Argentina con la adopción de la Ley Nº 26.331 de Presupuestos Mínimos de Protección Ambiental de los Bosques Nativos, así como la Ley Nº 26.160 de Emergencia Territorial Indígena, la Ley Nº 26.562/2009 de Presupuestos Mínimos de Protección Ambiental para el Control de Actividades de Quema, y los avances en la instrumentación de Corredores de Conservación en el sector chaqueño de su territorio; el progreso en materia de derechos de los Pueblos Originarios del Estado Plurinacional de Bolivia; los avances significativos de la República Federativa del Brasil en materia de desarrollo, conservación y áreas protegidas; y los esfuerzos en materia de desarrollo sustentable en la República del Paraguay; y

OBSERVANDO que, a pesar de lo antedicho, no se ha logrado un incremento significativo de la superficie protegida, y el nivel de protección actual se encuentra excesivamente alejado respecto de las metas de conservación mundiales, resulta necesario establecer una Resolución instando a mejorar la conservación de la biodiversidad y los servicios ambientales en beneficio de las poblaciones locales y la sociedad global;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los Gobiernos de Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay que:

    a. colaboren para cumplir con la Meta de Aichi 5 establecida en el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, reduciendo el ritmo de pérdida, degradación y fragmentación de todos los hábitats naturales, incluidos los bosques y humedales;

    b. intensifiquen los esfuerzos para incrementar la designación de áreas protegidas en el Gran Chaco, a fin de cumplir con la meta del 17% de superficie protegida para el año 2020 según establece la Meta de Aichi 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

    c. implementen corredores de conservación y otras formas de conectividad entre áreas naturales de valor de biodiversidad, tanto a nivel interno como transfronterizo;

    d. continúen desarrollando y promoviendo prácticas de uso y manejo sustentable de los ecosistemas nativos de América del Sur para garantizar la conservación de los servicios y la resiliencia ambientales, incluyendo modelos de certificación, valoración y pago por servicios ambientales, etc.;

    e. desarrollen políticas integradas de ordenamiento del territorio, conservación y uso sustentable de los bosques, humedales y pastizales asociados, incluyendo acciones específicas para proteger o recuperar especies amenazadas y/o restaurar áreas degradadas;

    f. promuevan la participación efectiva en el ordenamiento territorial de la macrorregión de los diversos actores involucrados (pueblos indígenas, comunidades locales, sector privado, organizaciones no gubernamentales, etc.) y

    g. promuevan campañas de divulgación pública acerca del valor del patrimonio natural y cultural del Gran Chaco;

2. INVITA a las agencias gubernamentales correspondientes y a las organizaciones no gubernamentales a concertar y adoptar medidas y planes de trabajo interinstitucionales e intersectoriales para el desarrollo local y regional compatible con la conservación de la biodiversidad, en especial al interior de los corredores de conservación; y

3. PIDE a la Directora General que apoye el desarrollo de acciones y políticas sub-regionales destinadas a mejorar el estado de conservación y promover la utilización sostenible de los bosques nativos, pastizales y humedales del Gran Chaco Americano.

Patrocinador:
Administración de Parques Nacionales (Argentina)

Copatrocinadores:

- Fundación Vida Silvestre Argentina (Argentina)
- Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza (Perú)
- Ecoa – Ecologia e Ação, Brasil
- Fundación Hábitat y Desarrollo (Argentina)
- Asociación Guyra Paraguay (Paraguay)
- Fundación Ambiente y Recursos Naturales (Argentina)
- Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales (Argentina)
- Liga de Defensa del Medio Ambiente (Bolivia)
- La Fundación Urundei (Argentina)
- Fundación Biodiversidad (Argentina)
- Instituto O Direito por um Planeta Verde (Brasil)
- Comité Nacional pro Defensa de la Fauna y Flora (Chile)
- Tropenbos International (Países Bajos)
- Both Ends- Environment and Development Service for NGOs (Países Bajos)
- Wetlands International (Países Bajos)

M093
Corredores altitudinales: una estrategia de adaptación en los Andes

RECORDANDO la Resolución 3.057 sobre *Adaptación al cambio climático: un marco para la acción de conservación,* adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004);

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.076 sobre *Conservación de la biodiversidad, mitigación y adaptación frente al cambio climático en las políticas y estrategias nacionales,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

CONSIDERANDO que en la región andina los ecosistemas de montaña son importantes refugios de biodiversidad que están siendo presionados y fragmentados por diferentes actividades extractivas, lo que motivó que la región andina sea catalogada como uno de los centros clave de biodiversidad o *hotspot* (Andes Tropicales) del planeta;

RECONOCIENDO, que varios ecosistemas de la región andina se encuentran fragmentados y que debido al aislamiento la biodiversidad que en ellos habita se encuentra en peligro de extinción;

OBSERVANDO que varios estudios revelan que algunas especies de flora y fauna por efectos del cambio climático van a migrar a lo largo de un gradiente altitudinal o de humedad en los ecosistemas de montaña de la región; y

PREOCUPADO porque en los países de la región la mayoría de las áreas naturales que protegen ecosistemas de montaña no van a permitir el proceso de migración altitudinal de la biodiversidad, dado que al momento de ser declaradas no se consideraban los efectos del cambio climático;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a las Partes en la Convención Marco de las Nacionales Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) a incorporar en sus planes y estrategias nacionales medidas para asegurar la conservación de la biodiversidad en los sistemas de áreas naturales protegidas en las regiones montañosas tropicales y subtropicales;

2. SOLICITA las partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y otras partes interesadas que aporten información sobre estrategias de adaptación al cambio climático de la biodiversidad en áreas protegidas de ecosistemas de montaña;

3. PIDE a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN que sistematice las experiencias y las comparta con los Miembros de la UICN;

4. PIDE a los Comités Nacionales de la UICN de Sudamérica que reconozcan y den su apoyo a estrategias locales para conectar, a nivel de paisaje, las áreas protegidas de la región andina altitudinalmente y estimulen programas de trabajo sobre el tema;

5. RECOMIENDA que las autoridades y gobiernos de la región andina, al planificar la declaratoria de áreas naturales protegidas, prioricen la conectividad altitudinal del paisaje, como una estrategia de apoyo a la migración de especies ante los efectos del cambio climático; y

6. RECOMIENDA a los donantes interesados en la conservación de la cuenca amazónica y de la región andina que apoyen esta iniciativa de conectividad altitudinal a nivel de paisaje de las áreas naturales protegidas.

Patrocinador:

Corporación Grupo Randi Randi

Co-patrocinadores:

Centro Ecuatoriano de Derecho Ambiental – CEDA
Fundação Vitória Amazônica – FVA
Fundación Ecuatoriana de Estudios Ecológicos – EcoCiencia
Centro de Educación y Promoción Popular – CEPP
Fundación Herpetológica Gustavo Orces
Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza – APECO
Gobierno Provincial de Carchi
Corporación para la investigación, capacitación y apoyo técnico para el manejo sustentable de los ecosistemas tropicales- ECOPAR
Administración de Parques Nacionales de Argentina

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M094
Manejo integrado de los recursos hídricos (MIRI) en el estuario de Bahía Blanca, Argentina

RECORDANDO el importante patrimonio natural y ecológico de las zonas costeras, junto con todos los beneficios que prestan a las poblaciones, tal como se resalta en la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio;

RECORDANDO el enfoque por ecosistemas recomendado por el Convenio sobre la Diversidad Biológica, que se define como "una estrategia para el manejo integrado de la tierra, el agua, el aire y los recursos vivos que promueve su conservación y uso sostenible", Convenio aprobado por Argentina a través de la Ley 24.375;

RECONOCIENDO la importancia de los estuarios, que se encuentran entre los humedales costeros más productivos del planeta, ocupando el 5,2% de la superficie terrestre y sin embargo soportando una desproporcionada carga antrópica ya que el 60% de la humanidad vive sobre la costa;

SEÑALANDO el informe reciente del Banco Mundial y la UICN "*Mitigación del Cambio Climático a través de la restauración y manejo de humedales costeros: desafíos y oportunidades*", en los que se destaca el papel de los humedales como fijadores de carbono, removiendo de la atmósfera la mitad del CO_2 emitido anualmente por el sector transportista del mundo;

DESTACANDO la necesidad de conservar los humedales como indica la Convención sobre los Humedales de Importancia Internacional (Ramsar) a través de "la conservación y el uso racional de los humedales mediante acciones locales y nacionales y gracias a la cooperación internacional, como contribución al logro de un desarrollo sostenible en todo el mundo"; Convenio aprobado por Argentina a través de la Ley 23.919;

MANIFESTANDO la necesidad de incluir la conservación de estos ecosistemas en la agenda global de la UICN, instando a la cooperación mutua entre varias instituciones relevantes como la Convención de Ramsar, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la UICN;

RESALTANDO que Argentina posee una de las más extensas líneas de costa de América Latina (6.816 km), que la situación que viven los pobladores de Bahía Blanca es representativa del país y no es más que una consecuencia de la falta de un programa de manejo costero que brinde medidas estratégicas para un manejo sostenible de las costas y sus recursos;

PREOCUPADO por las consecuencias negativas que el mega-proyecto en Puerto Cuatreros en el estuario de Bahía Blanca va a tener en el área tanto a nivel medioambiental como socio-económico;

VALORANDO que la zona tiene entre 8.716 y 10.486 habitantes que viven en gran parte directa o indirectamente de la pesquería o de actividades productivas dependientes del estuario;

DESTACANDO que se ha llevado a cabo un estudio de impacto medioambiental real pero cuyos resultados están viciados de errores significativos y mal uso o desconocimiento de la bibliografía actualizada, y que tampoco se han realizado estudios a largo plazo, ni de factibilidad, ni de costo-beneficio;

RESALTANDO que semejante propuesta requeriría una estimación extensiva del efecto potencial en la población de la zona, ya que el valor del ecosistema del estuario se degradaría notablemente, afectando negativamente la pesquería y toda actividad dependiente del estuario;

CONSIDERANDO que el área donde se pretende expandir el puerto y el polo industrial es el sector interno del estuario con circulación restringida y corresponde a un ambiente de humedales, declarado como Área de Importancia para la Conservación de Aves Migratorias Neárticas del Cono Sur de Sudamérica (especies protegidas a nivel nacional por la Ley 23.918 de la Convención de Bonn sobre Conservación de Especies Migratorias de Animales Silvestres en su máxima categoría); ambiente de humedales que además de alojar especies en peligro de extinción (gaviota cangrejera, anillos de salicornia) es altamente vulnerable y frágil, debido a que tiene una tasa de renovación de agua muy baja;

RECORDANDO que dicho ecosistema fue considerado para su inclusión en la Lista de Humedales de Importancia Internacional de la Convención de Ramsar, pero la Cancillería argentina se abstuvo de hacer la correspondiente declaración; y

DESTACANDO la interacción de Puerto Cuatreros con las áreas naturales protegidas (Reservas naturales provinciales: “Bahía Blanca, Falsa y Verde” “Islote del Puerto o de la Cangrejera” y la “Reserva costera municipal”, la cual estaba en trámites para ser ampliada por el gobierno municipal);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, del 6-15 de septiembre de 2012:

INSTA DECIDIDAMENTE al Gobierno argentino a:

a. adoptar medidas de protección y conservación de los ecosistemas productores de agua, designando áreas de protección especial y velando por su adecuado mantenimiento;

b. en base a la información expuesta y la gravedad de la situación, reconsiderar la opción de incluir el estuario de Bahía Blanca en la Lista de Ramsar;

c. realizar un estudio de impacto ambiental externo del mega-proyecto, así como un análisis de coste beneficio; y

d. adoptar los tres proyectos de ley de manejo costero que tiene pendientes y cuyo objetivo es impulsar estrategias y metodologías para la Gestión Costera Integrada Participativa, a fin de potenciar la calidad de vida de las comunidades en armonía con el medio que les rodea.

Patrocinador:
Fundación Naturaleza y Hombre- FNYH

Copatrocinadores:
Fundación Pro-Sierra Nevada de Santa Marta
Fundación Urendi
Fundación Vida Silvestre Argentina
Fundación Humedales Wetlands Internacional LAC
Fundación Ambiente y Recursos Naturales
Fundación Lonxanet para la pesca sostenible
Fundación Oxígeno
Oceánidas

Memorándum explicativo

1. Dragado de apertura y profundización del canal Principal; dársena de giro; deposición del material extraído o refulado; construcción del muelle de atraque y construcción de un gaseoducto.

Los impactos ambientales negativos generados durante y después del dragado serían:

   a. Impactos sobre la calidad física y química del agua;

   b. Suspensión y redistribución de sedimentos contaminados;

   c. Impactos sobre peces, flora y otros organismos acuáticos;

   d. Cambios geomorfológicos del fondo acuático

2. El mega-proyecto supondría un incremento en la tasa de empleo en la zona sólo al comienzo durante el periodo de construcción, pero que después supondría un incremento en la tasa de desempleo, añadiendo el impacto ambiental, con el subsecuente detrimento del sector turismo y pesquero, además del impacto que pueda tener en la salud;

3. En la región ya se han llevado a cabo cuatro proyectos altamente contaminantes como: La Planta de tratamientos cloacales en el sector interno, ahora parada después de haber producido una contaminación de las aguas grave, exceden los niveles de coliformes; El buque y la planta regasificadora Escobar que violó leyes nacionales e internacionales y normas de seguridad; Y los casi 30 años de dragado en el estuario de Bahía Blanca con los efectos que esto haya podido tener. El crecimiento industrial y portuario hacia el sector interno es incompatible con la conservación de este ambiente único y su alteración atentará contra la sustentabilidad del ecosistema, y que a la larga perjudicará negativamente, no sólo en términos económicos pero también de salud, los intereses de las poblaciones que ahora viven de los recursos pesqueros de la zona.

M095

Apoyo de la UICN al desarrollo sostenible de las zonas húmedas y marinas de África central y occidental

RECONOCIENDO que los humedales así como sus zonas adyacentes brindan recursos fundamentales, especialmente agua dulce, recursos cinegéticos, turismo y distracción y satisfacción espiritual, las cuales son funciones vitales para el desarrollo y el bienestar de las comunidades de sus alrededores;

CONSCIENTE de que las incidencias de las actividades humanas intensivas que tienen lugar en las zonas húmedas, en particular la expansión de la agricultura, la urbanización, la contaminación, y la gestión no sostenible de los recursos, amenazan el funcionamiento pleno y el mantenimiento de las condiciones ecológicas y sociales de dichas zonas;

RECORDANDO las Recomendaciones 17.38 sobre *Protección del medio ambiente costero y marino*, adoptada por las 17ª Asamblea General de la UICN (San José, 1988); 1.37 sobre *Áreas marinas protegidas*, adoptada por el 1er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Montreal, 1996); y 19.56 sobre *La pesca mundial*, adoptada por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1994);

RECORDANDO IGUALMENTE que el artículo 197 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 1982 pide a los Estados que cooperen a escala mundial, y cuando corresponda a escala regional, etc., para proteger y preservar el medio ambiente marino, teniendo en cuenta las particularidades regionales;

RECORDANDO IGUALMENTE que la Decisión 7/1 (22) de la Comisión de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas alienta a los Estados a establecer áreas marinas protegidas, conjuntamente con otros instrumentos de gestión apropiados, a fin de asegurar la conservación de la diversidad biológica y también la gestión y la utilización sostenible de los océanos;

RECONOCIENDO que la diversidad biológica del medio marino, en particular las tortugas marinas (recurso compartido por numerosos países de África central y occidental), que se encuentra bajo la jurisdicción de los Estados costeros y en alta mar, como la define la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 1982, forma parte integral del patrimonio mundial, natural y cultural;

CONSIDERANDO que las regiones de África Central y Occidental son un caso típico donde es importante que todos los actores concernidos conjuguen sus esfuerzos para aplicar el principio de uso racional y el marco de cooperación internacional establecido por la Convención sobre los Humedales (Convención de Ramsar), y en particular que el principio de uso racional implica la colaboración, el intercambio de informaciones y de experiencias, y la plena y total participación de todos loa actores, es decir los organismos de gestión, las instituciones de investigación, las organizaciones no gubernamentales (ONG), y las organizaciones comunitarias locales; y

PREOCUPADO por constatar que la contribución muy importante de tantas iniciativas diferentes todavía no ha mejorado de manera concreta el desarrollo sostenible de las zonas húmedas y marinas de África central y occidental y que el fenómeno pernicioso de la degradación de dichas zonas se acentúa cada vez más;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la UICN que ofrezca un mayor apoyo a los países de África central y occidental y que ponga al frente de las organizaciones multilaterales con el fin de explorar una gama de instrumentos pertinentes destinados a asegurar una protección y conservación eficiente, la restauración y la utilización sostenible de los medios concernidos, así como de su diversidad biológica; y

2. PIDE a los gobiernos nacionales de las regiones concernidas, a los organismos internacionales y a la comunidad no gubernamental que se unan a las agencias multilaterales y a los mecanismos jurídicos existentes para emprender acciones particulares en las zonas húmedas y marinas, y para acordar por consenso regímenes de conservación y de gestión para los ecosistemas de esas regiones.

Patrocinador:
AMEA

Co-patrocinadores:
Cameroon Environmental Watch
RIAT Congo
Conservation de la Faune Congolaise
ASAN –Sénégal
RAPAC-Gabon

M096
Implementar la conservación y gestión sostenible de la biodiversidad marina en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional

RECONOCIENDO el papel clave que tienen los océanos en el sostenimiento de la vida sobre nuestro planeta y la urgente necesidad de mantener y conservar la resiliencia de la resistencia de los océanos a los impactos humanos, especialmente a la luz del cambio climático y la acidificación del océano;

TENIENDO EN CUENTA que la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (CNUDM) de 1982 ofrece el marco general para la gobernanza de las actividades humanas en áreas marinas fuera de la jurisdicción nacional, incluyendo la conservación y gestión de los recursos vivos y la protección y preservación del medio ambiente marino;

RECONOCIENDO TAMBIÉN los artículos 117,118,119,192 y 197 de la CNUDM relativos a la protección y conservación de la diversidad marina en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional;

TENIENDO EN CUENTA ASIMISMO que el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) constituye el marco legal para la conservación de la diversidad biológica, la utilización sostenible de sus competentes y el reparto justo y equitativo de los beneficios que resultan de la utilización de los recursos genéticos; y el papel del CDB en la provisión de información y asesoramiento científico y, según corresponda, de carácter técnico, con respecto a las zonas fuera de la jurisdicción nacional, como lo establece el párrafo 42 de la Decisión VIII/24 de la 8ª Reunión de la Conferencia de las Partes (COP8) en el CDB;

RECONOCIENDO que la alta mar comprende un 64% de los océanos del mundo, abarca casi la mitad de la superficie del planeta, alberga un enorme reservorio de diversidad biológica, y sufre una creciente amenaza originada en las actividades humanas, y que, sin embargo, nuestro conocimiento sobre ella está todavía lejos de ser completo;

RECONOCIENDO ADEMÁS que la gestión sostenible de las áreas que están fuera de la jurisdicción nacional es esencial para salvaguardar la diversidad y productividad marinas, manteniendo los servicios ecológicos;

OBSERVANDO CON PREOCUPACIÓN el fracaso de la comunidad internacional de alcanzar la meta del CDB de “para 2010 lograr una reducción significativa del ritmo de pérdida de la diversidad biológica, a nivel local, nacional y mundial como contribución a la reducción de la pobreza y en beneficio de todas las formas de vida en la Tierra”;

RECONOCIENDO que esta meta fue respaldada subsecuentemente por la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y por la Asamblea General de las Naciones Unidas (A/RES/60/1), y fue incorporada como una meta bajo los *Objetivos de Desarrollo del Milenio*;

RECONOCIENDO el compromiso contenido en el párrafo 32(c) del *Plan de implementación de Johannesburgo*, que pide a los Estados que emprendan acciones a todos los niveles para “elaborar diversos enfoques e instrumentos y facilitar su uso, incluido el enfoque basado en los ecosistemas, la eliminación de prácticas de pesca destructivas, el establecimiento de zonas marinas protegidas de conformidad con el derecho internacional y sobre la base de información científica, incluso el establecimiento de redes antes de 2012, el cierre de zonas en algunas épocas del año para proteger los períodos y los lugares de cría y reproducción; el uso adecuado de la tierra en las zonas costeras y la planificación de las cuencas y la integración de la ordenación de las zonas marinas y costeras en sectores clave”;

RECONOCIENDO ADEMÁS las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, adoptadas en 2010, y en particular la Meta 11 por la cual los gobiernos acordaron que para 2020 “al menos el 17 por ciento de las zonas terrestres y de aguas continentales y el 10 por ciento de las zonas marinas y costeras, especialmente aquellas de particular importancia para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas, se conservan por medio de sistemas de áreas protegidas administrados de manera eficaz y equitativa, ecológicamente representativos y bien conectados y otras medidas de conservación eficaces basadas en áreas, y están integradas en los paisajes terrestres y marinos más amplios”;

RECONOCIENDO el apoyo internacional a las herramientas para la gestión basada en el área, incluyendo las áreas marinas protegidas y reservas marinas, como medidas importantes para apoyar la conservación y la utilización sostenible de la biodiversidad marina, tanto dentro de la jurisdicción nacional como fuera de ella;

RECORDANDO el compromiso de la UICN de implementar la efectiva protección, restauración y utilización sostenible de la diversidad biológicas y la productividad y procesos de los ecosistemas en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional (AFJN) (incluyendo la columna de agua y el fondo marino), y con el establecimiento de un sistema representativo de áreas marinas protegidas en el nivel regional y mundial que incluya AFJN;

RECORDANDO el compromiso de la UICN con la protección de especies que dependen de áreas marinas ubicadas fuera de las zonas de jurisdicción nacional durante por lo menos una parte de sus ciclos vitales; y con la promoción de mejores actividades de gestión que puedan afectar la biodiversidad en esas áreas, como así también con la promoción de una mejor gobernanza de regiones oceánicas específicas, como lo evidencian las Resoluciones adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) y también las Resoluciones de Congresos anteriores;

RECONOCIENDO el proceso en marcha en el CDB para identificar y mantener un inventario mundial de Áreas ecológica y biológicamente importantes (AEBI) en AFJN, al tiempo que RESALTA que el CDB solo puede identificar áreas que son candidatas para recibir protección pero no puede establecer áreas marinas protegidas;

OBSERVANDO que a pesar del progreso realizado en muchos de estos asuntos y frentes, todavía queda mucho por hacer para asegurar la plena implementación de los deberes y compromisos legales internacionales relativos a la CNUDM, el CDB, el *Acuerdo sobre las poblaciones de peces* de la ONU y las resoluciones asociadas de las Naciones Unidas, el Capítulo 17 del *Programa 21*, el *Plan de Implementación de Johannesburgo*, y los *Objetivos de Desarrollo del Milenio* con respecto a la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad marina fuera de las zonas de jurisdicción nacional;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO por la falta de un mandato jurídico en la actual gobernanza de los océanos para identificar, crear/designar, gestionar y monitorear áreas marinas protegidas y reservas en la mayoría de las AFJN;

RECONOCIENDO el papel central de la Asamblea General de las Naciones Unidas (AGNU) con respecto a la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica marina en áreas fuera de la jurisdicción nacional;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la Resolución A/RES/66/231 sobre *Los océanos y el derecho del mar*, adoptada por la 66ª sesión de la AGNU, la cual decidió iniciar un proceso para abordar las lagunas jurídicas en la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad marina en alta mar, incluso a través del posible desarrollo de un acuerdo multilateral bajo la CNUDM; y

RECONOCIENDO que existe un apoyo substancial por parte de una amplia gama de Estados desarrollados y en desarrollo y de la sociedad civil, como lo evidencian las contribuciones al documento para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20), para la negociación de un nuevo instrumento de implementación bajo la CNUDM para la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica, con un mandato particular de abordar la falta de áreas marinas protegidas en alta mar, las evaluaciones de impacto ambiental y los beneficios derivados de los recursos genéticos marinos originados en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Estados que, individualmente o como miembros de organizaciones multilaterales, aborden las lagunas en la gobernanza de los océanos con respecto a la protección y conservación de la biodiversidad en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional, incluso a través de la negociación de un nuevo acuerdo de implementación bajo la CNUDM destinado a la protección y conservación de la biodiversidad en alta mar, con un mandato jurídico para:

    a. identificar, designar y gestionar efectivamente una red mundial de áreas marinas protegidas en alta mar plenamente abarcadora, adecuada y representativa, incluyendo reservas;

    b. requerir evaluaciones previas y amplias de impacto ambiental y evaluaciones estratégicas de impacto ambiental, junto con un monitoreo continuo del medio ambiente marino;

    c. asegurar la provisión de acceso a y la diseminación de información y la transparencia en los procesos de toma de decisiones;

    d. asegurar el reparto justo y equitativo de los beneficios derivados de los recursos genéticos marinos en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional;

    e. requerir la aplicación del principio de precaución y el enfoque por ecosistemas en la toma de decisiones relativas a la ordenación de las pesquerías, y asegurar que las actividades están en conformidad con los compromisos y resoluciones internacionales pertinentes; y

    f. asegurar el efectivo monitoreo, control, vigilancia y aplicación de y complimiento con las medidas para apoyar la conservación y utilización sostenible a largo plazo de la biodiversidad de la alta mar;

2. PIDE ADEMÁS a los Estados que, actuando individualmente o a través de organizaciones multilaterales, promuevan la aplicación consistente, coordinada y coherente de los mejores principios y enfoques de la conservación y gobernanza, a través de acciones que:

    a. aseguren, a través de enfoques espaciales y regionales, la identificación y restauración de áreas importantes para la biodiversidad marina en zonas fuera de la jurisdicción nacional, incluso mediante el apoyo a la Iniciativa mundial sobre la diversidad biológica de los océanos (GOBI) y otros esfuerzos científicos similares que ayuden a identificar Áreas ecológica o biológicamente importantes (AEBI), Ecosistemas marinos vulnerables (EMV) y otras áreas importantes, y el diseño de redes de áreas marinas protegidas (AMP), como así también la planificación y gestión espacial a una mayor escala;

b. contribuyan a la gobernanza regional mediante la promoción de interesados directos en mares regionales que hagan una gestión integrada del mar abierto y fondo marino, y el apoyo al establecimiento de organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP);

c. requieran que el sector privado marino y los interesados directos en la alta mar concernidos integren mejor las prioridades de la conservación marina y el desarrollo sostenible en la pesca, el transporte marino, la minería, el comercio, el turismo y otras actividades con un impacto potencial sobre el medio ambiente marino y su biodiversidad en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional;

d. apoyen los esfuerzos para mejorar la implementación de los acuerdos existentes y refuercen el marco institucional mundial para la gestión sostenible e integrada de los océanos, basada en la transparencia, rendición de cuentas, enfoques precautorios y por ecosistemas, y mejorando la armonización de los enfoques regionales y la apropiada vigilancia mundial de las instituciones regionales;

e. promuevan mayores evaluaciones de los valores de la biodiversidad de las zonas de océanos profundos, y de los impactos de las operaciones de exploración y explotación minera;

f. apoyen el Proceso Ordinario para los informes mundiales sobre el estado del medio ambiente marino y promuevan que se compartan la información, los datos y las mejores prácticas;

g. refuercen el papel y la efectividad de UN-Oceans (ONU-Océanos) como un vehículo para mejorar la cooperación y coordinación entre los principales órganos de la ONU con responsabilidades sobre los asuntos de los océanos, y mejoren la gobernanza mundial de los océanos bajo la CNUDM;

h. promuevan el componente relativo al océano y los mares en el área focal sobre aguas internacionales del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, a fin de que financie acciones de conservación en el océano y los mares regionales en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional, otorgando prioridad a los montes marinos, cañones submarinos y otros ecosistemas marinos vulnerables o Áreas ecológica o biológicamente importantes;

i. promuevan el refuerzo o desarrollo de nuevos acuerdos en el nivel regional que incluyan la protección del medio ambiente marino y la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad marina en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional, incluyendo el desarrollo e implementación de redes de AMP, cuando sea necesario; y

j. aseguren la conservación y utilización sostenible a largo plazo de los recursos pesqueros mundiales en zonas fuera de la jurisdicción nacional, al tiempo que se protege la biodiversidad marina, se salvaguardan las especies y hábitats vulnerables, y se mantienen los bienes y servicios de los ecosistemas, incluso mediante:

    i. el reconocimiento de que la pesca ilegal, no regulada y no declarada en aguas de zonas fuera de la jurisdicción nacional amenaza la gestión sostenible de las poblaciones mundiales de peces y el desarrollo sostenible, y que con frecuencia está relacionada con el crimen organizado; y que se asegure que se asignan los recursos apropiados para combatir esta forma de actividad ilegal, incluso mediante acciones para compartir la información mundial y acuerdos

sobre controles policiales, el uso del Estado del pabellón, el Estado rector del puerto, medidas nacionales y medidas del Estado del mercado, y acciones coordinadas regionales y mundiales;

ii. promover y asegurar la aplicación de los compromisos y resoluciones internacionales para poner fin a las prácticas pesqueras destructivas, en particular la pesca con redes de arrastre en fondos marinos que causa un daño significativo a los ecosistemas marinos y amenaza las poblaciones de peces de los mares profundos;

iii. asegurar que solo se permiten en un área determinada actividades pesqueras basadas en el principio de precaución, los conocimientos científicos y la buena gestión, incluidas la mitigación adecuada de la pesca accidental y el uso de artes de pesca que excluyen a las tortugas, y que todas las actividades pesqueras se lleven a cabo de conformidad con los compromisos y resoluciones internacionales pertinentes;

iv. alentar a los Estados a eliminar los subsidios dañinos que contribuyen a la sobrecapacidad de las flotas pesqueras y llevan a la sobre pesca de las poblaciones de peces; y

v. asegurar la transparencia y rendición de cuentas de las OROP mediante exámenes ordinarios independientes de su desempeño, informes públicos sobre las medidas adoptadas para abordar cualquier limitación y una supervisión por parte de la Asamblea General de las Naciones Unidas, con el objetivo de asegurar que todas las OROP incorporen un amplio mandato sobre conservación de los ecosistemas; y

3. PIDE a la Directora General que promueva y apoye las acciones descritas en el párrafo 1 *supra*, con vistas a lograr su implementación.

Patrocinadores:
Pew Charitable Trusts, EE.UU
Consejo de la UICNl

Co-patrocinadores:
Fundación para la Promoción del Desarrollo Sustentable, Chile
Marine Conservation Biology Institute, EE.UU (ahora Marine Conservation Institute)
Natural Resources Defense Council, EE.UU
Politique scientifique fédérale, Bélgica
Wildlife Conservation Society, EE.UU
World Association of Zoos and Aquariums, Suiza
Fundación MarViva, Costa Rica
Sociedad Peruana de Derecho Ambiental – SPDA, Perú

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M097
Refuerzo de la política del mar y los océanos

RECORDANDO que los mares y océanos cubren cerca del 70% de la superficie del planeta;

SEÑALANDO que la alta mar, espacio marino situado más allá de la zona de jurisdicción nacional, constituye un bien público mundial por excelencia, y que representa el 64% de la superficie total de los mares y océanos y brinda recursos vitales y servicios ecológicos indispensables para el planeta;

CONSCIENTE de las oportunidades y la esperanza que representan los mares y océanos para nuestras sociedades y de que una parte importante de la solución a las crisis que conocemos provendrán del mar;

OBSERVANDO que los recursos del mar son limitados y que los que se explotan con frecuencia ya está amenazados, a pesar de las tentativas de una ordenación sostenible;

RECORDANDO que el futuro de los oficios relacionados con el mar (transporte marítimo, pesca y acuacultura, energía, etc.), que ocupan a millones de personas en el mundo, dependen del mantenimiento de los servicios ecológicos que ofrecen los ecosistemas marinos;

RECORDANDO ESPECIALMENTE que el mantenimiento de los servicios ecológicos marinos está en función de la presión de las actividades económicas relacionadas con los oficios del mar, pero también a otro tipo de presiones antrópicas (contaminación de fuentes terrestres, ordenación del litoral, etc.);

RECORDANDO IGUALMENTE la necesidad de un enfoque por ecosistemas para garantizar el desarrollo económico compatible con la preservación del conjunto de los servicios ecológicos marinos;

RECONOCIENDO la necesidad de verdaderas políticas coordinadas e integradas para el mar y el litoral, de instancias de gobernanza que reúnan a los diferentes actores, y de instancias independientes de asesoramiento y evaluación ambientales; y

RECONOCIENDO FINALMENTE la necesidad de contar con los medios necesarios para asegurar la aplicación de estrategias para el mar y los océanos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a los Estados y organizaciones Miembros de la UICN que:

a. integren la planificación espacial marina, la gestión de los océanos basada en los ecosistemas, y la creación de redes resilientes en todos los planes y programas nacionales, regionales e internacionales sobre el mar, de conformidad con los principios desarrollados en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (Montego Bay, 1982), en particular en sus artículos 192 y 193, y en el Capítulo 17 del *Programa 21 de Río*;

b. promuevan la creación de Ministerios del Mar en todos los países marítimos Miembros de la UICN; y

c. desarrollen la “Sociedad Azul”, una nueva visión ambiciosa de la sociedad, dentro del espíritu de la sostenibilidad, el bienestar y la equidad para la humanidad, en armonía

con el océano mundial, integrando la explotación perenne de los recursos del mar, hecha posible mediante una inversión masiva en innovación y desarrollo de nuevas tecnologías asociadas a la buena gestión del medio ambiente, que sea la llave de una economía próspera y sostenible basada en el reparto equitativo y la apropiación común por parte de todos.

Patrocinador:

Fondation pour la nature et l'homme

Co-patrocinadores:

Agence des Aires Marines Protégées
Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Fondation Nature & découvertes
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Réserves Naturelles de France
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Office pour les insectes et leur environnement
Office National des Forêts
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques

M098

Acelerar el ritmo mundial de establecimiento de áreas marinas protegidas y la certificación de su gestión efectiva

RECONOCIENDO la importancia del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi y el renovado compromiso contenido en la Meta 11 de lograr la conservación de “al menos el 17 por ciento de las zonas terrestres y de aguas continentales y el 10 por ciento de las zonas marinas y costeras” y que esas áreas deben ser “de particular importancia para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas” y estar dentro de sistemas “ecológicamente representativos y bien conectados” y “administrados de manera eficaz y equitativa”;

OBSERVANDO que no se ha alcanzado la meta internacional establecida en 2002 por la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible para el establecimiento de áreas marinas protegidas (AMP);

CONSCIENTE de que el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (CMVC) del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) informa que hasta 2010 las áreas protegidas cubrían el 12,7% de la superficie de tierras, excluida la Antártida, pero solo el 1,6% de los océanos de la Tierra, incluyendo solo el 4% de los mares dentro de la jurisdicción nacional (0-200 millas náuticas);

CADA VEZ MÁS PREOCUPADO porque la biodiversidad marina continúa declinando frente a los impactos directos e indirectos de la acción humana, incluidas la sobrepesca, la pérdida de hábitats, la contaminación y el cambio climático;

ANTICIPANDO que si el cambio climático continúa, sus impactos sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas marinos y costeros también serán más pronunciados;

REAFIRMANDO que el objetivo general es que el 100% de los océanos y los mares estén gestionados de acuerdo con los principios del enfoque por ecosistemas;

OBSERVANDO que las AMP, en particular aquellas que están gestionadas de manera efectiva, ofrecen importantes beneficios sociales y económicos a las comunidades vecinas a ellas;

RECORDANDO el punto 4 del *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), el cual compromete a las Partes en el CDB a evaluar y mejorar la efectividad de la gestión de las áreas protegidas;

RECORDANDO TAMBIÉN que las Partes en el CDB, en su 10ª reunión de la Conferencia de las Partes, celebrada en Nagoya, Prefectura de Aichi, Japón, del 18 al 29 de octubre de 2010, se comprometieron a evaluar la efectividad de la gestión del 60% de la superficie total de sus áreas protegidas para 2015, y a compartir los resultados en la base de datos administrada por el CMVC/PNUMA;

RECORDANDO ADEMÁS varias Recomendaciones y Resoluciones de la UICN que instan a los Estados Miembros a crear y gestionar de manera efectiva redes de áreas marinas protegidas, y en particular las Resoluciones 1.37 sobre *Áreas marinas protegidas*, adoptada por el 1er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Montreal, 1996); 2.20 sobre *Conservación de la biodiversidad marina*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000); y 4.045 sobre *Acelerar el progreso en el establecimiento de áreas marinas protegidas y en la creación de redes de áreas marinas Protegidas*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RESALTANDO la importancia de la cooperación entre las áreas marinas protegidas para asegurar la protección efectiva de las especies altamente migratorias, en consonancia con la conclusiones de la segunda Conferencia del Comité Internacional sobre Áreas Protegidas para Mamíferos Marinos, celebrada en Fort-de-France, Francia, del 7 al 11 de noviembre de 2011;

APLAUDIENDO iniciativas como el proyecto de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA) de Estados Unidos de llevar a cabo una campaña internacional sobre áreas marinas protegidas; la Iniciativa Océanos Sostenibles (SOI) del CDB; la organización del 3er Congreso Mundial de Áreas Marinas Protegidas (IMPAC3 – 2013); la iniciativa de la UICN de desarrollar un sistema internacional de certificación de áreas protegidas y promover las buenas prácticas de gestión, e integrar en el plan estratégico del Programa Mundial Marino y para los Polos de las UICN (2013-2016) un objetivo sobre un sistema de certificación y evaluación que asegure la implementación de áreas marinas costeras protegidas efectivas; la iniciativa del Cinturón Marino Azul Europeo destinada a promover las mejores prácticas de gobernanza en las áreas marinas protegidas de Europa; y las iniciativas regionales como El desafío de Micronesia, el Desafío Caribeño y la Iniciativa del Triángulo de Coral destinadas a ampliar y reforzar las áreas protegidas en esas regiones;

PREOCUPADO por el hecho de que todavía es necesario realizar mucho trabajo, con frecuencia debido a la falta de medios técnicos y financieros, para asegurar la gestión, monitoreo y cumplimiento efectivo de la regulación relativos a las áreas marinas protegidas, y porque la concienciación de la sociedad acerca de los asuntos relativos a la salud de los océanos sigue siendo limitada, y por la inadecuada comunicación de la evidencia que apoya el papel de las áreas marinas protegidas como una herramienta importante del enfoque basado en los ecosistemas para proteger la biodiversidad marina y costera y mantener los servicios de los ecosistemas y las capturas sostenibles de recursos vivos marinos frente a dichos impactos;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque esos factores afectan la voluntad pública y política de abordar la salud de los océanos y los desafíos de la biodiversidad marina y costera mediante la aprobación de herramientas adecuadas de conservación y gestión, incluido el establecimiento, ampliación y gestión efectiva de redes de áreas marinas protegidas;

OBSERVANDO que la creciente evidencia disponible indica que las áreas marinas protegidas efectivamente gestionadas, desde las reservas libres de capturas hasta las zonas gestionadas para uso múltiple, pueden ayudar a restaurar la biodiversidad marina y apoyar las economías marinas sostenibles, incluidas las pesquerías sostenibles;

OBSERVANDO TAMBIÉN que existe un creciente consenso científico que subraya la importancia de incluir con frecuencia a las zonas de no captura como un enfoque dentro de las redes de áreas marinas protegidas con el fin de llevar al máximo la protección que esas redes ofrecen a la biodiversidad marina;

RECONOCIENDO que los potenciales enfoques basados en el mercado para reforzar la concienciación y el apoyo a las áreas marinas protegidas pueden ayudar a contar con pesquerías medibles y ecológicamente sostenibles, y otras actividades económicas sostenibles tanto dentro de sus límites como más allá de ellos;

EN EL ENTENDIMIENTO, por lo tanto, de que se deben emprender esfuerzos concertados para mejorar la comprensión pública y política de la relevancia de las áreas marinas protegidas, desde las reservas de no captura hasta las zonas gestionadas para usos múltiples, según corresponda, para la protección de la biodiversidad marina, el apoyo a la prosperidad económica, cultural y social a través de la recuperación y mantenimiento de la

diversidad marina dentro de ellas y en sus cercanías, y para la mitigación de los impactos del cambio climático sobre la biodiversidad marina y costera; y

OBSERVANDO que la Primera Cumbre Internacional de Agencias de Áreas Marinas Protegidas, celebrada en San Francisco, Estados Unidos de América, durante el mes de febrero de 2012, concluyó que la demostración de la pertinencia de las áreas marinas protegidas para la conservación de la biodiversidad de los océanos también reforzará la utilización sostenible de los recursos vivos marinos como un desafío fundamental que requiere una atención urgente;

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

1. PIDE a los Miembros de la UICN, incluidos los Estados, agencias gubernamentales y organizaciones no gubernamentales, como así también a las organización de integración política y/o económica, que sean adalides de la implementación de esfuerzos nacionales y regionales para alcanzar los objetivos de la Meta de Aichi 11 con respecto a las conservación marina, incluso mediante el establecimiento de áreas marinas y costeras protegidas y la implementación de medidas efectivas de conservación basadas en el área;

2. SOLICITA a los Miembros de la UICN, incluidos los Estados, agencias gubernamentales y organizaciones no gubernamentales que trabajen en estrecha colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), las agencias nacionales de gestión de recursos y las industrias pertinentes en el nivel internacional, regional y nacional para reducir al mínimo las presiones de la utilización extractiva sobre las especies y hábitats marinos, desde las reservas de no captura hasta las zonas de uso múltiple, y desarrollen otras herramientas efectivas de gestión para complementar dichos esfuerzos;

3. PIDE a los miembros de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) y de la Comisión de Educación y Comunicación (CEC) de la UICN que apoyen y participen activamente en los esfuerzos mundiales para transformar la manera en que se comunican los valores de las áreas marinas protegidas;

4. SOLICITA a la CMAP y a las agencias responsables de las áreas marinas protegidas que desarrollen la concienciación acerca del papel potencial de dichas áreas, desde las reservas de no captura hasta las zonas gestionadas para uso múltiple, en la conservación de la biodiversidad marina y costera y la contribución a una economía marina sostenible;

5. PIDE a la CMAP y a las agencias responsables de las áreas marinas protegidas que trabajen con las industrias pertinentes, el sector del mercadeo, los órganos de custodia, y las comunidades y pueblos indígenas para demostrar cómo se puede mantener y restaurar la biodiversidad marina y costera en las áreas protegidas, para beneficio de las industrias extractivas marinas, las comunidades, los pueblos indígenas y los consumidores, y contribuir a la salud y resiliencia permanente de los océanos;

6. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración con los Miembros de la UICN y la CMAP, apoye las recomendaciones anteriores y juntos trabajen para lograr la implementación de redes coherentes, representativas y efectivas de áreas marinas protegidas en todos los niveles, como herramientas fundamentales para otorgar una protección adecuada a las especies y a los hábitats marinos y costeros, y para asegurar la resiliencia de los ecosistemas marinos, mediante:

a. el apoyo a las iniciativas mundiales para programar la efectiva implementación de las Metas de Aichi, a través de:

   i. el apoyo a la SOI del CDB para poder alcanzar de manera efectiva las Metas de Aichi 6 (pesquerías sostenibles) y 11 (AMP);

   ii. el apoyo al 3er Congreso Mundial de Áreas Marinas Protegidas (IMPACT3) y a la 2ª Cumbre de Agencias de Áreas Marinas Protegidas, los cuales se celebrarán en octubre de 2013 en Francia como pasos estructurales y determinantes para movilizar a la comunidad internacional y alcanzar la Meta de Aichi 11; y

   iii. el desarrollo de un plan realista y coherente para alcanzar la Meta de Aichi 11, y someterlo a discusión en IMAPCT3 para presentarlo luego al Congreso Mundial de Parques de la UICN de 2014;

b. el aliento a la designación e implementación de redes a gran escala de áreas marinas protegidas con fuerte participación de las comunidades marinas y cositeras, mediante:

   i. pedir a los Estados que se concentren en la creación de redes de áreas marinas protegidas a gran escala y efectivas, persiguiendo la meta de 20 a 30% de zonas de no uso, como lo solicita la Recomendación V.22 sobre *Establecimiento de un sistema mundial de redes de áreas marinas y costeras protegidas*, respaldada por el V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban, 2003) con el fin de asegurar que algunos ecosistemas no alterados se mantengan como áreas de referencia en los océanos;

   ii. pedir a los Estados que incrementen el establecimiento de áreas marinas protegidas y tomen otras medidas efectivas de conservación basada en el área destinadas a conservar importantes servicios de los ecosistemas y a brindar beneficios a las comunidades humanas;

   iii. alentar la designación de áreas marinas y costeras protegidas como Sitios del Patrimonio Mundial de la UNESCO, Reservas de la Biosfera, Sitios Ramsar y Geoparques;

   iv. basarse en el registro de EBSA (*Áreas ecológica y biológicamente significativas*) para promover el establecimiento de áreas marinas protegidas más allá de la jurisdicción nacional, como así también apoyar la Iniciativa Mundial para la Diversidad Biológica de los Océanos (GOBI); y

   v. asegurar la integración de las áreas marinas protegidas y otras medidas efectivas de conservación basada en el áreas con un enfoque de paisajes marinos más amplios, incluso a través de la planificación especial marina;

c. la promoción de la integración regional de las redes de áreas marinas protegidas, incluso a través de:

   i. promover la cooperación regional y transfronteriza, específicamente para facilitar la creación y gestión de áreas marinas protegidas transfronterizas; y

   ii. facilitar la cooperación entre los Estados para sugerir redes de corredores marinos, llamados ‘cinturones azules marinos’, la zonificación coherente y

consistente dentro de grandes AMP y entre ellas para tener en cuenta las poblaciones móviles y migratorias y seguir las corrientes marinas;

d. el refuerzo del desarrollo de capacidad y la profesionalización de los gestores, incluso a través de:

   i. el refuerzo de los programas existentes que ofrecen desarrollo de capacidad para los gestores de AMP, como la red Resiliencia Arrecife; el desarrollo de un programa mundial para reforzar la profesionalización del personal de las AMP y la gestión de la AMP utilizando el modelo AMP PRO y el propuesto Acuerdo de colaboración mundial para la profesionalización de la gestión de las áreas protegidas (GPPPAM), el cual reconoce que estas iniciativas apoyan a las asociaciones de profesionales y de gestión existentes en el uso formal de todos los elementos de una profesión, y que una marca mundial compartida y estándares básicos reconocidos apoyarían a las regiones para que adapten e implementen el programa;

   ii. pedir a los Estados que participen en las redes regionales de áreas marinas protegidas y provean u obtengan los recursos técnicos y financieros necesarios, por ejemplo mediante la creación de agencias nacionales de áreas marinas protegidas, el establecimiento de fuentes específicas de financiamiento para áreas protegidas que ocupen o ayuden en la tarea de establecer y gestionar áreas marinas protegidas, actividades para la red nacional de áreas marinas protegidas, monitoreo, control y supervisión en el mar;

   iii. pedir a los Estados que establezcan mecanismos de financiación sostenible para la gestión de las áreas marinas protegidas;

   iv. alentar la creación de redes entre los gestores de áreas marinas protegidas para compartir sus idoneidades y habilidades de gestión de los ecosistemas regionales marinos, y comunicar sus conocimientos y datos ecológicos; y

   v. desarrollar actividades de comunicación y enfoques culturales para facilitar la participación de los interesaros directos y usuarios en las acciones de gestión de las áreas marinas protegidas;

e. la implementación de sistemas de evaluación de efectividad de la gestión, incluso a través de:

   i. dar visibilidad a las iniciativas pertinentes y compartir las mejores experiencias de gestión, en particular aquellas basadas en sistemas de gobernanza marina, y establecer mecanismos para hacer el monitoreo y evaluar la efectividad de la gestión;

   ii. explorar, experimentar e implementar un esquema de certificación de la UICN relativo a la gestión efectiva y equitativa de las áreas marinas protegidas, en consonancia con las Categorías de la UICN, desarrollado a partir de la Lista Verde de la UICN y asegurándose de que se tiene en cuenta la especificidad del medio ambiente marino;

   iii. desarrollar al máximo las sinergias con y oportunidades ofrecidas por otros programas de certificación como los de la Bandera Azul y de la Llave Verde para apoyar los objetivos de conservación dentro y cerca de las AMP;

iv. alentar las iniciativas de ordenación marina en grandes áreas marinas en el nivel mundial y regional (con la participación de los diferentes sectores económicos de los océanos); y

v. desarrollar y distribuir herramientas metodológicas para la implementación de planes de gestión de áreas marinas protegidas, y evaluar la efectividad y calidad de la gestión en tarjetas de puntuación anuales, tableros de medición del rendimiento u otras herramientas de comunicación efectivas; y

f. la generación de información sobre el progreso realizado en AMP y en la efectividad de su gestión, compartiéndola, incluso a través de:

i. asegurar que se compila y analiza toda la información disponible a escala mundial acerca de la efectividad de la gestión de las AMP; y

ii. desarrollar mapas y bases de datos de áreas protegidas que muestren claramente qué áreas protegidas cuentan con una protección total y cuáles están solo parcialmente protegidas, y qué es lo que está y lo que no está protegido.

Patrocinadores:
Parks Canada Agency
Agence des Aires Marines Protégées, Francia

Co-patrocinadores:
New Zealand Department of Conservation
Ministry of Environment and Natural Resources, Kenya
Korea National Park Service
Agence des aires marines protégées, France
The WILD Foundation
Department of Environmental Affairs and Tourism, South Africa
Canadian Parks and Wilderness Society
Nature Canada
Canadian Association of Zoos and Aquariums
PEW
European Bureau for Conservation & Development
Réserves Naturelles de France
Fondation pour la nature et l'homme
Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Fondation nature & découvertes
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Office pour les insectes et leur environnement
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Office National des Forêts

M099

Promoción de áreas marinas gestionadas localmente como un enfoque social inclusivo para lograr la conservación basada en el área y las metas para las áreas marinas protegidas

OBSERVANDO la decisión de 2010 del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) de establecer en el 10% la meta mundial para las áreas marinas protegidas (AMP) y otras medidas efectivas de conservación basada en el área (Meta de Aichi 11 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*);

OBSERVANDO el liderazgo de la UICN en la promoción de la equidad, la buena gobernanza y los derechos humanos, y de los elementos de la gestión efectiva de las áreas protegidas;

RECORDANDO que un área marina gestionada localmente (AMGL) es aquella de aguas cercanas a la costa y sus recursos costeros y marinos asociados que está gestionada en gran parte o totalmente en el nivel local por las comunidades costeras, grupos de propietarios de tierras, organizaciones asociadas y/o representantes de un gobierno cooperativo que residen en o están basados en una zona inmediata;

OBSERVANDO el importante trabajo llevado a cabo por la red de áreas marinas gestionadas localmente, y otras agencia de la Región del Pacífico, para promover el uso de áreas marinas gestionadas localmente y tradicionales como fundamento para los sistemas de AMP;

OBSERVANDO TAMBIÉN el importante trabajo de muchos pueblos indígenas, comunidades locales y pescadores artesanales de todo el mundo en la gestión sostenible de sus recursos marinos basada en sus conocimientos locales y tradicionales;

CONSIDERANDO que la conservación ha demostrado ser más efectiva cuando los pueblos indígenas, pescadores artesanales y comunidades locales son respetados como asociados y custodios de los sitios de conservación, satisfaciendo así las necesidades de la biodiversidad y las necesidades humanas; y

CONSIDERANDO que el cambio climático y el uso excesivo de los recursos representan una seria amenaza para la diversidad biológica y genética marinas, con serias consecuencias potenciales para la seguridad alimentaria;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General que promueva la concienciación acerca del uso de las áreas marinas gestionadas localmente en la Región del Pacífico, como así también otros modelos similares de gobernanza comunitaria por parte de pueblos indígenas, pescadores artesanales y comunidades locales, como un fundamento esencial para el éxito de las áreas merinas protegidas y otras metas de la gestión basada en el área y los sistemas nacionales de AMP;

2. PIDE ADEMÁS a la Directora General que aliente a los grupos de usuarios de los recursos marinos y costeros que hacen cabildeo a asociarse con la UICN en la promoción del papel de los pueblos indígenas, los pescadores artesanales y las comunidades locales como custodios de esos recursos para el logro de la conservación y utilización sostenible, equitativa y efectiva del medio ambiente marino, las zonas costeras y los sistemas de arrecifes; y

3. INSTA a los Estados y agencias gubernamentales a reforzar el desarrollo de las áreas marinas protegidas y las medidas efectivas de gestión basada en el área por las comunidades locales, como parte de sus esfuerzos para el logro de la Meta de Aichi 11.

Patrocinador:

National Trust of Fiji Islands

Co-patrocinadores:

Hawaii Conservation Alliance (HCA)
Te Ipukarea Society (Cook Islands Environmental NGO)
The Nature Conservancy
University of the South Pacific
Tonga Community Development Trust
Comité para la Defensa y Desarrollo de la Flora y Fauna del Golfo de Fonseca (CODDEFAGOLF-Honduras)

M100
Fortalecimiento de las disposiciones europeas para la biodiversidad en territorios de ultramar

RECORDANDO que las ocho Regiones Ultraperiféricas (RUP) y los 26 Países y Territorios de Ultramar (PTU), que constituyen los territorios europeos de ultramar albergan una biodiversidad de importancia mundial;

CONSIDERANDO que las poblaciones de las RUP y los PTU son muy vulnerables a los efectos del cambio climático, y que la protección de los ecosistemas naturales es esencial para la resiliencia de las sociedades locales y la reducción de riesgos;

RECORDANDO la Resolución 4.079, *La Unión Europea y sus territorios de ultramar ante el cambio climático y la pérdida de biodiversidad*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008);

ACOGIENDO CON AGRADO la apertura del financiamiento LIFE de la Unión Europea a las RUP (durante el período 2007-2013), del que éstas no se habían beneficiado en el pasado;
LAMENTANDO, sin embargo, que no se haya considerado la gestión de los ecosistemas en los territorios de ultramar en relación con la financiación concedida por la Unión Europea a las RUP y los PTU, ni en la Estrategia europea sobre la biodiversidad;

LAMENTANDO ADEMÁS el hecho de que los actores que trabajan por la biodiversidad en los PTU sufren injustamente por el estatuto de sus territorios, ya que la financiación internacional y europea a la que tienen derecho es insuficiente para abordar cuestiones de conservación y biodiversidad;

CONSIDERANDO el compromiso contraído por la Unión Europea y los Estados Miembros en el marco del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, adoptado en la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) (Nagoya, Japón, 2010);

RECORDANDO el compromiso contraído por la Unión Europea respecto de la biodiversidad en sus territorios de ultramar en la conferencia celebrada en Isla de La Reunión en 2008, con el apoyo de la Secretaría del CDB;

ACOGIENDO CON AGRADO el apoyo prestado por el Gobierno de Francia a la UICN para la coordinación de la aplicación de las recomendaciones del Mensaje de Isla de La Reunión (2008);

ACOGIENDO CON AGRADO TAMBIÉN la iniciativa preparatoria del Grupo operativo para la simplificación del entorno empresarial (BEST) financiada con cargo al Parlamento Europeo y puesta en marcha por la Comisión Europea en forma de dos convocatorias de licitación, en 2011 y 2012; y

FELICITANDO a los numerosos actores de las RUP y los PTU que se movilizaron para responder a la primera licitación con el fin de mostrar a las autoridades europeas la realidad de las necesidades locales y el dinamismo de los territorios de ultramar;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INVITA a las instituciones europeas a que:

a. continúen aplicando las recomendaciones del Mensaje de Isla de La Reunión para los territorios europeos de ultramar;

b. integren mejor a las RUP y los PTU en las políticas europeas sobre biodiversidad y en la política marítima europea, en particular en apoyo de la gestión sostenible de sus zonas económicas exclusivas;

c. propongan inversiones ambiciosas en la esfera de la biodiversidad en las RUP y los PTU, como elemento clave del desarrollo sostenible y la adaptación al cambio climático, dedicándole un presupuesto específico tanto en fondos estructurales atribuidos a las RUP como en fondos de desarrollo atribuidos a los PTU;

d. apoyen la implementación de una disposición sostenible dedicada a la biodiversidad de los territorios europeos de ultramar, recibiendo una financiación adecuada (BEST), en particular mediante la formulación de propuestas específicas sobre la base de los resultados de la primera convocatoria preparatoria a la licitación;

e. participen en una ambiciosa estrategia de la UE para la biodiversidad en territorios de ultramar, con medios financieros que sean sostenibles y estén preferiblemente asignados, y con una función de coordinación estratégica asegurada por la Dirección General de Medio Ambiente de la Comisión Europea;

f. apoyen la incorporación de la protección del medio ambiente y la biodiversidad en la actualización de la Decisión 2001/822/CE del Consejo, de 27 de noviembre de 2001, relativa a la asociación de los PTU a la Comunidad Europea (“Decisión de Asociación Ultramar”), y también en el Programa Operativo para 2014-2020 de las RTU; y

g. hagan que todos los PTU europeos sean elegibles en el marco de la nueva reglamentación LIFE+ 2014–2020;

2. PIDE a los Gobiernos de Francia, Países Bajos y Reino Unido, así como a los territorios europeos de ultramar (RUP y PTU) concernidos que presten todo su apoyo a esos objetivos y al fortalecimiento de las políticas europeas sobre biodiversidad en ultramar;

3. INVITA a los territorios de ultramar en cuestión a que trabajen y cooperen con otros Estados insulares a través de sus respectivas organizaciones regionales, cuando proceda; y

4. PIDE a la Directora General de la UICN que continúe su compromiso de dedicar mayor atención a la biodiversidad en los territorios europeos de ultramar a través del programa de trabajo específico.

Patrocinador:
WWF France

Co-patrocinadores:
Conservation International
Association pour la Sauvegarde de la Nature Néo-Calédonienne
Société Réunionnaise pour l’Etude et la Protection de l’Environnement Ile de la Réunion
Association Kwata
Agence des Aires Marines Protégées
The Nature Conservancy
European Bureau for Conservation & Development

Office National des Forêts
Fédération des Parcs Naturels Régionaux de France
Fondation Nature & découvertes
Fondation pour la nature et l'homme
Réserves Naturelles de France
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Noé Conservation
Office pour les insectes et leur environnement
Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune

M101
Conservar los ecosistemas litorales para reducir los riesgos en las costas en África

RECORDANDO la importancia de las zonas costeras y de los ecosistemas litorales para la biodiversidad, la producción de servicios ambientales – en especial bienes alimentarios – y el desarrollo económico, particularmente en África occidental, donde la franja litoral abriga la mayor parte de las capitales, de la población y de los sectores productivos;

TENIENDO EN CUENTA los acontecimientos registrados en el curso de los últimos decenios en la costa oeste africana y otras regiones del mundo, los cuales testimonian una aceleración de los fenómenos de erosión costera que están en el origen de la degradación de las instalaciones humanas y de los mayores riesgos para la biodiversidad, las poblaciones y el potencial para el desarrollo;

RECORDANDO las perspectivas ligadas al cambio climático, la elevación del nivel del mar y la aceleración del ritmo de los eventos climáticos violentos, cuyas efectos combinados sobre las energía de las olas en la costa, la fuerza de las tormentas y los inundaciones costeras contribuyeron ciertamente a un aumento de los fenómenos de erosión y de degradación de los sistemas litorales;

TOMANDO EN CONSIDERACIÓN el reciente estudio titulado «Suivi du trait de côte et mise en place d'un schéma directeur du littoral d'Afrique de l'Ouest» (Seguimiento de la línea de costa y desarrollo de un plan director del litoral de África occidental), llevado a cabo por la UICN a pedido de la Unión Económica y Monetaria de África Occidental (UEMOA), cuyos resultados, integralmente validados en mayo de 2011 por los 11 Ministros de Medio Ambiente de los países costeros de África occidental, desde Benín a Mauritania, ponen en evidencia:

a. la sensibilidad de las costas de África occidental, constituidas por zonas bajas y con sedimentos fácilmente transportables;

b. el aumento de los riegos de catástrofes naturales ligadas a la degradación de ciertas infraestructuras naturales debido a la tala de bosques, de sedimentación y de desarrollos costeros;

c. la responsabilidad del retiro de sedimentos, de las infraestructuras litorales y las presas en la reducción de los aportes de sedimentos a las costas y la perturbación de los movimientos sedimentarios;

d. las perspectivas de la duplicación de la población urbana costera de aquí a 2020, y una nueva duplicación entre 2020 y 2050, las cuales se traducirían en densidades humanas muy importantes y en la concentración de poblaciones vulnerables en las zonas a riesgo;

e. la ausencia casi generalizada de capacidades de intervención para la seguridad de las poblaciones y la restauración del medio en caso de catástrofes naturales; y

f. la urgencia de reforzar la gobernanza litoral a escala local, nacional y regional, la información de los actores con respecto a los riesgos y las cuestiones de la ordenación costera, la conservación y la puesta en valor de la zona costera, y de multiplicar las zonas verdes en la ordenación de los territorios litorales en desarrollo;

CONSCIENTE de que las infraestructuras naturales como los manglares, los herbarios marinos, las lagunas litorales, los cordones litorales de arena y otros depósitos

sedimentarios, son esenciales por su capacidad de evolucionar en función de las limitaciones climáticas, participando en la remodelación del litoral, y de retardar los fenómenos de erosión y el retroceso de la línea de costa; y

CONVENCIDO de que los costos inmediatos y futuros de los acontecimientos ligados a la movilidad de la línea de costa y las inundaciones costeras pueden reducirse considerablemente gracias a una ordenación repensada de los territorios litorales valorizando las soluciones y la infraestructuras naturales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ALIENTA al conjunto de las instituciones y los actores concernidos por la gestión de las zonas coseras a abordar de manera integrada las cuestiones relativas a la gobernanza de los territorios litorales, la reducción de los riesgos de catástrofes naturales en la zona costera y la conservación de los ecosistemas marinos y costeros y de los servicios ambientales que ellos procuran, y a llevar a cabo análisis prospectivos y establecer sistemas de observación a largo plazo de los efectos de los cambios globales y del crecimiento económico sobre las zonas costeras, favoreciendo la toma de decisiones anticipadas;

2. ALIENTA a las organizaciones regionales de cooperación e integración económica a bordar, como lo hace la UEMOA, la cuestión de la gobernanza y la ordenación de las zonas costeras a escalas apropiadas, a fin de promover la coherencia en las intervenciones y favorecer, con sus Estados miembros, el establecimiento de mecanismos de gobernanza local que permitan la participación del conjunto de los actores costeros en la elaboración conjunta de legislación para la ordenación del litoral que sea aplicable;

3. ALIENTA a los Estados a adoptar disposiciones jurídicas y reglamentarias adecuadas para favorecer el reconocimiento del papel de las infraestructuras naturales en la sostenibilidad del desarrollo de la zona costera y en la reducción de riesgos, y su conservación mediante sistemas de clasificación y modalidades de gestión apropiados;

4. RECUERDA los puntos decisorios contenidos en la Declaración de Dakar del 18 de mayo de 2011, según los cuales los representantes de 11 países costeros, desde Benín hasta Mauritania, validaron los resultados del estudio regional sobre «Suivi du trait de côte et mise en place d'un schéma directeur du littoral d'Afrique de l'Ouest»;

5. EXHORTA a la UEMOA y sus asociados a poner en marcha a la brevedad posible, dentro del marco del Programa regional de lucha contra la erosión costera de la UEOMA, del Observatorio del Litoral de África Occidental, bajo la responsabilidad del Centro de Seguimiento Ecológico de Dakar (CSE) y con el apoyo técnico de la Secretaría la UICN, y la aplicación de diversos elementos del Programa de acción aprobados por los Ministros de Medio Ambiente de los países concernidos; y

6. RECOMIENDA que se tomen medidas, en las otras regiones de África, y sobre todo en África central y África oriental, compatibles con las que se aplican en África occidental, de manera que se hagan diagnósticos de situación equivalentes a los estudios prospectivos demo-económicos y climáticos sobre la evolución de las zonas costeras, y se elaboren estrategias de adaptación y ordenación de las zonas costeras que den prioridad a las soluciones naturales.

Patrocinador:

Centre de Suivi Ecologique de Dakar (CSE)

Co-patrocinadores:

Association Sénégalaise des Amis de la Nature
Ministère de l'Ecologie et de la Protection de la Nature du Sénégal
Association pour les victimes de la répression en Afrique « AVRA »
Réseau International Arbres Tropicaux au Congo (RIAT/Congo)
ENDA Tiers Monde
Groupe de Recherche et d'Etudes Environnementales (GREEN SENEGAL)
Réseau des Parlementaires pour la Protection de l'Environnement au Sénégal (REPES)
Association Action Citoyenne

Note explicative

Afin de limiter les risques littoraux issus de la rencontre entre démographie croissante, concentration des activités économiques et consommation d'espaces par les extensions urbaines, dont les effets sont très sensibles en terme de dégradation environnementale, d'une part, et d'autre part de l'élévation du niveau de la mer et de l'accélération des évènements climatiques violents, provoquant une accélération de l'érosion côtière et des reculs du trait de côte, les Etats devraient tout entreprendre pour conserver les écosystèmes côtiers et les infrastructures naturelles vertes dont le rôle est reconnu pour le maintien du trait de côte, tels que mangroves, lagunes, cordons dunaires littoraux etc., dans une perspective d'aménagement territorial, de réduction des risques de catastrophes naturelles et d'adaptation aux effets du changement climatique.

A l'issue de l'étude régionale de « Suivi du trait de côte et mise en place d'un schéma directeur du littoral d'Afrique de l'Ouest », le Centre de Suivi Ecologique de Dakar et le programme marin et côtier de l'UICN PACO, avec l'appui de membres de la Commission sur la Gestion des Ecosystèmes, ont développé une proposition technique et financière pour la mise en place de l'Observatoire du Littoral Ouest Africain, qui a été retenue comme une recommandation prioritaire lors de la présentation des résultats finaux de l'étude. Les onze pays qui ont participé à ce travail bénéficieront ainsi des appuis adéquats pour suivre l'évolution et actualiser le diagnostic et les outils d'aide à la décision pour l'aménagement de leur zone côtière.

M102
Conservación del fitoplancton marino

RECONOCIENDO que los fitoplancton en los océanos de la Tierra son los productores primarios y constituyen la base de la cadena alimentaria de una miríada de especies, son indicadores clave de la integridad de los ecosistemas y contribuyen al bienestar socio-económico de las comunidades humanas en todo el mundo;

CONSCIENTE de que las vastas poblaciones de fitoplancton marinos proveen servicios esenciales para el clima de la Tierra como productoras y secuestradoras de dióxido de carbono a través de la fotosíntesis;

ALARMADO porque en 2010 un estudio científico publicado en la revista *Nuture* informó que las poblaciones de fitoplancton en ocho de 10 regiones del océano había declinado durante el último siglo, con un declive global del 30% desde 1950;

PREOCUPADO porque la actividad humana en tierra y en el mar amenaza aun más a las poblaciones de fitoplancton y porque la acidificación del océano, la contaminación de fuentes terrestres y otros impactos adversos están contribuyendo a la amenaza de que le fitoplancton sufra un colapso en las próximas décadas;

CONSCIENTE de que los Estados que son Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (CNUDM) tienen el solemne deber de proteger el medio ambiente marino;

PERTURBADO, sin embargo, porque no existe un acuerdo internacional intergubernamental sobre el estudio y el cuidado del fitoplancton en áreas que están fuera de la jurisdicción nacional; y

CONVENCIDO de las necesidades de reforzar el derecho ambiental internacional y la cooperación internacional para evitar más impactos de la acción humana sobre el fitoplancton;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que con el apropiado asesoramiento científico encargue un estudio de los instrumentos y enfoques jurídicos disponibles para asegurar la custodia del fitoplancton marino y haga recomendaciones con respecto al desarrollo progresivo del derecho ambiental internacional relativo al fitoplancton; y

2. PIDE a todos los Estados y organizaciones internacionales que, tanto como sea factible, cooperen con la Directora General en la producción del estudio y que a partir de allí tomen todas las medidas posibles para revertir el declive de las poblaciones de fitoplancton en todo el mundo.

Patrocinador:
Center for Environmental Legal Studies of Pace Law School

Co-patrocinadores:
Asia-Pacific Centre for Environmental Law
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación
Centre International de Droit Comparé de l'Environnement
Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE)

Departamento de Ambiente, Seguridad y Paz, Universidad para la Paz (UNPeace)
The Ecological Society of the Philippines
Instituto de Derecho y Economía Ambiental
International Council of Environmental Law
Sierra Club (EE.UU.)

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M103
Enfoque por ecosistemas en las pesquerías (EEP)

RECORDANDO que el enfoque por ecosistemas en las pesquerías ha sido respaldado por numerosos documentos de política general relativos a las pesquerías y conservación de la biodiversidad marina;

OBSERVANDO que los exámenes de las prácticas de las pesquerías marinas, incluyendo el de la Reunión de Expertos FAO/PNUMA sobre impactos de las prácticas destructivas en las pesquerías, la pesca no sostenible y la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU) sobre la biodiversidad y los hábitats marinos (Roma, 2009), y el Examen de la FAO sobre el progreso realizado con la Resolución 61/106 (Pusan 2010) de la Asamblea General de las Naciones Unidas (AGNU), y el Examen abierto de la AGNU de las acciones regionales y nacionales para proteger las especies y ecosistemas de mares profundos en alta mar de los impactos dañinos de la pesca, han concluido que, a pesar de los substanciales progresos que se han hecho en muchas jurisdicciones para implementar componentes de un enfoque por ecosistemas en las pesquerías, todavía queda un trabajo substancial a realizar;

RECORDANDO ADEMÁS que el Plan de aplicación de la Cumbre de Desarrollo Sostenible (párrafo 31c) contempla, entre otras cosas, el desarrollo y uso de diversos enfoques y herramientas, incluyendo el enfoque por ecosistemas y el establecimiento de redes de áreas marinas protegidas;

RECONOCIENDO que el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) a través de los Principios de Malawi, el Código de conducta para la pesca responsable de la FAO, 1995, y la Declaración de Reykiavik de 2001 sobre el EEP brindan un marco coherente para alcanzar los objetivos del EEP y la Meta de Aichi 6 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

RECONOCIENDO ADEMÁS que se debe hacer un esfuerzo para comprender mejor el impacto de los actuales patrones de selectividad en las pesquerías sobre la estructura y funcionamiento de los ecosistemas; y

RECONOCIENDO que debido a las lagunas en la información y a las limitaciones en los recursos, la adopción de un enfoque por ecosistemas plenamente integrado implicará que se tenga que aplicar un enfoque de gestión adaptativa, por la cual los sistemas de gestión de las pesquerías evolucionarán con el tiempo en respuesta a la creciente experiencia y su adopción por parte de los interesados directos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a las agencias y organizaciones nacionales y regionales de ordenación pesquera que incrementen sus esfuerzos para llegar a la plena implementación de los principios y prácticas de un enfoque por ecosistemas en las pesquerías, haciendo un pleno uso de la orientación operativa disponible en distintos documentos científicos y técnicos;

2. PIDE a la Directora General que coopere plenamente con la FAO, el CDB, las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP), las organizaciones de mares regionales y otras organizaciones no gubernamentales internacionales y regionales que se ocupan del medio ambiente, incluyendo las asociaciones de conservación y de la industria, y con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), a fin de acelerar el progreso en todos los aspectos de la implementación del EEP;

3. INSTA a los Estados pesqueros y las OROP a reconocer plenamente que para mejorar la sostenibilidad, la implementación de un enfoque por ecosistemas en la pesca debe incluir:

    a. reducir al mínimo los efectos de los generadores directos externos y la incertidumbre asociada, incluyendo las condiciones oceanográficas y la variabilidad y cambio climáticos sobre las dinámicas de las poblaciones capturadas;

    b. reducir el impacto de una pesquería sobre las especies objetivo y de captura incidental, los hábitats y las comunidades ecológicas;

    c. adoptar e implementar una gobernanza inclusiva, participativa y transparente de las pesquerías a escalas apropiadas del ecosistema o ecosistemas donde opera la pesquería específica; y

    d. promoción de la coherencia en la toma de decisiones mediante una mejor cooperación entre los sectores y con las agencias competentes para regular las pesquerías y otros sectores industriales y para la conservación de la biodiversidad, cuando las acciones de una jurisdicción pueden tener consecuencias sobre la capacidad de otras jurisdicciones para alcanzar sus objetivos;

4. INSTA a los Estados y a las OROP a trabajar hacia una mejor implementación de un enfoque por ecosistemas en la pesca, prestando especial atención a:

    a. la dimensión humana del EEP, especialmente a la importancia de las pesquería a todas las escalas para la seguridad alimentaria y la eliminación de la pobreza, y al valor del conocimiento y de las instituciones de los pescadores;

    b. el papel potencial de las medidas de planificación espacial y de ordenación, incluyendo las áreas marinas protegidas (AMP) y otras áreas designadas para mejorar la gestión de las pesquerías, particularmente con respecto a la protección de las áreas de cría, los estadios de vida vulnerables de las especies o hábitats, y la mitigación o reducción del impacto ecológico de la pesca;

    c. la necesidad de documentar mejor los costos y beneficios de los diferentes enfoques de la gobernanza e implementación del EEP, y del reparto de costos y beneficios;

    d. la necesidad de comprender mejor cómo pueden funcionar los diversos tipos de incentivos jurídicos, económicos y sociales a favor o en contra de la implementación de un EEP;

    e. la efectividad de las distintas estrategias, metodologías para evaluación del riesgo y medidas para gestionar las pesquerías en situaciones en que se cuenta con poca información;

    f. cómo pueden incorporarse las consideraciones relativas al EEP en la gestión de las reglas y procedimientos de control de las capturas de pesca, como así también en los modelos de negocio del sector privado/la industria pesquera; y

    g. cómo pueden contribuir las distintas estrategias de captura a mejorar la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica de una manera equitativa para asegurar rendimientos altos pero sostenibles al tiempo que se mantienen los servicios, estructura y funcionamiento de los ecosistemas, por ejemplo:

i. dirigiendo las capturas a grupos particulares de especies versus el equilibrio a través de los componentes del ecosistema; y

ii. haciendo el seguimiento de la variación ambiental de manera directa con ajustes de las capturas versus la adopción de estrategias más estables de captura que son sólidas frente a la variación ambiental;

h. la necesidad de desarrollo de capacidad en prácticamente todas las jurisdicciones, incluyendo la capacidad para el apoyo científico y técnico, la gestión y operaciones sobre el terreno, el procesamiento de estándares y trazabilidad de los productos alimenticios marinos, y el desarrollo de las políticas y la gobernanza; y

i. el importante papel de un marco nacional de evaluación ambiental que reúna los esfuerzos de todos los sectores para la aplicación del enfoque, asegurando la coherencia y equidad en la implementación; y

5. PIDE a los componentes de la ordenación pesquera en las jurisdicciones, a medida que aumente el conocimiento acerca de las oportunidades y limitaciones para la implementación del EEP, que:

a. desarrollen y apliquen procedimientos de gestión para abordar las prácticas de pesca y las consideraciones relativas a los ecosistemas;

b. desarrollen indicadores y apliquen estrategias de monitoreo y gestión que permitan la aplicación de una gestión precautoria y adaptativa a las pesquerías; y

c. documenten y compartan experiencias, incluyendo los éxitos y fracasos, y las lecciones aprendidas, generando así una colección de buenas prácticas relativas al EEP.

Patrocinador:
European Bureau for Conservation and Development

Co-patrocinadores:
Miljoverndepartementet
Fisheries and Oceans Canada
Ministry of Foreign Affairs of Japan
Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente
The Nature Conservancy
Agence des Aires Marines Protégées
SEO/BirdLife
Fundación Naturaleza y Hombre
Fundacion Lonxanet para la Pesca Sostenible

M104
Refuerzo de los procedimientos comunitarios para mejorar la gestión de la pesca costera

OBSERVANDO el hecho de que las zonas costeras albergan a un quinto de la población mundial, que la densidad de población en estas áreas es tres veces mayor que el promedio global, y el hecho de que durante varias décadas el crecimiento demográfico en dichas zonas ha sido mayor que en las áreas continentales;

CONSIDERANDO que actualmente el África occidental, que durante mucho tiempo fue una de las regiones de menor desarrollo del mundo, está experimentando tasas record de crecimiento urbano (más del 5%), con procesos de desarrollo urbano concentrados sobre todo en las zonas costeras (más del 50% de la población en 2010), lo cual genera serios impactos negativos sobre los ecosistemas costeros y la pesca;

CONSIDERANDO que las sequías y la pobreza han originado grandes movimientos migratorios desde que varios países obtuvieron su independencia, haciendo que la gente se traslade a las ciudades y la costa, donde los migrantes han sido orientados hacia el sector pesquero;

RECORDANDO la importancia de la pesca costera artesanal para proveer medios de subsistencia sostenibles para las comunidades costeras de África Occidental, y para las economías nacionales y para la seguridad alimentaria;

TENIENDO EN CUENTA que la información científica señala un colapso de las principales pesquería costeras, en las que se basa el dinamismo de la pesca artesanal, y que se señalan varios factores como causantes de esa situación, incluyendo el principio de libre acceso y no transferibilidad de la gestión de los recursos pequeros al nivel local en algunos países;

OBSERVANDO un rápido incremento de la actividad pesquera, asociada con un enfoque de pesca mar adentro y grandes migraciones hacia nuevas zonas con perspectivas de pesca, lo cual ha generado conflictos intercomunitarios; y observando también la incapacidad de los Estados para hacer el seguimiento de las descargas y del origen de las capturas;

CONSCIENTE de la necesidad de hacer participar a las comunidades de pescadores costeros artesanales a fin de reconciliar la gestión sostenible de los recursos pesqueros, la seguridad alimentaria y el acceso a los mercados, mediante el refuerzo del conocimiento local endógeno para definir y aplicar estrategias de adaptación y ordenación;

TENIENDO EN CUENTA la alta presión que se ejerce sobre las zonas costeras, que hace muy difícil la coexistencia de las actividades de la pesca artesanal con el turismo, el desarrollo urbano y la explotación de otros recursos naturales, como la explotación petrolera en el mar o el circón;

OBSERVANDO que la participación de las comunidades locales de pescadores artesanales implica el reconocimiento y protección de sus derechos históricos relativos al acceso, la definición de la normativa para el acceso, y el control y explotación de los recursos en las zonas costeras en correspondencia con sus aguas territoriales;

OBSERVANDO el éxito registrado en Guinea-Bissau y Senegal con la introducción de áreas de ordenación para los recursos pesqueros y la biodiversidad, lo cual no solo ha implicado que las comunidades asuman la responsabilidad sino también la introducción de esquemas

innovadores como las Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y la Comunidad, o las áreas marinas protegidas comunitarias; y

HACIENDO REFERENCIA a los enfoques aplicados en Guinea-Bissau para establecer áreas de gestión conjunta en las principales rías del país, facilitando el acceso a los recursos por parte de las comunidades locales y compartiendo con ellas ciertas responsabilidades en términos de la ordenación pesquera;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECUERDA el papel fundamental que desempeña la pesca artesanal en el desarrollo económico de las regiones costeras de los países del sur;

2. RESALTA la urgente necesidad de implementar soluciones efectivas y viables para la gobernanza y ordenación pesquera, sobre todo de las pesquerías costeras de las que dependen las comunidades pesqueras para sus medios de subsistencia, y las comunidades costeras para su seguridad alimentaria;

3. INSTA a los Estados y organizaciones regionales a reconocer e integrar el conocimiento local indígena en los planes de desarrollo para las zonas costeras, los recursos pesqueros y las estrategias para la adaptación del sector pesquero a los cambios globales;

4. RECONOCE los derechos de las comunidades de pescadores artesanales a ser un componente central del proceso de toma de decisiones relativos a los proyectos en zonas costeras, a fin de preservar sus viviendas, sus infraestructuras pesqueras y su acceso al mar y a los recursos pesqueros en vista de las fuertes presiones que ejercen el desarrollo urbano, las actividades turísticas y la explotación de otros recursos naturales;

5. ALIENTA a los Estados, las organizaciones regionales y los asociados en el desarrollo a apoyar y participar en la implementación de la gobernanza compartida y la gestión conjunta de la pesca, incluyendo la transferencia de poder con respecto a la gestión de los recursos pesqueros a instituciones descentralizadas o actores que asuman esa responsabilidad a través de convenciones, haciendo que, a escala local, exista una efectiva implementación de una gestión pesquera basada en el territorio, y se definan los derechos y la normativa de acceso, como así también los papeles y responsabilidades de las comunidades locales; y

6. INSTA a los Estados, las organizaciones regionales, los asociados en el desarrollo y los interesados directos en el sector pesquero a definir estrategias comunes para la conservación de los recursos pesqueros, incluyendo el desarrollo de capacidad y el control y gestión de la transferencia de las habilidades de la pesca artesanal, especialmente para limitar los riesgos de conflictos comunitarios ligados a las operaciones migratorias relativas a la pesca.

Patrocinador:
ENDA Tiers Monde

Co-patrocinadores:
Association Sénégalaise des Amis de la Nature
Ministère de l’Ecologie et de la Protection de la Nature du Sénégal
Association pour les victimes de la répression en Afrique “AVRA”

Réseau International Arbres Tropicaux au Congo (RIAT/Congo)
Groupe de Recherche et d'Etudes ENvironnementales (GREEN SENEGAL)
Réseau des Parlementaires pour la Protection de l'Environnement au Sénégal (REPES)
Association Action Citoyenne
Club des amis de la nature et de la protection de l'environnement de Mauritanie (CANPE)
Association Malienne pour la conservation de la faune et de son environnement (AMCFE)
ONG DONKO

Note explicative

Les éléments figurant dans cette motion sont partagés et acceptés par les acteurs de la pêche artisanale membres du Réseau sur les Politiques de Pêche en Afrique de l'Ouest (REPAO) qui à son tour est membre du Réseau Enda Tiers monde.

M105

Protección de los ecosistemas oceánicos profundos y su biodiversidad de las amenazas de la minería en el fondo marino

RECORDANDO las disposiciones pertinentes de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), como así también las actividades y recomendaciones implementadas para los océanos y los mares del mundo, en particular por parte de la Autoridad Internacional para los Fondos Marinos (*International Seabed Authority, ISA*), y los informes y trabajos científicos llevados a cabo hasta la fecha;

APROBANDO las recomendaciones de la mesa redonda titulada «La conservación y gestión de la biodiversidad en el seno de los ecosistemas oceánicos profundos dentro del marco de la explotación de los recursos mineros (nódulos polimetálicos, concreciones ferromanganíferas ricas en cobalto y sulfuros hidrotermales)» organizada por la Academia de Ciencias de Ultramar, que tuvo lugar el 15 de diciembre de 2010 en París, Francia;

CONSIDERANDO los tres grandes ecosistemas oceánicos profundos de carácter único y vulnerables, y de gran importancia en términos de biodiversidad y patromonio genético, que son susceptibles de recibir el gran impacto de la futura explotación de los recursos mineros, a saber: los ecosistemas de los fondos de nódulos polimetálicos, los ecosistemas de los fondos de concreciones ferromanganíferas ricas en cobalto, y los ecosistemas de sulfuros de los sitios hidrotérmicos;

CONSTATANDO que los recursos minerales profundos va a convertirse en un asunto de gran importancia, en particular los depósitos sulfurosos del fondo marino, minerales que pueden ser utilizados en el dominio de las altas tecnologías, y que varios países ya han hecho una demanda de permiso de explotación de los esos depósitos ante la ISA;

OBSERVANDO TAMBIÉN las obligaciones de las Partes en el CDB, en particular con respecto a los artículos 1, 3, 4, 8 y 14 y las decisiones conexas, y haciendo referencia a las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica 3, 4, 11, y 19;

RECORDANDO que la Resolución 14.6 sobre *Minería de alta mar*, adoptada por la 14ª Asamblea General de la UICN (Ashkhabad, 1978), insta a todas las naciones que se dedican a actividades de minería en el fondo del mar, o que las están contemplando a que:

a. antes de iniciar operaciones comerciales de minería encarguen un estudio ecológico exhaustivo para determinar el impacto de dichas actividades, designen áreas apropiadas del fondo más profundo del mar como referencia básica y zonas de recursos en las que no se permitirá la extracción minera, designen el tamaño y la forma de dicha área o áreas para asegurar que se vaya a mantener su estabilidad; y

b. establezcan directrices para investigación científica con el fin de asegurar la mínima perturbación posible del estado natural de dichas áreas;

OBSERVANDO que la 15ª Asamblea General de la UICN (Christchurch, 1981), en su Resolución 15.18 sobre *Minería en alta mar y creación de áreas protegidas en la profundidad de los océanos*, recomendó la creación de grandes santuarios en las áreas donde se está contemplando la minería antes de que se comience a otorgar licencias para explorar y explotar la profundidad del océano;

RECORDANDO la Resolución 16.11 sobre *Minería en fondos marinos y la creación de áreas protegidas en fondos marinos*, adoptada por la 16ª Asamblea General de la UICN

(Madrid, 1984), y el Principio 15 de la *Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo*, de 1992;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.031 del 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) sobre *Lograr la conservación de la biodiversidad marina en áreas que están fuera de las jurisdicciones nacionales*, en la que el Congreso se mostró alarmado por la multiplicación de las amenazas a la biodiversidad marina;

CONSCIENTE de que la primera licencia comercial de minería de alta mar se concedió en Papua Nueva Guinea en enero de 2012, por un período de 20 años;

CONSCIENTE TAMBIÉN de que los Gobiernos de Fiyi y Nauru han concedido licencias de exploración de minerales en fondos marinos de sus respectivas zonas económicas exclusivas;

CONSCIENTE ADEMÁS de que aproximadamente 600.000 km^2 del Océano Pacífico son objeto de solicitudes de licencias de explotación y de exploración de los fondos marinos en el Pacífico occidental, en especial en Fiyi, Islas Salomón, Papua Nueva Guinea, Tonga y Vanuatu, así como en aguas internacionales del Pacífico oriental;

CONSCIENTE de que la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos desempeña un papel de gobierno de la minería en áreas que están fuera de las jurisdicciones nacionales;

RECONOCIENDO la gobernanza colectiva que llevan a cabo los pueblos indígenas y las comunidades locales respecto de sus territorios, zonas y recursos naturales tradicionales;

ACOGIENDO CON AGRADO la adopción del *Programa de la UICN 2013-2016*, y los actuales compromisos regionales e internacionales para la conservación de los entornos naturales y la protección de los medios de subsistencia de las comunidades;

RECONOCIENDO el creciente interés existente en la extracción de minerales de los fondos marinos profundos y alrededor de las fuentes termales;

RECONOCIENDO ADEMÁS de que aunque se pueden obtener beneficios económicos de la minería en los fondos marinos, esta actividad también puede generar importantes costos y perjuuicios para otras actividades económicas, incluyendo la seguridad alimentaria y el turismo sostenible y otros valores, y a menudo tener un impacto negativo en las comunidades indígenas y locales, las economías receptoras, el futuro y el medio ambiente;

PREOCUPADO por el potencial de impactos significativos que pueden tener sobre la biodiversidad marina la exploración y cualquier operación de minería en los fondos marinos, cuando se realizan a profundidades que aún no han sido suficientemente estudiadas o comprendidas y utilizando procesos y maquinaria para los que no se ha probado adecuadamente su capacidad de evitar los impactos ambientales;

PREOCUPADO ADEMÁS por asegurar que las áreas de exploración no excluyan la posibilidad de proteger las principales áreas de interés ecológico, biológico, histórico o científico, y que el sistema de Áreas de Especial Interés Ambiental se establezca con pleno rigor científico, independientemente de la existencia previa de Áreas de Exploración; y

SIGUIENDO PREOCUPADO porque ya se han iniciado actividades mineras en los fondos marinos a pesar de que no se tienen suficientes conocimientos sobre los impactos que estas actividades puedan tener;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General, las Comisiones y los Miembros y asociados de la UICN que dediquen urgentemente esfuerzos, conocimientos y recursos a la realización de investigaciones que permitan determinar los impactos que tienen las actividades de minería en los fondos marinos sobre la biodiversidad, en especial en la biodiversidad del mar profundo en zonas donde hay posibilidades de que se vayan a llevar a cabo, o donde actualmente se estén llevando a cabo, actividades de exploración o minería, reconociendo el valor de los ecosistemas de mares profundos como elementos esenciales de la biodiversidad del fondo marino;

2. INSTA a todos los Estados Miembros de la UICN, organismos nacionales, regionales y mundiales, y a todos los demás Estados, organizaciones internacionales e interesados directos a asegurar que:

    a. se establezca un conjunto completo de zonas plenamente protegidas antes de iniciar cualquier exploración o explotación de minerales y se da apoyo a una red coherente de áreas marinas protegidas, teniendo en cuenta los ecosistemas de océanos profundos y su papel sistémico;

    b. se realice una evaluación de impacto estratégico exhaustiva antes de que ningún gobierno nacional adopte ninguna política destinada a fomentar o facilitar la minería en los fondos marinos;

    c. se realicen, publiquen y pongan a disposición del público para que formule observaciones estudios completos de la biodiversidad, estudios de referencia y estudios sobre el impacto ambiental, cultural y social, y que se realice un estudio en el que se auditen completamente los costos y beneficios y se evalúen todos los costos e impactos (ambientales, sociales y económicos);

    d. se adopten un enfoque basado en los ecosistemas y el principio de precaución para proteger el medio ambiente, y estén instauradas salvaguardias para garantizar que se eviten impactos ambientales adversos;

    e. se elaboren y apliquen salvaguardias antes de conceder ninguna licencia de exploración o explotación minera en los fondos marinos;

    f. se dé apoyo a una base de datos común y a grupos multidisciplinarios de expertos sobre los ecosistemas del océanos profunfo; y

    g. continúe el trabajo para mejorar la gobernanza de los fondos de los océanos profundos más allá de la jurisdicción nacional, como para de las convenciones internacionales y regionales y las negociaciones relativas al medio ambiente;

3. INSTA ADEMÁS a los Estados y Territorios en los que se contemple la minería en mares profundos a que establezcan sólidos mecanismos financieros, tales como mecanismos de seguridad financiera y fondos fiduciarios, para asegurar que se dispone de medios de reparación para subsanar los daños ambientales y para garantizar y promover la conservación de la biodiversidad marina, y a que no se lleve a cabo ninguna exploración o explotación hasta que no se hayan instaurado mecanismos financieros con fondos suficientes para asegurar su eficacia; y

4. RECOMIENDA a los Estados que garanticen la participación efectiva de los pueblos indígenas y locales en la gestión de sus territorios, áreas y recursos naturales, y su

inclusión en las decisiones que afecten a sus derechos e intereses sobre esos territorios, áreas y recursos naturales.

Patrocinadores:

TE IPUKAREA SOCIETY, Islas Cook
Agence des Aires Marines Protégées, Francia

Co-patrocinadores:

Tonga Community Development Trust
University of the South Pacific
National Trust of Fiji Islands
Royal Forest and Bird Protection Society of New Zealand Inc.
The Environment and Conservation Organisations of NZ Inc
Nature Conservation Council of New South Wales
Fondation pour la nature et l'homme
Réserves Naturelles de France
Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Fondation Nature & Découvertes
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Office pour les insectes et leur environnement
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M106
Mitigación de los impactos del buceo recreativo en el entorno marino

RECONOCIENDO que el buceo recreativo (incluyendo el buceo de superficie, el buceo libre, el buceo autónomo y otras prácticas afines) puede degradar los hábitat marinos y tener efectos adversos sobre la biodiversidad marina, que varían desde la perturbación a las lesiones e incluso la mortalidad,

PREOCUPADO porque el número de personas que practican el buceo recreativo, y por tanto los impactos de esta actividad en el entorno marino, ha aumentado significativamente en los últimos 30 años, sobre todo en áreas costeras sensibles y protegidas;

RECONOCIENDO la naturaleza transfronteriza de los entornos marinos;

PREOCUPADO porque no existen directrices internacionales para garantizar que los impactos ambientales potenciales del buceo recreativo se regulen y gestionen de manera efectiva;

CONSTERNADO por varios informes científicos que demuestran un aumento de las prácticas no respetuosas con el medio ambiente en el buceo recreativo, especialmente en áreas protegidas marinas y en hábitats que contienen especies vulnerables, como mamíferos marinos, y por la evidencia experimental de que dichas prácticas de buceo recreativo tienen impactos físicos y de comportamiento en los ecosistemas marinos de todo el mundo;

CONSCIENTE de que el buceo recreativo es una importante fuente de ingresos para muchos países y un sector económico en crecimiento, y que es por tanto esencial garantizar que el desarrollo de este sector progrese de forma sostenible;

CONSCIENTE TAMBIÉN de que el buceo recreativo es una práctica importante para mejorar la educación y concienciar acerca del entorno marino;

RECONOCIENDO la notable contribución del buceo recreativo a la conservación del entorno marino, a través de sus programas voluntarios, la educación que imparten y sus informes;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO los pasos preliminares que han dado algunos gobiernos para abordar los impactos del buceo recreativo en el entorno marino, pero observando que en la mayoría de los países las prácticas ambientales y los impactos de este sector no están suficientemente regulados;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO ASIMISMO los pasos que han dado las organizaciones no gubernamentales y los principales agentes industriales (especialmente operadores de buceo y empresas de formación) para desarrollar prácticas más sostenibles en el sector del buceo recreativo;

RECONOCIENDO que se necesita de manera urgente más investigación sobre los efectos y la mitigación de los impactos del buceo recreativo en el entorno marino; y

RECORDANDO el firme compromiso de la UICN con la conservación de especies y hábitats marinos, tal y como queda reflejado en las Resoluciones y Recomendaciones de la UICN, como por ejemplo en la Resolución 4.031, *Lograr la conservación de la biodiversidad marina en áreas que están fuera de las jurisdicciones nacionales*, y la Resolución 4.045, *Acelerar el progreso en el establecimiento de áreas marinas protegidas y en la creación de redes de áreas marinas protegidas*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que, con la asistencia de los Miembros, las Comisiones y el Consejo de la UICN, identifique medidas apropiadas y fomente entre los gobiernos del mundo la reducción de los impactos del buceo recreativo en el entorno marino, por ejemplo, señalando esta Resolución a la atención de las Secretarías y de las reuniones de las Partes Contratantes en las Convenciones del Programa de Mares Regionales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), y las reuniones del Consejo de Administración del PNUMA y de otras organizaciones intergubernamentales pertinentes, especialmente aquellas en las que la UICN posee el estatuto de observador, y manteniendo a los Miembros de la Unión informados del progreso en este asunto;

2. SOLICITA ASIMISMO a la Directora General que aliente a los Miembros y a las Comisiones de la UICN a que apoyen y lleven a cabo más investigaciones acerca de los efectos y la mitigación de los impactos del buceo recreativo en el entorno marino, y utilice los resultados de ellas para prestar asistencia en la elaboración de un código de conducta ambiental internacional para el buceo recreativo a fin de reducir sus impactos en el entorno marino, con el objetivo a largo plazo de consolidar ese código en un código de conducta más amplio para el buceo recreativo sostenible;

3. PIDE a las Comisiones pertinentes de la UICN que generalicen el tratamiento de esta cuestión en sus ámbitos de trabajo pertinentes, especialmente la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES), que debería considerar el buceo recreativo en su labor sobre la responsabilidad social y ambiental del sector privado y prestar asistencia al desarrollo de métodos y herramientas que refuercen la capacidad de los agentes pertinentes de la industria del buceo recreativo para aumentar su responsabilidad desde el punto de vista ambiental y social;

4. PIDE a los gobiernos Miembros de la UICN, por conducto de los mecanismos que tienen a su disposición en virtud de la legislación nacional e internacional, incluido el desarrollo de instrumentos jurídicos o voluntarios, que:

    a. monitoreen e investiguen los impactos en el entorno marino asociados al buceo recreativo;

    b. alienten el desarrollo y la aplicación de las mejores prácticas para reducir los impactos del buceo recreativo en el entorno marino, sobre todo en:

        i. áreas marinas protegidas;

        ii. hábitats que contienen especies vulnerables;

        iii. acontecimientos especiales, como migraciones o desoves masivos; y

        iv. áreas donde puedan concentrarse mamíferos marinos o especies amenazadas;

    c. consideren la regulación del buceo recreativo en las directrices para la gestión de todas las áreas marinas protegidas;

    d. alienten a las organizaciones de formación de buceadores establecidas a que amplíen sus requisitos de formación básica, centrándose en la conservación y la protección; y

e. colaboren con organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, con la comunidad científica, con los agentes pertinentes de la industria y con los representantes de la comunidad del buceo para alcanzar los objetivos mencionados;

5. INSTA a los gobiernos Miembros de la UICN a que:

a. colaboren en la elaboración de un código de conducta internacional para el buceo recreativo que guíe la elaboración de otros códigos ambientales nacionales y locales similares (adaptados a las circunstancias, necesidades e intereses locales específicos) para el buceo recreativo;

b. presten asistencia a la aplicación de códigos de conducta ambientales locales y nacionales específicos para el buceo recreativo; y

c. garanticen que dichos códigos sean aplicados por todos los operadores de buceo recreativo comerciales y privados y otros interesados directos pertinentes del sector; y

6. INSTA a las Partes en los acuerdos sobre mares regionales del PNUMA y en otros acuerdos y convenciones marinos regionales a incluir la regulación del buceo recreativo en sus estrategias, planes de acción y medidas para la preservación de los hábitats y la conservación de la diversid biológica marina, incluyendo la adopción del código de conducta internacional, una vez que haya sido elaborado.

Patrocinador:
The Endangered Wildlife Trust

Co-patrocinadores:
Wildlife and Environment Society of South Africa
Southern African Foundation for the Conservation of Coastal Birds
Wilderness Foundation
Fondation pour la Protection de la Biodiversité Marine
Namibian Nature Foundation
South African Association for Marine Biological Research
The Game Rangers Association of Africa

M107
Contaminación acústica submarina en África

RECONOCIENDO que el ruido oceánico de origen antropogénico, dependiendo de su fuerza e intensidad, es una forma de contaminación que implica energía y puede degradar el hábitat y tener efectos adversos sobre la vida marina, los cuales que pueden ir desde las molestias hasta las lesiones y la mortalidad;

RECONOCIENDO que los niveles de ruido se han incrementado en los océanos del continente africano como resultado de las actividades humanas, tales como el uso del medio marino con fines recreativos, la exploración y explotación de petróleo, gas y minerales, el tráfico de embarcaciones, las instalaciones en el mar, los desarrollos de las telecomunicaciones submarinas, y otras actividades;

RECONOCIENDO y RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la Resolución 3.068 sobre *Contaminación sonora submarina*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004);

RECONOCIENDO y RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO los diversos esfuerzos internacionales y nacionales, incluidos los de la Organización Marítima Internacional (OMI), que se ocupan de los niveles de ruido en los océanos del continente;

MOLESTO y PREOCUPADO, sin embargo, porque no se han desarrollado e implementado en África intervenciones y medidas importantes para abordar la cuestión de los niveles de ruido en los océanos del continente;

RECONOCIENDO que se necita investigar urgentemente, con los estándares más altos de la ciencia y de credibilidad pública, la escala, efectos y mitigación del ruido de origen antropogénico sobre las especies marinas en África, evitando los conflictos de intereses; y

RECORDANDO ADEMÁS el fuerte compromiso de la UICN con la conservación de las especies y hábitats marinos, como ha quedado reflejado en sus Resoluciones y Recomendaciones;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que, con la asistencia de los Miembros, Comisiones y el Consejo de la UICN, promueva y apoye el desarrollo e implementación de medidas para promover entre los gobiernos africanos la reducción del ruido oceánico de origen antropogénico en los océanos del continente, y para ello llevar esta Resolución a la atención de las Secretarías de, y las reuniones de las Partes Contratantes en, las Convenciones del Programa de Mares Regionales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), del Consejo de Administración del PNUMA y de otras organizaciones intergubernamentales pertinentes, en particular aquellas con las que la UICN posee el estatuto de observadora; y que mantenga informados a los Miembros del progreso realizado con respecto a este asunto;

2. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General que aliente a los Miembros y Comisiones de la UICN a apoyar y llevar a cabo más investigaciones sobre la escala, efectos y mitigación del ruido de origen antropogénico sobre las especies marinas en África; que asegure que dichas investigaciones se llevan a cabo con los más altos estándares de la ciencia y de credibilidad pública, evitando los conflictos de intereses; y que aliente la aplicación de los resultados de las investigaciones para mitigar los efectos de la contaminación acústica ocasionada por el ser humano;

3. PIDE a los gobiernos africanos que son Miembros de la UICN que, a través de los mecanismos de que disponen según el derecho nacional e internacional, e incluso mediante el desarrollo de instrumentos jurídicos:

    a. hagan el monitoreo e investiguen, de manera abierta, inclusiva y transparente hacia le público, los impactos sobre las especies marinas, incluyendo, sin limitarse a ello, los casos de varaduras y mortandades masivas que coinciden con períodos y o zonas de intenso ruido antropogénico;

    b. alienten el desarrollo de tecnologías alternativas y requieran el uso de las mejores técnicas disponibles de control y otras medidas de mitigación para reducir los impactos de las distintas fuentes de ruido;

    c. consideren cómo limitar el uso de poderosas fuentes de ruido hasta que se hayan comprendido mejor sus efectos a corto y largo plazo, y, en toda la medida de lo posible, eviten el uso de dichas fuentes en los hábitats de especies vulnerables y en áreas donde se concentran mamíferos marinos y otras especies amenazadas;

    d. actúen, cuando se utilice el sonar militar activo y se hagan exploraciones sísmicas de petróleo y gas, con particular urgencia para reducir los impactos sobre los cetáceos y otras especies potencialmente vulnerables, restringiendo para ello los ejercicios de entrenamiento militar y las prospecciones sísmicas a áreas y/o momentos del año con bajo riesgo, y trabajando diligentemente hacia el desarrollo de estándares internacionales que regulen esos usos;

    e. consideren restringir el ruido en sus directrices destinadas a las áreas protegidas marinas; y

    f. trabajen junto con organizaciones nacionales e internacionales no gubernamentales y con la comunidad científica para el logro de estas metas; y

4. INSTA a los gobiernos africanos Miembros de la UICN que son Parte en los acuerdos de mares regionales africanos del PNUMA y otros acuerdos y convenciones regionales marinos, a que incluyan el control de la contaminación acústica de origen antropogénico en sus estrategias, planes de acción y/o medidas destinadas a la preservación de los hábitats y la conservación de la diversidad biológica marina.

Patrocinador:
Endangered Wildlife Trust

Co-patrocinadores:
Wildlife and Environment Society of South Africa
Southern African Foundation for the Conservation of Coastal Birds
Namibian Nature Foundation
South African Association for Marine Biological Research
Wildlife Conservation Society

M108
Apoyo a la sostenibilidad del *haenyeo* en Jeju como forma de custodia sin igual de la ecología marina

CONSIDERANDO que durante siglos los practicantes del buceo libre, el *haenyeo*, en la Isla de Jeju, un grupo casi exclusivamente femenino, han desarrollado una profesión de recolección marina bajo un sistema de economía cooperativa y han mantenido dicha profesión;

CONSIDERANDO ADEMÁS que sus habilidades, herramientas, canciones de labor, sistema de creencias chamánico, práctica de una actividad económica colectiva, reinversión en la comunidad, enseñanza y ayuda mutua, y, sobre todo, su conocimiento sin paralelo de la ecología marina representan un cuerpo único de sabiduría indígena y un patrimonio tanto tangible como intangible, y hacen que sean “carreras de la sabiduría tradicional”;

OBSERVANDO que sus prácticas incluyen aspectos de sostenibilidad ambiental como la resiembra de la población de mariscos, el control de sus recolecciones al sumergirse sin ayuda para la respiración, y la limitación de los días y horas de buceo, y dedicar inmersiones mensuales específicas para limpiar el fondo marino de desperdicios, haciendo que ellos sean un modelo de conservación del siglo XXI basado en la cohabitación benigna del ser humano con la naturaleza;

RECONOCIENDO este caso único de custodia marina y la contribución que han hecho a la conservación de los recursos marinos locales durante siglos a través de la recolección sostenible, habiendo recibido poco reconocimiento hasta ahora a escala mundial;

PREOCUPADO por el hecho de que la población que lo practica ha decrecido marcadamente, de 23.081 mujeres registradas en 1965 (21,2% del total de la población femenina de la Isla de Jeju) a 4.995 en 2010 (2,1% del total de la población femenina), y que la mayoría (97,5%) de estas buceadoras son ahora mayores de 50 años, lo cual indica que la transmisión intergeneracional ha disminuido significativamente;

ALARMADO por el hecho de que la contaminación costera, conjuntamente con la industria de la acuacultura, ha llevado a que se reduzcan las recolecciones y ha hecho disminuir las perspectivas económicas de esta fuerza de trabajo femenina, y que éstos y otros cambios ambientales y sociales generados por la sociedad moderna han impactado negativamente sobre la comunidad *haenyeo* de Jeju a tal punto que esta cultura tradicional de vida sostenible en armonía con la naturaleza se enfrenta a una inminente extinción;

CONSIDERANDO, y basándose en una serie de resoluciones relativas a estos asuntos adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) referidas a los derechos y sostenibilidad de los pueblos indígenas, incluyendo las Resoluciones 4.049 sobre *Apoyo a los Territorios Indígenas de Conservación y otras Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y Comunidades,* y 4.052 sobre *Aplicación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*, las cuales solicitan que la Directora General y otras partes emprendan acciones específicas, y las Resoluciones 4.055 sobre *Integración de la cultura y la diversidad cultural en las políticas y el Programa de la UICN,* 4.056 sobre *Enfoques de la conservación basados en los derechos*, 4.058 sobre *Conservación y reducción de la pobreza*, y 4.067 sobre *Progresar en la conservación de las islas y los medios de subsistencia sostenibles*, las cuales solicitan que se emprendan acciones específicas;

RECONOCIENDO que la UICN apoya los principios incluidos en el Programa sobre diversidad biológica y cambio climático de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO);

OBSERVANDO que la Isla de Jeju es el único lugar del mundo que cuenta con las tres categorías de las Ciencias Naturales de la UNESCO: Reserva de Biosfera, Patrimonio Mundial y Geoparques Mundiales, y que la Provincia Especial Autogobernada de Jeju de la República de Corea tiene el compromiso establecido de lograr el reconocimiento de la UNESCO del *haenyeo*, como así también los múltiples esfuerzos locales de preservación; y

RECONOCIENDO que los *Objetivos de Desarrollo del Milenio* de las Naciones Unidas incluyen una dedicación a la sostenibilidad ambiental, la igualdad de género y la eliminación de la pobreza mundial, y que la ONU se dedica especialmente al empoderamiento de las mujeres rurales, lo cual fue resaltado en la 56ª reunión de la Comisión sobre la Situación Mujer (Nueva York, 2012);

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

1. INSTA a los Miembros de la UICN, sus colaboradores y organizaciones de la comunidad de la conservación en general a reconocer e investigar la importancia histórica y científica, la condición actual y el valor cultural único del *haenyeo* de Jeju, incluida la península de Corea, a fin de ayudar en el desarrollo de planes amplios para su conservación; y

2. SOLICITA a los Miembros de la UICN y sus colaboradores a respaldar, apoyar, participar en y abogar por el desarrollo de políticas y prácticas que ayuden a proteger y reforzar la comunidad mencionada en el nivel local, regional y central del Gobierno de Corea, y también internacionalmente.

Patrocinador:
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment

Co-patrocinadores:
Gotjawal Trust of Jeju, Jeju City Project 21
Jeju Special Self-Governing Province Agenda 21
Sustainable Environmental Education Center of Jeju Special Self-Governing Province
Local Agenda 21 - Seogwipo City, Korea

Explanatory Memorandum

The origin: Women divers are synonymous with Jeju. They collect valuable sea products including abalone, turban shells, sea cucumbers, seaweed and agar-agar without oxygen tanks. Divers are known to live along the sea village of the Korean peninsula. They are believed to exist before history was recorded. The number of divers in Jeju once reached 30,000 and they swam to China and Japan. Currently, there are 5,000 divers in Jeju.

Symbol of women divers: Wet suits – designed to minimize water resistance and maximize job efficiency; rowing songs – sung by women divers while paddling to the point where they would dive; sumbisori – divers make this hard sound once surfacing and releasing; it sounds like a whistle.

Farming the sea: Women divers work both on land and at sea. Once they dive, they usually hold their breath from 30 seconds to 2 minutes. On average, they spend 15 days a month diving. It is amusing that they dive during the winter, and even when they are pregnant. They start learning to swim at the age of 7 or 8. When they turn 10 years old, they begin to dive. In their mid-teens, they are able to dive by themselves. In their 40s, their days consist of diving

to the sea bed. Usually, they dive until their late 60s. There are a few divers still working into their 80s. The women divers are classified into four groups: hagun (beginner), junggun (intermediate) and sanggun (master). The best of the best are called daesanggun.

They expand their territory to Japan, China and even Russia: From the late 19th century, Jeju women divers have worked the Korean peninsula, Japan, China and even in the Russia sea. They hold annual rites to wish for a good harvest. Jeju Chilmeoridang Younddeung Gut, the 71th Jeju Intangible Heritage, was designated a World Intangible Heritage in 2009. The primary goal of diving was to make a huge profit. They could not only support their families, but contribute to the local economy.

Jeju women divers represent a sense of community and solidarity: Jeju women divers have a strong sense of community and solidarity. They are always together when they are at sea, even after they retire. For old and sick divers, they arrange a specially-designed sea area called ‘Halmang Badang’ where the water is shallow enough to allow the old and sick to work and earn money. It shows how warm-hearted Jeju women divers are toward the socially disadvantaged. There is also an area called ‘Hakkyo Badang’. They donate profits generated from there to the local schools to support students. This is indicative of their long tradition of being committed to the social welfare and education of their community. In addition, they are very active in helping poor colleagues by establishing the Jamsugae, a type of public fund.

M109

Promoción del papel de las soluciones basadas en la naturaleza para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él, y sus posibilidades de contribución al régimen regulatorio del cambio climático mundial

RECORDANDO las Resoluciones 2.16 sobre *El cambio climático, la biodiversidad y el Programa General de la UICN* y 2.17 sobre *El clima y la energía*, y la Recomendación 2.94 sobre *Mitigación del cambio climático y uso de las tierras*, todas adoptadas por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza (Amman, 2000);

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 3.057 sobre *Adaptación al cambio climático: un marco para la acción de conservación* y la Recomendación 3.084 sobre *Ratificación del Protocolo de Kioto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático* adoptadas por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza (Bangkok, 2004);

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.075 sobre *Metas para la mitigación del cambio climático y acciones para la conservación de la biodiversidad* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008), que insta a las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) a que concluyan las negociaciones sobre un régimen para el cambio climático eficaz, amplio y equitativo para después de 2012, y que dicho régimen incluya, entre otras cosas, la integración de consideraciones ecológicas y sociales que contemplen el valor de los ecosistemas;

RECORDANDO la Resolución 4.077 sobre *El cambio climático y los derechos humanos* adoptada también por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008);

REITERANDO las preocupaciones expresadas en la mencionada Resolución 4.075, a saber, que un aumento de la temperatura global de más de 2°C con respecto a los niveles pre-industriales causaría, con muy alta probabilidad, impactos graves sobre los ecosistemas y los medios de subsistencia, y además que el ritmo de cambio de la temperatura afecta a la capacidad de adaptación de los ecosistemas y los medios de subsistencia;

RECONOCIENDO que la tercera área del *Programa de la UICN 2013-2016* relativa a 'Aplicar soluciones basadas en la naturaleza a los desafíos mundiales del clima, la seguridad alimentaria y el desarrollo' se refiere a la aplicación del conocimiento de la UICN al desarrollo sostenible, el empoderamiento y la reducción de la pobreza;

ACOGIENDO CON BENEPLÁCITO los resultados de las Conferencias de las Partes en la CMNUCC de Cancún (2010) y de Durban (2011), que incluyen progresos sobre el Marco de Adaptación, el mecanismo de reducción de las emisiones debidas a la deforestación y la degradación de los bosques en los países en desarrollo (REDD+), y el establecimiento de un Fondo Verde para el Clima con miras a ofrecer asistencia a los países en desarrollo en sus esfuerzos de mitigación y adaptación; y el acuerdo para desarrollar un nuevo instrumento con valor jurídico en el marco de la Convención que sea aplicable a todas las Partes;

SIN EMBARGO, SIGUIENDO PROFUNDAMENTE PREOCUPADO por la importante brecha abierta entre el efecto global de las promesas de mitigación hasta el año 2020 realizadas por esas Partes y las vías de emisión que se necesitan para asegurar, con una probabilidad que tenga visos de cumplirse, que el aumento global promedio de la temperatura se mantenga inferior a 2ºC o 1,5ºC por encima de los niveles pre-industriales[1];

[1] Calculado entre 5 y 9 $GtCO_2eq$ (según las políticas que se apliquen además de las promesas realizadas) en el *Informe sobre la disparidad de las emisiones*, PNUMA, noviembre de 2010 www.unep.org/publications/ebooks/emissionsgapreport

OBSERVANDO que las Partes en la CMNUCC decidieron que el proceso tendría que elevar el nivel de ambición y estar documentado, entre otra información, por el Quinto Informe de Evaluación del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático y por el resultado de la revisión de 2013-2015 sobre la adecuación del objetivo global a largo plazo de 2ºC, basándose en los mejores conocimientos científicos disponibles, incluido en relación con un aumento de la temperatura de 1,5°C;

ACOGIENDO CON BENEPLÁCITO ADEMÁS la decisión adoptada por las Partes en el Protocolo de Kioto de que el segundo periodo de compromiso en el marco del Protocolo comience el 1 de enero de 2013;

HACIENDO HINCAPIÉ en el valor de las soluciones basadas en la naturaleza tanto para la mitigación del cambio climático como para la adaptación a él, y OBSERVANDO la amplia aceptación general del papel que desempeña la biodiversidad en los procesos de los ecosistemas y la generalización del uso del concepto de servicios de los ecosistemas; y

TENIENDO EN CUENTA la Decisión X/2 del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) sobre *El Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi, en particular la Meta 15: 'para 2020, se habrá incrementado la resiliencia de los ecosistemas y la contribución de la diversidad biológica a las reservas de carbono, mediante la conservación y la restauración, incluida la restauración de por lo menos el 15 por ciento de las tierras degradadas, contribuyendo así a la mitigación del cambio climático y a la adaptación a este, así como a la lucha contra la desertificación';

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su periodo de sesiones, Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a la Directora General que:

a. Desarrolle aun mas y mejore, en colaboración con las Comisiones y los Miembros de la UICN, una estrategia dirigida a que la UICN realice de forma continuada aportaciones en materia de políticas al proceso de la CMNUCC y otros foros conexos, incluidos la Asociación REDD+ y el Programa de Trabajo de Nairobi;

b. fomente una acción coherente y con prioridades en toda la Unión a fin de promover las soluciones basadas en la naturaleza para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él, incluso a nivel nacional, regional y local;

c. lleve a cabo, en colaboración con las Comisiones, los Comités Naciones y Regionales y los Miembros de la UICN, un estudio para establecer en qué medida las soluciones basadas en la naturaleza pueden contribuir a cerrar la "brecha de emisiones" entre los compromisos globales y la acción que se necesita para evitar un cambio climático peligroso; y dé amplia difusión a dicho estudio, incluido en la CMNUCC;

d. apoye, en colaboración con las Comisiones, los Comités Nacionales y Regionales y los Miembros de la UICN, la "intervención temprana" para la implementación de la adaptación y la mitigación basadas en los ecosistemas a nivel nacional, regional y local; y

e. desarrolle productos clave del conocimiento que contribuyan a la labor del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) y de la Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES); y que al desarrollar esos productos aproveche, entre otras fuentes, las informaciones recogidas durante las actividades de los proyectos de la UICN.

Patrocinador:

Consejo de la UICN

M110
Promoción de la adaptación basada en los ecosistemas

RECORDANDO la Resolución 2.16 sobre *El cambio climático, la biodiversidad y el Programa General de la UICN* (Ammán, 2002), que pide a la Directora General que promueva actividades que puedan ayudar a la resiliencia de los ecosistemas frente al cambio climático mediante zonas de amortiguamiento y corredores de migración, restauración de ecosistemas, conservación de ecosistemas costeros y marinos, protección de especies, y mantenimiento de la calidad de los bosques;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.075 sobre *Metas para la mitigación del cambio climático y acciones para la conservación de la biodiversidad* (Barcelona, 2008), que insta a las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) a que concluyan las negociaciones sobre un régimen para el cambio climático eficaz, amplio y equitativo para después de 2012, y que dicho régimen incluya, entre otras cosas, la integración de consideraciones ecológicas y sociales que contemplen el valor de los ecosistemas;

TOMANDO NOTA de las Decisiones VII/15 y VIII/30 del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), que indican el papel que desempeñan los bienes y servicios de los ecosistemas en la adaptación;

TOMANDO NOTA ADEMÁS de la Decisión X/33 del CDB, que hace referencia directa a los enfoques de adaptación basados en los ecosistemas e invita a las Partes a que reconozcan que los ecosistemas se pueden gestionar para limitar los impactos del cambio climático en la biodiversidad y para ayudar a las personas a adaptarse a los efectos adversos del cambio climático;

TOMANDO NOTA TAMBIÉN del informe del segundo Grupo especial de expertos técnicos sobre diversidad biológica y cambio climático del CDB '*Connecting Biodiversity and Climate Change' (Conectando la diversidad biológica y el cambio climático*);

TENIENDO EN CUENTA la Decisión X/2 del CDB sobre *El Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi, en particular la Meta 15;

HACIENDO HINCAPIÉ en el valor de las soluciones basadas en la naturaleza para el cambio climático, el papel de la biodiversidad en los procesos de los ecosistemas, y la creciente importancia otorgada al concepto de servicios de los ecosistemas y su generalización;

RECONOCIENDO que la adaptación basada en los ecosistemas puede servir tanto 1) para ayudar a la adaptación natural de las especies y los ecosistemas, como 2) para facilitar la adaptación de las personas a los impactos inevitables del cambio climático;

OBSERVANDO que se reconoce ampliamente la adaptación basada en los ecosistemas como una opción de adaptación y se incluye en los Programas Nacionales de Acción para la Adaptación (NAPA) de los países menos adelantados y en los Planes de Adaptación y Estrategias de otros países;

OBSERVANDO que el Marco de Adaptación de Cancún de la CMNUCC (FCCC/CP/2010/7/Add.1) invita a las Partes a que intensifiquen su labor de adaptación mediante, entre otras cosas, el reforzamiento de la resiliencia de los sistemas socioeconómicos y ecológicos a través de la gestión sostenible de los recursos naturales;

OBSERVANDO los resultados de la 17ª Conferencia de las Partes en la CMNUCC que acordó, entre otras cosas, proseguir la labor de adaptación basada en los ecosistemas en el contexto del Programa de Trabajo de Nairobi[1]; y

OBSERVANDO ADEMÁS que en el fomento de la conservación y la utilización sostenible de los recursos naturales, la adaptación basada en los ecosistemas proporciona coherencia en materia de políticas con otros compromisos nacionales e internacionales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. APRUEBA la definición de adaptación basada en los ecosistemas que figura en el informe del segundo Grupo especial de expertos técnicos sobre diversidad biológica y cambio climático del CDB (*Connecting Biodiversity and Climate Change*, Serie Técnica del CDB No. 41, Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica (2009)), esto es, la adaptación basada en los ecosistemas es el uso de la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas como parte de una estrategia global de adaptación para ayudar a la gente a adaptarse a los efectos adversos del cambio climático;

2. RECONOCE que el enfoque basado en los ecosistemas para la adaptación al cambio climático también es pertinente para la conservación y utilización sostenible de las especies;

3. PIDE a los Miembros de la UICN y otras partes interesadas a que promuevan la adaptación basada en los ecosistemas en su labor de adaptación al cambio climático, incluso mediante acciones de conservación y gestión sostenible que protejan y restauren la resiliencia y la capacidad de adaptación de los ecosistemas;

4. RECONOCE que la mejor manera de aplicar la adaptación basada en los ecosistemas es como parte de una estrategia global de adaptación que tenga en cuenta los múltiples beneficios colaterales de índole social, económica y cultural para las comunidades locales;

5. PIDE a los países donantes y las instituciones financieras que reconozcan que la adaptación basada en los ecosistemas es una opción de adaptación sostenible y potencialmente eficaz en función de los costos, que puede complementar o sustituir otros modos de adaptación y a la que tienen fácil acceso los pobres de las zonas rurales; y

6. PIDE a la Directora General que vele por que la adaptación basada en los ecosistemas se utilice eficazmente como solución basada en la naturaleza en el marco del Programa 2013-2016 de la UICN y en particular mediante:

   a. la promoción de actividades basadas en los ecosistemas que estén en mano de los países, se ajusten a las prioridades nacionales o subnacionales, tengan en cuenta las cuestiones de género, e incluyan a los interesados directos locales;

   b. el estudio detallado de la relación existente entre la adaptación basada en los ecosistemas y la conservación de los bosques, el agua, la reducción de los riesgos de desastre y el medio ambiente marino; y

   c. el fomento de la difusión de productos del conocimiento sobre las lecciones aprendidas de las actividades y los proyectos basados en los ecosistemas.

[1] Programa de Trabajo de Nairobi sobre los efectos, la vulnerabilidad y la adaptación al cambio climático.

Patrocinador:

Consejo de la UICN

M111
Consideraciones sobre justicia y equidad con relación al cambio climático

OBSERVANDO que la UICN brinda una plataforma para que los gobiernos, organizaciones no gubernamentales y el sector privado discutan programas, políticas y proyectos sobre adaptación al cambio climático y mitigación del mismo;

TENIENDO EN CUENTA la Resolución 4.076 sobre *Conservación de la biodiversidad y mitigación y adaptación frente al cambio climático en las políticas y estrategias nacionales*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RECONOCIENDO que el cambio climático requiere que se aborden asuntos relativos a la justicia, particularmente con respecto a la distribución de los pesos y beneficios entre las naciones pobres y ricas; y

PREOCUPADO porque un mal direccionamiento de la asistencia a las naciones pobres, o a los pobres dentro de las naciones pobres, podría ser malsano en el momento de abordar los efectos del cambio climático;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Miembros de la UICN que se comprometan con medidas de adaptación que reduzcan al mínimo la pérdidas y daños y promuevan el Fondo Verde del Clima y fondos similares, incluidos los paquetes de seguros a fin de orientarse hace un desarrollo de la economía verde;

2. SOLICITA a la Directora General que promueva las consideraciones de justicia y equidad económica en el acuerdo global sobre el cambio climático (con respecto a los impactos y mitigación del cambio climático); y

3. RECOMIENDA que los Miembros de la UICN incluyan los principios de equidad y justicia en la adaptación al cambio climático entre las comunidades que dependen de los recursos naturales en el mundo en desarrollo.

Patrocinador:
Kalahari Conservation Society, Botsuana

Co-patrocinadores:
Environment Africa, Zimbabue
Birdlife Botswana, Botsuana
Khama Rhino Sanctuary, Botsuana
University of Botswana, Botsuana
In-Service Training Trust, Zambia

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M112
Integración de las áreas protegidas en las estrategias de adaptación al cambio climático y de mitigación del mismo

RECONOCIENDO que una de las tres áreas del *Programa de la UICN 2013-2106* está destinada a las *Soluciones basadas en la naturaleza en el clima, la alimentación, el desarrollo*;

OBSERVANDO que el *Programa de la UICN 2013-2106* propone la adaptación basada en los ecosistemas y la mitigación basada en los ecosistemas como dos soluciones basadas en la naturaleza para el cambio climático, con el objetivo de influenciar las políticas de los sectores específicos y demostrar sobre el terreno la efectividad de esas soluciones;

OBSERVANDO ADEMÁS que el *Programa de la UICN 2013-2106* no identifica las contribuciones que hacen las áreas protegidas a los enfoques y resultados específicos relativos a la generación del conocimiento y el desarrollo de *Soluciones basadas en la naturaleza a los desafío mundiales en el clima, la alimentación, el desarrollo,* y no incluye iniciativas para el desarrollo del programa relativas a las áreas protegidas y el cambio climático;

RECONOCIENDO que la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN y sus colaboradores, a través de la publicación *Soluciones naturales – Las áreas protegidas ayudan a las personas a enfrentar el cambio climático,* y otras iniciativas similares, ha mejorado la comprensión de los sistemas de áreas protegidas efectivamente gestionadas, ecológicamente representativas y bien conectadas como soluciones para enfrentar los desafíos asociados con el cambio climático; y

RECORDANDO que la Resolución 4.076 sobre *Conservación de la biodiversidad y mitigación y adaptación frente al cambio climático en las políticas y estrategias nacionales*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), solicitó a la Directora General que apoye el desarrollo de estrategias nacionales que aborden los impactos del cambio climático sobre la biodiversidad a través de la adecuada integración de la gestión de los paisajes terrestres y marinos y los sistemas efectivos de áreas protegidas mediante, entre otras cosas, el desarrollo de directrices y estudios de caso de la mejor práctica, en consulta con las Comisiones;

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

1. RECIBE CON BENEPLÁCITO el trabajo de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas de la UICN y sus colaboradores destinado a mejorar la comprensión de la contribución de los sistemas de áreas protegidas efectivamente gestionadas, ecológicamente representativas y bien conectadas a la adaptación al cambio climático y la mitigación del mismo basadas en los ecosistemas;

2. AFIRMA que los esfuerzos destinados a ampliar el sistema mundial de áreas protegidas refuerza los beneficios que ofrecen para todos la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas;

3. PIDE a todos los componentes de la UICN que apoyen a los gobiernos y otros interesados directos en la implementación de acciones relativas al refuerzo de la contribución de las redes de áreas protegidas a afrontar los impactos del cambio climático, aumentando la resiliencia frente a él y contribuyendo a la mitigación del mismo;

4. PIDE ADEMÁS a todos los colectivos de la UICN que apoyen a la Directora General en el la implementación de los iniciativas que se enumeran más abajo;

5. SOLICITA a la Directora General que trabaje en estrecha colaboración con las Comisiones de la UICN, en particular la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN, y todos los programas temáticos mundiales, junto con las organizaciones internacionales que se ocupan de áreas protegidas terrestres y marinas, los pueblos indígenas, las sociedades académicas, los órganos sectoriales de gestión, las industrias y las organizaciones no gubernamentales para:

    a. desarrollar directrices y estudios de caso de mejores prácticas sobre el terreno para integrar el establecimiento, expansión, restauración ecológica y gestión efectiva de las redes de áreas protegidas en las políticas y estrategias nacionales, subnacionales y sectoriales sobre adaptación al cambio climático y la mitigación del mismo; y

    b. lleve a cabo investigaciones y análisis, desarrolle metodologías de evaluación y ponga en práctica herramientas y estrategias para:

        i. evaluar, cualitativa y cuantitativamente, la contribución actual y potencial de las áreas protegidas y redes de áreas protegidas existentes a la adaptación al y mitigación del cambio climático basadas en los ecosistemas;

        ii. ampliar el sistema de áreas protegidas de manera que se obtengan beneficios de las oportunidades de la conservación de la naturaleza y los servicios de los ecosistemas para el bienestar humano, la protección y refuerzo de los almacenamientos de carbono, el máximo desarrollo del potencial de los procesos de secuestro de carbono natural a través de ecosistemas saludables, y la provisión de beneficios de la adaptación al cambio climático; y

        iii. gestionar las áreas protegidas, incluyendo la restauración ecológica de áreas que son importantes para la conservación de la biodiversidad, la conservación de los valores asociados de las áreas protegidas, y el mantenimiento y restauración de los almacenes de carbono, de manera que puedan desarrollarse al máximo la mitigación del y la adaptación al cambio climático y la conservación de la biodiversidad y los beneficios asociados a ello; y

6. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General que incluya las acciones enumeradas anteriormente en el *Programa de la UICN 2013-2016* como enfoques específicos relacionados con las *Soluciones basadas en la naturaleza en el clima, la alimentación, el desarrollo.*

Patrocinador:
Parks Canada Agency

Co-patrocinadores:
Parks Victoria
Canadian Wildlife Service, Environment Canada
Fisheries and Oceans Canada
Society for Ecological Restoration International
Department of Conservation, New Zealand
Ministry of Environment and Natural Resources, Kenya
US Department of the Interior - National Park Service
Korea National Park Service

The WILD Foundation
Canadian Parks and Wilderness Society
Nature Canada
Nature Kenya - The East Africa Natural History Society
Canadian Association of Zoos and Aquariums

M113
Energía y conservación

OBSERVANDO que las Naciones Unidas ha declarado a 2012 como el Año Internacional de la Energía Sostenible para Todos y que el importante papel de la UICN en el diseño de políticas mundiales ha sido reconocido a través de la designación de la Directora General de la UICN como miembro del Grupo de Alto Nivel del Secretario General de las Naciones Unidas sobre Energía Sostenible para Todos;

TENIENDO EN CUENTA la importancia fundamental del acceso a la energía a un precio asequible para reducir la pobreza y contar con medios de subsistencia seguros;

OBSERVANDO que el futuro de la energía afecta a todas las personas, mujeres y hombres, jóvenes y mayores, y que las mujeres y los niños son, en muchos casos, los que se beneficiarían más con la introducción de servicios de energía sostenibles y renovables;

RECONOCIENDO que más de 1.300 millones de personas no tienen acceso a la electricidad y 2.700 millones dependen de la biomasa para cocinar[1], con severas consecuencias para su salud;

RECONOCIENDO ADEMÁS que la energía renovable[2] tiene un papel fundamental en la transición hacia una economía verde[2];

TOMANDO EN CUENTA que los combustibles fósiles (petróleo, carbón y gas) representan el 86% de la matriz energética mundial y son responsables del 65% de las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero[1], y que a través de los efectos combinados de los mejores estándares de vida y el crecimiento de la población mundial se calcula que la demanda de energía aumentará en un 40% entre 2009 y 2035[1];

CONVENCIDO de que una de las contribuciones más importante para alcanzar los objetivos relacionados con la energía en la mitigación del cambio climático, la reducción de la contaminación y de los peligros para la salud pública, y para abordar la pobreza energética, está en el uso eficiente de la energía, con regímenes de precios que reflejen los verdaderos costos ambientales de las diferentes fuentes de energía;

RECONOCIENDO que incluso en los escenarios que incluyen medidas efectivas de eficiencia energética, es probable que en el futuro predecible las fuentes de energía que incluyen combustibles fósiles formen parte de la matriz energética mundial;

PREOCUPADO por el hecho de que, debido a la merma en los tipos de suministros convencionales que se vuelven cada vez más inaccesibles, se anticipa que una parte creciente de los combustibles fósiles provendrá de fuentes no convencionales (v. gr. arenas bituminosas y gas de esquisto) con unos impactos potencialmente significativos, aunque todavía no cuantificados, sobre los ecosistemas, por lo que es importante que se adopte un enfoque de precaución;

OBSERVANDO que para tener una probabilidad del 50% de alcanzar el objetivo de limitar el aumento de la temperatura media mundial a dos grados centígrados (Acuerdos de Cancún,

[1] AIE (2011) *World Energy Outlook 2011* (Perspectivas de la energía en el mundo). Agencia Internacional de la Energía

[2] Energía que se deriva de procesos naturales que se renuevan constantemente (...) incluye solar, eólica, biomasa, geotérmica, hidroeléctrica, y recursos de los océanos. AIE. (2008). Renewables Information 2008. Agencia Internacional de la Energía.

COP16[3] de la CMNUCC) (un objetivo que es poco probable que se alcance y que ya tendría serias consecuencias ambientales, económicas y sociales), la participación de la energía renovable en la matriz energética mundial debe, por lo menos, duplicarse, desde el 13% en 2009 al 27% hacia 2035, aún con medidas efectivas de eficiencia energética[1];

EXPRESANDO SU APOYO a los más de 100 países que cuentan con políticas de energía renovable[4], y RECONOCIENDO que es imperativa la implementación de esas políticas, junto con las medidas de eficiencia energética y las soluciones basadas en la naturaleza para la mitigación y adaptación, a fin de evitar el peligroso cambio climático y sus efectos;

RECONOCIENDO que todas las fuentes de energía –incluidas la energía renovable– y la infraestructura asociada para la producción y transmisión tienen impactos potenciales negativos de tipo ambiental y social, y que, por lo tanto, son esenciales las evaluaciones del impacto y la planificación cuidadosa para evitar, reducir al mínimo y gestionar dichos impactos;

PREOCUPADO porque los discursos actuales sobre las fuentes y tecnologías energéticas existentes y nuevas consideradas como 'limpias' y/o renovables se concentran sobre todo en la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero sin tener plenamente en cuenta los impactos sobre la biodiversidad y los medios de subsistencia;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque la seguridad energética está inextricablemente ligada a la seguridad alimentaria y con respecto al agua, la cual debe abordarse conjuntamente, pero que sin embargo es tratada con frecuencia como un asunto aparte;

RECORDANDO la Recomendación 12 sobre *Energía y conservación*, adoptada por la 12ª Asamblea General de la UICN (Kinshasa, 1975), la cual recomienda que los gobiernos promuevan una comprensión pública a gran escala y una discusión equilibrada de la amplia gama de elecciones energéticas existentes, la conciencia pública sobre los límites naturales al uso humano de la energía, y la disposición pública para adoptar formas de vida compatibles con esos principios;

RECORDANDO la Resolución 15/9 sobre *Energía renovable,* adoptada por la 15ª Asamblea General de la UICN (Christchurch, 1981), la cual resalta que la utilización de algunas formas de energía renovable puede no ser benigna en sus efectos sobre el medio ambiente, e insta a las agencias nacionales e internacionales a asegurar que se evalúe el impacto ambiental del desarrollo de todo tipo de energía antes de tomar decisiones para avanzar en esa dirección y que, cuando se tomen esas decisiones, dichos desarrollos tengan en cuenta la necesidad de asegurar que el diseño e implementación otorguen la atención adecuada a los procesos ecológicos, los recursos vivos y los paisajes;

RECORDANDO la Resolución 3.059 *El trabajo de la UICN relacionado con la energía y vinculado a la conservación de la biodiversidad,* adoptada por el 3º Congreso Mundial de la Naturaleza (Bangkok, 2004), a partir de la Resolución 2.17 sobre *Clima y energía* (Ammán, 2000), que pide a la UICN que "promueva sistemas energéticos ecológicamente idóneos para el desarrollo sostenible, como parte necesaria y fundamental de los objetivos de la Unión", y la Resolución 4.081 sobre *Acceso equitativo a la energía*, la cual solicita a los Miembros de la UICN que contribuyan a las decisiones sobre políticas e inversiones a nivel nacional y sub nacional con el fin de aumentar el acceso a la energía, como así también las Resoluciones 4.082 sobre *Energía sostenible basada en la biomasa,* y 4.083 sobre

[3] http://cancun.unfccc.int/

[4] REN21 (2011). Renewables 2011: Global Status Report. Renewable Energy Policy Network for the 21st Century. (Renovables 2011. Informe sobre la situación mundial. Red de Política de Energías Renovables para el Siglo 21)

Producción industrial de agrocombustibles, todas tres adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008), resaltando en particular los impactos negativos sobre la biodiversidad y la seguridad alimentaria;

RECORDANDO la Decisión X/33 sobre *Diversidad biológica y cambio climático* de la 10ª Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la cual invita a las Partes y otros gobiernos, así como a las organizaciones y procesos pertinentes, que al planificar y ejecutar actividades de mitigación del cambio climático y adaptación a este eficaces, incluidas las energías renovables, tomen en cuenta los impactos en la diversidad biológica y el suministro de servicios de los ecosistemas, y eviten la conversión o degradación de áreas importantes para la diversidad biológica, por medio de lo siguiente: i) considerar los conocimientos tradicionales, con la plena participación de las comunidades indígenas y locales; ii) apoyarse en una base de conocimientos científicamente creíble; iii) considerar los componentes de la diversidad biológica importantes para su conservación y utilización sostenible; iv) aplicar el enfoque por ecosistemas; y v) Elaborar evaluaciones de vulnerabilidad de ecosistemas y especies; y

CONSCIENTE de que se hacen cada vez más inversiones en producción de energía renovable y combustibles fósiles no convencionales, y que los gobiernos están implementando nuevos mandatos y políticas sobre energía renovable, y de que existe la necesidad de que la UICN asesore a los gobiernos y al sector empresarial para que tengan en cuenta los impactos sobre la biodiversidad y el suministro de servicios de los ecosistemas, y que lo hagan de una manera integrada junto con las consideraciones sobre la seguridad alimentaria y con respecto al agua, la utilización sostenible de los recursos naturales, y los medios de subsistencia;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su 5º período de sesiones, Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los gobiernos y al sector empresarial que:

    a. reconozcan que todas las fuentes de energía –incluso la energía renovable – y la infraestructura asociada para la producción y transmisión tienen, potencialmente, impactos ambientales y sociales negativos, y que, por lo tanto, son esenciales las evaluaciones y la planificación cuidadosa para evitar, reducir al mínimo y gestionar dichos impactos, en particular sobre la biodiversidad y los medios de subsistencia;

    b. reconozcan que las decisiones entre fuentes de energía deben considerar las conexiones inextricables entre energía y seguridad alimentaria y con respecto al agua;

    c. adoptar un enfoque de precaución en el desarrollo de fuentes de energía basadas en combustibles fósiles no convencionales;

    d. adoptar enfoques basados en los ecosistemas, como lo define y alienta el CDB, para todo desarrollo energético, incluyendo las energías renovables, a fin de asegurar su viabilidad y resiliencia a largo plazo; y

    e. colaboren con las soluciones para aumentar rápidamente el acceso a una energía descentralizada a fin de ofrecer un acceso universal a alternativas de energía limpia; y hacer participar y empoderar a las mujeres y los jóvenes en el diseño e implementación de sistemas de energía sostenibles;

2. Específicamente INSTA a los gobiernos a:

a. asegurar que las políticas honran los compromisos adquiridos ante las convenciones y acuerdos internacionales;

b. asegurar la coherencia de la política energética con las políticas relativas a la biodiversidad, los medios de subsistencia y la seguridad alimentaria y con respecto al agua, mediante la coordinación de los ministerios de energía con otros ministerios pertinentes, incluyendo aquellos responsables por el medio ambiente y la planificación;

c. llevar a cabo Evaluaciones de Impacto Social y Ambiental (EISA) para comprender cómo las múltiples políticas energéticas y desarrollos afectan los paisajes terrestres y marinos, particularmente con respecto a los impactos sobre la biodiversidad y los medios de subsistencia; y

d. eliminar subsidios a las opciones energéticas que representen altos riesgos ambientales y sociales y promover oportunidades para opciones efectivas y eficaces relativas a las energías renovables;

3. Específicamente INSTA al sector empresarial a:

a. dirigir inversiones hacia proyectos que no solo reduzcan las emisiones de gases de efecto invernadero sino que también favorezcan la conservación de la biodiversidad, incluyendo el apoyo a y restauración de los ecosistemas, y mejoren el acceso a la energía; y

b. emprendan EIAS pertinentes e integradas, incluyendo las evaluaciones de todo el ciclo de vida de los impactos directos e indirectos, e incorporen las mismas en la planificación y ejecución de los proyectos; y hagan uso de las mejores prácticas de la industria en el diseño, construcción, operación y desmantelamiento de los desarrollos energéticos;

4. PIDE a los Miembros y Comisiones de la UICN (en particular a la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES)), que:

a. trabajen con el sector de la energía para que gestione de manera efectiva los impactos ambientales y sociales de las opciones energéticas; ayuden al sector y a las compañías que lo integran a evitar, reducir al mínimo y gestionar los riesgos asociados y las oportunidades para la conservación de la biodiversidad, los medios de subsistencia y un mejor acceso a la energía; y

b. identifiquen las maneras en que la naturaleza pueda ofrecer soluciones al desafío energético, dentro de los límites ecológicos; y

5. PIDE a la Directora General que:

a. haga uso de los logros en la implementación del Área temática sobre ‘Asegurar la energía natural del futuro’ del Programa de la UICN 2009-2012 en el *Programa de la UICN 2013-2016*;

b. asesore a los gobiernos y al sector empresarial acerca de los riesgos y oportunidades para la conservación de la biodiversidad, los medios de subsistencia y el mejor acceso a la energía de todas las fuentes; y

c. contribuya al desarrollo y promoción de principios y directrices para el sector empresarial con el fin de que éste integre las consideraciones relativas a la

biodiversidad en las fases de evaluación y diseño de proyectos energéticos, particularmente de los proyectos a gran escala, pero también en los múltiples proyectos energéticos a pequeña escala.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

IUCN has general Resolutions on the need for more sustainable energy, and several Resolutions on specific energy technologies, such as hydropower (2.19 *Responding to the recommendations from the World Commission on Dams*, amongst others), biofuels (4.082 *Sustainable biomass-based energy*; 4.083 *Industrial agrofuel production*) and wind (4.135 *Environmental impact of wind-based power production in Spanish and Portuguese mountain areas*).

However, there are many existing and emerging sources of energy, both renewable and fossil fuel based, conventional and unconventional. To meet today's energy challenge, new energy sources are being discovered and energy technologies are constantly evolving. It is very difficult and arguably not desirable to have separate resolutions and recommendations that respond to each energy source and technology. Such a process would be inefficient and would not allow IUCN to respond quickly to new and emerging energy issues (as seen with biofuels developments, and shale gas and the associated issues of fracking).

A single resolution that: (i) Builds on previous energy-related Resolutions and Recommendations, (ii) Can apply to all existing, emerging and future energy sources and technologies, (iii) Promotes the application of an ecosystem-based approach for sustainable energy development, and (iv) Considers the precautionary principle, linkages with food and water security and improving access to energy where relevant, is therefore urgently needed.

M114
Acceso a la energía y promoción de la eficiencia energética y energía renovable

OBSERVANDO que el cambio climático constituye una de las principales amenazas para la biodiversidad;

OBSERVANDO ADEMÁS que la producción, extracción minera, quema y eliminación de los combustibles fósiles para obtener energía, como así también la eliminación de sus desechos, es una de las principales causas del cambio climático;

OBSERVANDO que la energía del sol, el viento, los océanos y del calor de la tierra son soluciones basadas en la naturaleza para reducir las emisiones de dióxido de carbono, metano, óxido nitroso y ozono, partículas de carbono negro y florohidrocarbonos (HFC-23), los cuales son las principales causas del cambio climático y que también dañan de otras maneras la salud humana y el medio ambiente;

OBSERVANDO TAMBIÉN que las medidas de eficiencia energética, la reducción de la demanda de energía y el ahorro o utilización de los desechos originados en la quema de combustibles fósiles son los medios más limpios, más efectivos en cuanto a costos y más rápidos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero;

RECORDANDO las Resoluciones 2.17 sobre *El clima y la energía*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000); 3.050 sobre *El trabajo de la UICN relacionado con la energía y vinculado a la conservación de la biodiversidad*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004); y 4.077 sobre *El cambio climático y los derechos humanos*, y 4.081 sobre *Acceso equitativo a la energía*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008)

CONSCIENTE de que las Resoluciones antes mencionadas pidieron que se estableciera un programa dentro de la Secretaría de la UICN para promover esos programas sobre energías basadas en la naturaleza; y

PREOCUPADO porque el Consejo de la UICN eliminó el Área temática del programa sobre energía (TPA) del *Programa de la UICN 2009-2011*;

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

RESUELVE que:

a. el 'Acceso a la energía y promoción de la eficiencia energética y la energía renovable' se incluya en el *Programa de la UICN 2013-2016* como un área importante del programa, ya sea dentro del área temática del programa sobre cambio climático o sobre promoción de la economía verde del mundo;

b. se enmiende el título del área temática del programa para incluir la promoción de la energía sostenible; y

c. el presupuesto para 2013-2016 contemple el personal calificado y los recursos para desarrollar e implementar este programa dentro del espíritu del objetivo de Un solo Programa, v. gr. en concierto con las Comisiones y Miembros de la UICN.

Patrocinador:

Center for Environmental Legal Studies of Pace Law School

Co-patrocinadores:

International Council of Environmental Law
Asia-Pacific Centre for Environmental Law
Centre International de Droit Comparé de l'Environnement
The Ecological Society of the Philippines
Environmental Law Institute
Instituto de Derecho y Economía Ambiental
Natural Resources Defense Council
Sierra Club, EE.UU.

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto. La implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales. Esta moción propone una enmienda al Programa de la UICN 2013-2016.

M115
Energía renovable responsable

RECORDANDO que la misión de la UICN es “influenciar, alentar y asistir a las sociedades de todo el mundo a conservar la integridad y diversidad de la naturaleza y a asegurar que toda utilización de los recursos naturales sea equitativa y ecológicamente sostenible”;

CONSCIENTE de que el acceso a la energía es importante para el desarrollo humano;

RECONOCIENDO que la demanda de energía está creciendo en muchas partes del mundo;

RECORDANDO que el mundo se enfrenta a los problemas derivados del calentamiento global, fruto de los gases de efecto invernadero (GEI) producidos por la utilización de energías fósiles;

RECONOCIENDO el importante papel de las energías renovables en la sustitución de las energías fósiles para la disminución de emisiones de GEI;

RECORDANDO que el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) aprobó la Resolución 4.081 *Acceso equitativo a la energía*, mediante la que se ponía de manifiesto la necesidad de diversificar el suministro de energía (…) más limpias, sanas, eficientes, socialmente aceptables y económicamente adecuadas;

RECORDANDO TAMBIÉN que el mismo Congreso aprobó las Resoluciones 4.082 *Energía sostenible basada en la biomasa* y 4.083 *Producción industrial de agrocombustibles* en las que se manifestaba la preocupación de los impactos ambientales y sociales que supone la utilización de agrocombustibles;

PREOCUPADO porque la producción industrial de agrocombustibles está:

a. causando una fuerte deforestación y degradación de bosques, que son sustituidos por monocultivos para la producción de agrocombustibles;

b. forzando a las personas a dejar sus tierras y eliminando su capacidad de producir los alimentos que necesitan para sobrevivir; y

c. siendo responsable del aumento de las emisiones de gases de efecto invernadero durante las distintas fases del ciclo de producción de estos agrocombustibles; y

PREOCUPADO TAMBIÉN por el desarrollo de la industria de la energía eólica, terrestre y marina, que crece al amparo de ser considerada energía renovable, trayendo consigo impactos directos que deben ser tenidos en cuenta que afectan al paisaje, al suelo, a la flora y a la fauna, incluyendo en muchos casos especies de la *Lista Roja de Especies Amenazas de UICN*;

***El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012*:**

1. RECOMIENDA a los gobiernos que:

    a. realicen análisis de los potenciales impactos sociales, ambientales y sobre los derechos humanos, en todo el ciclo de vida de las producciones de agrocombustibles a gran escala, así como de las instalaciones de energía eólica terrestre y marina;

b. lleven a cabo las evaluaciones de impacto ambiental de los proyectos de producción de agrocombustibles y energía eólica, en cumplimiento de la legislación vigente en cada país;

c. eviten el desarrollo de proyectos de energía eólica y de producción de agrocombustibles en el interior de áreas naturales protegidas de importancia regional, nacional e internacional, como son los espacios europeos Natura 2000, así como sus áreas de influencia y en hábitats de especies especialmente sensibles y vulnerables; y

d. incorporen a sus planes energéticos la descentralización de los sistemas de producción de energía renovable para evitar las grandes infraestructuras asociadas a los sistemas centralizados, reduciendo impactos sociales y ecológicos;

2. SOLICITA a la Directora General que promueva, a partir de los datos de la UICN, la elaboración de un informe a disposición de los Miembros en el que se evalúen los impactos ambientales y sociales que ha causado hasta la fecha la producción y utilización de biocombustibles a escala mundial; y

3. INSTA a los gobiernos a establecer una moratoria en el desarrollo de nuevos proyectos de producción de biocombustibles de primera y segunda generación, mientras no se establezcan los mecanismos de prevención que garanticen un desarrollo sostenible y seguro de los mismos.

Patrocinador
Fundación Naturaleza y Hombre

Co-patrocinadores:
SEO/BirdLife
Fundación Oxígeno
Centro de Extensión Universitaria e Divulgación Ambiental de Galicia (CEIDA)
Oceánidas
Quercus - Associação Nacional de Conservação da Natureza

M116
Desarrollo de la energía renovable y conservación de la biodiversidad

RECORDANDO que, en primer lugar, las políticas energéticas deberían basarse en la conservación de la energía;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 2.17, *El clima y la energía*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000), la Resolución 3.057, *Adaptación al cambio climático: un marco para la acción de conservación*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza e la UICN (Bangkok, 2004), y las Resoluciones 4.076, *Conservación de la biodiversidad y mitigación y adaptación frente al cambio climático en las políticas y estrategias nacionales*, y 4.078, *Llamamiento a la acción para abordar el cambio ambiental global*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

CONSIDERANDO que el mundo se enfrenta al cambio climático mundial, que conduce a una creciente pérdida de biodiversidad, y que las evaluaciones realizadas por el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) subrayan el riesgo de graves efectos del cambio climático sobre los ecosistemas y las especies, por ejemplo el riesgo de extinción de un tercio de todas las especies vivas o la intensificación de la decoloración de los arrecifes de coral;

RECONOCIENDO el importante papel que desempeñan los ecosistemas en la mitigación del cambio climático y la adaptación a él;

DESTACANDO que la extracción y quema de combustibles fósiles son responsables del 80% de todas las emisiones a la atmósfera de gases de efecto invernadero de origen humano;

RECORDANDO que, con el fin de abordar tanto el desafío del calentamiento global como la creciente escasez de combustibles fósiles, muchos países están desarrollando fuentes de energía renovable;

OBSERVANDO que, según un reciente informe del IPCC, las fuentes de energía renovable podrían proporcionar el 77% de las necesidades energéticas del mundo, si se cuenta con un fuerte respaldo político; y

CONSIDERANDO que los proyectos basados en el desarrollo de fuentes de energía renovable presentan menos riesgos para el medio ambiente que otros medios de producción basados en combustibles fósiles, aunque también pueden tener un impacto importante en los ecosistemas, como en el caso de la energía hidroeléctrica;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

PIDE a los Estados que:

a. afirmen su resuelto compromiso con las fuentes de energía renovable, favoreciendo su instauración de acuerdo con las exigencias del desarrollo sostenible, e incorporando en particular la conservación de la energía, la preservación de los ecosistemas y el diálogo con los diversos interesados directos;

b. apoyen más resueltamente la innovación y la investigación en relación con el desarrollo de fuentes de energía renovable con el fin de reducir y sustituir progresivamente los

medios de producción y consumo actuales y no sostenibles basados en los combustibles fósiles;

c. formulen políticas, sistemas y proyectos energéticos por medio de:

   i. aplicar el principio de precaución a los entornos naturales más sensibles;

   ii. exigir la aplicación estricta de la normativa sobre estudios de impacto ambiental (biodiversidad, paisajes, etc.) y del principio de “evitar, reducir, compensar”;

   iii. pedir que se lleven a cabo diagnósticos ecológicos precisos de acuerdo con el tipo de energía utilizado;

   iv. garantizar la correcta capacitación y evaluación de los operadores respecto de las mejores técnicas para la biodiversidad, en particular para las turbinas eólicas marinas, que deben tener en cuenta la conservación de la biodiversidad marina, la preservación de los recursos pesqueros, y posiblemente contribuir a la creación de arrecifes artificiales validados por la comunidad científica y los interesados directos;

   v. evitar la huella de los equipos por medio de usar las zonas edificadas existentes o de limitar su huella en la medida de lo posible en los sitios que ya han sido creados con el fin de evitar la degradación de las zonas naturales;

   vi. promover un enfoque en la eficiencia energética; y

   vii. intensificar el diálogo con todos los actores de la sociedad civil, en particular con las asociaciones para la conservación de la naturaleza y los gestores de zonas naturales; y

d. integrar la protección de la biodiversidad en todas las políticas energéticas nacionales y regionales, con el fin de:

   i. permitir un desarrollo verdaderamente sostenible de las zonas terrestres y marinas, teniendo en cuenta la preservación y la mejora de los medios naturales; y

   ii. reconocer y reforzar el papel desempeñado por los ecosistemas y las redes de áreas protegidas en términos de mitigación del cambio climático y adaptación a él.

Patrocinador:
Fédération des Clubs alpins français

Co-patrocinadores:
Commission Internationale pour la Protection des Alpes
Staatsbosbeheer
Agence des Aires Marines Protégées
Fédération des Parcs Naturels Régionaux de France
Fédération des Conservatoires d’Espaces Naturels
Réserves Naturelles de France
Fondation pour la nature et l’homme
Office National des Forêts
Office pour les insectes et leur environnement
Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l’Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles

Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Fondation Nature & découvertes
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune

M117
Presas e infraestructura hidráulica

RECORDANDO la Resolución 2.19 sobre *Responder a las recomendaciones de la Comisión Mundial de Presas* (Amman, 2000) y la Recomendación 3.087 sobre *Las instituciones financieras y las recomendaciones de la Comisión Mundial de Presas* (Bangkok, 2004) en las que el Congreso Mundial de la Naturaleza tomó nota del examen mundial de las grandes presas llevado a cabo por la Comisión Mundial de Presas (CMP), y recomendó la evaluación amplia de los principales proyectos de presas para establecer el equilibrio entre las necesidades ambientales, sociales y económicas, en consonancia con las siete prioridades estratégicas[1] adoptadas por la CMP en 2000;

RECONOCIENDO que la CMP continúa siendo una referencia pero que sus recomendaciones no están aceptadas por todos los actores; y que existen otros conjuntos de políticas publicadas internacionalmente y generadas por diferentes interesados en el debate sobre las presas con propósitos o colectivos particulares, en especial: (i) las Políticas de salvaguardia del Banco Mundial; (ii) los Estándares de desempeño de la Corporación Financiera Internacional; (iii) los Principios de Ecuador; (iv) el Protocolo para la Evaluación de la Sostenibilidad de la Hidroelectricidad; y (v) la Rapid Basin-wide Hydropower Sustainability Assessment Tool (Herramienta para la evaluación rápida a escala de cuenca de la sostenibilidad de la hidroelectricidad), con la intención de reunir a los actores para dar más pasos en común, lo cual constituye una buena práctica, partiendo de elementos contenidos en las prioridades de la CMP;

RECORDANDO que la actual política de la UICN sobre presas ha sido establecida por anteriores Resoluciones y Recomendaciones de la Asamblea General y del Congreso Mundial de la Naturaleza, especialmente las Resoluciones 19.28 sobre *Evaluación de Impacto Ambiental* (Buenos Aires, 1994); 19.29 sobre *Construcción de presas, regadíos y transvases de agua* (Buenos Aires,1994); 1.98 sobre *Desarrollo ecológicamente sostenible de la cuenca del Río Mekong* (Montreal, 1996); 2.19 sobre *Responder a las recomendaciones de la Comisión Mundial de Presas* (Amman, 2000); 2.34 sobre *Las instituciones financieras multilaterales y bilaterales y los proyectos que afecten a la biodiversidad y a las características naturales* (Amman, 2000); 2.58 sobre *Cuestiones ecológicas de manejo relacionadas con las grandes presas* (Amman, 2000); y 3.061 sobre *Interacción de la UICN con el sector privado* (Bangkok, 2004); las Recomendaciones 3.087sobre *Las instituciones financieras y las recomendaciones de la Comisión Mundial de Presas* (Bangkok, 2004); y 3.110 sobre *Promoción de la gestión responsable de los recursos hídricos en la región del Mekong* (Bangkok, 2004); y las Resoluciones 4.052 sobre *Aplicación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* (Barcelona, 2008); 4.087 sobre *Impactos de las obras de infraestructura y de las industrias extractivas en las áreas protegidas* (Barcelona, 2008); y 4.091sobre *La evaluación ambiental estratégica de políticas, planes y programas públicos como instrumento para la conservación de la biodiversidad* (Barcelona, 2008);

CONSCIENTE de la necesidad de consolidar e incrementar la capacidad de almacenamiento de agua frente a las variaciones en la disponibilidad de agua como resultado del cambio climático; de que las demandas de agua y energía debidas al crecimiento demográfico y el desarrollo económico están ejerciendo cada vez más presiones sobre los recursos hídricos disponibles, con impactos colaterales sobre la biodiversidad; y de que ha aumentado considerablemente el interés en la hidroelectricidad como reemplazo de la energía producida con combustibles fósiles; y subrayando la importancia de promover

[1] 1) Ganar la aceptación pública; 2) Evaluación amplia de las opciones; 3) Ocuparse de las presas existentes; 4) Mantenimiento de los ríos y medios de subsistencia; 5) Reconocimiento de los derechos y reparto de beneficios; 6) Asegurar el cumplimiento; y 7) Compartir los ríos para la paz, el desarrollo y la seguridad.

la sostenibilidad en el diseño, construcción y operación de presas y la gestión de los reservorios para la generación de hidroelectricidad, irrigación, almacenamiento de agua, pesquerías y otros usos esenciales para las comunidades locales;

SUMAMENTE CONSCIENTE de las consecuencias y potenciales conflictos de las vidas/medios de subsistencia alterados y los medioambientes dañados, donde se aplican menores estándares en los cuidados y el desempeño, incluida la falta de medidas para evitar, mitigar y compensar los impactos negativos; y resaltando la urgencia de hacer esfuerzos para eliminar esos estándares menos exigentes en el caso de los proyectos relativos a presas e infraestructura hidráulica, donde no exista la opción de no construir dicha infraestructura;

CONOCIENDO los flujos financieros que están ocurriendo hacia los países en desarrollo, incluidas las alternativas al financiamiento de la asistencia oficial para el desarrollo de los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) (fondos soberanos, financiamiento de países de fuera de la OCDE bajo la forma de donaciones y préstamos, y financiamiento de otras fuentes, incluidas las compensaciones de carbono), las cuales ofrecen importantes oportunidades para el financiamiento de proyectos de infraestructura;

CONSCIENTE de la constante necesidad de promover procesos participativos en la toma de decisiones que identifiquen las opciones para la gestión del agua y las alternativas en cuanto a infraestructuras, a fin de evitar impactos negativos sobre los ecosistemas de ríos y humedales y sobre los medios de subsistencia de las poblaciones afectadas, incluyendo el apoyo a los procesos en que los pueblos indígenas afectados puedan expresar su consentimiento informado previo a la aprobación de cualquier proyecto de infraestructura que afecte sus tierras o territorios y otros recursos, y que aseguren que, cuando esos impactos no puedan evitarse, se adopten medidas para mitigar o compensar los impactos negativos del proyecto, en consonancia con las Directrices voluntarias de Akwé: Kon del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB);

RECORDANDO las funciones de almacenamiento natural de las aguas subterráneas, como también en el caso del agua superficial y los humedales – todos ellos componentes de la infraestructura natural de las cuencas hidrográficas, junto con las alternativas de infraestructura construida (presas, reservorios, sistemas de irrigación, diques y canales);

SUBRAYANDO que el funcionamiento tanto de la infraestructura construida como de la infraestructura natural del agua depende de los servicios de los ecosistemas, como también dependen de ellos los medios de subsistencia de los pobres; y que los sectores clave de la industria y los gobiernos con frecuencia no son plenamente conscientes de las opciones para la inversión en la gestión y desarrollo de los recursos hídricos que dependen de la infraestructura natural;

RECONOCIENDO que la mejor práctica puede ofrecer alternativas viables a las poblaciones afectadas por proyectos para los medios de subsistencia existentes, basadas en la protección de ecosistemas y especies que pueden mejorar los proyectos de desarrollo de las poblaciones locales, siempre que no se recurra a la relocalización debida a proyectos de infraestructura hídrica sin el debido consentimiento libre e informado previo de las personas afectadas, y después de llegar a acuerdos sobre una compensación justa y razonable, y que se tomen las medidas adecuadas para mitigar los impactos ambientales, económicos, sociales, culturales o espirituales adversos provocados por proyectos de infraestructura hidráulica;

ADOPTANDO, a partir de iniciativas de gestión ambiental y evaluación de la sostenibilidad, y adaptando, según corresponda, el concepto de ‘continua mejora’ por el cual se incorporan al

desarrollo futuro las lecciones de prácticas pasadas o actuales como parte de un proceso de aprendizaje sostenido y sistemático, para ayudar a lograr avances progresivos en el desempeño sostenible de proyectos de presas e infraestructura hidráulica;

CONSCIENTE del valor de las herramientas y protocolos de evaluación para reunir a los diferentes actores en un diálogo acerca de los proyectos de presas e infraestructura hidráulica; y reconociendo el cuerpo de políticas publicadas internacionalmente ahora disponible, el cual ofrece conjuntos de estándares alternativos en los que se pueden basar los sistemas para el monitoreo de las mejoras en el desempeño de la sostenibilidad de las presas e infraestructuras, en los que se combinan criterios ambientales y sociales, y también técnicos y financieros;

IDENTIFICANDO la aceptación del concepto de 'continua mejora' como un paso común que pueden dar los Estados, la industria, la sociedad civil y otros actores – cuando la opción de evitar la construcción es imposible – y su aplicación a la planificación, diseño, construcción y operación de presas e infraestructura hidráulica, y apoyando a esos actores en sus esfuerzos para alcanzar buenos estándares en el diseño, construcción y operación de presas e infraestructura hidráulica;

REAFIRMANDO el papel de la UICN en la movilización de su membresía, la reunión y empoderamiento de los interesados directos, el desarrollo de acuerdos de colaboración, y la creación y provisión de conocimientos y análisis; y su trabajo para hacer avanzar las soluciones basadas en la naturaleza;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los gobiernos de todos los Estados, incluyendo (pero sin limitarse a ellos) los Estados Miembros de la Unión, que se comprometan a promover y apoyar el concepto de 'continua mejora' de manera tal que se mantenga el avance en la política y práctica de la sostenibilidad aplicada a los grandes proyectos de presas e infraestructura hidráulica, ya se trate de proyectos en sus propios territorios o en el territorio de otro Estado o Estados (donde, por ejemplo, un gobierno hace contribuciones financieras a otro para apoyar proyectos de presas o infraestructura hidráulica en esa/s jurisdicción/ciones) mediante:

    a. La elección de una política internacional: identificando la política sobre la base de las mejoras en el desempeño de la sostenibilidad que serán evaluadas, siendo una política internacionalmente publicada y reconocida, y mediante una declaración pública de los objetivos y principios operativos, y los requerimientos de la política internacional elegida con respecto a los proyectos propuestos de presas e infraestructuras hidráulicas;

    b. La definición de un proceso de monitoreo: determinando o definiendo el proceso a aplicar con el fin de evaluar y monitorear el desempeño de la sostenibilidad y hacer el seguimiento de los impactos directos o indirectos, como la aplicación de un entendimiento y enfoque que abarque toda la cuenca, utilizando, cuando sea posible, un observador independiente;

    c. La identificación de instituciones responsables: identificando las instituciones (nacionales, regionales e internacionales) responsables de la implementación y supervisión del proceso de evaluación y monitoreo, como así también de los procedimientos y principios para asegurar la transparencia, rendición de cuentas y participación (y, para esos fines, las medidas de refuerzo de la capacidad institucional, según corresponda);

d. La determinación o declaración de los medios para acotar la mejora continua: determinando e identificando públicamente la exploración, puntación/calificación, cotación u otros métodos o marcos para evaluar, incluyendo las medidas que estén en consonancia con la política elegida para proteger determinadas categorías de hábitats o poblaciones;

e. El establecimiento de una producción de informes abierta para dar a conocer las conclusiones de las evaluaciones: estableciendo y operando una producción de informes ordinaria acerca del desempeño de la sostenibilidad y del proceso de monitoreo, realizada de forma transparente, con rendición de cuentas y de manera participativa, incluyendo la publicación de informes y dando a conocer los datos, conclusiones y recomendaciones de las evaluaciones para que prontamente sean de dominio público; y

f. La colaboración con los Estados vecinos y de la cuenca: trabajando en colaboración con otros Estados vecinos y de la cuenca, como así también con las agencias internacionales de cuenca;

2. INVITA a la industria, apoyada por instituciones de financiamiento públicas y privadas, a comprometerse con la continua mejora en la política y práctica de la sostenibilidad de los grandes proyectos de presas e infraestructura hidráulica, llevando a cabo procesos de evaluación, adoptando métodos o marcos de monitoreo, exploración, puntuación/calificación y de otro tipo para la evaluación y cotación, basándose en una política publicada internacionalmente, y reflejándolos en los planes e informes mediante indicadores clave de desempeño;

3. RECOMIENDA que las organizaciones de la sociedad civil y otros actores apoyen los procesos sostenidos y sistemáticos de aprendizaje de lecciones a partir de la práctica de grandes presas e infraestructura hidráulica, para las necesidades y el beneficio de todos los actores, incluyendo a los pueblos indígenas y comunidades locales, prestando particular atención a los grupos más vulnerables y a la equidad de género, como así también actuando como observadoras independientes de los métodos de evaluación, y los procesos de monitoreo y producción de informes llevados a cabo por los Estados, la industria y las instituciones financieras, incluyendo la transparencia, rendición de cuentas y los aspectos de la participación de esos métodos y procesos; y

4. DECIDE que la UICN, a través de sus Miembros, Comisiones y Secretaría, debe promover activamente y apoyar dichas mejoras en la política y práctica de la sostenibilidad por parte de los Estados, la industria y las instituciones financieras mediante:

a. su actuación como una instancia independiente y neutral que reúne a los actores en el nivel mundial, regional y nacional para apoyar y promover el concepto de ‘continua mejora’ en la política y práctica de la sostenibilidad de las grandes presas e infraestructuras hidráulicas;

b. la compilación y aplicación del conocimiento para contribuir a que los Estados, la industria y las instituciones financieras establezcan procesos de evaluación del desempeño de la sostenibilidad, monitoreo y producción de informes, incluso a través del asesoramiento, según corresponda, sobre marcos de evaluación y métodos de exploración y puntuación/calificación de las opciones para las presas e infraestructuras hidráulicas, incluyendo la identificación de puertas de entrada para participar en el trabajo regional hasta nacional sobre políticas sobre el agua y las presas en las cuencas hidrográficas;

c. la movilización de los Miembros y Comisiones con experiencia identificada y creíble en la provisión de apoyo técnico y asesoramiento cuando ello sea requerido, y solicitar activamente invitaciones para participar en los procesos relativos a las opciones acerca de las presas e infraestructuras hidráulicas, incluyendo la identificación de puertas de entrada para participar en el trabajo regional hasta nacional sobre políticas sobre el agua y las presas en las cuencas hidrográficas;

d. las acciones de coordinación en el nivel de cuenca/local para ensayar soluciones basadas en la naturaleza para los desafíos de la sostenibilidad relativos a los grandes proyectos de presas e infraestructuras hidráulicas, incluyendo las opciones creíbles que eviten la construcción de presas, y, cuando sea requerido, concentrarse en el desarrollo local de reservorios, v. gr. a través de un acceso seguro a la tierra, reglas para la gestión sostenible de los recursos naturales y acceso justo a los beneficios generados;

e. el refuerzo de la capacidad de las instituciones responsables en los países en desarrollo (para apoyar la implementación de esta Resolución), incluso dentro de la Unión sobre los procesos y procedimientos de Evaluación del Impacto Ambiental (EIA) y Evaluación Ambiental Estratégica (EAE); y

f. la contribución, durante la implementación de los procesos mencionados de evaluación, monitoreo y producción de informes, al aprendizaje continuo, y la diseminación y comunicación de resultados e impactos a través del diálogo entre múltiples interesados directos.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

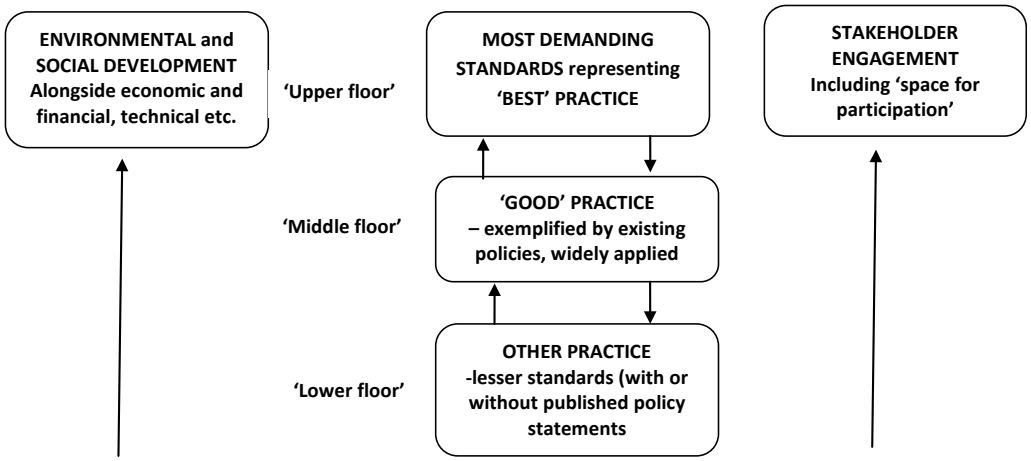
Dams were the subject of IUCN Resolution 2.19: *Responding to the recommendations from the World Commission on Dams*, adopted at the 2nd IUCN World Conservation Congress (Amman, 2000). The 55th IUCN Council Meeting in 2001 noted that the WCD report was “not a final verdict on dams, nor a rigid prescription” but that it “provides a ‘roadmap’ from the present, often unsatisfactory, process to a more equitable and sustainable one”. The 2001 IUCN dams strategy adopted the seven strategic priorities of the WCD as the basis of the ‘constructive dialogue’ which IUCN was to support, including the process of dissemination and discussion of the WCD recommendations through the UN Dams and Development Project led by the United Nations Environment Programme (UNEP). Adopted by the 3rd IUCN World Conservation Congress (Bangkok, 2004), Resolution 3.087 *Financial institutions and the World Commission on Dams recommendations*, reinforced the call for WCD strategic priorities to be used as a frame of reference for dam projects.

In the decade since the launch of the 2001 IUCN dam strategy the context in which dam projects are planned, built and operated by governments, financial institutions and industry has evolved and the focus of attention for policy debates on water and infrastructure has shifted. In order to maintain relevance in the debate and to position IUCN at the centre of current and future discourse surrounding dams and hydraulic infrastructure an updated frame

of reference is required which defines the broad operating space for IUCN to engage on dams. This will be followed by an updated Strategy for implementation post-Jeju.

A single resolution that builds on previous water, dam, social, ecosystem and biodiversity related Resolutions and Recommendations, but which frames them within current debate will allow IUCN to promote ecosystem based solutions and the concept of continuous improvement (see figure). Continuous improvement represents the collection of past lessons combined with current best practice as part of a sustained and systematic process of learning to develop better solutions. This is represented by the figure below where the recommendations of the WCD would be represented as the 'Most Demanding Standards', and all actions which show sustained progress towards achieving those 'standards', provided they comply with appropriate national and international legislation and take adequate measures to avoid (built options altogether), mitigate or compensate for negative project impacts, should be encouraged. However, this is based on the principles that those building, financing, contracting and operating dams will publicly declare which published international policies they will be held accountable to in order to show, transparently, that improvements are indeed being made.

Internationally published policies, as current good practice but cognisant of improvements needed to achieve the '*most demanding standard*' include: (i) the Strategic Priorities of the WCD; (ii) the Safeguard Policies of the World Bank; (iii) the Performance Standards of the International Finance Corporation; (iv) the Equator Principles; (v) the Hydropower Sustainability Assessment Protocol; and (vi) the Rapid Basin-wide Hydropower Sustainability Assessment Tool.



M118
Prospección y explotación de gas no convencional o combustibles fósiles líquidos

OBSERVANDO que la prospección y explotación de gas no convencional o combustibles fósiles líquidos puede tener un impacto sobre los entornos naturales, dando lugar a fenómenos sísmicos y corrimientos de tierras y causando otros problemas como la contaminación del aire y la capa freática, que no se limitan a la cercanía inmediata de los sitios de perforación;

OBSERVANDO ADEMÁS que la técnica de la fractura hidráulica para propagar las fracturas en la roca es una técnica que puede causar la contaminación del agua y llevar a la degradación del medio natural;

CONSIDERANDO las consecuencias incontrolables de los accidentes en el medio natural, los recursos agrícolas y las poblaciones locales;

ALARMADO por el creciente desarrollo de la prospección de combustibles fósiles no convencionales y de los proyectos de explotación en todo el mundo;

CONSIDERANDO que el mundo está enfrentado el cambio climático global y que la práctica a gran escala de la explotación de combustibles fósiles acentuará su impacto en el planeta, contradiciendo los compromisos contraídos por la comunidad internacional; y

TOMANDO NOTA de las decisiones de Bulgaria y Francia de prohibir la explotación de gas de lutita mediante la fractura hidráulica, y de la suspensión de numerosos proyectos en Alemania, Quebec (Canadá), Reino Unido y Rumania, a la espera de que se realicen estudios complementarios;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Estados que:

    a. prohíban el uso de la fractura hidráulica, o cualquier otro tipo de fractura, para la explotación de combustibles fósiles no convencionales;

    b. adopten una moratoria sobre nuevas prospecciones o explotaciones hasta que la comunidad científica haya aprobado y probado técnicas de explotación que no dañen el medio ambiente;

    c. garanticen la transparencia y el diálogo necesarios, en particular con los interesados directos en el medio ambiente con respecto a las opciones energéticas de sus países; y

    d. fortalezcan las políticas de conservación de la energía y el apoyo al desarrollo de fuentes de energía renovable como las alternativas principales a la explotación de combustibles fósiles; y

2. SOLICITA a la Directora General que encargue la elaboración de un informe acerca de los impactos de la explotación de gas no convencional y combustibles fósiles líquidos sobre la biodiversidad, los ecosistemas y las sociedades.

Patrocinador:

Fondation pour la nature et l'homme

Co-patrocinadores:

Fédération des Parcs Naturels Régionaux de France
Commission Internationale pour la Protection des Alpes
Staatsbosbeheer
Office pour les insectes et leur environnement
Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Fondation Nature & découvertes
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Réserves Naturelles de France
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Office National des Forêts

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto. La implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M119
Perforaciones petrolíferas en el mar en Guyana, Guyana Francesa y Surinam

RECORDANDO la fragilidad ecológica y la importancia socioeconómica de la línea de costa de las Guayanas;

RECORDANDO ADEMÁS que las líneas de costa de Guyana, Guyana Francesa y Surinam son lugares con la más alta concentración de zancudas migratorias e invernantes en el norte de Sudamérica, y que sus playas son un sitio de importancia internacional para el desove de tortugas marinas;

RECORDANDO que el Escudo Guyanés es un área que visitan con frecuencia especies de delfines como el delfín mular y ciertos peces cartilaginosos como la manta raya;

CONSIDERANDO el proyecto de cooperación regional para la conservación de los mamíferos marinos (MAMA COCO SEA), el cual debería llevar a la creación de un santuario que se extienda desde la costa de Brasil hasta la de Venezuela;

RECALCANDO el hecho de que la población local de las costas de Guyana, Guyana Francesa y Surinam depende directamente de los recursos pesqueros;

CONSIDERANDO los riesgos de la extracción de petróleo en aguas profundas, ilustrada de manera dramática por el accidente de la plataforma petrolífera Deepwater en el Golfo de México en abril de 2010;

CONSIDERANDO el impacto incontrolable que accidentes como ese podrían tener sobre el medio ambiente natural, los recursos marinos y las poblaciones de Guyana, Guyana Francesa y Surinam; y

RECORDANDO que la explotación y uso de petróleo emite altas concentraciones de dióxido de carbono a la atmósfera, contribuyendo en gran medida a las emisiones de gases de efecto invernadero y su efecto sobre nuestro clima;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

PIDE a los gobiernos de Francia, Guyana y Surinam que:

a. establezcan una a moratoria en la extracción de petróleo en aguas profundas en los tres países del Escudo Guyanés;

b. refuercen la política de conservación de energía y apoyen las fuentes de energía renovable, compatibles con la conservación de la biodiversidad, a fin de apoyar la transición ecológica en esos territorios;

c. establezcan un área marina protegida internacional a través de las fronteras sobre el Escudo Guyanés, relacionada con el proyecto del santuario para mamíferos marinos que se extendería desde las costas de Brasil hasta las de Venezuela; y

d. refuercen la ordenación sostenible de los recursos pesqueros a fin de proteger la biodiversidad marina y también las necesidades y actividades económicas de las poblaciones locales del Escudo Guyanés.

Patrocinador:

- WWF France

Co-patrocinadores:

- Humanité & Biodiversité
- France Nature Environnement
- Association Kwata
- Fondation Nature & Découvertes
- Fondation pour la nature et l'homme
- Réserves Naturelles de France
- Noé Conservation
- Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
- Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
- Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques
- Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
- Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
- Association Française des Ingénieurs Ecologues
- Pro-natura International
- Office pour les insectes et leur environnement
- Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune

M120
Perforación petrolífera mar adentro en el Mediterráneo

RECORDANDO que el Mar Mediterráneo es una de las 34 áreas de especial importancia para la biodiversidad del mundo (área que incluye, además de la cuenca mediterránea, las islas Azores, Madeira y Canarias);

DESTACANDO la fragilidad ecológica y la importancia socioeconómica de los entornos naturales marinos y costeros del Mediterráneo;

RECORDANDO EN PARTICULAR el importante papel desempeñado por los ecosistemas marinos y costeros en la provisión de bienes y servicios como la regulación del clima, el suministro de agua, la mitigación de los efectos de los desastres naturales y la seguridad alimentaria;

RECORDANDO ADEMÁS que el Mar Mediterráneo es especialmente vulnerable debido a su configuración semicerrada y su importante actividad sísmica;

CONSIDERANDO la notable presión a la que ya están sometidos los ecosistemas del Mediterráneo;

CONSIDERANDO TAMBIÉN que es probable que los ecosistemas marinos y costeros sufran un fuerte impacto en relación con las actividades de prospección y explotación de combustibles fósiles mar adentro debido a manchas de petróleo, la perturbación del fondo marino, perforaciones, y la contaminación del aire, el agua y también sonora, que afectan a la vida marina y a los cetáceos en particular;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO por el aumento de las perforaciones mar adentro en la producción mundial de petróleo y gas y por los numerosos accidentes graves que desde 1976 han ocurrido en plataformas petrolíferas en el Mediterráneo;

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO ASIMISMO por los proyectos de explotación petrolífera mar adentro llevados a cabo por la empresa Melrose Mediterranean Limited frente a las costas francesas y los llevados a cabo por la empresa Repsol frente a las costas de las Islas Canarias, que podrían tener un impacto en lugares marinos y costeros de importancia mundial;

ACOGIENDO CON BENEPLÁCITO el anuncio hecho por el Presidente de la República Francesa el 6 de abril de 2012 en relación con la cancelación a Melrose de su permiso de prospección de Ródano Marítimo mar adentro; y

CONSIDERANDO las posibles consecuencias incontrolables de los accidentes causados por la perforación profunda en los entornos naturales, los recursos marinos y las poblaciones costeras, como en el caso del accidente en la plataforma petrolífera Deepwater Horizon;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a los Estados costeros del Mediterráneo que:

1. REGULEN estrictamente el desarrollo de las políticas y los proyectos de explotación petrolífera mar adentro, por medio de:

a. aplicar el principio de precaución a esos proyectos en los casos de entornos naturales destacables y sensibles así como áreas protegidas;

b. denegar permisos de prospección o explotación de gas, petróleo o de cualquier otro tipo para zonas próximas a sitios naturales que tengan importancia a nivel nacional o internacional, como un Parque Nacional, un sitio del Patrimonio Mundial o una Reserva de Biosfera de la UNESCO, si se identifican posibles impactos;

c. exigir la aplicación ejemplar de la reglamentación, con completos estudios del impacto ambiental en la biodiversidad, así como el respeto del principio de "evitar, reducir, compensar", rechazando o suspendiendo todo proyecto que no lo cumpla;

d. reforzar los estudios científicos anteriores sobre el examen de los entornos costero y marino;

e. denegar concesiones de prospección o explotación de gas, petróleo o de cualquier otro tipo en zonas sísmicas o en áreas expuestas con frecuencia a peligros naturales conocidos;

f. garantizar un extenso diálogo con todos los actores de la sociedad civil sobre esos proyectos, especialmente con las asociaciones dedicadas a la conservación de la naturaleza y los gestores de las áreas naturales;

g. ratificar el Protocolo de Madrid, sobre contaminación de la plataforma continental, a la Convención de Barcelona; y

h. promulgar reglamentación adaptada a proyectos desarrollados fuera de las aguas territoriales, en especial sobre los contenidos de las evaluaciones ambientales y las sanciones previstas, a fin de llenar los vacíos existentes en las reglamentaciones nacionales; y

2. PROMUEVAN tanto el desarrollo de fuentes de energía renovable, como alternativa a la explotación de los combustibles fósiles, como la conservación de los entornos naturales a fin de establecer un plan sostenible y coherente para el futuro del Mediterráneo.

Patrocinador:

Fondation pour la nature et l’homme

Co-patrocinadores:

Réserves Naturelles de France
Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l’Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Fondation Nature & découvertes
Fédération des Conservatoires d’Espaces Naturels
Association Française des Ingénieurs Ecologues
Pro-natura International
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Fédération des Parcs Naturels Régionaux de France
Office pour les insectes et leur environnement
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques
Société Réunionnaise pour l’Etude et la Protection de l’Environnement Ile de la Réunion
Association Kwata
Office National des Forêts
Staatsbosbeheer

M121
La cocina solar y su contribución a ecosistemas y comunidades saludables y resilientes

OBSERVANDO que el año 2012 ha sido proclamado Año Internacional de las Naciones Unidas de la Energía Sostenible para Todos;

RECONOCIENDO que 2.700 millones de personas actualmente cocinan en fuegos o cocinas de biomasa, lo que tiene importantes consecuencias negativas en relación con la salud humana (1,9 millones de fallecidos por año), la economía doméstica, la deforestación, la degradación de los ecosistemas y el cambio climático;

RECONOCIENDO que incluso teniendo en cuenta tanto los efectos de calentamiento como de enfriamiento de las diversas emisiones de los fuegos destinados a cocinar, varios estudios sugieren que las emisiones combinadas de los fuegos y cocinas utilizados para cocinar en el hogar pueden tener un efecto neto de calentamiento equivalente a millones de toneladas de CO_2 anuales, así como representar una cuarta parte de las emisiones mundiales de carbono negro;

OBSERVANDO que la Alianza mundial en pro del uso de cocinas no contaminantes (creada por la Fundación Naciones Unidas y la Fundación Shell) ha fijado el objetivo de sustituir las cocinas de fuego abierto con 100 millones de cocinas limpias para 2020, poniendo especial énfasis en las cocinas de biomasa de combustión limpia para mejorar la salud humana;

RECONOCIENDO que la cocina solar térmica (no fotovoltaica) no requiere otro tipo de combustible que la luz solar, y tampoco usa madera ni biomasa;

RECONOCIENDO ADEMÁS que cocinar con hornos solares limpios no produce contaminación alguna ni emisiones de carbono, lo cual es sano para las personas y la atmósfera;

OBSERVANDO que la cocina solar térmica puede ayudar a las comunidades a adaptarse a climas cambiantes que pueden provocar una menor disponibilidad de madera y otra biomasa utilizada tradicionalmente para cocinar;

RECORDANDO que la Recomendación 12, *Energía y conservación*, adoptada por la 12ª Asamblea General de la UICN (Kinshasa, 1975) recomienda que los gobiernos promuevan una comprensión pública y discusión equilibrada en gran escala de la amplia gama de opciones energéticas disponibles, conciencia pública de los límites naturales en el uso de energía por parte de los seres humanos, y voluntad pública de emprender formas de vida compatibles con estos principios;

RECORDANDO TAMBIÉN que la Resolución 4.082, *Energía sostenible basada en la biomasa*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) destaca los impactos potencialmente negativos de la energía basada en la biomasa sobre la biodiversidad y la seguridad alimentaria;

OBSERVANDO que la Iniciativa de Energía Sostenible de la UICN promueve soluciones energéticas que son económica, social y ambientalmente sostenibles; y

OBSERVANDO TAMBIÉN que con el mayor uso de la cocina solar térmica sostenible se contribuye a las tres áreas mundiales del *Programa de la UICN 2013–2016*, Valorar la naturaleza, Gobernanza efectiva y equitativa en la utilización de la naturaleza, e Implementar soluciones basadas en la naturaleza para los desafíos globales en el clima, la alimentación, el desarrollo);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Miembros de la UICN y a los gobiernos que:

    a. estudien las aplicaciones adecuadas de la cocina solar en sus propios países, incluyendo una mayor investigación para mejorar la tecnología y su adopción y la introducción de la cocina solar en sus propias políticas de energía renovable;

    b. difundan ampliamente el informe de sobre las investigaciones y la utilización actual de la cocina solar en sus países; y

    c. promuevan en los foros internacionales en los que participen los distintos Miembros la inclusión de la energía solar térmica como parte de una solución completa y sostenible para la cocina limpia de modo que esta pueda contribuir a lograr que los ecosistemas y las comunidades estén sanos y sean resilientes;

2. PIDE a la Directora General que:

    a. promueva la inclusión de la energía solar térmica como parte de una solución completa y sostenible para la cocina limpia y la integre en la prioridad de Energía sostenible y en otras áreas de programa pertinentes del *Programa de la UICN 2013-2016*;

    b. examine las posibles contribuciones de la expansión del uso de la cocina solar para lograr ecosistemas sanos y resilientes, incluidas las tierras arboladas y áridas, y que informe de ello al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN; y

    c. considere los informes de los Miembros de la UICN sobre la investigación y la utilización de la cocina solar, y los compile en un informe global sobre "*La situación mundial de la cocina solar y su contribución a ecosistemas y comunidades sanos y resilientes"*, que se presentaría al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN en 2016 para su examen;

3. PIDE a los Miembros y Comisiones de la UICN, en particular a la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES), la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) y la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) que:

    a. estudien la forma en que la sustitución de fuegos y cocinas que utilizan combustible de biomasa por hornos solares y otras opciones para cocinar que utilizan energías renovables puede contribuir a sus mandatos, en especial la conservación de la biodiversidad, la salud de los ecosistemas, la mejora de los medios de subsistencia y la mitigación del cambio climático; y

    b. contribuyan al informe sobre "*La situación mundial de la cocina solar y su contribución a ecosistemas y comunidades sanos y resilientes"*; y

4. PIDE a los Miembros de la UICN que participan en la Alianza mundial en pro del uso de cocinas no contaminantes que:

    a. alienten a la Alianza Mundial a intensificar la investigación, la distribución y el uso de cocinas que no utilizan combustibles de biomasa, tales como hornos y cocinas solares, como parte de los objetivos de la Alianza, y a que participen en esas actividades como parte de su propia contribución a los esfuerzos de la Alianza; y

b. garanticen que las normas mundiales acordadas en relación con las cocinas incluyan criterios apropiados para determinar la eficacia de las cocinas que no utilizan biomasa y las que la utilizan, así como para medir todos los impactos de los diversos tipos de cocinas, incluidos los impactos de su uso en la economía, los ecosistemas y la atmósfera.

Patrocinador:
Solar Household Energy, EE.UU.

Co-patrocinadores:
Center for Environmental Legal Studies, EE.UU.
Earth Day Network, EE.UU.
Grupo Jaragua, República Dominicana
InterEnvironment Institute, EE.UU.
Natural Resources Defense Council, EE.UU.

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

Explanatory Memorandum

Almost half the world's population depends on wood, charcoal and other biomass for their daily cooking. These cooking fires cause respiratory disease and deaths (1.9 million per year), waste of meager household incomes spent on fuel, time lost collecting wood, in addition to land degradation, deforestation and biodiversity loss from gathering fuelwood, and a significant global contribution to climate change. Most of these households are found in places where sunshine is abundant. Solar thermal cooking offers a healthy, no-cost, pollution-free, ecosystem-friendly alternative to biomass cooking. Its use can contribute to the resilience of people, communities, ecosystems and the planet, by reducing the need to collect or purchase biomass for fuel, and a cooking method which produces zero air pollution and greenhouse gas emissions. When combined with a fuel-efficient stove, it can provide a round-the-clock, year-round cooking solution with only 5% of the fuel and emissions of traditional cooking fires.

While IUCN has several resolutions on energy technologies, most of these are on large-scale power or biomass fuel production. Globally, household scale cooking uses an enormous amount of biomass energy, while generating significant smoke and emissions. This resolution seeks to address the fact that increasing the use of solar thermal cooking in sun-rich regions around the world can help to protect forests, ecosystems, human health and the global atmosphere. Solar cooking supports all of the many goals of IUCN for nature and for people. The topic of solar cooking is relevant to all five areas of the *IUCN Programme 2013–2016*, addressing them all with a single simple solution. It is a natural fit that IUCN has not before addressed. This resolution will enable IUCN to embrace and publicize the many benefits of solar cooking through increased research and promotion.

M122

Promoción de y apoyo al manejo de los recursos y la conservación por parte de la comunidad como base del desarrollo sostenible

RECORDANDO que ya en 1975 los Miembros de la UICN, a través de la Resolución 12.5 sobre *Protección de las formas tradicionales de vida,* adoptada por la 12ª Asamblea General de la UICN (Kinshasa, 1975), promovieron el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas en las áreas de conservación;

RECORDANDO la Resolución 17.28 sobre *Estrategias Nacionales y Regionales de Conservación*, adoptada por la 17ª Asamblea General de la UICN (San José, 1988), la cual reconoció que los pueblos indígenas cuentan con una larga y rica historia de conocimientos y capacidad para la utilización sostenible de su medio ambiente, los cuales han sido frecuentemente excluidos de las estrategias de desarrollo económico, como así también de las estrategias y actividades de conservación;

TENIENDO EN CUENTA la Resolución 15.7 sobre *El papel de los estilos de vida tradicionales y los pueblos locales en la conservación y el desarrollo,* adoptada por la 15ª Asamblea General de la UICN (Christchurch, 1981), la cual reconoce los grandes reservorios de conocimiento y experiencia tradicional todavía existentes dentro de culturas tradicionales, y recomienda que se promuevan mayores investigaciones sobre la ecología de los estilos de vida tradicionales y se ofrezcan los medios para que los pueblos locales que mantienen prácticas ecológicamente saludables desempeñen un papel primordial en todos los estadios del desarrollo en el área con la que se identifican, de forma que puedan participar y beneficiarse directamente, en una manera que sea consistente con sus valores, sus tiempos y sus procesos de toma de decisiones;

RECORDANDO TAMBIÉN la *Declaración de política sobre utilización sostenible de los recursos vivos silvestres de la UICN* durante el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000), la cual concluyó que la utilización de los recursos vivos silvestres, si es sostenible, representa una importante herramienta para la conservación debido a que los beneficios sociales y económicos que se derivan de la misma representan incentivos para que la gente los conserve;

CONSCIENTE de la Resolución 19.22 sobre *Los pueblos indígenas,* adoptada por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1994), la cual instó a los Estados y autoridades locales a que aseguraran la plena participación de los pueblos locales e indígenas en las decisiones relativas a la planificación, desarrollo y gestión de los parques nacionales y otras áreas protegidas, y que sus intereses fueran tratados de manera equitativa y totalmente respetados;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 3.012 sobre *Gobernanza de los recursos naturales para la conservación y el desarrollo sostenible*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), la cual instó a la UICN a ejercer un papel de liderazgo con respecto a la gobernanza de los recursos naturales para la conservación y el desarrollo sostenible;

RECORDANDO TAMBIÉN las Resoluciones 4.047 sobre *Empoderamiento de las comunidades locales para conservar y gestionar los recursos naturales en África*, la cual instó “a los gobiernos africanos a conferir derechos legales a los pueblos locales a fin de…establecer instituciones para la conservación y gestión comunal de los recursos naturales…”; y 4.049 sobre *Apoyo a los Territorios Indígenas de Conservación y otras Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y Comunidades*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

TENIENDO EN CUENTA las Resoluciones 4.055 sobre *Integración de la cultura y la diversidad cultural en las políticas y el Programa de la UICN*, y 4.099 sobre *Reconocimiento de la diversidad de conceptos y valores de la naturaleza,* adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), las cuales promueven la consideración de los valores culturales y las tradiciones como elementos clave para una conservación exitosa;

RECORDANDO ADEMÁS el objetivo de la 9ª Sesión del Foro permanente sobre asuntos indígenas de las Naciones Unidas;

OBSERVANDO que existen mejores maneras para la integración de los asuntos relativos a los pueblos indígenas en el *Programa de la UICN 2013-2016*;

RECORDANDO los resultados del Simposio sobre "La relevancia de la gestión de los recursos naturales basada en la comunidad (GRNBC) para la conservación y utilización sostenible de las especies incluidas en los Apéndices de la CITES en los países exportadores" (Viena, Austria, mayo de 2011);

OBSERVANDO que actualmente se usan una serie de términos para referirse a los programas de conservación y desarrollo sostenible llevados a cabo por las comunidades locales (v. gr. gestión de los recursos naturales basada en la comunidad, conservación comunitaria, gestión participativa de los bosques, gestión sostenible de los recursos, conservación y desarrollo integrados, y gestión descentralizada de la tierra y los recursos), y que por lo tanto puede resultar oportuno establecer una terminología común que refleje la variedad de actividades pertinentes llevadas a cabo por las comunidades locales, y que siempre que sea posible y el sistema jurídico vigente lo permita, el término 'manejo de los recursos por la comunidad' (MRC) puede ser una descripción genérica apropiada;

RECONOCIENDO que si bien el manejo de los recursos por la comunidad no es una panacea universal para todos los problemas de las especies y ecosistemas terrestres, él podría ofrecer una solución para las comunidades rurales del mundo al clásico problema de la 'tragedia de los bienes compartidos', ya que a través de la gestión colectiva y en interés propio, las comunidades locales pueden desempeñar un papel en la protección de los recursos naturales que está más allá de la capacidad de los gobiernos y tratados internacionales;

HACIENDO HINCAPIÉ en que el manejo de los recursos por la comunidad ha probado ser, en el caso de las especies terrestres, muy exitoso cuando los derechos legales han sido conferidos a las poblaciones locales;

RECONOCIENDO que tanto los usos consuntivos como no consuntivos, cuando son sostenibles y están ligados a programas de manejo de los recursos por la comunidad, pueden ser un instrumento efectivo para conservar la diversidad biológica terrestre;

OBSERVANDO que la gestión adaptativa, llevada a cabo por las propias comunidades, es una metodología tanto necesaria como apropiada para la implementación y el monitoreo de la utilización de los recursos por la comunidad;

RECONOCIENDO que la buena gobernanza y una legislación apropiada y su justa aplicación son esenciales para asegurar que los programas de manejo de recursos por la comunidad prosperen y no se vean socavados por la explotación ilegal y/o no sostenible de los recursos naturales vivos; y

RECONOCIENDO ADEMÁS que los resultados de la conservación y la generación de ingresos son solo dos medidas del éxito de los programas de manejo de recursos por la

comunidad, ya que también cuentan el desarrollo y educación cívicos, el mayor empoderamiento y participación en los procesos democráticos, los cambios hacia actitudes más positivas y una mayor tolerancia con respecto a la vida silvestre, como así también un mayor sentimiento de orgullo con respecto a la identidad comunitaria y los valores culturales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA la Directora General y la Secretaría que trabajen con los Miembros y gobiernos para:

    a. facilitar y reforzar un amplio intercambio de información entre los trabajadores sobre el terreno, los grupos interesados que sean pertinentes y las organizaciones internacionales de conservación y desarrollo sobre los actuales programas y sistemas de manejo de recursos por la comunidad, sus niveles de éxito o las razones de su fracaso, y que se haga hincapié en el desarrollo de capacidad para contribuir a un mayor desarrollo de los programas de manejo de recursos por la comunidad; y

    b. desarrollar e implementar una amplia coherencia entre los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente y las organizaciones de conservación para desarrollar también una amplia coherencia en las políticas, lo cual sería beneficioso para la conservación de la biodiversidad terrestre a través de programas de manejo de recursos por la comunidad;

    c. reconocer las diversas formas y nombres de la conservación por la comunidad, como *Al-Hima (*الحمى*), Mahjar, Agdal, Qoroq, Adat* o sistemas similares de manejo basado en la comunidad existentes en la Región de Asia Occidental como un enfoque holístico que empodera el conocimiento local y tradicional, la cultura y el patrimonio, además de promover la conservación de los recursos naturales y el refuerzo de los medios de subsistencia; y

    d. trabajar juntos con los Programas y Comisiones de la UICN para revitalizar los sistemas de manejo basado en la comunidad, como *Al-Hima (*الحمى*)* y otros;

2. SOLICITA a la Directora General y a las Comisiones de la UICN que reconozcan y promuevan los sistemas anteriormente mencionados de manejo de los recursos naturales y sistemas de conservación basados en la comunidad que apoyan la conservación y utilización sostenible de los recursos naturales por parte de la comunidad local, mediante la adopción y aplicación local y tradicional, y a través de instituciones y regulaciones consuetudinarias; y

3. PIDE a los Estados y organizaciones no gubernamentales Miembros de la UICN que presten asistencia a y promuevan todas las actividades mencionadas anteriormente sobre los asuntos relativos a los pueblos indígenas en la implementación del *Programa de la UICN 2013-2016*.

Patrocinadores:

Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft, Austria
Society for the Protection of Nature in Lebanon (SPNL)

Co-patrocinadores:

ResourceAfrica, Sudáfrica
Fundación Biodiversidad, Argentina

Fundación Red Informática Ecologista, Argentina
Fundación Ambiente y Recursos Naturales, Argentina
Namibia Nature Foundation
Al- Shouf Cedars Society, Líbano
Association for Forests, Development and Conservation, AFDC, Líbano
Association pour la Protection du Jabal Moussa, Líbano
Green Hand, Líbano
Royal Society for the Conservation of Nature- RSCN, Jordania
The Jordanian Hashemite Fund for Human Development (JOHUD), Jordania
Association Marocaine pour l'Ecotourisme et la Protection de la Nature AMEPN, Marruecos
Association de Gestion Intégrée des Ressources- AGIR, Marruecos
Mouvement Ecologique Algérien(MEA), Argelia

M123

Dar prioridad a la gestión de los recursos naturales basada en la comunidad para lograr la resiliencia social y ecológica

REITERANDO las profundas preocupaciones por el hecho de que las condiciones esenciales para la vida de las generaciones humanas presentes y futuras y de las comunidades naturales están fuertemente amenazadas por los impactos del cambio en el medio ambiente, incluidos el cambio climático, los desastres naturales, y el conflicto y la inseguridad, ya expuesto en anteriores Resoluciones y Recomendaciones de la UICN, incluidas, entre otras:

a. la Resolución 19.41 sobre *Los conflictos armados y el medio ambiente* adoptada por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1994);

b. la Resolución 2.83 sobre *Los conflictos armados en áreas naturales* adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000);

c. la Resolución 17.15 sobre *El Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales* adoptada por la 17ª Asamblea General de la UICN (San José, 1988);

d. la Resolución 2.95 sobre *Sequía y mitigación de las inundaciones* adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000);

e. la Resolución 4.078 sobre *Llamado a la acción para abordar el cambio ambiental global* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008); y

f. la Resolución 4.077 sobre *Cambio climático y derechos humanos* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

ALARMADO porque la mayoría de los conflictos armados del mundo coindicen con los centros clave de biodiversidad (*hotspots)* y las culturas en peligro;

RECONOCIENDO que los desastres naturales y los conflictos armados son fenómenos interrelacionados que pueden complicar las estrategias de recuperación de las comunidades humanas y ecológicas;

GRAVEMENTE PREOCUPADO porque el cambio climático es un multiplicador del riesgo, ya que combina los impactos del cambio ambiental, los desastres y el conflicto;

OBSERVANDO que la severidad de esas amenazas tiene un impacto desproporcionado sobre las comunidades marginadas, incluyendo, entre otros, a las mujeres y niños, las personas con discapacidades, los grupos minoritarios, las poblaciones rurales, y algunos de los ecosistemas del mundo de una mayor importancia;

COMPRENDIENDO que la resiliencia social y ecológica incluye la reducción del riesgo de desastres basada en la comunidad, la gestión no violenta y socio-ambiental, la seguridad humana y ambiental, la protección de la diversidad biológica y cultural, la integridad a largo plazo de los servicios de los ecosistemas, y la paz justa;

RESALTANDO que los enfoques de la conservación de arriba hacia abajo, externos o centralizados, la seguridad nacional y la ayuda internacional reprimen las capacidades de las comunidades para proponer sus propias soluciones y estrategias para la recuperación sostenible y la resiliencia frente a eventos catastróficos, los conflictos armados y la inseguridad, particularmente dentro de la programación humanitaria y gubernamental;

RECONOCIENDO el papel que tiene la gestión adaptativa de los recursos naturales basada en la comunidad para influenciar la naturaleza y severidad de los conflictos armados, los desastres y la inseguridad, como así también en la promoción de la construcción de la paz ambiental y el refuerzo de la resiliencia social y ecológica;

AFIRMANDO anteriores Resoluciones y Recomendaciones de la UICN que promovieron los enfoques de la conservación y gestión de los recursos naturales basados en la comunidad:

a. la Resolución 19.23 sobre *La importancia de los enfoques basados en la comunidad* adoptada por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1994);

b. la Resolución 3.049 sobre *Áreas Conservadas por la Comunidad* adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004);

c. la Resolución 4.047 sobre *Empoderamiento de las comunidades locales para conservar y gestionar los recursos naturales en África* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008); y

d. la Resolución 4.109 sobre *Financiamiento de proyectos a pequeña escala de la sociedad civil para la conservación de la biodiversidad mundial* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RECORDANDO las provisiones de acuerdos internacionales que promueven la conservación y la paz y proscriben la degradación de la naturaleza causada por la guerra y otras actividades hostiles, incluyendo, entre otros:

a. la Convención sobre la prohibición de utilizar técnicas de modificación ambiental con fines militares u otros fines hostiles;

b. los Protocolos Adicionales a las Convenciones de Ginebra de 12 de agosto de 1949 y Relativos a la Protección de las Víctimas de Conflictos Armados;

c. la *Carta Mundial de la Naturaleza*, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 28 de octubre de 1982;

d. la *Declaración de Rio sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo*; y

e. la *Carta de la Tierra*;

REAFIRMANDO la Resolución 15.2 sobre *La conservación y la paz,* adoptada por la 15ª Asamblea General de la UICN (Oakland, 1981) que afirma que la paz es una condición contribuyente a la conservación de la naturaleza, de la misma manera en que la propia conservación contribuye a la paz a través de la utilización adecuada y ecológicamente racional de los recursos naturales; y

RECORDANDO ADEMÁS el marco internacional sobre reducción de desastres bajo el Marco para la Acción de Hyogo de las Naciones Unidas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la comunidad internacional, a las agencias de ayuda y humanitarias, a todos los Miembros de la UICN y a otras organizaciones que reconozcan y promuevan los derechos de las comunidades a ejercer la autodeterminación en la formulación de las políticas y proyectos que afectan su medio ambiente y seguridad;

2. SOLICITA a la Directora General y a todos los Miembros de la UICN que den prioridad a los enfoques basados en la comunidad para la reducción del riesgo de desastre y la gestión del conflicto, de manera que se refuerce la resiliencia social y ecológica;

3. SOLICITA a la Directora General y a la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES) de la UICN que apoyen los marcos de gobernanza comunitaria en los asuntos relativos a la reducción de desastres, la integración de la conservación y el desarrollo, y la gestión del conflicto; y

4. PIDE a la Directora General y a la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN que identifiquen y apoyen los sistemas jurídicos consuetudinarios y tradicionales, los marcos jurídicos y de políticas, y las instituciones y procedimientos que puedan asegurar los derechos de la gente local dentro del contexto de la gestión de los recursos naturales basada en la comunidad para lograr la resiliencia social y ecológica.

Patrocinador:
Center for Environmental Legal Studies

Co-patrocinadores:
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación
Centre International de Droit Comparé de l'Environnement, Francia
Departamento de Ambiente, Paz y Seguridad, Universidad para la Paz
The Ecological Society of the Philippines, Filipinas
Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee, Sudáfrica
Instituto de Derecho y Economía Ambiental, Paraguay
Universidad para la Cooperación Internacional, Costa Rica

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M124

Respetar, reconocer y apoyar los Territorios y Áreas Conservados por Pueblos Indígenas y Comunidades (ICCA)

CONSCIENTE de que una parte considerable de la diversidad biológica y cultural de la Tierra está concentrada en territorios y áreas consuetudinarios de pueblos indígeneas y comunidades tradicionales, incluyendo tanto a pueblos móviles como sedentarios;

RECONOCIENDO el importante papel que desempeñan los Territorios y Áreas Conservados por Pueblos Indígenas y Comunidades (ICCA) en la conservación mundial, la utilización sostenible y la restauración de la biodiversidad, los recursos naturales, las funciones de los ecosistemas y los valores culturales (incluyendo los lingüísticos y espirituales), para la prevención de desastres naturales y para la adaptación local al cambio global, incluido el climático;

COMPRENDIENDO el valor intrínseco y la naturaleza irreemplazable de nuestro patrimonio biocultural mundial para la supervivencia futura y el bienestar;

RESALTANDO que las ICCA incluyen esfuerzos consuetudinarios y contemporáneos relativos a los medios de subsistencia sostenibles, el desarrollo culturalmente adecuado y la práctica del *buen vivir* entre los pueblos indígenas y comunidades tradicionales y locales alrededor del mundo;

PREOCUPADO porque la comercialización de la vida, la militarización de las economías, el "desarrollo" desigual, las infraestructuras masivas y la extracción y uso de recursos naturales renovables y no renovables de manera no sostenible representan enormes amenazas a los derechos y medios de subsistencia de los pueblos indígenas y comunidades tradicionales y locales, y a la diversidad biocultural única enraizada en sus áreas y territorios;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque los pueblos indígenas y comunidades tradicionales y locales se ven frecuentemente afectadas desproporcionadamente por los costos del desarrollo que se les impone y las medidas de conservación, incluidos el desposeimiento de sus territorios y áreas consuetudinarios, su exclusión de los procesos de toma de decisiones y la falta de su consentimiento libre e informado previo antes de que se emprendan las actividades que los afectan;

CONSCIENTE de que la falta de respeto y el inadecuado o inapropiado reconocimiento y apoyo a las ICCA por parte de los gobiernos, las organizaciones de conservación y los donantes, entre otros, socavan su integridad y la efectividad de la conservación, y violan una serie de derechos procesales y substantivos;

CELEBRANDO la adopción en 2007 de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas (DNUDPI)* por la Asamblea General de la ONU y el respaldo de la UICN a la DNUDPI;

RECORDANDO que el *Plan de Acción de Durban* del V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban, 2003) abogó por una acción mundial para reconocer y apoyar las ICCA y asegurar así los derechos de los pueblos indígenas, incluidos los pueblos indígenas móviles, con respecto a los recursos naturales y la conservación de la biodiversidad;

REAFIRMANDO las Resoluciones 4.049 sobre *Apoyo a los Territorios Indígenas de Conservación y otras Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y Comunidades,* 4.050 sobre *Reconocimiento de los Territorios Indígenas de Conservación*, sobre *Pueblos*

indígenas móviles y conservación de la biodiversidad, 4.053 sobre *Pueblos indígenas móviles y conservación de la biodiversidad*, 4.056 sobre *Enfoques de la conservación basados en los derechos,* y la Recomendación 4.127 sobre *Derechos de los pueblos indígenas en relación al manejo de las áreas protegidas que se encuentran total o parcialmente en sus territorios*, todas adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

HACIENDO HINCAPIÉ en que el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) adoptó el programa de trabajo sobre áreas protegidas en 2004, el cual incluye el Elemento 2 del Programa sobre *Gobernanza, participación, equidad y reparto de beneficios,* y propone 13 actividades que son pertinentes para las ICCA;

RESALTANDO la adopción de la Decisión X/31 por la 10ª Conferencia de las Partes en el CDB, en cuyos párrafos 31-32 hace referencia a la repartición justa y equitativa de los costos y beneficios, la participación plena y efectiva de los pueblos indígenas y comunidades tradicionales y locales en la gobernanza, y el reconocimiento de las ICCA como un tipo de gobernanza de las áreas protegidas;

RECALCANDO el papel esencial que pueden desempeñar las ICCA en el logro de las Metas de Aichi 11, 14 y 18 del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, ya sea como áreas protegidas plenamente reconocidas o como "otras medidas efectivas de conservación basadas en el área"; y

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO los importantes avances realizados por algunos gobiernos, organizaciones internacionales y donantes para respetar y reconocer y apoyar de manera apropiada las ICCA;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los Miembros de la UICN, los miembros de las Comisiones, la Secretaría y el Consejo que respeten y reconozcan y apoyen de manera apropiada las ICCA mediante la promoción, adopción y plena aplicación de leyes, políticas y programas que:

    a. reconozcan y reafirmen los derechos de los pueblos indígenas a la autodeterminación, el autogobierno, la plena y efectiva participación en las decisiones que los afectan, el reparto equitativo de los costos y beneficios, y otros derechos y responsabilidades esenciales enunciados en la DNUDPI, el Convenio Nro. 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y otros instrumentos internacionales relativos a los derechos humanos;

    b. reconozcan la gobernanza colectiva por parte de los pueblos indígenas y comunidades tradicionales y locales de sus territorios, áreas y recursos naturales;

    c. reconozcan y por tanto se involucren con las leyes, instituciones, protocolos y procesos de toma de decisiones consuetudinarios, también mediante el uso de las lenguas indígenas y locales, cuando sea pertinente;

    d. se refieran a los pueblos indígenas llamándolos "pueblos indígenas", de acuerdo con la DNUDPI y su derecho a la auto identificación;

    e. reconozcan y apoyen las ICCA en situaciones cuando ellas se solapan con áreas protegidas u otras designaciones, incluso a través de mecanismos consuetudinarios para la prevención, gestión y resolución de conflictos;

f. alienten y refuercen las capacidades de los pueblos indígenas y de las comunidades tradicionales y locales para hacer el monitoreo, documentar y evaluar las ICCA y todos los valores que encierran;

g. refuercen los valores intrínsecos y naturales presentes en las ICCA y rechacen todo intento de convertir la naturaleza y la cultura de esas áreas en una mercancía; y

h. apoyen a las Partes en el CDB y su Secretaría en las iniciativas pertinentes de desarrollo de capacidad en el nivel regional y subregional, en particular aquellas relativas a la implementación, monitoreo, evaluación y revisión del Elemento 2 del *Programa de trabajo sobre áreas protegidas* y de las Estrategias y Planes de Acción Nacionales para la Diversidad Biológica;

2. INSTA al Consejo, la Directora General y las Comisiones de la UICN a reforzar el apoyo a la Secretaría del CDB – a través de mecanismos apropiados y la colaboración, como con el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (CMVC) del PNUMA y el Consorcio de las ICCA – para reforzar el compromiso y la capacidad de las Partes en el CDB para:

   a. reforzar en el nivel internacional, nacional y subnacional las leyes y políticas ambientales y de otro tipo y su implementación de acuerdo con los estándares internacionales relativos a los derechos humanos, y en particular la DNUDPI;

   b. respetar y reconocer de manera apropiada las ICCA en la implementación de todos los aspectos del CDB, incluyendo, pero sin limitarse a ello, el Programa de trabajo sobre áreas protegidas, los artículos 8(j) y 10(c), y las Metas de Aichi 11, 14 y 18, sin intrusión en los sistemas consuetudinarios de gobernanza y gestión;

   c. utilizar los recursos disponibles, como el Registro de ICCA mantenido por el CMVC-PNUMA, sobre conservación por parte de los pueblos indígenas y comunidades tradicionales y locales; y

   d. promover el aumento de las contribuciones al Fondo Voluntario del CDB para apoyar la participación de los pueblos indígenas y comunidades tradicionales y locales en los procesos pertinentes de toma de decisiones;

3. INSTA ADEMÁS al Consejo, la Directora General, las Comisiones y la Secretaría de la UICN, en particular, a que pidan a los mecanismos de financiamiento mundiales, incluyendo, pero sin limitarse a ellos, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, la Alianza de Naciones Unidas con los Pueblos Indígenas (UNIPP), las agencias de asistencia oficial para el desarrollo, LifeWeb, y las instituciones financieras y de préstamo internacionales, que establezcan nuevas políticas, programas, mecanismos y procedimientos, o que refuercen los existentes, para el reconocimiento apropiado de y el apoyo a las ICCA y los derechos y responsabilidades asociados a ellas, en todos los aspectos de sus procesos de financiamiento; y
4. SOLICITA a la Directora General, en vista de la cercana 11ª Conferencia de las Partes en el CDB, que emprenda una acción oportuna y decidida con respecto al contenido de los párrafos anteriores para su comunicación directa y las iniciativas de enlace con la Secretaria del CDB y con las Partes en él.

Patrocinador:
Centre for Sustainable Development (CENESTA), Irán

Co-patrocinadores:

Comité para la Defensa y Desarrollo de la Flora y Fauna del Golfo de Fonseca (CODDEFFAGOLF), Honduras
Fundación Urundei, Argentina
Sungi Development Foundation, Pakistan
University of the South Pacific, Fiji
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Germany
Terralingua, Canada
Tonga Community Development Trust, Tonga
The Samdhana Institute Incorporated, Indonesia
Asociación para la Conservación, Investigación de la Biodiversidad y el Desarrollo Sustentable (SAVIA), Bolivia
CED PPN (European Documentation Centre on Nature Park Planning), DipartimentoInterateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio (DIST), Politecnico e Università di Torino, Italy
The Christensen Fund, USA
Both ENDS – Environment and Development Service for NGOs, the Netherlands
Living Oceans Society, Canada

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

As referenced in the above Motion, CBD COP Decision X/31, Paragraph 31, *invites* Parties to:

(a) Establish clear mechanisms and processes for equitable cost and benefit-sharing and for full and effective participation of indigenous and local communities, related to protected areas, in accordance with national laws and applicable international obligations;
(b) Recognize the role of indigenous and local community conserved areas, and conserved areas of other stakeholders in biodiversity conservation, collaborative management and diversification of governance types;

Paragraph 32, *recalling* paragraph 6 of decision IX/18 A, *further invites* Parties to:

(a) Improve and, where necessary, diversify and strengthen protected-area governance types, leading to or in accordance with appropriate national legislation including recognizing and taking into account, where appropriate, indigenous, local and other community-based organizations;
(b) Recognize the contribution of, where appropriate, co-managed protected areas, private protected areas and indigenous and local community conserved areas within the national protected area system through acknowledgement in national legislation or other effective means;
(c) Establish effective processes for the full and effective participation of indigenous and local communities, in full respect of their rights and recognition of their responsibilities, in the governance of protected areas, consistent with national law and applicable international obligations;…

Aichi Target 11 states: By 2020, at least 17 per cent of terrestrial and inland water areas, and 10 per cent of coastal and marine areas, especially areas of particular importance for biodiversity and ecosystem services, are conserved through effectively and equitably managed, ecologically representative and well connected systems of protected areas and other effective area-based conservation measures, and integrated into the wider landscapes and seascapes.

Aichi Target 14 states: By 2020, ecosystems that provide essential services, including services related to water, and contribute to health, livelihoods and well-being, are restored and safeguarded, taking into account the needs of women, indigenous and local communities, and the poor and vulnerable.

Aichi Target 18 states: By 2020, the traditional knowledge, innovations and practices of indigenous and local communities relevant for the conservation and sustainable use of biodiversity, and their customary use of biological resources, are respected, subject to national legislation and relevant international obligations, and fully integrated and reflected in the implementation of the Convention with the full and effective participation of indigenous and local communities, at all relevant levels.

For more information about ICCAs, please visit www.iccaconsortium.org and www.iccaregistry.org and review the following publications in particular:

IUCN-CEESP Briefing Note on ICCAs. Available online in English, French, and Spanish.

Borrini-Feyerabend *et al.* 2010. "Bio-cultural Diversity Conserved by Indigenous Peoples & Local Communities – Examples & Analysis". Available online in English, French, and Spanish.

Kothari, A., 2006. "Community Conserved Areas: Towards Ecological and Livelihood Security". *Parks 16 (1)*: 2-13. Available online in English.

Stevens, S., 2010. "Implementing the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples and International Human Rights Law through the Recognition of ICCAs". IUCN-CEESP *Policy Matters* 17: 181-194. Available online in English

M125

Conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas y comunidades locales campesinas de los Andes y de la Amazonía como un mecanismo de adaptación al cambio climático

OBSERVANDO que las consecuencias del cambio climático afectan a las poblaciones más vulnerables de los Andes y de la Amazonía, sobre todo en lo que se refiere a sus actividades productivas y de subsistencia relacionadas con las actividades agropecuarias y la gestión de recursos naturales, sobre todo de la biodiversidad;

TOMANDO en cuenta que existe un tratamiento global en cuanto a identificar los diferentes mecanismos de adaptación al cambio climático para disminuir la vulnerabilidad y aumentar la capacidad de resiliencia de las poblaciones afectadas y de los ecosistemas;

RECONOCIENDO que a lo largo de la historia, los pueblos indígenas y las comunidades locales han desarrollado conocimientos y prácticas que les han permitido adaptarse a las variabilidades climáticas con éxito en muchos casos;

TENIENDO EN CUANTE que estos conocimientos son un legado cultural que forma parte de la identidad de los pueblos indígenas y comunidades locales que buscan la construcción de sus propias formas de desarrollo;

CONSIDERANDO que existen coincidencias relevantes y frecuentes entre las percepciones locales y la información científica disponible sobre los efectos del cambio climático, y que la complementariedad de los conocimientos tradicionales con el conocimiento científico puede lograr una efectiva adaptación de los pueblos indígenas y las comunidades locales al cambio climático;

TENIENDO EN CUENTA ASIMISMO que esos conocimientos, innovaciones y prácticas pueden ser tomados como referencias por parte de la sociedad en general para buscar mejores alternativas de adaptación al cambio climático, resaltando que a su vez se debe contar con la aprobación y participación de los titulares de esos conocimientos, innovaciones y prácticas y el fomento de la participación equitativa de los beneficios derivados de su utilización;

TOMANDO EN CUENTA el artículo 8(j) del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), en el que las Partes Contratantes se comprometen a respetar, preservar y mantener los conocimientos, innovaciones y prácticas de las comunidades indígenas y locales que entrañen estilos tradicionales de vida pertinentes para la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica; y

TOMANDO EN CUENTA que, según el artículo 10(c) del CDB, las Partes se comprometen a proteger y alentar la utilización consuetudinaria de los recursos biológicos, de conformidad con las prácticas culturales tradicionales que sean compatibles con las exigencias de la conservación o de la utilización sostenible;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. HACE UN LLAMADO para que las instituciones y agencias de los Estados nacionales promuevan la investigación, el rescate y el uso de los conocimientos y prácticas tradicionales como una estrategia para la adaptación al cambio climático que se incluya dentro de sus políticas públicas; y

2. SOLICITA a la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN que los conocimientos y prácticas tradicionales estén dentro del inventario de herramientas para combatir al cambio climático de manera integral, es decir, como parte de una estrategia en la que se incluya la conservación de la biodiversidad y la gestión de los ecosistemas.

Patrocinador: SPDA

Co-patrocinadores:
EcoCiencia
Instituto de Montaña
Altropico
COICA
Grupo Corporación Randi Randi
Fundación Futuro Latinoamericano

M126

Refuerzo de la autonomía de las Comunidades Negras de Colombia para el manejo sostenible de los recursos naturales de sus áreas, con especial énfasis en la minería

RECORDANDO las anteriores Resoluciones y Recomendaciones de la UICN que reconocen, promueven y piden la implementación de políticas y prácticas de conservación que permitan a los pueblos indígenas y comunidades locales dirigir sus propios caminos hacia el bienestar, desarrollo y conservación, de conformidad con los acuerdos internacionales y su derecho a la libre determinación;

RECORDANDO que en el marco del V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban, 2003) se adoptó el *Acuerdo de Durban* y el *Plan de Acción de Durban*, que recomienda revisiones nacionales para una gestión innovadora de las áreas protegidas;

RECORDANDO ASIMISMO la Resolución 4.041 *Seguimiento a las acciones solicitadas por el II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y Otras Áreas Protegidas (Bariloche, 2007)* adoptada por el cuarto Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), que pidió: «... la planificación participativa de las áreas protegidas, aplicando los principios de buena gobernanza como transparencia, equidad, rendición de cuentas y el acceso a la gestión de conflictos ...»;

TENIENDO EN CUENTA las disposiciones del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre pueblos indígenas y tribales (en Colombia la Ley 21 de 1991), y de las del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) (en Colombia la Ley 165 de 1994), así como de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* (septiembre de 2007) y el *Proyecto de Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas* que garantizan los derechos de los pueblos indígenas a la libre determinación, consulta previa e informada y la propiedad, uso, manejo y conservación de la biodiversidad y los recursos naturales de sus territorios, de los cuales, Colombia ha ratificado todos;

RECORDANDO ADEMÁS que el marco legal en Colombia a través de la Constitución, se reconocen, promueven y exigen los derechos de las comunidades afro-colombianas a la tierra, así como su derecho a participar en la conservación de la misma, de acuerdo a los artículos 76 y 330 de la Ley de 1993 y que en la Ley 21 de marzo 4 de 1991 se dispone que los gobiernos deben consultar a los pueblos interesados, promover su participación de manera libre y que las consultas deben de efectuarse de buena fe a través del “Procedimiento de consulta previa”;

TENIENDO EN CUENTA el artículo 39, de la Ley 99 de 1993, en la que se considera la región del Chocó como un área protegida bajo la figura: *área especial de reserva ecológica* «... la cual busca promover la integración de las comunidades indígenas y negras que tradicionalmente habitan la región en el proceso de conservación, protección y uso sostenible de los recursos...»;

TENIENDO EN CUENTA que Colombia con apenas 0,8% de la superficie mundial, se clasifica como uno de los diecisiete países megadiversos del mundo y que la región bio-geográfica del Chocó en particular ha sido reconocida internacionalmente como una de las áreas de mayor diversidad biológica del planeta, donde sus bosques de montaña cubren diversos tipos de ecosistemas, lo que convierte este territorio en santuario para un número importante de especies endémicas y en peligro de extinción;

PREOCUPADO por el hecho de que a pesar de que las comunidades locales tienen el derecho a la tierra, el Estado sigue siendo el dueño del subsuelo y los recursos no renovables de las áreas conservadas y que se han otorgado varias concesiones a empresas, lo cual ha provocado una situación insostenible en el área con más de 8.000 foráneos, en un área de 807 habitantes, excavando la tierra abierta por las empresas, en busca de oro;

RECONOCIENDO que se aprobó en abril de 2010 una condena amonestando a los Ministerios de Medio Ambiente, Minas y Transporte para que asumieran la responsabilidad del problema y tomara medidas para restaurar el desastre ambiental, y socio-económico, y que desde entonces no han existido avances;

PREOCUPADO por el hecho de que la extracción de oro es una actividad codiciada y que cuando se hace ilegalmente genera confrontación y conflicto;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque, aunque el marco jurídico nacional apoya la participación de las comunidades locales en las decisiones que afectan a sus tierras, su implementación es débil y está llena de lagunas que evitan los mecanismos de participación reales;

TENIENDO EN CUENTA que las concesiones sólo se otorgan para actividades de extracción minera a gran escala y no a la minería artesanal sostenible (barequeo) y que esta última no se ha diferenciado de la minería no sostenible a pequeña escala ilegal llevada a cabo en su mayoría por foráneos;

RECONOCIENDO que las actividades extractivas son una oportunidad de desarrollo para los gobiernos, pero, al mismo tiempo, si no se gestionan adecuadamente, dan lugar a riesgos graves para las comunidades locales, los gobiernos y el medio ambiente; y

RECORDANDO que la *Revisión de las Industrias Extractivas* hecha por el Banco Mundial en 2004 proporcionó una revisión exhaustiva de los problemas y desafíos planteados por las industrias extractivas en todo el mundo, y concluyó que con el fin de orientar las inversiones en el sector de la extracción deben de darse tres condiciones que permitan: una gobernanza pública y corporativa, una política pro-pobre y social pública efectiva y el respeto por los derechos humanos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los gobiernos que consideren una disposición jurídica general que salvaguarde las áreas protegidas de las actividades extractivas así como las que se llevan a cabo bajo tierra y bajo el agua y relacionadas a los recursos naturales no renovables;

2. SOLICITA a las instituciones pertinentes, como la Corte Interamericana de Derechos Humanos que pongan en práctica un sistema de vigilancia internacional adecuado para aplicar sanciones a los gobiernos que no ejecuten sus marcos legales en contra de los derechos para acceder a la tierra y otros recursos con el fin de asegurar que los gobiernos reconozcan la legitimidad de una amplia gama de tipos de gobernanza en las áreas protegidas;

3. SOLICITA al Gobierno colombiano que:

    a. otorgue concesiones a las comunidades locales para la extracción artesanal de oro teniendo en cuenta los aspectos sociales, ambientales y económicos de este tipo de actividad económica;

b. defina:

   i. un área para el desarrollo sostenible de la actividad por parte de la comunidad local o a través de concesiones a terceros (con el consentimiento previo de las comunidades) y de ser así con la compensación que corresponda y la aplicación previa de una evaluación externa obligatoria de impacto ambiental; y

   ii. una zona virgen equivalente como reserva para la conservación;

c. asegure el acceso a los ingresos y beneficios generados por estas actividades; y

d. defina claramente el proceso de participación local;

4. ALIENTA al Gobierno colombiano a adoptar enfoques innovadores de gobernanza de las áreas protegidas, tales como la adopción de la Categoría VI de la UICN para la bio-región del Chocó como un área protegida con un uso sostenible de los recursos en los que las áreas protegidas conservan los ecosistemas y hábitats, junto con los valores culturales asociados y los sistemas tradicionales de manejo de recursos naturales, con un uso de los recursos de bajo impacto y no industrial compatible con la conservación de la naturaleza; y

5. INSTA al Gobierno colombiano a incluir un proceso participativo de asignación de áreas protegidas, en el que todas las partes interesadas, incluyendo el Estado, decidan a partir de una amplia gama de categorías de áreas protegidas.

Patrocinador
Fundación Naturaleza y Hombre

Co-Patrocinadores:
Fundación Al verde Vivo
Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA)
Fundación Pro Sierra Nevada de Santa Marta
Instituto para el Desarrollo Sostenible
Fundación Natura Colombia
Protección del Medio Ambiente Tarija (PROMETA)
Fundación Urundei
Fundación Oxígeno
Oceánidas

Memorándum explicativo

Ley 21 de marzo 04 de 1991 - ARTICULO TRANSITORIO 55. "…una ley que les reconozca a las comunidades negras el derecho a la propiedad colectiva sobre las áreas que habrá de demarcar la misma ley…" y el decreto 1745 de 1995, artículo 3 reconociendo que una comunidad negra puede constituirse en Consejo Comunitario, que como persona jurídica ejerce la máxima Autoridad de Administración Interna dentro de las tierras de las Comunidades Negras (…).

M127
Reconocimiento de los territorios indígenas como espacios de conservación en la Cuenca Amazónica

CONSIDERANDO que la Cuenca Amazónica es el ecosistema de bosque tropical más grande del mundo, con una extensión de 7,8 millones de km2, y que concentra la mayor biodiversidad terrestre del planeta, por lo cual es una región de importancia estratégica global;

TENIENDO EN CUENTA que la Amazonía es compartida por más de 390 pueblos indígenas que la han habitado por milenios, entre ellos más de 60 pueblos que viven en aislamiento voluntario;

CONSIDERANDO que los pueblos indígenas amazónicos han conservado y conservan los ecosistemas y la biodiversidad de sus territorios ancestrales como garantía de su existencia física y cultural;

OBSERVANDO que los territorios indígenas amazónicos son espacios vitales como almacenes de carbono y de alta concentración de biodiversidad, que contienen una biomasa de alto valor para regular el clima global, y que son una garantía para la seguridad alimentaria y medicinal de los pueblos indígenas y de la humanidad en su conjunto;

TENIENDO EN CUENTA que los territorios indígenas amazónicos son el espacio del bosque tropical donde discurre la vida cotidiana de los pueblos indígenas y por tanto tienen un significado social y cultural tan importante como su significado e importancia ambiental;

TENIENDO EN CUENTA IGUALMENTE que los pueblos indígenas en aislamiento o contacto inicial habitan los bosques tropicales más sanos y mejor conservados de la cuenca amazónica;

PREOCUPADO porque los territorios indígenas amazónicos atraviesan por un constante riesgo ambiental por causa de actividades extractivas, concesiones forestales y permanente presión de la colonización, que pone en peligro los derechos territoriales indígenas y la integridad de los ecosistemas; y

CONSIDERANDO que el futuro de la Amazonía depende del mantenimiento de los procesos ecológicos que permitan resistir las presiones del cambio climático y de la demanda de recursos naturales, en donde los territorios indígenas juegan un papel importante para la conservación de la biodiversidad y como estrategia frente al cambio climático;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que:

    a. en colaboración con los Miembros de la UICN que trabajan en la Amazonía, considerando de manera especial a la Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), refuerce la implementación de la Resolución 4.049, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008), sobre *Apoyo a los Territorios Indígenas de Conservación y otras Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y Comunidades* en la región amazónica, incluyendo el estado de avance de las políticas nacionales y la normatividad relevante para la protección de los territorios indígenas y la integración de este tema en la implementación de programas y proyectos de los Miembros; y

b. trabaje en colaboración con los Miembros de la UICN, los gobiernos de la cuenca amazónica, las organizaciones indígenas y otras organizaciones relevantes según sea pertinente, sobre una iniciativa regional para la protección de los territorios indígenas amazónicos como espacios prioritarios de conservación de la biodiversidad y los ecosistemas y de mantenimiento y desarrollo de las culturas indígenas, basado en la gestión holística de sus territorios para su bienestar, y en el marco de una estrategia de adaptación al cambio climático y de desarrollo sostenible basado en actividades que produzcan bajas emisiones de gases de efecto invernadero (GEI);

2. LLAMA a los Miembros de la UICN activos en la región amazónica a que se sumen a esta iniciativa y junten sus esfuerzos de manera coordinada y con participación activa de las organizaciones indígenas;

3. INVITA de manera especial a los gobiernos de la cuenca amazónica a armonizar sus esfuerzos de protección de los territorios indígenas y a trabajar conjuntamente con esta iniciativa de la UICN; y

4. SOLICITA a las organizaciones de cooperación internacional que canalicen su apoyo en solidaridad con esta iniciativa, que será beneficiosa no solo para los pueblos indígenas sino para todos los habitantes de la región y para todo el planeta.

Patrocinador:
Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), Ecuador

Co-Patrocinadores:
Fundación Altrópico, Ecuador
Corporación de Gestión y Derecho Ambiental ECOLEX, Ecuador
ECOCIENCIA, Ecuador
Fondo Mundial para la Naturaleza WWF/Colombia, Colombia
LIDEMA, Bolivia
Conservation International, EE.UU.
Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), Perú

M128

Implementación por parte de la UICN de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*

RECORDANDO la Resolución 4.052 sobre *Implementación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

AGRADECIDO porque una serie de Estados y organizaciones no gubernamentales (ONG) han respaldado la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* desde que el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN instara a otorgar un amplio resplando a dicha Declaración;

CONSCIENTE de que el Foro Permanente de las Naciones Unidas sobre Asuntos Indígenas examinó nuevamente, en mayo de 2012, las raíces históricas de los daños infligidos a los pueblos indígenas por la así llamada "Doctrina del Descubrimiento", y las injusticias históricas y actuales cometidas contras los pueblos indígenas en nombre de la conservación de la naturaleza y de los recursos naturales;

PREOCUPADO por el hecho de que el Consejo de la UICN no logró establecer, como se lo pedía la Resolución 4.052, un Grupo de tareas *para "que se ocupe de examinar la aplicación de la Declaración en todos los aspectos del Programa (incluidos los mandatos de las Comisiones), las políticas y las prácticas de la UICN, y de formular recomendaciones relativas a su aplicación";*

PREOCUPADO TAMBIÉN porque la Directora General y las Comisiones de la UICN no han logrado suficientemente, como los instruía la Resolución 4.052, identificar y proponer "*mecanismos para abordar y corregir los efectos de las injusticias históricas y actuales cometidas contra los pueblos indígenas en nombre de la conservación de la naturaleza y los recursos naturales*";

ALARMADO por la insuficiente implementación de la Resolución 4.052 por parte del Consejo y de la Directora General de la UICN, lo cual va en contra de los Estatutos de la UICN; y

AFIRMANDO que la UICN debe corregir su ceguera institucional con respecto a la conducta del movimiento de la conservación en lo relativo a los derechos de los pueblos indígenas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ENMIENDA los mandatos de cada una de las Comisiones de la UICN, cuando en ellos no esté contemplado, para empoderar a cada Comisión a fin de que examine cómo actuará para implementar la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.

Patrocinador:
Center for Environmental Legal Studies, School of Law, Pace University

Co-patrocinadores:
International Council of Environmental Law
Asia-Pacific Centre for Environmental Law
Centre International de Droit Comparé de l'Environnement

The Ecological Society of the Philippines
Instituto de Derecho y Economía Ambiental
International Council for Game and Wildlife Conservation
Schutzgemeinschaft Deutsches Wild

M129
El derecho humano al agua

CONSCIENTE de que los seres humanos dependen de los ecosistemas y recursos naturales para su supervivencia y para satisfacer sus necesidades básicas tales como el alimento, la vivienda y la salud;

CONSCIENTE ADEMÁS de que el agua es fundamental para la vida y de que debe estar accesible y a un precio asequible en cantidad y calidad suficientes para beber, bañarse, limpiar y cocinar y para el saneamiento;

RECORDANDO que los derechos humanos constituyen estándares internacionalmente reconocidos y aplicables, y que son universales e inalienables, interdependientes e indivisibles, iguales y no discriminatorios;

RECORDANDO TAMBIÉN que el derecho al agua y el saneamiento puede considerarse como un componente de otros derechos humanos reconocidos (el derecho a la vida, la salud, el alimento, la autodeterminación, un nivel de vida adecuado, la vivienda, la educación);

TENIENDO EN CUENTA las numerosas provisiones que existen en el derecho internacional que reconocen la necesidad de asegurar la accesibilidad física, calidad asegurada y cantidad de agua con el fin de garantizar otros derechos humanos, como los reconocidos en la Resolución 64/292 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el derecho humano al agua y al saneamiento, y el Comentario General 15 del Comité sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas;

CONSCIENTE de que la comunidad internacional se propuso, en el párrafo 19 de la Declaración sobre los *Objetivos de Desarrollo del Milenio*, reducir a la mitad para 2015 “el porcentaje de personas que carezcan de acceso a agua potable o que no puedan costearlo”, y de reducir a la mitad para 2015 el porcentaje de personas que no tienen acceso al saneamiento básico (Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo, 2002);

CONSCIENTE ADEMÁS de las convenciones internacionales que reconocen explícitamente la necesidad de asegurar el derecho humano al agua y la no discriminación de los grupos sociales más vulnerables y marginales, en particular las mujeres, sobre todo en las zonas rurales, como quedó reflejado en la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra las mujeres (CEDAW, 1979), y los niños, tal como está reflejado en la Convención sobre los Derechos del Niño (1989);

CONSCIENTE del reconocimiento explícito a escala regional del derecho humano al agua, como quedó reflejado en la Resolución sobre el derecho al agua (2000) del Consejo Europeo de Legislación Ambiental (ECEL), y a escala nacional, como está inscrito en las Constituciones de Bolivia, Ecuador y Uruguay, en particular con respecto a las comunidades indígenas;

CONSIDERANDO que no se pueden garantizar los derechos humanos en un medio ambiente degradado o contaminado, y que el derecho al agua, que depende de un recurso ambiental, no solo apoya el respeto de derechos humanos ya aceptados sino también de principios medioambientales;

CONVENCIDO, por lo tanto, de que el reconocimiento del derecho al agua debe tener una repercusión positiva sobre el respeto de las provisiones internacionales relativas al medio ambiente en lo referente a la protección y gestión del agua (mal uso y/o agotamiento de los recursos de agua superficial y subterránea);

OBSERVANDO que la agricultura y la producción industrial requieren enormes cantidades de agua y que dichas actividades no son componentes del derecho humano al agua (el cual se refiere a las necesidades humanas básicas), y que, por lo tanto, la gestión apropiada de los ecosistemas tiene un papel importante en la provisión de agua segura para beber, bañarse, limpiar, cocinar y el saneamiento;

PONIENDO ÉNFASIS en que la gestión del agua debe tener en cuenta la satisfacción de las necesidades humanas básicas y reforzar y hacer respetar de manera adecuada todo derecho al agua y al saneamiento;

PONIENDO ÉNFASIS TAMBIÉN en que en el nivel local las soluciones basadas en la naturaleza en la gestión del agua son con frecuencia las más fáciles, más económicas y más efectivas en cuanto a costos, y pueden ser replicadas por otras comunidades locales;

HACIENDO HINCAPIÉ TAMBIÉN en que la capacidad de gobernanza del agua debe entenderse como la capacidad de una sociedad de asegurar el desarrollo de recursos hídricos sostenibles y la implementación de una gestión efectiva del agua mediante políticas, legislaciones e instituciones transparentes, coherentes y efectivas en cuanto a los costos (v. gr. para progresar en el suministro de agua segura y los servicios de saneamiento, en aras de la gestión integrada de los recursos hídricos, etc.);

CONVENCIDO de que debido a la interdependencia de los recursos naturales, y con el fin de promover la diversidad biológica y la resiliencia frente al cambio climático, el mantenimiento de los suministros de agua depende de la salud de los suelos y ecosistemas, y que por lo tanto se requiere una gestión integrada del agua, la tierra y las áreas costeras;

CONVENCIDO ADEMÁS del papel esencial de los servicios de los ecosistemas para asegurar el acceso a y el mantenimiento de la cantidad y calidad del agua (v. gr. los humedales pueden almacenar y filtrar el agua y los bosques ayudar a regular su flujo);

RECONOCIENDO la *Política de la UICN sobre derechos y conservación* y el trabajo sustancial llevado a cabo por la UICN con respecto a:

a. el desarrollo de capacidad para la gestión del agua y la buena gobernanza de los recursos naturales; y

b. demostrar la implementación de la gestión sostenible del agua, incluyendo el apoyo a mejores arreglos de gobernanza del agua;

c. en particular, el trabajo hacia la adopción de un enfoque basado en los derechos (EBD) como estrategia subyacente para la acción de conservación a través de toda la Unión, como por ejemplo la necesidad de equidad, ya que siguen existiendo grandes desigualdades en términos de acceso al agua entre las regiones;

PREOCUPADO porque el agua se está convirtiendo en un recurso escaso, y que a la luz de los desafíos globales, como el cambio climático, el aumento de la población, el mayor consumo, la recurrente contaminación y polución de las fuentes de agua, la mala gestión y el desarrollo de la infraestructura industrial, la distribución del agua está siendo cada vez más desigual, lo que a su vez también exacerba la pobreza;

TOMANDO NOTA de que, de acuerdo con los datos actuales, 884 millones de personas no tienen acceso a la cantidad de agua limpia recomendada por la ONU como necesaria para cada persona por día (entre 20 y 50 litros) para satisfacer las necesidades básicas (beber, cocinar, limpiar, etc.);

TOMANDO NOTA ADEMÁS de que según el Programa Conjunto de Monitoreo (PCM) para el Abastecimiento de Agua y Saneamiento de OMS/UNICEF, a pesar de que ha disminuido el número de personas sin acceso al agua limpia para beber (de 1200 a 884 millones), el número de personas que aún carecen de saneamiento básico ha aumentado (de 2400 a 2600 millones, de los cuales 1000 millones son niños); y

COMPROMETIDO con la Visión de la UICN de “un mundo que valora y conserva la naturaleza” y la Misión de la UICN de asegurar que “toda utilización de los recursos naturales es equitativa y ecológicamente sostenible”;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Miembros gubernamentales y no gubernamentales de la UICN, como así también a los Estados no miembros y a los actores de fuera del sector estatal, que:

    a. reconozcan el valor de trabajar hacia la concreción del derecho al agua para el desarrollo sostenible y, con el fin de garantizar los recursos hídricos de las generaciones futuras, aseguren el libre acceso a la cantidad adecuada de agua para todas las personas;

    b. respeten, protejan, promuevan y pongan en práctica el derecho humano al agua mediante, entre otras cosas: el establecimiento de políticas y estrategias efectivas; asegurar la implantación en el derecho procesal del derecho humano al agua: derecho a la información, acción administrativa justa, participación pública, acceso a las cortes de justicia para obtener el castigo de las violaciones, heridas o daños provocados por empresas multinacionales privadas;

    c. aseguren que los gobiernos garantizan el acceso al agua en la cantidad y calidad requeridas;

    d. provean recursos financieros para la investigación, desarrollo de capacidad y transferencia de tecnología para asistir a los países para que provean agua de boca segura, limpia, accesible y a un precio abordable, y saneamiento, para todos;

    e. multipliquen los esfuerzos para implementar los compromisos existentes contenidos en los instrumentos internacionales, regionales y nacionales;

    f. reconozcan la importancia de los servicios de los ecosistemas para la viabilidad de los programas destinados al acceso al agua para las necesidades básicas y el saneamiento por parte de los gobiernos nacionales y locales;

    g. promuevan la comprensión de las responsabilidades y sinergias entre el derecho al agua y la conservación; y

    h. refuercen la capacidad de la sociedad para gestionar los recursos hídricos a través de marcos legislativos e institucionales apropiados, y también de políticas efectivas (capacidad para la gobernanza del agua); y

2. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración con las Comisiones y Miembros de la UICN y otros colaboradores pertinentes, en línea con el enfoque de Un solo Programa:

    a. desarrolle productos del conocimiento que promuevan el cumplimiento y la implementación práctica del derecho al agua para ser considerados en el próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (VI CMN);

b. trabaje hacia la acción sobre el terreno, prestando una atención especial a la gestión integrada de los recursos hídricos, la tierra y los ecosistemas costeros; y

c. refuerce los arreglos de gobernanza mediante:

   i. el trabajo con el sector privado y el refuerzo del derecho al agua y el disfrute del derecho al agua para todos;

   ii. la implementación de las provisiones contenidas en esta recomendación a la luz de la *Política de la UICN sobre derechos humanos y conservación;*

   iii. el refuerzo de la coordinación, el consenso y el desarrollo de capacidad dentro de las actividades o programas relativos a los derechos;

   iv. la promoción y refuerzo de la capacidad para la gobernanza del agua en todos los niveles (del local, como en el nivel basado en la comunidad, hasta el nacional) para asegurar el libre acceso a la cantidad necesaria de agua segura y limpia, como un medio para empoderar a las personas y hacer posible la implementación del derecho humano al agua y a los servicios de saneamiento;

   v. la provisión de un acceso efectivo a la justicia y a las cortes; y

   vi. la promoción de la información adecuada y la participación democrática dentro del proceso de gobernanza y ordenación de los recursos y servicios hídricos.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M130
La Política de la UICN sobre conservación y derechos humanos para el desarrollo sostenible

RECORDANDO que la Resolución 4.056 pidió al Consejo de la UICN y a la Directora General que, con la colaboración de la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES), la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) y otras Comisiones, los Miembros de la UICN, representantes de pueblos y comunidades indígenas y otros colaboradores pertinentes: "[...] desarrollen una amplia Política de conservación y derechos humanos de la UICN, incluyendo orientaciones sobre los enfoques de la conservación basados en los derechos, para ser presentada, con vistas a su aprobación, al 5º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN; [...]";

CONSCIENTE de las Resoluciones de la UICN relativas a los derechos y la equidad, incluyendo las Resoluciones 3.015 sobre *Conservación de la naturaleza y reducción de la pobreza conectando derechos humanos y medio ambiente* (Bangkok, 2004); 4.052 sobre *Aplicación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*; y 4.056 sobre *Enfoques de la conservación basados en los derechos*, adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

CONSCIENTE TAMBIÉN de las Resoluciones de la UICN relativas a derechos y áreas protegidas, como las Resoluciones 1.053 sobre *Pueblos indígenas y áreas protegidas* (Montreal, 1996); 3.055 sobre *Pueblos indígenas, áreas protegidas y el Programa de trabajo del CDB* (Bangkok, 2004); y 4.048 sobre *Pueblos indígenas, áreas protegidas e implementación del Acuerdo de Durban* (Barcelona, 2008);

CONSCIENTE TAMBIÉN de la *Declaración Universal de los Derechos Humanos* (1948) y de las numerosas provisiones contenidas en las convenciones internacionales y regionales y en la legislación nacional que reconocen las interrelaciones entre derechos humanos y la protección del medio ambiente, incluyendo, pero sin limitarse a ellas, la *Declaración de Estocolmo* (1972), la *Carta Mundial de la Naturaleza* (1982), la Convención 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre los Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes (1989), la *Declaración de Río* (1992), la Convención de Aarhus (1998), y la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* (2007);

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el trabajo substancial sobre enfoques basados en los derechos llevado a cabo por la CDA, la CPAES, el Centro de Derecho Ambiental de la UICN y el Asesor Sénior sobre Política Social de la UICN, en colaboración con las Oficinas Regionales y Miembros de la UICN;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO en particular el establecimiento del Grupo especialista en pueblos indígenas, derecho consuetudinario y ambiental y derechos humanos de las CDA/CPAES, el cual fue establecido dentro del espíritu de 'Un solo Programa';

OBSERVANDO el portal en internet del enfoque de la conservación basado en los derechos, el cual constituye una herramienta y plataforma importante para colectar y compartir información y experiencias acerca de las iniciativas a escala mundial que promueven la integración de las consideraciones sobre los derechos humanos dentro de las prácticas de la conservación;

RECONOCIENDO el compromiso de la UICN con la Iniciativa de la conservación sobre derechos humanos (CIHR), un consorcio de organizaciones de conservación internacionales que busca mejorar la práctica de la conservación mediante la promoción de la integración de los derechos humanos en las políticas y prácticas de la conservación; y

PREOCUPADO porque, para el cumplimiento de su Misión, la UICN tiene la responsabilidad de promover la transparencia y desarrollar herramientas para abordar los efectos sociales de sus actividades y rendir cuentas sobre ello, y generalizar el uso de enfoques de la conservación basados en los derechos como un principio transversal dentro de su trabajo;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ADOPTA la Política sobre conservación y derechos humanos para el desarrollo sostenible de la UICN, contenida en el Anexo a esta Resolución;

2. PIDE a los Miembros gubernamentales y no gubernamentales de la UICN, como así también a los Estados no miembros y a los actores que no dependen de los estados que:

    a. reconozcan el valor de los enfoques de la conservación basados en los derechos para en desarrollo sostenible, y en particular:

        i. promuevan la comprensión de que la adopción de un enfoque basado en los derechos implica el reconocimiento de no solo los derechos de todas las partes (incluidas las comunidades indígenas y locales), tanto bajo el derecho positivo como consuetudinario, sino también sus deberes; y

        ii. reconozcan la importancia de tener en cuenta los enfoques basados en los derechos como una estrategia básica subyacente en toda acción de conservación;

    b. desarrollen sus propias políticas sobre conservación y derechos humanos para el desarrollo sostenible que se ajusten a sus propias necesidades y situaciones y en línea con la política de la UICN contenida en al Anexo a esta Resolución, incluyendo así sólidas herramientas y mecanismos para la rendición de cuentas;

    c. desarrollen mecanismos/herramientas para la implementación de las políticas sobre derechos humanos en la planificación y práctica de la conservación; y

    d. difundan las lecciones aprendidas a través de herramientas interactivas, como el portal en internet de la UICN dedicado al enfoque de la conservación basado en los derechos, y a través del estímulo de los diálogos y el intercambio de información; y

3. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración con las Comisiones y Miembros de la UICN y otros colaboradores pertinentes:

    a. asegure que la Política sobre derechos humanos y conservación para el desarrollo sostenible de la UICN, incluida en el Anexo a esta Resolución, sea implementada dentro de todas las políticas, programas y actividades de la Unión;

    b. establezca arreglos y procesos que aseguren la rendición de cuentas acerca de la implementación de esta Política;

    c. apoye a y participe activamente en la Iniciativa de la conservación sobre derechos humanos;

    d. asista a los Miembros y colaboradores de la UICN, según corresponda, en el desarrollo e implementación de sus propias políticas sobre los derechos; y

    e. refuerce la coordinación, el consenso y el desarrollo de capacidad en las actividades o programas relativos a los derechos.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

ANEXO: Política de la UICN sobre conservación y derechos humanos para el desarrollo sostenible

En consonancia con, y como reflejo de la visión de la UICN de un mundo justo que valora y conserva la naturaleza, esta declaración es una política general de la UICN para considerar e integrar los asuntos relativos a los derechos humanos dentro de su trabajo, incluyendo, pero sin limitarse a ello, el desarrollo e implementación de enfoques basados en los derechos (EBD) dentro de sus proyectos y programas. Al referirse a la necesidad de una utilización equitativa de los recursos naturales, la Misión de la UICN reconoce explícitamente la importancia y valor de la justicia, imparcialidad y respeto por los derechos en la práctica de la conservación.

Introducción

Esta declaración de política tiene como objetivo reforzar las políticas sociales de la UICN ofreciendo un amplio marco que establece el fundamento relativo a los derechos a la equidad y justicia social. La misma pide que la UICN trabaje para asegurar que los derechos sean respetados en relación a la utilización sostenible y equitativa, la gestión, gobernanza y conservación de los recursos naturales.

Esta declaración se basa en las Misión de la UICN y en las resoluciones y políticas relativas a los derechos adoptadas por el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN en sus diferentes sesiones, como la política de la UICN sobre género[1] y la política sobre equidad social[2] que reconocen, respectivamente, que existe la necesidad de una "estrategia para generalizar la integración de una perspectiva de género, dentro de un amplio contexto socio-cultural, en las políticas, programas y proyectos de la UICN", y de "una estrategia efectiva y coherente destinada a asegurar que la conservación no acentúa o perpetúa las injusticias y desigualdades sociales, económicas y culturales existentes".

La UICN ya comenzó a incorporar las cuestiones relativas a los derechos en su programa en 1975[3]. Más recientemente, la Resolución 3.015 (Conservación de la naturaleza y reducción de la pobreza vinculando los derechos humanos y el medio ambiente") adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza en 2004, recibió con beneplácito la identificación de los asuntos relativos a los derechos humanos como un asunto transversal del Programa sobre derecho ambiental. En 2008, el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza, pidió al Consejo y a la Directora General de la UICN, en la Resolución 4.056 ("Enfoques de la conservación basados en los derechos") que "promuevan los enfoques basados en los derechos como un principio transversal dentro de la UICN y su membresía"[4], y "emprendan otros trabajos para apoyar y guiar a la UICN en la implementación de políticas y acciones que reflejen un enfoque de la conservación basado en los derechos"[5]. La Resolución pide al Consejo y a la Directora General de la UICN que, con la colaboración de la CPAES, la CDA y otros "desarrollen una amplia Política de conservación y derechos humanos de la UICN, incluyendo orientaciones sobre los enfoques de la conservación basados en los derechos,

[1] Política sobre género de la UICN (Presentada a la 48ª reunión del Consejo de la UICN, 27-29 de abril de 1998).
[2] Política sobre equidad social en la conservación y utilización sostenible de los recursos naturales de la UICN (2º Congreso Mundial de la Naturaleza, 2000).
[3] La 12ª Asamblea General de la UICN, celebrada en Kinshasa en 1975, adoptó una Resolución relativa a los derechos de las personas a la tierra dentro del contexto de los desplazamientos de personas por motivos de conservación. Además, la Resolución 1.53 se refiere a "Pueblos indígenas y áreas protegidas" (1er Congreso Mundial de la Naturaleza, Montreal, 1996).
[4] Resolución 4.056, párrrafo resolutivo 3. (a).
[5] Resolución 4.056, párrafo resolutivo 3. (d).

para ser presentada, con vistas a su aprobación, al 5º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN"[6].

Además, la UICN también es miembro fundador de la Iniciativa de la conservación sobre derechos humanos (CIHR), un consorcio de organizaciones internacionales de conservación establecido en 2009 con el fin de mejorar la práctica de la conservación a través de promover la integración de los derechos humanos en las políticas y prácticas de la conservación. La UICN ha firmado el marco de la CIHR, un marco común inicial de principios y prácticas de gestión.

Conexiones entre derechos y conservación

Las actividades de conservación tienen el potencial de chocar con o infringir los derechos humanos. El fracaso en respetar, asegurar y cumplir con los derechos garantidos a nivel internacional y nacional o los derechos consuetudinarios puede desencadenar la destrucción o degradación del medio ambiente en la medida en que las personas pueden verse forzadas a recurrir a prácticas no sostenibles para su supervivencia. De la misma manera, la conservación puede lograr éxitos a corto plazo a través de medidas que no respetan los derechos humanos, como el de no verse forzado a desplazarse del lugar de residencia.

Los EBD pueden ser vistos como una de las herramientas para hacer que los derechos y la conservación se refuercen mutuamente. Los EBD pueden entenderse como la integración de las consideraciones relativas a los derechos dentro de toda política, proyecto, programa o iniciativa.

Alcance de esta Política

Esta Política parte de los esfuerzos de la UICN pasados y presentes relativos a los EBD, al reflejar los más altos estándares internacionales en la protección de los derechos humanos y describir los mecanismos (salvaguardias y formas de actuar) mediante los que la UICN confirma dichos estándares, ya que el respeto por la naturaleza y el respecto por las personas están inextricablemente ligados.

Esta política aborda los derechos humanos, que son los derechos de que goza toda persona independientemente de su nacionalidad, sexo, origen, raza, religión, idioma, convicción política u otras consideraciones, y que están protegidos y reconocidos en el derecho internacional y nacional, y en los derechos en un sentido más amplio que pueden no estar reconocidos o protegidos en el nivel internacional o nacional, como muchos de los derechos consuetudinarios de los pueblos indígenas y las comunidades locales (v. gr. los derechos de tenencia).

Esta Política requiere un refuerzo de los procedimientos dentro de la UICN para promover y vigilar el cumplimiento con los mecanismos desarrollados en ella, y una adecuada asignación de recursos para el funcionamiento de dichos mecanismos a través de los diferentes programas.

Además, la UICN se compromete a trabajar con todos los interesados directos acerca de la integración de los derechos y las cuestiones de la conservación. La UICN se compromete particularmente a trabajar con sus Miembros. Teniendo en cuenta la diversidad de ellos – desde pequeñas organizaciones no gubernamentales (ONG) hasta gobiernos nacionales – la UICN reconoce que no puede aplicarse un patrón común en todos los casos.

[6] Resolución 4.056, párrafo resolutivo 3. (b).

La generalización del respeto de los derechos a través de toda la Unión

Los derechos son asuntos transversales y son esenciales cuando se trata de los conceptos de equidad y sostenibilidad. Por lo tanto, el respeto, protección y cumplimiento de los derechos dentro del contexto de la conservación de la naturaleza contribuirá al logro de la Misión de la UICN, a la concreción de la posición de la UICN con respecto a la Rendición de cuentas y los valores[7] que subraya, entre otros cosas, la necesidad de una conducta ética, la transparencia, equidad e inclusión, y apoyará decididamente la concreción de los programas actuales y futuros de la UICN.

Principios orientadores

En la generalización del respeto por los derechos en todas sus actividades, la UICN debe guiarse por los siguientes principios, los cuales buscan:

- ✓ Respetar, promover y satisfacer todos los derechos procesales y substantivos, incluyendo los derechos ambientales y consuetudinarios, para una conservación justa y equitativa;

- ✓ Promover la implementación de las provisiones de las convenciones internacionales y los procesos de las políticas que respetan los derechos humanos en todos los enfoques de la conservación, ya sean ellos acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente, como el Convenio sobre la Diversidad Biológica, o instrumentos relativos a los derechos humanos, como la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas – v. gr. el derecho de los pueblos indígenas a participar en sus prácticas culturales tradicionales pero también, entre otros, los derechos a la propiedad y utilización del territorio y los recursos naturales, al auto gobierno y la autodeterminación, imbuidos en esa Declaración. Si bien la Declaración es un instrumento de derecho internacional 'blando', ella representa, sin embargo, una fuerte posición moral de los Estados signatarios y debe servir de inspiración para los grandes actores de la conservación, como la UICN;

- ✓ Tener en cuenta las múltiples recomendaciones y el Plan de Acción de Durban del V Congreso Mundial de Parques de la UICN (2003), los cuales hacen referencia a los derechos en relación a las áreas protegidas, y que han sido respaldados por la UICN, incluyendo el reconocimiento de los derechos a la restitución de tierras enajenadas sin el libre consentimiento informado previo, y el derecho a la participación plena y efectiva en la gobernanza y gestión de las áreas protegidas, en particular las metas establecidas en el resultado 5 del Plan de Acción de Durban;

- ✓ Considerar y concretizar los derechos de las personas que pueden verse afectadas por el desarrollo y las actividades de conservación, como las mujeres, pueblos indígenas y otros grupos muy vulnerables, y quienes podrían, al mismo tiempo beneficiarse con un enfoque inclusivo de los derechos y medidas de desarrollo socialmente sensibles (esos enfoques pueden ofrecer herramientas para asegurar/abordar cuestiones relativas a la conservación cultural y la diversidad, la conservación basada en la comunidad dentro del contexto de las (nuevas) áreas protegidas, la protección de los derechos consuetudinarios de las comunidades locales vis-a-vis del estado, y la restitución de derechos perdidos);

- ✓ Trabajar para asegurar el respeto por, y buscar una mayor protección y la concreción de las consideraciones relativas a los medios de subsistencia y el bienestar humano, teniendo siempre en mente el equilibrio de género como un componente esencial para ello;

[7] http://www.iucn.org/about/values/

- ✓ Concentrarse en los papeles *y* las responsabilidades correspondientes de los que tienen los deberes, de los gozan de los derechos, y de todos los otros actores involucrados, para la integración de estas consideraciones en todos los niveles posibles de un proceso de conservación. Ciertamente, la adopción de enfoques que respetan los derechos debe estar basada en el principio de que las comunidades no son simples interesados directos cuyos puntos de vista pueden ser tenidos en cuenta por las agencias gubernamentales y de conservación, sino que son las detentoras de derechos con respecto a las cuales las agencias de implementación tienen obligaciones estatutarias [8];

- ✓ Promover la transparencia y desarrollar herramientas para abordar los efectos sociales del trabajo de la UICN y rendir cuentas con respecto a ella. La rendición de cuentas es de una importancia crítica para la gobernanza de cualquier sistema de gestión de los recursos naturales, ya que provee la retroalimentación normativa que impide la sobreutilización de los recursos naturales y el abuso de la gente;

- ✓ Asegurar que los programas, proyectos y actividades emprendidos, auspiciados o apoyados por la UICN sean evaluados utilizando los estándares internacionales de los derechos humanos. Esas medidas deben incluir las evaluaciones del impacto social, ambiental y sobre los derechos humanos antes de la implementación de cualquier proyecto;

- ✓ En consonancia con los estándares de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, se requiere el libre consentimiento informado previo cuando los proyectos, actividades y/o iniciativas de la UICN tienen lugar en tierras y territorios de pueblos indígenas, y /o impactan sobre sus recursos naturales y culturales, sitios, bienes, etc.; y

- ✓ Aplicar los principios desarrollados por el Centro de Derecho Ambiental de la UICN en el Anexo a la Resolución 4.056, como base para un mayor desarrollo de las herramientas/los métodos para promover una acción de conservación justa y equitativa.

Plan de acción

Para implementar los principios establecidos más arriba, el siguiente plan de acción debe dirigir el trabajo de la Unión destinado a generalizar el respeto por los derechos dentro de los proyectos y programas de la UICN. La implementación del plan de acción debe ser facilitada por la Secretaría de la UICN (en particular por el Centro de Derecho Ambiental, la Unidad de políticas mundiales (GPU), la Unidad de política social (SPU), el Programa sobre género, y otros), en estrecha colaboración con las Comisiones de la UICN (en particular la Comisión de Derecho Ambiental (CDA), la Comisión sobre Política Ambiental, Económica y Social (CPAES) y la Comisión de Educación y Comunicación (CEC)), y los Miembros.

Dentro de este contexto, la UICN debe emprender las siguientes acciones:

1. **Generalizar el respeto por los derechos dentro de la Unión mediante:**

    a. el desarrollo y actualización de orientaciones sobre los asuntos relativos a los derechos, como la ofrecida por el enfoque del 'paso inteligente' para la integración de los EBD dentro de los proyectos de la UICN[9];

[8] Jonas, H., Shrumm H., Bavikatte K., *Biocultural Community Protocols and Conservation Pluralism*, Policy Matters n°17, Exploring the right to diversity in conservation law, policy, and practice, October 2010

[9] El enfoque del 'paso inteligente' es una metodología que incluye los siguientes pasos: 1) hacer un análisis de situación; 2) brindar información; 3) asegurar la participación; 4) tomar decisiones razonadas; 5) monitorear y evaluar la aplicación de un EBD; y 6) aplicar los derechos.

b. el desarrollo de recomendaciones específicas dirigidas a los diferentes programas, basadas en los principios establecidos en esta Política y las lecciones aprendidas en la implementación y monitoreo de los EBD; y

c. la generalización de los principios establecidos en esta Política siguiendo la orientación y las recomendaciones que serán desarrolladas según los puntos a. y b. *supra.*

2. Establecer arreglos institucionales para la rendición de cuentas con respecto a la aplicación de esta Política mediante:

a. el establecimiento de un coordinador encargado de tomar las medidas apropiadas para asegurar el respeto por la implementación de esta Política, incluyendo, sin limitarse a ello, lo siguiente:
    i. el desarrollo de salvaguardias relativas a los derechos para el diseño y gestión de los proyectos de la UICN, incluyendo una atención especial a la equidad e igualdad de género;
    ii. la preparación de informes periódicos sobre la aplicación de las salvaguardias relativas a los derechos (incluyendo informes al Consejo de la UICN y también para el público en general); y
    iii. un proceso interno que permita recibir alegaciones sobre no cumplimiento por parte de la UICN de esta Política, y la investigación de esas situaciones, haciendo recomendaciones para la remediación;

b. el establecimiento de un grupo compuesto por coordinadores a ser designados dentro de cada programa particular de la UICN, quienes estarán encargados de dar apoyo al coordinador para la implementación de su mandato, en particular a través de:
    i. la provisión de capacidad técnica para el desarrollo de las salvaguardias relativas a los derechos;
    ii. la preparación de informes sobre las actividades de cada oficina relacionados con la implementación de esta Política; y
    iii. la investigación de las alegaciones de no cumplimiento.

3. Desarrollo de capacidad dentro de la UICN mediante:

a. el desarrollo de materiales, herramientas y mecanismos de capacitación para que los diferentes programas de la UICN implementen esta Política; y
b. el uso del portal sobre EBD como una plataforma para compartir lecciones aprendidas y como una herramienta para la mejor difusión de la información sobre asuntos relativos a los derechos y la conservación.

4. Apoyo a los Miembros de la UICN mediante:

a. la participación activa en la Iniciativa de la conservación sobre los derechos humanos (CIHR); y
b. el apoyo a la integración de los derechos dentro de los programas de conservación.

M131

Incorporación de los derechos de la naturaleza como eje articulador de las decisiones de la UICN

TENIENDO PRESENTE que cada vez mas países están incorporando los derechos de la naturaleza o de la madre Tierra a su marcos regulatorios como un nuevo paradigma de sociedades que reconocen a la naturaleza y sus componente el derecho a existir y a regenerarse integralmente;

RECONOCIENDO que Ecuador es el primer país en el mundo que incorpora en la Constitución los Derechos de la Naturaleza como parte del ejercicio legal, político y económico del Estado, cuyo artículo 71 establece “La naturaleza o Pacha Mama, donde se reproduce y realiza la vida, tiene derecho a que se respete integralmente su existencia y el mantenimiento y regeneración de sus ciclos vitales, estructura, funciones y procesos evolutivos”;

RECORDANDO que la Conferencia Mundial de Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra realizada en Cochabamba, Bolivia, en abril de 2010, tuvo como resultado una *Declaración Universal de los Derechos de la Madre Tierra*, promulgada y apoyada por los pueblos y movimientos sociales, que representando a una sociedad civil activa demandan a sus gobiernos y a las Naciones Unidas que incorporen este tema en debates clave como los del cambio climático y la biodiversidad;

CONSTATANDO que las economías mundiales, especialmente las de los países desarrollados, mantienen patrones de producción y consumo que no consideran los límites que impone nuestro planeta, lo que ha provocado la pérdida invalorable de culturas y sus conocimientos y de biodiversidad, el deterioro de ecosistemas, contaminación ambiental, deterioro de la calidad y cantidad agua disponible, y ha agudizado los problemas relacionados con el calentamiento global; y que, además de las graves afectaciones ambientales, los actuales patrones de producción y consumo han evidenciado su incapacidad para revertir la pobreza y mejorar la calidad de vida de la mayoría de la población mundial;

CONSIDERANDO que para mantener sus actuales niveles de producción y consumo muchos países han expandido su huella ecológica mediante la utilización de recursos y territorios fuera de sus fronteras, mientras que otros países, especialmente aquellos cuya economía se fundamenta en la extracción de recursos naturales o en la producción de bienes que satisfacen demandas foráneas – muchas veces suntuarias - están sacrificando su patrimonio natural, lo que ha acentuado las diferencias entre países ricos y pobres, así como las brechas entre unos y otros;

CONSTATANDO que la calidad de vida de las actuales y futuras generaciones depende de la salud y capacidad de regeneración de la naturaleza, sus funciones y servicios ecosistémicos, y de sus componentes;

ALARMADO por la centralidad que ocupa el crecimiento económico en las políticas y decisiones de los países, sin respetar los ciclos y características de la naturaleza, ni promover la corresponsabilidad ética de la humanidad frente al patrimonio natural; y

PREOCUPADO porque el bienestar de los seres humanos se mide básicamente por el nivel de crecimiento económico o por los ingresos que dispone un país, sin considerar indicadores que evidencien la sustentabilidad de una economía;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECOMIENDA a la Directora General que, en todas las decisiones que se tomen en planes, programas, proyectos y estrategias de la Unión, los Derechos de la Naturaleza constituyan un eje fundamental e irrenunciable de la planificación, acción y evaluación en todos los niveles y ámbitos de intervención;

2. URGE a la Directora General a diseñar e implementar una estrategia de difusión, comunicación e incidencia sobre los Derechos de la Naturaleza;

3. INSTA a los Miembros de la UICN a observar que ellos toman decisiones que contribuyan a la plena vigencia de los Derechos de la Naturaleza y al desarrollo de una nueva filosofía para monitorear el bienestar de la población; e

4. INVITA a la Directora General y a los Miembros de la UICN a promover la suscripción de una Declaración Universal de los Derechos de la Naturaleza, como un primer paso para iniciar una reconciliación entre los seres humanos y la Tierra como soporte de nuestra vida, así como cimiento de un nuevo pacto civilizatorio.

Patrocinador:
Corporación de Gestión y Derecho Ambiental ECOLEX

Co-patrocinadores:
Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica
Liga de Defensa del Medio Ambiente
Fundación Ambiente y Recursos Naturales
Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza
Fundación para el Desarrollo de Alternativas Comunitarias de Conservación del Trópico
Corporación Grupo Randi Randi
Centro de Educación y Promoción Popular
Instituto Nazca de Investigaciones Marinas

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M132
El derecho de los niños a conectar con la naturaleza y a un medio ambiento sano

OBSERVANDO que se está produciendo un serio declive en la calidad y cantidad de la experiencia directa de los niños del medio natural como resultado de los desarrollos globales como la urbanización (dado que el 50% de la población mundial ya vive en ciudades y que llegará al 70% en 2050, según los cálculos de las Naciones Unidas), la pérdida de biodiversidad, la deforestación, la industrialización y la degradación del medio ambiente;

RECONOCIENDO de que existe una preocupación ampliamente compartida acerca de la creciente desconexión de la gente, y especialmente de los niños, de la naturaleza, y de las consecuencias adversas que ello tiene tanto para el buen desarrollo de los niños ("desorden del déficit de naturaleza") así como de la de custodio responsable de la naturaleza y el medio ambiente en el futuro;

BASÁNDOSE en la Resolución 4.105 sobre *Comunicación, educación y conciencia pública (CEPA) sobre la conservación*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), la cual reconoce la gran importancia de conectar a los niños con la naturaleza y afirma que la conexión de los niños con la naturaleza como parte de su vida cotidiana de una manera significativa tiende a ser un precursor de su desarrollo hacia la adultez con una pasión y compromiso para trabajar activamente en apoyo de la conservación del medio ambiente y de los recursos naturales", y además pide que "la Directora General asista a los miembros de la UICN para reconectar a la gente, especialmente a los niños, con la naturaleza, como una prioridad para asegurar la custodia responsable del medio ambiente para las generaciones venideras";

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO por las importantes consecuencias de los crecientes problemas ambientales, como el cambio climático, la extinción de especies y la degradación de los ecosistemas, para las vidas y el desarrollo de los niños, el grupo más vulnerable de la sociedad en este aspecto, y su futuro;

CONVENCIDO de que los niños, desde que son una parte inalienable de la naturaleza, no solo tienen el derecho a un medio ambiente sano sino también a una conexión con la naturaleza y a los regalos que ella ofrece para su salud física y psicológica, y la habilidad para aprender y crear, y que hasta que gocen de estos derechos no serán responsables de la naturaleza y el medio ambiente;

CONVENCIDO TAMBIÉN de que crecer en un medio ambiente sano y conectarse con la naturaleza son de una importancia fundamental tanto para los niños como para el futuro de la conservación de la naturaleza y la protección del medio ambiente, y que ello debe ser reconocido y codificado internacionalmente como un derecho humano de los niños;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la identificación de los asuntos relativos a los derechos humanos como un tema transversal dentro de la UICN y el mandato del Enfoque basado en los derechos adoptado por la UICN sobre la base de la Resolución 4.056 sobre *Enfoques de la conservación basados en los derechos*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008):

RECIBIENDO TAMBIÉN CON BENEPLÁCITO el trabajo importante y substancial del Centro de Derecho Ambiental de la UICN, en colaboración con la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN, destinado a desarrollar aún más el concepto del enfoque basado en los derechos en la conservación, reflejado, entre otras cosas, en la publicación *Conservation with Justice: a rights-based approach* (Conservación con justicia: un enfoque basado en los derechos)*;*

OBSERVANDO que el concepto del derecho de los niños a conectar con la naturaleza y a un medio ambiente sano se ajusta al enfoque basado en los derechos para la conservación, desde que el mismo contribuye a la valorización y conservación de la naturaleza *y* a la concreción de los derechos de los niños ya reconocidos –como el derecho a la vida y el desarrollo, a la salud, a un adecuado nivel de vida y el derecho a participar y jugar;

RECORDANDO que las conexiones entre derechos humanos y medio ambiente han sido reconocidos en el Artículo 1 de la *Convención de Aarhus* (1998), y en varios de los instrumentos de políticas de las Naciones Unidas, como, entre otros, la *Declaración de Estocolmo* (1972), la *Carta Mundial de la Naturaleza* (1982), la *Declaración de Río* y el *Programa 21* (1992), los *Objetivos de Desarrollo del Milenio*, en particular el Objetivo 7 sobre la sostenibilidad del medio ambiente, y también en *La Carta de la Tierra*, un documento "de los pueblos" que establece el marco ético para el desarrollo sostenible;

RECORDANDO TAMBIÉN el reconocimiento explícito, en la Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas 64/292 del 28 de julio de 2010 y en el Comentario General Nº 15 (2002) del Comité de las Naciones Unidas sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales, del derecho humano al agua y al saneamiento como parte de los derechos humanos ya reconocidos;

CONSCIENTE de la reciente designación de un experto independiente en derechos humanos y medio ambiente por parte del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas mediante la resolución HRC/19/L.8/Rev.1, de 20 de marzo de 2012;

RESALTANDO que el concepto relativamente nuevo del derecho a conectar con la naturaleza es conocido y reconocido para los pueblos indígenas en el artículo 25 de la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* (2007): "Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y fortalecer su propia relación espiritual con las tierras, territorios, aguas, mares costeros y otros recursos que tradicionalmente han poseído u ocupado y utilizado y a asumir las responsabilidades que a ese respecto les incumben para con las generaciones venideras"; y que el derecho a un medio ambiente sano está reconocido en el artículo 29;

RESALTANDO ADEMÁS que la Convención sobre los Derechos del Niño cuenta con un anclaje específico en el que podría basarse el derecho del niño a conectar con la naturaleza y a un medio ambiente sano: en el artículo 29 (1e) sobre el desarrollo del respeto por el medio ambiente natural como un objetivo de la educación del niño, y en el artículo 24 (2c y e) sobre el derecho del niño a la salud, en el que se hace referencia al agua limpia para beber, los peligros y riesgos de la contaminación ambiental y el saneamiento ambiental;

CONSCIENTE del potencial de los niños como agentes de cambio, al que hace referencia el Principio 21 de la Declaración de Río: "Debería movilizarse la creatividad, los ideales y el valor de los jóvenes del mundo para forjar una alianza mundial orientada a lograr el desarrollo sostenible y asegurar un mejor futuro para todos", en conjunción con la Resolución de la UICN 4.098 sobre *Asociaciones intergeneracionales: promoción de un liderazgo ético en aras de un mundo justo, sostenible y pacífico*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

CONSIDERANDO el reconocimiento explícito del derecho humano a un medio ambiente sano en el nivel regional, contenido en la *Carta Africana de los Derechos Humanos y de los Pueblos* y en la Convención Americana sobre los Derechos Humanos, y en el nivel nacional en muchas constituciones nacionales; y

CONCLUYENDO, EN EMBARGO, que el derecho humano de los niños a conectar con la naturaleza y a un medio ambiente sano todavía no ha sido internacionalmente reconocido ni

codificado de manera jurídicamente vinculante en ningún tratado de las Naciones Unidas (derechos humanos), como la Convención sobre los Derechos del Niño;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. APRUEBA el derecho del niño a la naturaleza y a un medio ambiente sano, el cual, entre otras cosas, incluye:

    a. el derecho inherente al niño de conectar con la naturaleza de una manera adecuada, como parte substancial de la vida diaria del niño y de la niña y del medio ambiente sano, y a disfrutar, mantener y reforzar esta conexión a través de la experiencia directa y permanente con la naturaleza;

    b. el derecho del niño y de la niña a vivir en un medio ambiente que no sea dañino para la salud y el bienestar, y a asegurarse la conservación de la naturaleza y la protección del medio ambiente, para beneficio de las generaciones presentes y futuras; y

    c. el derecho del niño y de la niña a estar equipados para ejercer la responsabilidad de ayudar a abordar los desafíos ambientales con las que, desafortunadamente, se verán confrontados, y para ayudar a alcanzar un mundo sostenible que valora la naturaleza y en el que las personas viven en armonía con ella;

2. PIDE a los Miembros gubernamentales y no gubernamentales de la UICN, a la Misión Permanente de la UICN ante las Naciones Unidas y a la Directora General que:

    a. promuevan y contribuyan activamente al reconocimiento internacional y codificación del derecho del niño a la naturaleza y a un medio ambiente sano dentro del marco de las Naciones Unidas relativo a los derechos Humanos, preferiblemente como un protocolo adicional a la Convención sobre los Derechos del Niño; y

    b. ayuden a introducir el borrador sobre “El derecho del niño a la naturaleza y aun medio ambiente sano” en el orden del día del Consejo sobre Derechos Humanos de las Naciones Unidas; y

3. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración entre la Secretaría y la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN, dentro del alcance de sus mandatos:

    a. contribuya al mayor desarrollo y conocimiento del concepto jurídico del derecho del niño a la naturaleza y a un medio ambiente sano como parte del enfoque basado en los derechos para la conservación; y

    b. asesore sobre el borrador de un texto sobre “El derecho del niño a la naturaleza y a un medio ambiente sano” y brinde orientación sobre los objetivos a alcanzar y las acciones a emprender para que este derecho sea reconocido y codificado dentro del marco de la Convención de los Derechos del Niño.

Patrocinador:

Stichting Lippe - Biesterfeld Natuurcollege, Países Bajos

Co-patrocinadores:

Both Ends - Environment and Development Service for NGOs, Países Bajos
Centrum voor Milieukunde, Rijksuniversiteit Leiden, Países Bajos

De Landschappen, Países Bajos
Friends of the Earth Netherlands, Países Bajos
Nederlands Centrum voor Inheemse Volken, Países Bajos
Vereniging voor Natuur en Milieu Educatie (IVN), Países Bajos
Reptile Amfibieën Vissen Onderzoek Nederland (RAVON), Países Bajos
Staatsbosbeheer, Países Bajos
Vereniging voor Zoogdierkunde en Zoogdierbescherming, Países Bajos

Explanatory Memorandum

1. The first requirement is that motions must be consistent with IUCN objectives. The issue of this motion presents a clear link with IUCN's vision of *A just world that values and conserves nature* and to the IUCN objectives of conservation and sustainable use of natural resources, since connecting children to nature in meaningful ways tends to be a precursor to their growing up as adults with a passion and commitment to work actively in support of conservation of the environment and natural resources.

In this respect it is also relevant to the *IUCN Programme 2013–2016*. Connecting children will contribute to IUCN's work on valuation and Target 1: Public awareness increased and to Target 2: Values of biodiversity recognized.

2. The second requirement is that motions must address new issues other than those already covered by adopted Resolutions or Recommendations or new aspects of issues already addressed by Resolutions and Recommendations. This motion adds a new aspect, that connecting children to nature should be recognized as a human right for children, to IUCN Resolution 4.105 *Communication, education and public awareness (CEPA) in conservation* adopted by the 4th IUCN World Conservation Congress (Barcelona, 2008), which acknowledges the vital importance of connecting children and nature.

This motion also introduces the new legal concept of the child's right to connect with nature in order to contribute to the further development of the IUCN rights-based approach mandate based on Resolution 4.056 *Rights-based approaches to conservation* adopted by the 4th IUCN World Conservation Congress (Barcelona, 2008).

M133
Derechos humanos y acceso a los recursos naturales en Mesoamérica

RESALTANDO el hecho de que Mesoamérica es una región de altísima riqueza natural y que sin embargo su disponibilidad y acceso a los recursos naturales para uso humano no siempre son equitativos;

RECONOCIENDO que a pesar de importantes avances, el recurso hídrico es vulnerable a la contaminación por mal manejo de aguas residuales, y poca regulación de las actividades productivas según lo enuncia el informe del Estado de la Región para Centroamérica (2011);

DESTACANDO que el acceso al agua y la tierra son básicos para la seguridad alimentaria de los pueblos, en especial de aquellos más marginados;

CONSIDERANDO el creciente número de conflictos socio-ambientales generados por disputas relativas al acceso al agua y la tierra por el desarrollo de actividades tales como la minería metálica a cielo abierto, hidroeléctricas y usos turísticos de gran escala;

PREOCUPADO por los datos generados por el Observatorio de Conflictos Mineros de Latinoamérica que registraron hasta 2011 un total de 35 conflictos mineros en la región de Mesoamérica, en los que se vieron involucradas 42 comunidades;

PREOCUPADO por la gran cantidad de proyectos hidroeléctricos planificados o en construcción en cuencas binacionales, áreas protegidas o indígenas, y en áreas de gran biodiversidad y producción agropecuaria;

RESALTANDO que los proyectos mineros e hidroeléctricos han producido o producirán impactos importantes sobre ecosistemas clave y han generado importantes desplazamientos de miles de campesinos e indígenas en la región mesoamericana;

RECONOCIENDO la importancia de los proyectos de generación eléctrica y la producción de metales en el mundo, pero también la alta biodiversidad y vulnerabilidad de la región mesoamericana a los impactos del cambio climático y los altos riesgos de desastres naturales;

RECORDANDO la Resolución 4.056 sobre *Enfoques de la conservación basados en derechos* adoptada por el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

REITERANDO EL APOYO a la *Declaración de Río* y al *Programa 21* aprobados por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, de 1992; a la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* aprobada por la Asamblea General el 13 de septiembre de 2007; y al reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas con relación a los objetivos del desarrollo sostenible contenido en las *Directrices sobre asuntos indígenas* del Grupo de Desarrollo de las Naciones Unidas, de 2008; y

DESTACANDO el Principio 10 de la *Declaración de Río* que enuncia que "El mejor modo de tratar las cuestiones ambientales es con la participación de todos los ciudadanos interesados, en el nivel que corresponda. En el plano nacional, toda persona deberá tener acceso adecuado a la información sobre el medio ambiente de que dispongan las autoridades públicas, incluida la información sobre los materiales y las actividades que encierran peligro en sus comunidades, así como la oportunidad de participar en los procesos de adopción de decisiones. Los Estados deberán facilitar y fomentar la sensibilización y la participación de la población poniendo la información a disposición de todos. Deberá

proporcionarse acceso efectivo a los procedimientos judiciales y administrativos, entre éstos el resarcimiento de daños y los recursos pertinentes";

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Miembros gubernamentales y no gubernamentales, a las Comisiones y a la Directora General de la UICN que:

    a. promuevan entre las Comisiones de la UICN y la cooperación internacional evaluaciones sobre el impacto de los proyectos mineros e hidroeléctricos en poblaciones humanas, medios de vida y ecosistemas especialmente para zonas tropicales altamente vulnerables a los impactos del cambio climático y a desastres socio-ambientales; y

    b. produzcan herramientas y apoyen actividades de monitoreo de suelos y agua a nivel comunitario con vistas a alcanzar los objetivos mencionados arriba;

2. INSTA a los gobiernos mesoamericanos a garantizar el derecho humano de los pueblos indígenas y poblados al acceso al agua y la tierra, realizando las evaluaciones necesarias a nivel de amplias regiones sobre posibles proyectos de explotación minera o hidroeléctricos para informar la toma de decisiones, priorizando los usos de los recursos de la tierra para el bienestar humano y la seguridad alimentaria; y

3. PIDE a la Directora General que:

    a. identifique posibles donantes interesados en apoyar el desarrollo de capacidades en los países mesoamericanos mediante talleres y producción de material didáctico que aborden temas tales como:

        i. normativa nacional e internacional relativa a los derechos humanos y su conexión con el medio ambiente, incluidos el Principio 10 de la Declaración de Río;

        ii. posibles impactos de proyectos mineros e hidroeléctricos y mejores prácticas de mitigación, apoyando así los procesos de consulta y evaluación/aprobación de esos proyectos; y

        iii. contenidos clave y comprensibles que deban contener las Evaluaciones de Impacto Ambiental de proyectos mineros e hidroeléctricos; y

    b. promueva el intercambio de información y experiencias entre comunidades afectadas o potencialmente afectadas por proyectos mineros o hidroeléctricos a través de medios tales como redes, encuentros regionales y blogs.

Patrocinador:
Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza, Panamá

Co-patrocinadores:
Asociación para la Protección del Mar, Panamá
Sociedad Audubon de Panamá
Centro de Estudios y Acción Social Panameño, Panamá
Fundación del Río, Nicaragua
Unidad Ecológica Salvadoreña, El Salvador

Asociación Conservacionista de Monteverde, Costa Rica
Asociación Preserve Planet, Costa Rica
Universidad para la Paz, Costa Rica
Universidad para la Cooperación Internacional, Costa Rica
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación (Costa Rica)
FAUNAM / PG7 Consultores, México
Asociación para el Desarrollo de la Mosquitia, Honduras

M134
Apoyo y fortalecimiento de los sistemas agroalimentarios locales

OBSERVANDO que nos encontramos en un entorno globalizado, caracterizado por cambios profundos y rápidos, y que se enfrenta a grandes retos como la lucha contra el cambio climático, la conservación de la biodiversidad, la prevención de las crisis sanitarias y alimentarias, o la necesidad de garantizar los recursos necesarios para una población creciente y cada vez más concentrada en centros urbanos y metropolitanos, en la búsqueda de desarrollo sostenible;

CONSCIENTE de las crecientes presiones a las que están sujetos los espacios metropolitanos y periurbanos, en particular en el Mediterráneo, donde la expansión urbana y el desarrollo de nuevas infraestructuras son una amenaza significativa para las áreas agrícolas y naturales y, por extensión, para el equilibrio entre territorios urbanos, periurbanos y rurales;

RECONOCIENDO que los cambios en las áreas periurbanas no sólo de orden espacial o en el uso de suelo, sino también a escala social, económica, política o administrativa hacen surgir nuevas tensiones y expectativas;

CONSTATANDO la necesidad de trabajar a escala territorial y no solo en los espacios bajo figuras de protección y RECONOCIENDO el papel de la matriz territorial en la preservación de la biodiversidad y su aportación en la prestación de servicios ambientales;

TENIENDO LA VOLUNTAD de proponer y promover nuevas visiones territoriales y nuevos procesos de construcción de proyectos de territorio en estos espacios periurbanos, para fortalecer la cohesión social, el equilibrio medioambiental y permitir a estos nuevos territorios en construcción anticiparse a los efectos de los cambios y construir mejor su futuro;

ASUMIENDO que no solo son necesarias e imprescindibles políticas de protección pero también de valorización y apropiación simbólica por parte de la ciudadanía, sino también la promoción y gestión de las áreas agrarias y naturales de estos territorios periurbanos emergentes;

CONVENCIDO de que los sistemas agroalimentarios locales, resituando la alimentación y sus funciones no sólo nutricionales, sino también económicas, sociales, ambientales y culturales, en el centro del espacio vital de los ciudadanos de los territorios en cuestión, pueden ayudar:

a. a una democratización de la alimentación siguiendo un principio de equidad social, garantizando el acceso (en términos de disponibilidad, diversidad, calidad, precios justos) de todos a una alimentación sana, equilibrada y sabrosa, sobre la base tanto como sea posible de la producción local y la creatividad de las comunidades;

b. a la promoción de una alimentación que sea un verdadero vehículo de valores universales, como el derecho inalienable de todo ser humano a vivir con dignidad y en buen estado de salud, el derecho de toda persona a disfrutar de un entorno de calidad de vida, o la transmisión y creación cultural;

c. a la promoción de una alimentación con las cualidades nutricionales adaptadas a la preservación de la salud de todos;

d. a una reducción global de la huella ecológica y a una mejora de la situación medioambiental a través del desarrollo de los circuitos de comercialización de proximidad o a la valorización de los vínculos entre agricultura y medio ambiente;

e. a una consolidación de los valores, funciones y servicios medioambientales de la matriz territorial de estos nuevos territorios periurbanos, entre ellos el mantenimiento de la biodiversidad –en el caso de las áreas agrarias, la agrobiodiversidad;

f. a una consolidación del tejido socio-económico local y a una mejor fijación de los recursos –también naturales- y los ingresos territoriales, con el apoyo al consumo local, la producción y la organización de la transformación y comercialización de los productos locales;

g. a la puesta en valor de una "economía de la vida cotidiana" en el que las mujeres son la columna vertebral;

h. a vínculos más estrechos de sociabilidad y solidaridad entre los habitantes de un espacio de vida compartido y al aprendizaje de la gestión colectiva;

i. al surgimiento de un sentido de pertenencia a un territorio, a una sociedad que integra y reconoce el papel y el lugar de cada uno alrededor de la alimentación;

j. a la construcción de un proyecto de territorio a través de la consolidación de las prácticas y de las actividades que en él se inscriben, y que podrá contribuir a fortalecer la protección, valorización y gestión de la matriz territorial y sus servicios ambientales; y

k. a la apertura de los territorios periurbanos emergentes hacia el exterior, desarrollando la cooperación interterritorial y transnacional, la solidaridad y el intercambio de conocimientos y buenas prácticas entre territorios como medio de enriquecimiento y de innovación para el proyecto territorial; y

TOMANDO EN CUENTA, los siguientes marcos que brindan elementos que coadyuvan para el desarrollo y fortalecimiento de sistemas agroalimentarios locales: *Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogénicos para a la Alimentación y la Agricultura* aprobado el 3 de noviembre de 2001 en el 31º período de sesiones de la Conferencia de la Organización de las Naciones para la Alimentación y la Agricultura (FAO); las Resoluciones de los Congresos de la UICN como la 3.012 *Gobernanza de los recursos naturales para la conservación y el desarrollo sostenible*, 3.017 *Fomentar la soberanía alimentaria para conservar la biodiversidad y acabar con el hambre* y 3.063 *Las ciudades y la conservación*" adoptadas en el Congreso Mundial de la Naturaleza de 2004 en Bangkok, así como la *Recomendación* 4.128 *Establecimiento de redes de áreas naturales protegidas urbanas y periurbanas* adoptada en el Congreso Mundial de la Naturaleza de 2008 en Barcelona; el *dictamen del Comité de las Regiones* (2011 / C 104/1), publicado en el Boletín Oficial de la Unión Europea a raíz de la 88a Asamblea Plenaria, favorable a la promoción de Sistemas Agroalimentarios Locales en los territorios de los países miembros de la Unión Europea; y la *Carta Europea sobre Gobernanza Territorial y Alimentaria* firmada en Barcelona en noviembre de 2011 por nueve autoridades locales y regionales europeas y adoptada, entre otros, por la Asociación Arco Latino;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INVITA a las autoridades locales a que desarrollen en sus territorios de intervención sistemas agroalimentarios locales que definan y apliquen estrategias políticas y planes de acción en el nivel local; y

2. PIDE a la Directora General:

a. que apoye a las autoridades locales en el inicio y desarrollo de una política alimentaria integrada con otras políticas (planificación territorial, medioambientales, salud, sociales, culturales, agrícolas) para fomentar y coordinar la puesta en marcha de sistemas agroalimentarios locales respaldados por las numerosas iniciativas de los circuitos de comercialización de productos agroalimentarios de proximidad y para generar una estrategia alimentaria local;

b. que defienda, apoye y aliente el desarrollo y fortalecimiento de pactos entre las autoridades (en el nivel local, regional, estatal y transfronterizo) y los actores del sistema agroalimentario local, que permitan construir una gobernanza territorial alrededor de la alimentación, como medida para garantizar la producción alimentaria, la preservación de la biodiversidad y la gestión sostenible del territorio en un entorno incierto y complejo; y

c. que se facilite en el nivel de la UICN la manera de compartir e intercambiar herramientas, métodos y buenas prácticas que refuercen el enfoque participativo en los territorios que se involucren en este tipo de estrategia.

Patrocinador:

Fundación Naturaleza y Hombre

Co-patrocinadores:

Fundación Oxígeno
Centro de Extensión Universitaria e Divulgación Ambiental de Galicia- CEIDA
Asociación Española de Entomología
Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos- FCQ
Accio Natura

M135
Seguridad alimentaria, restauración de ecosistemas y cambio climático

OBSERVANDO que la deforestación y degradación de la tierra en toda la banda ecuatorial del planeta, especialmente en América Central, reduce la seguridad alimentaria y el acceso a agua limpia para consumo humano, impacta a los territorios de los pueblos indígenas y la biodiversidad, y aumenta la vulnerabilidad al cambio climático;

CONSIDERANDO que la demanda de alimento aumenta con el crecimiento de la población del planeta;

CONSIDERANDO que el desarrollo del conocimiento, las prácticas y la experiencia para la producción sostenible de alimento y restauración de ecosistemas degradados son ahora accesibles;

RECONOCIENDO que el conocimiento y las prácticas de los sistemas de cultivo tradicionales en callejones de plantas del género Inga spuria *(Fabaceae)* (o análogos), como el llamado "Modelo Guama", tienen, entre otras, las siguientes aplicaciones:

a. la producción de granos básicos, hortalizas, y en general cutivos "limpios" o sin sombra para asegurar la variedad de especies alimentarias

b. la generación de ingresos familiares con cultivos bajo sombra como el cacao, el café, pimienta negra, y otros; y

c. el establecimiento de corredores biológicos para restauración de ecosistemas con especies nativas, mejora el microclima y las condiciones para el retorno de poblaciones de fauna como invertebrados, reptiles, mamíferos, y aves;

RECONOCIENDO que el conjunto de aplicaciones tiene aspectos relevantes como:

a. la estabilización de la deforestación;

b. la restauración de la productividad de los suelos;

c. la restauración de las fuentes de agua;

d. la adaptación y resiliencia al cambio climático;

e. la mitigación de las emisiones de carbono; y

f. la reducción de la vulnerabilidad ante el riesgo de desastres;

RECONOCIENDO que la implementación de este tipo de iniciativas requerirá del financiamiento adecuado para la difusión, el desarrollo de capacidades, y la provisión de insumos; y

PREOCUPADO porque se requiere de acciones urgentes y la formación de coaliciones y alianzas para la obtención de resultados;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General, las Comisiones, Miembros y Consejo de la UICN que, con los recursos disponibles y otros que puedan recaudar, se fortalezca, especialmente

en la banda Ecuatorial ,el trabajo sobre la seguridad alimentaria, la restauración de ecosistemas, y la promoción de prácticas tradicionales-indígenas de manejo de recursos naturales, como sigue:

a. el stableciendo la situación actual y tendencias de expansión de la frontera agropecuaria y maderera en los países de la banda ecuatorial, usando tecnología satelital y otras tecnologías disponibles para la construcción de los mapas correspondientes que permitan difundir la gravedad de la deforestación y degradación ambiental; y

b. la determinación del impacto de la expansión de la deforestación sobre los territorios de los pueblos indígenas, con especial atención a sus derechos sobre las tierras;

2. RECOMIENDA a la Directora General y a las Comisiones, Miembros y Consejo de la UICN que, simultáneamente, inicien acciones, especialmente en la banda Ecuatorial, a nivel comunitario con una visión global para:

a. establecer el ordenamiento territorial en áreas de expansión de la deforestación, el uso potencial del suelo y el manejo integrado de las micro cuencas;

b. establecer iniciativas de seguridad alimentaria y de restauración de suelos y ecosistemas, tomando en cuenta el Modelo Guama y otros modelos similares; y

c. establecer el manejo de micro cuencas productoras de agua; y

3. INSTA a la Directora General y a las Comisiones, Miembros y Consejo de la UICN a establecer alianzas, especialmente en la banda Ecuatorial, con instituciones gubernamentales y no gubernamentales y con la cooperación internacional, para ser efectivos en el alcance de resultados e indicadores de impacto en la búsqueda de la seguridad alimentaria sostenible, la restauración de ecosistemas naturales y la utilización de prácticas tradicionales de manejo de recursos naturales y la protección de los territorios de los pueblos indígenas.

Patrocinador:

Asociación para el Desarrollo de la Mosquitia- Moskitia Pawisa Apiska- MOPAWI (Honduras)

Co-patrocinadores:

Centro para la Investigación y Planificación del Desarrollo Maya SOTZ`IL (Guatemala)
Fundación Hondureña de ambiente y desarrollo- Vida (Honduras)
Comité para la Defensa y Desarrollo de la Flora y Fauna del Golfo de Fonseca (Honduras)
Fundación para el Desarrollo Integral del Hombre y su Entorno- CALMECAC (Guatemala)
Asociación Conservacionista de Monteverde- ACM (Costa Rica)

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

Memorándum explicativo

El uso indebido de la mecanización post II Guerra Mundial aceleró la deforestación y expansión de la frontera agropecuaria maderera tanto en Honduras, en Centro América, y globalmente en la banda ecuatorial del planeta. Solo Honduras ha acumulado alrededor de 50,000 km^2 de deforestación en menos de cien años; y en toda Centro América más de 150,000 km^2 (*National Geographic Society: Ecosistemas naturales, 2000*). De esta manera, se pudiera estimar entonces una deforestación acumulada equivalente a varios millones de Km2 en toda la banda ecuatorial del planeta, con la consecuente pérdida de biodiversidad, degradación de la tierra, y pérdida de medios de vida. La expansión de deforestación ha desplazado los pueblos indígenas de sus territorios, parcial o totalmente. Investigaciones recientes muestran que utilizando cultivos de cobertura como Inga edulis, se pueden restaurar los ecosistemas degradados, reducir la expansión de la deforestación, y simultáneamente alcanzar la seguridad alimentaria sostenible y proteger los territorios de los pueblos indígenas.

M136
Conservar las culturas y la naturaleza para la seguridad alimentaria

TENIENDO PRESENTE que más del 13% de la población mundial se encuentra en estado de malnutrición;

CONSTATANDO que la crisis energética mundial está provocando que millones de hectáreas de suelos fértiles y bosques sean destinadas a la producción de monocultivos para la producción de agrocombustibles, provocando la pérdida de biodiversidad y de medios de vida de pueblos indígenas y culturas tradicionales del Hemisferio Sur;

OBSERVANDO que los efectos del cambio climático, en sinergia con los cambios de uso del suelo y el despilfarro y la contaminación del agua por empresas extractivistas y agroindustriales y los hábitos consumistas, están colocando en mayor vulnerabilidad a las poblaciones más pobres del planeta;

RECONOCIENDO la relación clave entre los ecosistemas (biodiversidad) y los medios de subsistencia para las poblaciones humanas va a verse impactada por el cambio climático, por lo que se necesitan medidas de adaptación y mitigación;

RECONOCIENDO IGUALMENTE que la pérdida de biodiversidad y saberes ancestrales locales socaba gradualmente las bases del conocimiento sobre el manejo de especies y, por tanto, la seguridad alimentaria;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

RECOMIENDA a la Directora General que:

a. en el área programática referida a “Soluciones basadas en la naturaleza para los desafíos globales en el clima, la alimentación, el desarrollo”, destine recursos financieros, económicos, técnicos e institucionales para promover medidas integrales de intervención, destinadas a disminuir la vulnerabilidad de los medios de vida ante los efectos del cambio de uso del suelo y el cambio climático, con la finalidad de mejorar la seguridad alimentaria y el acceso al agua de las poblaciones más empobrecidas;

b. en el área programática referida a “Valorar y conservar la naturaleza”, destine los recursos financieros, técnicos e institucionales para realizar y promover investigaciones aplicadas enfocadas a recuperar y valorar conocimientos ancestrales y actuales de gestión de la biodiversidad para la seguridad alimentaria, profundizar, ampliar y difundir los conocimientos sobre la importancia de detener el cambio de uso del suelo y proteger el agua para la vida para el consumo humano, la seguridad alimentaria y la naturaleza; y

c. en área programática referida a “Gobernanza efectiva y equitativa en la utilización de la naturaleza”:

    i. censure públicamente todo intento de convertir bosques o suelos destinados a productos alimenticios a la producción de agro o biocombustibles;

    ii. censure públicamente cualquier actividad de empresas transnacionales que pongan en riesgo el abastecimiento de agua segura para la población local; y

    iii. inste a los gobiernos del mundo a realizar todas las acciones políticas y normativas necesarias para priorizar la seguridad alimentaria antes que la producción de

agrocombustibles, así como para priorizar el agua para el consumo humano, la seguridad alimentaria y la naturaleza, sobre su uso industrial.

Patrocinador:

Liga de Defensa del Medio Ambiente

Co-Patrocinadores:

Protección del Medio Ambiente Tarija, PROMETA
Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza, APECO
Planeta Verde
Corporación de Gestión y Derecho Ambiental, ECOLEX
Asociación para la Conservación, Investigación de la Biodiversidad y el Desarrollo Sostenible, SAVIA
Fundación para el Desarrollo del Sistema Nacional de Áreas Protegidas, FUDNESNAP

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M137
Salvaguardar la contribución de los recursos vivos silvestres y los ecosistemas a la seguridad alimentaria

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO ante el importante desafío de alimentar a una población mundial de 9.000 millones de personas para 2050, sobre todo teniendo en cuenta que más de 1.000 millones de ellas, 70% de la cuales en zonas rurales, todavía viven por debajo de la línea de la pobreza y luchan diariamente para contar con la cantidad mínima de alimentos para mantener sus vidas;

ENFATIZANDO SU APOYO a los compromisos globales de los *Objetivos de Desarrollo del Milenio*, incluyendo el de erradicar la pobreza extrema y el hambre (ODM 1);

OBSERVANDO CON PREOCUPACIÓN los impactos que tiene la volatilidad de los precios de las mercancías y alimentos al afectar el estado nutricional y la seguridad alimentaria de los pobres y vulnerables, como así también el desarrollo sostenible y la reducción de la pobreza, de manera más generalizada en los países en desarrollo;

OBSERVANDO que los sistemas de producción de alimentos a escala industrial tienden a caracterizarse por una creciente huella del carbono y ecológica, grandes demandas de agua y el uso de agroquímicos que dañan la salud de la vida silvestre y de los seres humanos, y que las corporaciones agro-industriales ejercen un importante control sobre los productos alimentarios, los insumos agrícolas y los mercados mundiales;

RECONOCIENDO que la seguridad alimentaria depende de la disponibilidad, acceso a y utilización del alimento, como así también de la estabilidad del sistema alimentario (como la define el Marco Amplio para la Acción Actualizado de 2010 del Equipo de Tareas de Alto Nivel sobre la Crisis Mundial de la Seguridad Alimentaria de las Naciones Unidas);

RECONOCIENDO ADEMÁS que es necesario un enfoque de la seguridad alimentaria que vaya más allá del cultivo, cosecha y obtención de alimentos, teniendo en cuenta consideraciones más amplias relativas a los medios de subsistencia y los ecosistemas, para ofrecer resiliencia, seguridad y oportunidades de desarrollo a largo plazo para los hombres y las mujeres;

OBSERVANDO el papel fundamental que desempeñan la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas para el logro de la seguridad alimentaria y nutricional, como también lo reconoce el Equipo de Tareas de Alto Nivel sobre la Crisis Mundial de la Seguridad Alimentaria de las Naciones Unidas en su Marco Amplio para la Acción Actualizado de 2010, y la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) a través del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* (Metas de Aichi 2, 3, 11, 13, 14, 16 y 18);

SUBRAYANDO que el género y la seguridad alimentaria están estrechamente relacionados dado que en muchas sociedades las mujeres desempeñan el principal papel en la provisión, acceso a y utilización del alimento, y en asegurar los estándares nutricionales para los niños; y que sin embargo ellas sufren una mayor vulnerabilidad que los hombres debido a la falta de acceso a los insumos para la producción, los servicios de apoyo, la tierra, al equipamiento y a los procesos de toma de decisiones sobre los recursos necesarios para garantizar la seguridad alimentaria en el nivel de los hogares;

CONVENCIDO de que el logro de la seguridad alimentaria en el mundo no es solo una cuestión de prestar asistencia a los que son vulnerables sino, por encima de todo, un imperativo ético derivado del derecho que todos tenemos de estar libres del hambre y de

vivir dignamente; y de que, por lo tanto, se requieren fuertes enfoques de equidad y apoyo social para la aplicación de los derechos humanos, incluido el derecho al alimento;

TOMANDO NOTA de que el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN ha adoptado varias Resoluciones resaltando las conexiones que existen entre los ecosistemas y la seguridad alimentaria y ha dado un mandato y orientación a la UICN para que contribuya, desde su Misión, al objetivo de eliminar la inseguridad alimentaria y el hambre en el mundo;

RECORDANDO en particular la Resolución 3.014 sobre *Reducción de la pobreza, seguridad alimentaria y conservación* (Bangkok, 2004) que pidió iniciativas y acciones de la UICN que "se concentren de manera prioritaria en asegurar contribuciones tangibles de la conservación de la biodiversidad a la seguridad alimentaria equitativa, en el marco de las áreas estratégicas propuestas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en aplicación del Principio 20 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (Río de Janeiro, 1992);

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 3.017 sobre *Fomentar la soberanía alimentaria para conservar la biodiversidad y acabar con el hambre* (Bangkok, 2004), que instó a los Miembros y Comisiones de la UICN y al Director General a "que presten la debida consideración a las políticas en apoyo de la soberanía alimentaria en lo que hace al logro de la Misión y Visión de la UICN, y a su aplicación en todas las etapas de la conservación de la biodiversidad, la gestión de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza"

REITERANDO la orientación dada en la Resolución 2.29 sobre *Declaración de política de la UICN acerca del uso sostenible de los recursos vivos silvestres* (Amman, 2000), en la que se resalta la necesidad de reducir al mínimo las pérdidas de biodiversidad cuando se utilizan los recursos vivos silvestres y que el refuerzo de la sostenibilidad de dichos recursos requiere una continua gestión mejorada;

CONVENCIDO de que se necesitan una amplia gama de enfoques para alcanzar los objetivos de la seguridad alimentaria en contextos nacionales diferentes de países afectados por la degradación de los ecosistemas, la inseguridad alimentaria y el hambre;

ALARMADO por el insuficiente reconocimiento en las estrategias de seguridad alimentaria y de desarrollo nacional de que los recursos vivos silvestres y los ecosistemas contribuyen a la seguridad alimentaria de las comunidades rurales y costeras, considerando, por ejemplo, que el 25-30% de los ingresos de las comunidades que dependen de los bosques proviene de los productos de los bosques, y que los productos y servicios de los bosques están valorados con una estimación de por lo menos 130.000 millones de dólares por año;

SUBRAYANDO TAMBIÉN que las pesquerías y la acuacultura constituyen la principal fuente de proteína animal de 1000 millones de personas en todo el mundo, y RECORDANDO el acuerdo alcanzado en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (Johannesburgo, 2002) de "Mantener las poblaciones de peces o restablecerlas a niveles que puedan producir el máximo rendimiento sostenible, y, con carácter urgente, lograr esos objetivos en relación con las poblaciones agotadas y, cuando sea posible, a más tardar en el año 2015";

RESALTANDO que si la utilización de los recursos vivos silvestres o los ecosistemas como una contribución a los sistemas alimentarios no es sostenible, el decline resultante en la biodiversidad terminará socavando la seguridad alimentaria de las personas;

CONFIRMANDO la necesidad de abordar los problemas de la degradación de los ecosistemas y la inseguridad alimentaria usando un enfoque de todo el sistema que integre todos los ecosistemas pertinentes y los bienes y servicios que ellos brindan, incluyendo los ecosistemas acuáticos, como lo establece la Resolución 4.065 sobre *Conservación de la*

biodiversidad de agua dulce, áreas protegidas y gestión de aguas transfronterizas (Barcelona, 2008), al pedir una gestión integrada de las cuencas hidrográficas para apoyar soluciones sostenibles destinadas a mejorar el acceso a los alimentos, la energía, el agua y el saneamiento a un precio asequible, especialmente en el caso de las comunidades más pobres; y

ENFATIZANDO TAMBIÉN la importancia de incluir a los pueblos indígenas y a las minorías étnicas en los procesos de toma de decisiones que afecten sus derechos, estilos de vida, capacidad y acceso a las tierras tradicionales y los recursos naturales que son fundamentales para su seguridad alimentaria y sus requerimientos nutricionales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los gobiernos, la sociedad civil, las agencias de la ONU, las agencias de desarrollo y humanitarias, al sector privado y a los medios de comunicación a reconocer el papel de la gestión sostenible y conservación de los recursos vivos silvestres y los ecosistemas, incluidos los ecosistemas marinos, para el logro de las cuatro dimensiones de la seguridad alimentaria (disponibilidad, acceso, utilización y estabilidad), y la aplicación del enfoque basado en los ecosistemas para complementar y reforzar la sostenibilidad en las estrategias para la seguridad alimentaria;

2. PIDE a los Miembros y Comisiones de la UICN y a la Directora General que:

    a. aboguen en favor de una mayor equidad y sostenibilidad en la utilización de los recursos naturales y los servicios de los ecosistemas en los sistemas de agricultura y pesca a pequeña escala y en la producción industrial de alimentos a gran escala, con una atención especial a la importancia de salvaguardar la integridad de los sistemas alimentarios locales sobre la base del marco de la soberanía alimentaria;

    b. contribuyan a las iniciativas y marcos de cooperación destinados a reducir los impactos de la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, y a reforzar la gobernanza de los mares, los recursos pesqueros y los territorios costeros, incluso a través del estímulo a la plena aplicación de las *Directrices Internacionales para la Ordenación de las Pesquerías de Aguas Profundas en Alta Mar* de la FAO y la aplicación del *Código de Conducta para las Pesquerías Responsables* de 1995, con el fin de asegurar el derecho al acceso a los recursos marinos y costeros de las comunidades que dependen de ellos;

    c. aumenten la concienciación relativa a la necesidad de gestionar cuidadosamente la expansión de las tierras destinadas a la agricultura industrial de manera que se evite poner en riesgo la integridad de los sitios de alto valor de biodiversidad y los corredores esenciales para el mantenimiento de la vida silvestre, sin descuido de los muchos sistemas naturales que actúan como importantes fuentes de alimento para las comunidades locales;

3. PIDE a las Comisiones de la UICN que, en colaboración con la Secretaría y otros colaboradores pertinentes, desarrollen el conocimiento puntero relativo al papel y alcance de los bienes y servicios de los ecosistemas en el nivel de los paisajes terrestres, las cuencas hidrográficas y los paisajes marinos para apoyar las cuatro dimensiones de la seguridad alimentaria;

4. SOLICITA a la Directora General que desarrolle de manera proactiva acuerdos de colaboración con la comunidad de la seguridad alimentaria para:

a. documentar, cuantificar y diseminar ampliamente, en estrecha colaboración con las Comisiones de la UICN, el ámbito y alcance de la contribución directa de las especies silvestres y los ecosistemas naturales a la seguridad alimentaria, tanto de las comunidades locales e indígenas como de las comunidades rurales y costeras;

b. ofrecer ejemplos a través de acciones que mejoren la seguridad alimentaria a través de la gestión de los ecosistemas, incorporando la promoción de la equidad social y de género, para reforzar la provisión de los bienes y servicios de los ecosistemas;

c. abogar a favor del apropiado cambio social en el nivel nacional, regional y mundial de manera que la seguridad alimentaria se vea reforzada, al tiempo que se premia el cuidado adecuado de los ecosistemas a través de la producción y distribución sostenible y equitativa de los alimentos; y

d. fomentar la comprensión, el conocimiento y el aprendizaje sobre cómo conservar mejor y gestionar de manera sostenible las especies silvestres para las necesidades de alimento y nutricionales, salvaguardar los centros clave de diversidad de las variedades silvestres de especies cultivadas, asistir en la recuperación de especies silvestres utilizadas como alimento cuando las mismas hayan sido agotadas, y aplicar regímenes de conservación y manejo sostenibles y controlados localmente; y

5. SOLICITA a la Directora General que utilice la capacidad de la UICN para reunir a los interesados a fin de trabajar con todos los actores pertinentes en la identificación de opciones que reconcilien las demandas en conflicto de los sistemas de producción de alimentos a pequeña y a gran escala, y asegurar que todos ellos se basen en los principios de la sostenibilidad de los ecosistemas y la equidad social.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

M138

Abordar los impactos de las empresas de la agroganadería a escala industrial sobre el cambio climático, la seguridad alimentaria y la biodiversidad

OBSERVANDO que el *Programa de la UICN 2013-2016* afirma que "las personas, comunidades, gobiernos y actores del sector privado están subutilizando el poder potencial de la naturaleza y las soluciones que puede brindar para hacer frente a los desafíos globales en campos tales como el cambio climático, la seguridad alimentaria y el desarrollo social y económico. La UICN las llama *soluciones basadas en la naturaleza";*

RECORDANDO muchas Resoluciones y Recomendaciones anteriores que reconocen que el cambio climático constituye una amenaza para las personas y la biodiversidad que requiere una acción inmediata para la mitigación y adaptación, incluyendo la Resolución 2.16 sobre *Cambio climático, biodiversidad y el Programa general de la UICN,* adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000); la Recomendación V.5 sobre *Cambio climático y áreas protegidas* hecha por el V Congreso Mundial de Parques de la UICN (Durban, 2003); las Resoluciones 3.057 sobre *Adaptación al cambio climático: un marco para la acción de conservación* y 3.084 sobre *Ratificación del Protocolo de Kioto a la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático,* adoptadas por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 20004); y las Resoluciones 4.075 sobre *Metas para la mitigación del cambio climático y acciones para la conservación de la biodiversidad,* y 4.076 sobre *Conservación de la biodiversidad y mitigación de y adaptación al cambio climático en las políticas y estrategias nacionales,* adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RECONOCIENDO que algunas empresas de la agroganadería a escala industrial son operaciones basadas en monocultivos no sostenibles con uso intensivo de agroquímicos y de organismos genéticamente modificados, que penetran en tierras boscosas y otras áreas naturales, interrumpen las redes ecológicas y se apropian de las tierras comunitarias de los pueblos indígenas, y están llevando a la pérdida del conocimiento tradicional acerca de las prácticas de la agricultura sostenible;

RESALTANDO la importancia de la Resolución 3.017 sobre *Fomentar la seguridad alimentaria para conservar la biodiversidad y acabar con el hambre,* adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), la cual afirma "que no se pondrá fin al hambre y a la pobreza mediante una mayor globalización de la producción alimentaria, proceso que va unido a una dependencia creciente respecto de unas pocas especies agrícolas cultivadas mediante sistemas de monocultivo a gran escala";

RECORDANDO la Resolución 4.083 sobre *Producción industrial de agrocombustibles,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), la cual hace referencia a los problemas sociales y ambientales causados por la producción de agrocombustibles a escala industrial;

RECONOCIENDO las conexiones entre la preservación de las tierras y poblaciones indígenas y la protección de la seguridad alimentaria y la biodiversidad, reconocidas en las Resoluciones 3.017, 3.049 sobre *Áreas Conservadas por la Comunidad*, y 3.056 sobre *Pueblos indígenas que viven en aislamiento voluntario y conservación de la naturaleza en la región amazónica y el Chaco,* adoptadas por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004); y las Resoluciones 4.029 sobre *Apoyo a los Territorios Indígenas de Conservación y otras Áreas Conservadas por Pueblos Indígenas y Comunidades*, 4.050 sobre *Reconocimiento de de los Territorios Indígenas de Conservación*, 4.052 sobre *Aplicación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*, y 4.053 sobre *Pueblos indígenas móviles y conservación de la biodiversidad,* adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

PREOCUPADO porque algunas empresas de la agroganadería a escala industrial utilizan enormes cantidades de agua, y porque los contaminantes de la agroganadería industrial, incluidos el estiércol, los antibióticos y la escorrentía de los pesticidas y fertilizantes químicos hacia las cuencas fluviales que contaminan el agua de boca y que ya han puesto en peligro los recursos de agua dulce;

ALARMADO porque la demanda mundial de carne es ya una de las principales contribuidoras a las emisiones de gases de efecto invernadero, ya que el ganado genera CH_4 (metano), N_2O (óxido de nitrógeno) y CO_2 (dióxido de carbono), emisiones que representan cerca de un quinto de los gases de efecto invernadero de todo el mundo;

PREOCUPADO también porque la producción industrial de carne por medio de las Operaciones de alimentación concentrada de los animales (CAFO, por sus siglas en inglés) mediante el confinamiento de alta densidad en espacios extremadamente reducidos, utilizan y contaminan más agua que los otros usos industriales y municipales juntos, causan un tratamiento inhumano de los animales, y son origen de muchas de las amenazas para el medio ambiente y la salud humana, incluyendo la contaminación del aire y el agua, enfermedades contagiosas tanto en animales como en seres humanos con mayores riesgos de pandemias de influenza, creciente resistencia a los antibióticos y una menor calidad de vida para las comunidades donde se practican las CAFO;

RECONOCIENDO que la agroganadería a escala industrial representa series amenazas para el clima mundial, la biodiversidad, la sostenibilidad, la supervivencia de las poblaciones indígenas y de sus conocimientos sobre la agricultura tradicional y la salud de las poblaciones humanas y animales;

MUY SERIAMENTE PREOCUPADO porque estos problemas amenazan con aumentar drásticamente a medida que la población mundial, que actualmente se calcula que llegará a 9.000.000.000 para 2050, genera una creciente demanda de alimentos y energía, y una creciente presión para hacer uso de la agroganadería industrial para satisfacer esas demandas; y

CONVENCIDO de que para conservar la biodiversidad e integridad de la naturaleza, asegurar que los recursos naturales se utilicen de manera sostenible, y mitigar los efectos del cambio climático, existe una urgente necesidad de que la comunidad internacional promueva un cambio a escala mundial hacia la agricultura sostenible mediante la asistencia a los agricultores y comunidades y el desarrollo de normativas que eliminen las prácticas que han llevado a los problemas causados por la agroganadería industrial;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General, las Comisiones y Miembros de la UICN que promuevan un cambio a escala mundial hacia la agricultura sostenible, abogando a favor de las *soluciones basadas en la naturaleza* para los desafíos globales del cambio cismático, la seguridad alimentaria y el bienestar social y económico;

2. PIDE a la UICN y sus Comisiones que en colaboración con los Miembros aboguen por la reducción y regulación de las empresas de la agroganadería a escala industrial y brinden asistencia técnica e incentivos para la conversión a prácticas de la agricultura sostenible que permitan desarrollar la resiliencia frente a los impactos del clima, restaurar la productividad de los suelos y mejorar la seguridad alimentaria de los pueblos del mundo;

3. SOLICITA que la UICN sea líder en el asesoramiento a los gobiernos sobre la regulación de las empresas de la agroganadería a escala industrial; y

4. SOLICITA que la UICN auspicie una conferencia mundial para abordar de manera proactiva los impactos de las empresas de la agroganadería a escala industrial sobre el cambio climático, la biodiversidad, la sostenibilidad, la seguridad alimentaria, la degradación del medio ambiente, las poblaciones indígenas y la salud humana y animal, y sobre cómo unos ecosistemas saludables y restaurados pueden hacer contribuciones efectivas en cuanto a sus cotos para enfrentar los desafíos globales del cambio climático, la seguridad alimentaria y el desarrollo económico y social.

Patrocinador:

Center for Environmental Legal Studies, Pace Law School

Co-patrocinadores**:**

Sierra Club, EE.UU.
Asia-Pacific Centre for Environmental Law
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación
Biological Farming Association ELKANA, Georgia
Centre International de Droit Comparé de l'Environnement, France
Departamento de Ambiente, Seguridad y Paz, Universidad para la Paz (UNPeace)
Instituto de Derecho y Economía Ambiental

M139
Economía verde y la responsabilidad social y ambiental corporativa

HABIENDOSE CONSTATADO que la causa estructural de los cambios globales del clima y los mayores problemas ambientales es el modelo consumista de desarrollo que amenaza con destruir las bases de subsistencia humanas;

CONSIDERANDO que diversos foros e instituciones mundiales, como el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN, la Conferencia de Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible Rio+20 y otros, han definido la economía verde como tema de importancia relevante para la conservación;

TENIENDO EN CUENTA que el enfoque adecuado para una economía verde debe estar basado en que las actividades económicas respeten y mantengan la integridad de los ecosistemas y que, por tanto, existen valores de biodiversidad que no pueden ser cuantificados económicamente;

CONSIDERANDO que desde hace varios años se han ido utilizando en forma creciente los Programas de Responsabilidad Social y Ambiental Empresarial (RSAE), como mecanismos voluntarios de mejora del comportamiento social y ambiental y con la intención de crear una alternativa de gestión ambiental basada en la competitividad;

PREOCUPADO porque estos programas de RSAE, se han convertido en un mecanismo que algunas empresas con negativos comportamientos socio ambientales y deficiente cumplimiento de las normas ambientales, han utilizado para limpiar su imagen; y

TENIENDO EN CUENTA que los instrumentos de RSAE no deben reemplazar el cumplimiento de las normas sobre conservación del medio ambiente y los recursos naturales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECOMIENDA al Consejo de la UICN y a la Directora General no suscribir ningún convenio con empresas si ellas incumplan en la práctica las normas sociales y ambientales de sus países de origen allá donde realicen sus actividades;

2. RECOMIENDA a todos los constituyentes, al Consejo y a la Directora General que promuevan una reflexión permanente sobre el modelo de consumo, como causa estructural de los problemas climáticos y ambientales globales;

3. INSTA a los gobiernos a controlar y evitar que los programas de RSAE sustituyan el cumplimiento de las normas jurídicas y técnicas sobre conservación e impacto ambiental y se conviertan en un mecanismo de limpieza de imagen (*Green Washing)*;

4. INSTA a los gobiernos a diseñar los mecanismos institucionales y jurídicos necesarios para que las actividades económicas internalicen adecuadamente los costos ambientales y, asimismo, al diseño de indicadores de desarrollo económico que incorporen adecuadamente los conceptos de calidad de vida y vivir bien; y

5. RECOMIENDA a la sociedad civil que controle que la economía verde, para responder a la conservación, se sitúe en los marcos de equilibrio y la conservación de los ecosistemas.

Patrocinador:

Liga de Defensa del Medio Ambiente

Co-Patrocinadores:

Protección del Medio Ambiente Tarija, PROMETA
Planeta Verde
Corporación de Gestión y Derecho Ambiental, ECOLEX
Asociación para la Conservación, Investigación de la Biodiversidad y el Desarrollo Sostenible
Fundación para el Desarrollo del Sistema Nacional de Áreas Protegidas

M140

El crecimiento verde como una estrategia sostenible para la conservación de la naturaleza y el desarrollo sostenible

CONSIDERANDO que en la medida en que la humanidad continúa expandiendo sus actividades en pro del crecimiento económico se enfrenta a las cuestiones del agotamiento de los recursos naturales y del daño ambiental, y que en última instancia estos problemas llevarán a crecientes costos sociales, crecimiento económico restringido y una sostenibilidad dañada, y que el crecimiento verde, como un nuevo paradigma que propone soluciones para esos desafíos, constituye una estrategia a través de la que se puede apoyar el desarrollo económico y ofrecer beneficios sociales de manera continuada mediante la conservación de los recursos naturales;

RECONOCIENDO que la República de Corea, como un líder del crecimiento verde, fue la primera nación que adoptó el modelo de "Crecimiento verde bajo en carbono" en agosto de 2008, como su visión y estrategia nacional y que ello, combinado con el rápido desarrollo del país, ha llevado a la sociedad internacional a considerar a la República de Corea como un ejemplo líder de promoción del cambio a través del nuevo paradigma de crecimiento económico, y que se esperan importantes contribuciones del país en la próxima Cumbre de las Naciones Unidas de Río+20 a celebrarse en junio de 2012, donde la 'economía verde' será uno de los asuntos centrales;

OBSERVANDO que, dentro del contexto del *Programa de la UICN 2013-2016,* se puede encontrar una base común entre el objetivo de la UICN de promover una 'economía verde' y los mandatos del crecimiento verde de la República de Corea, ya que en ambos casos se promueven importantes inversiones en los mercados intangibles de los servicios de los ecosistemas; y

RECONOCIENDO que como tal, la economía verde puede convertirse en un medio útil para crear oportunidades económicas basadas en los recursos naturales, una meta clave para las iniciativas de la UICN y los continuos lazos entre la visión y metas de la UICN y aquellos que persigue la economía verde, con todo lo cual se busca hacer avanzar el valor y la preservación de los recursos naturales, lo cual servirá para reforzar los actuales esfuerzos a favor de la sostenibilidad;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que:

    a. considere de manera positiva y utilice la economía verde para aplicar los valores y conservación de los recursos naturales en todo el mundo, algo que la UICN continúa buscando;

    b. apoye la economía verde, ya que la misma busca ofrecer oportunidades económicas a través de la conservación y utilización sostenible de los recursos naturales, y al mismo tiempo asegurar el desarrollo económico, como un nuevo paradigma del desarrollo sostenible;

    c. mejore los valores y conservación de los recursos naturales en conjunción con la economía verde, mediante la consideración de lo siguiente:

        i. preparar los fundamentos políticos y sistemáticos de la economía verde (para lograr así los beneficios dobles de la conservación y el crecimiento), lo cual

servirá como fundamento para las características y realidades de cada país y/o región;

ii. preparar una herramienta de evaluación para medir y examinar de ordinario la implementación del crecimiento verde basado en la conservación de los recursos naturales; y

iii. preparar estrategias en favor de la economía verde conectadas con los esfuerzos para valorar y conservar los recursos naturales;

d. buscar el logro de la cooperación política con las naciones y organizaciones relacionadas para la investigación y el desarrollo y el intercambio de información, y buscar establecer relaciones de continua cooperación y arreglos de colaboración con organizaciones internacionales como la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) y el Instituto Mundial para el Crecimiento Verde (GGGI); y

e. comunicar lo anterior, especialmente en lo relacionado con la economía verde, a los Miembros de manera que ellos pueden reconocer estos asuntos.

Patrocinador:
Nature Policy Division, Ministry of Environment, República de Corea

Co-patrocinadores:
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment
Korean Environmental Law Association
Korea National Park Service
Korean Wetlands Society
Korean Association for Conservation of Nature

Explanatory Memorandum

1. Concept and policy of Korea's 'low carbon green growth'

This concept implies that energies and resources should be saved and efficiently used to reduce climate change and environmental damage while achieving self-reliance on energy. Furthermore, research towards the development of clean energies and green technologies should be implemented to overcome economic crises and create new growth engines and new jobs.

As an overall national development strategy, the directions for three major strategies and ten policies should be established and to achieve this, a five-year plan for green growth should be prepared and executed.

Directions for the three strategies and ten policies:

[Strategy 1] Adaptation to climate change and self-reliance on energy:
i. Efficient reduction of greenhouse gases
ii. Reduction of dependency on oil and strengthening of energy self-reliance
iii. Strengthening of abilities to adapt to climate change

[Strategy 2] Creation of new growth engines:
iv. Development of green technologies and utilization as growth engines

v. ‘Greening’ of industries and fostering of existing green industries
vi. Advances in industrial structure
vii. Establishment of foundations for a green economy

[Strategy 3] Improving the quality of life and consolidating the position of Korea:
viii. Establishment of green lands and green transportation
ix. Green revolution of life
x. Implementation of a global country model for green growth

2. Korea’s performance and examples of green growth

OECD Council of Ministers adopted the green growth declaration formulated by Korea (2009) and then prepared a comprehensive report on green growth strategies and used it as a new paradigm for economic growth (2011).

UNEP is a leader in Green Economy Initiatives and has selected Korea’s green growth as the subject for a case study. Furthermore, UNEP considers Korea’s new green projects, green growth strategies and five-year plan as outstanding examples capable of promoting changes in international society.

Korea is assessed to be a model country where the level that UNEP recommended is surpassed. Korea, as one of the Non-Annex I countries to the Kyoto Protocol, intends to reduce greenhouse gases by 30% by 2020 and plans to decisively and systematically make investments in the green infra field (by investing 2% of GDP between 2009 and 2013).

Moreover, Korea’s green growth was highly regarded at the 10th OECD Ministerial Conference, the 12th UNEP Executive Committee special meeting and meetings of World Council of Ministers and/or other international organizations.

M141
Empleo verde e iniciativas privadas que contribuyan a la conservación en la Red Natura 2000

CONSIDERANDO que los borradores del Marco de Acción Prioritaria para la financiación de la Red Natura 2000 incluyen entre las fuentes de financiación, además de los instrumentos financieros públicos vigentes, las iniciativas privadas y otras fuentes innovadoras;

CONSIDERANDO que, en consecuencia, hay que potenciar la creación de un sector económico privado que aproveche productos de la naturaleza, cuyo sistema de producción contribuya a las acciones de conservación de la Red Natura 2000, permitiendo además el desarrollo económico de las áreas que contienen la biodiversidad, objeto de conservación, generando nuevos nichos de empleo y de riqueza; y

CONSIDERANDO que ello facilitaría la implantación efectiva de la Red Natura 2000, y su aceptación social;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a los Estados de la Unión Europea, a los gobiernos subnacionales y a las entidades locales Miembros y con competencias en conservación de la biodiversidad que consideren la conveniencia de impulsar programas de apoyo a iniciativas privadas, de empresas u organizaciones conservacionistas, para la creación de “empleo verde” que contribuyan al éxito de las medidas de conservación de los espacios protegidos incluidos en la Red Natura 2000. Estos programas deben tener entre sus objetivos la valorización de la Red Natura 2000 como instrumento económico a disposición de la iniciativa privada y social y ser configurado como una estrategia, a desarrollar localmente, mediante tres tipos de acciones:

a. investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+I) de nuevos productos basados en recursos naturales de áreas de la Red Natura 2000, cuyo sistema de producción contribuya a las medidas de conservación establecidas en sus Planes de Gestión, en los campos de la salud, la alimentación y la belleza;

b. formación y empleo de los habitantes de estas áreas y su entorno, para la implantación de empresas y organizaciones de productores; y

c. integración de estas empresas u organizaciones en asociaciones de modo que se facilite la colaboración con las Administraciones responsables de la Red Natura 2000, que permita a las empresas u organizaciones el acceso a crédito, y/o subvención, en función del interés público de la actividad, y la evaluación de resultados a las Administraciones.

Patrocinador:
Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca- Gobierno Vasco

Co-patrocinadores:
SEO/BirdLife (España)
Asociación para la Defensa de la Naturaleza- WWF (España)
Fundación Naturaleza y Hombre- FNYH (España)
Asociación Española de Entomología- AeE (España)
Ecologistas en Acción (España)

M142
Valorización económica y desarrollo de mecanismos financieros para la retribución de los servicios ambientales en áreas de pobreza extrema

RECONOCIENDO que los procesos de deforestación y degradación forestal siguen siendo galopantes en México y Latinoamérica y los mecanismos, directrices y protocolos para disminuir esa tendencia no han respondido ni tenido el impacto necesario;

SABIENDO que la infraestructura natural de ecosistemas marinos y terrestres de nuestro planeta sigue en retroceso y por ende su capacidad de prestar servicios ambientales que son vitales para el bienestar de la humanidad ahora y en el futuro inmediato, y que bosques y selvas siguen cayendo al no contar con un valor y retorno económico para sus propietarios y sus servicios ambientales no son retribuidos;

RECONCIIENDO que la crisis del cambio climático, la pérdida de ecosistemas y la gran ola de extinción masiva de especies que asola a la vida en este planeta, y que de seguir así convertirá al Holoceno en el periodo de la historia geológica de la Tierra marcado por la gran sexta ola de extinción masiva de especies; y que por lo tanto las estrategias de adaptación y resiliencia son esenciales para la conservación y manejo sostenible de la bio-capacidad planetaria;

TOMANDO en cuenta que los proyectos REDD (Reducción de emisiones por la deforestación y degradación de los bosques) y sus requerimientos han demostrado ser completamente inviables para las condiciones de extrema pobreza de la mayor parte de los propietarios (privados y comunidades) de bosques y selvas del medio rural en México y por lo tanto un re-diseño acorde con protocolos locales y simplificados a nivel sub-nacional es indispensable para detonarlos y convertirlos en una realidad en campo;

RECONOCIENDO que los esquemas de pago por servicios ambientales aplicados por la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR) de México, con las debidas acciones de vigilancia y monitoreo, han revertido la tendencia de deforestación en el polígono de áreas naturales protegidas como lo es la Reserva de la Biosfera Sierra Gorda, protegiendo la biodiversidad y combatiendo la pobreza;

CONSIDERANDO que más que los reglamentos complicados y fuera de contexto, son indispensables el sentido común y la experiencia en campo para la toma de decisiones en el desarrollo de mecanismos que detengan de manera efectiva la deforestación, con protocolos de desarrollo, monitoreo y seguimiento sencillos que sean aplicables a las condiciones reales y que los recursos realmente incidan en campo, beneficiando a los propietarios y no permeando sólo al nivel de consultorías y tomadores de decisiones;

TOMANDO como referencia experiencias locales ya en marcha como lo es el caso de la Reserva de la Biosfera Sierra Gorda, donde la diversificación de las fuentes de financiamiento para la aplicación de pagos por servicios ambientales por agua, biodiversidad y carbono son ya una realidad gracias a una canasta de servicios y productos ambientales integrada desde la base y de manera regional, no vertical;

SABIENDO que el mercado voluntario del carbono ofrece una amplia ventana de oportunidad para que gobiernos, empresas e individuos mitiguen sus emisiones en proyectos forestales, que den cumplimiento a los objetivos de un proyecto REDD sin complicaciones innecesarias y al mismo tiempo se combata a la pobreza, de manera que la conservación de la biodiversidad genere oportunidades de desarrollo para las comunidades locales y se les retribuya de justa manera por los servicios ambientales que prestan sus ecosistemas; y

EXTERNANDO el beneplácito por el interés y voluntad de la Secretaría de la UICN para potencializar sinergias que combatan pobreza y reconozca los derechos de las comunidades locales, al tiempo que se protege de manera efectiva la biodiversidad con incentivos económicos para las mismas a través del combate a la deforestación y degradación forestal;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

HACE UN LLAMADO al Gobierno de México a mantener el pago de compensaciones de la CONAFOR con el objetivo de:

a. fortalecer el esquema, el alcance territorial y el financiamiento actual que asegure su permanencia a perpetuidad por seguridad nacional, manteniendo el patrimonio natural de México;

b. promover el desarrollo de protocolos locales a nivel estatal con reglas viables en los contextos reales, que estimule fuentes y maneras alternas de financiamiento que a su vez promuevan una conciencia social difundiendo por todos los medios de la mitigación de la huella de carbono, apelando a la responsabilidad social y corporativa voluntaria, para que con creatividad y protocolos locales se detonen esquemas de conservación por otros servicios ambientales que permitan que estos recursos financieros fluyan a los bolsillos de sus propietarios para un manejo de conservación que garantice la permanencia de los servicios que nos prestan;

c. detonar los mecanismos para la adecuada valorización económica de la infraestructura natural y sus servicios ecosistémicos, monetizando la bio-capacidad local, generando productos y servicios; y

d. promover por todos los medios una sensibilización masiva hacia la emergencia climática que incentive la mitigación de la huella ecológica a todo nivel y donde se asuma una corresponsabilidad en el mantenimiento del capital natural.

Patrocinador:
Grupo Ecológico Sierra Gorda, I.A.P.

Co-patrocinadores:
Centro Mexicano de Derecho Ambiental
Centro Regional de Capacitación del Agua Las Yerbas. Fundación de Apoyo Infantil Guanajuato, AC
Herpetario de la Facultad de Ciencias, Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Medio Ambiente y Comunidades Humanas de la Universidad de Guadalajara
Fondation pour la nature et l'homme
Océanidas
Fundación Oxigeno
Acciónatura

M143
Reforma de las ayudas financieras perjudiciales para la biodiversidad

RECORDANDO la Meta de Aichi 3 que figura en el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, adoptado en la 10ª Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) (Nagoya, 2010), que señala que para 2020 se habrán eliminado, eliminado gradualmente o reformado los incentivos, incluidos los subsidios, perjudiciales para la diversidad biológica;

RECORDANDO las recomendaciones recurrentes de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) en favor de la reducción de los subsidios perjudiciales para el medio ambiente y la biodiversidad;

FELICITÁNDOSE por el inventario realizado en Francia por el Grupo de trabajo del Centro de Análisis Estratégico sobre las ayudas públicas perjudiciales para la biodiversidad, que propone numerosas medidas de acción; y

CONSTATANDO que numerosos países han adoptado medidas para reducir el gasto público frente a la situación económica mundial;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. AFIRMA enérgicamente que la eliminación de las ayudas financieras perjudiciales para la biodiversidad es un objetivo ineludible de las políticas públicas, de conformidad con el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

2. PIDE a los gobiernos y a las autoridades locales que participen resueltamente en la reforma y la reducción de las ayudas públicas que distribuyen y que pueden ser desfavorables para la biodiversidad;

3. RECOMIENDA a los Miembros, expertos y Comités Nacionales de la UICN que apoyen las actividades de los investigadores y las instituciones para elaborar, en sus países, un inventario y propuestas de reforma de esas ayudas financieras; y

4. SUBRAYA que, en general, la reducción de las subvenciones públicas y los gastos fiscales perjudiciales para la biodiversidad comporta un doble beneficio: para la biodiversidad, por un lado, y para las cuentas públicas, por otro.

Patrocinador:
Humanité & Biodiversité

Co-patrocinadores:
Fondation pour la nature et l'homme
Fédération des Parcs Naturels Régionaux de France
Noé Conservation
Centre international de Droit Comparé de l'Environnement
Fédération Française des Sociétés de Sciences Naturelles
Syndicat National des Directeurs de Parcs Zoologiques
Société Réunionnaise pour l'Etude et la Protection de l'Environnement Ile de la Réunion
Fondation Nature & découvertes
Fédération des Conservatoires d'Espaces Naturels
Réserves Naturelles de France
Association Française des Ingénieurs Ecologues

Pro-natura International
Association Kwata
Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune
Office National des Forêts
Office pour les insectes et leur environnement
Commission Internationale pour la Protection des Alpes

M144
Compensaciones de diversidad biológica y enfoques compensatorios relacionados

OBSERVANDO que la industria minera y la tala que están teniendo lugar, y la expansión de la producción primaria de alimento, fibra y combustible mediante la conversión de tierras, son causas importantes de pérdida de biodiversidad debida a la pérdida y degradación de los hábitats;

RECONOCIENDO que esos desarrollos en cuanto al uso de la tierra son centrales para el desarrollo económico de muchos países y las estrategias de reducción de la pobreza, y que muchos países se enfrentan al desafío de cómo compatibilizar el desarrollo económico con la conservación y la utilización sostenible de la biodiversidad y de los servicios de los ecosistemas;

RECONOCIENDO la creciente utilización de las compensaciones de biodiversidad por parte de gobiernos, de empresas que lo hacen de forma voluntaria por razones de negocio, de bancos e inversores que necesitan las compensaciones de biodiversidad como condición para acceder al crédito, y de la sociedad civil que alienta a los emprendedores a hacer compensaciones de biodiversidad;

RECONOCIENDO que aunque las compensaciones de biodiversidad ya son parte del marco legislativo de muchos países, incluyendo los reemplazos de sitios en los Estados Unidos de América para compensar por humedales y hacer conservación, y los requerimientos de compensación de hábitat que se exigen en Australia, Canadá y la Unión Europea, recién se están desarrollando directrices globales y regionales para su aplicación por parte del sector privado y todavía no se cuenta con un estándar internacionalmente reconocido;

RECONOCIENDO que si bien esos esquemas difieren en sus características e implementación alrededor del mundo, ellos comparten el objetivo de reducir la pérdida de biodiversidad mediante la inclusión del costo de los impactos sobre la biodiversidad en las decisiones económicas a través de instrumentos y pagos afines al mercado;

TOMANDO NOTA de la Decisión X/21 de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) sobre *Intervención del sector empresarial,* en la que se pide al Secretario Ejecutivo del CDB que “Aliente el desarrollo y la aplicación de instrumentos y mecanismos que puedan facilitar aun más la intervención del sector empresarial en la integración de consideraciones de diversidad biológica en su labor (…)”, incluidas las compensaciones;

TOMANDO NOTA TAMBIÉN de que los mecanismos de compensaciones de biodiversidad son una de las seis áreas identificadas en la Decisión IX/11 del CDB para un mayor desarrollo como un medio innovador para movilizar recursos para la implementación del CDB;

RECORDANDO la Resolución X.12 de la Conferencia de las Partes en la Convención de Ramsar sobre los Humedales en la que se “Alienta a los decisores, especialmente a los dirigentes empresariales, a que elaboren y adopten políticas, estrategias y enfoques operacionales … que se guíen por el deseo de evitar, remediar o como última opción, compensar los impactos adversos en los ecosistemas de humedales, en particular tomando en consideración las ventajas que podrían obtenerse del Programa de compensaciones entre negocios y biodiversidad (Business and Biodiversity Offsets Programme-BBOP)…”; y

TOMANDO NOTA de que se hacen cada vez más preguntas científicas acerca de la validez ecológica de los esquemas de compensación de biodiversidad y mecanismos relacionados, y de que existe cada vez más trabajo aplicado en esta área con la participación de la Secretaría y Miembros de la UICN, además de una creciente demanda por parte de todos los sectores para que la UICN asesore acerca de las compensaciones de biodiversidad y mecanismos relacionados;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General que:

    a. establezca un grupo de trabajo para desarrollar una política general de la UICN sobre compensaciones de biodiversidad. El grupo de trabajo considerará si es deseable que la UICN desarrolle un estándar global para las compensaciones de biodiversidad, como un nuevo producto del conocimiento de la UICN. La composición y forma de trabajo del grupo se basarán en el enfoque de Un solo Programa, con la participación de expertos pertinentes de la Secretaría, los Miembros y las Comisiones. Y debe hacer sus recomendaciones habiendo considerado:

        i. un análisis basado en la evidencia de los esquemas de compensación de biodiversidad existentes para poder identificar las debilidades y fortalezas conceptuales de los mismos, y las oportunidades y riesgos asociados con la implementación práctica de las compensaciones de biodiversidad;

        ii. la literatura científica y la idoneidad disponibles para asegurar que la política de la UICN esté basada en sólidos principios ecológicos;

        iii. las formas de implementación según los diferentes contextos nacionales y regionales, sabiendo que los esquemas de compensación de biodiversidad necesitan especificar, entre otras cosas: (i) un apropiado marco o marcos conceptuales; (ii) mediciones y otras metodologías; y (iii) mecanismos de gobernanza, incluyendo los medios de verificación con respecto a resultados para la biodiversidad que impliquen 'no pérdida' o, preferiblemente, 'resultado neto positivo';

        iv. el significado y utilidad teóricos y prácticos de los conceptos de "no pérdida neta" e "impactos positivos netos" dentro del contexto de la conservación de la biodiversidad; y

    b. decide que el grupo de trabajo prepare una recomendación para que sea considerada por el Consejo de la UICN en 2013; y

    c. continúe contribuyendo, como una actividad paralela pero no de menor prioridad, al actual estado del conocimiento acerca de la implementación práctica de las compensaciones de biodiversidad, y que para ello: (i) lleve a cabo proyectos con colaboradores, Miembros y Comisiones; y (ii) comparta experiencias con los esquemas de compensación de biodiversidad.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

1. Given (i) the importance of this issue to the future of biodiversity conservation, (ii) the extent to which it is now promoted by public policy, and (iii) the degree to which the IUCN Secretariat and some Member organizations are embedded within related schemes, the lack of an IUCN general policy on biodiversity offsets must be addressed as a matter of urgency. However, it is a complex problem, responses are contingent on local context, and various kinds of conundrums arise that are not readily resolved.

2. IUCN's policies must reflect the best scientific understanding of what is needed to protect and restore biodiversity and healthy ecosystems. The term "biodiversity offset" means that the biodiversity loss at a location is offset by an equivalent unit of biodiversity in space or time (i.e. at another location or at the same location in the future). However, as is clear from the Business and Biodiversity Offsets Program (BBOP), the term is used more as a *chapeau* to cover a range of conservation responses. Also, offset schemes are being justified as one way of "internalizing" environmental impacts into the cost of production, or as an attempt to encourage more sensitive planning approaches by requiring developers to pay the costs of habitat loss.

Furthermore, the use of the term "biodiversity offset" is being used to justify goals such as "no net biodiversity loss". This is only physically possible if the offset is equivalent to that which is lost, which in turn is based on the assumption that biodiversity values are fungible. However, generally such assumptions are invalid or only valid in a very specific set of conditions. As others have noted, trading schemes that allow vegetation clearance to be offset by protection of existing vegetation will result in a net loss of habitat, and to date recreation of ecosystems with all component species and functions has proved prohibitively expensive or impossible. However, on a more positive note, it has been suggested that options for biodiversity offsetting may exist in extensively degraded bioregions where the biodiversity being lost represents a degraded condition that can effectively be matched elsewhere in the landscape. However, even within this more constricted context, biodiversity offset schemes are probably better operated as a "savings bank" in that the biodiversity at degraded location needs to be restored before it can be used as an offset.

3. The situation is further complicated due to the plethora of voluntary and statutory schemes in operation around the word, most of which are not based on the kinds of ecologically robust, scientific principles discussed above. Therefore, biodiversity offset schemes are a reality, whatever we think of them. The challenge for IUCN is to determine how we can continue to engage in ways that help ensure schemes are guided by robust ecological knowledge, have realistic goals, and avoid perverse outcomes.

M145

Un examen crítico de los beneficios para la biodiversidad de proyectos alternativos para los medios de subsistencia

RECONOCIENDO la importancia potencial de proyectos alternativos para los medios de subsistencia destinados a alcanzar las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y los *Objetivos de Desarrollo del Milenio* (ODM);

RECONOCIENDO que los proyectos alternativos para los medios de subsistencia pueden hacer contribuciones importantes al desarrollo socioeconómico humano;

VALORANDO que los proyectos alternativos para los medios de subsistencia se implementan ampliamente con el objetivo de mejorar el estado de la biodiversidad;

CONSIDERANDO los importantes fondos que se han comprometido para los proyectos alternativos para los medios de subsistencia a escala mundial;

PREOCUPADO porque no se ha emprendido un examen sistemático de los proyectos alternativos para los medios de subsistencia para determinar hasta qué punto ellos están logrando sus objetivos, tanto para las personas como para la biodiversidad, reduciendo así la posibilidad de aprender de los éxitos y fracasos del pasado cuando si diseñan nuevos proyectos; y

DETERMINADO a comprender los impactos de los proyectos alternativos para los medios de subsistencia sobre las especies, los ecosistemas y las personas;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. APLAUDE los esfuerzos de los Miembros de la UICN para integrar las necesidades de las personas y de la biodiversidad en sus programas;

2. INSTA a los Miembros de la UICN a medir rigurosamente los impactos de los proyectos alternativos para los medios de subsistencia sobre las especies, los ecosistemas y las personas, y a diseminar los resultados; y

3. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración con las Comisiones y Miembros de la UICN y los donantes, desarrolle directrices sobre mejor práctica en proyectos alternativos para los medios de subsistencia a fin de asegurar beneficios sostenibles para las especies, los ecosistemas y las personas.

Patrocinador:
Zoological Society of London

Co-patrocinadores:
BirdLife International
British and Irish Association of Zoos and Aquariums
Coastal Oceans Research and Development in the Indian Ocean
Durrell Wildlife Conservation Trust
Haribon Foundation for the Conservation of Natural Resources
Marine Research Foundation
Provita
Wildlife Trust of Bangladesh

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M146
Desarrollo del concepto de seguridad de la biodiversidad

OBSERVANDO que muchos Estados están adoptando medidas para asegurarse el suministro de bienes esenciales como alimentos, agua y energía mediante mecanismos como acuerdos comerciales, nuevas tecnologías, el desarrollo de infraestructuras y otros medios;

RECORDANDO que el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) considera que la biodiversidad incluye genes, especies y ecosistemas, y que su Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología trata asuntos relacionados con el comercio de organismos vivos modificados;

CONSCIENTE de que el *Programa de la UICN 2013-2016* promueve soluciones basadas en la naturaleza, poniendo un énfasis importante en las relaciones entre la conservación de la biodiversidad, la producción de alimentos, el suministro de agua y la seguridad humana;

OBSERVANDO que el estudio sobre The Economics of Ecosystems and Biodiversity (TEEB) (Economía de los ecosistemas y la diversidad biológica) ha demostrado que los servicios de los ecosistemas generan beneficios de gran valor, que comprenden tanto los que se pueden cuantificar como los que no;

PREOCUPADO porque aunque todas las personas dependen de los ecosistemas y de la biodiversidad, las comunidades pobres y más dependientes de los productos naturales son especialmente vulnerables a la disfunción de los ecosistemas y la pérdida de biodiversidad;

CONSCIENTE de que la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* ofrece el mejor indicador disponible del declive en el estado de la biodiversidad mundial, ya que la riqueza, la abundancia, la distribución y la presencia de especies en comunidades funcionales subyacen a todos los servicios de los ecosistemas;

CONSCIENTE TAMBIÉN de que las medidas correctoras o preventivas tomadas hoy contra el deterioro de los ecosistemas y la pérdida de biodiversidad resultarán menos costosas que la restauración futura de los servicios de los ecosistemas;

DESTACANDO la importancia de la investigación científica en biodiversidad para apoyar a su conservación y utilización sostenible;

OBSERVANDO que el *Programa de la UICN 2013-2016* cita la evidencia de que detener la pérdida y degradación de los sistemas naturales tiene el potencial de contribuir en más de un tercio de la mitigación prevista necesaria para reducir los impactos del cambio climático para 2030; y

AFIRMANDO el compromiso de la UICN y sus Miembros de aportar lo mejor de sí mismos para ayudar a alcanzar las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, adoptado por la Conferencia de las Partes en el CDB en 2010;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. RECONOCE que la seguridad de la biodiversidad es un elemento crucial para asegurar los suministros de alimentos, agua y energía, y contribuir así a un mundo pacífico y productivo en donde los recursos naturales puedan continuar apoyando el desarrollo sostenible;

2. INSTA a los Miembros de la UICN a que reconozcan que la biodiversidad es la base de todos los servicios de los ecosistemas y constituye un motor esencial de los esfuerzos para lograr la seguridad en los alimentos y el agua y con frecuencia la energía;

3. PIDE a los Miembros, el Consejo, las Comisiones y la Directora General de la UICN que establezcan procesos para formalizar la base científica y desarrollar el concepto de seguridad de la biodiversidad como base del apoyo al nuevo *Programa de la UICN 2013-2016*, y que identifiquen maneras prácticas de incorporar el concepto de seguridad de la biodiversidad dentro del objetivo general de seguridad ambiental; y

4. SOLICITA a la Directora General que informe al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN sobre el progreso realizao con respecto al proceso antes mencionado y su contribución para alcanzar las Metas de Aichi del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020.*

Patrocinador:
Zoological Society of London, Reino Unido

Co-patrocinadores:
Bristol Clifton and West of England Zoological Society, Reino Unido
Durrell Wildlife Conservation Trust, Reino Unido
European Association of Zoos and Aquaria, Países Bajos
Provita, Venezuela
Wildlife Trust of Bangladesh, Bangladesh
Wildlife Conservation Society, EE.UU.

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M147
Gestión del daño ambiental secundario causado por desastres naturales

TENIENDO PRESENTE el importante impacto sobre la vida humana y el medio ambiente de desastres naturales como terremotos, tsunamis, tormentas, deslizamientos de tierra, inundaciones, erupciones volcánicas y otros desastres;

RECORDANDO el daño causado por los desastres a los seres humanos y al medio ambiente que puede provenir del daño secundario debido a accidentes industriales después de un desastre natural;

COMPRENDIENDO que no podemos detener el desastre en sí mismo pero que, sin embargo, podemos prevenir, prepararnos y responder a los daños ambientales secundarios de un desastre natural a fin de reducir la frecuencia y severidad del daño;

CONSCIENTE de que muchas zonas industriales y complejos de plantas energéticas nucleares está ubicadas en cursos de agua expuestos a las inundaciones o zonas costeras vulnerables a las tormentas y tsunamis;

AFIRMANDO que hacen falta medidas de prevención para reducir los serios efectos adversos de los accidentes industriales secundarios causados por desastres naturales sobre los seres humanos y el medio ambiente;

ALENTANDO la promoción del uso de medidas de preparación y respuesta racionales, económicas y eficientes para hacer posible el desarrollo económico adecuado y sostenible;

CONSCIENTE de la necesidad de un sistema de acción relativo a los desastres naturales a través de un manual de respuesta ante la emergencia causada por desastres, la recuperación ante ellos y la restauración ecológica;

HACIENDO HINCAPIÉ en la investigación sobre restauración a través de un monitoreo consistente de los daños ambientales causados por desastres naturales;

CONSCIENTE del papel que desempeñan a este respecto los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales y el público;

AFIRMANDO la importancia del acceso del público a la información sobre desastres naturales y los subsecuentes accidentes industriales, y las medidas subsecuentes;

OBSERVANDO que los daños secundarios sobre el medio ambiente influencian áreas que están fuera de la jurisdicción nacional de una nación determinada;

AFIRMANDO la necesidad de promover una activa cooperación internacional entre los estados afectados antes, durante y después de un accidente, de reforzar las políticas apropiadas y de coordinar la acción en todos los niveles apropiados para la prevención, preparación para y respuesta a los efectos transfronterizos de los desastres naturales y los accidentes industriales subsecuentes;

RECORDANDO el importante impacto adverso del accidente nuclear de Fukushima sobre el bienestar humano y los servicios de los ecosistemas;

OBSERVANDO que el 22 de mayo de 2011, después del accidente de Fukushima, China, la República de Corea y Japón acordaron comenzar discusiones sobre el establecimiento de un marco de notificación temprana en caso de emergencia, intercambiar expertos y

contemplar el intercambio de información con respecto a los análisis y pronósticos de la trayectoria del flujo del aire en tiempo real en caso de un accidente nuclear;

DESEANDO que exista consenso sobre el papel de las organizaciones gubernamentales internacionales y las organizaciones internacionales no gubernamentales basado en una nueva gobernanza en el régimen internacional del medio ambiente; y

RECONOCIENDO la importancia de la regla de notificación temprana y rápida con respecto a los desastres naturales y los accidentes industriales subsecuentes, y las medidas subsecuentes para la gestión o mitigación del daño;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. AFIRMA que se necesita una acción urgente para la prevención y gestión posterior de los daños secundarios sobre el medio ambiente causados por desastres naturales;

2. PIDE a las agencias gubernamentales que:

    a. examinen sus sistemas de prevención y gestión posterior de los daños ambientales secundarios causados por desastres naturales;

    b. preparen un manual para la respuesta de emergencia ante los desastres, la recuperación después de ellos y la restauración ecológica;

    c. cooperen con otros países en la región apropiada que podrían verse afectados en caso de desastres naturales y accidentes industriales que resulten de desastres naturales, incluso estableciendo acuerdos regionales para la notificación temprana y rápida y las consultas;

    d. cooperen en el intercambio de expertos sobre respuesta de emergencia a los desastres y el monitoreo de los ecosistemas; y

    e. reconozcan el derecho del público a acceder a la información brindada por los países afectados, y los derechos de no discriminación del público extranjero;

3. PIDE a las organizaciones no gubernamentales que:

    a. refuercen la concienciación acerca del acceso público a la información ambiental relativa a los desastres naturales y las daños secundarios derivados de ellos;

    b. insten a los gobiernos a desarrollar y establecer sistemas transparentes y efectivos de acceso a la información pertinente; y

    c. organicen reuniones de los interesados directos en grupos regionales para discutir los sistemas de acceso público a la información pertinente;

4. PIDE a la Directora General que:

    a. participe en el monitoreo de proyectos en los ecosistemas destruidos por desastres naturales;

b. incluya la cuestión de la gestión de los daños ambientales secundarios causados por desastres naturales relacionados con la biodiversidad y los servicios ecológicos en la implementación del *Programa de la UICN 2013-2016*; y

c. contribuya al trabajo de las organizaciones pertinentes destinado a evaluar la vulnerabilidad de las áreas protegidas ante los desastres naturales, y apoye la introducción de un sistema de notificación temprana; y

5. SOLICITA a los países de Asia oriental, incluidos China, la República de Corea y Japón, que avancen en la conclusión de un acuerdo regional relativo a la notificación temprana en caso de accidente nuclear y/o desastre natural, como lo acordaron el 22 de mayo de 2011, como programa piloto relativo a esta moción.

Patrocinador:
Korean Environmental Law Association

Co-patrocinadores:
Nature Policy Division, Ministry of Environment, República de Corea
Korea National Park Service
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment
Korean Wetlands Society
Korean Association for Conservation of Nature

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M148
Fomento del turismo sostenible, el desarrollo rural y el valor del patrimonio natural

CONSIDERANDO que la Organización Mundial del Turismo junto con otras instituciones vinculadas al mundo de los negocios y la conservación de la naturaleza, definen el turismo sostenible como “aquel turismo que satisface las necesidades de los turistas y regiones anfitrionas presentes, al mismo tiempo que protege y mejora las oportunidades del futuro”;

CONSTATANDO que el turismo sostenible bien gestionado permite generar empleo y beneficios económicos en la población local;

RECONOCIENDO que el turismo sostenible tiene efectos positivos en el ámbito social, económico y ambiental, al apoyar bienes producidos de forma sostenible y servicios favorables a la economía local y a la conservación del patrimonio natural;

RECONOCIENDO que el sector del turismo, si no se desarrolla bajo criterios de prácticas sostenibles y responsables, puede ocasionar muchas externalidades tanto ambientales como socioeconómicas (generación de residuos, contaminación, ocupación y fragmentación del territorio, pérdida de la biodiversidad y degradación del patrimonio geológico);

ASUMIENDO que las áreas rurales en España tienen una elevada importancia, ya que ocupan el 90% del territorio y en ellas reside el 20% de la población, si no se incluyen las áreas periurbanas, y el 35%, si se incluyen estas últimas áreas (Ley 45/2007 LDSMR);

CONSCIENTE de que es en estas zonas donde se localiza la mayor riqueza en términos de patrimonio natural, y que albergan buena parte del patrimonio cultural; y

CONSTATANDO que España es el país con mayor biodiversidad del continente europeo y donde se encuentra una parte importante de su diversidad cultural;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA al Gobierno de España, a los gobiernos autónomos y a las autoridades locales que definan y apliquen estrategias políticas y planes de acción que fomenten el desarrollo de un turismo sostenible de calidad que afiance un desarrollo rural sostenible y que garantice la conservación de la biodiversidad y la diversidad geológica (geodiversidad) y los espacios protegidos incluidos en la Red Natura 2000;

2. PIDE a la Directora General, en relación con las áreas pertinentes del *Programa de la UICN 2013-2016* que fomente y apoye la mejora de la competitividad y nuevas iniciativas empresariales de turismo rural, natural, cultural, responsable, sostenible y respetuoso con la naturaleza como son el geoturismo (turismo geológico), el turismo litoral, etnoturismo, el turismo ornitológico, turismo de observación de cetáceos, mariposas, fauna en general, flora y otros;

3. PIDE a la Directora General que fomente y apoye la formación, la sensibilización y la educación ambiental en los espacios protegidos incluidos en la Red Natura 2000 para concienciar a las empresas, a los turistas y a la población local acerca de la importancia del respeto a la naturaleza y la conservación de la biodiversidad y la geodiversidad; y

4. PIDE a la Directora General que fomente y apoye el desarrollo de redes que establezcan sinergias entre entidades, empresas y profesionales que permitan desarrollar una economía verde, solidaria y por el bien común.

Patrocinador:

- Eco-Unión

Co-Patrocinadores:

- Aula del Mar
- Sociedad Geológica de España
- Generalitat de Catalunya
- SEO/BirdLife
- Acciónatura
- Fundación Naturaleza y Hombre
- Fundación Oxígeno

M149

Fortalecimiento de la diversidad biocultural y los conocimientos ecológicos tradicionales en la región de las islas de Asia-Pacífico

RECONOCIENDO que el rápido cambio observado en los ecosistemas insulares de la región de Asia-Pacífico, ocasionado por el cambio en las zonas de pesca a causa del cambio climático y desastres naturales como mega-terremotos y tsunamis, así como de las excesivas actividades de pesca y la contaminación marina, está conduciendo al declive de la diversidad biocultural;

RECORDANDO que en l artículo 8j) del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) se subraya la importancia de los conocimientos tradicionales en relación con el uso sostenible y la conservación de la biodiversidad, y que la UICN ha puesto en práctica acciones conexas basadas en la idea de que la biodiversidad y la diversidad cultural están interconectadas;

CONSIDERANDO la necesidad de hacer progresos en relación con los debates y acciones sobre modelos de conservación basados en los conocimientos ecológicos tradicionales relativos al uso racional de la biodiversidad en las áreas costeras insulares cuyos ecosistemas estén debilitados por el cambio climático y la sobreexplotación de los recursos, y donde las culturas tradicionales asociadas se encuentren afectadas por tales cambios en los ecosistemas; y

CONVENCIDO de que el establecimiento de grupos especialistas en el marco de las Comisiones de la UICN sería una medida muy útil para conseguir avances en la conservación de la diversidad biocultural en las áreas costeras insulares de la región de Asia-Pacífico;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Estados miembros y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, incluidos los Estados Miembros de la UICN de la región de Asia-Pacífico, que apoyen las actividades para la conservación de la diversidad biocultural y los conocimientos ecológicos tradicionales en las regiones costeras insulares sobre la base de su singularidad y escasez;

2. ALIENTA a los Miembros de la UICN, gobiernos locales y organizaciones no gubernamentales (ONG) a reconocer la importancia de los conocimientos ecológicos tradicionales para el uso racional de los recursos biológicos en las áreas insulares y costeras, y colaborar en el apoyo de la preservación de los conocimientos tradicionales y la diversidad biocultural;

3. SOLICITA a la Comisión de Gestión de Ecosistemas de la UICN (Grupo temático sobre ecosistemas insulares) que:

    a. avance en la conservación de la diversidad biocultural y los conocimientos ecológicos tradicionales en las regiones costeras insulares y ofrezca apoyo para las actividades de investigación conexas que llevan a cabo los institutos y las ONG; y

    b. explore la necesidad de un instrumento internacional con los Estados Miembros de las Naciones Unidas para la conservación de la diversidad biocultural y el econocimiento ecológico tradicional en las regiones costeras insulares, invitando a los Estados Miembros de la UICN a involucrarse en su promoción y apoyo; y

4. INSTA a la Directora General a que, dentro de la Iniciativa Mundial para las Islas, trabaje en un emprendimiento sobre la diversidad biocultural de las islas del Pacífico bajo la dirección de especialistas en políticas y práctica de la conservación de la diversidad biocultural costera insular, con la participación de científicos especializados en humanidades, y junto con organizaciones conexas como el CDB y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Patrocinador:

The Ecological Society of Korea, República de Corea

Co-patrocinadores:

Nature Policy Division, Ministry of Environment of Korea, República de Corea
Korean Association for Conservation of Nature, República de Corea
TerraLingua, Canadá
Tonga Community Development Trust, Tonga
Small Fishers Federation, Sri Lanka
Korean Society of Environment and Ecology, República de Corea
Korea Environmental Education Network, República de Corea
Korea National Park Service, República de Corea
The Christensen Fund, EE.UU.

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M150
Apoyo a la implementación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios

RECONOCIENDO el papel central desempeñado por la UICN en la promoción de la conservación de la diversidad biológica al instar a la elaboración de una convención sobre la conservación de la diversidad biológica;

RECORDANDO la Resolución 18.28 sobre *Convención sobre la Conservación de la Diversidad Biológica*" (Perth, 1990), que instó a todos los Estados, organismos internacionales y otros órganos responsables que participaban en el proceso de negociación a que elaboraran un instrumento jurídico internacional adecuado y de amplio alcance en aras de la conservación de la diversidad biológica del mundo, e instó a las partes en la negociación a que velaran por que los principales esfuerzos de la convención se centraran fundamentalmente en los recursos genéticos en estado silvestre y la conservación de la diversidad biológica *in situ*;

RECORDANDO que la Resolución 18.28 instó además a las partes en la negociación a que establecieran mecanismos de financiación sólidos y suficientes para permitir la aplicación satisfactoria de la convención, "especialmente en favor de los países menos desarrollados, pues es en esos países donde se encuentra la mayor parte de la diversidad biológica del mundo y hacia los cuales deben dirigirse recursos con carácter prioritario y de manera equitativa";

TENIENDO PRESENTE que la Resolución 15.10 sobre *Recursos genéticos* (Christchurch, 1981) reconoció que el material genético forma parte del patrimonio natural del género humano y que, por tanto, debería seguir disponible a todas las naciones; consideró que la conservación del material genético era fundamental para el mantenimiento y desarrollo de recursos animales y vegetales para una gran cantidad de usos beneficiosos presentes y futuros; y consideró que los Estados tenían el deber de ejercer mayordomía respecto a la conservación de los recursos genéticos;

OBSERVANDO que, mediante la Resolución 15.10, se dio instrucciones a la UICN para que realizara un análisis de los aspectos técnicos, legales, económicos y financieros relacionados con la conservación, accesibilidad y utilización de dichos recursos "con el fin de brindar la base para un acuerdo internacional y para regulaciones para aplicarlo";

CONSCIENTE del importante papel que desempeñan las comunidades indígenas y locales y sus conocimientos tradicionales para salvaguardar y utilizar de forma sostenible los recursos biológicos y los recursos genéticos contenidos en ellos;

ALARMADO ante el aumento continuo de pérdida de biodiversidad en todos sus componentes, incluidos especies, ecosistemas y genes;

TENIENDO PRESENTE que en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Johannesburgo en 2002, se hizo un llamamiento para que se negociara, dentro del marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), un régimen internacional que promoviera y salvaguardara la participación justa y equitativa en los beneficios derivados de la utilización de recursos genéticos;

TENIENDO PRESENTE ASIMISMO que, en su séptima reunión celebrada en 2004, la Conferencia de las Partes en el CDB dio a un Grupo de Trabajo Especial de composición abierta sobre acceso y participación en los beneficios el mandato de elaborar y negociar un régimen internacional con el fin de aplicar efectivamente las disposiciones del artículo 15

(Acceso a los recursos genéticos) y del artículo 8 (j) (Conocimientos tradicionales) del Convenio, así como los tres objetivos del mismo;

ACOGIENDO CON SATISFACCIÓN la adopción en la 10ª Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (COP10 del CDB) celebrada en Nagoya, Japón, en 2010, del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización, tras seis años de arduas negociaciones;

ACOGIENDO CON SATISFACCIÓN ASIMISMO la adopción en la COP10 del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011–2020 y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica;

OBSERVANDO que el Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios crea un marco jurídico internacional que prevé medidas, normas y procedimientos concretos para cumplir el tercer objetivo del CDB y tiene por finalidad que la Parte que ofrezca recursos genéticos (es decir, el país de origen de tales recursos o bien una Parte que haya adquirido los recursos genéticos en conformidad con el CDB) obtenga beneficios (monetarios y/o de otro tipo) de las Partes que utilicen los recursos genéticos;

OBSERVANDO ASIMISMO que al promover el uso de recursos genéticos y los conocimientos tradicionales conexos e incrementar las oportunidades de participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de la utilización de esos recursos, el Protocolo crea incentivos para conservar y utilizar de forma sostenible la biodiversidad y además contribuir al desarrollo sostenible, el bienestar humano y la mitigación de la pobreza;

RECONOCIENDO que el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica representa un marco general integral y flexible destinado a frenar la pérdida de biodiversidad y OBSERVANDO que en la Meta 16 del Plan Estratégico se pide que, para 2015, el Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios esté en vigor y en funcionamiento, conforme a las legislaciones nacionales;

RECORDANDO el apoyo continuo de la UICN a la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica y al progreso de sus tres objetivos;

OBSERVANDO en particular la labor llevada a cabo por el Centro de Derecho Ambiental de la UICN en la elaboración de numerosos estudios que ofrecen orientación técnica en relación con los aspectos jurídicos del acceso y la participación en los beneficios; y

OBSERVANDO ASIMISMO la elaboración de una guía explicativa de la UICN sobre el Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios, que se dará a conocer en la próxima Conferencia de las Partes del CDB en Hyderabad, India, que ofrece orientaciones sobre aspectos jurídicos y normativos relativos a las disposiciones de este complejo instrumento, y de ese modo promueve su comprensión y, en última instancia, su aplicación a nivel nacional;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su 5º período de sesiones, Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ACOGE CON BENEPLÁCITO la adopción del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización al Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) como un importante paso adelante en la aplicación del Convenio, en general, y de su tercer objetivo, en particular;

2. PIDE a las Partes en el CDB que ratifiquen el Protocolo de Nagoya a fin de que pueda entrar en vigor lo antes posible;

3. PIDE a las Partes que adopten medidas para garantizar que se obtenga de las comunidades indígenas y locales que poseen un derecho establecido para conceder acceso a esos recursos el consentimiento fundamentado previo, o su aprobación y su participación, de ser necesario introduciendo modificaciones en las leyes y los reglamentos sobre acceso y participación en los beneficios;

4. PIDE a las Partes que adopten medidas para garantizar que los beneficios derivados de la utilización de los recursos genéticos que poseen las comunidades indígenas y locales se compartan de forma justa y equitativa con las comunidades interesadas sobre la base de términos mutuamente convenidos;

5. SOLICITA a la Directora General que, por conducto del Programa de Derecho Ambiental y la Unidad de Políticas Mundiales de la UICN, y en estrecha colaboración con los Miembros y las seis Comisiones de expertos de la UICN, en particular la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) y la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES), preste a las Partes y otros interesados directos, según proceda, la asistencia técnica necesaria para la elaboración de leyes, reglamentos y políticas sobre acceso y participación en los beneficios como parte fundamental de los procesos nacionales de ratificación;

6. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración con los Miembros y las seis Comisiones de expertos de la UICN, continúe apoyando los procesos nacionales de ratificación y la puesta en funcionamiento del Protocolo de Nagoya mediante la promoción de iniciativas de concienciación y desarrollo de capacidades dirigidas a los funcionarios gubernamentales, los coordinadores nacionales, las autoridades nacionales competentes, los interesados directos pertinentes, incluidas las organizaciones no gubernamentales, las comunidades indígenas y locales, las organizaciones científicas y de investigación y el sector privado, entre otros, incluidas las mujeres; y

7. SOLICITA a la Directora General que aliente a los Programas Temáticos y Regionales y a las Comisiones de la UICN a incorporar, según proceda, en los resultados y actividades previstos en el marco del Programa de la UICN 2013–2016, acciones que apoyen la aplicación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

M151
La utilización sostenible de recursos biológicos abundantes

RECONOCIENDO que la fauna y flora silvestres son vitales para la supervivencia humana;

RECONOCIENDO TAMBIÉN la importancia que otorga la comunidad internacional al logro y apoyo de la utilización sostenible de los recursos naturales renovables bajo instrumentos y acuerdos internacionales como el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES), la Convención de Ramsar, el Programa 21, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial y otras políticas con respaldo internacional y otros instrumentos financieros;

RECORDANDO la Recomendación 2.92 sobre *Pueblos indígenas, utilización sostenible de los recursos naturales y comercio internacional*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000), la cual "insta a todos los gobiernos nacionales, sin perjuicio de sus obligaciones con arreglo al derecho internacional, a poner en práctica sus principios de uso sostenible, con miras a incrementar la viabilidad de las comunidades indígenas y locales, que dependen del aprovechamiento de los recursos renovables, eliminando barreras arancelarias y no arancelarias que actualmente no fomentan un uso sostenible de los productos naturales derivados de especies no amenazadas";

OBSERVANDO que el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000) adoptó la Resolución 2.29 sobre *Declaración de política de la UICN acerca del uso sostenible de los recursos vivos silvestres*, la cual constató que la utilización sostenible de los recursos vivos silvestres es una importante herramienta de conservación debido a que los beneficios sociales y económicos que se derivan de ello ofrecen incentivos para que la gente conserve dichos recursos;

OBSERVANDO ADEMÁS que los pueblos indígenas y comunidades locales, que durante siglos han dependido del comercio de productos silvestres que sobrepasan sus necesidades de subsistencia, se encuentran ahora con una nueva ética de la conservación basada en la no utilización, independientemente de la abundancia biológica, que ha reducido a especies antes consideradas valiosas a la condición de pestes;

RECORDANDO que los *Principios y Directrices de Addis Abeba*, adoptados en la 7ª reunión de la Conferencia de las Partes en el CDB (Kuala Lumpur, 2004) como un marco para orientar a los gobiernos, los gestores de recursos y otros interesados directos, insta a que se adopten políticas y leyes de apoyo que permitan la utilización sostenible de un recurso, desde la recolección o cosecha hasta su uso final, sin impedimentos innecesarios;

RECORDANDO ADEMÁS que la Resolución 3.074 sobre *Implementación de los Principios y Directrices de Addis Abeba para la utilización sostenible de la diversidad biológica*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), instó a los Miembros de la UICN que son Partes en el CDB a honrar sus compromisos adquiridos a través de los *Principios y Directrices de Addis Abeba*, los cuales guardan plena coherencia con la Resolución 2.29;

OBSERVANDO que el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN, en su 3ª sesión (Bangkok, 2004), mediante la adopción de la Recomendación 3.092 sobre *Conservación y utilización sostenible de las focas*, instó a los Miembros de la UICN a poner en práctica sus principios de utilización sostenible mediante la aplicación de los *Principios y Directrices de Addis Abeba para la utilización sostenible de la diversidad biológica;*

RECONOCIENDO que cuando se hace uso de especies silvestres, ya sea de manera consuntiva o no consuntiva, la sostenibilidad y el enfoque por ecosistemas son objetivos de la gestión adecuada de los recursos;

REAFIRMANDO la Recomendación 18.24 sobre *Conservación de la vida silvestre mediante su aprovechamiento racional como recurso natural renovable*, adoptada por la 18ª Asamblea General de la UICN (Perth, 1990), cuando "afirma que el aprovechamiento ético, racional y sostenible de ciertas formas de vida silvestre puede constituir una alternativa o medio complementario en lo que respecta a la utilización productiva de la tierra, ser compatible con la conservación y promoverla siempre que dicha utilización sea conforme con las salvaguardias apropiadas";

OBSERVANDO CON PREOCUPACIÓN que iniciativas legislativas recientes lanzadas en algunos Estados para prohibir el comercio de determinados productos silvestres o prohibir el comercio con fines de lucro de determinadas especies silvestres, independientemente de la abundancia de las especies, parecen ser contrarias a los principios y objetivos de la UICN y del CDB en la medida que buscan desalentar la utilización sostenible de recursos renovables que son abundantes; y

OBSERVANDO ADEMÁS que esas iniciativas legislativas, que parecen contrarias al enfoque ya bien establecido de la UICN de añadir valor a las especies a fin de estimular su conservación, de hecho desalientan su utilización y han reducido o eliminado el valor de determinadas especies carismáticas, independientemente de su abundancia biológica;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los Estados Miembros de la UICN que aseguren que su legislación y sus políticas guarden coherencia con la filosofía de utilización sostenible de la UICN y con sus obligaciones como Partes en el CDB, y tomen en consideración las particulares preocupaciones y los desafíos de la conservación de las comunidades indígenas y locales; y

2. INSTA a los Miembros y Comisiones de la UICN y a los gobiernos nacionales, sin perjuicio de sus obligaciones con arreglo al derecho internacional, a poner en práctica los principios de utilización sostenible.

Patrocinador:
Fur Institute of Canada

Co-patrocinadores:
Inuit Circumpolar Council – Groerlandia
Republic of Namibia, Ministry of Environment and Tourism
Federation of Associations for Hunting and Conservation of the European Union
European Bureau for Conservation and Development
International Fur Trade Federation
International Council for game and Wildlife Conservation
Swedish Hunters Association

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M152
Compromiso de la UICN con la implementación del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*

ALARMADO por el hecho de que la tercera edición de la *Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica* (GBO-3) dejó claro de que no se alcanzó la meta de reducir el ritmo de pérdida de biodiversidad, a nivel nacional ni internacional, en ninguna parte del mundo, y que los principales generadores de pérdida de biodiversidad están intensificando su impacto como resultado de las acciones humanas; y comprendiendo que existen una multitud de indicaciones del continuo decline en la biodiversidad en sus tres componentes – ecosistemas, especies y genes– con un ritmo de extinción de especies que es 1000 veces mayor que el ritmo promedio en los tiempos pre humanos, y que dicho ritmo se incrementa;

CONSCIENTE del hecho de que en la biodiversidad subyace el funcionamiento de los ecosistemas y la provisión de los servicios esenciales que ellos prestan para el bienestar humano, y de que sin una rápida acción para conservar la biodiversidad se perderán esos servicios;

NOTANDO ADEMÁS que la acción de conservación dirigida a metas específicas se traduce en éxitos de la conservación, pero que el actual nivel de acción está ampliamente superado por la magnitud de la amenaza, de modo tal que las respuestas de la conservación deben incrementarse de manera sustancial;

TOMANDO NOTA de que, en respuesta a lo anterior, en su décima reunión celebrada en Nagoya, Japón, en 2010, las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) adoptaron el *Plan Estratégico sobre la Diversidad Biológica 2011-2020* para alentar la acción urgente destinada a la conservación de la biodiversidad por parte de todos los países e interesados directos;

HACIENDO HINCAPIÉ en el hecho de que la Visión del Plan estratégico es un mundo en el que “vivamos en armonía con la naturaleza”, donde “para 2050, la diversidad biológica se valora, conserva, restaura y utiliza en forma racional, manteniendo los servicios de los ecosistemas, sosteniendo un planeta sano y brindando beneficios esenciales para todos”;

NOTANDO ADEMÁS que este Plan también incluye una Misión que busca reducir y finalmente detener la pérdida de biodiversidad en el nivel mundial, como así también objetivos estratégicos y 20 Metas ambiciosas pero alcanzables (para 2015 o 2020) conocidas como las Metas de Aichi;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el hecho de que las Partes en el CDB han acordado traducir este marco, para 2012, en metas en el nivel nacional incorporadas a las Estrategias y Planes de Acción Nacionales sobre la Diversidad Biológica (EPANDB);

APRECIANDO que la UICN es la principal autoridad mundial en el campo de la conservación de la biodiversidad, y que cuenta con una larga historia de generar y ofrecer un conocimiento creíble y confiable sobre la biodiversidad a través de sus productos bandera del conocimiento, como la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* y la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas, en colaboración con el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (WCMC-PNUMA), y tiene por lo tanto un papel de liderazgo importante para desempeñar en el logro del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*; y, de manera importante, esos productos son una base fundamental para generar indicadores clave para medir el progreso en su implementación;

RECONOCIENDO que la proclamación por parte de la Asamblea General de las Naciones Unidas del Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica (2011-2020) constituye una gran oportunidad para aumentar los recursos y promover una acción significativa para la implementación del *Plan Estratégico*; y

CONSCIENTE de que la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes en el CDB (COP11), que se celebrará en Hyderabad, India, entre el 8 y 19 de octubre de 2012 debe adoptar un marco de indicadores destinados a facilitar el progreso en el logro de las Metas de Aichi;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. HACE HINCAPIÉ en que el logro de las Metas de Aichi para 2020 depende de que se encare una acción urgente y decidida por parte de los gobiernos, la sociedad civil y el sector corporativo antes de 2015, debido a los tiempos de reacción inherentes a los sistemas ecológicos, para combatir los generadores de pérdida de biodiversidad;

2. PIDE que todos los interesados directos apoyen, comuniquen y promuevan el logro de las Metas de Aichi en todas las oportunidades que se presenten, incluso mediante las acciones relacionadas con el Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica;

3. SOLICITA a los gobiernos que establezcan metas rigurosas y sólidas en el nivel nacional (dentro del 'marco flexible') teniendo en cuenta que las metas mundiales de Aichi solo serán alcanzadas si las metas nacionales individuales 'suman' el equivalente de las metas establecidas en el nivel mundial;

4. ALIENTA a los gobiernos a abordar de manera significativa los cinco objetivos estratégicos del Plan Estratégico del CDB, los cuales implican la necesidad de hacer frente a las causas subyacentes de la pérdida de biodiversidad y los esfuerzos para mejorar los beneficios para todos de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, como así también el emprendimiento de una acción para disminuir las presiones sobre la biodiversidad, y la salvaguarda y restauración de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, teniendo en cuenta también las necesidades de las mujeres, las comunidades indígenas y locales y los pobres y vulnerables, y la necesidad del desarrollo de capacidad;

5. PIDE a los gobiernos que demuestren un compromiso real mediante la adopción de estrategias ambiciones de movilización de recursos para incrementar la financiación para la conservación de la biodiversidad;

6. ALIENTA a la comunidad de donantes a incorporar el Plan Estratégico del CDB en sus estrategias;

7. PIDE a las comunidades internacionales del medio ambiente y el desarrollo que utilicen la acción emprendida para alcanzar los objetivos del *Plan Estratégico* para implementar plenamente los objetivos internacionales del desarrollo que contribuyan al desarrollo sostenible y la eliminación de la pobreza;

8. ALIENTA al sector privado a asumir la rendición de cuentas con respecto a las partes pertinentes de las Metas de Aichi, apoyando así de manera proactiva su implementación;

9. PIDE a las Partes en el CDB que en la COP11 y en las reuniones subsecuentes tomen todas las medidas necesarias para superar los obstáculos para el logro de las Metas de Aichi y, si es necesario, revisen dichas metas para aumentar el nivel de sus ambiciones;

10. SOLICITA a las Partes en el CDB que en la COP11 adopten un marco claro y sólido de indicadores que permitan medir apropiadamente hasta qué punto se logra cada Meta de Aichi;

11. DECIDE que el *Programa de la UICN 2013-2016* (y el Programa subsecuente para 2017-2020) deben contribuir a la implementación de los cinco objetivos estratégicos del *Plan Estratégico*;

12. PIDE a los Miembros, Comisiones, Comités Nacionales y Regionales, y Secretaría de la UICN que demuestren su contribución a las 20 Metas de Aichi a través del monitoreo y la producción de informes; y

13. SOLICITA a la Directora General que:

    a. asegure que la Secretaría de la UICN mantiene una fuerte concentración en el logro del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*, dado que el mismo constituye un marco clave que subyace en el *Programa de la UICN* para los dos próximos periodos entre sesiones (2013-2016 y 2017-2020), mediante el apoyo a los 'campeones líderes' de las Metas de Aichi identificados por la UICN;

    b. estimule decididamente a los Miembros, Comisiones y Comités Nacionales y Regionales de la UICN a mantener una fuerte concentración en la contribución al logro del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las Metas de Aichi; y

    c. apoye el refuerzo e integración de los productos bandera clave del conocimiento generados por la UICN para que sirvan de base para el logro de las Metas de Aichi y el desarrollo de indicadores para monitorear el progreso hacia el logro de las mismas en el nivel mundial y nacional.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

M153
Puesta en marcha de la Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES)

RECONOCIENDO la necesidad de reforzar la eficiencia de la interface entre ciencia y políticas relativas a la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas y la erradicación de la pobreza;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO el establecimiento de la Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES), como se decidió en la Ciudad de Panamá, Panamá, el 21 de abril de 2012, y los demás resultados de la reunión plenaria determinando las modalidades y arreglos administrativos para esta Plataforma;

RECORDANDO que el objetivo de la Plataforma es reforzar la interface científico-normativa sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas para la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad, el bienestar humano en el largo plazo y el desarrollo sostenible;

TENIENDO EN CUENTA las necesidades regionales, como la disponibilidad de información científica, entrenamiento y desarrollo de capacidad; y

RECONOCIENDO la interdependencia científica de la IPBES, y constatando el papel que deben desempeñar diversas instituciones, centros de excelencia, investigadores independientes, científicos, y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. ALIENTA a los Estados Miembros a apoyar las funciones de la IPBES de generación de conocimientos, evaluaciones, apoyo a las políticas y desarrollo de capacidad a través de una acción urgente para asegurar que se den los pasos clave para la operatividad de una entidad efectiva y eficiente ligada al sistema de las Naciones Unidas;

2. INSTA a los gobiernos e INVITA a la Directora General de la UICN y otras organizaciones pertinentes a colaborar con sus esfuerzos para asegurar el desarrollo de capacidad y la transferencia de tecnología para la efectiva participación de los países en desarrollo, los pequeños estados insulares en desarrollo y los países con economías en transición;

3. PIDE a los gobiernos, en particular a los de los países desarrollados, que suministren recursos para apoyar la implementación de un amplio componente de desarrollo de capacidad dentro del programa de trabajo de la IPBES, considerando que el desarrollo de capacidad es una prioridad de importancia crítica para la implementación del programa de trabajo de la IPBES en muchos países en desarrollo;

4. INSTA a los gobiernos e INVITA a la Directora General de la UICN y otras organizaciones pertinentes a apoyar el establecimiento de un proceso de identificación de evaluaciones regionales y subregionales, trabajando a través de centros regionales, incluida la provisión de orientaciones sobre los enfoques de las evaluaciones a fin de que la gente tenga un mayor acceso, se cuente con la información y datos necesarios para apoyar las evaluaciones y los procesos de toma de decisiones relativos a ello, como así también el desarrollo e implementación de un enfoque apropiado para reforzar

las redes, incluidos los centros regionales y nodos temáticos y funcionales, y otros centros de excelencia y redes que llevan a cabo actividades relevantes para la IPBES;

5. SOLICITA a los gobiernos y otras organizaciones pertinentes que apoyen la transformación de la IPBES en una entidad de las Naciones Unidas; y

6. PIDE que exista un claro liderazgo de la IPBES por parte de una reconocida agencia de las Naciones Unidas, preferentemente el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), teniendo en cuenta la relevancia de éste y sus antecedentes en lo relativo a la interface científico-normativa sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas.

Sponsor:
Department of Environmental Affairs, Sudáfrica

Co sponsors:
Ministry of Environment and Natural Resources, Kenya
In-Service Training Trust, Zambia
Mulanje Mountain Conservation Trust, Malawi
Botanical Society of South Africa, Sudáfrica
Kalahari Conservation Society, Botswana

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M154

Importante papel para la UICN en la Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES)

APRECIANDO que la UICN ha estado durante mucho tiempo a la vanguardia en la generación de conocimientos sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas; ha contribuido a prácticamente todas las evaluaciones ambientales pertinentes a escala mundial, incluida la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio y su seguimiento; ha diseñado, sola o en colaboración con otras organizaciones, numerosos productos del conocimiento para apoyar la formulación y la aplicación de políticas, incluida la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*, la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas, la Base Mundial de Datos sobre Especies Invasoras, y la base de datos ECOLEX; y ha contribuido de forma significativa a la creación de capacidad para mejorar la interfaz científico-normativa sobre las cuestiones relativas a la biodiversidad y la conservación;

RECONOCIENDO que la UICN colabora estrechamente con una serie de organizaciones internacionales, incluidos distintos organismos o programas de las Naciones Unidas como el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) o la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO); con redes científicas como el Consejo Internacional para la Ciencia (ICSU) y sus programas actuales; y con la amplia gama de acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente y sus órganos subsidiarios científicos, tales como el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial, Natural y Cultural, la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES), la Convención sobre las Especies Migratorias (CEM) y la Convención sobre los Humedales de Importancia Internacional (Ramsar);

RECONOCIENDO que la UICN es una organización con una interfaz científico-normativa que ha participado activamente en los debates sobre el establecimiento de la Plataforma Intergubernamental sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES) durante varios años y ha destinado recursos para ayudar al establecimiento de la misma;

RECONOCIENDO ADEMÁS que la UICN aporta una perspectiva de múltiples interesados directos a la IPBES a través de sus partes constitutivas – Miembros, Comisiones, Comités Nacionales y Regionales, y Secretaría – y su considerable capacidad para promover la labor multidisciplinar de las comunidades científica y política con el fin de que avance el pensamiento sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que la UICN actúa como convocante neutral para los gobiernos, organismos gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, científicos y órganos científicos y otras organizaciones cívicas; y

RECONOCIENDO los beneficios y la eficacia de las iniciativas en vigor y la participación eficaz de la UICN para construir la estructura, el programa y el plan de trabajo de la IPBES;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones, Jeju, República de Corea, 6* al *15 de septiembre de 2012:

1. ACOGE CON BENEPLÁCITO el establecimiento de la IPBES como un mecanismo eficaz de promoción de la interfaz científico-normativa sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas, y EXPRESA SU AGRADECIMIENTO a aquellos involucrados en su establecimiento, incluyendo a los muchos gobiernos que han participado así como al PNUMA y la UNESCO, la FAO y el PNUD, organismos que están trabajando juntos para

prestar apoyo a la futura Secretaría de la IPBES, y a las oenegés que han contribuido al proceso de establecimiento de la Plataforma;

2. AFIRMA el interés de la UICN por desempeñar un papel significativo en la IPBES basado en las principales ventajas que aporta; y SOLICITA a la Directora General que abogue por la asignación de ese papel con los Gobiernos y los organismos de las Naciones Unidas implicados en la IPBES, incluyendo el apoyo a las estructuras de gobierno, en particular a los órganos subsidiarios como el Grupo Multidisciplinario de Expertos y grupos de revisión externa, y la provisión y gestión de datos científicos y conocimientos;

3. DESTACA la necesidad de que la IPBES aproveche las iniciativas existentes y los trabajos en curso, incluidos los realizados por la UICN y otras organizaciones, particularmente en relación con las evaluaciones del estado y las tendencias de las especies, las áreas protegidas y la gestión de los ecosistemas pertinentes para la seguridad del abastecimiento de agua y alimentos, la mitigación del cambio climático y la adaptación a él, la reducción del riesgo de desastres y la gobernanza de los recursos naturales;

4. TOMA NOTA de los conocimientos científicos de las Comisiones de la UICN y la participación de los Miembros gubernamentales y no gubernamentales dedicados a la biodiversidad que pueden suponer una aportación de la UICN al futuro programa de trabajo de la IPBES;

5. INSTA a los miembros de la IPBES a que le proporcionen un conjunto sólido de modalidades de funcionamiento que incluyan un programa de trabajo ambicioso y sólido para los primeros años de su aplicación, y dotado con una financiación adecuada, y que aseguren que la Plataforma responda a las necesidades manifestadas, no solo por los gobiernos sino también por la sociedad civil, incluidos la comunidad científica, las oenegés dedicadas a la conservación y el sector empresarial;

6. ALIENTA a los Miembros, Consejeros, Comités Nacionales y Regionales, Comisiones y Secretaría de la UICN a que colaboren activamente con la IPBES como proveedores de conocimientos y experiencia y como beneficiarios potenciales de sus resultados; colaboración que puede materializarse, entre otras formas, mediante la designación de expertos, la propuesta proactiva de instrumentos y metodologías, el suministro de datos y conocimientos, el desarrollo de capacidad de los responsables de las políticas para la utilización óptima de los conocimientos y servicios de la IPBES, y la difusión y comunicación en relación con las actividades y los resultados de la misma; y

7. SOLICITA a la Directora General que aproveche el *Programa de la UICN 2013-2016* como una oportunidad para establecer la pronta cooperación entre la Secretaría, Miembros, Comisiones, y Comités Nacionales y Regionales de la UICN y la IPBES en esferas en las que sus respectivos programas de trabajo se apoyen mutuamente, y que informe al respecto al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza.

Patrocinador:
Consejo de la UICN

Los párrafos operativos de esta Resolución han sido respaldados por los siguientes Miembros de la UICN, los cuales han propuesto una moción similar:

Department of Environmental Affairs, Sudáfrica

Ministry of Environment and Natural Resources, Kenya
In-Service Training Trust, Zambia
Mulanje Mountain Conservation Trust, Malawi
Botanical Society of South Africa, Sudáfrica
Kalahari Conservation Society, Botsuana

M155
Asociación de colaboración sobre fauna silvestre

CONSCIENTE de los *Principios de Addis Abeba y las Directrices para la utilización sostenible de la diversidad biológica* adoptados por el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) como marco para asistir a los gobiernas, la comunidades indígenas y locales, funcionarios, gestores de recursos, el sector privado y otros interesados directos para asegurar que la utilización que hagan y las decisiones que tomen acerca de la diversidad biológica no llevará a su declive en el largo plazo;

RECORDANDO que la misión de la UICN es "asegurar que toda utilización de los recursos naturales sea equitativa y ecológicamente sostenible";

OBSERVANDO el pedido de expresiones de interés contenido en la Notificación del Secretario Ejecutivo del CDB de fecha 19 de enero de 2012 titulada *Solicitud de opiniones de interés para establecer una asociación de colaboración sobre el manejo sostenible de la fauna silvestre*, en la que pide se exploren opciones "para establecer una asociación de colaboración sobre manejo sostenible de la fauna silvestre para aumentar la cooperación y coordinación para implementar las recomendaciones del Grupo de enlace sobre la carne de animales silvestres…";

EXPRESANDO SU PREOCUPACIÓN porque los programas de las organizaciones internacionales, convenciones y otros interesados directos en el sector de la fauna silvestre con frecuencia cuentan con escasos recursos, a menudo cubren asuntos individuales aislados y sufren de una falta de coordinación; y porque todo ello resulta en una escasa visibilidad pública y una subutilización del conocimiento y las capacidades en muchos foros; y

RECONOCIENDO que es necesario abordar una variedad de asuntos relativos a la gestión de la fauna silvestre, como la conservación de especies, el bienestar animal, la seguridad alimentaria, la salud animal y humana, el cambio climático y la gestión del conocimiento, y la falta de una plataforma mundial adecuada para coordinar estos asuntos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. APOYA la iniciativa para establecer una asociación de colaboración voluntaria, o sea una Asociación de colaboración sobre fauna silvestre (ACFS), entre convenciones internacionales, organizaciones internacionales intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales con mandato sobre e interés en los asuntos relativos a la fauna silvestre;

2. SOLICITA a la Directora General y las Comisiones pertinentes de la UICN, y en particular al Grupo especialista en utilización sostenible y medios de subsistencia (SULi), que apoyen las actividades de esta asociación mundial de colaboración voluntaria cuando se haya establecido;

3. ALIENTA a los asociados en ella a compartir sus conocimientos y capacidades profesionales, a hacer uso de sus redes y, por consecuencia, a asistir en la implementación de las convenciones relativas a la fauna silvestre y generar un valor añadido y un enfoque integrado para la solución de los problemas existentes e incipientes relativos a la fauna silvestre; y

4. ALIENTA ADEMÁS a los gobiernos y organizaciones internacionales a cooperar activamente con la asociación de colaboración para reforzar de manera sostenible la

coordinación de las acciones dentro del sector de la fauna silvestre y otros sectores relacionados, y crear conciencia con respecto a la necesidad de mejorar la gestión de la fauna silvestre.

Patrocinador:

International Council for Game and Wildlife Conservation (CIC)

Co-patrocinadores:

International Council of Environmental Law
Schutzgemeinschaft Deutsches Wild (SDWi)
Federation of Associations for Hunting and Conservation of the European Union (FACE)
Nordisk Jægersamvirke
European Bureau for Conservation and Development (EBCD)

M156
Conservación de la biodiversidad para el desarrollo en el sur mediante la cooperación sur-sur

RECONOCIENDO que la biodiversidad es de enorme importancia tanto para el desarrollo económico y social como para la reducción de la pobreza, y que la pérdida de biodiversidad menoscaba el desarrollo sostenible de los países en desarrollo;

OBSERVANDO que el Sur alberga la mayor parte de la biodiversidad de la Tierra y al mismo tiempo se enfrenta a importantes retos de desarrollo sostenible y a una necesidad urgente de mayores inversiones y nuevas intervenciones para conservar la biodiversidad;

OBSERVANDO TAMBIÉN que se necesita adoptar urgentemente una visión integral para la cooperación Sur-Sur en lo tocante a la conservación de la biodiversidad para el desarrollo;

RECORDANDO la Decisión 25 de la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), que instó a las Partes que eran países en desarrollo a participar en la cooperación Sur-Sur sobre el tema de la biodiversidad, complementada por la cooperación Norte-Sur y con el apoyo de ésta, y a incorporar consideraciones de biodiversidad en los acuerdos de cooperación regional y subregional y actividades relacionadas, y que alentó a las Partes a establecer, según procediera, asociaciones de colaboración de interesados múltiples a fin de abordar las consideraciones de biodiversidad a nivel regional, subregional, nacional y subnacional;

ACOGIENDO CON AGRADO la Decisión X/23 del CDB, que alentó a las Partes, y a otros gobiernos y organizaciones regionales e internacionales, a continuar contribuyendo a la elaboración del Plan de Acción de cooperación Sur-Sur sobre diversidad biológica para el desarrollo, y a establecer asociaciones de colaboración entre múltiples interesados directos;

RECONOCIENDO el apoyo prestado por el Grupo de los 77 y China en la preparación de un Plan de Acción Plurianual de Cooperación Sur-Sur sobre Diversidad Biológica para el Desarrollo, y la oferta de la República de Corea, a través de su Instituto Nacional de Recursos Biológicos, de oficiar de anfitriona para una reunión de expertos del 18 al 20 de mayo de 2011 para continuar deliberando sobre modalidades de cooperación Sur-Sur y cooperación triangular y diseñar una hoja de ruta para la posible adopción de un Plan en la undécima reunión de la Conferencia de las Partes; y

CONSIDERANDO que la cooperación Sur-Sur es necesaria para la ejecución del *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y que los países del Sur necesitan mejorar la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular con soluciones adecuadas para el desarrollo económico de los países en desarrollo como enfoque complementario a la cooperación tradicional Norte-Sur;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los países en desarrollo que reconozcan la importancia de fortalecer las políticas que vinculen la cooperación con los procesos de desarrollo y planificación nacionales por medio de mejorar y ampliar los mecanismos que destinan a intercambiar experiencias, información y tecnologías, así como a movilizar recursos entre ellos;

2. SOLICITA a los países desarrollados del Norte que aumenten la inversión en transferencia de tecnología y creación de capacidad en los países en desarrollo del Sur;

3. INSTA a todos los interesados directos a que apliquen la Decisión X/23 del CDB sobre el Plan de Acción Plurianual de Cooperación Sur-Sur sobre Diversidad Biológica para el Desarrollo en el contexto de las prioridades, capacidades y necesidades determinadas a nivel nacional;

4. PIDE a la comunidad científica que intensifique las investigaciones sobre enfoques eficaces para la conservación de la biodiversidad y que haga más accesibles sus hallazgos a los responsables de la formulación de políticas y al público en general, sobre todo en los países en desarrollo;

5. ALIENTA a los organismos bilaterales y multilaterales a que refuercen su apoyo a la conservación de la biodiversidad mediante sus respectivas políticas y programas operacionales;

6. SOLICITA a la Directora General que se comprometa de forma estratégica a:

    a. iniciar la formación de un grupo de expertos para que desarrolle modalidades innovadoras sobre el modo en que la UICN puede movilizarse en apoyo de la ejecución del Plan de Acción Plurianual de Cooperación Sur-Sur sobre Diversidad Biológica para el Desarrollo como acción prioritaria para llevar a cabo el *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020* y las *Metas de Aichi* del CDB;

    b. apoyar la creación de la red/plataforma de cooperación Sur-Sur destinada a que los miembros de la UICN y otros interesados contribuyan a facilitar las asociaciones de colaboración entre múltiples interesados e intercambiar conocimientos sobre las tecnologías más adecuadas desde el punto de vista cultural y ecológico, y que sitúe a la UICN como un mecanismo de facilitación de conocimientos que fomente una mayor cooperación dentro de su colectivo;

    c. iniciar la formación de un equipo de expertos para que formule y desarrolle metodologías de evaluación y medición del beneficio y valor que reporta la cooperación Sur-Sur a la conservación de la biodiversidad, así como metodologías de presentación de informes al respecto, que tengan en cuenta aspectos económicos, sociales y culturales en el fomento de la cooperación y la colaboración Sur-Sur en el nivel regional, subregional e interregional;

    d. facilitar la recaudación de fondos a través de distintos mecanismos de financiación internacionales y en cooperación triangular con Miembros de países desarrollados para apoyar programas eficaces de cooperación Sur-Sur y mejorar las actividades sobre el terreno; y

    e. apoyar los esfuerzos de otros participantes en la puesta en práctica de la cooperación Sur-Sur sobre conservación de la biodiversidad para el desarrollo.

Patrocinador:

Korean Society of Nature Conservation

Co-patrocinadores:

National Nature Trust
Nature Policy Division, Ministry of Environment
The Indonesian Biodiversity Foundation
Bangladesh Poush
Consejo Internacional de Derecho Ambiental
Bird Conservation Nepal

Wildlife Conservation Nepal
Wildlife Trust of Bangladesh
Centre for Marinelife Conservation and Community Development
Strengthening Participatory Organization
Live & Learn Environmental Education
Department of Wildlife Conservation
Korea Society of Environmental Restoration Technology

Comentario: la implementación de las actividades incluidas en esta moción necesitaría de recursos adicionales.

M157
Fomento de la responsabilidad exterior acerca del impacto sobre la biodiversidad global

OBSERVANDO que la internacionalización de la economía es común a la mayoría de países y regiones del mundo, y que las políticas gubernamentales nacionales y regionales tienen cada vez mayor impacto social, económico y ambiental sobre territorios situados más allá de sus fronteras geográficas;

RECONOCIENDO que el cálculo de la huella ecológica ha sido una estrategia de gran valor comunicativo pero que raramente ha podido incidir en la contención del impacto de los países sobre la biodiversidad global;

TIENIENDO EN CUENTA las conclusiones de estudios recientes, como *The Economics of Ecosystems and Biodiversity* (TEEB) (La Economía de los Ecosistemas y la Biodiversidad), que proponen un enfoque económico del valor del patrimonio natural y de los costes y beneficios de su degradación o conservación;

ASUMIENDO que las políticas económicas y sociales de la mayoría de países y regiones, especialmente de aquellos con un alto nivel de consumo de recursos y de energía, condicionan el estado de los ecosistemas y servicios ambientales en los países de los cuales se importan bienes y energías, así como su capacidad de recuperación;

CONSTATANDO que estas políticas socioeconómicas raramente toman en consideración el estado en que se encuentran los recursos y los bienes que erosionan o gestionan en los países de origen, y el hecho de que a menudo se encuentren situados en puntos de alta biodiversidad (*hotspots*);

CONTANDO con la experiencia de haber llevado a cabo el estudio “La responsabilitat exterior de Catalunya en la pèrdua de biodiversitat global” [“La responsabilidad ambiental de Catalunya en la pérdida de biodiversidad global”] (2010), y del trabajo de referencia elaborado por el Grupo Interdepartamental Ministerial sobre Diversidad Biológica (IDMGB) acerca de los impactos del Reino Unido sobre la biodiversidad internacional (2008); y

RECAPITULANDO los contenidos de:

a. el Programa de trabajo sobre economía, comercio e incentivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB);

b. las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, concretamente la Meta 3: “Eliminar gradualmente o reformar los incentivos, incluidos los subsidios, perjudiciales para la diversidad biológica, a fin de reducir al mínimo o evitar los impactos negativos, y desarrollar y aplicar incentivos positivos para la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica”; y

c. la Estrategia de la Unión Europea sobre biodiversidad hasta 2020, que incluye entre sus objetivos el de hacer una mayor aportación a la lucha contra la pérdida de biodiversidad mundial;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los Estados y a los gobiernos subnacionales que, para minimizar el impacto sobre la biodiversidad global, incorporen criterios de responsabilidad ambiental y social en sus políticas públicas, y concretamente en: la importación de bienes y recursos, la

exportación de residuos, la bioprospección, el comercio internacional de especies, la internacionalización de su economía, la inversión en terceros países y, el diseño de programas de cooperación;

2. PIDE a los Estados y a los gobiernos subnacionales comprometidos con el cumplimiento del CDB y de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica que adopten, siempre que sea posible, la perspectiva de la responsabilidad ambiental internacional en el cumplimiento de los objetivos y en el desarrollo de estrategias y políticas de conservación de la biodiversidad;

3. INSTA a la Directora Genera a resaltar, en el *Programa de la UICN 2013-2016* y dentro del área "Gobernanza efectiva y equitativa de la utilización de la naturaleza", la necesidad de adoptar la perspectiva de la responsabilidad exterior de los países en la pérdida de biodiversidad global; y

4. SOLICITA a la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES) de la UICN la elaboración de criterios y directrices para el cálculo del impacto de las políticas gubernamentales de los países y regiones sobre la biodiversidad de los países y regiones de donde extraen bienes y recursos energéticos y materiales.

Patrocinador:

Departament de Medi Ambient i Habitatge, Generalitat de Catalunya

Co-patrocinadores:

Accionatura
Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca - Gobierno Vasco
Eco-unión
Fundación Lonxanet para la Pesca Sostenible
Fundación Naturaleza y Hombre
Fundación Oxigeno
SEO/BirdLife
Sociedad Geológica de España

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

M158

Participación ciudadana en los procedimientos legislativos relativos al medio ambiente

RECORDANDO que el Principio 1 de la *Declaración de Estocolmo* (Declaración de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano, 1972) reconoce que “el hombre tiene el derecho fundamental a la libertad, la igualdad y el disfrute de condiciones de vida adecuadas en un medio de calidad tal que le permita llevar una vida digna y gozar de bienestar”; y que el Principio 1 de la *Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo* (Río de Janeiro, 1992) proclama que los seres humanos “tienen derecho a una vida saludable y productiva en armonía con la naturaleza”;

RECONOCIENDO también que las personas, además del derecho a vivir en un medio ambiente que le permita garantizar su salud y su bienestar, también tienen el deber de proteger y mejorar el medio ambiente;

CONSIDERANDO que para estar en condiciones de cumplir con ese deber y de hacer valer este derecho, los ciudadanos deben tener acceso a la información y contar con procedimientos reglados que les faculten a participar en la toma de decisiones en materia medioambiental;

SEÑALANDO que una mayor participación del público en la toma de decisiones medioambientales y un mayor acceso a la información medioambiental contribuye a una mayor concienciación en materia de medio ambiente, a un intercambio libre de puntos de vista y, en definitiva, a la mejora del medio ambiente;

OBSERVANDO que la Convención sobre el acceso a la información, la participación del público en la toma de decisiones y el acceso a la justicia en asuntos ambientales (Convenio de Aarhus,1998), de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (UNECE), ya obliga a las Partes en su artículo 8 a promover una participación efectiva del público en una fase apropiada, y cuando las opciones estén aún abiertas, durante la fase de elaboración por autoridades públicas de disposiciones reglamentarias o de otras normas jurídicamente obligatorias de aplicación general que puedan tener un efecto importante sobre el medio ambiente;

OBSERVANDO que la Unión Europea ratificó la citada Convención mediante decisión del Consejo de 17 de febrero de 2005;

PREOCUPADO porque en muchos países, incluyendo algunos de los que ya han ratificado el Convenio de Aarhus, no existen mecanismos adecuados que permitan una participación real y efectiva del público en los procesos de elaboración de disposiciones reglamentarias o de otras normas jurídicamente obligatorias de aplicación general que puedan tener un efecto importante sobre el medio ambiente;

IGUALMENTE PREOCUPADO especialmente por la aprobación por parte de los gobiernos de normativa que tiene efectos importantes sobre el medio ambiente por trámites de urgencia que impiden cualquier tipo de participación del público;

SEÑALANDO que la Unión Europea se ha dotado de una Directiva por la que se establecen medidas para la participación del público en la elaboración de determinados planes y programas relacionados con el medio ambiente pero no establece mecanismos ni obligatoriedad para garantizar la participación pública en la elaboración de la legislación medioambiental; y

CONSIDERANDO que, aunque los parlamentos sean cámaras de la representación popular, no deben sustituir los mecanismos de participación de las personas, ya sea de forma individual o colectiva a través, por ejemplo, de asociaciones;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a todos los gobiernos a establecer mecanismos que permitan una participación efectiva del público preferiblemente en una fase temprana, y cuando las opciones estén aún abiertas, durante la fase de elaboración de disposiciones reglamentarias o de otras normas jurídicamente obligatorias de aplicación general que puedan tener un efecto importante sobre el medio ambiente;

2. PIDE en particular a la Unión Europea y a sus Estados Miembro que incluyan en su normativa las provisiones recogidas en el artículo 8 de la Convención sobre el acceso a la información, la participación del público en la toma de decisiones y el acceso a la justicia en asuntos ambientales (Aarhus,1998); y

3. INSTA a los gobiernos de la Unión Europea a evitar trámites de urgencia innecesarios en la elaboración de legislación con efectos importantes sobre el medio ambiente, y en su caso, establecer mecanismos, también de urgencia, que permitan la participación ciudadana.

Patrocinador:
Sociedad Española de Ornitología- SEO/BirdLife

Co-patrocinadores:
Asociación para la Defensa de la Naturaleza- WWF, España
Ecologistas en Acción
Grupo Ornitológico Balear-Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa- GOB
Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos- FCQ
Lliga per a la Defensa del Patrimoni Natural- DEPANA
Fundación Naturaleza y Hombre- FNyH
Fundación Oxígeno
Oceánidas
Eco-unión
Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco

Memorándum explicativo

En la mayoría de los países Miembros de la UICN no existen mecanismos que permitan una participación efectiva de los ciudadanos en la elaboración de las disposiciones legales que puedan tener un efecto importante sobre el medio ambiente.

Una de las regiones donde se encuentran más desarrollados los mecanismos de acceso a la información y participación en materia ambiental es Europa, dónde la Unión Europea y sus Estados Miembros, han ratificado la Convención sobre el acceso a la información, la participación del público en la toma de decisiones y el acceso a la justicia en asuntos ambientales (Aarhus, 1998), de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (UNECE). Además, con el objeto de transponer al derecho interno de la Unión Europea aprobó la Directiva 2003/35/CE, de 26 de mayo de 2003, por la ue se establecen medidas para la participación del público en la elaboración de determinados planes y

programas relacionados con el medio ambiente y por la que se modifican, en lo que se refiere a la participación del público y el acceso a la justicia, las Directivas 85/337/CEE y 96/61/CE del Consejo.

Sin embargo, la Directiva 2003/35/CE no traspone el artículo 8 de la Convención de Aarhus, que promueve una participación efectiva del público en una fase apropiada, y cuando las opciones estén aún abiertas, durante la fase de elaboración por autoridades públicas de disposiciones reglamentarias o de otras normas jurídicamente obligatorias de aplicación general que puedan tener un efecto importante sobre el medio ambiente.

Aunque algunos países cuentan con mecanismos que permiten la participación pública durante la elaboración de la legislación medioambiental, son la excepción, y en muchos casos no cubren todas las posibilidades existentes de elaboración y promulgación de leyes.

Como ejemplo, se puede poner el caso del Reino de España, en el que:

1. Los gobiernos ponen a información pública, casi exclusivamente, los anteproyectos de normativa elaborados por las autoridades medioambientales, excluyendo otras normas con efectos importantes sobre el medio ambiente.

2. El hecho de anunciar en el Boletín Oficial la puesta a información de un anteproyecto de ley no es un mecanismo suficiente para asegurar la participación pública efectiva de los ciudadanos.

3. Si un proyecto de Ley es impulsado directamente por un grupo político en el parlamento, no existe ningún mecanismo de participación directa de los ciudadanos.

4. Si los gobiernos, nacional o regionales, promueven una legislación por trámite de urgencia, no existe tampoco ningún mecanismo de participación directa de los ciudadanos.

Por lo tanto, es necesario reforzar los mecanismos de participación en la Unión Europea y extender al resto de regiones y países los preceptos recogidos en el Convenio de Aarhus relativos a la elaboración de legislación ambiental.

M159

Promover los Acuerdos de colaboración entre sector público y privado y la comunidad (ACPPC) para el desarrollo sostenible

RECORDANDO las Resoluciones 19.1 sobre *La Estrategia de la UICN, la Unión Mundial de la Naturaleza* y 19.23 sobre *Importancia de los enfoques basados en la comunidad*, adoptadas por la 19ª Asamblea General de la UICN (Buenos Aires, 1994);

OBSERVANDO que la promoción de los acuerdos de colaboración es una de las grandes fortalezas de la UICN;

RECONOCIENDO que la gestión efectiva de los recursos entraña medidas que reconozcan los derechos y aspiraciones de las diferentes culturas y de las condiciones de los diferentes entornos, los cuales son específicos a cada una de ellas;

COMPRENDIENDO que muchos individuos e instituciones tienen un interés sobre cómo se gestionan los recursos naturales y necesitan participar en las decisiones relacionadas con dicha gestión, y que las preocupaciones de aquellos que dependen de la utilización de los recursos naturales de maneras tradicionales a fin de satisfacer sus necesidades básicas deben tener un peso especial en las decisiones que los afectan;

RECORDANDO la Resolución 3.061 sobre *Interacción con el sector privado*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004); y

OBSERVANDO que el sector privado puede tener un importante papel en el logro del desarrollo sostenible, la promoción de la conservación de la biodiversidad y la contribución a las *Objetivos de Desarrollo del Milenio* (ODM);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a la Directora General que, en consulta con las Comisiones y Miembros de la UICN:

a. considere, en la implementación del *Programa de la UICN 2013-2016,* la aplicación de enfoques nuevos e inclusivos para dar participación a las comunidades locales en el logro del desarrollo sostenible;

b. considere los Acuerdos de colaboración entre sector publico y privado y la comunidad (ACPPC) en todo desarrollo actual y futuro, de manera de alcanzar los ODM y el desarrollo sostenible; y

c. considere el desarrollo de capacidad como un componente principal del enfoque innovador de los ACPPC dado que los acuerdos de colaboración con la comunidad son de una importancia crítica.

Patrocinador:
Environment Africa Zimbabwe

Co-patrocinadores:
Kalahari Conservation Society (KCS)
Zimbabwe Environmental Law Association (ZELA)
Institute of Environmental Studies (IES)

Institute of Water and Sanitation Development (IWSD)
Birdlife Zimbabwe (BLZ)

M160

Enfoque para conservar y utilizar los bienes comunes a través de la confianza y la cooperación

COMPRENDIENDO que los beneficios de la naturaleza ofrecidos a la humanidad se extienden para abarcar los servicios de los ecosistemas, como los paisajes, el agua, el aire y la biodiversidad, y que no se limitan a la alimentación, vestimenta, habitación y materiales necesarios para la industrialización;

CONSCIENTE de que los beneficios de la naturaleza deben distribuirse de manera justa y equitativa entre todos, incluyendo las generaciones presentes y futuras, las cuales deben utilizar los recursos de manera de asegurar la sostenibilidad y contribuir a reducir el impacto del cambio climático;

PREOCUPADO porque las políticas económicas que abogan por la industrialización y modernización han adherido a la economía de mercado que destruye la economía de la comunidad, la cual busca una sociedad renovada que se rija por la capacidad de carga de la naturaleza; y porque la economía de mercado lleva a una estructura socio-económica que malgasta los recursos naturales;

RECORDANDO que el capitalismo y los mecanismos del mercado han sido aplicados practicando un uso del capital que hace que la naturaleza, sobre todo en las regiones que carecen de capital suficiente, se someta al desarrollo, haciendo disminuir así los beneficios otorgados por la naturaleza a los grupos con menores ingresos;

OBSERVANDO que los grupos socialmente alienados son incapaces de alcanzar un desarrollo económico que sea benigno para el medio ambiente y que pueda restaurar un sistema económico basado en la comunidad;

RECONOCIENDO que una economía basada en la comunidad desarrollada en armonía con el sistema de la economía de mercado requiere contar con tierras comunales, pasturas compartidas, fuentes de agua, áreas costeras y bosques comunales gestionados sobre la base de la confianza y la cooperación;

CONSCIENTE de que una regulación del gobierno que fue desarrollada para controlar la economía de mercado debe mejorarse; de que el vago concepto de ‘bienes comunes’ debe definirse de manera más concreta; de que debe reforzarse la confianza en la obtención de bienes comunes; y de que debe revitalizarse la economía basada en la comunidad; y

TENIENDO EN CUENTA que existe la necesidad de ayudar a los países en desarrollo, a las organizaciones de la sociedad civil (OSC) y a los pueblos indígenas a mejorar el capital social de sus países en lo relativo a la confianza, la cooperación, las redes, el derecho consuetudinario y el conocimiento tradicional, y también en lo relativo a la utilización de las propiedades compartidas por la comunidad para poder lograr un desarrollo económico benigno para el medio ambiente;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. DECLARA que el reparto justo y equitativo de los beneficios de la naturaleza es un derecho fundamental de la humanidad, y que la utilización de los bienes comunes debe contribuir a asegurar la vigencia de este derecho;

2. INSTA a todos los gobiernos, a las empresas orientadas hacia el mercado y a la comunidad a que cooperen para la conservación de los bienes comunes;

3. SOLICITA a los pueblos indígenas y comunidades locales que consideren las demandas de las generaciones futuras, y que también se abstengan de entregar o vender a los interesados en el desarrollo sus derechos tradicionales sobre los bienes comunes, como las tierras comunales, los bosques locales, y los humedales o superficies de aguas;

4. INSTA a las OSC, como colaboradores que median entre el gobierno y los pueblos indígenas y las comunidades locales, a que desarrollen una armoniosa red social para promover la confianza entre los interesados directos; y a que desempeñen su papel de vigilancia de las violaciones de los derechos relativos a los bienes comunes;

5. RECOMIENDA que cada gobierno, que actúa como depositario de la confianza común, apoye la restauración de las comunidades locales colapsadas durante el desarrollo económico y adopte leyes flexibles que permitan a los pueblos indígenas y comunidades locales alcanzar el desarrollo sostenible a través de la confianza y la cooperación;

6. INSTA a los países desarrollados a otorgar la debida compensación por los servicios de los ecosistemas provistos por los países en desarrollo; y

7. INSTA TAMBIÉN a las organizaciones internacionales a ayudar a las OSC a desarrollar la confianza, las redes sociales y la cooperación para conservar los bienes comunes; y

8. ESTABLECE, para los fines de establecer un sistema de derechos de propiedad e incrementar la predictibilidad en la gestión de los bienes comunes, que:

    a. la Directora General desarrolle y lance el Estándar Internacional para los Bienes Comunes a fin de armonizar los criterios y categorías de los bienes comunes, los cuales difieren entre los distintos países; y

    b. los gobiernos deben investigar las situaciones de los bienes comunes en sus países con respecto a dicho Estándar.

Patrocinador:
National Nature Trust

Co-patrocinadores:
Korea National Park Service
Korean Environmental Law Association
Environment Action Association, Tepública de Corea
Nature Policy Division, Ministry of Environment
Korea Marine Environment Management Corporation

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

1) *Ecosystem services* were popularized and their definitions formalized by the United Nations 2005 Millennium Ecosystem Assessment (MEA). This grouped ecosystem

services into four broad categories: *provisioning*, such as the production of food and water; *regulating*, such as the control of climate and disease; *supporting*, such as nutrient cycles and crop pollination; and *cultural*, such as spiritual and recreational benefits. Millennium Ecosystem Assessment (MEA). 2005. *Ecosystems and Human Well-Being: Synthesis*. Island Press, Washington. pp.155

2) In this resolution, the economic system would be divided into the economic capital-based *market economy system* and the social capital-based *community economy system*.

3) In this resolution, the conservation of nature might be regarded as being familiar with economic development according to *Where is the Wealth of Nations* issued by the World Bank, 2006.

3) Though, from a global point of view, a commons has been defined as “a tract of land or water owned or used jointly by the members of a community”, with its criteria and categories being ambiguous and varying from country to country. In some family of law, the properties which have been managed by the community or village, according to the customary laws, are regarded as commons; on the other hand, in another family of law, the properties which have been owned by the local governments according to the statutory laws are regarded as commons.

4) The concept of *customary law* beside the government-made statute law and the concept of *traditional knowledge* are dependent upon the definition of the World Intellectual Property Organization (WIPO).

5) According to the ancient philosophies in India or the beliefs of the Native American, nature is not something that can be inherited from one’s ancestors but trusted to the present generation from those yet to come.

6) According to the American judicial precedents in the 19th century [*Illinois Central Railroad Co. v. Illinois*, 148 U.S. 387(1893)], the access rights to coastal areas, water ways or open spaces are trusted to the government notwithstanding its property rights.

7) In this resolution, the concept of a legal system would be divided into a) the strict or *law* according to surveillance, regulation, and command and control and b) flexible or *soft law* according to trust, cooperation, self-regulation and customary law.

9) Trust is a prerequisite to cooperation. At the realm of commons, trust is capable of being built when the property rights are definitely established, the benefits on the property are fairly and equitably shared among stakeholders, and the predictability is guaranteed.

M161
Promoción de la Red de observación de la biodiversidad de Asia-Pacífico (AP-BON)

RECONOCIENDO que la biodiversidad es muy importante para el desarrollo económico, social y sostenible, y también para la mitigación de la pobreza en los países en desarrollo;

OBSERVANDO que la degradación de la naturaleza y de su estructura y funciones llega a afectar finalmente las vidas de las generaciones futuras;

RECORDANDO la Decisión X/7 de la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes (COP10) en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la cual invitó a la Red de Observación de la Diversidad Biológica del Grupo de Observaciones de la Tierra (GEO-BON), trabajando por conducto, entre otros, del Centro Mundial de Vigilancia para la Conservación del PNUMA y la UICN, a preparar una evaluación de las actuales capacidades de observación pertinentes a las Metas de Aichi 2020 que figuran en su *Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020*;

RECONOCIENDO que la observación y monitoreo del estado de la naturaleza con respecto a la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas están entre las herramientas clave para el diseño e implementación de intervenciones exitosas destinadas a la conservación de la naturaleza y la utilización sostenible de los recursos naturales de los bosques, pastizales, humedales, tierras agrícolas, áreas urbanas dominadas por el ser humano, áreas costeras y océanos, desiertos, tundra alpina, etc. a escala local, nacional, regional y mundial;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que la integración de las actividades en marcha relativas a la conservación de la biodiversidad en la región de Asia-Pacífico es una de las actividades clave para valorar y conservar la biodiversidad, lo cual es una de las dos áreas centrales del *Programa de la UICN 2013-2016* para la región;

EN EL ENTENDIMIENTO de que GEO BON fue establecida como parte del Sistema de Sistemas de Observaciones Mundiales de la Tierra (GEOSS) con vistas a desarrollar una red mundial de observación de la biodiversidad para recolectar, gestionar, compartir y analizar los datos e información sobre el estado y tendencias de la biodiversidad del mundo, y facilitar la toma de decisiones en apoyo de la conservación y mejora de la gestión de los recursos naturales, y que AP-BON fue establecida como la red regional para la observación de la biodiversidad de la región de Asia-Pacífico con un mandato similar;

RECONOCIENDO el generoso apoyo del Ministerio de Medio Ambiente de Japón a la AP-BON desde 2009, y el gentil patrocinio del Ministerio de Medio Ambiente de la República de Corea al proponer esta moción para la promoción de la AP-BON;

EN EL ENTENDIMIENTO de que esta Red regional de observación de la biodiversidad (BON) está integrada por actividades nacionales de BON, incluyendo las de países como Bangladesh (B-BON), Japón (J-BON), Nepal (N-BON) y la República de Corea (K-BON), y que se está alentando el establecimiento de actividades similares de BON en otros países de la región Asia-Pacífico;

RESALTANDO que las actividades en red de observación de la biodiversidad crearán sinergias en la conservación de la diversidad biológica en el nivel local, nacional, regional y mundial; y

RECORDANDO ADEMÁS que todavía existen ciertas lagunas en las redes de observación de la biodiversidad que podrían subsanarse utilizando los marcos de la UICN y las capacidades de las redes de sus Miembros en la región de Asia-Pacífico;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los Estados y Agencias gubernamentales Miembros de la UICN de la región de Asia-Pacífico a:

    a. apoyar las actuales redes de observación de la biodiversidad para que sean plenamente funcionales en sus Estados;

    b. alentarlas para que sus actividades estén conectadas con las de la red regional y mundial a través de AP-BON; y

    c. alentar el establecimiento de una red de observación de la biodiversidad en los países en que no exista;

2. ALIENTA a las organizaciones no gubernamentales Miembros de la UICN en el región de Asia-Pacífico a:

    a. participar activamente en las actividades de las redes de observación de la biodiversidad;
    b.
    c. trabajar con otros interesados directos pertinentes para crear una red de observación de biodiversidad allí donde no exista; y

    d. tratar de conectar sus actividades con la red regional y mundial de observación de la biodiversidad a través de AP-BON:

3. ALIENTA a los Gobiernos de todos los países de la región Asia-Pacífico a aumentar el apoyo a las redes de observación de la biodiversidad en sus respectivos países mediante:

    a. el establecimiento de su estructura de gobernanza;

    b. el desarrollo de la estructura de red para reunir a las redes de observación existentes;

    c. el apoyo a las actividades de investigación y monitoreo; y

    d. la promoción de actividades de difusión, educación y desarrollo de capacidad;

4. SOLICITA a la Directora General que:

    a. aliente a los Miembros y Comisiones de la UICN a desempeñar un papel clave para facilitar el establecimiento y funcionamiento de redes de observación de la biodiversidad en la región y en todo el mundo; y

    b. promueva el desarrollo de capacidad dentro de la red a fin de que ésta pueda generar información valiosa sobre el estado de las especies y ecosistemas; y

5. INVITA a la Directora General y a las Comisiones de la UICN a utilizar la información generada a través del proceso de la AP-BON para el listado de especies amenazadas y en peligro y la gestión sostenible de los ecosistemas y las áreas protegidas, según corresponda.

Patrocinador:
The Ecological Society of Korea

Co-patrocinadores:
Nature Policy Division, Ministry of Environment, República de Corea
Ministry of the Environment, Japón

Korea Forest Service, República de Corea
Korea National Park Service, República de Corea
Wildlife Watch Group, Nepal
Center for Natural Resource Studies, Bangladesh
Japan Wildlife Research Center (JWRC, Shizen Kankyo Kenkyu Senta), Japón
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment, República de Corea
Korean Association for Conservation of Nature, Korea República de Corea
Korean Society of Environmental Impact Assessment, República de Corea
Korean Society of Nature Conservation, República de Corea
Korean Wetlands Society, República de Corea
National Nature Trust, República de Corea
The Korean Society of Oceanography, República de Corea

M162
Desarrollo de un sistema de evaluación y certificación para Centros de Intercambio del Medio Ambiente Mundial

RECONOCIENDO la importancia del papel del gobierno local en el logro de la visión y objetivo de la UICN, tal como lo reflejan las Resolución 2.5 sobre *Regionalización de la UICN – La Unión Mundial para la Naturaleza*, adoptada por el 2º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Amman, 2000); Resolución 3.003 sobre *Vínculos de la UICN con las autoridades locales y regionales*, adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004); y Resoluciones 4.003 sobre *Refuerzo de los Comités Nacionales y Regionales de la UICN*, 4.004 sobre *Refuerzo de la presencia institucional de la UICN en Sudamérica,* y 4.008 sobre *Inclusión de las autoridades gubernamentales locales y regionales en la estructura de la UICN,* adoptadas por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

RECONOCIENDO ADEMÁS la necesidad de ampliar las oportunidades para reforzar la conservación de la naturaleza mediante la incorporación de los componente urbanos, como lo reconocen las Resoluciones 3.063 sobre *Las ciudades y la conservación,* adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004) y 4.094 sobre *Impulso y apoyo a las políticas locales y regionales para la conservación de la biodiversidad*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

PREOCUPADO porque si bien una amplia gama de actividades llevadas a cabo por los gobiernos locales en todo el mundo y que han resultado ser un modelo en el nivel regional más que en el nacional, ocurren muchos casos de deterioro del medio ambiente como resultado de la expansión urbana indiscriminada impulsada por gobiernos locales;

RECORDANDO que la visión y objetivo de la UICN pueden lograrse mediante la promoción de políticas en el nivel local como marco integrado del desarrollo, abarcando el medio ambiente, la economía y la sociedad;

OBSERVANDO que las iniciativas de gobiernos locales como la C40 Grupo de Liderazgo Ciudades y Clima y de Gobiernos Locales para la Sostenibilidad (ICLEI) para la conservación del medio ambiente mundial pueden reforzarse mediante el desarrollo de un *Sistema de Evaluación y Certificación reconociendo a Centros de Intercambio para el Medio Ambiente Mundial* en el nivel local, en armonía con la visión y objetivos de la UICN;

CONVENCIDO de que la promoción de esa iniciativa servirá de guía al desarrollo socio-económico futuro hacia hábitats ecológica y ambientalmente sostenibles;

CONVENCIDO TAMBIÉN de que el esfuerzo para establecer un Centro de Intercambio del Medio Ambiente Mundial puede llevarse a cabo con contribuciones de los Miembros, Comisiones y Secretaría de la UICN sobre la base de la Resolución 4.001 sobre *Refuerzo de los lazos entre los miembros, Comisiones y Secretaría de la UICN*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

CONVENCIDO ADEMÁS de que este proyecto permite a las Comisiones implementar varios programas relacionados, como los citados en la Resolución 4.002 sobre *Coordinación del Programa de la UICN*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) de desarrollo de capacidad para el desarrollo sostenible, y la capacidad para resolver los problemas relacionados con la globalización, como lo establece la Resolución 3.083 sobre *Mejora de la capacidad para lograr un desarrollo sostenible y abordar las consecuencias de la globalización,* adoptada por el 3er Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Bangkok, 2004), y establecer instituciones regionales y mejorar su

desarrollo de capacidad, como lo establece la Resolución 4.004 sobre *Refuerzo de la presencia institucional de la UICN en Sudamérica,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008); y

RECONOCIENDO que Jeju, sede del Congreso Mundial de la Naturaleza de 2012, es un lugar ideal para el lanzamiento de esta iniciativa desde el momento en que aquí ya se han dado varios pasos para crear un hábitat ambientalmente sostenible, como lo demuestran:

a. las tres Reservas de la Biosfera establecidas por la UNESCO, un sitio del Patrimonio Mundial y Geoparques Mundiales;

b. los cuatro humedales designados como sitios Ramsar;

c. la designación de Jeju en 2011 como una de las Nuevas Siete Maravillas de la Naturaleza, demostrando que Jeju es un lugar donde los seres humanos y la naturaleza coexisten en armonía;

d. la designación de Jeju por parte del Gobierno central de la República de Corea como un modelo de educación sobre cambio climático y medio ambiente, por ser neutral en carbono; y

e. el desarrollo del *Programa Amplio para la promoción del Centro de Intercambio para el Medio Ambiente Mundial* en 2010 y puesto en práctica desde 2011;

El Congreso Mundial de la Naturaleza en su sesión en Jeju, República de Corea, 6-15 de Septiembre del 2012:

1. SOLICITA a la Directora General que, en colaboración con una organización especializada en el desarrollo de sistemas de certificación, como la Organización Internacional de Normalización (ISO), y con el apoyo de los Miembros, Comisiones y Secretaría de la UICN, asista en el desarrollo e implementación de un sistema de evaluación y certificación de Centros de Intercambio para el Medio Ambiente Mundial;

2. SOLICITA ADEMÁS a la Directora General que establezca un Grupo de Trabajo sobre Centros de Intercambio para el Medio Ambiente Mundial compuesto por Miembros de la UICN y representantes de gobiernos nacionales y locales; y

3. INSTA a la Directora General a sea la anfitriona de la Asamblea del Grupo de Trabajo en Jeju tan pronto como sea posible y dentro de los recursos disponibles, junto con el Gobierno de la República de Corea y el Gobierno de la Provincial Especial Autogobernada de Jeju con el fin de preparar la hoja de ruta concreta a largo plazo y los programas prácticos para el Sistema de evaluación y certificación de Centros de Intercambio para el Medio Ambiente Mundial.

Patrocinador:
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment

Co-patrocinadores:
Gotjawal Trust of Jeju
Jeju City Project 21
Jeju Special Self-Governing Province Agenda 21
Sustainable Environmental Education Center of Jeju – Special Self-Governing Province
Local Agenda 21 - Seogwipo City

Comentario: esta moción se remite a un grupo de contacto.

Explanatory Memorandum

The Overall Framework of a World Environmental Hub Being Prompted in Jeju

1. Vision: Jeju as an Island of Life through a World Environmental Hub

Nature has as much right as humans to exist. This implies that socioeconomic development should be advanced within the carrying capacity of nature through conservation and sustainable use being adopted by IUCN. Such a development value can be achieved by promoting the initiative of World Environmental Hub in Jeju, and will guide Jeju towards an island of life for both humans and nature.

2. Goal, Principle of Promotion, and Promotion Strategies

Goal	Principle of Promotion	Promotion Strategy (12)
Society (Green Autonomy)	Participation	o Establishment of the Best Environmental Education System in the World o Establishment of Cultural Ethos as an Environmentally Friendly Lifestyle o Establishment of Environmental Governance as an International Model o Leading Global Cooperation System of Environment
Environment (Clean)	Conservation	o Conservation of Ecological Environment and Expansion of Carbon Sink o Switch to a Region of Low Carbon and Environmentally Friendly Metabolism o Establishment of Green Transportation System o Maintenance of Clean Air and Water
Economy (Green Growth)	Harmonization	o Expansion of Energy Independence and New/Recycling Energy Industry o Promotion of Environmentally Friendly First Industry and Expansion of Local Food o Establishment of MICE Business Mecca o Expansion of Green Management

A total of 52 projects covering the 12 promotion strategies are already being implemented for achieving this initiative until 2020.

3. Some Major Goals to Achieve by 2020

- Reducing the emission of greenhouse gas by 41% compared to 2005
- Providing 50% of citizens with environmental education
- 50% of all households participates in Carbon-Point Programme
- Afforesting 20,000ha
- Increasing the consumption of organic agricultural product by 80%
- Increasing the green tourist share by 30%

4. The Preparedness of Jeju as an ideal location of the Initiative

- Jeju has a wide range of unique natural environment resulting from a volcanic island with a sub-tropical climate.
- Jeju has been implementing a wide range of environment-related policies for conservation and sustainable use.
- The socioeconomic system of Jeju is structured to be environmentally friendly, showing 80% of GRDP being occupied by tertiary industry and high level of citizens' environmentalism and environmentally friendly behaviour.

- Jeju has a high domestic and international prestige as an environmental hub as is exampled in the motion of this initiative.

5. Significant differences of the Initiative from the existing initiatives

- Multi-dimensional approach as an integrated framework covering social and economic factors impacting on the sustainability of the environment based on the mutual mechanism among the components of environment, society and economy
- Introduction of evaluation system based on indicators in the process of the initiative being promoted
- Based on the comprehensive practice of sustainable development through conservation and sustainable use within the carrying capacity of nature

M163
Principios islámicos para la conservación

EXPRESANDO su agradecimiento al Reino de Arabia Saudita y a la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN por haber alentado y apoyado las ediciones primera y segunda de *Islamic Principles for Conservation of the Natural Environment* (Principios islámicos para la conservación del medio ambiente natural);

TENIENDO EN CUENTA que esos "Principios Islámicos" fueron redactados por eruditos eminentes y sirven como fuente importante de material para conectar el Islam con la conservación del medio ambiente y el desarrollo sostenible;

CONSIDERANDO que los 185.000 ejemplares de las ediciones primera y segunda fueron publicados y distribuidos ampliamente gracias a la amable asistencia del Reino de Arabia Saudita;

OBSERVANDO que desde que se publicó la segunda edición en numerosas ocasiones se ha pedido que se prepare una tercera edición revisada que tenga en cuenta los principios internacionales convenidos sobre la conservación del medio ambiente y el desarrollo sostenible; y

AGRADECIENDO al Presidente General de la Dirección de Meteorología y Protección del Medio Ambiente del Reino de Arabia Saudita su participación en los debates encaminados a convocar una reunión para preparar una edición corregida y mejorada que garantice que los "Principios Islámicos" se actualizan al compás de los acontecimientos contemporáneos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la UICN a que coopere con los colaboradores pertinentes en la redacción y publicación de la tercera edición de los "Principios Islámicos", y

2. SOLICITA a los expertos reputados de los Miembros y las Comisiones de la UICN que presenten al Presidente de la CDA las observaciones y modificaciones propuestas al texto de la segunda edición de los "Principios Islámicos".

Patrocinador:
The International Council of Environmental Law (ICEL)

Co-patrocinadores:
Schutzgemeinschaft Deutsches Wild (SDWi)
Pace Center for Environmental Legal Studies
The Ecological Society of the Philippines
Asia-Pacific Center for Environmental Law (APCEL)
Centro Internacional de Derecho Comparado del Medio Ambiente (CIDCE)
Bangladesh Poush
Australian Centre for Environmental Law (ACEL)
Korean Society of Nature Conservation

M164
Necesidad del principio de no regresión en el marco del derecho y la política ambientales

ALARMADO porque la huella ecológica de la humanidad excede la biocapacidad mundial y porque se están rebasando los límites planetarios de los procesos clave de la Tierra;

TENIENDO PRESENTES las múltiples amenazas que pesan sobre las políticas y reglamentaciones ambientales a nivel internacional, regional, nacional y local, y que pueden conducir, de manera explícita o subrepticia, a una reducción del nivel de protección de la biodiversidad y a un aumento del riesgo de contaminación;

OBSERVANDO, sin embargo, que todos los convenios internacionales actuales sobre el medio ambiente, ya sean universales o regionales, y la mayoría de las legislaciones ambientales nacionales, prevén que los Estados se comprometen a la mejora continua del medio ambiente y el bienestar de los ciudadanos, junto con el progreso social y la erradicación de la pobreza;

OBSERVANDO, por consiguiente, que existe un consenso internacional sobre la necesidad de adoptar medidas jurídicas para alcanzar un nivel alto de protección ambiental y mejorar la calidad del medio ambiente;

CONVENCIDO de que el principio de avance constante de los derechos protegidos, y el principio de no regresión en el contexto de los derechos fundamentales, deben aplicarse al derecho humano a un medio ambiente saludable;

CONSIDERANDO que recae en la sociedad humana la responsabilidad colectiva de no atentar contra el derecho de las generaciones futuras a la vida, la dignidad, la salud y un medio ambiente sano, lo que conlleva la responsabilidad de no retroceder respecto de los niveles de protección ambiental existentes actualmente en el marco del derecho y las políticas;

RECONOCIENDO que el principio de no regresión es un requisito previo para la efectividad de todas las políticas, leyes y reglamentaciones de desarrollo sostenible;

CONVENCIDO de la necesidad de implementar medidas para evitar todo retroceso o regresión respecto del nivel de protección ambiental alcanzado por cada Estado en función de su estado de desarrollo;

CONSIDERANDO que el principio de no regresión puede basarse en una disposición expresa de la Constitución o de la legislación, así como en la jurisprudencia;

TOMANDO NOTA de la resolución del Parlamento Europeo, de 29 de septiembre de 2011, sobre la elaboración de una posición común de la Unión Europea (UE) ante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20), que en su párrafo 97 pide el reconocimiento del principio de no regresión en el contexto de la protección del medio ambiente y de los derechos fundamentales;

TOMANDO NOTA del llamamiento hecho por la Organización Internacional de la Francofonía, adoptado en Lyon el 8 de febrero de 2012, que insta al reconocimiento del principio de no regresión en las cuestiones relacionadas con el medio ambiente; y

TOMANDO NOTA de la Declaración sobre el principio de no regresión en el contexto de la protección del medio ambiente anterior a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el

Desarrollo Sostenible (Río+20), adoptada en el coloquio internacional organizado por el Senado de Brasil en Brasilia el 29 de marzo de 2012;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. INSTA a los gobiernos nacionales a que reconozcan que el principio de no regresión es necesario en el marco de su derecho y política ambientales para alcanzar los objetivos de desarrollo sostenible; y

2. SOLICITA a la Comisión de Derecho Ambiental (CEL) de la UICN que continúe estudiando y promoviendo el principio de no regresión en el marco del derecho y la política ambientales de todo el mundo, así como en el derecho internacional, regional y nacional.

Patrocinador:

Centre International de Droit Comparé de l'environnement (CIDCE - Francia) - Centro Internacional de Derecho Comparado del Medio Ambiente

Co-patrocinadores:

Agence des aires marines protégées, Francia
Center for Environmental Legal Studies, EE.UU.
Centre for Marinelife Conservation and Community Development, Vietnam
Centro Mexicano de Derecho Ambiental, México
Environmental Law Institute, EE.UU.
Fundación Ambiente y Recursos Naturales, Argentina
Instituto O Direito por um Planeta Verde, Brasil
Société Française pour le Droit de l'Environnement, Francia

M165
Las cortes y el acceso a la justicia

ALARMADO porque 4.000 millones de personas sobre la Tierra están fuera de la protección del imperio de la ley y no tienen acceso a la justicia para proteger sus derechos ambientales (PNUD, “Making the Law for Everyone” (Haciendo que la ley sea para todos) 2008);

RECONOCIENDO que el acceso a la justicia es un principio jurídico fundamental, entronizado en el Principio 10 de la *Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo* de 1992;

CONSCIENTE de que los Estados aseguran el acceso a la justicia a través de la judicatura y que las cortes son fundamentales para asegurar el imperio de la ley y para hacer respetar los derechos al desarrollo sostenible y a la conservación del medio ambiente;

OBSERVANDO que muchos Estados han codificado esos derechos de acceso a la justicia a través de sus Constituciones nacionales o adhiriendo a la Convención sobre el acceso a la información, la participación del público en la toma de decisiones y acceso a la justicia en materia de medio ambiente (Convención de Aarhus, 1998);

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO las decisiones de las autoridades de Australia, Brasil, China, Filipinas, India, Kenya y otras 50 naciones de establecer más de 400 nuevas cortes y tribunales dedicados a asegurar el acceso a la justicia y las decisiones judiciales que hacen cumplir las leyes sobre conservación de la naturales y protección del medio ambiente;

AGRADECIDO por los simposios y consultas auspiciados por la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN, muchos Miembros de la UICN y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) durante los últimos 15 años para alcanzar un consenso en el nivel nacional destinado a ampliar la capacidad judicial con respecto al derecho ambiental;

PREOCUPADO porque para asegurar el acceso a la justicia a través de estas muchas nuevas cortes y tribunales, como así también a través de las cámaras de medio ambiente dentro de las cortes de jurisdicción general, se requiere contar con medidas que refuercen la capacidad judicial a través del intercambio de mejores prácticas entre los jueces y los administradores de las cortes; y

PERTURBADO por el hecho de que actualmente no existe una agencia, institución o programa internacional que haga desarrollo de capacidad de manera continuada y refuerce la capacidad de las cortes para ofrecer acceso a la justicia en materia de medio ambiente;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN que continúe liderando, en cooperación con las autoridades nacionales e internacionales apropiadas, el desarrollo de capacidad en las cortes para ocuparse del medio ambiente;

2. INVITA a todos los Miembros de la UICN a colaborar con la CDA para tomar las medidas apropiadas destinadas a reforzar las mejores prácticas judiciales en las cortes y tribunales existentes y en cualesquiera otras/otros que se establezcan en el futuro; y

3. PIDE a los Estados que establezcan un instituto judicial autónomo e independiente sobre el medio ambiente, mediante una asociación de colaboración con los institutos judiciales nacionales y otras autoridades administrativas de las cortes con el fin de

respaldar y reforzar la capacidad de la judicatura con respecto al acceso de la justicia en materia de medio ambiente.

Patrocinador:

Center for Environmental Legal Studies, Pace Law School

Co-patrocinadores:

Asia-Pacific Centre for Environmental Law
Centre International de Droit Comparé de l'Environnement
Ecological Society of the Philippines
Environmental Law Institute
Instituto de Derecho y Economía Ambiental
Sierra Club, EE.UU.
Société française pour le droit de l'environnement, Francia

M166
ECOLEX – El portal del derecho ambiental

RECORDANDO la Resolución de la UICN 4092 sobre *El mantenimiento de ECOLEX: el portal del derecho ambiental*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

CONSCIENTE del progreso realizado en el desarrollo de ECOLEX desde entonces, incluyendo la mejora del sistema del programa informático, como así también de los distintos conjuntos de datos por parte de los respectivos colaboradores que los custodian;

RECIBIENDO CON BENEPLÁCITO la decisión y la acción emprendida por la UICN de reconocer a ECOLEX como uno de sus productos bandera del conocimiento;

OBSERVANDO la inclusión de ECOLEX en la lista de Acuerdos de Colaboración Voluntarios para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (CNUDS (Río+20)); y

CONVENCIDO de que ECOLEX constituye una herramienta única a partir de la cual se puede obtener información jurídica para evaluar el estado del desarrollo mundial de la legislación ambiental y sobre los recursos naturales, y que puede informar la investigación individual, planes y programas con datos sobre gobernanza, políticas y legislación;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. SOLICITA a los que participan en el acuerdo de colaboración sobre ECOLEX que intensifiquen sus esfuerzos para promover su uso de manera significativa, más allá de lo ya alcanzado hasta ahora, en particular mediante:

    a. un mayor acceso en línea para los usuarios, sobre todo en los países en desarrollo y las universidades de todo el mundo;

    b. la colaboración con instituciones, programas y proyectos que se beneficiarían con la polinización cruzada con datos jurídicos, tales como los datos científico/técnicos sobre especies y áreas protegidas;

    c. la contribución a los esfuerzos de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente (AAMA) destinados a desarrollar sistemas y plataformas de información que faciliten las sinergias en la implementación, como por ejemplo InforMEA, mediante el establecimiento de enlaces desde esos sistemas directamente a ECOLEX y viceversa;

    d. el desarrollo de productos basados en los datos de ECOLEX para generar información analítica sobre determinados temas (v. gr. legislación sobre vida silvestre) o países (v. gr. perfiles de países); y

    e. la búsqueda de colaboración con editores de series electrónicas actualizadas periódicamente sobre derecho ambiental; y

2. INVITA a la Directora General a continuar y aumentar, según corresponda, el apoyo y contribución de la UICN a ECOLEX, en particular mediante:

    a. el mantenimiento del papel de la UICN como un colaborador clave de ECOLEX como custodio de dos bases de datos (tratados, y políticas y literatura jurídica);

b. el mantenimiento de la función del Centro de Derecho Ambiental de la UICN como Unidad de Gestión de ECOLEX y el aumento de su capacidad; y

c. la ampliación de la capacidad del Centro de Derecho Ambiental y de la Unidad de Gestión de ECOLEX para que tomen la iniciativa de desarrollar un nodo de información relativa a la biodiversidad sobre gobernanza, políticas y legislación, con el fin de que sea utilizada por instituciones internacionales, incluida la Plataforma Intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (PIDBSE), ahora ubicada con el Centro de Derecho Ambiental en Bonn (Alemania).

Patrocinador:

Consejo Internacional de Derecho Ambiental – hacia el desarrollo sostenible (ICEL)

Co-patrocinadores:

Schutzgemeinschaft Deutsches Wild (SDWi)
Center for Environmental Legal Studies
Ecological Society of the Philippines
Consejo Internacional para la Conservación de la Caza y la Vida Silvestre (CIC)
Sierra Club
Asia-Pacific Center for Environmental Law (APCEL)
Centro Internacional de Derecho Comparado del Medio Ambiente (CIDCE)
Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA)
Comisión Internacional para la Protección de los Alpes (CIPRA)
Environment-People-Law (EPL)
Bangladesh POUSH
Korean Society of Nature Conservation

M167
Establecer una plataforma mundial en línea de compromisos con la sostenibilidad

RECONOCIENDO que desde la primera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente Humano, celebrada en Estocolmo en 1972, la comunidad internacional, incluso en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en Río de Janeiro en 1992, ha negociado muchos tratados y planes de acción estableciendo los objetivos para abordar toda la gama de desafíos relativos a la sostenibilidad mundial;

OBSERVANDO que las discusiones mantenidas dentro del contexto de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20) incluyen compromisos que no han sido negociados globalmente por los gobiernos y otros interesados directos para encarar acciones que pueden comprender acuerdos de colaboración, redes o iniciativas individuales que contribuirán al logro de los objetivos de sostenibilidad adoptados mundialmente;

RECONOCIENDO que estos acuerdos de colaboración, redes y compromisos conectados con Río+20 han sido anunciados en distintas plataformas y registrados en distintos registros y compendios;

PREOCUPADO porque no existe un mecanismo mundial para la agregación de esos compromisos, hacer el seguimiento de su implementación y evaluar su contribución al logro de los objetivos globalmente adoptados;

OBSERVANDO el rápido desarrollo y despliegue durante la última década de internet, los medios sociales y otras tecnologías de la información que pueden permitir a los gobiernos y otros interesados directos mejorar la gobernanza para el desarrollo sostenible mediante un aumento de la transparencia, el acceso a la información y la rendición de cuentas;

RECONOCIENDO ADEMÁS que esas herramientas son esenciales para hacer que los jóvenes participen en el desarrollo sostenible;

RECORDANDO la Resolución 4.077 sobre *Cambio climático y derechos humanos*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008) en la cual se afirma “que el acceso público a la información, la participación pública en la toma de decisiones y el acceso a la justicia, resaltados en el Principio 10 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, son derechos humanos esenciales que pueden garantizar una mayor participación, potenciación y responsabilidad de todas las personas”;

RECORDANDO ADEMÁS la Resolución 4.098 sobre *Asociaciones intergeneracionales: promoción de un liderazgo ético en aras de un mundo justo, sostenible y pacífico*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008), en la que se afirmó “que muchos jóvenes pueden realizar contribuciones fundamentadas, perspicaces e innovadoras a las investigaciones, los procesos de adopción de decisiones, la planificación estratégica, la formulación de políticas y la elaboración de proyectos y programas de acción eficaces en materia de sostenibilidad”;

INSPIRADO POR el informe de la UICN de 2006 sobre *El futuro de la sostenibilidad*, el Programa de profesionales jóvenes de la UICN y la Resolución 4.105 sobre *Comunicación, educación y conciencia pública (CEPA) en la conservación,* adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

INSTA a los Miembros de la UICN y otros interesados directos pertinentes e interesados en todos los niveles a:

a. aprobar y apoyar el desarrollo, con las Naciones Unidas, de un mecanismo para alentar, apoyar y asegurar la rendición de cuentas de acuerdos de colaboración, redes, iniciativas y otros compromisos de ese tipo no negociados a escala mundial y anunciados en Río+20, incluyendo la creación y mantenimiento de una plataforma en línea de compromisos mundiales para hacer la agregación de los compromisos para la sostenibilidad tomados de diferentes registros y plataformas;

b. utilizar este mecanismo y plataforma en línea para facilitar la colaboración y compartir las mejores prácticas para el desarrollo sostenible;

c. emplear las capacidades de información-diseminación de una plataforma de ese tipo para reforzar aun más y potenciar la participación del público y el acceso a la información en consonancia con el Principio 10 de la *Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo*; y

d. continuar haciendo participar más a los ciudadanos de todo el mundo, especialmente a los jóvenes, en el proceso de adquirir compromisos con el desarrollo sostenible y hacer su monitoreo.

Patrocinador:
Natural Resources Defense Council, EE.UU.

Co-patrocinadores:
Center for Environmental Legal Studies, EE.UU.
Center for International Environmental Law, EE.UU.
Development Alternatives, India
La Fundacion Urundei, Argentina
Sierra Club, EE.UU.
Solar Household Energy, EE.UU.

M168
Convención africana sobre la conservación de la naturaleza y de los recursos naturales

OBSERVANDO que la Convención africana sobre la conservación de la naturaleza y de los recursos naturales fue adoptada en Argel en 1968;

CONSIDERANDO que todos los Jefes de Estado y de Gobierno aprobaron por unanimidad la Convención Africana revisada sobre la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales (Convención de Maputo) en la Segunda Cumbre de la Unión Africana celebrada en Maputo el 11 de julio de 2003;

CONSIDERANDO que los Estados miembros de la Unión Africana son felicitados en todo el mundo por este instrumento jurídicamente vinculante tan avanzado, que incluye todos los aspectos del desarrollo sostenible;

CONSIDERANDO que la Convención de Maputo todavía no ha entrado en vigor, puesto que la han ratificado ocho de las 15 partes que se necesitan para ello;

CONSIDERANDO que la UICN, en particular su Programa de Derecho Ambiental, aconsejó a la Unión Africana acerca de esta encomiable Convención;

RECORDANDO la Resolución 4.095 de la UICN, *Convención Africana sobre Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales*, adoptada por el 4º Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Barcelona, 2008);

OBSERVANDO la interacción con el Asesor Especial sobre África del Secretario General de las Naciones Unidas para concienciar sobre la importancia de la Convención;

TOMANDO NOTA de una reunión especial organizada durante la 49ª reunión anual de la Organización Consultiva Jurídica Asiático-Africana conjuntamente por el Gobierno de Tanzanía, la Secretaría de la Organización Consultiva Jurídica Asiático-Africana y el Consejo Internacional de Derecho Ambiental para informar a los Estados Miembros sobre la importancia de ratificar la Convención de Maputo;

TENIENDO PRESENTE la Recomendación n°6, *Pacto sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo*, adoptada por las organizaciones no gubernamentales y los abogados que asistieron a la 3ª Conferencia Mundial de Derecho Ambiental, en la que se invitaba “a los Estados Miembros de la UA a ratificar rápidamente la Convención Africana revisada adoptada por los Jefes de Estado y de Gobierno en la Segunda Cumbre de la Unión Africana en Maputo…”;

FELICITANDO a la Comisión de la Unión Africana por remitir cartas a todos los ministros de los Estados Miembros de la Unión Africana responsables de las cuestiones ambientales en las que se instaba a trabajar en pro de la ratificación de la Convención a quienes todavía no lo hubieran hecho;

CONSCIENTE de que la Oficina Jurídica de la Comisión de la Unión Africana redactó el borrador de una decisión para que sea aprobada en una Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente que se celebre próximamente o bien por la Cumbre de la Unión Africana;

RECONOCIENDO el papel fundamental de la Oficina nacional de Senegal de la UICN en la labor de producir un informe de consultoría que desarrolle una estrategia para guiar la

promoción de la ratificación, así como en la colaboración con los Estados africanos anglófonos para garantizar su compromiso de ratificar la Convención próximamente; y

FELICITANDO al Presidente de la UICN por su carta a Thomas Yayi Boni, Presidente de la República de Benin y Presidente de la Unión Africana, en la que le solicitaba que incluyera la ratificación de la Convención de Maputo en el programa del 19º período ordinario de sesiones de la Unión Africana;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a la Directora General de la UICN que:

    a. diseñe y promueva una campaña para aprovechar este impulso, en especial en vista de la carta del Presidente y la necesidad de que los Estados Miembros de la Unión Africana que aún no hayan ratificado la Convención que lo hagan lo antes posible; y

    b. solicite el estatuto de Observador ante la Unión Africana; y

2. ALIENTA al Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) a trabajar con los Estados Miembros de la Unión Africana que aún no hayan ratificado la Convención para que lo hagan lo antes posible.

Patrocinador:
International Council of Environmental Law (ICEL)

Co-patrocinadores:
Schutzgemeinschaft Deutsches Wild (SDWi)
Center for Environmental Legal Studies, School of Law, Pace University
The Ecological Society of the Philippines
International Council for Game and Wildlife Conservation (CIC)
Asia-Pacific Center for Environmental Law (APCEL)
Centre international de droit comparé de l'environnement (CIDCE)
Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA)
Bangladesh Poush

M169
Tratado mundial sobre el mercurio, legalmente vinculante, para proteger la vida silvestre, los ecosistemas y la salud

RECONOCIENDO que la UICN ayuda al mundo a encontrar soluciones pragmáticas a nuestros más apremiantes desafíos ambientales y del desarrollo;

CONSCIENTE del asesoramiento científico, incluso el aportado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) a través de las Evaluaciones Mundiales del Mercurio, finalizadas en diciembre de 2002, que evidencian:

a. la escala mundial y severidad de las contaminaciones tóxicas con mercurio de las formas de vida y los ecosistemas en todas las regiones del planeta;

b. que como substancia tóxica de preocupación mundial, el mercurio causa un daño significativo a la vida silvestre, los ecosistemas y la salud humana en general, y que algunas poblaciones, sobre todo los fetos y los niños pequeños, son particularmente susceptibles a él; y

c. que el mercurio constituye una gran amenaza para los peces, importantes y valiosos componentes nutritivos de la dieta humana;

RECORDANDO que las descargas de mercurio en la Bahía de Minamata, Japón, ocasionaron una severa contaminación, con una horrorosa devastación del medio ambiente y una tragedia para la salud humana;

APRECIANDO que las preocupaciones, las iniciativas en marcha y los esfuerzos del PNUMA para terminar con los químicos tóxicos han llevado a su eliminación, con atención especial otorgada al mercurio como contaminante peligroso;

OBSERVANDO que:

a. el mercurio ha estado en el orden del día del Consejo de Administración del PNUMA desde su 21ª Sesión de febrero de 2001;

b. entre febrero de 2001 y octubre de 2008, se han alcanzado algunos hitos con respecto al mercurio a través de las decisiones del Congreso de Administración del PNUMA 23/9, de febrero de 2005, y 24/3, de noviembre de 2007;

c. esas decisiones reconocieron que el mercurio constituye un problema mundial, declarando que los esfuerzos actuales no son suficientes, constatando la necesidad de una mayor acción a largo plazo, y estableciendo un proceso hacia un marco global;

d. la decisión 25/5 de febrero de 2009 del Consejo de Administración del PNUMA acordó el desarrollo un tratado sobre el mercurio, dando comienzo a la discusión para ello y estableciendo un Comité Intergubernamental de Negociación (INC) para que se reuniera cinco veces antes de que se pudiera acordar el texto en 2013; y

e. el INC se ha reunido ya tres veces y se tienen que continuar las discusiones sobre una versión revisada del borrador del texto sobre el enfoque abarcador y apropiado de un instrumento sobre el mercurio que sea legalmente vinculante, como se constata en el documento UNEP(DTIE)/Hg.INC.3/3; y

PROFUNDAMENTE PREOCUPADO porque las medidas débiles en importantes elementos del tratado pueden no abordar de manera efectiva la creciente tendencia al alza en el nivel

de mercurio de origen antrópico, fracasando así en ofrecer protección a la vida silvestre, los ecosistemas y la salud humana;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Representantes de los Estados en el INC que den su apoyo a:

    a. un instrumento global legalmente vinculante con el objetivo de proteger del mercurio a la vida silvestre, los ecosistemas y la vida humana, reconociendo en particular a las poblaciones vulnerables;

    b. medidas efectivas para reducir y eliminar el uso del mercurio;

    c. un obligatorio Plan Nacional de Implementación (PNI) para asegurar la efectiva aplicación del tratado, con un papel activo de la sociedad civil y los interesados directos en el desarrollo e implementación del tratado;

    d. obligaciones inexcusables de identificar y caracterizar los sitios contaminados; y

    e. el desarrollo lo antes posible del tratado con provisiones para su efectivo y obligado cumplimiento; y

2. SOLICITA a la Directora General que trabaje con las Comisiones y la membresía de la UICN para promover una mayor concienciación con respecto a los efectos adversos sobre la salud de la exposición al mercurio y la necesidad de protección.

Patrocinador:
Sustainable Development Policy Institute (SDPI), Pakistán

Co-patrocinadores:
Baanhn Beli, Pakistán
Shehri: Citizens for a Better Environment, Pakistán
Shirkat Gah – Womens Resource Centre, Pakistán
Strengthening Participatory Organization, Pakistán
Trust for Conservation of Coastal Resources (TCCR), Pakistán

M170

Estrategia y acciones efectivas para abordar el creciente problema del plástico petroquímico y otros desechos sólidos

OBSERVANDO que la creciente población humana produce gran cantidad de desechos, particularmente de plásticos, ejerciendo mayor presión sobre los ecosistemas y particularmente sobre los ecosistemas marino costeros;

OBSERVANDO TAMBIÉN que otros factores tales como la amplia producción y consumo, la expansión urbana, el modelo económico orientado al consumo de productos desechables y de rápida obsolescencia, como los plásticos de un solo uso que pueden permanecer en el medio ambiente durante cientos de años, también inciden en la generación insostenible de desechos sólidos o residuos causantes de contaminación ambiental, calentamiento global y degradación de los ecosistemas, todo lo cual tiene un impacto sobre la salud humana y animal;

CONSIDERANDO que a pesar de las acciones a nivel nacional e internacional, la problemática relacionada con la disposición de los desechos sólidos no ha sido efectivamente abordada, y que el impacto de los mismos sobre los ecosistemas, particularmente sobre los sistemas marinos y de agua dulce, ha aumentado como resultado de la mayor cantidad de desechos y el inadecuado manejo de materiales no degradables o de degradación lenta con origen terrestre o marino (PNUMA 2005A/GEO4);

OBSERVANDO que a pesar del trabajo para implementar programas de recuperación de residuos, el reciclaje del plástico no es una solución sostenible porque de él resultan productos de menor calidad como bolsas o vestimenta, las cuales ya no se pueden reciclar;

RESALTANDO que el plástico petroquímico es un material que la Tierra no puede digerir, que se rompe in partículas cada vez más pequeñas que absorben químicos tóxicos, y que cada producto de plástico que se ha fabricado alguna vez todavía está con nosotros, excepto una pequeña cantidad que se incinera, generando gases tóxicos y partículas contaminantes;

HACIENDO HINCAPIÉ en que esas partículas de plástico pueden ser ingeridas por animales terrestres y acuáticos, con serias consecuencias de adición de contaminantes a la cadena alimentaria;

RECONOCIENDO que evaluaciones globales como la *Perspectiva Mundial del Medio Ambiente 4* (GEO-4) preparada por el Programa de la Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) instan a reducir al mínimo los desechos, así como a procurar que los productos una vez terminada su vida útil se incorporen a la cadena productiva como materias primas;

RECONOCIENDO que la Resolución 17.19 sobre *Desechos* aprobada por la 17ª Asamblea General de la UICN (San José, 1988) aborda el tema del manejo de los desechos por sus impactos en los ecosistemas;

PREOCUPADO porque los datos indican que la situación de los desechos está empeorando y que las medidas adoptadas hasta ahora y las acciones en el nivel nacional y mundial no han sido efectivas; y

PREOCUPADO ADEMÁS porque el descubrimiento de los vórtices de basura en los distintos mares indica que el problema de los desechos sólidos primordialmente producido por la gran cantidad de plástico encontrado en la columna de agua, lejos de reducirse sigue incrementándose y que esto tiene consecuencias ambientales de gran preocupación;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los gobiernos que apliquen leyes y medidas de apoyo para reducir al mínimo el uso de plástico en sus respectivos países y estimulen las alternativas como el uso de envases de vidrio retornables y el uso repetido de bolsas de la compra de tela;

2. PIDE a todos los componentes de la UICN que promuevan la colaboración entre las instituciones gubernamentales y legislativas de cada país, organizaciones no gubernamentales, universidades y el sector privado para que aborden efectivamente la problemática del consumo, descarte insostenible y manejo de los desechos sólidos buscando soluciones de corto, mediano y largo plazo;

3. PIDE a la Directora General que exhorte a las organizaciones internacionales para que inviten a los países a abordar la problemática en todos los niveles considerando el impacto global que los desechos sólidos tienen sobre los ecosistemas terrestres y acuáticos, particularmente en los mares y aguas internacionales;

4. PIDE IGUALMENTE a la Directora General que:

    a. promueva y apoye el intercambio de información, conocimiento, tecnología y mejores prácticas entre los Miembros y Comisiones de la UICN, industria, academia y gobiernos, sobre mejores prácticas de manejo de desechos sólidos integrando el ciclo de vida de los productos mediante acciones de Reducción, Reutilización y Reciclaje, con el objetivo de minimizar al máximo posible los volúmenes de desechos sólidos y peligrosos producidos por los países y las actividades humanas;

    b. inste a los gobiernos a crear e implementar marcos jurídicos que integren la responsabilidad compartida en todo el ciclo de vida de los productos, asignando responsabilidades en toda la cadena productiva en el manejo de los desechos sólidos y que aborden el consumo responsable; y

    c. propicie la cooperación entre las instituciones del gobierno, el sector empresarial y la sociedad civil para abordar esta problemática, y promueva en las diferentes regiones y países donde acciona la UICN programas de educación ambiental formal y no formal que aborde el impacto de los desechos sólidos sobre los ecosistemas y demuestre posibles soluciones a nivel familiar, local, nacional y global; y

5. INSTA a los Miembros y Comisiones de la UICN que propicien y faciliten las acciones necesarias en los niveles locales, nacionales y regionales para que los procesos de producción y de consumo integren conceptos de sostenibilidad, poniendo énfasis en la escasez de los recursos de la Tierra y en el creciente impacto que los desechos sólidos generan en los ecosistemas.

Patrocinadores:

Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza, Panamá
Asociación Preserve Planet, Costa Rica

Co-patrocinadores:

Fundación para la Protección del Mar, Panamá
Sociedad Audubon, Panamá
Parque Natural Metropolitano, Panamá
Fundación Parque Nacional Chagres, Panamá
Fundación Mar Viva

Asociación Salvadoreña Pro-Salud Rural, El Salvador
Centro Mesoamericano de Estudios sobre Tecnología Apropiada, Guatemala
Asociación Club de Jóvenes Ambientalistas, Nicaragua
Asociación Mesoamericana para la Biología y la Conservación
Instituto de Medio Ambiente y Comunidades Humanas de la Universidad de Guadalajara, México
MEDITERRÀNIA – Centre d'Iniciatives Ecològiques, España
Asociación Terra Nostra, Costa Rica

M171

Apoyo para un examen científico amplio del impacto de los plaguicidas sistémicos en la biodiversidad mundial realizado por el Grupo de tareas conjunto de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN

RECONOCIENDO la misión de la UICN desde su creación de promoción de la conservación de la diversidad biológica;

CONSCIENTE de que en el decenio pasado los insecticidas neonicotinoides se convirtieron rápidamente en la clase de insecticida más extendida y cuyo uso creció a mayor ritmo en todo el mundo tras su introducción en el mercado a mediados del decenio de 1990, llegando su cuota de mercado global en nuestros días a aproximadamente un tercio del mercado mundial de insecticidas, que su principal aplicación es el tratamiento de las semillas y que en la actualidad están registrados en más de 120 países;

RECORDANDO que los plaguicidas neonicotinoides neurotóxicos son muy persistentes y actúan de forma sistemática y acumulativa, introduciéndose en la savia de la planta a través de las raíces, con lo que toda la planta se convierte en permanentemente tóxica para los insectos, incluso para los polinizadores beneficiosos, y son los plaguicidas más nocivos para los insectos y otros invertebrados expuestos a dosis subletales de forma crónica;

TOMANDO NOTA de que muchos científicos sospechan que los pesticidas neonicotinoides y otros pesticidas sistémicos son uno de los factores importantes que contribuyen a los trastornos de las abejas en todo el mundo, a la disminución de polinizadores silvestres y a la disminución observada de la entomofauna en general, y por consiguiente se necesita urgentemente un mejor conocimiento de los riesgos ecológicos asociados al uso de estos pesticidas;

ALARMADO por la continua y creciente pérdida de biodiversidad en todos sus componentes, incluyendo especies, ecosistemas y genes;

ACOGIENDO CON AGRADO el establecimiento de un Grupo de tareas sobre plaguicidas sistémicos bajo los auspicios de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN y la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN en marzo de 2011; y

ACOGIENDO TAMBIÉN CON AGRADO la labor del Grupo de tareas sobre plaguicidas sistémicos dirigida a realizar un examen y una evaluación completos, objetivos y científicos del impacto de los pesticidas sistémicos en la biodiversidad y, basándose en los resultados de este examen, a formular las recomendaciones que puedan resultar necesarias en relación con los procedimientos de gestión del riesgo, la aprobación gubernamental de nuevos pesticidas y cualesquiera otras cuestiones pertinentes que deban señalarse a la atención de los encargados de la adopción de decisiones, los responsables de las políticas y la sociedad en general;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a todos los Miembros de la UICN que apoyen al Grupo de tareas sobre plaguicidas sistémicos en su labor para que pueda completar su examen y formular recomendaciones de manera oportuna;

2. SOLICITA a la Directora General que ayude a la CSE y a la CGE a recaudar fondos para la labor del Grupo de tareas sobre plaguicidas sistémicos a fin de que este pueda terminar sus trabajos durante el cuatrienio 2013–2016; y

3. SOLICITA a la Directora General que, basándose en los resultados de la evaluación científica realizada por el Grupo de tareas sobre plaguicidas sistémicos, y en estrecha colaboración con la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN y el Centro de Derecho Ambiental de la UICN, proporcione la asistencia necesaria a la CSE y a la CGE, y a otras partes interesadas, según proceda, en relación con las consecuencias legislativas y reglamentarias que puedan surgir con respecto a la aplicación de las recomendaciones del Grupo de tareas sobre plaguicidas sistémicos.

Patrocinador:

Institute of Environmental Sciences Leiden (CML)

Co-patrocinadores:

Instituut voor Natuurbeschermings Educatie, IVN
De 12 LandschappenKNNV
SNM
EAZA
Ravon
Diergaarde Blijdorp
EUCC
Carmabi
Waddenvereniging
WWF
Sovon
Van Tienhoven Foundation
Vogelbescherming (Birdlife Netherlands)

M172
Cooperación internacional para la mitigación de los impactos adversos de los aerosoles eólicos

CONSIDERANDO que las frecuencias e intensidades con que ocurren las tormentas de polvo y arena procedentes de muchas regiones áridas y semiáridas, incluidas China septentrional, Asia central y Mongolia, siguen una tendencia creciente debido a la rápida desertificación ocasionada por el cambio climático y los usos de la tierra insostenibles como el sobrepastoreo, la intensa actividad agrícola, la deforestación para otros usos y la emisión de aerosoles de origen antropógeno, que también han seguido una tendencia notablemente al alza como resultado de la expansión de la actividad industrial en todo el mundo;

RECONOCIENDO que los crecientes aerosoles eólicos tienen impactos adversos graves en el medio ambiente, los ecosistemas, la salud humana y las actividades socioeconómicas no solo en las regiones donde se originan sino también en regiones lejanas en la dirección del viento;

RECORDANDO que los aerosoles eólicos tienen impactos adversos de largo alcance en la contaminación del aire, la reducción de visibilidad y el cambio climático por los efectos de la variación del equilibrio radiactivo;

RECORDANDO ASIMISMO que los aerosoles eólicos tienen un impacto en los ecosistemas terrestres y marinos, puesto que provocan por ejemplo daños en plantas jóvenes, sofocación del ganado, una reducción en la productividad biológica, un aumento en las afloraciones de plancton, mortalidad del coral en el océano y eutrofización;

RECORDANDO TAMBIÉN que los aerosoles eólicos transportan microorganismos endémicos y patógenos microbianos potenciales como bacterias y hongos, que pueden tener impactos adversos en la salud humana y causar enfermedades respiratorias (asma) y oculares, incluso en regiones en la dirección del viento alejadas de las regiones donde se originaron;

RECORDANDO ADEMÁS que los aerosoles eólicos causan disminución de la visibilidad, provocando cierres de aeropuertos, accidentes de tráfico y una mayor tasa de errores en instalaciones científicas e industriales sensibles;

CONSCIENTE de que la cooperación internacional es esencial para prevenir de forma efectiva la desertificación ya que con ella se identifican las mejores prácticas para abordar las causas principales de la desertificación en las regiones de origen, establecer un sistema de monitoreo y alerta temprana para los fenómenos graves de aerosoles y evaluar con precisión el riesgo microbiano potencial de los aerosoles eólicos que viajan largas distancias para la mitigación de los impactos adversos de los aerosoles;

PREOCUPADO porque la causa de desertificación es diferente de una región a otra, y sin embargo las contramedidas son indiscriminadas y son pocos los proyectos de cooperación internacional que se han llevado a cabo para mejorar la capacidad de prevención de la desertificación;

PREOCUPADO TAMBIÉN porque todavía no existe una red integrada de monitoreo de aerosoles, que es esencial para emitir con exactitud los avisos de alerta temprana de fenómenos de aerosoles incluso aunque la Organización Meteorológica Mundial (OMM) haya reconocido que los fenómenos de aerosoles son un problema ambiental grave de la suficiente importancia para establecer un Sistema de evaluación y asesoramiento sobre los avisos de tormentas de arena y polvo (SDS-WAS); y

PREOCUPADO ADEMÁS porque la comprensión microbiológica y la metodología de análisis están pobremente establecidas en lo relativo a la evaluación del riesgo microbiano en los aerosoles eólicos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. PIDE a los Miembros de la UICN que:

    a. alienten a los países afectados y sus países vecinos a participar activamente en los esfuerzos de prevención y control de la desertificación y la degradación de la tierra a fin de mitigar las tormentas de polvo y arena, en el establecimiento de una red integrada de monitoreo de los aerosoles eólicos y en la realización de una evaluación del riesgo microbiano por medio de la creación de una red; y

    b. cooperen con los organismos nacionales e internacionales que se ocupan de la calidad del aire, la salud humana y la reducción de los desastres naturales, especialmente con la Convención de las Naciones Unidas de lucha contra la desertificación y el SDS-WAS de la OMM a fin de proporcionar a los usuarios datos de observaciones de alta calidad de una manera oportuna;

2. SOLICITA a la Directora General y al Consejo que contacten con la OMM con miras a poner de relieve la importancia de establecer una red integrada y mundial de monitoreo de los aerosoles eólicos;

3. ALIENTA a los gobiernos a que:

    a. establezcan un sistema regulador para el monitoreo de los aerosoles eólicos y la evaluación de sus efectos ecológicos y en la salud humana;

    b. aporten apoyo financiero para los programas internacionales, regionales y subregionales de prevención de la desertificación y de monitoreo de los aerosoles eólicos y sus efectos ecológicos y en la salud humana; y

    c. desarrollen y apliquen un sistema de cooperación con instituciones internacionales, regionales y subregionales para la evaluación del impacto ambiental de los aerosoles eólicos.

Patrocinador:
Nature Policy Division, Ministry of Environment, República de Corea

Co-patrocinadores:
Korea Forest Service
The Ecological Society of Korea
Korean Environmental Law Association
Korea National Park Service
Korean Wetlands Society
Jeju Special Self-Governing Province, Bureau of Environment
Korean Association for Conservation of Nature

Explanatory Memorandum

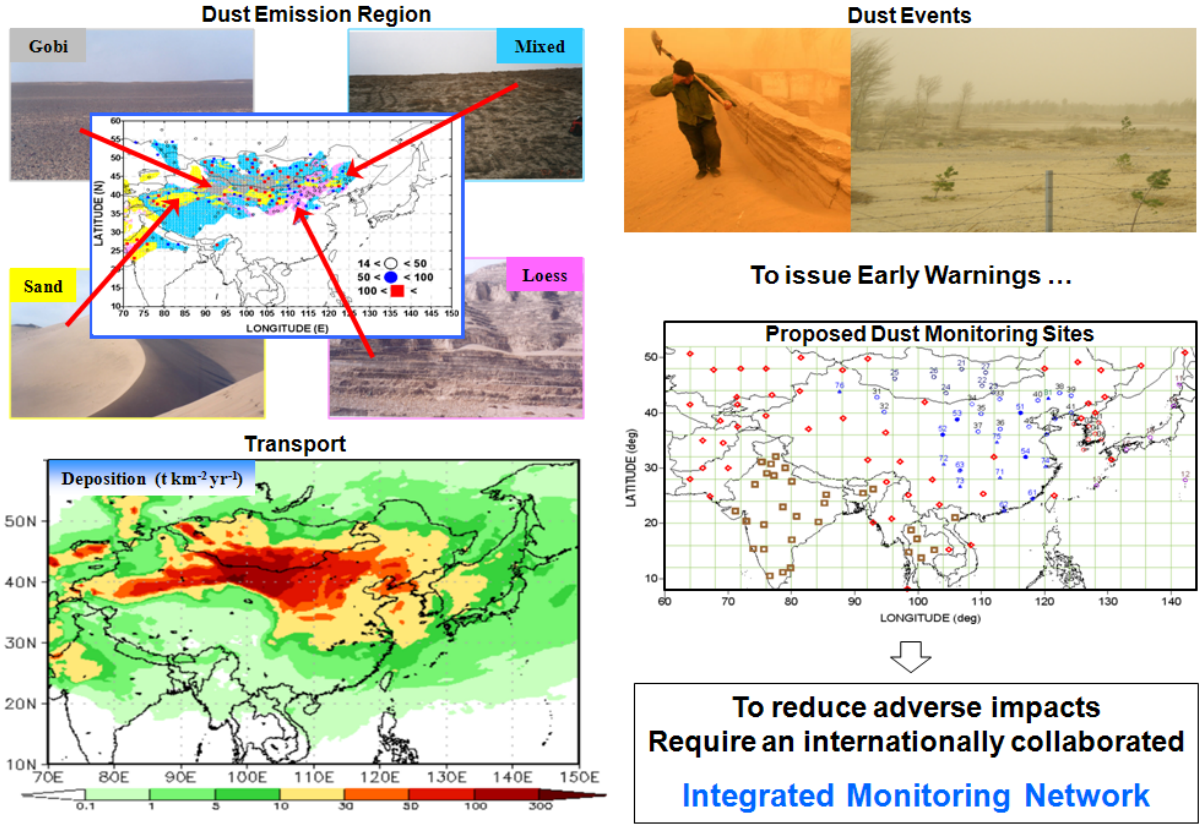
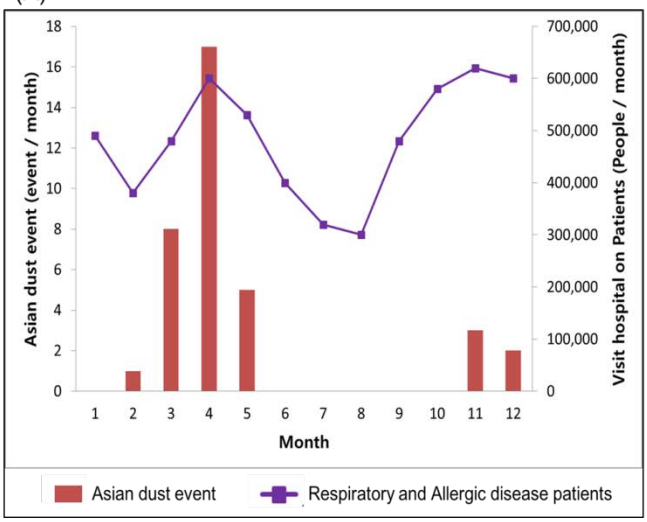


Fig. 1 Aerosol Monitoring Network

A regional example of health impact by dust storm and aerosol is Asian Dust, which is from Chinese and Mongolian deforested areas. The occurrence of respiratory/allergic disease in Seoul, South Korea is found to correlate with the occurrence of Asian Dust between 2005 and 2009 (National Statistical Office, 2011 [Figure 2A]). The recently increased incidence of Asian Dust events is believed to result in the increased occurrence of respiratory/allergic diseases including pneumoconiosis, asthma, allergy dermatitis, allergic conjunctivitis and even tuberculosis.

The health impact by dust storm and aerosol from deforested areas is also a global concern. According to a recent article in *Nature* (Frazer, 2012), seasonal winds from the Asia region could bring respiratory and allergic disease into the North and South America regions. The Kawasaki disease, originated in the Central Asia, is speculated to be transported via the Pacific riding wind to the East Asia region and even to North America (Figure 2B). For example, since 1970 the Kawasaki disease has been a major outbreak in Japan, and the disease was also detected in San Diego.

(A)



(B)

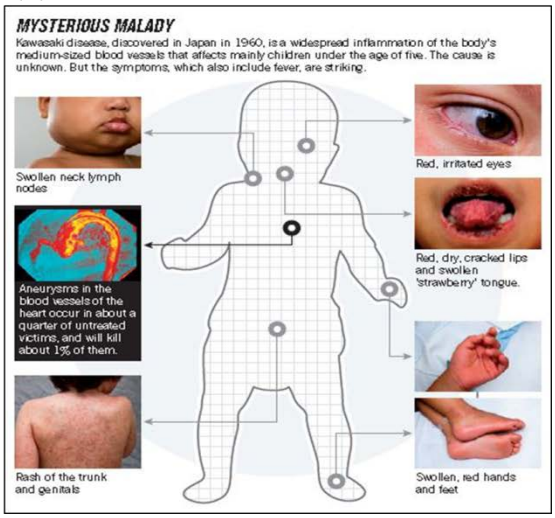


Fig. 2 The regional and global cases of human health impact by dust storm and aerosol transport. (A) The monthly cumulative numbers of Asian dust event correlate with the occurrence respiratory/allergic disease from 2005 to 2009 [National Statistical Office, 2011, Annual Medical Treatment Report]; (B) Global spreading of Kawasaki disease via Pacific riding wind [Frazer, 2012, *Nature*]

M173
Cielos oscuros y conservación de la naturaleza

DADO que las especies y los ecosistemas están funcionales día y noche, y que la luz artificial puede interferir con las funciones de los organismos y los ecosistemas;

ENTENDIENDO que la apreciación de los sitios del patrimonio cultural en su estado auténtico, el disfrute de la estética de los paisajes y una verdadera experiencia de naturaleza virgen pueden verse menoscabadas por la luz artificial exterior, los resplandores y el fulgor en el cielo;

RECONOCIENDO que la astronomía, tanto a nivel científico como aficionado, y la observación del cielo nocturno por el público en general son contribuciones esenciales para la comprensión y el disfrute de nuestro mundo natural;

CONSCIENTE de que las tradiciones culturales, la mitología y las ceremonias en todo el mundo están estrechamente relacionadas con los fenómenos del cielo nocturno; y

OBSERVANDO que la eficiencia energética, la salud humana y la seguridad personal mejoran mediante el uso de una iluminación adecuada y empeoran por el exceso de luz;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

1. EXHORTA a los organismos de gestión ambiental y de los recursos naturales a reconocer que la luz artificial exterior debería ser objeto de normas efectivas a fin de ayudar a restablecer y/o mantener la integridad ecológica de las áreas naturales y el pleno potencial de conmemoración de los sitios culturales, de respetar las creencias tradicionales relacionadas con el cielo nocturno, y de proteger las especies y los ecosistemas en todas partes;

2. PROPONE que las autoridades encargadas de la gestión de las infraestructuras urbanas y no urbanas regulen y controlen la iluminación exterior en las zonas bajo su jurisdicción a fin de lograr justo la cantidad, el espectro y el horario adecuados de iluminación exterior necesarios para el uso y la seguridad públicos;

3. ALIENTA a los gestores de áreas naturales y a las organizaciones no gubernamentales a promover la sensibilización respecto de los valores del cielo oscuro y la necesidad de reducir la luz artificial exterior, así como métodos para lograrlo;

4. RECOMIENDA que las universidades, los organismos de financiación de la ciencia y las instituciones científicas fomenten y apoyen las investigaciones sobre los aspectos nocturnos de la función biológica y ecológica;

5. INSTA a las autoridades de gestión de las áreas protegidas a desarrollar actividades para visitantes que propicien la apreciación y comprensión por el público de la ecología nocturna y el cielo nocturno; y

6. RECOMIENDA que los organismos encargados de las zonas protegidas y otros organismos de conservación busquen oportunidades de cooperación con organizaciones astronómicas científicas y de aficionados y con pueblos aborígenes en relación con el diseño de la iluminación exterior óptima, la vigilancia de la oscuridad, la ejecución de actividades para visitantes y actividades de promoción relacionadas con el cielo nocturno, los aspectos nocturnos de los ecosistemas y la importancia del cielo nocturno para las culturas tradicionales.

Patrocinador:

InterEnvironment Institute, EE.UU.

Co-patrocinadores:

Asociación Española de Entomología, España
Goncol Alapitvany, Hungría
Parks Canada Agency - Agence Parcs Canada, Canadá
Sierra Club, EE.UU.
Universidad para la Cooperación Internacional, Costa Rica

M174
Mejorar la capacidad para aplicar la legislación relacionada con el crimen relativo a la vida silvestre

RECONOCIENDO el importante papel que desempeña la Comisión de Derecho Ambiental (CDA) de la UICN para hacer avanzar el derecho ambiental mediante el desarrollo de nuevos conceptos e instrumentos jurídicos, y a través del desarrollo de la capacidad de las sociedades para utilizar el derecho ambiental aplicándolo a la conservación y el desarrollo sostenible;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que es difícil establecer la magnitud del crimen relativo a la vida silvestre debido a las anomalías en el monitoreo y registro del mismo;

RECONOCIENDO ADEMÁS que en muchas instancias los sindicatos del crimen organizado involucrados en otras formas serias del crimen están relacionados con el crimen relativo a la vida silvestre;

OBSERVANDO que la aplicación y cumplimiento de la legislación ambiental se enfrenta a muchos serios desafíos;

OBSERVANDO TAMBIÉN que los crímenes relativos a la vida silvestre por lo general no están reconocidos como ofensas serias por parte de la judicatura y de los estamentos políticos;

OBSERVANDO ADEMÁS que un examen reciente de: 1) los Informes para 2008-2009 y 2009-2010 sobre aplicación y cumplimiento de la legislación ambiental en Sudáfrica; 2) la jurisprudencia sudafricana pertinente (desde 2001 hasta 2011); 3) los desarrollos recientes de iniciativas destinadas a mejorar el monitoreo del cumplimiento y aplicación; 4) los resultados obtenidos a través de entrevistas con interesados directos clave; y 5) la legislación pertinente, indicaron que los desafíos más serios con que se enfrenta el monitoreo exitoso de la aplicación y el cumplimiento en Sudáfrica son la capacidad adecuada y los recursos para ello;

RECONOCIENDO que con los mayores niveles de caza furtiva de rinocerontes en Sudáfrica desde 2009, los crímenes relativos al rinoceronte están siendo tratados con mayor severidad que en el pasado, mientras que otros crímenes relativos a la vida silvestre todavía no son investigados y tratados como crímenes serios;

ESTANDO DE ACUERDO CON la Resolución 1 del Programa de trabajo emanado del Simposio Mundial de Jueces (Johannesburgo, 2002) en el sentido de que para aplicar los principios adoptados se requiere un aumento de la capacidad de aquellos involucrados en el proceso de promover, implementar, desarrollar y aplicar el derecho ambiental, como los jueces, procuradores, legisladores y otros, para llevar a cabo sus funciones sobre una base informada y equipada con las capacidades, información y material necesarios; y

RECONOCIENDO que en términos de abordar efectivamente las cuestiones del crimen relativo a la vida silvestre es esencial que se adopte un enfoque coordinado;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones en Jeju, República de Corea, 6 al 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA a todos los Miembros de la UICN y a los gobiernos que promuevan y apoyen:

a. un régimen jurídico mejorado y reforzado para regular los crímenes relativos a la vida silvestre, incluyendo la elevación de los mismos al rango de prioridad nacional;

b. una mayor cooperación transfronteriza entre los países en cuestiones referidas al crimen relativo a la vida silvestre, en particular entre países identificados como fuentes clave y países de refugio en cuanto al crimen relativo a la vida silvestre;

c. el desarrollo de sistemas de información más eficaces y compartidos para monitorear, registrar, generar informes y publicar los crímenes relativos a la vida silvestre, incluyendo el acceso a y la disponibilidad de estadísticas sobre los mismos;

d. el mayor desarrollo de la capacidad y entrenamiento de todas las autoridades gubernamentales y personal judicial involucrados en la investigación y persecución de los crímenes relativos a la vida silvestre; y

e. la asignación de mayores presupuestos y recursos para la aplicación de la legislación ambiental pertinente.

Patrocinador:
The Endangered Wildlife Trust

Co-patrocinadores:
Wilderness Foundation
BirdLife South Africa
Wildlands Conservation Trust
The National Association of Conservancies/Stewardship
Wildlife and Environment Society of South Africa

M175

Estrategia de la UICN para los ecosistemas de bosques tropicales de las cuencas de la Amazonía, del Congo y del sudeste de Asia

RECORDANDO la Declaración conjunta de los Jefes de Estado y de Gobierno en ocasión de la primera Cumbre sobre los ecosistemas de bosques tropicales de las cuencas de la Amazonía, el Congo y el sudeste de Asia, adoptada en Brazzaville el 3 de junio de 2011;

RECORDANDO las conclusiones de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno sobre los ecosistemas de bosques tropicales de la Cuenca del Congo, celebrada en Brazzaville el 5 de febrero de 2005;

RECONOCIENDO que la gestión sostenible de los ecosistemas constituye un elemento crucial y esencial para la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y de otros acuerdos internacionales, así como de los instrumentos jurídicos nacionales;

REAFIRMANDO que la gestión de los ecosistemas desempeña un papel crucial en la puesta en práctica de la misión y el Programa de la UICN; y que, siendo la razón de ser de la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE) de la UICN, dicha gestión también desempeña un papel importante en los trabajos de la Comisión de Derecho Ambiental (CDE), de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) y de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de la UICN; y

TOMANDO NOTA del papel crucial y esencial desempeñado por los ecosistemas de bosques tropicales en la mitigación de los cambios climáticos;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones, Jeju, República de Corea, 6 a 15 de septiembre de 2012:

SOLICITA al Consejo de la UICN que cree un mecanismo que preste una atención especial a la gestión sostenible de los ecosistemas de los bosques tropicales de las cuenca de la Amazonía, del Congo y del sudeste de Asia dentro del contexto de las nuevas Áreas del Programa: Valorar y conservar la naturaleza y Aplicación de soluciones basadas en la naturaleza a los desafíos mundiales en el clima, y que incluya en el mecanismo la participación de representantes de la Comisión de Gestión de Ecosistemas (CGE), de las otras Comisiones interesadas mencionadas *supra*, de la Secretaría de la UICN y del Comité del Consejo sobre el Programa.

Patrocinador:

Alliance nationale pour la Nature, Congo

Co-patrocinadores:

Cameroon Environmental Watch, Camerún
RIAT Congo
Conservation de la Faune Congolaise
ASAN, Senegal
RAPAC, Gabón

M176

Conservación y gestión sostenible de los manglares de África central: el caso de Camerún

RECORDANDO que los manglares de Camerún desempeñan un papel importante en la protección de las playas, contra la erosión costera y en la estabilización de los substratos costeros, a los que protegen de las olas y los vientos; y que actúan como un mecanismo de purificación biológica natural, reteniendo los suelos erosionados y el fango en sus sistemas radiculares, y que además filtran los contaminantes, producen nutrientes orgánicos, contribuyen a la estabilización de los microclimas y favorecen las actividades del ecoturismo;

RECORDANDO que los manglares de Camerún ofrecen abrigo y lugares para la reproducción de recursos pesqueros y proveen su follaje para la red trófica marina; que captan la carga de la erosión proveniente de rio arriba y constituyen lugares de descanso y alimentación para las aves migratorias y biotopos para las especies autóctonas, como el cercopiteco de diadema (o mono azul), y para una gran variedad de especies protegidas; y que constituyen importantes sumideros de carbono;

RECORDANDO que los manglares de Camerún albergan una flora extremadamente diversa, y que son ecosistemas vivos que generan nuevas tierras habitables avanzando en el agua; y que además protegen a las poblaciones locales de las catástrofes naturales y aminoran la erosión de las zonas costeras y de los islotes debida a la acción del agua;

OBSERVANDO que los manglares de Camerún han sufrido durante los últimos 50 años una presión antrópica enorme que ha llevado a la pérdida de más del 33% de su superficie (de 600.000 ha a 400.000 ha en la actualidad), o sea cerca de 400 ha/año; y que debido a esas destrucciones el cabo de Camerún y los islotes adyacentes están amenazados por las olas, y se han destruido muchas viviendas; y que el aumento del nivel del mar amenaza el aprovisionamiento de agua potable, de madera, de los materiales utilizados para la techumbre de las casas, de forraje para los animales domésticos y de los productos forestales no maderables de los que dependen significativamente las comunidades costeras;

OBSERVANDO IGUALMENTE que los manglares han sido transformados con frecuencia a nuevos usos de la tierra, como la piscicultura, agricultura, producción de sal, explotación de arena y desarrollo urbano;

TOMANDO EN CONSIDERACIÓN el hecho de que, dado que el sistema radicular aéreo constituye una zona de transición ecológica entre varios ecosistemas, la destrucción de los manglares engendra una erosión costera; que cada hectárea de manglar que se sacrifica lanza a la atmósfera unos 110 kg de carbono; que las grandes extensiones de manglares han sido igualmente degradadas por la contaminación y la recolección de madera; y que los manglares son víctimas de las incursiones de explotaciones ilícitas; y

CONSCIENTE de que la pesca constituye la principal actividad tradicional de las comunidades costeras, y de que ella es percibida en primer lugar como una actividad cultural, incluso por delante de su función de satisfacer las necesidades económicas; y que los manglares desempeñan una función esencial en la preservación de los recursos pesqueros;

El Congreso Mundial de la Naturaleza, en su período de sesiones, Jeju, República de Corea, 6 a 15 de septiembre de 2012:

1. RECONOCE la necesidad de conservar los recursos de los manglares de Camerún;

2. PIDE al Estado camerunés que adopte reglas relativas a las actividades relacionadas con la utilización de los recursos de los manglares que llevan a cabo muchos organismos;

3. SOLICITA a la Directora General que:

    a. desempeñe un papel de liderazgo, dentro del contexto del *Programa de la UICN 2013-2016*, a fin de movilizar recursos en favor de una gestión sostenible de los manglares en el mundo, y especialmente en Camerún;

    b. aliente a todos los Estados Miembros de la UICN, y al Gobierno de Camerún en particular, a declarar, de acuerdo con la Meta de Aichi 11, a todos los manglares como áreas protegidas (y en el caso de Camerún las zonas de manglares de Río del Rey, Estuario y Río Ntem); y

    c. aliente el establecimiento de plataformas de concertación entre los actores concernidos por la gestión de los manglares;

4. ALIENTA a los Miembros de la UICN a sensibilizar a las poblaciones con respecto a la gestión sostenibles de los recursos de fauna, flora, pesca y aves de los ecosistemas de manglar, y a reconocer el papel esencial de los manglares en términos ecológicos, educativos, climáticos, económicos y socioculturales;

5. EXHORTA a los Estados de la cuenca del Congo a designar a los manglares bajo su jurisdicción como áreas protegidas;

6. EXHORTA a las organizaciones no gubernamentales (ONG) camerunesas que son Miembros de la UICN y a otras ONG que trabajan en Camerún a:

    a. trabajar en colaboración con las poblaciones ribereñas para la restauración de los espacios degradados de manglares de Río del Rey, Estuario y Río Ntem en Camerún;

    b. reforzar las capacidades de las poblaciones ribereñas de los manglares para proteger y optimizar la gestión de la flora arborescente, en particular de las especie de mangles rojos (*Rhizophora mangle),* de mangles negros (*Avicennia germinans)*, de mangles blancos (*Langunculata Laguncularia racemosa)*, de mangles grises (*Conocarpus erecta)* y de la flora de la zona interior de la playa, en particular del bejuco de playa (*Ipomoea pes)*, el bejuco escandente (*Sporobolus virginicus)*, la uva del mar (*Coccoloba uvifera*), la liana dulce de mar (*Ipomea macrantha*), y la verdolaga de playa (*Sesuvium portulacastrum*);

    c. convencer a las poblaciones cuya actividad principal es la pesca que utilicen redes con malla reglamentaria y prohíban la utilización de productos químicos para la pesca;

    d. popularizar y generalizar la utilización de hornos mejorados para ahumar el pescado;

    e. crear corredores biológicos de trashumancia alrededor de las infraestructuras públicas;

    f. restaurar los sitios degradados de reproducción;

    g. restaurar los lugares degradados de reposo de las aves migratorias;

h. vigilar la calidad fisicoquímica de las aguas de los manglares;

i. sensibilizar a las comunidades urbanas de Douala y de Kribi con respecto a los problemas de la contaminación del agua, la atmósfera y los suelos;

j. hacer un examen e implementar un sistema de monitoreo de los manglares de Río del Rey, Estuario y Río Ntem; y

k. reforzar las capacidades de las poblaciones ribereñas de los manglares con respecto al desarrollo de viveros con vistas a la reforestación de los espacios de manglares degradados;

7. ALIENTA a las autoridades camerunesas, administrativas y municipales, y a las de la cuenca del Congo para que trabajen sin descanso por la protección de los manglares y en la lucha contra la contaminación de todo tipo;

8. ALIENTA a los actores económicos y a las poblaciones a optimizar la gestión de los desechos que generan; y

9. ALIENTA a las comunas ribereñas de los manglares a establecer basureros controlados.

Patrocinador:
Save The Nature

Co-patrocinadores:
Ministère de l'environnement et de la protection de la nature, Camerún
Chaire de Servie Cameroun
Cameroon Environmental Watch (CEW)
Alliance Nationale pour la Nature Congo
CAFER Cameroun

Note explicative

Les mangroves camerounaises, en l'occurrence celles du Rio del Rey, de l'estuaire du Cameroun et du Rio Ntem, se dégradent dangereusement. Elles sont instables et fragiles et exposées aux pressions anthropiques internes et externes. Elles subissent de multiples actions incontrôlées des populations riveraines ainsi que les changements perpétuels entre la zone côtière et les sources de pollution. La surexploitation des arbres dans les mangroves, la pêche irresponsable, et la pollution industrielle et agroindustrielle rendent cette ressource très vulnérable. Les mangroves du Cameroun sont surexploitée pour le bois de chauffe et le bois d'ouvre, les produits forestiers non- ligneux, l'exploitation du sable et la pêche artisanale et dévastatrice (non respect des mailles de filets et usage des produits toxiques).

Ces mangroves constituent une zone de reproduction et de croissance par excellence de nombreuses espèces de poissons et de mollusques. N'étant pas aménagés elles sont aujourd'hui en état de dégradation alarmante. La richesse faunique et floristique des mangroves du Cameroun et la variété des espèces qui s'y trouve méritent que l'on les protège pour assurer la durabilité des ressources. Les recommandations portent sur l'érection des mangroves en aires protégées, l'interdiction de la pêche chimique, l'interdiction

de déverser les déchets ménagers et industriels dans les mangroves, le traitement des déchets industriels, la sanction effective des pollueurs conformément à la loi.